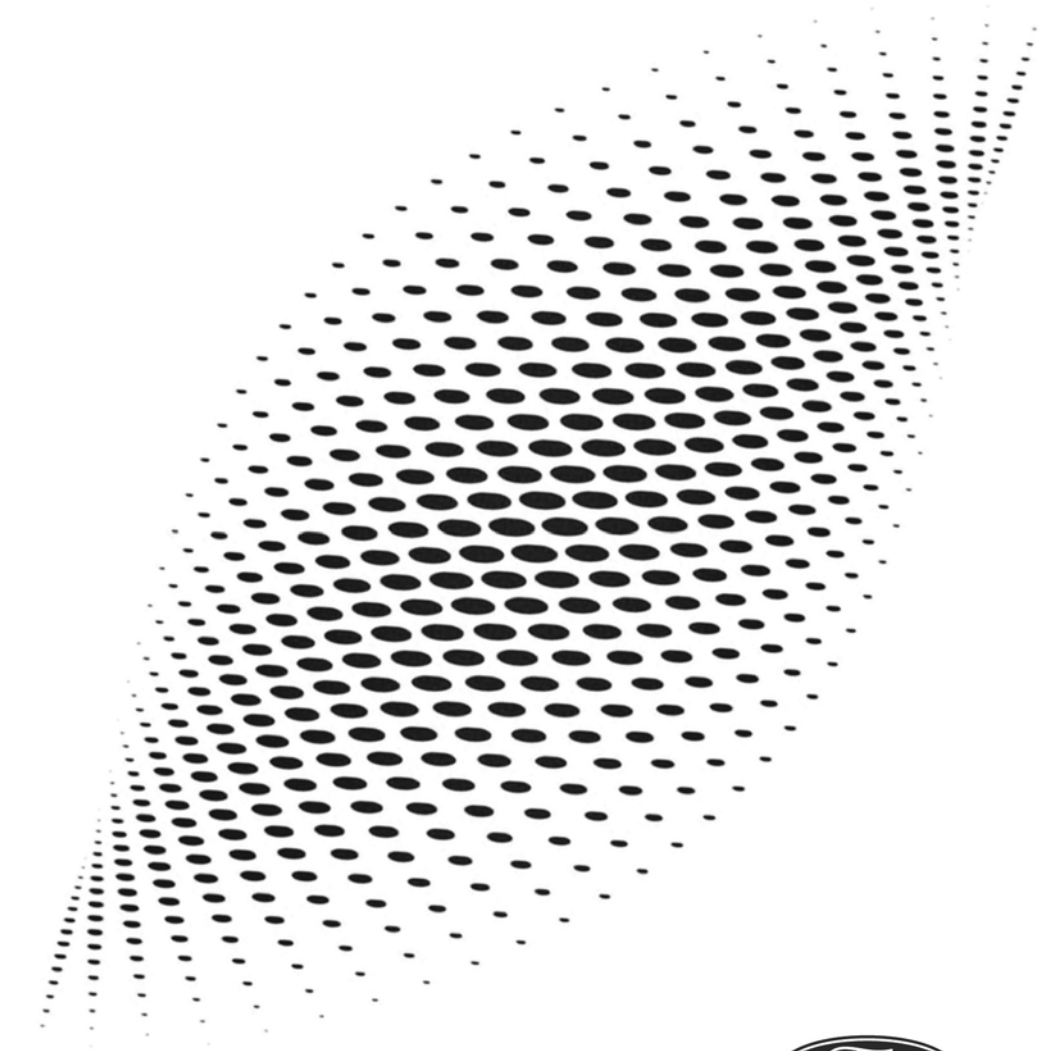
FORD **TOURNEO CUSTOM / TRANSIT CUSTOM** Manual del conductor



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de su publicación. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2026

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3964esESP-202603-20260413153821

Índice

Introducción

Acerca de esta publicación 25
Uso de esta publicación 27
Advertencias y notas usadas en esta publicación 28
Avisos especiales - Turquía 28

Glosario de símbolos

Símbolos usados en el cuadro de instrumentos 30

Privacidad de datos

Privacidad de datos 36
Datos de servicio 37
Datos evento 37
Datos de ajustes 38
Datos de vehículo conectado 38
Datos del dispositivo móvil 39
Datos del sistema de llamada de emergencia 40

Medio ambiente

Protección del medio ambiente 41
Etiquetas de reciclaje y eliminación 41
Reciclaje y eliminación de baterías 41

Búsqueda visual

Descripción del interior - Volante a la izquierda 42
Descripción del interior - Volante a la derecha 43
Descripción del exterior - Gasoil 45
Descripción del exterior - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 46
Descripción del exterior - Vehículo eléctrico de batería 47

Seguridad infantil

Precauciones de seguridad para niños 49
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños 50
Dispositivos de retención para niños 67
Asientos elevadores 76
Seguros para niños - Vehículos con: Puerta corredera manual, Excepto: Furgón 77
Seguros para niños - Vehículos con: Puerta corredera con manos libres/ Puerta corredera eléctrica/Asientos traseros 78
Cierre de seguridad para niños – Resolución de problemas 78

Cinturones de seguridad

Precauciones del cinturón de seguridad 79
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad 80
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo 81
Recordatorio del cinturón de seguridad 81
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas 82

Airbags

Cómo funcionan los airbags delanteros 83
Cómo funcionan los airbags laterales 83
Cómo funciona el airbag lateral montado en el centro 84
Cómo funcionan los airbags de cortina 84
Precauciones de los airbags 85
Testigos del airbag del acompañante 86
Desactivación y activación del airbag del acompañante 86
Airbags – Resolución de problemas 86

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sistema de alerta para peatones

Qué es el sistema de alerta para peatones 87
Sistema de alerta para peatones – Resolución de problemas 87

eCall

Qué es eCall 88
Cómo funciona eCall 88
Requisitos de la llamada de emergencia 88
Limitaciones de la llamada de emergencia 88
Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente 89
Testigos de llamada de emergencia 89
Cambio de la batería de reserva 90
eCall – Resolución de problemas 90

Llaves y mandos a distancia

Limitaciones del mando a distancia 91
Extracción del paletón de la llave 91
Localización del vehículo 91
Cambio de la pila del mando a distancia 91
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados 93
Programación del mando a distancia 93
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas 93

Puertas y cierres

Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo 95
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo 99
Reprogramación de la función de desbloqueo 100
Desbloqueo automático 101
Aviso por cierre incorrecto 101
Rebloqueo automático 102
Testigos de cierre de las puertas 102
Avisos acústicos de las cerraduras y las puertas 102
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas 102

Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera con manos libres/Puerta corredera eléctrica

Precauciones de la puerta corredera 104
Apertura de la puerta corredera 104
Cierre de la puerta corredera 106
Detención del movimiento de la puerta corredera 108
Restablecimiento de la puerta corredera eléctrica 108
Puerta corrediza – Resolución de problemas 109

Puerta corredera - Vehículos con: Puerta corredera manual

Precauciones de la puerta corredera 111
Apertura de la puerta corredera 111
Cierre de la puerta corredera 112

Apertura sin llave

Qué es la Apertura sin llave 114
Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia 114
Ajustes del sistema de apertura con mando a distancia 114
Uso de la Apertura sin llave 114
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas 115

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Tapa del maletero

Precauciones relativas a la tapa del maletero 116
Apertura de la tapa del maletero 116
Cierre de la tapa del maletero 117
Tapa del maletero – Resolución de problemas 118

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo 119
Sistema de alarma antirrobo 119
Configuración del sistema de alarma antirrobo 120
Seguridad – Resolución de problemas 121

Volante

Ajuste del volante 123
Bloqueo del volante 123
Volante térmico 124
Uso del volante como mesa - Vehículos con: Volante oscilante 124
Vídeos de volante - Vehículos con: Volante oscilante 127

Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas 128
Limpiaparabrisas automáticos 129
Activación y desactivación del limpialuneta 130
Limpiaparabrisas de marcha atrás 130
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas 130
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero 130
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta 131
Lavalunetas 132
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas 133

Iluminación exterior

Control de la iluminación exterior 134
Faros 134
Faros automáticos 136
Luces exteriores 136
Control de luces de carretera automáticas 138
Control de luz de carretera antideslumbrante 141
Iluminación delantera adaptativa 144
Iluminación exterior – Preguntas frecuentes 146

Iluminación interior

Activación y desactivación de todas las luces de cortesía 147
Activación y desactivación de las luces de cortesía delanteras 147
Activación y desactivación de las luces de cortesía traseras - Autobús 147
Función de las luces de cortesía 148
Ajuste del brillo de la luz del salpicadero 148
Luz ambiente 148
Luces del compartimento de carga 148

Ventanillas

Apertura y cierre de las ventanillas - Vehículos con: Ventanilla del conductor con apertura y cierre de un solo toque 150
Apertura y cierre de las ventanillas - Vehículos con: Ventanillas delanteras con apertura y cierre de un solo toque 151
Apertura global 152
Función de rebote de la ventanilla 152
Apertura y cierre de las ventanillas laterales traseras 153

Retrovisor interior

Precauciones del retrovisor interior 154

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Atenuación manual del retrovisor interior 154
Espejo interior digital - Vehículos con: Espejo interior con pantalla de cámara 154

Retrovisores exteriores

Ajuste de los retrovisores exteriores 157
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores eléctricos de plegado automático 157
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores de plegado manual 158
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores plegables eléctricos 158

Cuadro de instrumentos

Descripción general del cuadro de instrumentos - Gasoil 160
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 161
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico de batería 162
Tacómetro - Gasoil 162
Indicador de corriente - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 163
Indicador de corriente - Vehículo eléctrico de batería 163
Velocímetro 163
Indicador de combustible 163
Pantalla de gama de vehículos 164
Indicador de temperatura de la batería de alta tensión 164
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 164
Indicador de temperatura del motor eléctrico 164
Barra de información de la pantalla del híbrido 165
Qué son los testigos del cuadro de instrumentos 165
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos 165

Pantalla del cuadro de instrumentos

Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos 166
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos 166
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos 167
Pantalla de consumo de combustible - Gasoil 168
Pantalla de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 168
Asistencia para EV 168
Consumo eléctrico 169
Carga de baterías 169
Qué es el entrenador de frenado 169
Qué es el resumen del viaje 169
Estado de carga del vehículo 170

Configuración personalizada

Cambio de idioma 171
Cambio de la unidad de medida 171
Cambio de la unidad de temperatura 171
Cambio de la unidad de presión de los neumáticos 171

Ordenador de a bordo

Acceso al ordenador de a bordo - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 172
Acceso al ordenador de a bordo - Vehículo eléctrico de batería 172

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Restablecimiento del ordenador de a bordo 172
Restablecimiento de los valores de viaje individuales 172
Configuración del ordenador de a bordo 172
Datos del viaje - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 173
Datos del viaje - Vehículo eléctrico de batería 173

Arranque remoto - Caja de cambios automática

Uso del arranque remoto - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 174
Uso del arranque remoto - Vehículo eléctrico de batería 175
Activación del arranque remoto 175
Ajustes del arranque remoto - Vehículos sin: Volante térmico 176
Ajustes del arranque remoto - Vehículos con: Volante térmico 176

Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado

Activación y desactivación de la climatización 178
Activación y desactivación del aire recirculado 178
Activación y desactivación del deshielo 178
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica 178
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica 178
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos 179
Activación y desactivación de la luneta térmica 179
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador 179
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica 179
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica 180
Ajuste de la temperatura 180
Dirección del flujo de aire 180
Indicaciones sobre la climatización 180

Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)

Activación y desactivación de la climatización 182
Activación y desactivación del aire recirculado 182
Activación y desactivación del aire acondicionado 182
Activación y desactivación del deshielo 182
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica 182
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica 183
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 183
Activación y desactivación de la calefactor eléctrico 183
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos 183
Activación y desactivación de la luneta térmica 184
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador 184
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica 184
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica 184
Ajuste de la temperatura 185
Dirección del flujo de aire 185

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Modo automático 185
Modo enfocado al conductor 187
Indicaciones sobre la climatización - Gasoil 188
Indicaciones sobre la climatización - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 189
Indicaciones sobre la climatización - Vehículo eléctrico de batería 190

Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura

Activación y desactivación de la climatización 192
Activación y desactivación del aire recirculado 192
Activación y desactivación del aire acondicionado 192
Activación y desactivación del deshielo 192
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica 192
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica 193
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 193
Activación y desactivación de la calefactor eléctrico 193
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos 193
Activación y desactivación de la luneta térmica 194
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador 194
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica 194
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica 194
Ajuste de la temperatura 195
Dirección del flujo de aire 195
Modo automático 195
Indicaciones sobre la climatización - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 196
Indicaciones sobre la climatización - Vehículo eléctrico de batería 197

Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura

Activación y desactivación de la climatización 199
Activación y desactivación del aire recirculado 199
Activación y desactivación del aire acondicionado 199
Activación y desactivación del deshielo 199
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica 199
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica 200
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 200
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos 200
Activación y desactivación de la luneta térmica 200
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador 201
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica 201
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica 201
Ajuste de la temperatura 201
Dirección del flujo de aire 201
Indicaciones sobre la climatización 202

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Climatización trasero de los pasajeros

Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control automático de temperatura 204
Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control manual de temperatura 204
Activación y desactivación de la climatización de los pasajeros traseros 204
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador 204
Ajuste de la temperatura 205
Dirección del flujo de aire 205
Modo automático trasero 205
Indicadores de la climatización de los pasajeros traseros 206

Calefacción adicional - Volante a la izquierda

Qué es la calefacción adicional 207
Precauciones del calefactor auxiliar 207
Activación y desactivación del calefactor auxiliar 207
Testigos del calefactor auxiliar 207

Calefactor de refuerzo - Volante a la izquierda

Qué es el calefactor de refuerzo 208
Precauciones del calefactor de refuerzo 208
Limitaciones del calefactor de refuerzo 208
Ajustes del calefactor de refuerzo 208
Activación y desactivación del calefactor de refuerzo con el mando a distancia 209
Testigos del mando a distancia de calefactor de refuerzo 210
Cambio de la pila del mando a distancia del calefactor de refuerzo 210
Calefactor de refuerzo – Resolución de problemas 211

Calidad del aire interior

Qué es el filtro de aire del habitáculo 212
Sustitución del filtro de aire del habitáculo 212

Asientos delanteros

Precauciones de los asientos delanteros 214
Forma correcta de sentarse 214
Asientos de ajuste manual 215
Asientos de ajuste eléctrico 219
Asientos calefactados 223

Asientos traseros

Asientos de ajuste manual 225
Asientos calefactados 233
Vídeos de asientos traseros - Autobús 234

Sistema de alerta de ocupante trasero

Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero 236
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero 236
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero 236
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero 237
Ajustes del sistema de alerta de ocupantes en la parte trasera 237
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero 238
Avisos acústicos del sistema de alerta de ocupante trasero 238

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Puertos USB

Localización de los puertos USB 239
Reproducción de medios con el puerto USB 239
Carga de un dispositivo 240

Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 220-240 V

Qué es la toma de corriente 241
Precauciones de la toma de corriente 241
Limitaciones de la toma de corriente 241
Localización de tomas de corriente 241
Testigos de la toma de corriente 242

Toma de corriente - Vehículos con: Toma de corriente de 12 V

Qué es la toma de corriente 243
Precauciones de la toma de corriente 243
Localización de tomas de corriente 243

Alternador de a bordo - Vehículos con: Toma de corriente de 220-240 V y 2,3 kW

Qué es el alternador de a bordo 244
Precauciones del alternador de a bordo 244
Localización de tomas de corriente 245
Testigos del alternador de a bordo 245
Activación y desactivación de la toma de corriente trasera - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 246
Activación y desactivación de la toma de corriente trasera - Vehículo eléctrico de batería 246
Ajuste del límite de reserva de la batería de alta tensión 247
Qué es el modo de alternador 247
Activación y desactivación del modo del alternador 247
Restablecimiento de la detección de fallos de masa 248
Alternador de a bordo – Resolución de problemas 248

Cargador de accesorios inalámbricos

Qué es el cargador de accesorios inalámbricos 250
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos 250
Localización del cargador de accesorios inalámbricos 250
Carga de un dispositivo inalámbrico 251

Almacenamiento

Posavasos 252
Almacenamiento del techo 252
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento 252

Emergencias en carretera - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Arranque y parada del motor – Precauciones 254
Interruptor de encendido tipo pulsador 254
Arranque del motor 255
Apagado del motor 256
Sistema de parada automática del motor 258
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva 258
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas 259

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Arranque y apagado - Vehículo eléctrico de batería

Precauciones durante el arranque y el apagado 262
Arranque del vehículo 262
Apagado 262
Arranque del vehículo después de apagarlo 263
Temporizador de apagado del vehículo 263
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva 264
Arranque y apagado – Resolución de problemas 264

Información sobre el vehículo híbrido conectable - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Información sobre el vehículo híbrido conectable 265
Modo de uso bajo del motor 268

Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

Qué es Auto-Start-Stop 269
Precauciones del Auto-Start-Stop 269
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop 269
Apagado del motor 269
Arranque del motor 269
Testigos de Auto-Start-Stop 270
Aviso acústico de Auto-Start-Stop 270
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas 270

Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

Qué es Auto-Start-Stop 272
Precauciones del Auto-Start-Stop 272
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop 272
Apagado del motor 272
Arranque del motor 272
Testigos de Auto-Start-Stop 273
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas 273

Combustible y repostaje - Gasoil/Gasolina

Precauciones de combustible y repostaje 275
Calidad del combustible 276
Localización del embudo del depósito de combustible 277
Bajo nivel de combustible 277
Repostaje 279
Capacidad del depósito de combustible - Gasoil 285
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 285
Normativas de consumo de combustible 286
Cifras de consumo de combustible - Gasoil 286
Cifras de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 287
Testigos de combustible y repostaje 288
Combustible y repostaje – Resolución de problemas 288

Filtro de partículas Diesel

Qué es el filtro de partículas Diesel 290
Cómo funciona el filtro de partículas Diesel 290
Precauciones del filtro de partículas de Diesel 290
Requisitos de la regeneración del filtro de partículas Diesel 291
Regeneración manual del filtro de partículas Diesel 291
Filtro de partículas Diesel – Resolución de problemas 293

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sistema de reducción catalítica selectiva

Qué es el sistema de reducción catalítica selectiva 295
Cómo funciona el sistema de reducción catalítica selectiva 295
Precauciones del sistema de reducción catalítica selectiva 295
Requisitos del sistema de reducción catalítica selectiva 296
Directrices del sistema de reducción catalítica selectiva 296
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva 296
Comprobación del nivel de líquido de la reducción catalítica selectiva 298
Comprobación del estado del sistema de reducción catalítica selectiva 298
Consumo de líquido de reducción catalítica selectiva 298
Capacidades y especificaciones de AdBlue® 299
Sistema de reducción catalítica selectiva – Resolución de problemas 300

Catalizador

Qué es el convertidor catalítico 303
Precauciones del convertidor catalítico 303
Convertidor catalítico – Resolución de problemas 303

Filtro de partículas de gasolina

Qué es el filtro de partículas de gasolina 305
Cómo funciona el filtro de partículas de gasolina 305
Precauciones del filtro de partículas de gasolina 305
Requisitos del filtro de partículas de gasolina 305
Filtro de partículas de gasolina – Resolución de problemas 306

Batería de alta tensión - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Qué es la batería de alta tensión 307
Precauciones de la batería de alta tensión 307
Conservación de la batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 307
Conservación de la batería de alta tensión - Vehículo eléctrico de batería 308
Reciclaje y eliminación de la batería de alta tensión 309
Normativas de consumo de energía - Vehículo eléctrico de batería 309
Cifras de consumo de energía - Vehículo eléctrico de batería 310
Batería de alta tensión – Resolución de problemas 310

Carga del vehículo - Vehículo eléctrico de batería/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Precauciones del equipo de carga 312
Información general del equipo de carga 313
Testigos del equipo de carga 317
Localización del puerto de carga 321
Testigos del puerto de carga 321
Carga de CA 323
Carga de CC - Vehículo eléctrico de batería 331
Liberación manual del acoplador de carga - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 334
Liberación manual del acoplador de carga - Vehículo eléctrico de batería 335
Ajustes de carga 336

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Uso de la aplicación y la carga del vehículo 340
Símbolos de identificación de equipo de carga 340
Carga del vehículo – Resolución de problemas 342

Caja de cambios manual

Precauciones de la caja de cambios manual 345
Cambio a marcha atrás 345
Testigos de cambio de la caja de cambios manual 345
Comprobación del nivel de líquido del embrague 345
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios manual 346
Especificación del líquido del embrague 346
Caja de cambios manual – Resolución de problemas 347

Caja de cambios automática

Precauciones de la caja de cambios automática 348
Posiciones de la caja de cambios automática 349
Cambiar su vehículo de marcha - Gasoil 350
Cambiar su vehículo de marcha - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 350
Testigos de posición de la caja de cambios automática - Gasoil 351
Testigos de posición de la caja de cambios automática - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 351
Testigos de cambio de la caja de cambios automática 351
Asistencia en pendientes - Vehículo eléctrico de batería 352
Asistencia en pendientes - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 352
Movimiento de la palanca fuera de la posición Estacionamiento (P) con el vehículo inmóvil 352
Avisos acústicos de la caja de cambios automática 353
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Vehículo eléctrico de batería 354
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Gasoil 354
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Vehículo eléctrico de batería 355
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 356
Caja de cambios automática – Mensajes informativos 356
Cambio manual de marchas - Gasoil 357
Modo de Punto muerto temporal 358
Retorno automático a estacionamiento (P) 359

Tracción total

Cómo funciona la tracción total 361
Precauciones de la tracción total 361
Limitaciones de la tracción total 361
Tracción total – Resolución de problemas 362

Eje trasero

Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero - AWD/ Propulsión trasera 363

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Control del modo de conducción

Qué es el control del modo de conducción 364
Selección de un modo de conducción 364
Modos de conducción - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 364
Modos de conducción - Vehículo eléctrico de batería 365
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 366
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable – Resolución de problemas - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 367
Control del modo de conducción – Resolución de problemas 368

Guía Eco

Qué es la Guía Eco 369
Cómo funciona la Guía Eco 369
Cómo funciona el nivel de eficiencia instantáneo 369
Vista del nivel de eficiencia instantáneo 369

Modo de conducción eficiente

Qué es el modo de conducción eficiente 370
Cómo funciona el control del modo de conducción eficiente 370
Activación y desactivación del modo de conducción eficiente 370
Resumen de viaje 370
Indicadores de modo de conducción eficiente 371

Conducción con un pedal - Vehículo eléctrico de batería

Qué es la conducción con un pedal 372
Precauciones de la conducción con un pedal 372
Limitaciones de la conducción con un pedal 372
Activación y desactivación de la conducción con un pedal 372
Indicadores de conducción con un pedal 372

Frenos

Precauciones de los frenos 373
Sistema antibloqueo de frenos 373
Freno sobre acelerador 373
Comprobación del líquido de frenos 373
Especificación del líquido de frenos 374
Frenos – Resolución de problemas 375

Freno de estacionamiento eléctrico

Qué es el freno de estacionamiento eléctrico 377
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática 377
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual 377
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico en caso de emergencia 378
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico 378
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico 378
Aviso acústico del freno de estacionamiento eléctrico 378

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se ha quedado sin carga 379
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas 379

Asistente de frenada marcha atrás

Qué es el asistente de frenada marcha atrás 381
Cómo funciona el asistente de frenada marcha atrás 381
Precauciones del asistente de frenada marcha atrás 381
Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás 382
Anulación del asistente de frenada marcha atrás 382
Testigos de la asistente de frenada marcha atrás 383
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas 383

Asistente de arranque en pendiente

Qué es el asistente de arranque en pendiente 386
Cómo funciona el asistente de arranque en pendiente 386
Precauciones del asistente de arranque en pendiente 386
Activación y desactivación del asistente de arranque en pendiente - Caja de cambios manual 386
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas 387

Auto Hold

Cómo funciona el Auto Hold 388
Activación y desactivación de Auto Hold - Caja de cambios automática 388
Activación y desactivación de Auto Hold - Caja de cambios manual 388
Uso de Auto Hold 389
Testigos de Auto Hold 389

Control de tracción

Qué es el control de tracción 390
Cómo funciona el control de tracción 390
Activación y desactivación del control de tracción 390
Testigo del control de tracción 390
Control de tracción – Resolución de problemas 390

Control de estabilidad

Qué es el control de estabilidad 392
Cómo funciona el control de estabilidad 392
Activación y desactivación del control de estabilidad 392
Testigo del control de estabilidad 393

Dirección

Servodirección eléctrica 394
Dirección – Resolución de problemas 395

Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido 397
Activación y desactivación del asistente de aparcamiento 398
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero 398
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero 399
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido - Vehículos con: Cámara de 180 grados 400
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido - Vehículos con: Cámara de 360 grados 401

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas 401

Cámara trasera

Qué es la cámara trasera 403
Precauciones de la cámara trasera 403
Limitaciones de la cámara trasera 403
Ubicación de la cámara trasera 404
Líneas de guía de la cámara trasera 404
Ajustes de la cámara trasera 405

Cámara de 180 grados

Qué es la cámara de 180 grados 407
Cómo funciona la cámara de 180 grados 407
Precauciones de la cámara de 180 grados 407
Desactivación y activación de la cámara de 180 grados 407

Cámara de 360 grados

Cómo funciona la cámara de 360 grados 409
Precauciones de la cámara de 360 grados 409
Limitaciones de la cámara de 360 grados 409
Ubicación de las cámaras de 360 grados 409
Líneas de guía de la cámara de 360 grados 410
Desactivación y activación de la cámara de 360 grados 410
Cambio de la vista de la cámara de 360 grados 411

Asistencia de entrega

¿Qué es la asistencia de entrega? 412
¿Cómo funciona la asistencia de entrega? 412
Precauciones de asistencia de entrega 412
Limitaciones de asistencia de entrega 412
Activar y desactivar la asistencia de entrega 412
Ajustes de asistencia de entrega 412
Indicadores de asistencia de entrega 412
Asistencia de entrega – Resolución de problemas 413

Control de velocidad de crucero

Qué es el control de velocidad de crucero 414
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero 414
Ajuste de velocidad del control de velocidad de crucero 414
Anulación de la velocidad ajustada 415
Reactivación de la velocidad ajustada 415
Testigos del control de velocidad de crucero 415

Control de velocidad de crucero adaptativo

Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo 416
Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada 416
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 417
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículo eléctrico de batería 418
Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo 419

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo 421
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada 421
Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo 422
Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada 422
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo 423
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada 424
Ajuste de la separación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo 425
Ajuste de la separación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada 426
Anulación de la velocidad ajustada 427
Reactivación de la velocidad ajustada - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo 427
Reactivación de la velocidad ajustada - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada 427
Anulación de la velocidad ajustada 429
Testigos del control de velocidad de crucero adaptativo 429
Cambio del control de velocidad de crucero adaptativo al control de velocidad de crucero 429
Mantenimiento en carril 429
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas 433
Asistente de velocidad predictivo 434
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas 437
Control de velocidad de crucero adaptativo – Resolución de problemas 437

Información de riesgo en ruta

Qué es Información de riesgo en ruta 439
Precauciones de información de riesgo en ruta 439
Indicadores de la información de riesgo en ruta 439
Habilitación de Información de riesgo en ruta 439
Comprobación del estado de Información de riesgo en ruta 439

Limitador de la velocidad

Cómo funciona el limitador de velocidad 441
Precauciones del limitador de velocidad 441
Activación y desactivación del limitador de velocidad 441
Configuración del límite de velocidad 441

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cambio del límite de velocidad establecido 441
Anulación del límite de velocidad establecido 441
Reactivación del límite de velocidad establecido 441
Superación intencionada del límite de velocidad establecido 442
Testigos del limitador de velocidad 442
Avisos acústicos del limitador de velocidad 442

Limitador de velocidad inteligente

Qué es el limitador de velocidad inteligente 443
Cómo funciona el limitador de velocidad inteligente 443
Precauciones del limitador de velocidad inteligente 443
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente 444
Configuración del límite de velocidad 444
Cambio del límite de velocidad establecido 444
Anulación del límite de velocidad establecido 444
Reactivación del límite de velocidad establecido 444
Superación intencionada del límite de velocidad establecido 444
Testigos del limitador de velocidad inteligente 445
Avisos acústicos del limitador de velocidad inteligente 445
Cambio del limitador de velocidad inteligente al limitador de velocidad 445
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas 446

Sistema de mantenimiento de carril

Qué es el sistema de mantenimiento de carril 447
Cómo funciona el sistema de mantenimiento de carril 447
Precauciones del sistema de mantenimiento de carril 447
Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril 447
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril 448
Activación y desactivación del modo de sistema de mantenimiento de carril 448
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril 448
Modo de ayuda 448
Modo de alerta y ayuda 449
Testigos del sistema de mantenimiento de carril 450
Asistencia de ángulo muerto 450
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque 453
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas 456

Sistema de información de ángulo muerto

Qué es el sistema de información de ángulo muerto 457
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto 457
Precauciones del sistema de información de ángulo muerto 457
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto 458
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios automática 458
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios manual 458

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto 458
Localización de los sensores del sistema de información de ángulo muerto 459
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque 459
Indicadores del sistema de información de ángulo muerto 461
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas 461

Advertencia de salida

Cómo funciona la advertencia de salida 463
Precauciones de la advertencia de salida 463
Limitaciones de la advertencia de salida 463
Testigos de advertencia de salida 464
Activación y desactivación de la advertencia de salida 464
Localización de los sensores de advertencia de salida 464
Advertencia de salida – Resolución de problemas 465

Alerta de tránsito en intersecciones

Qué es la alerta de tránsito en intersecciones 466
Cómo funciona la alerta de tránsito en intersecciones 466
Precauciones de alerta de tránsito en intersecciones 467
Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones 468
Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones 468
Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones 469
Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones 469
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas 470

Asistente precolisión

Qué es el asistente de precolisión 471
Cómo funciona el asistente de precolisión 471
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones 471
Precauciones del asistente de precolisión 472
Limitaciones del asistente de precolisión 472
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos sin: Control de velocidad de crucero adaptativo 473
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo 473
Forward Alert 474
Asistente de frenada de emergencia 474
Asistencia de dirección evasiva 474
Asistente de precolisión – Resolución de problemas 475

Alerta al conductor

Qué es la alerta al conductor 477
Cómo funciona la alerta al conductor 477
Precauciones de la alerta al conductor 477
Activación y desactivación de la alerta al conductor 479
Indicadores de la alerta al conductor 479
Alerta al conductor – Resolución de problemas 480

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Reconocimiento de señales de tráfico

Qué es el reconocimiento de señales de tráfico 481
Cómo funciona el reconocimiento de señales de tráfico 481
Precauciones del reconocimiento de señales de tráfico 481
Limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico 481
Indicadores del reconocimiento de señales de tráfico 482
Ajustes del reconocimiento de señales de tráfico 483

Alerta de camino equivocado

Qué es la alerta de camino equivocado 484
Cómo funciona la alerta de camino equivocado 484
Precauciones de la alerta de camino equivocado 484
Limitaciones de la alerta de camino equivocado 484
Activación y desactivación de la alerta de camino equivocado 485
Alerta de camino equivocado – Resolución de problemas 485

Transporte de carga

Precauciones del transporte de carga 486
Guía para baca - Vehículos sin: Guía para baca integrada 486
Guía para baca - Vehículos con: Guía para baca integrada 488

Compartimento de carga trasera

Puntos de anclaje del compartimento de carga trasera 490

Conexión de un remolque

Bola de remolque 493
Conexión de un remolque 497
Comprobación de la iluminación del remolque 497
Conexión de un remolque – Resolución de problemas 499

Uso de remolque - Vehículos sin: Barra de remolque

Precauciones de uso de un remolque 501

Uso de remolque - Vehículos con: Barra de remolque

Precauciones de uso de un remolque 502
Limitaciones de remolcado del vehículo - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 502
Limitaciones de remolcado del vehículo - Vehículo eléctrico de batería 502
Carga del remolque 503
Indicaciones del uso de remolque 503
Puesta en marcha o recuperación de un barco o una embarcación personal 503
Dimensiones y pesos de remolcado 504

Control de oscilación del remolque

Cómo funciona el control de oscilación del remolque 506
Precauciones del control de oscilación del remolque 506

Recomendaciones para la conducción

Precauciones con bajas temperaturas 507
Conducción sobre nieve y hielo 507
Rodaje - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 507

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Rodaje - Vehículo eléctrico de batería 507
Conducción económica - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 507
Conducción sobre barro y agua - LHD 4WD/RHD 4WD 508
Conducción sobre terreno montañoso o inclinado - LHD 4WD/RHD 4WD 508
Conducción sobre arena - LHD 4WD/ RHD 4WD 509
Conducción sobre aguas poco profundas - Gasoil 509
Conducción sobre aguas poco profundas - Vehículo eléctrico de batería/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 510
Vehículo eléctrico 510
Alfombrillas 511

Información de colisión y avería

Precauciones del vehículo con batería de alta tensión - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 513
Activación y desactivación de la luz de ráfagas 514
Arranque de emergencia del vehículo 514
Sistema de alerta tras colisión 518
Frenado poscolisión 519
Apagado automático por colisión 519
Remolcado 520
Transporte del vehículo 522
Refrigeración segura frente a fallos - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 522

Remolcado del vehículo - Gasoil, Caja de cambios manual

Precauciones de remolcado del vehículo 525
Remolcado de emergencia 525

Remolcado del vehículo - Gasoil, Caja de cambios automática

Precauciones de remolcado del vehículo 526
Remolcado de emergencia 526

Remolcado del vehículo - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Precauciones de remolcado del vehículo 528
Remolcado de emergencia - Vehículo eléctrico de batería 528
Remolcado de emergencia - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 529

Equipamiento de emergencia

Almacenamiento del equipo de primeros auxilios 531
Almacenamiento del triángulo de emergencia 531

Fusibles

Precauciones de los fusibles 532
Caja de fusibles bajo el capó 532
Caja de fusibles interior 539
Caja de fusibles de alta corriente 544
Identificación de los tipos de fusibles 544
Fusibles – Resolución de problemas 544

Mantenimiento

Precauciones de mantenimiento 545
Apertura y cierre del capó - Volante a la izquierda 545

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Apertura y cierre del capó - Volante a la derecha 547
Bajo el capó - Vista de conjunto - Gasoil, Volante a la izquierda 549
Bajo el capó - Vista de conjunto - Gasoil, Volante a la derecha 550
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la izquierda 551
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la derecha 552
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico de batería, Volante a la izquierda 553
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico de batería, Volante a la derecha 554
Aceite de motor - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 555
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado - Gasoil 558
Ventilador de refrigeración del motor - Gasoil 559
Refrigerante - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 560
Refrigerante - Vehículo eléctrico de batería 564
Batería de 12 V 568
Batería de 12 V – Resolución de problemas 571
Bombillas exteriores 573
Comprobación del indicador de servicio del filtro de combustible - Gasoil 582

Especificaciones del vehículo

Especificaciones del motor - Gasoil 583
Especificaciones del motor - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 584
Dimensiones del vehículo 585
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Gasoil 586
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 587
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Vehículo eléctrico de batería 588

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo 590
Limpieza del interior del vehículo 592
Pequeñas reparaciones de la pintura 595
Encerado del vehículo 595

Almacenamiento del vehículo

Preparación del vehículo para almacenamiento - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 596
Preparación del vehículo para almacenamiento - Vehículo eléctrico de batería 597
Retirada del vehículo del almacenamiento - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 599
Retirada del vehículo del almacenamiento - Vehículo eléctrico de batería 599

Información de las ruedas y neumáticos

Ubicación de la etiqueta del neumático 600
Información en el lateral del neumático 600
Glosario de terminología de neumáticos 603
Requisitos para la sustitución de neumáticos 604

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Uso de neumáticos de verano 606
Uso de neumáticos de invierno 606
Uso de cadenas antideslizantes - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 606
Uso de cadenas antideslizantes - Vehículo eléctrico de batería 607

Cuidado de los neumáticos

Comprobación de las presiones de los neumáticos 609
Inflado de los neumáticos 609
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Autobús 609
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Furgoneta 612
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Caravana 617
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Autobús 619
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Furgoneta 621
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Caravana 625
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Autobús 628
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Furgoneta 630
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Caravana 634
Inspección de los neumáticos por si presentan daños 636
Inspección de los vástagos de válvula de las ruedas 636
Rotación de los neumáticos 636

Sellador de neumáticos y kit de inflador

Qué es el kit de inflador y sellador de neumáticos 638
Precauciones del kit de inflador y sellador de neumáticos 638
Localización del kit de inflador y sellador de neumáticos 638
Componentes del kit de inflador y sellador de neumáticos 639
Uso del kit de inflador y sellador de neumáticos 639

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Qué es el sistema de control de la presión de los neumáticos 644
Precauciones del sistema de control de la presión de los neumáticos 644
Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos 644
Visualización de las presiones de los neumáticos 644
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos 645
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas 645

Cambio de la rueda

Cambio de un neumático pinchado 648
Tuercas de rueda 657

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo 658
Placa de identificación del vehículo 658

Vehículo conectado

Qué es un vehículo conectado - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 660

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Qué es un vehículo conectado - Vehículo eléctrico de batería 660
Requisitos del vehículo conectado 660
Limitaciones del vehículo conectado 660
Conexión del vehículo a una red móvil 660
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi 661
Ajustes de vehículo conectado 661
Vehículo conectado – Resolución de problemas 661

Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo

Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo 664
Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo 664
Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas 665

Sistema de audio

Precauciones del sistema de audio 666
Activación y desactivación de la unidad de audio 666
Selección de la fuente de audio 666
Botones de control multimedia 666
Ajuste del volumen 667
Ajuste de presintonización de memoria 667
Silenciamiento del audio 667
Desplazamiento por los elementos de menú 667
Selección de un elemento de menú 667
Ajuste de la configuración de sonido 667
Configuración de reloj y fecha 667
Radio FM 668
Activación y desactivación de la pantalla 668
Radio de transmisión de audio digital 669

Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo

Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo 670
Limitaciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo 670
Barra de estado 670
Pantalla personalizable informativa 671
Recarga de la pantalla central 671

Interacción por voz

Qué es la interacción por voz 672
Ajuste de la palabra de activación 672
Inicio de una interacción por voz 672
Ejemplos de interacción por voz 672

Alexa integrado

Qué es Alexa integrado 673
Requisitos de integración de Alexa 673
Inicio de sesión en la cuenta 673
Uso de Alexa integrado 673
Configuración de integración de Alexa 673

Teléfono

Precauciones del teléfono 675
Conexión del teléfono 675
Menú del teléfono 675
Realización y recepción de llamadas 676
Activación y desactivación de notificaciones de mensajes de texto 677

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Bluetooth®

Conexión de un dispositivo Bluetooth® 678
Reproducción de medios con Bluetooth® 678

Aplicaciones

Precauciones de las aplicaciones 679
Requisitos de las aplicaciones 679
Activación de aplicaciones en un dispositivo iOS 679
Activación de aplicaciones en un dispositivo Android 679
Activación y desactivación de Apple CarPlay 680
Activación y desactivación de Android Auto™ 680

Navegación

Navegación conectada 681
Acceso a la navegación 681
Actualizaciones de mapas de navegación 681
Ajuste del mapa 681
Configuración de un destino 681
Puntos de paso 682
Guía de ruta 682
Navegación con arrastre de remolque 683

Modo zona EV - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Qué es el Modo zona EV 684
Cómo funciona el Modo zona EV 684
Precauciones del Modo zona EV 684
Limitaciones del Modo zona EV 684
Indicadores del Modo zona EV 685

Actualizaciones de software del vehículo

Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble 686
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo 687
Ajustes de la actualización de software 688
Testigos de actualización de software 689

Reinicialización del sistema del vehículo

Realización de una reinicialización del sistema 690

Su Taller Autorizado - Turquía

Directorio de Talleres Autorizados 691

Intervalos de Servicio - Turquía

Intervalos de Servicio 697

Información del cliente

Alerta de vuelco 698
Certificación de copyright de software de terceros 698
Información sobre rendimiento y durabilidad de la batería - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) 698
REACH 700
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia 700
Recomendación de las piezas de repuesto 700
Equipo de comunicación móvil 701
Información de usuario de eCall 702
Contrato de licencia de usuario final 706
Conversión o modificación del vehículo 735

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Apéndices

Compatibilidad electromagnética 736

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACERCA DE ESTA PUBLICACIÓN

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

PELIGRO: No seguir las instrucciones resaltadas con el símbolo de aviso podría ocasionar la muerte, incendios o lesiones graves a usted mismo y a otros.

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para conocer su vehículo y así serán mayores la seguridad y el placer de conducción. Utilice esta publicación, ya sea en la pantalla del sistema de información y entretenimiento del vehículo, impresa, en la aplicación de Ford o en línea, para familiarizarse con las características de su vehículo.

Nota: *Utilice y conduzca siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

Nota: *Cuando venda este vehículo, entregue toda la documentación impresa del propietario.*

Funciones y opciones

En esta publicación se describen las funciones y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. Podrían describirse opciones que no estén disponibles en el vehículo que ha adquirido.

Sistemas de asistencia al conductor

El vehículo puede incluir determinados sistemas de asistencia al conductor (por ejemplo, asistente de colisión, control automático de velocidad adaptativo, sistema de mantenimiento de carril y BlueCruise). El uso de estas tecnologías aún requiere toda su atención mientras conduce. Sus manos deben estar en el volante en todo momento, a menos que esté operando activamente BlueCruise y su vehículo le informe que no necesita tener sus manos en el volante. Con todas las tecnologías de conducción, sus ojos deben estar en la carretera y debe estar atento a su entorno. Es necesario que preste toda su atención mientras conduce, ya que es posible que deba tomar el control de inmediato debido a la presencia de peligros en la carretera o a un cambio en las condiciones de la carretera, el clima o la iluminación. El uso de estas funciones no le exime de su responsabilidad de conducir con el debido cuidado y atención. Esté siempre preparado para controlar manualmente la velocidad y la dirección de su vehículo. Consulte esta publicación para obtener información sobre cada función de asistencia al conductor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Modificaciones posventa, complementos, accesorios y reparaciones

Las modificaciones no aprobadas en su vehículo pueden afectar la altura o la suspensión del mismo y podrían desplazar los sensores de la posición desde la cual fueron diseñados y probados. Las piezas de recambio o los accesorios complementarios no aprobados también podrían bloquear o interferir con los sensores o sistemas electrónicos de su vehículo.

No modifique el vehículo con productos o reparaciones posventa no aprobados. Las modificaciones no aprobadas pueden afectar la garantía, el rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su vehículo. No seremos responsables de ningún daño o efecto adverso causado por modificaciones no aprobadas en su vehículo o sus sistemas.

Aportar comentarios

Si desea aportar comentarios al equipo del Manual del conductor, envíenos un correo electrónico a OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com.

No recibirá una respuesta directa por correo electrónico. Su propuesta será investigada y se introducirán los cambios necesarios en el contenido del Manual del conductor.

Para ayudar a investigar su solicitud, incluya la siguiente información:

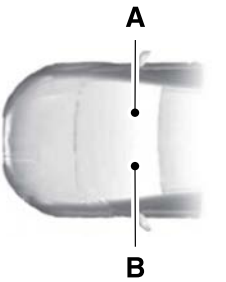
- Modelo del vehículo
- El país en el que se compró el vehículo
- La sección del Manual del conductor que hay que investigar

Ilustraciones

Nota: *Algunas ilustraciones de esta publicación podrían mostrar funciones según se utilizan en otros modelos, por lo que podrían resultarle diferentes en su vehículo.*

Ubicación de los componentes

En este manual se puede hacer referencia a la ubicación de un componente como situado en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



A Lado derecho.
B Lado izquierdo.

Acceso al Manual digital del conductor

Si el vehículo está conectado, puede encontrar la versión más reciente del manual del conductor a través del icono del manual del conductor en la pantalla táctil. Si el vehículo no está conectado, es posible que el Manual del conductor digital del vehículo sea una versión abreviada. También puede escanear el código que se muestra en la pantalla táctil con su

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

dispositivo inteligente, lo que le llevará al manual del conductor en línea. Este es el contenido más actualizado y puede variar ligeramente de los materiales suministrados originalmente con el vehículo.

Vehículos con pantalla central vertical

La aplicación Manual del conductor se encuentra en la lista de aplicaciones.

Vehículos con pantalla central horizontal

Según su vehículo, la aplicación Manual del conductor se encuentra en la lista de aplicaciones o en la lista de funciones.

Acceso a la cartera de servicios digitales

Puede encontrar la cartera de servicios digitales para vehículos a través del icono de Cartera de servicios en la pantalla táctil. Contiene información sobre la garantía, los intervalos de servicio, los intervalos de revisión de carrocería y pintura aplicables a su vehículo y la información de contacto por si necesita ayuda.

Acceso al Manual del conductor en línea e impreso

Manual del conductor en línea

- A través de la tienda de aplicaciones de tu dispositivo, puedes descargar la aplicación de Ford.
- Puede visitar el sitio web local de Ford.

Nota: *Para encontrar el sitio web de Ford local, visite https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html.*

Nota: *Recomendamos encarecidamente descargar una copia del manual del conductor y llevarla consigo siempre que conduzca, y ver la información si no puede estar dentro del vehículo.*

Manual del conductor impreso

En EE. UU. y Canadá, visite *https://www.helminc.com* o consulte a su Taller Autorizado.

En Europa, visite *https://www.z-order.eu* o consulte a su Taller Autorizado.

Para todos los demás países, consulte a su Taller Autorizado.

USO DE ESTA PUBLICACIÓN

Para localizar rápidamente la información sobre el vehículo, utilice la búsqueda de palabras en la aplicación del Manual del conductor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ADVERTENCIAS Y NOTAS USADAS EN ESTA PUBLICACIÓN

Advertencias usadas en esta publicación

Incluimos advertencias en esta publicación para avisarle de posibles peligros. Puede protegerse a sí mismo y a los demás si sigue las instrucciones resaltadas con el símbolo de advertencia.

Notas usadas en esta publicación

Incluimos notas para aportarle más información en aquellas instrucciones que requieren mayor explicación.

AVISOS ESPECIALES - TURQUÍA

Información del* consumidor

*Consumidor: Persona física o jurídica que actúa con fines comerciales o no profesionales. Si un conductor conduce su vehículo con fines comerciales u ocupacionales, ya sea a tiempo completo o parcial, no podrá ser considerado como "Consumidor" según la legislación.

En el caso de que un vehículo se compre sujeto a los términos de garantía del consumidor pero luego se conduzca con fines comerciales u ocupacionales o si se compra sujeto a los términos de garantía comercial y luego no se conduzca con fines comerciales u ocupacionales, se aplicarán los TÉRMINOS DE GARANTÍA COMERCIAL según las disposiciones legales generales. Esto se aplicará al conductor y a otras personas que conduzcan dicho vehículo. Consulte los Términos de la garantía de Ford para obtener información detallada.

Los derechos facultativos otorgados a los consumidores de conformidad con la Ley de Protección al Consumidor n.º 6502 y el Reglamento de manuales Introductorios y manuales del conductor publicado en el Diario Oficial de fecha 13.06.2014 y n.º 29029 y la información relacionada con las autoridades ante las cuales los consumidores pueden presentar quejas y objeciones se indican a continuación:

I. Derechos facultativos de los consumidores

1) Si se entiende que la mercancía es defectuosa, el consumidor podrá ejercitar uno de los siguientes derechos;

a) Renunciar al contrato notificando que está dispuesto a devolver el artículo vendido,

b) Conservar el artículo vendido y solicitar un descuento del precio de venta proporcional al defecto,

c) En caso de que no se requiera un gasto excesivo, solicitar la reparación gratuita del artículo vendido, corriendo todos los gastos por cuenta del vendedor,

d) Si es posible, solicitar la sustitución del artículo vendido por otro equivalente que no tenga defectos,

puede hacer uso de uno de estos derechos. El vendedor será responsable de satisfacer la solicitud que prefiera el consumidor.

2) También podrán ejercitarse frente al fabricante o importador los derechos de reparación o sustitución gratuita de la mercancía por otra equivalente que no presente defectos. El vendedor, el fabricante y el importador serán solidariamente responsables del cumplimiento de los derechos establecidos en esta cláusula. El fabricante o el importador no serán responsables si prueban que el defecto ha surgido después de haber comercializado la mercancía.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3) Si la reparación gratuita o la sustitución de la mercancía por otra equivalente que no presente de defectos supone un inconveniente desproporcionado para el vendedor, el consumidor podrá ejercer uno de los derechos de rescisión del contrato o descuento del precio proporcional al defecto. A la hora de determinar la desproporción, se tendrán en cuenta cuestiones como el valor de la mercancía libre de defectos, la importancia del defecto y si el recurso a otros derechos facultativos crearía algún problema al consumidor.

4) En caso de optar por el derecho a la reparación gratuita o a la sustitución de la mercancía por otra equivalente que no presente defectos, dicha solicitud deberá atenderse en un plazo máximo de treinta días hábiles desde la notificación de dicha solicitud al vendedor, fabricante o importador. Sin embargo, en lo que respecta a las mercancías incluidas en la lista adjunta del reglamento emitido según el artículo 58 de la Ley de Protección al Consumidor n.º 6502, la solicitud del consumidor de reparación gratuita deberá ser atendida dentro del plazo máximo de reparación establecido en el reglamento. De lo contrario, el consumidor será libre de ejercer otros derechos facultativos.

5) En los casos en que el consumidor opte por el derecho de rescindir el contrato o el descuento del precio proporcional al defecto, se reembolsará de inmediato al consumidor el precio total pagado o el importe del descuento del precio.

6) Los gastos incurridos por el ejercicio de derechos los facultativos correrán a cargo de la parte que ejerza el derecho elegido por el consumidor. El consumidor, junto con uno de estos derechos facultativos, también puede reclamar una indemnización de conformidad con las disposiciones del Código de Obligaciones de Turquía de fecha 11/01/2011 y n.º 6098.

II. Quejas y objeciones de los consumidores

Los consumidores pueden presentar solicitudes relativas a quejas y objeciones ante los tribunales de consumidores y los comités de arbitraje de consumidores de conformidad con las disposiciones previstas en la Ley de Protección al Consumidor n.º 6502.

Fabricante o Importador

Ford Otomotiv Sanayi A.S.
Akpınar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2
34885 Sancaktepe/Istanbul
Registro comercial n.º: 73232 - Estambul
Tel: 0.216 564 71 00
Fax: 0.216 564 73 85
www.fordotosan.com.tr
www.ford.com.tr

Vida útil

La vida útil de este vehículo es de 10 años.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SÍMBOLOS USADOS EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

En función de las opciones del vehículo, el mercado y el tipo de cuadro de instrumentos, no todos los símbolos que se muestran están disponibles.

Iluminación y señalización

Luces de carretera. Véase **Testigos de los faros** (página 135). Véase **Uso de los faros de las luces de carretera** (página 134).

Luces largas auto. Véase **Testigos de control de luces de carretera automáticas** (página 140).

Luces de cruce. Véase **Control de la iluminación exterior** (página 134).

Luces antiniebla delanteras. Véase **Uso de todas las lámparas de inclemencias** (página 137).

Pilotos antiniebla Véase **Activación y desactivación de las luces antiniebla traseras** (página 137).

Luces para todas las inclemencias. Véase **Uso de todas las lámparas de inclemencias** (página 137).

Advertencia de peligro. Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 514).

Intermitente - derecho. Véase **Activación y desactivación de los intermitentes** (página 136).

Intermitente - izquierdo. Véase **Activación y desactivación de los intermitentes** (página 136).

Luces de posición/laterales. Véase **Testigos de los faros** (página 135).

Fallo en la bombilla exterior. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Frenos

Fallo de los frenos. Véase **Frenos – Testigos** (página 375). Véase **Freno de estacionamiento eléctrico – Testigos** (página 379).

Fallo de los frenos. Véase **Frenos – Testigos** (página 375).

Freno de mano. Véase **Qué es el freno de estacionamiento eléctrico** (página 377).

Anomalía del freno de estacionamiento eléctrico. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico – Testigos** (página 379).

Avería del sistema de frenos antibloqueo. Véase **Frenos – Testigos** (página 375).

Retención automática del freno. Véase **Testigos de Auto Hold** (página 389).

Retención automática del freno desactivada o no disponible. Véase **Testigos de Auto Hold** (página 389).

Visibilidad

Nivel del líquido lavaparabrisas. Véase **Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Testigos** (página 133).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Climatización y confort

Calefactor interior secundario. Véase **Testigos del calefactor auxiliar** (página 207).

Motor

Compruebe el motor. Véase **Convertidor catalítico – Testigos** (página 303). Véase **Arranque y parada del motor – Testigos** (página 259). Véase **Refrigerante – Testigos** (página 563). Véase **Inicio de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel** (página 293). Véase **Filtro de partículas Diesel – Testigos** (página 293). Véase **Filtro de partículas de gasolina – Testigos** (página 306). Véase **Indicadores de refrigeración segura frente a fallos** (página 524).

Presión del aceite del motor. Véase **Aceite de motor** (página 555).

La temperatura del refrigerante del motor. Véase **Refrigerante** (página 560). Véase **Refrigerante – Testigos** (página 568). Véase **Refrigerante – Testigos** (página 563). Véase **Convertidor catalítico – Testigos** (página 303). Véase **Indicadores de refrigeración segura frente a fallos** (página 524).

Auto Start/Stop. Véase **Testigos de Auto-Start-Stop** (página 270). Véase **Testigos de Auto-Start-Stop** (página 273).

Auto Start/Stop desactivado o no disponible. Véase **Testigos de Auto-Start-Stop** (página 270). Véase **Testigos de Auto-Start-Stop** (página 273).

Precalentamiento diésel. Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 255). Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 255).

Modo eco. Véase **Eco** (página 364). Véase **Eco** (página 365). Véase **Indicadores del Modo zona EV** (página 685).

Nivel de líquido de escape Diesel bajo. Véase **Sistema de reducción catalítica selectiva – Testigos** (página 300).

Combustible

Combustible. Véase **Combustible y repostaje – Testigos** (página 288).

Agua/humedad en el sistema de alimentación. Véase **Comprobación del indicador de servicio del filtro de combustible** (página 582). Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 558).

Combustible y ubicación de la tapa del depósito de combustible. Véase **Localización de la tapa del depósito de combustible** (página 163).

Luz de aviso del filtro de partículas Diesel. Véase **Filtro de partículas Diesel – Testigos** (página 293).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Caja de cambios

Fallo del motor y caja de cambios sin emisiones. Véase **Arranque y parada del motor – Testigos** (página 259). Véase **Filtro de partículas Diesel – Testigos** (página 293). Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310). Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310).

Cambio ascendente. Véase **Testigos de cambio de la caja de cambios manual** (página 345). Véase **Testigos de cambio de la caja de cambios automática** (página 351).

Cambio descendente. Véase **Testigos de cambio de la caja de cambios manual** (página 345). Véase **Testigos de cambio de la caja de cambios automática** (página 351).

Manejo del vehículo

Modo de conducción seleccionable: normal. Véase **Normal** (página 364). Véase **Normal** (página 365).

Modo de conducción seleccionable: ECO. Véase **Eco** (página 364). Véase **Eco** (página 365). Véase **Indicadores del Modo zona EV** (página 685).

Modo de conducción seleccionable: deportivo. Véase **Deportivo** (página 364). Véase **Deportivo** (página 364). Véase **Deportivo** (página 365).

Modo de conducción seleccionable: remolque/transporte. Véase **Remolq./Carg. Pes.** (página 364). Véase **Remolq./Carg. Pes.** (página 365).

Modo de conducción seleccionable: resbaladizo. Véase **Resbaladizo** (página 364). Véase **Resbaladizo** (página 365).

Modo de conducción seleccionable - pista. Véase **Pista** (página 364). Véase **Pista** (página 365).

Modo de conducción eficiente. Véase **Indicadores de modo de conducción eficiente** (página 371).

Modo de conducción seleccionable - EV automático. Véase **EV automático** (página 366).

Modo de conducción seleccionable - EV más tarde. Véase **EV más tarde** (página 366).

Modo de conducción seleccionable - EV ahora. Véase **EV ahora** (página 366). Véase **Indicadores del Modo zona EV** (página 685).

Fallo en el sistema de dirección. Véase **Dirección – Testigos** (página 395).

Asistencia al conductor.

Cntrol de velocidad de crucero. Véase **Testigos del control de velocidad de crucero** (página 415).

Control automático adaptativo de velocidad. Véase **Testigos del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 429). Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Avería del control de velocidad de crucero adaptativo. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Asistente de mantenimiento de carril. Véase **Testigos del sistema de mantenimiento de carril** (página 450).

Asistente de mantenimiento central de carril. Véase **Testigos del mantenimiento en carril** (página 433).

Conducción con un pedal. Véase **Indicadores de conducción con un pedal** (página 372).

Limitador de velocidad. Véase **Testigos del limitador de velocidad** (página 442). Véase **Testigos del limitador de velocidad** (página 442).

Advertencia de exceso de velocidad. Véase **Velocímetro** (página 163).

Animales en la carretera. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Se aproxima un vehículo que va en dirección contraria. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Vehículo averiado o accidente. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Vehículo averiado o accidente. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Fuego. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

General. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Condiciones de conducción peligrosas. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Objetos en la carretera. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Gente en la carretera. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Obras en la carretera. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Atasco. Véase **Indicadores de la información de riesgo en ruta** (página 439).

Curva a la izquierda. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Curva a la derecha. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Intersección a la izquierda. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Intersección a la derecha. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Rotonda a la izquierda. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Rotonda a la derecha. Véase **Indicadores del asistente de velocidad predictivo** (página 435).

Seguridad

Cinturón de seguridad. Véase **Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad** (página 81).

Airbag. Véase **Airbags – Testigos** (página 86).

Sistema de control de estabilidad activo o no disponible. Véase **Testigo del control de tracción** (página 390). Véase **Testigo del control de estabilidad** (página 393). Véase **Frenado poscolisión** (página 519).

Sistema de control de estabilidad desactivado. Véase **Control de tracción – Testigos** (página 390).

Fallo de los neumáticos/presión baja de los neumáticos. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos – Testigos** (página 645).

Sistema de advertencia ante colisiones frontales (FCWS). Véase **Qué es la Forward Alert** (página 474).

Asistente de frenada marcha atrás. Véase **Testigos de la asistente de frenada marcha atrás** (página 383).

Sistema de advertencia ante colisiones frontales (FCWS) apagado o no disponible. Véase **Asistente de precolisión – Testigos** (página 475).

Sistema de información de puntos ciegos (BLIS). Véase **Indicadores del sistema de información de ángulo muerto** (página 461). Véase **Testigos de advertencia de salida** (página 464).

Sistema de información de ángulo muerto desactivado o no disponible. Véase **Sistema de información de ángulo muerto – Testigos** (página 461).

Alerta de tránsito en intersecciones. Véase **Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones** (página 469).

Carreteras heladas. Véase **Conducción sobre nieve y hielo** (página 507).

Sistema de alerta al conductor Véase **Indicadores de la alerta al conductor** (página 479).

Sistema de alerta al conductor desactivado o no disponible. Véase **Indicadores de la alerta al conductor** (página 479).

Sistema de alerta al conductor 2.0 desactivado o no disponible. Véase **Indicadores de la alerta al conductor** (página 479).

Puertas abiertas. Véase **Cerraduras y puertas – Testigos** (página 102).

Protección antirrobo

Apertura del capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 545). Véase **Apertura y cierre del capó** (página 547).

Apertura del maletero. Véase **Tapa del maletero – Testigos** (página 118).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Asistencia de entrega. Véase **Indicadores de asistencia de entrega** (página 412).

Sistemas eléctricos

Batería de alta tensión. Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 162).

Nivel de carga de la batería. Véase **Batería de 12 V – Testigos** (página 571). Véase **Convertidor catalítico – Testigos** (página 303).

Batería de propulsión. Véase **Indicador de corriente** (página 163). Véase **Indicador de corriente** (página 163).

Carga de la batería de propulsión. Véase **Indicador de corriente** (página 163). Véase **Indicador de corriente** (página 163).

Temperatura de la batería de propulsión. Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310). Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310).

Temperatura del motor eléctrico. Véase **Indicador de temperatura del motor eléctrico** (página 164).

Cable externo conectado. Véase **Carga del vehículo – Testigos** (página 342). Véase **Ajustes de carga** (página 336).

Fallo del sistema híbrido/eléctrico. Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310). Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310). Véase **Información sobre el vehículo híbrido conectable** (página 265).

Modo de rendimiento limitado. Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310). Véase **Batería de alta tensión – Testigos** (página 310).

Listo para conducir. Véase **Arranque de un sistema de vehículo eléctrico híbrido** (página 256). Véase **Información sobre el vehículo híbrido conectable** (página 265).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector Data Link. Terceros no autorizados podrían acceder a los datos del vehículo y repercutir en el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. No permita que ninguna instalación de reparación que no cumpla nuestras instrucciones de reparación y revisión conecte su equipo al conector Data Link.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que figura en esta publicación era correcta en el momento en que se emitió. Sin embargo, dado que la tecnología cambia rápidamente, le recomendamos que consulte el sitio web de Ford local para obtener la información más reciente. Su vehículo dispone de unidades de control electrónico con funcionalidad de registro de datos y capacidad para almacenar datos temporalmente. Los datos podrían incluir información sobre la condición y el estado del vehículo, los requisitos de mantenimiento, los sucesos y las averías. Los tipos de datos que pueden registrarse se describen en esta sección. Algunos de los datos registrados se almacenan en registros de sucesos o registros de errores.

Nota: *Los registros de errores se restauran tras una revisión o reparación.*

Nota: *Podemos proporcionar información cuando así lo requiera la aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales y terceras partes que actúen con autoridad legal o mediante un proceso judicial. Esta información podría utilizarse en procedimientos judiciales.*

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- Para los vehículos con una cámara orientada hacia el conductor, la participación del conductor, incluida la posición de los ojos y la cabeza procesada por la cámara.
- El estado de funcionamiento de los componentes del sistema, como el nivel de combustible, la presión de los neumáticos y el nivel de carga de la batería.
- El estado del vehículo y los componentes, como la velocidad de las ruedas, la deceleración, la aceleración lateral y el estado del cinturón de seguridad.
- Los sucesos o errores en los sistemas básicos, como los faros y los frenos.
- Las respuestas del sistema a las distintas situaciones de conducción, como la activación del airbag o el control de estabilidad.
- Condiciones medioambientales, como la temperatura.

Si se utilizan junto con otra información, como un informe de accidente, daños en el vehículo o declaraciones de testigos, es posible que estos datos se asocien a una persona en concreto.

Servicios que ofrecemos

Si utiliza nuestros servicios, recopilamos y utilizamos datos, como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de conducción, que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos a través de una conexión protegida y dedicada. Solo recopilamos y utilizamos datos para permitirle el uso de los servicios a los que se ha suscrito, con su consentimiento o cuando lo permita la ley.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se ha suscrito. Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

Servicios que ofrecen terceros

Le recomendamos que revise la información sobre la privacidad de datos, así como los términos y condiciones de cualquiera de los servicios con los que cuente su vehículo o a los que se suscriba. No nos hacemos responsables de los servicios ofrecidos por terceros.

DATOS DE SERVICIO

Nuestros Talleres Autorizados recopilan datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos del vehículo. Utilizan datos de revisión, como registros de errores, para que les sean de ayuda si lleva el vehículo a reparar. Comparten estos datos con su equipo técnico, si es necesario, para facilitar la diagnosis. Además de utilizar la información para la diagnosis y la reparación, utilizamos y compartimos datos de revisión con nuestros proveedores de servicios, como proveedores de piezas, siempre que sea necesario y lo permita la ley, para una mejora constante o junto con otra información que tengamos de usted, como sus datos de contacto, para ofrecerle productos y servicios que le resulten de interés según sus preferencias y siempre que lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicios están igualmente obligados por ley a proteger sus datos y a guardarlos según las políticas de almacenamiento de datos.

Nota: *Las instalaciones de reparación de terceros también pueden recopilar datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos.*

DATOS EVENTO

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de eventos. La función principal de este registrador es documentar, en ciertas situaciones de colisión o cuasi colisión, como el despliegue de las bolsas de aire o el impacto contra un obstáculo en la carretera, el desempeño de los sistemas del vehículo. El registrador de datos de eventos está diseñado para registrar información relacionada con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un breve periodo, generalmente 30 segundos o menos.

El registrador de datos de sucesos de este vehículo está diseñado para registrar datos del siguiente tipo:

- **Cuál era el estado de funcionamiento de los diferentes sistemas del vehículo.**
- **Si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero estaban abrochados o no.**
- **Hasta qué punto (si es posible) pisó el conductor el pedal del acelerador o de freno.**
- **A qué velocidad estaba circulando el vehículo.**
- **Hacia qué lado tenía el conductor girado el volante.**

Estos datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en las que se producen las colisiones o las lesiones.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El vehículo registra los datos del registrador de datos de sucesos solo si se produce una situación de colisión especial. En situaciones normales de conducción, el registrador de datos de sucesos no registra ningún dato, incluidos los datos o la información personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, las partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, pueden combinar los datos del registrador de datos de sucesos con los datos de identificación personal que se adquieren habitualmente durante una investigación de colisión.*

Para leer los datos registrados por un registrador de datos de sucesos, es necesario un equipo especial, así como acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, que cuentan con dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos.

DATOS DE AJUSTES

El vehículo contiene unidades de control electrónico con función de almacenamiento de datos según su configuración personalizada. Los datos se almacenan localmente en el vehículo o en dispositivos que conecte al vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor de música digital. Puede eliminar algunos de estos datos, así como elegir si compartirlos a través de los servicios a los que se suscriba.

Datos de confort y comodidad

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La posición del volante y el asiento.
- Los ajustes del sistema de control de climatización.
- Las emisoras de radio presintonizadas.

Datos de audio/vídeo.

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La música, los vídeos o las carátulas de álbumes.
- Los contactos y las entradas de la agenda con sus correspondientes direcciones.
- Los destinos de navegación.

DATOS DE VEHÍCULO CONECTADO

El módem tiene una SIM. El módem se activó cuando se fabricó su vehículo y periódicamente envía mensajes para mantenerse conectado a la red de telefonía móvil, recibir actualizaciones automáticas de software y enviarnos información relacionada con el vehículo, por ejemplo, información de diagnóstico, de acuerdo con su configuración. Estos mensajes podrían incluir información que identifique el vehículo, la SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores del servicio de red de teléfonos móviles podrían tener acceso a información adicional, como la identificación de la torre de red de teléfonos móviles. Visite www.FordConnected.com o consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Según su configuración, el vehículo puede enviar datos como datos del vehículo, datos de conducción y datos de ubicación.

Nota: *El módem sigue enviando esta información, a menos que lo deshabilite o hace que deje de compartir datos del vehículo cambiando los ajustes del módem. Véase* ***Vehículo conectado*** *(página 660).*

Nota: *El servicio puede no estar disponible o interrumpirse por varios motivos, como las condiciones ambientales o topográficas y la cobertura del plan de datos.*

Nota: *Para averiguar si su vehículo tiene módem, visite https://www.fordconnected.com.*

Nota: *Si compra o vende un vehículo, revise la configuración de privacidad y realice un restablecimiento de fábrica.*

Nota: *Compruebe los ajustes de privacidad después de restablecer el vehículo para asegurarse de que reflejan sus opciones.*

DATOS DEL DISPOSITIVO MÓVIL

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar los datos del dispositivo en la pantalla táctil, como música y carátulas de álbumes. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles del dispositivo a través del sistema. Véase **Requisitos de las aplicaciones** (página 679).

La función de las aplicaciones móviles funciona a través de su dispositivo conectado y nos envía datos en Estados Unidos. Los datos se cifran e incluyen, por ejemplo, el número de identificación del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el cuentakilómetros, las aplicaciones activadas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Los conservamos solo durante el tiempo necesario para ofrecer el servicio, solucionar el problema, contribuir a una mejora constante y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, según sus preferencias y siempre que lo permita la ley.

Si conecta un teléfono móvil al sistema, el sistema crea un perfil que se vincula a dicho teléfono móvil. El perfil del teléfono móvil permite más funciones móviles y operar de manera eficiente. El perfil contiene, por ejemplo, datos de la agenda del teléfono móvil, mensajes de texto leídos y no leídos y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de dispositivos multimedia de contenido de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecerán en el vehículo a no ser que los elimine, y se puede acceder a ellos normalmente en el vehículo solo cuando conecta el teléfono móvil o el dispositivo multimedia.

Recomendamos reiniciar el sistema cuando ya no utilice el sistema o el vehículo. Véase **Realización de una reinicialización del sistema** (página 690).

No se puede acceder a los datos del sistema sin un equipamiento y un acceso especiales al módulo del vehículo. Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

Nota: *Para averiguar si su vehículo tiene tecnología de conectividad, visite https://www.fordconnected.com.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DATOS DEL SISTEMA DE LLAMADA DE EMERGENCIA

Si su vehículo está equipado con un sistema de llamada de emergencia, cuando este sistema esté activo, podrá informar a los servicios de emergencia que su vehículo ha sufrido un accidente en el que se haya desplegado un airbag, se haya activado el corte de la bomba de combustible o se haya desactivado la batería de alto voltaje, si la tuviera. Determinadas versiones o actualizaciones del sistema de llamada de emergencia pueden ser capaces de revelarles electrónica o verbalmente a los operadores del servicio de emergencia la ubicación del vehículo u otros detalles sobre el vehículo o la colisión para ayudar a los operadores del servicio de emergencia a ofrecer los servicios de emergencia más adecuados posibles. Si no desea revelar esta información, no active el sistema de llamada de emergencia.

Algunos ejemplos de datos que puede transmitir el sistema son:

- Número de identificación del vehículo.
- Tipo de almacenamiento de propulsión del vehículo.
- Hora actual.
- Ubicación y dirección del vehículo.
- Si la llamada se efectuó de forma manual o automática.
- Categoría del vehículo.
- Número de ocupantes del vehículo.

Nota: *No puede desactivar los sistemas de llamadas de emergencia requeridos por ley.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La sostenibilidad es una prioridad en Ford. Buscamos constantemente formas de reducir nuestro impacto en el planeta y, al mismo tiempo, ofrecer a los clientes excelentes productos y un negocio sólido. Debería participar en la protección del medio ambiente. Para alcanzar este objetivo es fundamental el uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de materiales de lubricación, limpieza y residuos.

Para obtener más información sobre nuestras iniciativas y el progreso de sostenibilidad, visite *www.sustainability.ford.com*.

ETIQUETAS DE RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Solo para Francia

A déposer dans le réseau Ford agréé ou via le site www.valorauto.com.

Vous trouverez les informations sur le recyclage de votre Véhicule devenu Hors d'Usage via notre site: Recyclage de votre voiture Ford : Comment ça marche ? | Ford FR.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de baterías.

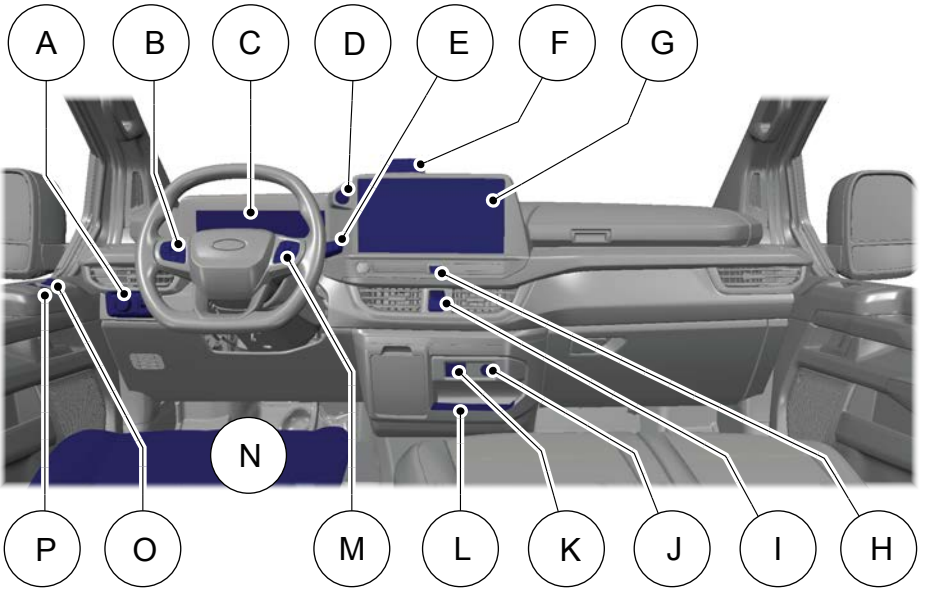
Las baterías contienen metales tóxicos como cadmio, mercurio y plomo junto con otros materiales peligrosos como el litio, lo que supone un riesgo medioambiental importante si no se desechan correctamente.

Símbolos químicos de los metales correspondientes

Cd	Cadmio.
Pb	Plomo.
Li	Litio.
Li-Ion	Iones de litio.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESCRIPCIÓN DEL INTERIOR - VOLANTE A LA IZQUIERDA



A Véase **Control de la iluminación exterior** (página 134).

B Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 421). Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 421). Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero** (página 414).

C Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 160). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 161). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 162).

D Véase **Arranque y parada del motor – Precauciones** (página 254). Véase **Precauciones durante el arranque y el apagado** (página 262).

E Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 350). Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 350).

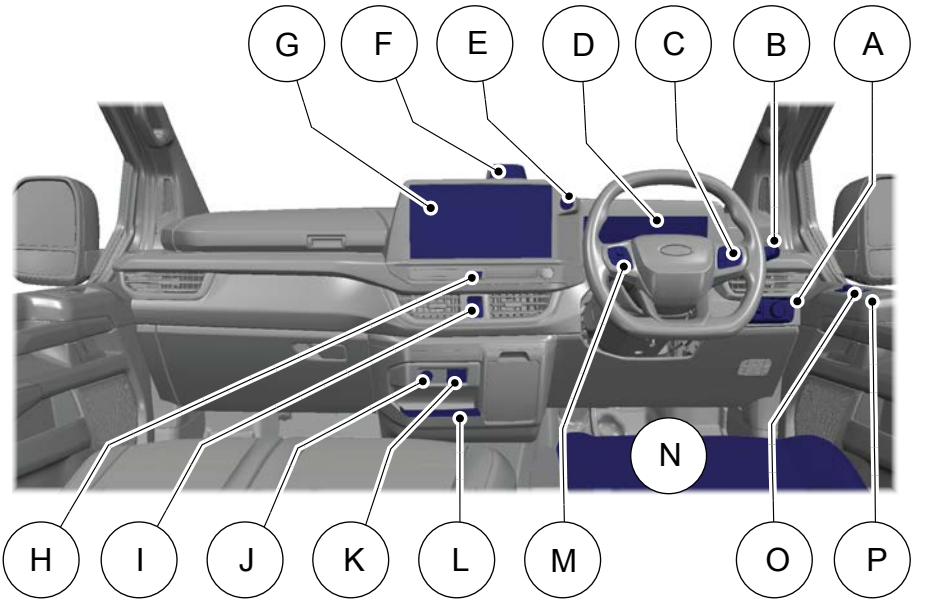
F Véase **Cómo funciona la alerta al conductor** (página 477).

G Véase **Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo** (página 670).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

H Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 514).
I Véase **Qué es el freno de estacionamiento eléctrico** (página 377).
J Véase **Qué es la toma de corriente** (página 243).
K Véase **Localización de los puertos USB** (página 239).
L Véase **Localización del cargador de accesorios inalámbricos** (página 250).
M Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 166).
N Véase **Precauciones de los asientos delanteros** (página 214).
O Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 157).
P Véase **Apertura y cierre de las ventanillas** (página 150).

DESCRIPCIÓN DEL INTERIOR - VOLANTE A LA DERECHA



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

A Véase **Control de la iluminación exterior** (página 134).

B Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 350). Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 350).

C Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 421). Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 421). Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero** (página 414).

D Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 160). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 161). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 162).

E Véase **Arranque y parada del motor – Precauciones** (página 254). Véase **Precauciones durante el arranque y el apagado** (página 262).

F Véase **Cómo funciona la alerta al conductor** (página 477).

G Véase **Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo** (página 670).

H Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 514).

I Véase **Qué es el freno de estacionamiento eléctrico** (página 377).

J Véase **Qué es la toma de corriente** (página 243).

K Véase **Localización de los puertos USB** (página 239).

L Véase **Localización del cargador de accesorios inalámbricos** (página 250).

M Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 166).

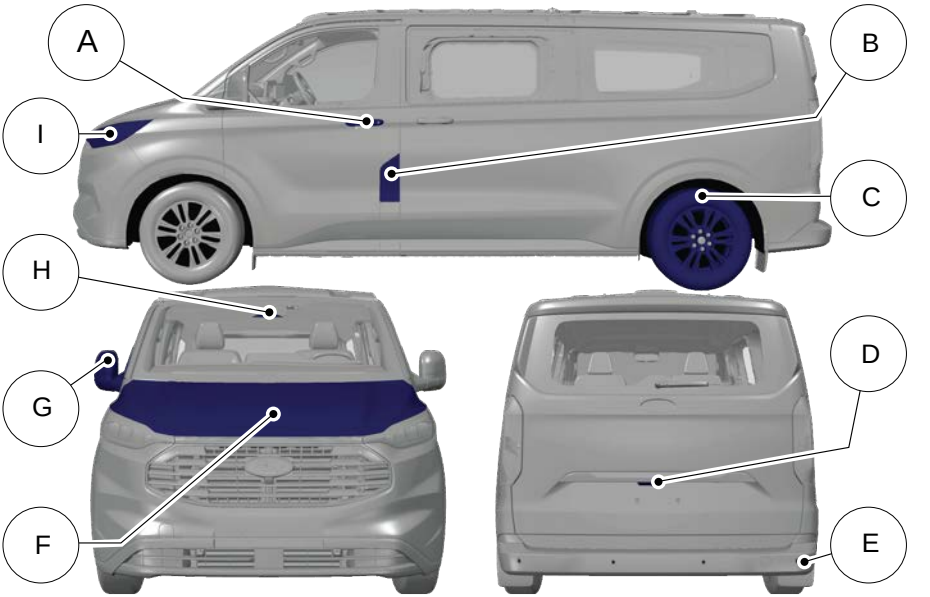
N Véase **Precauciones de los asientos delanteros** (página 214).

O Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 157).

P Véase **Apertura y cierre de las ventanillas** (página 150).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESCRIPCIÓN DEL EXTERIOR - GASOIL



A Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave** (página 96).

B Véase **Precauciones de combustible y repostaje** (página 275).

C Véase **Comprobación de las presiones de los neumáticos** (página 609).

D Véase **Qué es la cámara trasera** (página 403).

E Véase **Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 397).

F Véase **Apertura y cierre del capó** (página 545). Véase **Apertura y cierre del capó** (página 547).

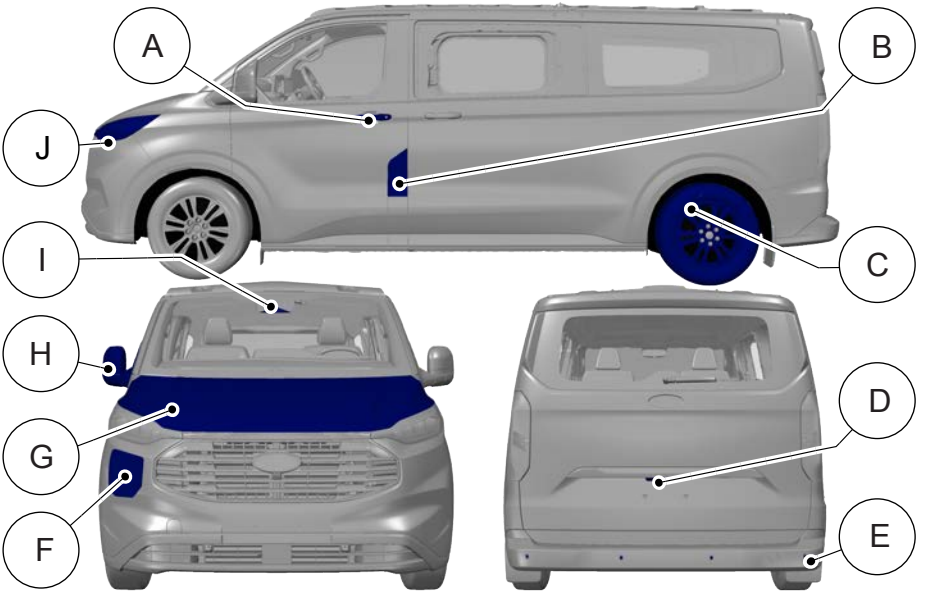
G Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 157).

H Véase **Qué es el asistente de precolisión** (página 471).

I Véase **Control de la iluminación exterior** (página 134).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESCRIPCIÓN DEL EXTERIOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



A Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave** (página 96).

B Véase **Precauciones de combustible y repostaje** (página 275).

C Véase **Comprobación de las presiones de los neumáticos** (página 609).

D Véase **Qué es la cámara trasera** (página 403).

E Véase **Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 397).

F Véase **Testigos del puerto de carga** (página 321).

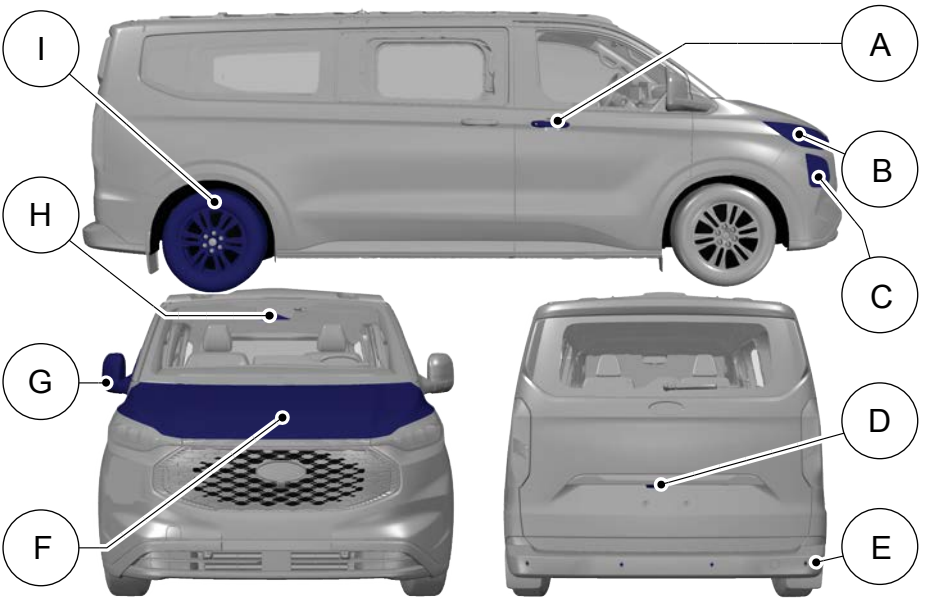
G Véase **Apertura y cierre del capó** (página 545). Véase **Apertura y cierre del capó** (página 547).

H Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 157).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

I Véase **Qué es el asistente de precolisión** (página 471).
J Véase **Control de la iluminación exterior** (página 134).

DESCRIPCIÓN DEL EXTERIOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA



A Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave** (página 96).
B Véase **Control de la iluminación exterior** (página 134).
C Véase **Testigos del puerto de carga** (página 321).
D Véase **Qué es la cámara trasera** (página 403).
E Véase **Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 397).
F Véase **Apertura y cierre del capó** (página 545). Véase **Apertura y cierre del capó** (página 547).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

G Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 157).
H Véase **Qué es el asistente de precolisión** (página 471).
I Véase **Comprobación de las presiones de los neumáticos** (página 609).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los dispositivos de retención para niños certificados según ECE-R129 o ECE-R44.03 (o posterior).

Nota: *La normativa de los dispositivos de sujeción puede variar de un país a otro.*

PELIGRO: ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de retención infantil mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

PELIGRO: El airbag del pasajero debe desactivarse si se utiliza un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero.

PELIGRO: Tras desmontar el dispositivo de retención infantil, asegúrese de que se active el airbag del pasajero.

PELIGRO: No modifique los dispositivos de sujeción de ningún modo.

PELIGRO: No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

PELIGRO: No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examinen los dispositivos de sujeción para niños.

PELIGRO: No coloque (ni deje que el niño coloque) la parte del hombro del cinturón de seguridad por debajo del brazo o por detrás de su espalda. De lo contrario, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o la muerte en una colisión.

PELIGRO: No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Cuando retire el dispositivo de retención infantil, debe volver a montar el reposacabezas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Asegúrese de que el niño está sentado de forma segura en un dispositivo adecuado a su altura, edad y peso. Los sistemas de sujeción de seguridad para niños se compran aparte del vehículo. Si no se siguen estas indicaciones e instrucciones, se puede provocar un mayor riesgo de lesiones graves o muerte para el niño.

PELIGRO: Si utiliza un dispositivo de retención infantil y un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está flojo ni doblado.

PELIGRO: No monte un asiento ni un cojín elevador solo con la sección inferior del cinturón de seguridad.

PELIGRO: No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o retorcido.

PELIGRO: Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

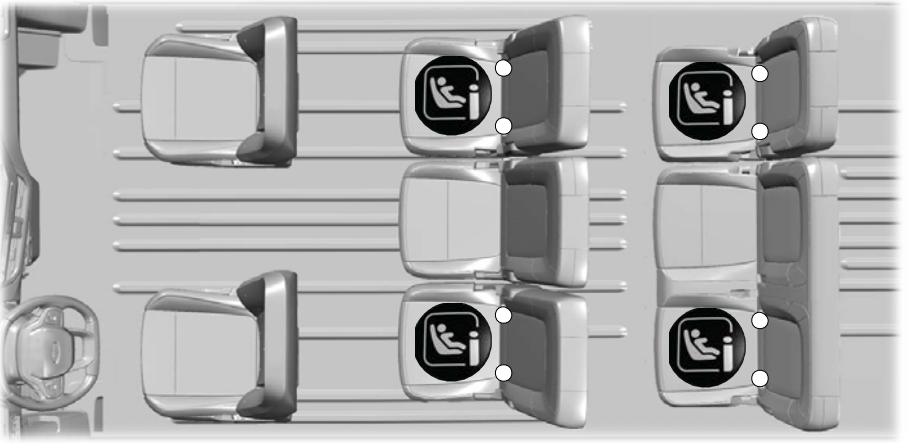
PUNTOS DE ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

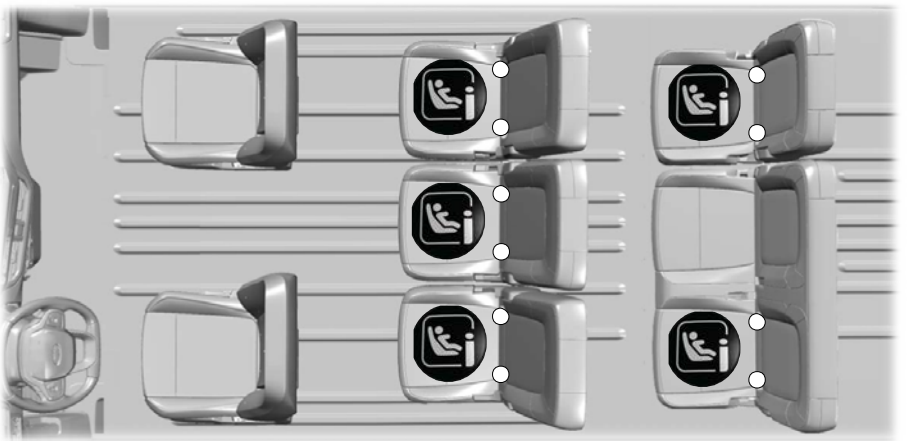
QUÉ SON LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

Los puntos de anclaje están diseñados para permitirle instalar un dispositivo de retención para niños de manera rápida y segura.

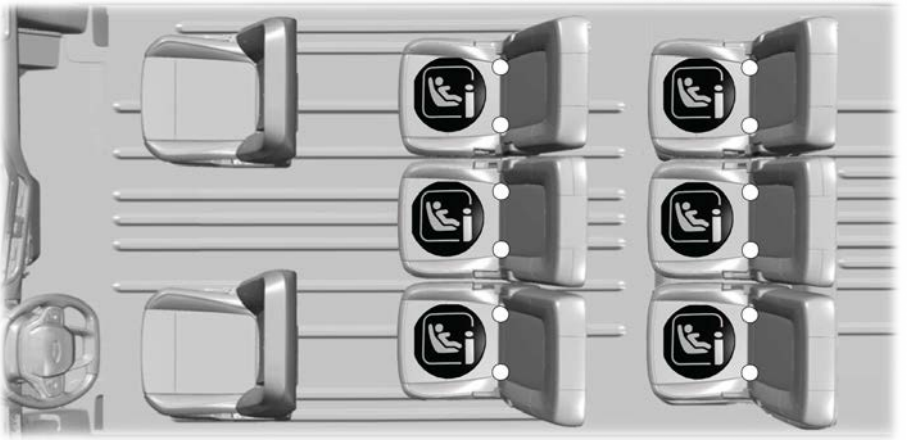
LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE INFERIORES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS - AUTOBÚS

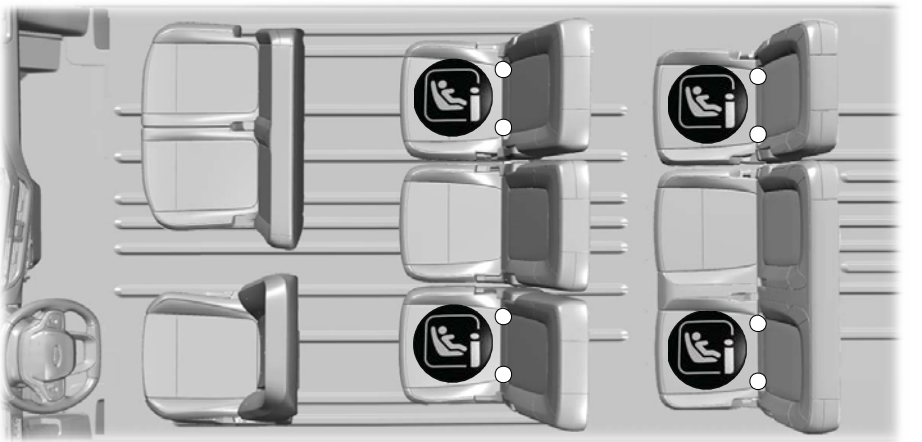
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



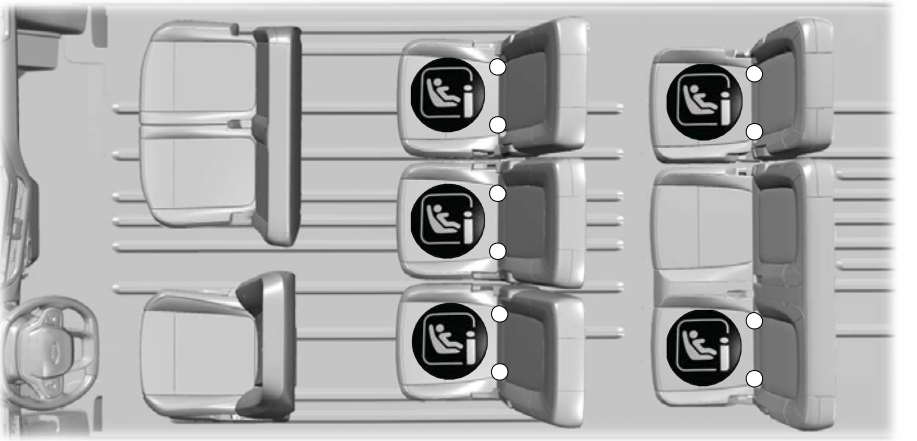


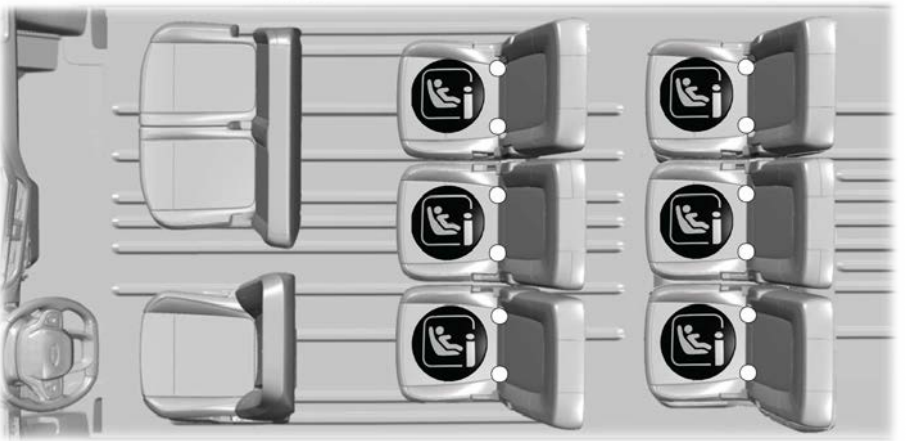
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing





Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



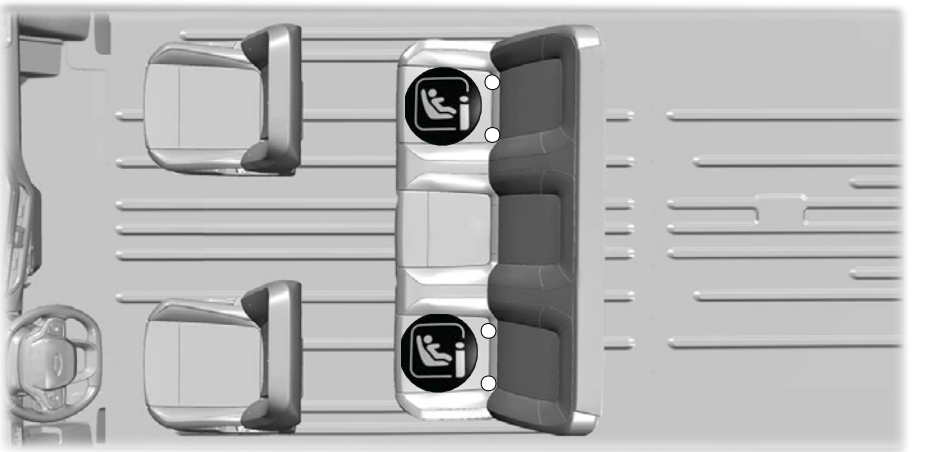


Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

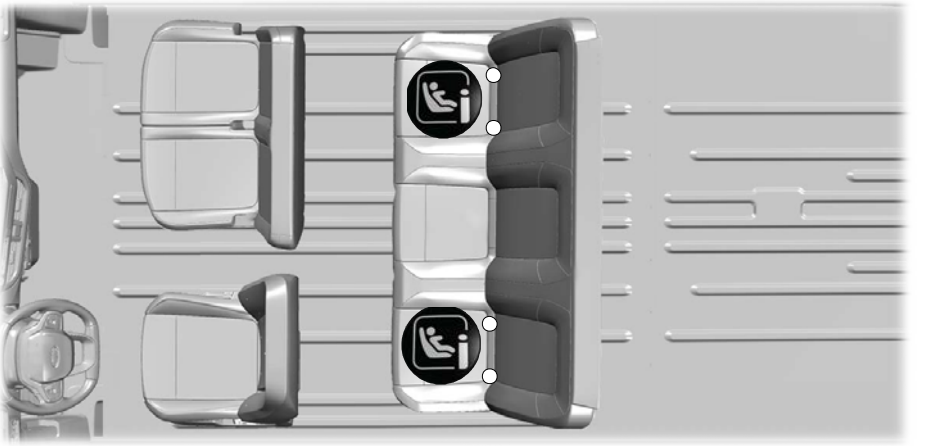
LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE INFERIORES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS - KOMBI/ FURGONETA

Los puntos de anclaje inferiores están situados en los asientos traseros más exteriores.

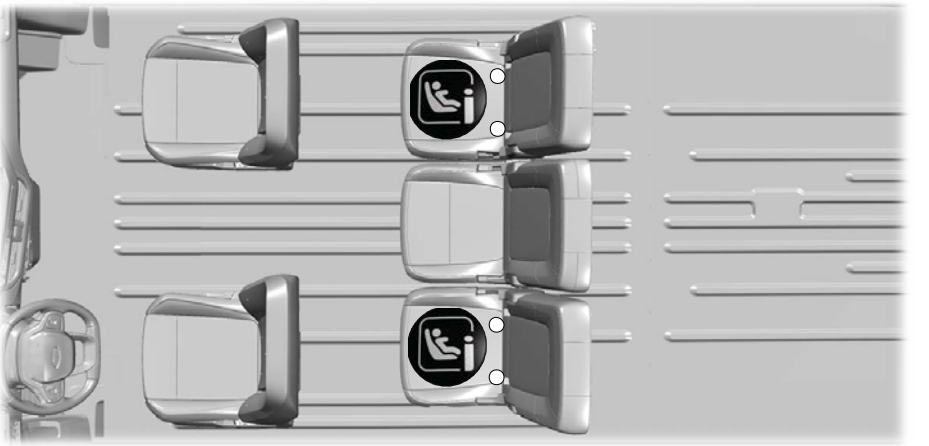
Furgón de cabina doble



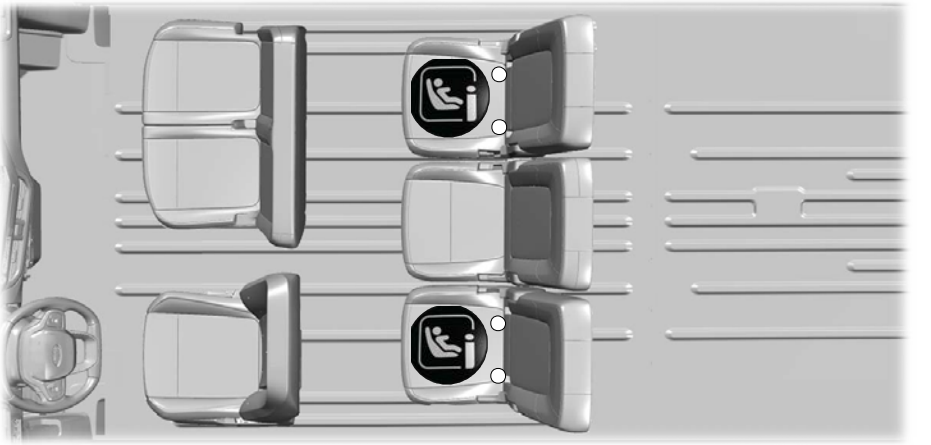
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

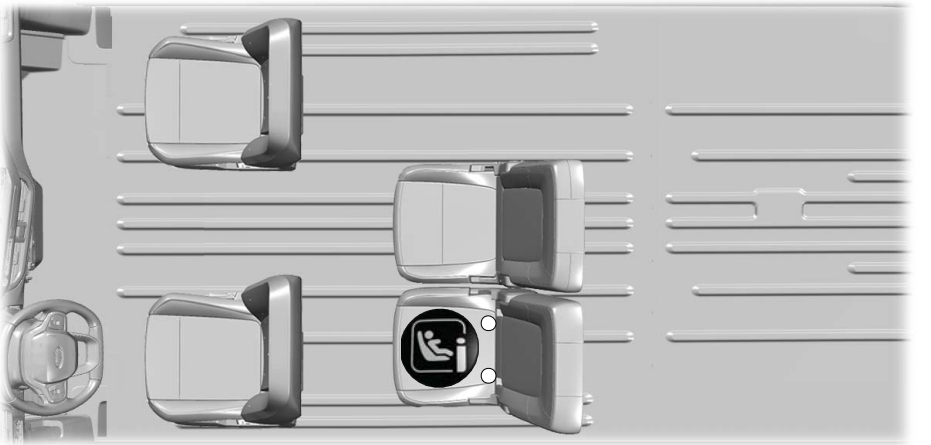


Furgón kombi

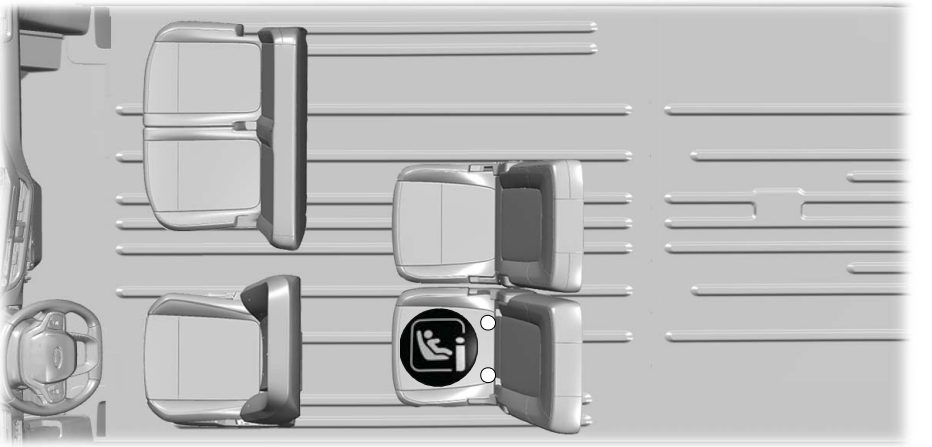


Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

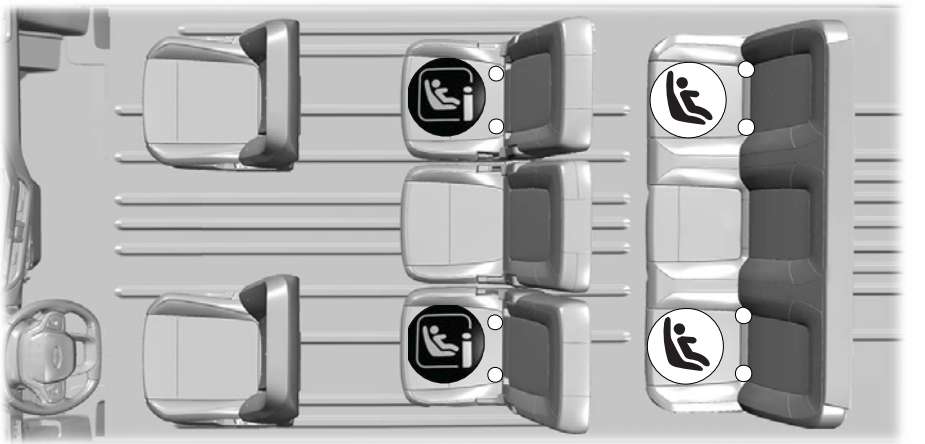




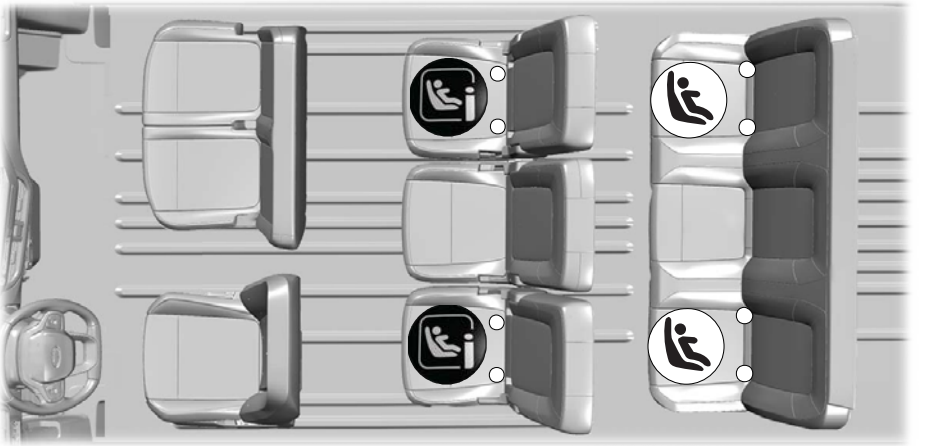
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



Kombi



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

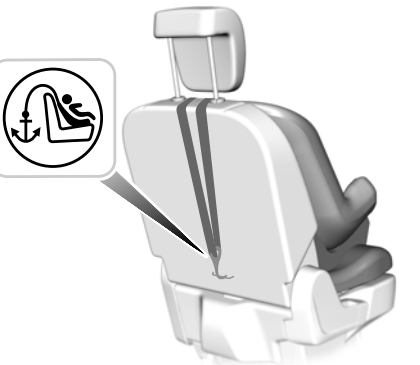


LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS - AUTOBÚS

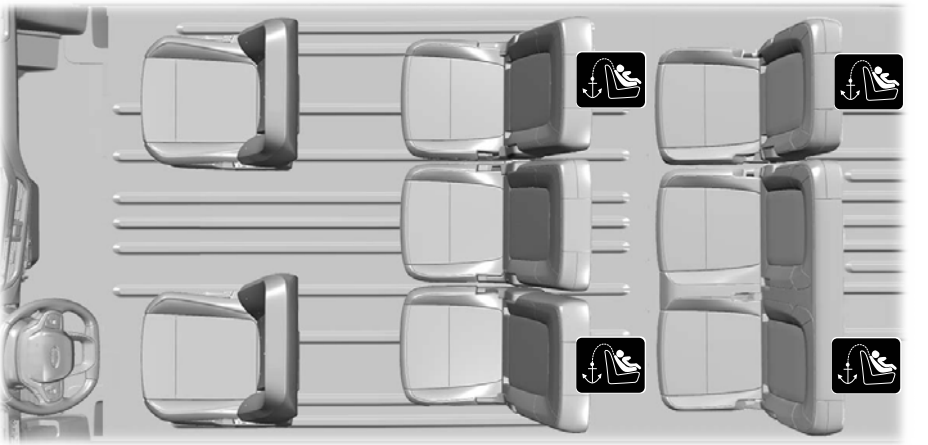
PELIGRO: No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.

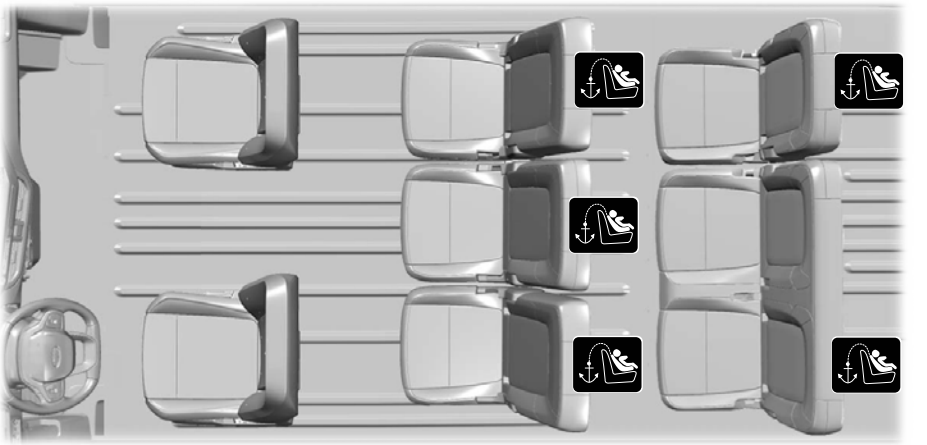
Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con sujeción superior.

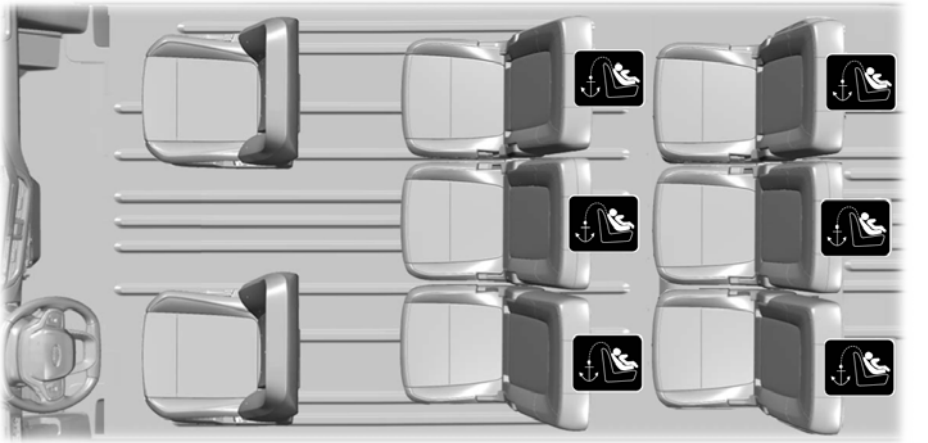
En los dispositivos de seguridad para niños con correa de sujeción superior, el punto de anclaje está situado en la parte trasera del asiento.

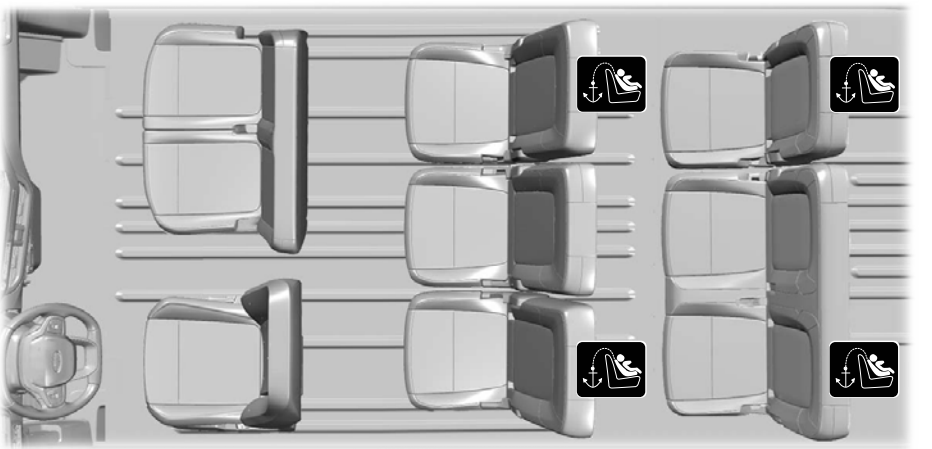


Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

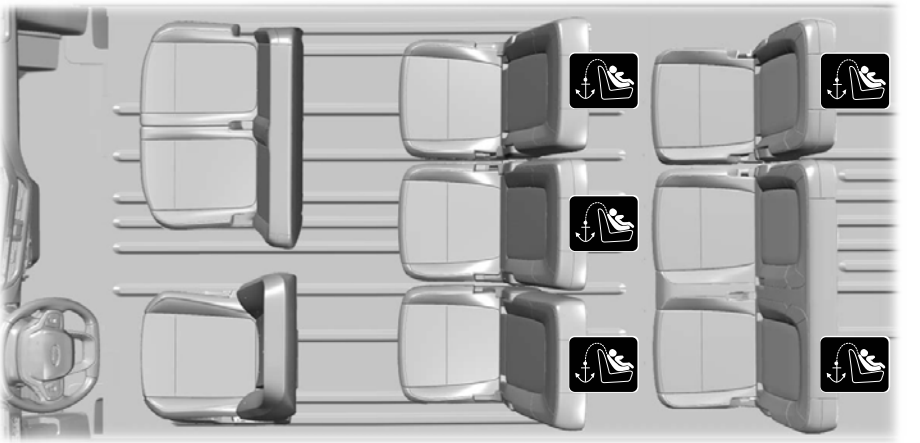


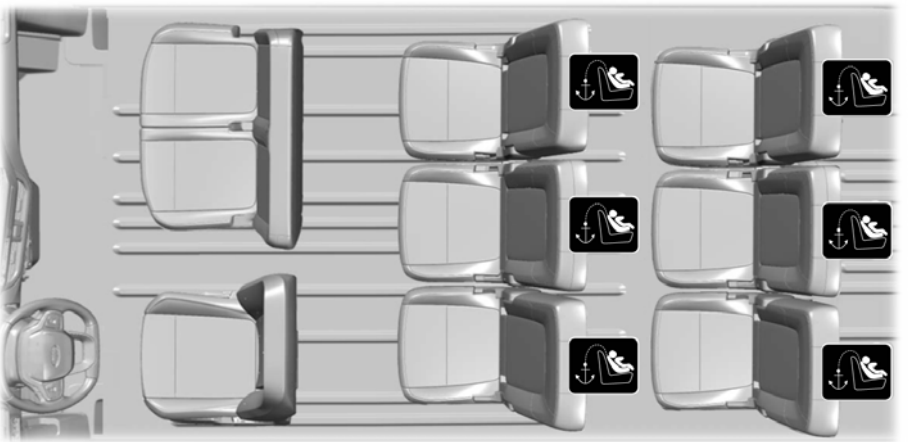






Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing





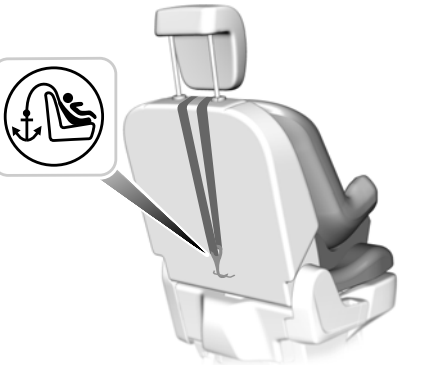
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS - KOMBI/ FURGONETA

PELIGRO: No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.

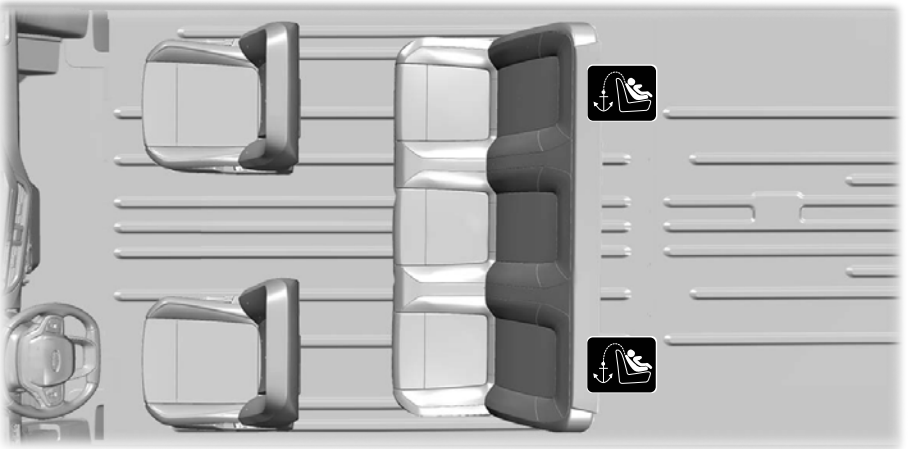
Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con sujeción superior.

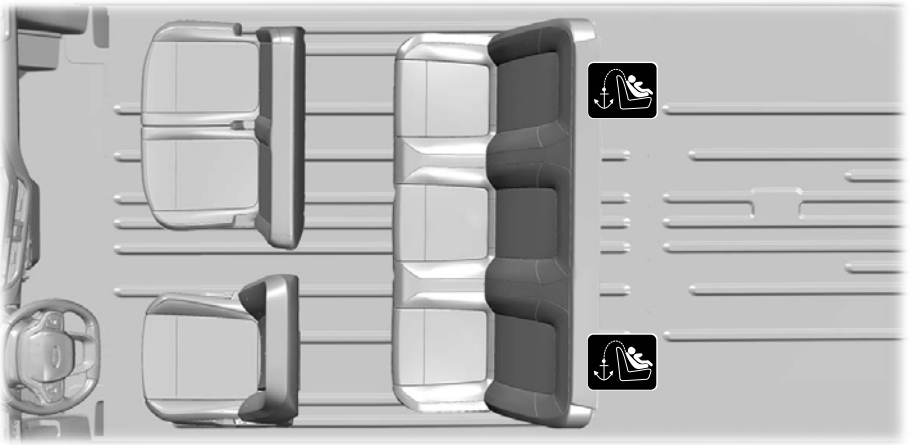
En los dispositivos de seguridad para niños con correa de sujeción superior, el punto de anclaje está situado debajo del asiento en la parte trasera del asiento.



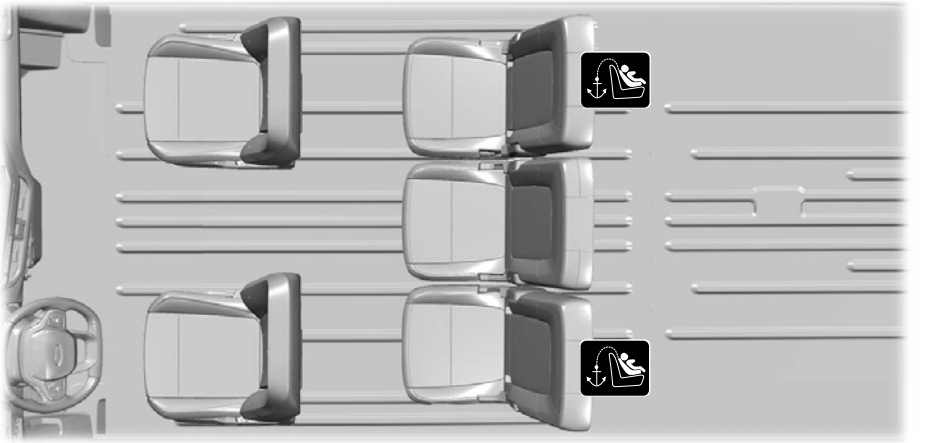
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

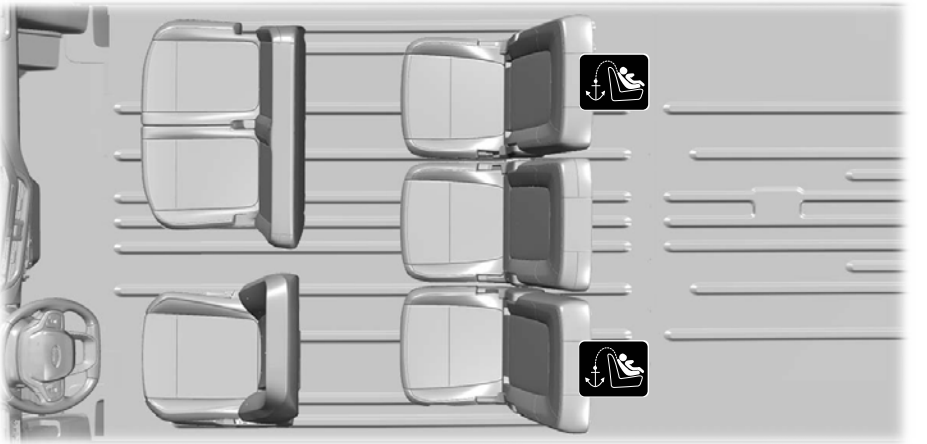
Furgón de cabina doble

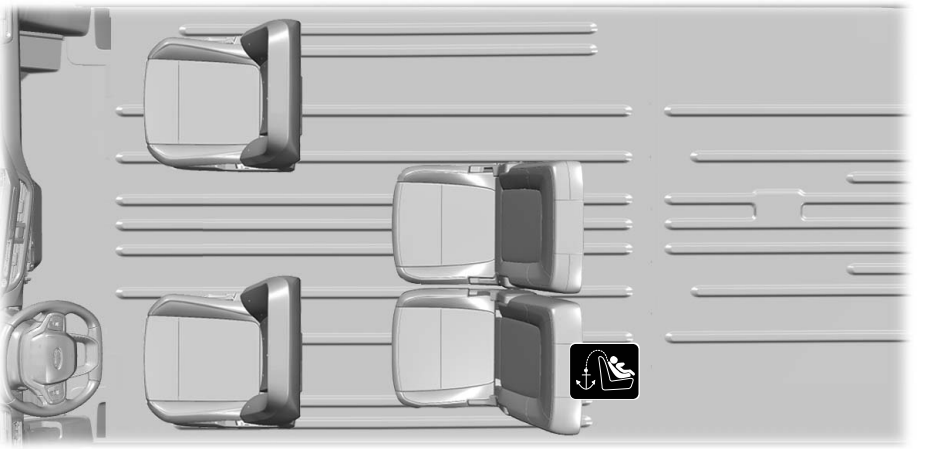


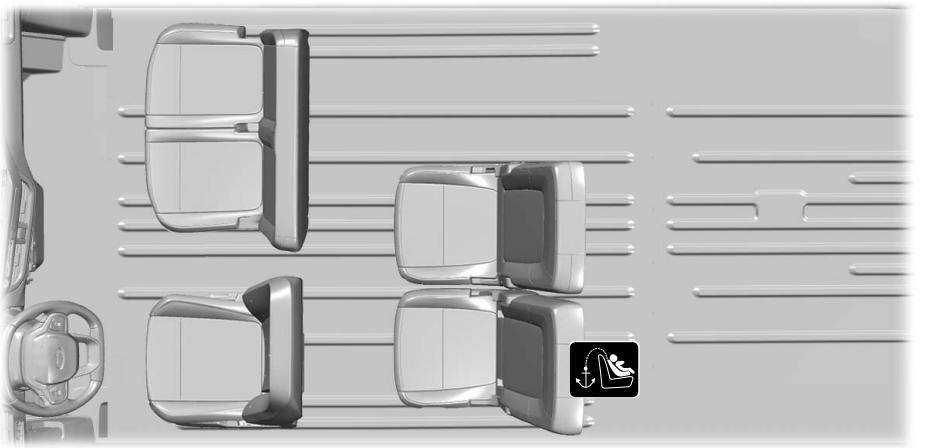


Furgón kombi



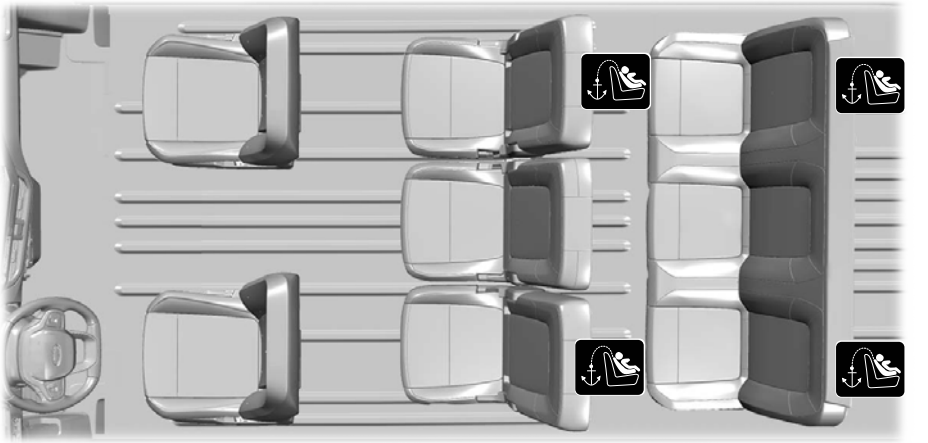


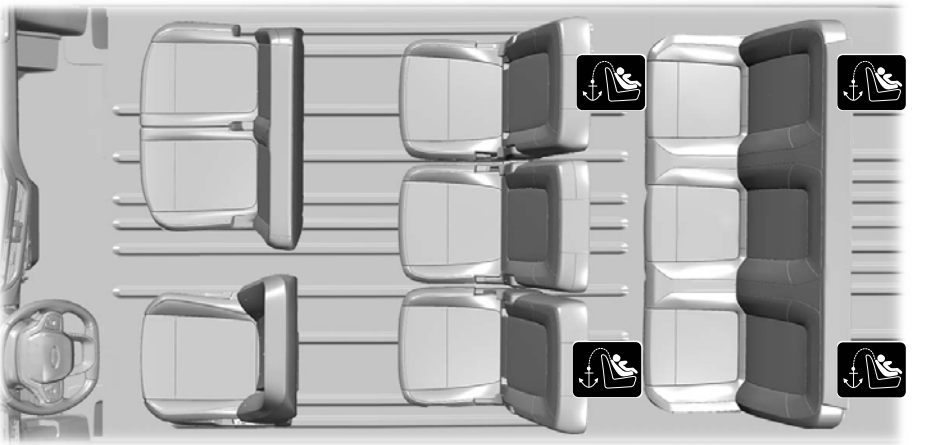




Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Kombi





DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

INFORMACIÓN DE LA COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS - AUTOBÚS

Posiciones de los asientos del vehículo	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento exterior del pasajero con airbag **ACTIVADO**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asiento exterior del pasajero con airbag **DESACTIVADO**.	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Asiento del pasajero central con airbag **ACTIVADO**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asiento del pasajero central con airbag **DESACTIVADO**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asientos de la segunda fila: orientados hacia adelante.	U	U	U	U	U
Asientos de la segunda fila: orientados hacia atrás.[2]	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asientos de la tercera fila.	U	U	U	U	U

[1] Es recomendable sujetar a los niños mediante dispositivos de retención infantil adecuados y homologados en el asiento trasero.

[2] Vehículos con asientos reversibles en la segunda fila.

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

U Adecuado para los dispositivos de sujeción para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

UF Adecuado para los dispositivos de retención infantil orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

Nota: *No hay puntos de anclaje de correa inferiores disponibles en ninguna posición de asiento.*

Dispositivos de retención infantil ISOFIX

En la siguiente tabla se proporciona información apta para asientos de vehículos que tengan pegada una etiqueta i-Size o ISOFIX.

Posiciones de los asientos del vehículo		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia atrás	Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Asiento del pasajero.	Clase de tamaño.[1]	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					
Asientos de la segunda fila: orientados hacia adelante (ISOFIX).[2]	Clase de tamaño.[1]	X	E[4]	C, D, E[4]	A, B, B1[4]	C, D[4]
	Soporte de sujeción.	X	R1[4]	R1, R2X, R2, R3[4]	F2, F2X, F3[4]	R2X, R2, R3[4]
	Tipo de asiento.	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Asientos de la segunda fila - orientados hacia atrás - ISOFIX[3]	Clase de tamaño.[1]	X	X	X	A, B, B1[4]	X
	Soporte de sujeción.	X	X	X	F2, F2X, F3[4]	X

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Posiciones de los asientos del vehículo		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia atrás	Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
	Tipo de asiento.	X	X	X	IL, IUF	X
Asientos de la tercera fila - ISOFIX.[5]	Clase de tamaño.[1]	X	E[4]	C, D, E[4]	A, B, B1[4]	C, D[4]
	Soporte de sujeción.	X	R1[4]	R1, R2X, R2, R3[4]	F2, F2X, F3[4]	R2X, R2, R3[4]
	Tipo de asiento.	X	IL	IL	IL, IUF	IL

[1] Tal y como se define en ECE-R16.

[2] El ISOFIX en el asiento central de la segunda fila es opcional.

[3] Vehículos con asientos reversibles en la segunda fila. El ISOFIX en el asiento central de la segunda fila es opcional.

[4] La clase de tamaño y el soporte de sujeción están definidos para los sistemas de retención infantil de las categorías universal y semiuniversal. Estas letras identificativas se muestran en los sistemas de sujeción para niños ISOFIX.

[5] El ISOFIX en el asiento central de la tercera fila es opcional.

IL Adecuado para ciertos sistemas de retención para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de vehículos recomendados del fabricante de sistemas de retención infantil.

IUF Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal.

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

Nota: *Cuando vaya a adquirir un asiento infantil con sistema de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas.*

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

Nota: *No hay puntos de anclaje de correa inferiores disponibles en ninguna posición de asiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Dispositivos de retención infantil i-Size

En la siguiente tabla se proporciona información apta para asientos de vehículos que tengan pegada una etiqueta i-Size.

Posiciones de los asientos del vehículo	Sistemas de retención para niños orientados hacia atrás en asiento del pasajero con airbag ACTIVADO	Sistemas de seguridad para niños i-Size	Fijación de asiento elevador adecuado de mayor tamaño (B2, B3).
Asientos de pasajeros delanteros.	X	X	B2, B3
Asientos individuales de la segunda fila: orientados hacia adelante.[1]	-	i-U	B2, B3
Asientos individuales de la segunda fila: orientados hacia atrás.[2]	-	X	B2, B3
Asientos de la tercera fila.[3]	-	i-U	B2, B3

[1] El i-Size en el asiento central de la segunda fila es opcional.

[2] Vehículos con asientos reversibles en la segunda fila. i-Size en el asiento central de la segunda fila es opcional.

[3] El i-Size en el asiento central de la tercera fila es opcional.

i-U Adecuado para ciertos sistemas de seguridad para niños i-Size orientados hacia delante y hacia atrás.

X No adecuado para sistemas de seguridad para niños i-Size.

Nota: *No hay puntos de anclaje de correa inferiores disponibles en ninguna posición de asiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INFORMACIÓN DE LA COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS - KOMBI/FURGONETA

Posiciones de los asientos del vehículo	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento exterior del pasajero con airbag **ACTIVADO**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asiento exterior del pasajero con airbag **DESACTIVADO**.	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Asiento del pasajero central con airbag **ACTIVADO**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asiento del pasajero central con airbag **DESACTIVADO**.	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Asientos de la segunda fila.	U	U	U	U	U
Asientos de la tercera fila.	U	U	U	U	U

[1] Es recomendable sujetar a los niños mediante dispositivos de retención infantil adecuados y homologados en el asiento trasero.

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los dispositivos de sujeción para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

UF Adecuado para los dispositivos de retención infantil orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

Nota: *No hay puntos de anclaje de correa inferiores disponibles en ninguna posición de asiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Dispositivos de retención infantil ISOFIX

En la siguiente tabla se proporciona información apta para asientos de vehículos que tengan pegada una etiqueta i-Size o ISOFIX.

Posiciones de los asientos del vehículo		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia atrás	Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		0–10 kg	0–10kg	0–13kg	9–18kg	9–18kg
Asiento del pasajero.	Clase de tamaño.[1]	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					
Asientos individuales de la segunda fila - ISOFIX.	Clase de tamaño.[1]	F, G[2]	E[2]	C, D, E[2]	A, B, B1[2]	C, D[2]
	Soporte de sujeción.	L1, L2[2]	R1[2]	R1, R2X, R2, R3[2]	F2, F2X, F3[2]	R2X, R2, R3[2]
	Tipo de asiento.	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Asiento de banco triple de la segunda fila (DCiV) - ISOFIX.	Clase de tamaño.[1]	F, G[2]	E[2]	D, E[2]	A, B, B1[2]	D[2]
	Soporte de sujeción.	L1, L2[2]	R1[2]	R1, R2X, R2[2]	F2, F2X, F3[2]	R2X, R2[2]
	Tipo de asiento.	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Asiento central de la segunda fila.	Clase de tamaño.[1]	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Posiciones de los asientos del vehículo		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia atrás	Mirando hacia atrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		0–10 kg	0–10kg	0–13kg	9–18kg	9–18kg
Asientos de la tercera fila - ISOFIX.	Clase de tamaño.[1]	X	X	X	A, B, B1[2]	X
	Soporte de sujeción.	X	X	X	F2, F2X, F3[2]	X
	Tipo de asiento.	X	X	X	IL, IUF	X
Asiento central de la tercera fila.	Clase de tamaño.[1]	Sin ISOFIX.				
	Tipo de asiento.					

[1] Tal y como se define en ECE-R16.

[2] La clase de tamaño y el soporte de sujeción están definidos para los sistemas de retención infantil de las categorías universal y semiuniversal. Estas letras identificativas se muestran en los sistemas de sujeción para niños ISOFIX.

IL Adecuado para ciertos sistemas de retención para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de vehículos recomendados del fabricante de sistemas de retención infantil.

IUF Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal.

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

Nota: *Cuando vaya a adquirir un asiento infantil con sistema de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas.*

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

Nota: *No hay puntos de anclaje de correa inferiores disponibles en ninguna posición de asiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Dispositivos de retención infantil i-Size

En la siguiente tabla se proporciona información apta para asientos de vehículos que tengan pegada una etiqueta i-Size.

Posiciones de los asientos del vehículo	Sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en asiento del pasajero con airbag ACTIVADOS.	Sistemas de seguridad para niños i-Size	Fijación de asiento elevador adecuado de mayor tamaño (B2, B3).
Asientos de pasajeros delanteros.	X	X	B2, B3
Asientos exteriores de la segunda fila.	-	i-U	B2, B3
Asiento central de la segunda fila.	-	X	B2, B3
Asientos exteriores de la tercera fila.	-	X	B2, B3
Asientos centrales de la tercera fila.	-	X	B2, B3

i-U Adecuado para ciertos sistemas de seguridad para niños i-Size orientados hacia delante y hacia atrás.

X No adecuado para sistemas de seguridad para niños i-Size.

Nota: *No hay puntos de anclaje de correa inferiores disponibles en ninguna posición de asiento.*

RECOMENDACIONES DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

Categorías de clase de tamaño	Fabricante	Modelo:	Dispositivo de acoplamiento
40–83 cm 0–13 kg	Maxi Cosi.	Base Pebble 360 y FamilyFix 360.[1]	ISOFIX y pata de apoyo (base) o solo cinturón de seguridad.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi Cosi.	Base Pearl 360 y FamilyFix 360.[1]	ISOFIX y pata de apoyo (base).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Categorías de clase de tamaño	Fabricante	Modelo:	Dispositivo de acoplamiento
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KIDFIX OEM i-Size.[1,2]	ISOFIX y cinturón de seguridad o solo cinturón de seguridad.

[1]Se recomienda sujetar a los niños mediante un dispositivo de retención para niños ISOFIX en el asiento de la parte trasera exterior.

[2]Se recomienda utilizar un asiento elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

PELIGRO: Cuando instale un dispositivo de sujeción para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

Nota: *Siga siempre las instrucciones del fabricante para montar un dispositivo de retención para niños con sujeción superior.*

PELIGRO: No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.

PELIGRO: Asegúrese de que la correa de sujeción superior no tiene ninguna holgura ni está retorcida y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.

PELIGRO: Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo, asegúrese de que la pata de apoyo descansa de forma segura en el suelo.

PELIGRO: Asegúrese de que el dispositivo de retención infantil esté apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Puede que sea preciso ajustar los asientos para asegurar correctamente el dispositivo de sujeción para niños. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical. Es posible que también sea necesario subir o quitar el reposacabezas.

Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero, siga esta directriz de posicionamiento del asiento:

- El dispositivo de sujeción para niños no debe estar en contacto con el salpicadero.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo posible y tienda el cinturón de seguridad hacia delante y hacia atrás del anillo del pilar B al dispositivo de sujeción para niños.
- Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo del asiento en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento.

Nota: *Al utilizar un dispositivo de sujeción para niños en un asiento trasero, ajuste el asiento delantero hasta una posición que evite el contacto con los pies o piernas del niño.*

ASIENTOS ELEVADORES

Asiento elevador

Los niños que pesen más de 15 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un asiento o cojín elevador.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Cojín elevador

PELIGRO: Si utiliza un cojín elevador, asegúrese de ajustar el reposacabezas del vehículo en esa posición de asiento.

Los niños que pesen más de 22 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un cojín elevador.

SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: PUERTA CORREDERA MANUAL, EXCEPTO: FURGÓN

PELIGRO: No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.

El cierre electrónico de seguridad para niños se ubica en el borde posterior de la puerta trasera.

El cierre electrónico de seguridad para niños se debe configurar de forma independiente en cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para activar la protección de seguridad para niños y hacia la derecha para desactivarla.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para activar la protección de seguridad para niños y hacia la izquierda para desactivarla.

Nota: *Con el fin de asegurarse de que el bloqueo de seguridad infantil está activado, accione dos veces el tirador interior de la puerta para comprobar que la puerta no se abre. Baje la ventanilla trasera o abra la puerta delantera para acceder a la manecilla interior de la puerta trasera.*

Nota: *Para abrir las puertas traseras cuando el seguro para niños está activado, que alguien abra la puerta desde el exterior del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: PUERTA CORREDERA CON MANOS LIBRES/PUERTA CORREDERA ELÉCTRICA/ASIENTOS TRASEROS

PELIGRO: No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.

El interruptor del cierre de seguridad para niños se encuentra en el salpicadero.

Pulse el interruptor para activar los cierres de seguridad para niños.

Nota: ***ON*** *se ilumina en el interruptor.*

Vuelva a pulsar el interruptor para desactivarlos.

CIERRE DE SEGURIDAD PARA NIÑOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BLOQUEOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Seguro para niños averiado Ver manual	Intente activar de nuevo los bloqueos de seguridad para niños. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO: Llevar un cinturón de seguridad es un requisito obligatorio. Los cinturones de seguridad deben estar abrochados y ajustados adecuadamente antes de conducir el vehículo. Ajuste la posición del asiento del conductor antes de abrochar el cinturón de seguridad.

PELIGRO: Los cinturones de seguridad están diseñados para apoyarse en la estructura ósea del cuerpo y deben usarse bajos, cruzando la parte delantera de la pelvis o la pelvis, el pecho y los hombros, según corresponda. Debe evitarse llevar la sección horizontal del cinturón sobre la zona abdominal.

PELIGRO: Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente, puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Véase **Asientos delanteros** (página 214).

PELIGRO: No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona. Es peligroso poner un cinturón alrededor de un niño sentado en el regazo del ocupante.

PELIGRO: Utilice el enganche correcto para cada cinturón de seguridad.

PELIGRO: No utilice un cinturón de seguridad que esté atascado o retorcido.

PELIGRO: Asegúrese de que los cinturones de seguridad se encuentren correctamente guardados si no se están utilizando y no se queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.

PELIGRO: Evite llevar prendas gruesas. El cinturón de seguridad debe quedar firmemente pegado al cuerpo para que surta su efecto óptimo.

PELIGRO: El usuario no debe realizar ninguna modificación o adición que pueda impedir que los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad se tensen o que impida que la estructura del cinturón de seguridad se ajuste para tensarse.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente. Esto podría hacer que el cinturón de seguridad se aflojase y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.

PELIGRO: Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por ocupantes de tamaño adulto.

ABROCHADO Y DESABROCHADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Abrochado de los cinturones de seguridad

Todos los cinturones de seguridad del vehículo son una combinación de cinturón abdominal y de hombro de tres puntos.

A Lengüeta del cinturón de seguridad.

B Hebilla del cinturón de seguridad.

1. Tire del cinturón de seguridad de manera continua.

Nota: *El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.*

2. Introduzca la lengüeta en la hebilla.
3. Tense el cinturón de seguridad para eliminar la holgura.

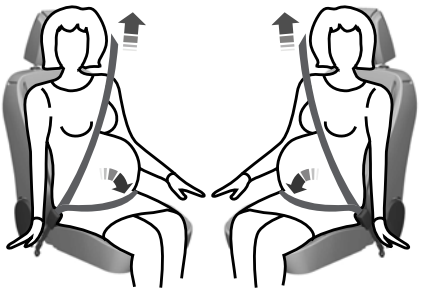
Desabrochado de los cinturones de seguridad

1. Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad.
2. Sujete la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO

PELIGRO: Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.



Las mujeres embarazadas deben llevar siempre puesto el cinturón de seguridad. La parte abdominal de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

INDICADORES DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Un testigo de aviso se ilumina si el encendido está conectado y sucede algo de lo siguiente:

- Un asiento delantero o trasero está ocupado, pero no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Un cinturón de seguridad delantero o trasero se ha desabrochado recientemente.

El testigo de aviso se ilumina hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Un concesionario autorizado debe emparejar los recordatorios del cinturón de seguridad con los asientos en los casos siguientes:

- Se instalan asientos nuevos en el vehículo.
- Se instalan asientos de otro vehículo idéntico.

AVISOS ACÚSTICOS DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Suena un tono de advertencia y la luz de advertencia se enciende si no tiene puesto el cinturón de seguridad cuando el vehículo excede una velocidad relativamente baja.

El tono de advertencia suena durante un breve período de tiempo o hasta abrocharse el cinturón de seguridad.

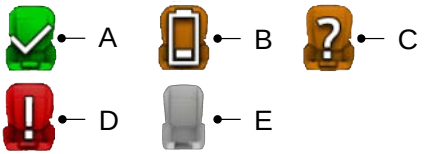
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Nota: *Dependiendo de las leyes aplicables en el país para el que se fabricó su vehículo, es posible que esta función no esté disponible.*

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



A Cinturón de seguridad abrochado.

B Batería baja del recordatorio del cinturón de seguridad.

C Fallo.

D Cinturón de seguridad desabrochado.

E Asiento vacio.

Comprobación del estado de los cinturones de seguridad

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Información de estado***.
3. Seleccione ***Cinturones de seguridad***.

Nota: *Si, al comprobar el estado del cinturón de seguridad, no aparece un asiento trasero instalado en la pantalla del cuadro de instrumentos, acuda a un Taller Autorizado.*

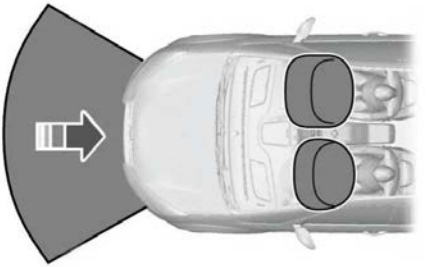
CINTURONES DE SEGURIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CINTURONES DE SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Control de cinturones de seguridad averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Enganche del cinturón de seguridad Batería baja Revisar	Debe sustituirse la batería. Póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DELANTEROS



Los airbags delanteros están diseñados para activarse en colisiones frontales o casi frontales de importancia. Los airbags se inflan en milésimas de segundo para amortiguar el desplazamiento hacia delante del cuerpo y se desinflan al entrar en contacto con el ocupante. Los airbags delanteros no se han diseñado para activarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS LATERALES

PELIGRO: No coloque objetos ni instale equipos cerca de la cubierta de los airbags, ni en sus inmediaciones, en las partes laterales de los respaldos de los asientos delanteros, ni en zonas que puedan llegar a entrar en contacto con los airbags en despliegue. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral podría ocasionarle daños al activarse desde el lateral del respaldo.

PELIGRO: Las fundas accesorias de asientos no suministradas por el fabricante del vehículo podrían impedir el despliegue de los airbags y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en caso de colisión.

PELIGRO: No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Los airbags laterales se encuentran en el lado más exterior del respaldo del asiento delantero. Hay una etiqueta fijada en el lateral de cada respaldo que lo indica.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

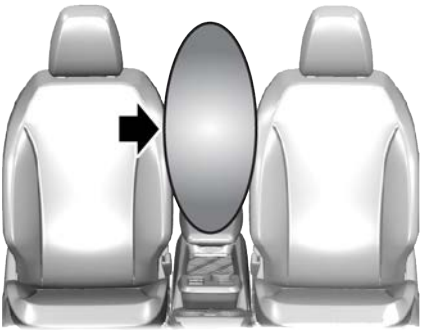
Los airbags laterales están diseñados para inflarse entre el panel de puerta y el ocupante, para aumentar la protección en determinados casos de accidente.

Los airbags laterales están diseñados para activarse en colisiones laterales considerables. También podrían activarse en colisiones frontales de importancia. Los airbags laterales no están diseñados para activarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

CÓMO FUNCIONA EL AIRBAG LATERAL MONTADO EN EL CENTRO

El airbag lateral montado en el centro se encuentra en el lado más interior del asiento del conductor. En el lateral del respaldo del asiento hay una etiqueta que lo indica.

Nota: *Esta función solo está disponible en vehículos con un único asiento del pasajero.*

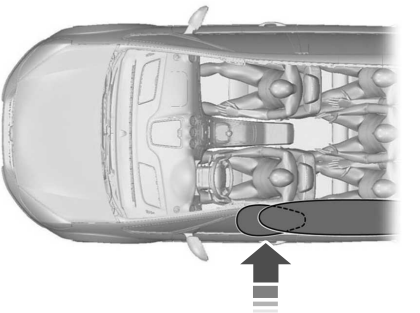


El airbag lateral montado en el centro está diseñado para inflarse entre el asiento del conductor y el asiento del acompañante, para mejorar la protección en ciertas colisiones.

Este airbag está diseñado para desplegarse en caso de colisiones de ángulo frontal o laterales considerables. El airbag reduce el contacto entre el conductor y el pasajero del asiento delantero en caso de colisión lateral. El airbag no está diseñado para desplegarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, de colisiones traseras o si el vehículo vuelca.

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DE CORTINA

PELIGRO: No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca del forro del techo del carril lateral que puedan entrar en contacto al activar el airbag de cortina. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Los airbags están diseñados para activarse en caso de colisiones frontales o laterales considerables. Los airbags no están diseñados para activarse en caso de pequeños impactos laterales y frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

PRECAUCIONES DE LOS AIRBAGS

PELIGRO: ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de retención infantil mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

PELIGRO: No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente, puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue del airbag. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que se activen los airbags y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.

PELIGRO: No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Nota: *Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Es una situación normal.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

Los testigos de activación y desactivación del airbag del acompañante están en la consola del techo.

El indicador del airbag del pasajero se ilumina si el airbag frontal del acompañante se activa o desactiva.

Nota: *Cuando se enciende el vehículo, los testigos de activación y desactivación del airbag del pasajero se iluminan durante un breve periodo para confirmar que funcionan.*

Se enciende cuando el airbag está activado.

Se enciende cuando el airbag está desactivado.

DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

PELIGRO: Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del pasajero.

PELIGRO: Debe desactivar el airbag del pasajero si se está utilizando un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Airbag del pasajero***.
4. Active o desactive ***Airbag del pasajero***.

AIRBAGS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AIRBAGS – TESTIGOS

Si no se enciende al conectar el encendido, sigue parpadeando o permanece encendido cuando el vehículo está en marcha, significa que existe una anomalía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

AIRBAGS – AVISOS ACÚSTICOS

Suena cuando la luz de aviso del airbag no funciona.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA PARA PEATONES

Los vehículos accionados eléctricamente pueden ser extremadamente silenciosos. El sistema de alerta a peatones está diseñado para generar un sonido que alerte a los peatones de la presencia de un vehículo accionado eléctricamente.

SISTEMA DE ALERTA PARA PEATONES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE ALERTA PARA PEATONES – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Acción
Alarma para peatones averiada Revisar pronto	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema.	Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES ECALL

eCall es un sistema de llamadas de emergencia que cumple con el reglamento 2015/758 de la Unión Europea (UE). Véase **Información de usuario de eCall** (página 702).

El sistema utiliza la red pública de teléfonos móviles para efectuar una llamada a los servicios públicos de emergencia cuando se activa automáticamente en un accidente grave o lo hacen manualmente los ocupantes del vehículo.

eCall está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de accidentes graves u otras emergencias que requieran avisar a los servicios de emergencia. No es compatible con otras llamadas de voz.

CÓMO FUNCIONA ECALL

Si un accidente provoca un intento de activar un airbag, salvo los airbags de rodilla y los cinturones de seguridad inflables traseros, o bloquear la bomba de combustible o desactivar la batería de alta tensión, el sistema efectúa una llamada a los servicios de emergencia. Esta llamada no puede cancelarse.

En caso de emergencia, el sistema, como medio de asistencia a la comunicación, puede ayudarle a ponerse en contacto con departamentos de salvamento específicos de los servicios públicos de emergencia. El sistema no despliega las operaciones de salvamento. El servicio público de emergencia local despliega las operaciones de salvamento específicas que requiera la situación en concreto.

Durante una llamada de emergencia, el sistema transmite datos del vehículo al servicio de emergencia. Véase **Datos del sistema de llamada de emergencia** (página 40).

Nota: *Si la transmisión no tiene éxito, podría suceder que el operador de emergencia no recibiera los datos del vehículo.*

Nota: *Si el sistema no consigue efectuar una llamada a los servicios de emergencia, se reproducirá una indicación de voz y se encenderá el indicador de llamada de emergencia.*

REQUISITOS DE LA LLAMADA DE EMERGENCIA

El sistema solo funciona en zonas donde exista una red de teléfonos móviles compatible y una infraestructura de servicios de emergencia.

LIMITACIONES DE LA LLAMADA DE EMERGENCIA

No todos los accidentes activan el sistema. Si un accidente activa el sistema, se efectúa una llamada a los servicios de emergencia. No espere a que el sistema efectúe una llamada si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye el sistema en un plazo de cinco segundos después del accidente, este podría no estar operativo.

El uso de un sistema de audio no autorizado por Ford podría provocar que el sistema no funcionara adecuadamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO HACER UNA LLAMADA DE EMERGENCIA MANUALMENTE

PELIGRO: Proceda con precaución cuando active la llamada de emergencia manual mientras conduce.

1. Conecte el encendido.
2. Pulse el símbolo de SOS en la consola del techo para abrir la cubierta del botón de llamada de emergencia.
3. Pulse el botón de llamada de emergencia para efectuar una llamada a los servicios de emergencia.

Nota: *Vuelva a pulsar el botón antes de que se establezca la llamada para cancelarla.*

4. Hablar con el operador.

Nota: *Una vez que se haya efectuado una llamada de emergencia, el operador de emergencia puede llamar al vehículo. El sistema responde automáticamente las llamadas entrantes durante aproximadamente una hora.*

TESTIGOS DE LLAMADA DE EMERGENCIA

PELIGRO: Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

El testigo está integrado en la cubierta del botón de llamada de emergencia situado en la consola del techo.

Se enciende de manera brillante durante un breve período de tiempo, al conectar el encendido.

Estado del indicador de llamadas de emergencia	Descripción
Indicador apagado.	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Rojo atenuado.	Funcionamiento normal.
Parpadeo rápido.	El sistema está iniciando una llamada de emergencia.
Parpadeo moderado.	El sistema está transmitiendo datos del vehículo a los servicios de emergencia.
Parpadeo lento.	El sistema está conectado a los servicios de emergencia y se ha establecido la comunicación.
Rojo intenso.	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAMBIO DE LA BATERÍA DE RESERVA

El sistema tiene una batería de reserva e indica cuándo se debe sustituir. Se recomienda que sustituya la batería en un Taller Autorizado.

ECALL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ECALL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Designación
Sistema de llamada de emergencia averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMITACIONES DEL MANDO A DISTANCIA

El rango de funcionamiento típico del mando a distancia es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- Condiciones meteorológicas.
- Torres de radio cercanas.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia y sistemas de alarma. Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

Nota: *Si se encuentra dentro del rango del vehículo, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

Nota: *El mando a distancia contiene componentes eléctricos delicados. Si se expone a la humedad o sufre algún golpe, puede sufrir daños permanentes.*

EXTRACCIÓN DEL PALETÓN DE LA LLAVE

Empuje el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.

LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Pulse el botón de bloqueo en la llave dos veces antes de que transcurran tres segundos. Los intermitentes parpadearán.

CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

PELIGRO: Mantenga las pilas lejos de los niños para evitar su ingestión. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte. Si se ingieren, busque inmediatamente atención médica.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

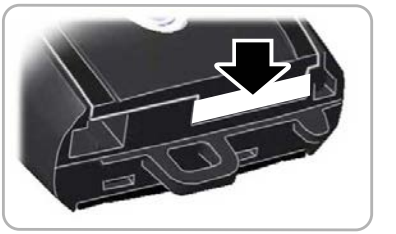
PELIGRO: Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el mando a distancia y sustitúyalo lo antes posible. Mientras tanto, mantenga el mando a distancia lejos de los niños. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PRECAUCIÓN: La batería puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo. Acuda al médico inmediatamente.

Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

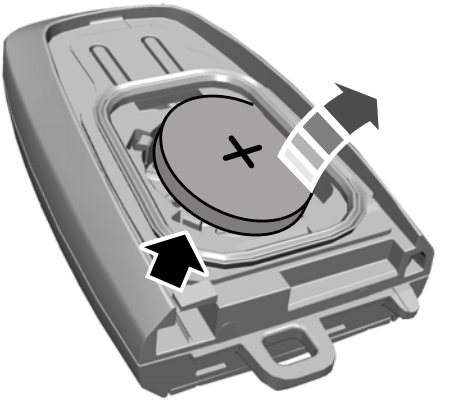
El mando a distancia utiliza una pila de botón de litio CR2450 de tres voltios o equivalente.

1. Empuje el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.



2. Gire una moneda fina bajo la pestaña que está escondida detrás del cabezal del paletón de la llave para retirar la tapa de la pila.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



3. Inserte una herramienta adecuada, como un destornillador, en la posición indicada y retire la pila con cuidado.
4. Sustituya la pila con el signo + hacia arriba.

Nota: *No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera de la tarjeta de circuito.*

5. Vuelva a montar la tapa de la pila y el paletón de la llave.

SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con la llave original, si es posible. También puede obtener llaves adicionales.

PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para programar los controles remotos del vehículo.

LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Batería de llave baja Cambiar pronto	Se muestra cuando es necesario cambiar la batería del mando a distancia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONTROLES DE LLAVES Y MANDO A DISTANCIA – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué es el ruido de ventilador que escucho cuando pulso el botón de desbloqueo del mando a distancia?

- Se trata del motor del ventilador, que empuja aire fresco al interior del habitáculo y lo hace salir a través de las salidas de aire del habitáculo. El vehículo dispone de una renovación de aire que podría activarse al pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia o al cumplirse determinadas condiciones.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL MANDO A DISTANCIA

Solo puede utilizar el mando a distancia mientras el vehículo está parado.

Desbloqueo de las puertas

Pulse el botón para desbloquear todas las puertas. Un parpadeo largo del intermitente confirma que el vehículo se ha desbloqueado.

Bloqueo de las puertas

Pulse el botón para bloquear todas las puertas. Un parpadeo corto de los intermitentes confirma que el vehículo se ha bloqueado.

Nota: *Para obtener más información sobre cómo accionar las puertas desde el exterior del vehículo, Véase* ***Apertura sin llave*** *(página 114).*

Bloqueo doble de las puertas

PELIGRO: No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Cuando se cierra el vehículo con bloqueo doble, no es posible desbloquear o abrir las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro. Solo puede realizar el doble bloqueo del vehículo si todas las puertas están cerradas y el encendido está desactivado.

Nota: *Si cierra el vehículo con bloqueo doble estando en el interior, dé el contacto para restablecer el estado de bloqueo sencillo de las puertas.*

Nota: *Si el vehículo se encuentra en estado de doble bloqueo y abre el portón trasero o las puertas de carga traseras, asegúrese de volver a activar el doble bloqueo después de cerrar las puertas o el portón trasero.*

Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. Los intermitentes parpadean tres veces.

Nota: *Puede aplicar el bloqueo doble del vehículo con la llave. Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.*

Opciones de desbloqueo configurables en dos etapas

En el momento de la adquisición del vehículo, se establece una opción configurable de desbloqueo. Esto determina qué puertas se desbloquean al pulsar el botón de desbloqueo o el botón de apertura de la zona de carga del mando a distancia una o dos veces.

Nota: *Si desea cambiar su configuración de desbloqueo actual, póngase en contacto con un concesionario autorizado.*

Nota: *En función del estilo de cabina, no todas las opciones están disponibles.*

Opción 1

Una sola pulsación del botón de desbloqueo abre las puertas de la fila delantera. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre todas las puertas.

La pulsación una o dos veces el botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Opción 2

Una sola pulsación del botón de desbloqueo abre las puertas delanteras y las de la segunda fila. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre todas las puertas.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Una doble pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

Opción 3

Una sola pulsación del botón de desbloqueo desbloquea la puerta del conductor. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre todas las puertas.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Una doble pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

Opción 4

Una sola pulsación del botón de desbloqueo desbloquea la puerta del conductor. Una doble pulsación del botón de desbloqueo abre las puertas de la fila delantera.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Una doble pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas de la segunda fila y las puertas traseras.

Opción 5

Una sola pulsación del botón de desbloqueo desbloquea la puerta del conductor. Al pulsar dos veces el botón de desbloqueo, se desbloquean las puertas de la primera fila y la puerta de la cabina de la segunda fila.

Una sola pulsación del botón de apertura de la zona de carga desbloquea las puertas traseras. Al pulsar dos veces el botón de apertura del compartimento de carga, se desbloquean la puerta de carga de la segunda fila y las puertas traseras.

DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL PALETÓN DE LA LLAVE

Desbloqueo de las puertas

1. Extraiga el paletón de la llave del mando a distancia. Véase **Extracción del paletón de la llave** (página 91).
2. Inserte completamente la llave en el bombillo de la cerradura de la puerta del conductor.
3. Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Nota: *El desbloqueo solo desbloquea la puerta del conductor.*

Desactivación del sistema de alarma

Si el vehículo está equipado con un sistema de alarma, tenga en cuenta que sonará al abrir la puerta.

1. Coloque el mando a distancia en la ubicación de seguridad de la llave pasiva. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 258). Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 264).
2. Pulse el botón de arranque para desactivar el sistema de alarma.

Bloqueo de las puertas

1. Extraiga el paletón de la llave del mando a distancia.
2. Inserte completamente la llave en el bombillo de la cerradura de la puerta del conductor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Nota: *El bloqueo realiza un bloqueo centralizado de todas las puertas.*

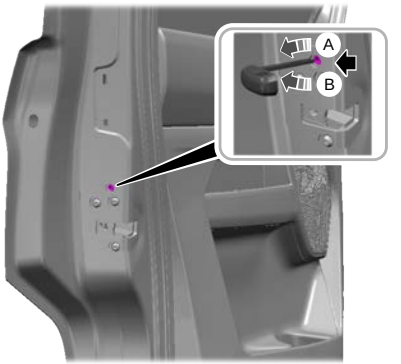
¿Qué son las cerraduras mecánicas TVL?

Se trata de un sistema de bloqueo mecánico opcional que proporciona seguridad adicional a las puertas de pasajeros y de carga. Para obtener más información, consulte el sitio web de TVL.

Nota: *No active las cerraduras TVL cuando haya pasajeros o animales en el interior del vehículo, excluida la RepLock. Cuando las cerraduras TVL están activadas, las puertas no se pueden desbloquear ni abrir desde dentro.*

Bloqueo de las puertas de emergencia

Puertas delanteras

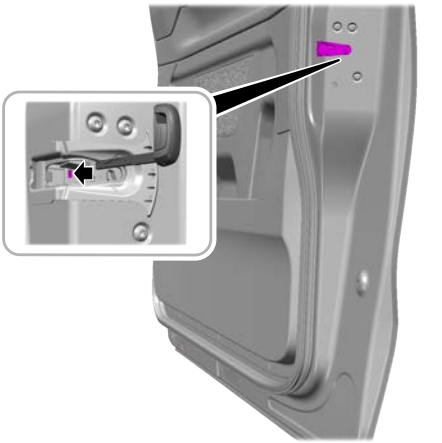


Si la función de cierre centralizado no funciona, bloquee las puertas individualmente con la llave en la posición indicada.

Gire a la izquierda para bloquear la puerta delantera izquierda.

Gire a la derecha para bloquear la puerta delantera derecha.

Puertas correderas



Inserte el paletón de llave en la ranura que se muestra y presione el botón del interior.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

APERTURA Y CIERRE DE LAS PUERTAS

Apertura de las puertas traseras dobles

Haga clic en el interruptor de la parte posterior de la manecilla exterior de la puerta para desbloquear las puertas de carga traseras.

Nota: *No presione el interruptor de desbloqueo de la manecilla exterior de la puerta cuando cierre las puertas de carga traseras.*

Apertura completa de las puertas traseras dobles

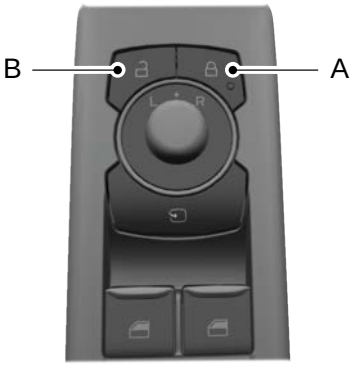
Puede abrir las puertas traseras en tres ángulos, 45º, 90º y 180º. En estos tres puntos angulares, se nota una fuerte resistencia.

Nota: *Si abre las puertas traseras, es posible que las luces traseras queden cubiertas. Asegúrese de que el vehículo sea visible desde atrás de acuerdo con las normas locales; por ejemplo, utilice un triángulo reflectante de aviso si es necesario.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL CIERRE CENTRALIZADO



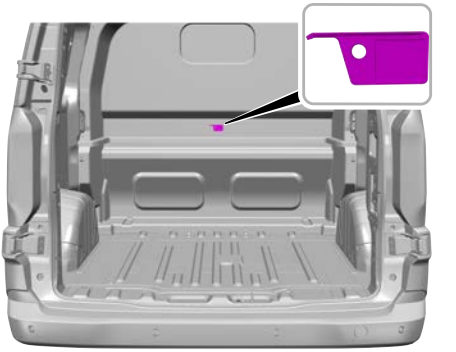
A Bloqueo

B Desbloqueo

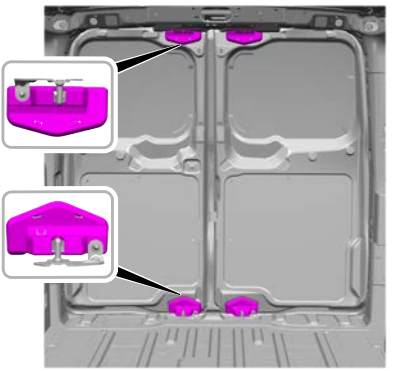
Nota: *El LED se ilumina durante cinco minutos para confirmar el estado de bloqueo. El LED solo se ilumina si todas las puertas están bloqueadas. Si abre alguna puerta usando la manecilla interior, el LED se apaga.*

Nota: *Después del bloqueo, el botón de desbloqueo permanece operativo durante un breve período de tiempo.*

APERTURA DE LAS PUERTAS TRASERAS DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO EN CASO DE EMERGENCIA

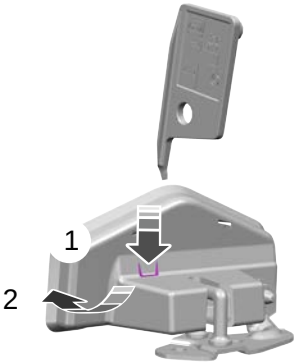


1. La herramienta de liberación del pestillo de puerta trasera está en la zona de carga, sobre el mamparo. Use la herramienta para soltar el pestillo de la puerta y abrir la puerta en caso de emergencia.



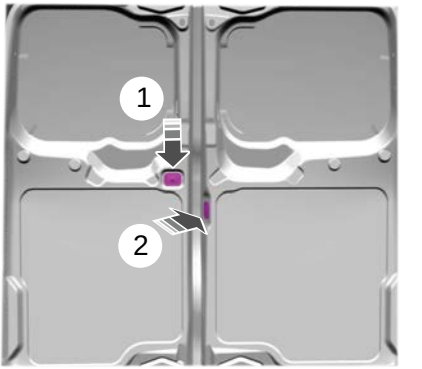
2. Tiene que abrir el pestillo superior e inferior de la puerta principal.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



3. Introduzca con cuidado la herramienta en la posición mostrada en la cubierta del pestillo de la puerta.
4. Presione primero hacia abajo y luego hacia el lateral del pestillo inferior hasta que haga clic.
5. Presione primero hacia arriba y luego hacia el lateral del pestillo superior hasta que haga clic.
6. Abra la puerta principal.
7. Repita el proceso en los pestillos de la puerta secundaria si tiene que abrir ambas puertas.

APERTURA DE LAS PUERTAS DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



1. Pulse el primer botón dos veces en tres segundos para abrir la puerta principal.
2. Pulse el segundo botón para abrir la puerta secundaria.

REPROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN DE DESBLOQUEO

De forma predeterminada, el vehículo se entrega con el desbloqueo en dos fases activado.

Puede cambiar entre los modos de desbloqueo en una y en dos fases en la pantalla central.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Bloqueos***.
4. Active o desactive ***Apertura global***.

Desbloqueo en una fase

Todas las puertas se desbloquean al pulsar el botón de desbloqueo una vez en el mando a distancia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Las puertas traseras laterales y las puertas de carga se desbloquean cuando se pulsa una vez el botón de desbloqueo de las puertas de carga en el mando a distancia.

Para cambiar al desbloqueo en una fase, mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el contacto quitado. Los intermitentes parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Desbloqueo en dos fases

Al pulsar el botón de desbloqueo o de apertura de la zona de carga una o dos veces se desbloquean diferentes puertas. Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el mando a distancia** (página 95).

DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

QUÉ ES EL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático es una función que desbloquea de forma centralizada las puertas del vehículo cuando el vehículo se detiene y se abre la puerta del conductor con la manecilla interior de la puerta.

REQUISITOS DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas cuando:

1. Todas las puertas están cerradas y bloqueadas y el vehículo vaya a más de 20 km/h.
2. El vehículo se detiene.
3. Abra la puerta del conductor en los 10 minutos siguientes a haber desconectado el encendido.

Nota: *Si abre la puerta del conductor transcurridos 10 minutos, el desbloqueo automático no desbloquea todas las demás puertas.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Bloqueos***.
4. Active o desactive ***Desbloqueo automático***.

AVISO POR CIERRE INCORRECTO

QUÉ ES EL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

El aviso por cierre incorrecto es una función de bloqueo que le advierte si el vehículo no se ha bloqueado después de solicitar un bloqueo.

CÓMO FUNCIONA EL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

La bocina suena cuando pulsa el botón de bloqueo del mando a distancia y se abre una puerta.

LIMITACIONES DEL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

Cuando pulse el botón de bloqueo, los intermitentes no parpadearán si:

- Cualquier puerta o la cubierta del maletero están abiertas.
- El capó está abierto.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si desactiva el cierre incorrecto, la bocina no suena al pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia cuando hay una puerta abierta.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Bloqueos***.
4. Active o desactive ***Alerta de cierre incorrecto***.

REBLOQUEO AUTOMÁTICO

CÓMO FUNCIONA EL REBLOQUEO AUTOMÁTICO

Las puertas volverán a bloquearse automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las puertas se vuelven a bloquear con el bloqueo centralizado y la alarma vuelve a su estado anterior.

TESTIGOS DE CIERRE DE LAS PUERTAS

Se ilumina el LED en el control de cierre centralizado de las puertas cuando todas las puertas están bloqueadas. Permanecerá así hasta cinco minutos después de que haya desconectado el encendido.

AVISOS ACÚSTICOS DE LAS CERRADURAS Y LAS PUERTAS

Aviso acústico de puerta abierta

Suena cuando cualquiera de las puertas no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.

CERRADURAS Y PUERTAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CERRADURAS Y PUERTAS – TESTIGOS

Testigo de puerta abierta

Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CERRADURAS Y PUERTAS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Puerta del conductor abierta	Se muestra si hay una puerta abierta. Cierre la puerta completamente.
Puerta acompañante abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	
Capó abierto	Se muestra si hay un capó abierto. Cierre completamente el capó.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LA PUERTA CORREDERA

PELIGRO: Cierre completamente la puerta corredera eléctrica antes de conducir, para evitar que los pasajeros y la carga caigan al exterior. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: No abra ni cierre la puerta corredera eléctrica con las manos cerca de los raíles o rodillos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: Al cerrar la puerta corredera eléctrica, compruebe que no exista ninguna obstrucción y asegúrese de que no haya personas ni animales cerca del vano de la puerta corredera.

Nota: *No deje abierta la puerta corredera mientras conduce. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.*

Nota: *Si se hace funcionar la puerta corredera a menudo durante un breve periodo de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.*

Deje que sea el sistema eléctrico el que abra la puerta corredera. No empuje manualmente la puerta corredera, ni tire de ella, cuando esté en movimiento. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.

APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA

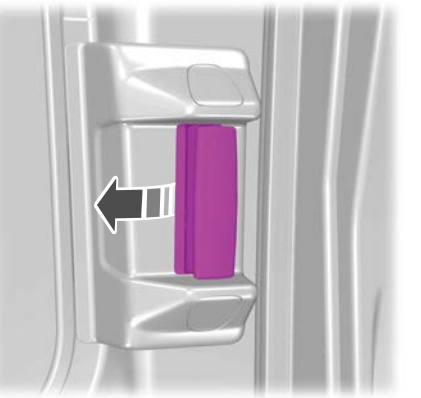
APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

Apertura de la puerta corredera desde el interior del vehículo con el botón del panel de instrumentos

Pulse el botón del salpicadero para abrir la puerta corredera.

Nota: *También puede pulsar este botón en el pilar B para abrir la puerta corredera.*

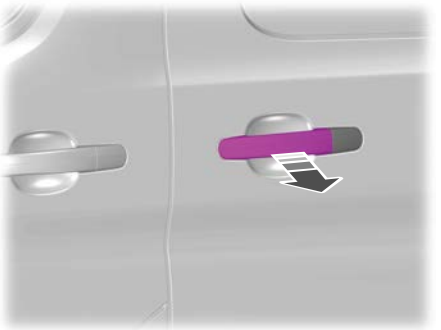
Apertura de la puerta corredera desde el interior del vehículo con la manecilla



Tire de la manecilla de la puerta y suéltela para abrir la puerta corredera.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



Tire de la manecilla exterior de puerta y suéltela para abrir la puerta corredera.

APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA CON EL MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.

APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA SIN MANOS

Asegúrese de tener la llave pasiva a un máximo de 1 m de la zona de detección del sensor.

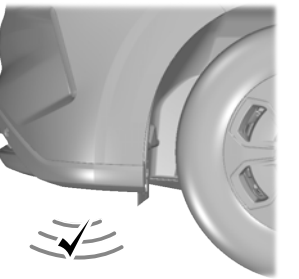
1. Sitúese en el parachoques lateral delantero de su vehículo, en la zona de detección indicada.
2. Coloque el pie debajo de la zona de detección del parachoques y aléjelo de este de modo similar al movimiento de una patada sin detenerse.

3. La puerta corredera se abre.

Evite las siguientes acciones cuando utilice la función de manos libres de apertura:

- Tener contacto físico con el parachoques.
- Mantener el pie bajo el parachoques.
- Arrastrar el pie de lado a lado o dar una patada con un ángulo extraño.

Zonas de detección



La zona de detección se encuentra a la derecha y a la izquierda del parachoques delantero, por delante de la rueda.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si su vehículo tiene una sola puerta corredera, la zona de detección se encuentra en el lado correspondiente.*

Nota: *Cualquier acción física que imite un movimiento de patada, como salpicaduras de agua, limpiador de alta presión o una pieza de equipamiento individual, puede hacer que se active la puerta corredera con función de manos libres. Para evitarlo, mantenga la llave pasiva alejada de la zona de detección del parachoques delantero.*

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA

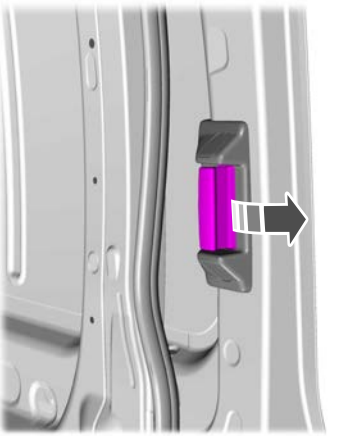
CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

Cierre de la puerta corredera desde el interior del vehículo con el botón del panel de instrumentos

Para cerrar la puerta corredera, pulse el botón del salpicadero. Sonará un pitido cuando empiece a cerrarse la puerta corredera.

Nota: *También puede pulsar este botón en el pilar B para cerrar la puerta corredera.*

Cierre de la puerta corredera desde el interior del vehículo con la manecilla



Para cerrar la puerta corredera, tire de la manecilla interior y suéltela.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

Para cerrar la puerta corredera, tire de la manecilla exterior y suéltela.

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA CON EL MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos. Sonará un tono cuando empiece a cerrarse la puerta corredera.

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA SIN MANOS

Asegúrese de tener la llave pasiva a un máximo de 1 m de la zona de detección del sensor.

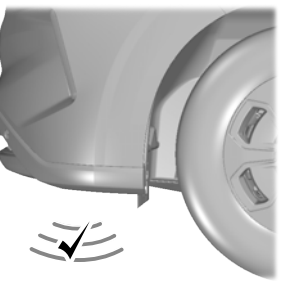
1. Sitúese en el parachoques lateral delantero de su vehículo, en la zona de detección indicada.
2. Coloque el pie debajo de la zona de detección del parachoques y aléjelo de este de modo similar al movimiento de una patada sin detenerse.

3. La puerta corredera se cierra.

Evite las siguientes acciones cuando utilice la función de manos libres de apertura:

- Tener contacto físico con el parachoques.
- Mantener el pie bajo el parachoques.
- Arrastrar el pie de lado a lado o dar una patada con un ángulo extraño.

Zonas de detección



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

La zona de detección se encuentra a la derecha y a la izquierda del parachoques delantero, por delante de la rueda.

Nota: *Si su vehículo tiene una sola puerta corredera, la zona de detección se encuentra en el lado correspondiente.*

Nota: *Cualquier acción física que imite un movimiento de patada, como salpicaduras de agua, limpiador de alta presión o una pieza de equipamiento individual, puede hacer que se active la puerta corredera con función de manos libres. Para evitarlo, mantenga la llave pasiva alejada de la zona de detección del parachoques delantero.*

DETENCIÓN DEL MOVIMIENTO DE LA PUERTA CORREDERA

Puede parar el movimiento de la puerta corredera mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsando el botón de la puerta corredera del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulsando el botón de la puerta corredera en el salpicadero o en el pilar B.
- Tirando de la manecilla exterior o interior de puerta.

RESTABLECIMIENTO DE LA PUERTA CORREDERA ELÉCTRICA

Asegúrese de completar el procedimiento en un tiempo de 10 segundos.

Para restablecer la puerta corredera eléctrica, haga lo siguiente:

1. Cierre manualmente la puerta corredera.

Nota: *Asegúrese de que la puerta corredera esté totalmente cerrada.*

2. Tire de la manecilla interior de la puerta en la dirección de cierre, tres veces durante tres segundos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PUERTA CORREDIZA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PUERTA CORREDERA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Calibración puerta corredera eléctrica derecha necesaria	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Cierre manualmente la puerta corredera eléctrica. Para abrir la puerta corredera eléctrica, tire de la manecilla de la puerta. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Calibración puerta corredera eléctrica izquierda necesaria	
Motor puerta trasera derecha desconectado Ver manual	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Restablezca la puerta corredera eléctrica. Véase **Restablecimiento de la puerta corredera eléctrica** (página 108). Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Motor puerta trasera izquierda desconectado Ver manual	

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PUERTA CORREDERA – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué se detiene la puerta corredera eléctrica?

La puerta corredera eléctrica se detiene al detectar un obstáculo. Sonará un tono y la puerta corredera eléctrica comenzará a moverse en la dirección opuesta. Tras eliminar el obstáculo, podrá seguir haciendo funcionar la puerta corredera eléctrica.

¿Por qué se mueve la puerta corredera eléctrica a velocidad reducida?

La energía de la puerta corredera eléctrica se interrumpió mientras se dejaba abierta. Cierre completamente la puerta corredera eléctrica usando el botón del salpicadero o las manecillas de la puerta corredera eléctrica. Abra la puerta corredera eléctrica de la forma habitual. Si la puerta corredera eléctrica sigue funcionando a velocidad reducida, el sistema no funciona correctamente. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

¿Por qué no puedo cerrar la puerta corredera eléctrica?

Si la puerta corredera eléctrica no se cierra, vuelva a poner en marcha el motor y después ciérrela de la forma habitual. Véase **Cierre de la puerta corredera desde dentro del vehículo** (página 106). Si la puerta corredera eléctrica sigue sin cerrarse, ciérrela manualmente y después ábrala de la forma habitual. Si la puerta corredera eléctrica sigue sin cerrarse, se ha producido un error de funcionamiento del sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

¿Qué puedo hacer si la puerta corredera eléctrica no funciona de la forma habitual?

Si se produce algún error de funcionamiento en la puerta corredera eléctrica, vuelva a poner en marcha el motor.

¿Cómo puedo abrir la puerta corredera si el sistema se queda sin electricidad?

Si la puerta corredera se queda sin electricidad, es posible que tenga que emplear más fuerza cuando intente abrirla. Empuje la parte trasera de la puerta corredera y la manecilla interior de puerta corredera en la dirección de apertura al mismo tiempo y abra de la forma habitual.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LA PUERTA CORREDERA

PELIGRO: Cierre completamente la puerta corredera antes de conducir, para evitar que los pasajeros y la carga caigan al exterior. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

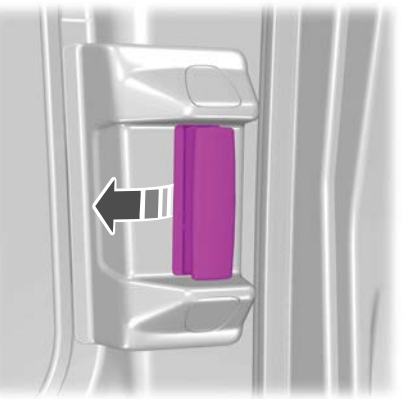
PELIGRO: No abra ni cierre la puerta corredera con las manos cerca de los raíles o rodillos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Nota: *Al abrir la puerta corredera, asegúrese de abrirla completamente hasta que escuche un clic. De esta manera, el tope de la puerta puede protegerlo de un cierre accidental.*

Nota: *No deje abierta la puerta corredera mientras conduce. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.*

APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA

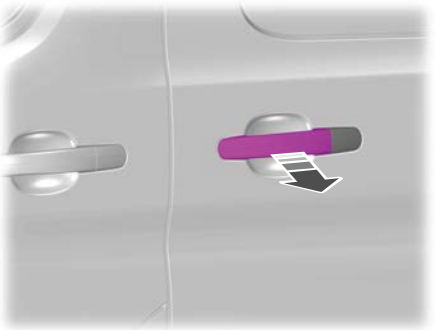
APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



Tire de la manecilla interior de la puerta para abrir la puerta corredera.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

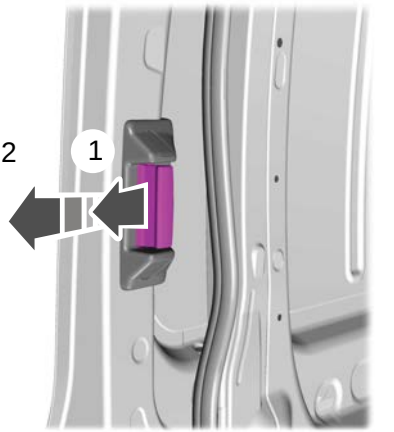
APERTURA DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



Tire de la manecilla exterior de puerta para abrir la puerta corredera.

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

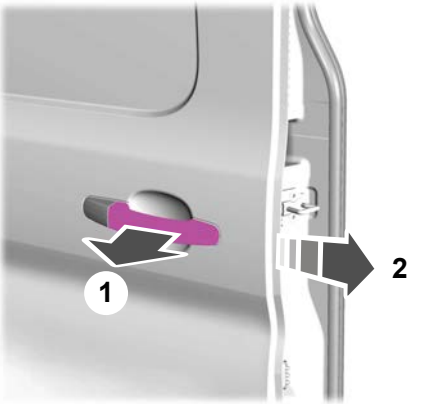


1. Tire de la manecilla interior de la puerta para desactivar la función de comprobación de puertas.
2. Deslice la puerta para cerrarla.

Nota: *Su vehículo puede estar equipado con asistencia de cierre suave. Si la puerta está precerrada, la función se activa automáticamente para tirar de la puerta hasta la posición de bloqueo total.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CIERRE DE LA PUERTA CORREDERA DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



1. Tire de la manecilla exterior de la puerta para desactivar la función de comprobación de puertas.
2. Deslice la puerta para cerrarla.

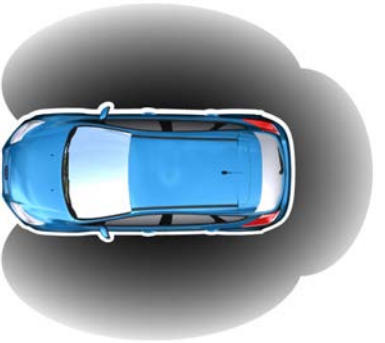
Nota: *Su vehículo puede estar equipado con asistencia de cierre suave. Si la puerta está precerrada, la función se activa automáticamente para tirar de la puerta hasta la posición de bloqueo total.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA APERTURA SIN LLAVE

El sistema le permite bloquear y desbloquear el vehículo sin sacar la llave pasiva del bolsillo o del bolso.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA



E78276

Debe haber una llave pasiva válida dentro de uno de los tres radios de detección alrededor del vehículo. Dichas áreas se encuentran a aproximadamente 1,5 m de las manecillas de las puertas delanteras y de las puertas traseras.

El sistema podría no funcionar si:

- La llave pasiva permanece parada durante un minuto aproximadamente.
- La batería del vehículo está descargada.
- La pila de la llave pasiva está descargada.
- Hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La llave pasiva está demasiado cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

AJUSTES DEL SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA

Activación y desactivación de la apertura sin llave

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Bloqueos***.
4. Active o desactive ***KeyFree***.

USO DE LA APERTURA SIN LLAVE

Desbloqueo de las puertas

Los sensores de desbloqueo se encuentran en la parte posterior de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.

Toque el sensor de desbloqueo para desbloquear el vehículo y desactivar la alarma. Los intermitentes parpadean. No toque el sensor de bloqueo de la superficie exterior de la manecilla de la puerta.

Mantenga limpia la manecilla de la puerta para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Tras desbloquear las puertas con el sensor de desbloqueo, puede tardar un poco antes de poder bloquear el vehículo. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a bloquear las puertas si hay una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

Bloqueo de las puertas

Los sensores de bloqueo se encuentran en la parte superior de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.

Toque un sensor de bloqueo una vez para bloquear el vehículo y activar la alarma. Los intermitentes parpadean.

Pulse el sensor dos veces antes de que transcurran 3 segundos para realizar el bloqueo doble del vehículo.

Mantenga limpia la manecilla de la puerta para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

Nota: *El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no toca ningún sensor de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.*

Tras bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, puede tardar un poco antes de poder desbloquear el vehículo. Este retardo le permite tirar de la manecilla para asegurarse de que el vehículo está bloqueado. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a desbloquear las puertas si hay una llave dentro del radio de detección respectivo.

SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué no funciona el sistema de entrada sin llave?

- Si el sistema no funciona, puede estar limitado. Véase **Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia** (página 114). Si el sistema sigue sin funcionar, utilice el mando a distancia o el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

¿Por qué no puedo bloquear mi vehículo?

- Si bloquea electrónicamente el vehículo con una puerta trasera o el portón trasero abierto, el sistema busca una llave pasiva en el interior del vehículo tras cerrar la última puerta. Si el sistema detecta una llave, todas las puertas se desbloquean, lo que indica que hay una llave en el interior. El vehículo se bloquea si hay otra llave pasiva dentro del radio de detección tras cerrar la última puerta.

¿Por qué no funciona la llave pasiva?

- El sistema desactiva las llaves pasivas que permanezcan en el interior del vehículo cuando lo bloquee. No puede conectar el encendido con una llave pasiva desactivada. Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia para reactivar una llave pasiva.

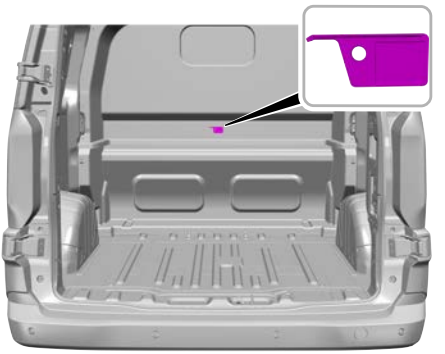
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA TAPA DEL MALETERO

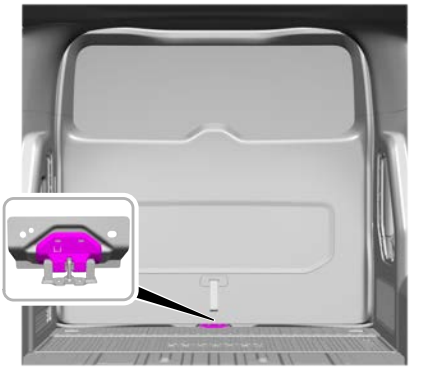
PELIGRO: Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO

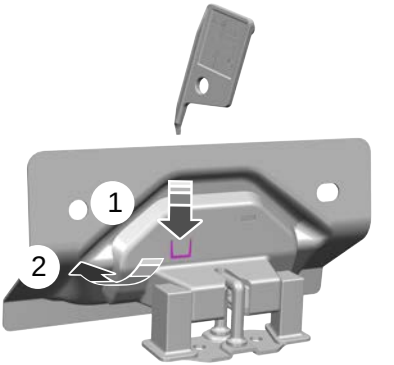
APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



1. La herramienta de liberación del pestillo del portón trasero está en la zona de carga, sobre el mamparo. Use la herramienta para soltar el pestillo del portón trasero y abrir el portón trasero en caso de emergencia.



2. Tiene que abrir el pestillo del portón trasero.

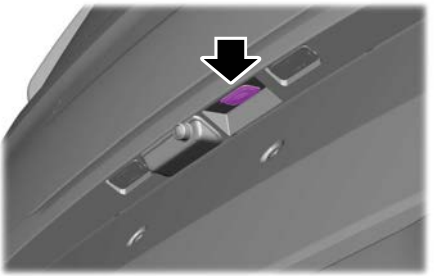


3. Introduzca con cuidado la herramienta en la posición mostrada en la cubierta del pestillo de la puerta.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Presione primero hacia abajo y luego hacia el lateral del pestillo hasta que haga clic.
5. Abra el portón trasero.

APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



1. Desbloquee el portón trasero con el mando a distancia o el control de cierre centralizado de las puertas.

Nota: *Si hay una llave pasiva autorizada a 1 m del portón trasero, este se abre al pulsar el botón de control del portón trasero.*

2. Pulse el botón de control de la manecilla del portón trasero.
3. Abra el portón trasero.

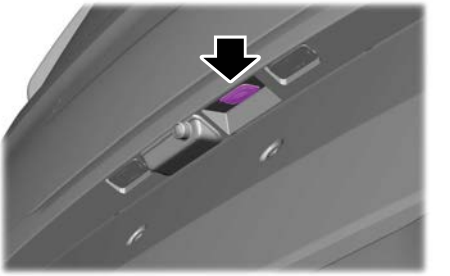
Nota: *Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.*

Nota: *No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.*

APERTURA DE TAPA DEL MALETERO CON EL MANDO A DISTANCIA

Pulse el botón una vez.

Nota: *Después de 45 segundos, si la puerta permanece cerrada, se vuelve a bloquear.*



1. Pulse el botón de la manecilla del portón trasero.
2. Abra el portón trasero.

Nota: *Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.*

Nota: *No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.*

CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO

CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

PELIGRO: Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Para facilitar el cierre, el portón trasero dispone en su interior de un receso o manecilla.

Nota: *Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que se caiga la carga.*

TAPA DEL MALETERO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TAPA DEL MALETERO – TESTIGOS

Se enciende cuando el portón trasero no está bien cerrado.

TAPA DEL MALETERO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Puerta del maletero abierta	La tapa del maletero no está totalmente cerrada. Cierre el portón trasero superior.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

QUÉ ES EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo impide que alguien arranque el vehículo con una llave codificada incorrectamente.

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque remoto posventa no fabricados por Ford.*

Nota: *No olvide ningún duplicado de la llave codificada dentro del vehículo. Cuando abandone el vehículo, llévese siempre las llaves y cierre todas las puertas.*

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

Al desconectar el encendido, el sistema antirrobo pasivo se activa en el vehículo pasado un breve período de tiempo.

DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo se desactiva al conectar la alimentación con una llave codificada correctamente.

Nota: *Puede que tenga problemas para arrancar el vehículo si tiene objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero.*

SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema de alarma antirrobo le advierte de cualquier entrada no autorizada al vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Cuando está activada, la alarma antirrobo se activa en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el maletero o el capó sin una llave o un mando a distancia correctamente codificados.
- Si enciende la alimentación con una llave no codificada correctamente.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.
- Si alguien desconecta la batería de 12 V de su vehículo o la alarma de reserva de la batería.

Si se activa la alarma antirrobo, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los intermitentes parpadearán durante 5 minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a hacer sonar la alarma.

QUÉ ES LA ALARMA PERIMÉTRICA

La alarma perimétrica está diseñada para detectar el acceso no autorizado al vehículo.

QUÉ SON LOS SENSORES INTERIORES

Los sensores interiores están diseñados para detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

Los sensores interiores se encuentran en la consola del techo.

Nota: *No se deben cubrir los sensores interiores.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ SON LOS SENSORES DE INCLINACIÓN

El sensor de inclinación está diseñados para detectar un intento de levantamiento el vehículo; por ejemplo, para desmontar una rueda o para remolcarlo.

QUÉ ES LA ALARMA DE RESERVA DE LA BATERÍA

La alarma de reserva de la batería es una alarma sonora independiente que cuenta con su propio circuito interno y con una batería recargable que se carga cuando el motor está en marcha. Puede detectar si la batería de 12 V del vehículo está desconectada para anular el sistema de alarma o si la propia alarma sonora de reserva de la batería se desconecta del mazo de cables del vehículo. Si esto sucede, la alarma utiliza su propia fuente de alimentación para sonar.

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

La alarma está lista para activarse cuando usted apaga el vehículo.

Bloquee el vehículo con el mando a distancia para activar la alarma.

DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Desactive la alarma mediante alguna de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el maletero con el mando a distancia.
- Conecte el encendido o arranque el vehículo.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

QUÉ SON LOS NIVELES DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

Puede seleccionar dos niveles de seguridad de alarma, sensores de movimiento activados y sensores de movimiento desactivados.

Sensores de movimiento activados

La configuración estándar es con los sensores de movimiento activados.

Con los sensores de movimiento activados, todos los sensores del vehículo se activan al conectar la alarma.

Nota: *No conecte la alarma con la opción de sensores de movimiento activada si hay pasajeros, animales u objetos móviles en el interior del vehículo.*

Sensores de movimiento desactivados

Los sensores de movimiento de entrada están desactivados, solo se desactivan los sensores de alerta perimétrica al activar la alarma.

Nota: *El nivel de seguridad de la alarma volverá a activar los sensores de movimiento una vez que se encienda la alimentación.*

CONFIGURACIÓN DEL NIVEL DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Sistema de alarma***.
4. Pulse ***Sensores de movimiento***.
5. Pulse un ajuste.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA FUNCIÓN DE PREGUNTAR AL SALIR

Puede elegir el nivel de seguridad que necesita tras apagar el encendido.

Tras apagar el encendido, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Descripción
Protección total	Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste necesario. Pulse el botón ***OK***.
Reducida	

Nota: *Si no elige ninguna opción, el sistema asume de forma predeterminada la protección completa.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE PREGUNTAR AL SALIR

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Sistema de alarma***.
4. Active o desactive ***Consultar***.

SEGURIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Llave no detectada	El sistema no ha detectado una llave correctamente codificada.
Sistema de arranque averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Alarma vehículo Encender vehículo para desactivar	Se muestra cuando se ha activado una alarma debido a una entrada no autorizada.

SEGURIDAD – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué debo hacer en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía?

- Lleve todos los mandos a distancia a algún Taller Autorizado en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

¿Qué debo hacer si mi vehículo no puede arrancar con una llave correctamente codificada?

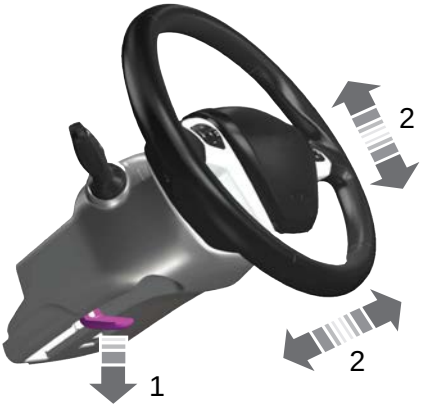
- Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

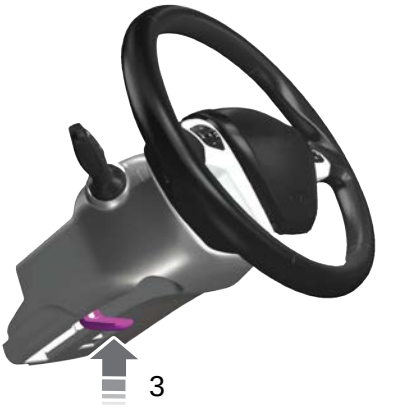
AJUSTE DEL VOLANTE

PELIGRO: No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

Nota: *Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase* ***Forma correcta de sentarse*** *(página 214).*



1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.



3. Bloquee la columna de la dirección.

BLOQUEO DEL VOLANTE

El bloqueo del volante se activa poco después de haber estacionado el vehículo, siempre y cuando la llave pasiva se encuentre fuera del vehículo.

Nota: *El bloqueo del volante no se activa si el vehículo está encendido o en movimiento.*

Desbloqueo del volante

PELIGRO: Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

El bloqueo del volante se desactiva cuando el sistema detecta una llave pasiva válida dentro del vehículo. Si el bloqueo del volante se vuelve a activar, encienda el vehículo para desbloquearlo.

Nota: *Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Aplicable a los vehículos con bloqueo del volante.*

VOLANTE TÉRMICO

PELIGRO: Tenga cuidado al utilizar el volante con calefacción si no puede sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesión de la médula espinal, medicamentos, agotamiento u otras condiciones físicas. El incumplimiento de esta instrucción podría provocar lesiones, especialmente si el volante térmico se utiliza durante períodos prolongados.

El botón del volante térmico se encuentra en el sistema de control de climatización.

Pulse el botón para activar y desactivar el volante térmico.

Nota: *Puede usar el volante térmico solo con el motor en marcha.*

Nota: *El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante y evitar el sobrecalentamiento.*

Nota: *En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente su temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento calefactor. Esto podría hacer pensar que el sistema ha dejado de funcionar, pero no es así. Esto es normal.*

USO DEL VOLANTE COMO MESA - VEHÍCULOS CON: VOLANTE OSCILANTE

Esta función proporciona un espacio de trabajo adicional cuando el vehículo está parado, pero la función principal del volante es dirigir el vehículo. Asegúrese de no ejercer demasiada fuerza en el volante al usarlo. La garantía del vehículo no cubre los daños causados por sobrecarga del volante.

Nota: *No coloque un peso superior a 5 kg en el volante.*

Nota: *No utilice el volante como asidero. Cargar el volante con el peso de su cuerpo podría dañar el mecanismo de inclinación.*

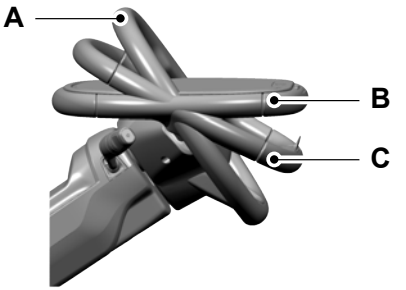
Nota: *Active el mecanismo de inclinación solo si es necesario. Activar el mecanismo de inclinación con demasiada frecuencia en poco tiempo podría sobrecalentar el mecanismo, ocasionando la desconexión del sistema.*

Nota: *El airbag del interior del volante se desactiva cuando se utiliza el volante como mesa.*

Nota: *El mecanismo de inclinación puede tener un movimiento mínimo. Esto es normal y no afecta al funcionamiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Posiciones del volante



A Posición de conducción.

B Posición como mesa.

C Posición como soporte para portátil.

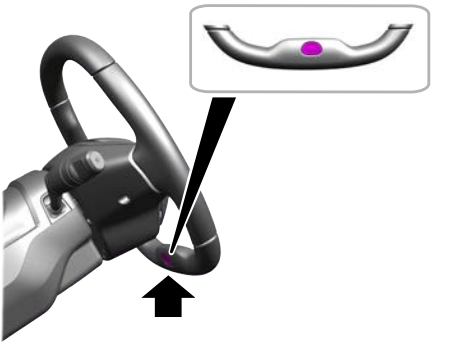
Posición como soporte para portátil

1. Estacione el vehículo de forma segura y centre el volante.

Nota: *Al centrar la rueda, asegúrese de que la rueda permanece en la posición central sin aplicar fuerza.*

2. Active el freno de estacionamiento electrónico.
3. Seleccione estacionamiento (P) si tiene caja de cambios automática o punto muerto si tiene caja de cambios manual.

Nota: *Solo puede ajustar la posición del volante cuando el vehículo está encendido.*



4. Mantenga presionado el botón. Una vez que oiga que se abre el pestillo, incline manualmente el volante y, a continuación, suelte el botón.

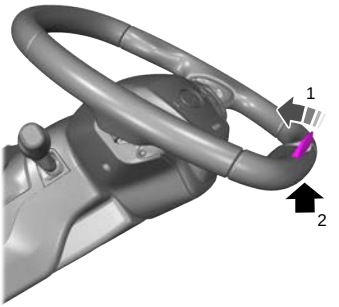
Nota: *Si no escucha que el pestillo se libera, el mecanismo podría estar precargado. En ese caso, empuje el borde inferior, en la posición de las 6 en punto, alejándolo de su cuerpo mientras pulsa el botón.*

Nota: *Asegúrese de que el volante esté bloqueado en la posición deseada.*

Nota: *Una vez que el volante está bloqueado en la posición deseada, el vehículo se puede apagar si es necesario. Para cambiar la posición del volante, se debe volver a encender el vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

5. Abra la tapa para sujetar el portátil.

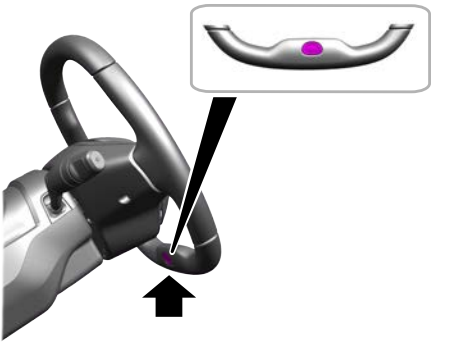


6. Cuando termine de trabajar, cierre la tapa de soporte. Pulse el botón otra vez e incline el volante hacia atrás hasta la posición de conducción.

Nota: *Asegúrese de que el volante esté completamente bloqueado en la posición de conducción antes de emprender la marcha.*

Posición como mesa

1. Siga los pasos 1 a 3 de las instrucciones de la posición como soporte para portátil.

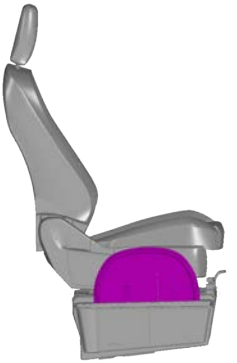


2. Pulse el botón; una vez que oiga que el pestillo se libera, incline manualmente el volante hasta su posición casi horizontal y, a continuación, suelte el botón.

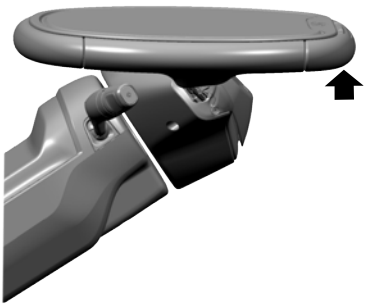
Nota: *Asegúrese de que el volante esté bloqueado en la posición deseada.*

Nota: *La columna de dirección no se bloquea cuando el volante está inclinado. Si aplica fuerza a cualquier lado de la rueda, la columna de la dirección podría girar y provocar la caída de los objetos colocados sobre la mesa.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



3. La bandeja está en la parte interior de su asiento, colóquela sobre el volante.



4. Cuando termine de usar la bandeja, pulse el botón otra vez e incline el volante hacia atrás hasta la posición de conducción.

Nota: *Se puede cambiar de la posición de mesa a la posición de soporte de portátil y viceversa.*

Nota: *No derrame ningún líquido sobre el volante, ya que los daños causados no están cubiertos por la garantía del vehículo.*

5. Vuelva a colocar la bandeja en su ubicación original y asegúrese de que queda fijada.

Nota: *La bandeja encaja en su soporte de una sola manera.*

Nota: *Asegúrese de que el volante esté completamente bloqueado en la posición de conducción antes de emprender la marcha. Si no puede emprender la marcha, significa que no ha vuelto a colocar el volante en su posición de conducción.*

Nota: *Si no puede mover el volante libremente a su posición original, puede anular el sistema aumentando la fuerza de retorno manual. Esto solo debe hacerse en caso de emergencia.*

VÍDEOS DE VOLANTE - VEHÍCULOS CON: VOLANTE OSCILANTE

Las animaciones se muestran para mejorar el contenido escrito y no para reemplazarlo. Le recomendamos que lea el Manual del conductor para conocer todos los detalles.

Tourneo Custom y Transit Custom - Uso del volante como mesa (Enlace al vídeo)

Escanea aquí para obtener más información:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMPIAPARABRISAS

PRECAUCIONES DEL LIMPIAPARABRISAS

Descongele totalmente el parabrisas antes de activar los limpiaparabrisas.

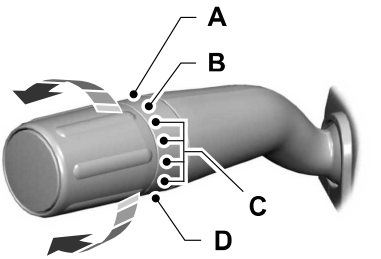
Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpialunetas** (página 130). Si eso no resuelve el problema, coloque rasquetas nuevas en el limpiaparabrisas. Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero** (página 130).

No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podrían arañar el cristal o dañar las rasquetas del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos intermitentes puede disminuir.

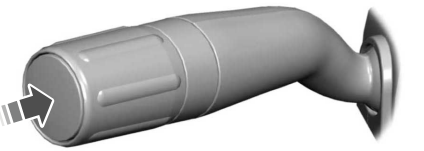
ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS LIMPIAPARABRISAS



A	Barrido rápido.
B	Barrido a baja velocidad.
C	Barrido intermitente.
D	Apagado.

Utilice el mando giratorio.

Función de barrido único



Pulse el botón brevemente para activar la función de barrido único.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

QUÉ SON LOS LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

El sistema de limpiaparabrisas automáticos se activa y controla la velocidad y la frecuencia de los limpiaparabrisas.

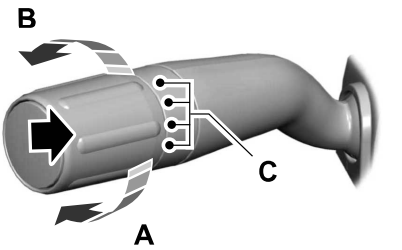
Nota: *Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.*

AJUSTES DE LOS LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Limpiaparabrisas***.
4. Active o desactive ***Sensor de lluvia***.

Nota: *Cuando se desactiva una función, los limpiaparabrisas no se accionan en función del sensor de lluvia. En este caso, si se conectan los limpiaparabrisas en la posición de barrido intermitente con la función desactivada, los limpiaparabrisas aplican la velocidad de barrido que se haya ajustado en el mando giratorio.*

AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE LLUVIA



A Sensibilidad baja.

B Sensibilidad alta.

C Barrido intermitente/limpiaparabrisas automáticos.

Use el mando giratorio para establecer la sensibilidad del sensor de lluvia.

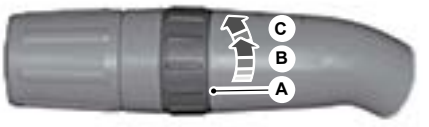
Nota: *Use posiciones de limpieza intermitentes para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. Véase* ***Activación y desactivación de los limpiaparabrisas*** *(página 128).*

Si selecciona baja sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas.

Si selecciona alta sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMPIALUNETA



A Limpiaparabrisas trasero desactivado.

B Intervalo de barrido largo.

C Intervalo de barrido corto.

Gire el control para ajustar el intervalo de limpieza.

LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

QUÉ ES EL LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

La función de limpiaparabrisas de marcha atrás activa el limpiaparabrisas trasero cuando se cambia a marcha atrás (R) con los limpiaparabrisas activados.

AJUSTES DEL LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Limpiaparabrisas***.
4. Active o desactive ***Limpiap. tras. activ. (en marcha atrás)***.

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

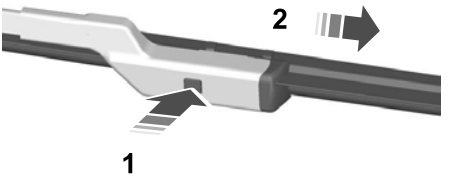
Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.

SUSTITUCIÓN DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES DELANTERO

Cerciórese de que el vehículo está apagado antes de empezar este procedimiento.

Nota: *No mueva manualmente los brazos del limpiaparabrisas hasta la posición de servicio, ya que podría provocar daños en el motor del limpiaparabrisas. Para colocar los brazos del limpiacristales en una posición de servicio, encienda su vehículo en modo accesorio, encienda los limpiacristales y apague el vehículo cuando los limpiacristales estén en su posición más alta.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y pulse el botón de bloqueo de la rasqueta.

Nota: *No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.*

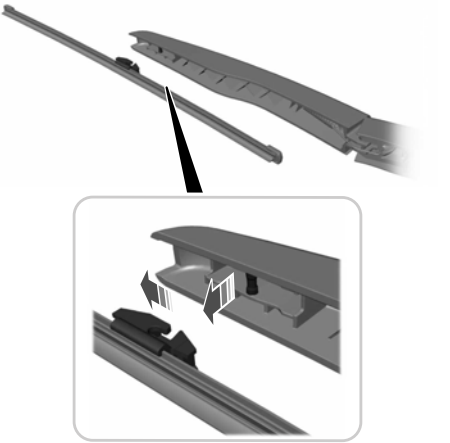
2. Retire la escobilla.

Nota: *Asegúrese de que el brazo del limpiacristales no dé contra el cristal al ajustarse cuando la escobilla no esté fijada.*

3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Nota: *Compruebe que la escobilla encaja correctamente.*

SUSTITUCIÓN DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES DE LA LUNETA



1. Levante el brazo del limpialuneta.

Nota: *No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.*

2. Retire la rasqueta.

Nota: *Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no dé contra el cristal al ajustarse cuando la rasqueta no esté fijada.*

3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Nota: *Compruebe que la rasqueta del limpiaparabrisas encaja correctamente.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

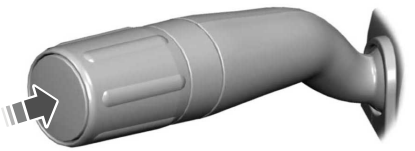
LAVALUNETAS

PRECAUCIONES DEL LAVAPARABRISAS

PELIGRO: Si se utiliza el vehículo con temperaturas inferiores a 5ºC, utilice líquido lavacristales con protección anticongelante. No utilizar líquido lavacristales con protección anticongelante cuando hace frío puede acarrear una visión incorrecta a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacristales está vacío. Esto podría producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavaparabrisas.

USO DEL LAVAPARABRISAS



Mantenga pulsado el botón del final de la palanca para accionar el lavaparabrisas.

Nota: *Cuando se activa, el barrido de cortesía se realiza poco después de que los limpiaparabrisas se detengan para retirar cualquier resto de líquido lavaparabrisas.*

ENCENDIDO Y APAGADO DEL BARRIDO DE CORTESÍA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Limpiaparabrisas***.
4. Active o desactive ***Limpiaparabrisas cortesía***.

Nota: *Cuando se activa, el barrido de cortesía se realiza poco después de que los limpiaparabrisas se detengan para retirar cualquier resto de líquido lavaparabrisas. Cuando se apaga, los limpiaparabrisas finalizan la función de lavado en curso.*

USO DEL LAVALUNETA

Gire el control a la posición superior o inferior y manténgalo pulsado para accionar el lavaluneta.

ADICIÓN DE LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

1. Abra el capó.
2. Quite el tapón del depósito de líquido lavacristales.
3. Agregue líquido lavacristales que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Especificación del líquido del lavaparabrisas** (página 133).
4. Coloque el tapón del depósito de líquido lavacristales.

Nota: *El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	Rellene según sea necesario.

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A

LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – TESTIGOS

Se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo.

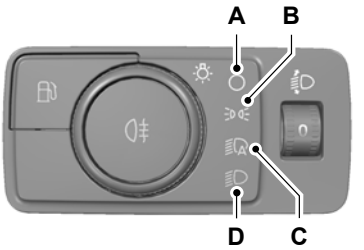
LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay rayas y manchas en el parabrisas?

- Las rasquetas del limpiacristales pueden estar sucias, desgastadas o dañadas. Compruebe las rasquetas del limpiacristales. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpialunetas** (página 130).Si las rasquetas del limpiacristales están sucias, límpielas con líquido lavacristales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo. Si las rasquetas del limpiacristales están desgastadas o dañadas, monte unas nuevas. Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero** (página 130). Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta** (página 131).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN EXTERIOR



A Luces desconectadas.

B Luces de estacionamiento encendidas.

C Faros automáticos encendidos.

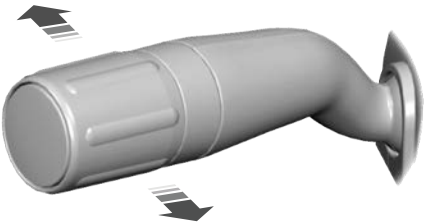
D Faros encendidos.

Gire el mando para realizar una selección.

Nota: *El control de iluminación se establece de manera predeterminada en luces automáticas siempre que se arranca el vehículo.*

FAROS

USO DE LOS FAROS DE LAS LUCES DE CARRETERA



Empuje la palanca en sentido contrario a usted para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagar las luces de carretera.

Tire ligeramente de la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con los faros.

Nota: *Activación continua solo con los faros encendidos.*

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DEL RETARDO DE SALIDA DE LOS FAROS

Para activar la demora de salida de los faros, tire de la palanca de los intermitentes hacia usted cuando los faros estén apagados y el encendido esté desconectado. Se emite un pitido breve cuando el sistema está activado.

Para desactivar el retardo de apagado de los faros al salir, tire de nuevo de la palanca de intermitentes hacia usted o encienda el vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Los faros se apagarán automáticamente pasados tres minutos si hay alguna puerta abierta o 30 segundos después de que se cierre la última puerta.*

CAMBIO DE LOS FAROS PARA LA CONDUCCIÓN POR EL LADO IZQUIERDO O DERECHO DE LA CARRETERA

Los faros se han diseñado para que sean compatibles con la conducción por la izquierda o por la derecha. No es necesario que realice ninguna acción.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS FAROS - VEHÍCULOS CON: ALINEACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS FAROS

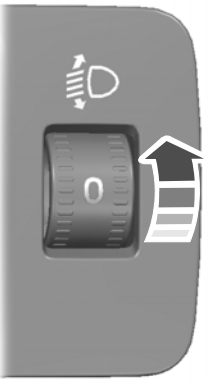
Su vehículo tiene un sistema de nivelación dinámica. Los faros no requieren ningún ajuste del objetivo adicional.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS FAROS - VEHÍCULOS CON: ALINEACIÓN MANUAL DE LOS FAROS

PELIGRO: Los objetos pesados del vehículo pueden hacer que los faros deslumbren y distraigan a otros usuarios de la vía. Esto puede causar accidentes y lesiones graves.

PELIGRO: El cono de luz debe ajustarse siempre según el nivel de carga del vehículo para asegurarse de no deslumbrar a los demás usuarios de la vía.

Puede ajustar el nivel del haz de los faros según la carga del vehículo.



Desplace el interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de los faros.

Nota: *Ajuste el control a cero cuando el vehículo no esté cargado.*

Nota: *Ajuste los haces de los faros para que alumbren una superficie de carretera de entre 35–100 m con el vehículo parcial o totalmente cargado.*

TESTIGOS DE LOS FAROS

Encendido de las luces

Se ilumina cuando enciende los faros de luz de cruce o las luces de estacionamiento.

Luz de carretera de los faros

Se enciende cuando conecta las luces de carretera.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

FAROS AUTOMÁTICOS

QUÉ SON LOS FAROS AUTOMÁTICOS

PELIGRO: El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si no se encienden los faros en condiciones de baja visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.

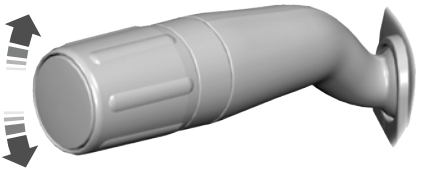
La función de faros automáticos enciende los faros delanteros en condiciones de escasa iluminación o cuando se accionan los limpiaparabrisas.

AJUSTES DE LAS LUCES AUTOMÁTICAS

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Luces***.
4. Pulse ***Exterior***.
5. Pulse ***Retardo de faros***.
6. Seleccione un ajuste.

LUCES EXTERIORES

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS INTERMITENTES



Empuje la palanca hacia arriba o abajo para encender los intermitentes.

Coloque la palanca en la posición media para apagar los intermitentes.

Nota: *Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces.*

Testigo de intermitente

Parpadea al encender los intermitentes.

Nota: *El aumento de la frecuencia de parpadeo advierte de una bombilla de intermitente estropeada.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE POSICIÓN LATERALES

Para encender o apagar a ambos lados:

1. Desconecte el encendido.
2. Coloque el control de la iluminación en la posición de las luces de estacionamiento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Coloque el control de iluminación en la posición de apagado para apagar las luces de estacionamiento.

Nota: *Las luces de estacionamiento pueden apagarse para evitar que la batería del vehículo se descargue.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

PELIGRO: El sistema de luces diurnas puede no activar las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada en condiciones de visibilidad reducida. Asegúrese de que enciende los faros, según corresponda, en todas las condiciones de baja visibilidad. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

Las luces de conducción diurna siempre están encendidas, a no ser que se enciendan los faros delanteros.

USO DE TODAS LAS LÁMPARAS DE INCLEMENCIAS

Para activar o desactivar los testigos:

1. Coloque el mando de las luces en la posición de faros automáticos.

Nota: *Las luces de inclemencias solamente se pueden encender si el nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo para que el sistema encienda los faros de luz de cruce.*

2. Pulse el botón para encender y apagar las luces.

Nota: *El sistema se desactivará cuando la velocidad del vehículo llegue a aproximadamente 75 km/h.*

Nota: *El sistema se activa cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 75 km/h.*

Testigo de todas las luces de inclemencias

Se ilumina cuando todas las luces de inclemencias están encendidas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES ANTINIEBLA TRASERAS

Para activar o desactivar los testigos:

1. Coloque el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento, faros delanteros o faros automáticos.

Nota: *Solo puede encender las luces antiniebla traseras cuando estén encendidos los faros de luz de cruce o las luces antiniebla delanteras.*

2. Pulse el botón del control de la iluminación para encender o apagar las luces antiniebla traseras.

Nota: *Encienda las luces antiniebla traseras solo en caso de visibilidad reducida.*

Testigo de luces antiniebla traseras

Se enciende cuando conecta las luces antiniebla traseras.

AVISO ACÚSTICO DE LUCES EXTERIORES ENCENDIDAS

Suena cuando se abre la puerta del conductor y las luces exteriores están encendidas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

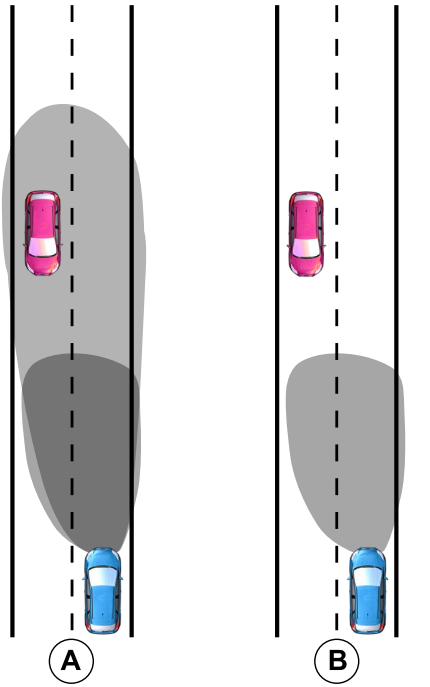
CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El control de luces de carretera automáticas enciende las luces de carretera si hay suficiente oscuridad y no hay tráfico presente que lo impida. Si detecta la proximidad de los faros delanteros o las luces traseras de otro vehículo, o bien iluminación en las calles, el sistema apagará las luces de carretera.

En la parte central trasera del parabrisas del vehículo, hay un sensor de cámara que supervisa continuamente las condiciones para decidir cuándo encender y apagar las luces de carretera.

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*



A Sin el control de luces de carretera automáticas.

B Con el control de luces de carretera automáticas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

PELIGRO: El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si se encienden o apagan las luces de carretera.

PELIGRO: Si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, por ejemplo, los guardarraíles, es posible que el sistema no cambie las luces de carretera.

PELIGRO: Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

PELIGRO: En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

REQUISITOS DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema enciende las luces de carretera si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental es suficientemente bajo para que sean necesarias las luces de carretera.
- No hay tráfico delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema apaga las luces de carretera si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Desconecta el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- enciende las luces antiniebla traseras.
- el nivel de luz ambiental es suficientemente intenso y las luces de carretera no son necesarias;
- El sistema detecta que se aproximan los faros de un vehículo o las luces traseras del vehículo que va delante.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

Nota: *La velocidad de desactivación puede ser más lenta en las curvas.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

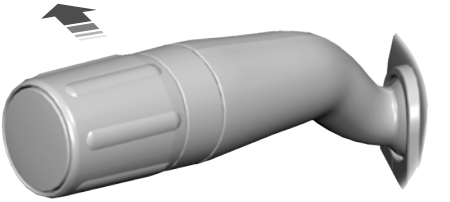
1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Luces***.
4. Pulse ***Exterior***.
5. Active o desactive ***Luz larga auto***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

Se enciende en blanco para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia. Se enciende en azul cuando se activa la luz de carretera.

ANULACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Cámara del parabrisas Baja visibilidad Limpiar el parabrisas	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara del parabrisas no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara del parabrisas averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

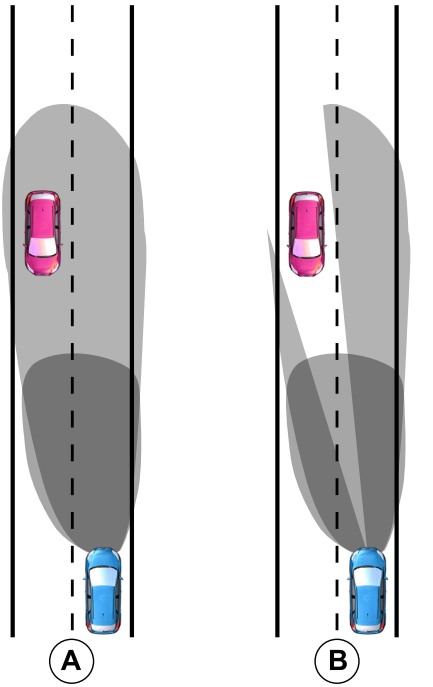
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El control de la luz de carretera antideslumbrante mejora la visibilidad y minimiza el deslumbramiento de los demás usuarios de la carretera.

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*



A Sin control de luz de carretera antideslumbrante.

B Con control de luz de carretera antideslumbrante.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: El sistema podría no adaptar las luces para evitar el deslumbramiento si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, como los guardarraíles.

PELIGRO: Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

PELIGRO: En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

REQUISITOS DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El sistema se activa si se dan todas las circunstancias siguientes:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiente exterior es suficientemente bajo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

Además, el sistema adapta la iluminación para evitar el deslumbramiento si detecta los faros o las luces traseras de un vehículo que se aproxima.

LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El sistema se desactiva si se da cualquiera de las circunstancias siguientes:

- Desconecta el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- enciende las luces antiniebla traseras.
- El nivel de luz ambiental exterior es suficientemente alto.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

Nota: *La velocidad de desactivación es más lenta en las curvas.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

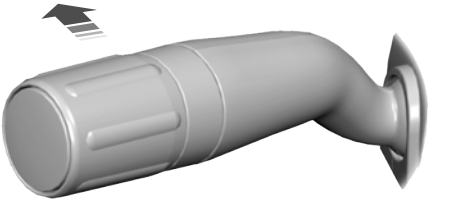
1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Luces***.
4. Pulse ***Exterior***.
5. Active o desactive ***Iluminación sin deslumbramiento***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

Se enciende en blanco para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia. Se enciende en azul cuando se activa la luz de carretera.

ANULACIÓN DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Cámara del parabrisas Baja visibilidad Limpiar el parabrisas	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara del parabrisas no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara del parabrisas averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

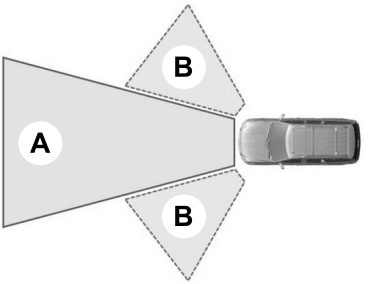
ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA

CÓMO FUNCIONA LA ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA

PELIGRO: Inspeccione y sustituya con regularidad las rasquetas del limpiaparabrisas para asegurarse de que el sensor de la cámara dispone de una visión clara. Las rasquetas del limpiaparabrisas deben tener la longitud correcta.

Lámparas dependientes de la velocidad

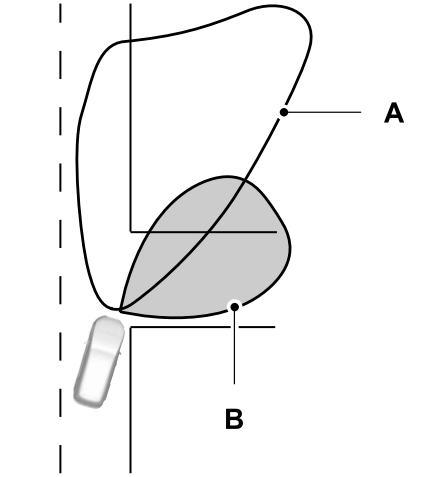
Proporciona luz adicional en la carretera según la velocidad del vehículo y las correcciones de la dirección.



A Luz de cruce estándar.
B Iluminación adicional.

Luces fijas de alumbrado en curvas

Se ilumina el interior de una esquina al girar el volante.

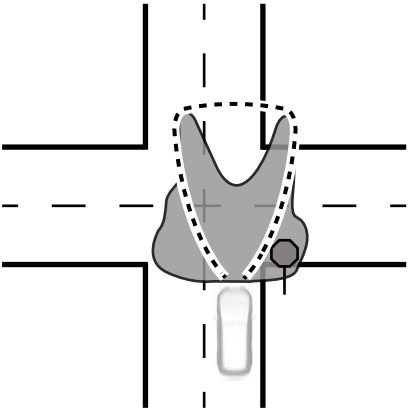


A Haz de los faros.
B Haz de luz de fija de alumbrado en curva.

Luces en función de las señales.

Se adapta cuando la cámara delantera detecta determinadas señales de tráfico.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



Nota: *La función solo está disponible si la velocidad del vehículo es inferior a50 km/h.*

ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Cámara del parabrisas Baja visibilidad Limpiar el parabrisas	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara del parabrisas no disponible temporalmente	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Espere un poco hasta que el sensor se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Funciones avanzadas de iluminación delantera No disponibles temporalmente Ver manual	Aparece cuando la iluminación delantera adaptativa no funciona correctamente. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ILUMINACIÓN EXTERIOR – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay condensación en las luces exteriores?

- Las luces exteriores disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire. La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

¿Cuánta condensación es aceptable?

- La presencia de una fina capa de vaho o de pequeñas gotas sin marcas de rayas es una condensación normal. Esto puede ocurrir bajo ciertas condiciones ambientales y desaparecerá por sí solo.

¿Cuánto tiempo tarda en desaparecer la condensación aceptable?

- El tiempo que tarda en desaparecer puede variar en función de la temperatura exterior y del entorno, de la duración de la conducción o de la velocidad.

¿Cuánta condensación no es aceptable?

- Hay agua estancada o un charco de agua dentro de la luz. Condensación con marcas de goteo presentes en el interior de la lente.

¿Qué debería hacer si aparece un grado de condensación no aceptable?

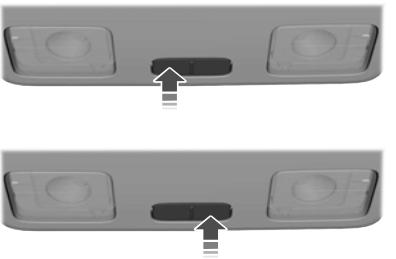
- Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

¿Por qué se apagan los faros si estaban encendidos al apagar el vehículo?

- La función de ahorro de batería apaga los faros transcurrido un breve periodo después de apagar el vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE TODAS LAS LUCES DE CORTESÍA



ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA DELANTERAS

Nota: *Presione el borde de los cristales de las luces para apagar la luz de cortesía delantera antes de apagar el encendido para evitar que se descargue la batería del vehículo.*

Luces de oficina

Las luces de oficina ofrecen una iluminación brillante que le permite trabajar en el vehículo.

Pulse la lente de la luz para encender y apagar las luces de oficina.

Mantenga pulsada la lente de la luz para atenuar las lámparas de oficina.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA TRASERAS - AUTOBÚS

Las luces de cortesía traseras pueden encontrarse encima del asiento trasero o de las ventanillas traseras.

Pulse el botón para encender y apagar las luces.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

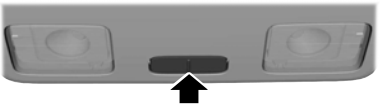
Nota: *Si enciende las luces traseras a través de la consola del techo, ya no podrá apagarlas con el interruptor de luces traseras.*

FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA

QUÉ ES LA FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA

La función de las luces de cortesía enciende o apaga las luces de cortesía y de la puerta.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA



Al colocar el interruptor en la posición intermedia, las luces de cortesía se activarán si ocurre algo de lo siguiente:

- Abre una puerta cualquiera.
- Pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Se desconecta el encendido.

Nota: *Si apaga el encendido, las luces de cortesía podrían apagarse tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo.*

AJUSTE DEL BRILLO DE LA LUZ DEL SALPICADERO

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Luces***.
4. Pulse ***Interior***.
5. Pulse ***Iluminación de cockpit***.
6. Establezca su configuración preferida.

LUZ AMBIENTE

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ AMBIENTE

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Luz de ambiente***.
4. Active o desactive ***Luz de ambiente***.

AJUSTE DE LA LUZ AMBIENTE

Arrastre el regulador hacia la izquierda o hacia la derecha.

LUCES DEL COMPARTIMENTO DE CARGA

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CARGA

Las luces de carga se encienden automáticamente cuando se abre una puerta.

Las lámparas de carga se apagan después de un corto período de tiempo para evitar que la batería se quede sin carga.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Lámparas de carga superbrillantes

Pulse el botón del interior de la zona de carga para encender o apagar las luces de carga cuando esté abierta la puerta trasera de carga o la puerta del maletero.

Nota: *La luz de carga superbrillante está ubicada en el techo sobre las puertas de carga traseras o en el interior de la puerta del maletero, según las opciones de su vehículo. Las luces de carga superbrillantes iluminan el área de carga trasera de su vehículo.*

Si las lámparas de carga se han apagado para evitar que la batería se agote o las ha apagado pulsando el botón, reinicialice el interruptor antes de encender las lámparas de carga. Véase **Restablecimiento del interruptor de la luz de carga** (página 149).

RESTABLECIMIENTO DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DE CARGA

Para reinicializar el interruptor, siga uno de estos procedimientos:

- Bloquee o desbloquee una puerta.
- Abra o cierre una puerta delantera.
- Conecte y desconecte el encendido.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS - VEHÍCULOS CON: VENTANILLA DEL CONDUCTOR CON APERTURA Y CIERRE DE UN SOLO TOQUE

PELIGRO: No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Si se detecta una obstrucción, suelte el interruptor e invierta la dirección de movimiento del elevalunas de inmediato. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar los elevalunas eléctricos y quedar atrapados al cerrarse la ventanilla. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

Para abrir la ventanilla, pulse el interruptor de control del elevalunas. Para cerrar la ventanilla, haga subir el interruptor de control del elevalunas.

Nota: *Los elevalunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.*

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando se abre una ventana, abra ligeramente la ventana opuesta.

Apertura de un solo toque del lado del conductor

Pulse el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevalunas.

Cierre de un solo toque del lado del conductor

Haga subir el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Haga bajar o subir el interruptor de nuevo para detener la ventanilla.

Reinicialización del cierre de un solo toque del lado del conductor

1. Haga subir el interruptor de control del elevalunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada.
2. Desprenda el mando del elevalunas.
3. Levante el interruptor del elevalunas durante un segundo más.
4. Desprenda el mando del elevalunas.
5. Levante de nuevo el interruptor del elevalunas durante un segundo más.

Nota: *Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS - VEHÍCULOS CON: VENTANILLAS DELANTERAS CON APERTURA Y CIERRE DE UN SOLO TOQUE

PELIGRO: No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Si se detecta una obstrucción, suelte el interruptor e invierta la dirección de movimiento del elevalunas de inmediato. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar los elevalunas eléctricos y quedar atrapados al cerrarse la ventanilla. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

Para abrir la ventanilla, pulse el interruptor de control del elevalunas. Para cerrar la ventanilla, haga subir el interruptor de control del elevalunas.

Nota: *Los elevalunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.*

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando se abre una ventana, abra ligeramente la ventana opuesta.

Apertura de un solo toque

Pulse el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevalunas.

Cierre de un solo toque

Haga subir el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Haga bajar o subir el interruptor de nuevo para detener la ventanilla.

Reinicialización del cierre de un solo toque

Lleve a cabo todos los pasos en un plazo de 30 segundos desde el inicio de la secuencia.

1. Haga subir el interruptor de control del elevalunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor de control del elevalunas en esa posición durante unos segundos.
2. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas durante unos segundos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Haga subir el interruptor de control del elevalunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor de control del elevalunas en esa posición durante unos segundos.

Nota: *Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.*

APERTURA GLOBAL

QUÉ ES LA APERTURA GENERAL

Puede utilizar el mando a distancia para accionar las ventanillas mientras el contacto esté apagado.

USO DE LA APERTURA GLOBAL

1. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo del mando a distancia.
3. Suelte el botón cuando las ventanas empiecen a abrirse.

Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener la apertura global.

Nota: *Puede utilizar la función de apertura global durante un breve periodo de tiempo al desbloquear el vehículo con el mando a distancia.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA APERTURA GLOBAL

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ventanas***.
4. Active o desactive ***Abrir todas***.

FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

QUÉ ES LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

La ventanilla se detiene y desciende si detecta algún obstáculo durante el cierre.

ANULACIÓN DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

PELIGRO: Si anula la función de rebote, la ventanilla no descenderá si detecta un obstáculo. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta el punto de resistencia. La función de rebote se encuentra ahora desactivada y puede cerrar la ventanilla manualmente.

Nota: *La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.*

Nota: *Si la ventanilla no se cierra, haga revisar el vehículo lo antes posible.*

RESTABLECIMIENTO DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

PELIGRO: La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca la memoria. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

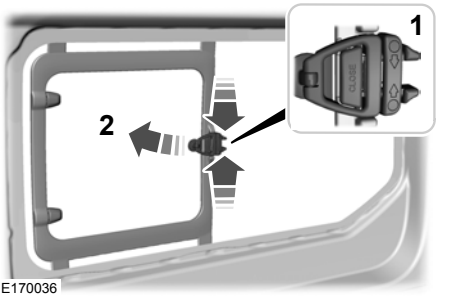
1. Haga subir el interruptor de control del elevalunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada.
2. Suelte el interruptor.
3. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.
4. Suelte el interruptor.
5. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.

Nota: *Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.*

Nota: *Si se ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de la función de rebote.*

APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS LATERALES TRASERAS

Apertura de las ventanillas laterales traseras



1. Pulse el botón de desbloqueo para liberar el pestillo.

Nota: *En función del tipo de bloqueo instalado, deberá pulsar los botones de desbloqueo a la vez o presionar para liberar el pestillo.*

2. Sostenga el pestillo y empuje la ventanilla para abrirla. Asegúrese de que encaje el pestillo.

Nota: *Se escucha un clic cuando el pestillo encaja.*

Cierre de las ventanillas laterales traseras

1. Sostenga el pestillo y tire de él para cerrar la ventanilla.
2. Presione el pestillo para que encaje el bloqueo.

Nota: *Se escucha un clic cuando el cierre encaja.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL RETROVISOR INTERIOR

PELIGRO: No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.*

ATENUACIÓN MANUAL DEL RETROVISOR INTERIOR

Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento por la noche.

ESPEJO INTERIOR DIGITAL - VEHÍCULOS CON: ESPEJO INTERIOR CON PANTALLA DE CÁMARA

QUÉ ES EL ESPEJO INTERIOR DIGITAL

El espejo interior digital proporciona una vista trasera normal y una vista trasera panorámica.

Cuando está en la vista trasera normal, el retrovisor funciona como un retrovisor antideslumbrante automático normal y se atenúa en respuesta a la luz brillante procedente de la parte trasera. Cuando se cambia a la vista de cámara, muestra una vista trasera panorámica clara usando una cámara en la parte trasera de su vehículo.

LIMITACIONES DEL ESPEJO INTERIOR DIGITAL

La cámara trasera se encuentra en el interior de la luneta o en el exterior de las puertas traseras. La cámara delantera se encuentra detrás del parabrisas. Para obtener un rendimiento óptimo del sistema es necesario tener una visión clara mediante los lentes la cámara.

CAMBIO ENTRE LA VISTA NORMAL Y LA VISTA DE CÁMARA

Tire o empuje la pestaña situada debajo del retrovisor para cambiar la vista.

El símbolo indica que el retrovisor muestra la vista de la cámara.

CONFIGURACIÓN DEL ESPEJO INTERIOR DIGITAL

A Pestaña.

B MENU.

C Controles de ajuste.

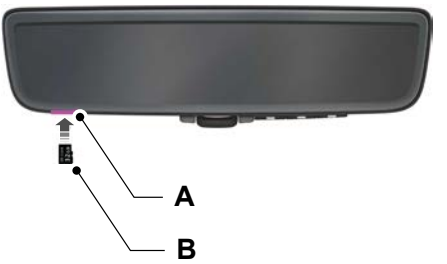
1. Arrancar el vehículo.
2. Pulse el botón de menú para seleccionar cualquiera de los ajustes deseados y modifíquelos con los controles de ajuste.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *La vista de cámara no está disponible en la posición de retrovisor antideslumbrante.*

Cámara de salpicadero

Al encender la cámara del salpicadero, el retrovisor funciona como un grabador de vídeo digital. Las grabaciones de vídeo y las imágenes se almacenan en una tarjeta SD.



A Ranura para tarjetas SD.

B Tarjeta SD.

Nota: *El retrovisor necesita una tarjeta MicroSD U3 de 32 GB como mínimo para grabar vídeos y hacer fotos.*

Nota: *Debe formatear la tarjeta SD para permitir la grabación de vídeo con las cámaras integradas.*

Nota: *Cuando la tarjeta SD está llena, las nuevas grabaciones sobrescriben automáticamente los archivos más antiguos, a menos que el sistema detecte un accidente o datos guardados manualmente.*

Modos de grabación

Events Only: En este modo, puede grabar vídeos y hacer fotos con el vehículo en movimiento.

Nota: *Los accidentes se graban automáticamente.*

Drive Mode: En este modo, todo se graba cuando el vehículo está en movimiento y puede guardar los datos manualmente.

Park Mode: En este modo, se graban todos los eventos de aparcamiento.

La cámara está grabando.

Reproducción

PELIGRO: No reproduzca las grabaciones cuando el vehículo esté en movimiento. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Puede ver sus fotos y grabaciones en el retrovisor:

Park Event/Park Monitoring: Vídeos grabados durante un accidente con el vehículo estacionado.

Drive Event: Vídeos grabados durante un accidente con el vehículo en movimiento.

User Event: Grabaciones de vídeo guardadas manualmente.

Snapshot: Fotos guardadas manualmente.

Drive: Todas las grabaciones de vídeo disponibles.

Aplicación de acompañamiento ReVu™

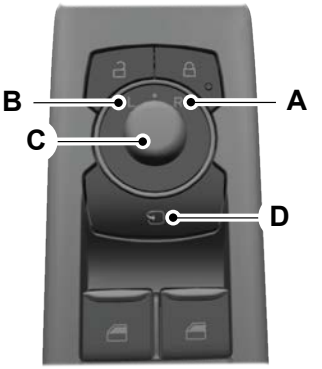
Puede ajustar la configuración del retrovisor, descargar y ver los datos grabados mediante la aplicación de acompañamiento ReVu™.

Escanea aquí para obtener más información:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DE LOS RETROVISORES EXTERIORES

PELIGRO: No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



A Posición del retrovisor derecho.
B Posición del retrovisor izquierdo.
C Control de ajuste del retrovisor.
D Botón de plegado eléctrico.

PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS DE PLEGADO AUTOMÁTICO

Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo y se despliegan al desbloquearlo.

Nota: *Esta función requiere activar la función de repliegue automático de los retrovisores exteriores.*

Si la plaza de estacionamiento es estrecha, pulse el interruptor de control para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el interruptor de control para desplegar los retrovisores.

Nota: *No detenga los retrovisores en la mitad de su recorrido. Espere hasta que los retrovisores dejen de moverse y vuelva a pulsar el interruptor de control.*

Los retrovisores izquierdo y derecho se mueven a distinta velocidad. Por ejemplo, uno de ellos podría detenerse mientras otro continúa moviéndose. Es una situación normal.

Si pulsa el interruptor de control para plegar los retrovisores con el plegado automático activado, los retrovisores no se desplegarán cuando desbloquee el vehículo.

Nota: *Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.*

Nota: *Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.*

Activación y desactivación del plegado automático

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Espejos***.
4. Conecte ***Plegado automático*** y desconecte.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Espejos sueltos, ruidosos o que funcionan intermitentemente

Si repliega manualmente los retrovisores eléctricos, puede que no funcionen correctamente, ni siquiera después de reposicionarlos. Restablezca los espejos si:

- Vibran cuando conduces.
- Se sienten flojos.
- No se quedan en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los retrovisores no está en su posición normal para la conducción.
- Los espejos funcionan intermitentemente.

Para reinicializar la función de plegado eléctrico, utilice el mando de los retrovisores de plegado eléctrico para replegar y desplegar los retrovisores. Es posible que escuche un ruido fuerte al restablecer los espejos plegables eléctricos. Este ruido es normal. Accione los retrovisores plegables eléctricos 3 o 4 veces más para sincronizar los retrovisores.

Si el proceso anterior no le ayuda a solucionar el problema del espejo, realice los siguientes pasos.

1. Pliegue o retraiga ambos retrovisores manualmente.
2. Utilice el interruptor de control de plegado eléctrico para accionar los retrovisores hasta que oiga un clic.
3. Accione los retrovisores eléctricos 3 o 4 veces más para sincronizarlos.

Repita este proceso si fuera necesario cada vez que pliegue manualmente los retrovisores.

PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES DE PLEGADO MANUAL

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla.

Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando lo devuelva a la posición original.

PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES PLEGABLES ELÉCTRICOS

Pulse el botón para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el botón para desplegar los retrovisores.

Nota: *Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.*

Nota: *Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.*

Nota: *No pliegue ni despliegue manualmente los retrovisores plegables eléctricos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Retrovisor suelto

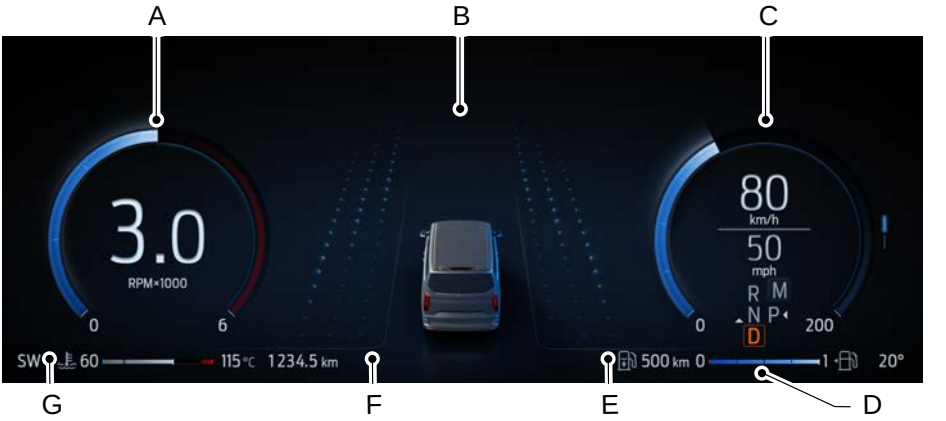
Si ha plegado manualmente los retrovisores de plegado eléctrico, puede que no funcionen correctamente, ni siquiera después de reposicionarlos. Tendrá que reinicializarlos si:

- Los retrovisores vibran durante la conducción.
- Parece que los retrovisores estén sueltos.
- Los retrovisores no permanecen en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los retrovisores no está en su posición normal para la conducción.

Para reinicializar la función de plegado eléctrico, utilice el mando de los retrovisores de plegado eléctrico para plegar y desplegar los retrovisores. Es posible que escuche un ruido alto mientras restablece los retrovisores de plegado eléctrico. Este ruido es normal. Repita este proceso si fuera necesario cada vez que se plieguen los retrovisores manualmente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

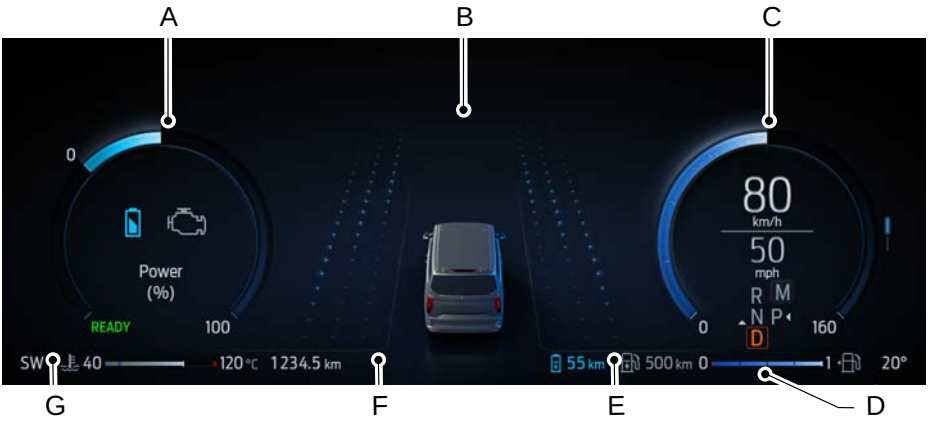
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - GASOIL



A Cuentarrevoluciones.
B Pantalla del cuadro de instrumentos.
C Velocímetro.
D Indicador de combustible.
E Autonomía.
F Barra de información.
G Indicador de temperatura del refrigerante del motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

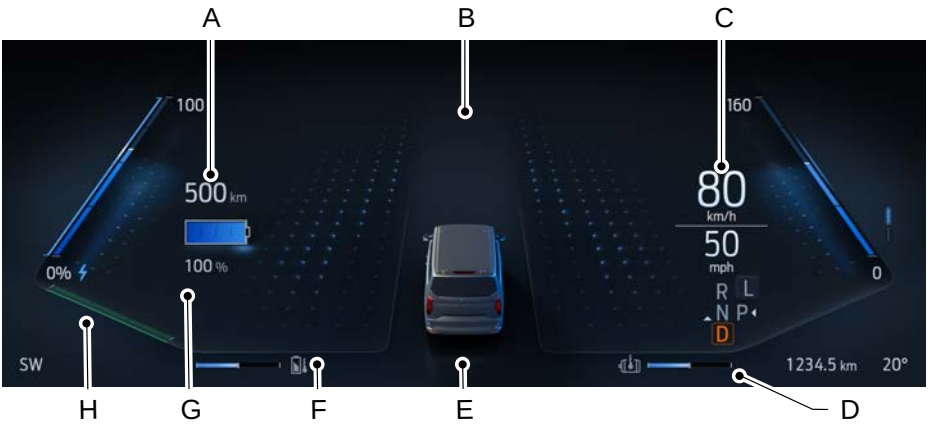
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



A Medidor de potencia.
B Pantalla del cuadro de instrumentos.
C Velocímetro.
D Indicador de combustible.
E Autonomía del vehículo.
F Barra de información.
G Indicador de temperatura del refrigerante del motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA



A Autonomía del vehículo.
B Pantalla del cuadro de instrumentos.
C Velocímetro.
D Indicador de temperatura del motor eléctrico.
E Barra de información.
F Indicador de temperatura de la batería de alta tensión.
G Estado de carga de la batería.
H Medidor de potencia.

TACÓMETRO - GASOIL

Indica al conductor la velocidad de giro del motor en cualquier momento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INDICADOR DE CORRIENTE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El medidor de potencia muestra la potencia a las ruedas al acelerar o al mantener la velocidad. Las contribuciones de la potencia de la batería de alta tensión y la potencia del motor se distinguen por color y se suman para indicar la potencia total a las ruedas. Al reducir la velocidad levantando el pie del pedal del acelerador o al pisar el freno, el indicador muestra la potencia que capta el sistema de freno regenerativo y que vuelve a la batería de alta tensión.

INDICADOR DE CORRIENTE - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

El indicador de corriente muestra la potencia a las ruedas al acelerar o al mantener la velocidad. Al reducir la velocidad levantando el pie del pedal del acelerador o al pisar el freno, el indicador muestra la potencia que capta el sistema de freno regenerativo y que vuelve a la batería de alta tensión.

Qué es el indicador de disponibilidad de corriente

Muestra el total de corriente disponible en el vehículo. La corriente disponible puede estar limitada debido a la temperatura o a un estado de carga de la batería bajo. Véase **Maximización de la autonomía del vehículo** (página 510).

VELOCÍMETRO

Indica al conductor la velocidad del vehículo en cualquier momento.

INDICADOR DE COMBUSTIBLE

QUÉ ES EL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Indica aproximadamente cuánto combustible queda en el depósito de combustible.

LIMITACIONES DEL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Es posible que el indicador de combustible no proporcione una lectura precisa cuando el vehículo se encuentre en una pendiente.

LOCALIZACIÓN DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

QUÉ ES EL RECORDATORIO DE COMBUSTIBLE BAJO

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la autonomía es de 80 km, 40 km, 20 km y 0 km.

Nota: *El recordatorio de nivel bajo de combustible puede aparecer en distintas posiciones del indicador de combustible según las condiciones de consumo de combustible. Esta variación es normal.*

QUÉ ES LA AUTONOMÍA

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios en la pauta de conducción pueden hacer que el valor no sólo disminuya, sino que aumente o permanezca constante durante un periodo de tiempo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PANTALLA DE GAMA DE VEHÍCULOS

Muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con la energía que lleva a bordo. Las estimaciones varían en función de la energía que se utilice al conducir.

Los cambios en la pauta de conducción pueden hacer que los valores no solo disminuyan, sino que aumenten o permanezcan constantes durante un periodo de tiempo.

Los siguientes aspectos afectan a la cantidad de energía que se utiliza durante la conducción:

- Aceleración o frenado suaves o agresivos.
- La velocidad del vehículo.
- El uso de accesorios, como el sistema de control de climatización.
- La temperatura ambiente y las condiciones meteorológicas.
- Conducir por una ciudad o una autopista.
- Conducir en carreteras con pendientes.
- Remolque.

Nota: *Es normal que las estimaciones de la autonomía del vehículo varíen debido a los cambios en el uso de la energía media. Esto podría causar que se calculen distintas estimaciones de autonomía cada vez que cargue totalmente la batería o se llene el depósito.*

Nota: *La autonomía eléctrica es menor en temperaturas frías debido a la capacidad de energía reducida en la batería de alta tensión. Establezca una hora de salida y la temperatura de la cabina para mantener la temperatura de la batería y obtener la mejor autonomía y el mejor rendimiento.* *Véase **Información sobre el vehículo híbrido conectable** (página 265).*

Autonomía con gasolina

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito.

Autonomía eléctrica

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo solo con energía eléctrica con el motor apagado.

INDICADOR DE TEMPERATURA DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN

Muestra la temperatura de la batería de alta tensión.

Cuando la temperatura de la batería está fuera de los límites normales, el rendimiento del vehículo podría reducirse y podría aparecer el mensaje correspondiente.

- Si la temperatura es demasiado fría, siga conduciendo para calentar el sistema y mejorar el rendimiento.
- Si la temperatura es demasiado alta, el rendimiento podría reducirse para enfriar el sistema.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Indica la temperatura del refrigerante del motor.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL MOTOR ELÉCTRICO

Muestra la temperatura del motor eléctrico.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cuando la temperatura del motor eléctrico está fuera de los límites normales, el rendimiento del vehículo podría reducirse y podría aparecer el mensaje correspondiente.

- Si la temperatura es demasiado fría, siga conduciendo para calentar el sistema y mejorar el rendimiento.
- Si la temperatura es demasiado alta, el rendimiento podría reducirse para enfriar el sistema.

BARRA DE INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DEL HÍBRIDO

La barra de información muestra información relacionada con la temperatura ambiente, el cuentakilómetros, la brújula, los intermitentes y los testigos.

QUÉ SON LOS TESTIGOS DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los testigos le alertan de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunos testigos se encienden al arrancar el vehículo para comprobar que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

QUÉ SON LOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

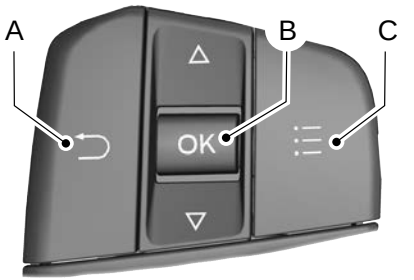
Los indicadores notifican varias funciones que están activas en el vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

USO DE LOS CONTROLES DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Los controles están en el volante.



A Botón Volver.
B Botón OK.
C Botón de menú.

Botón Volver.

Púlselo para retroceder o salir de un menú.

Pulse para cerrar una pantalla de información. Pulse el botón nuevamente o pulse el botón OK para regresar a la pantalla de información mostrada anteriormente.

Botón *OK*

Púlselo para realizar una selección.

Botón de menú

Pulse para ingresar al menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos. Utilice los botones de alternancia para cambiar el diseño de la pantalla del cuadro de instrumentos.

Botones de alternancia

Pulse el botón de alternancia entre arriba y abajo para desplazarse por las opciones de los menús. Utilice los botones de alternancia para cambiar el diseño de la pantalla del cuadro de instrumentos.

Indicador de estado

Las opciones de menú con casilla de verificación indican el estado de activación de una función o ajuste. Una marca en la casilla indica que la función está activada y, si no está marcada, indica que la función está desactivada.

MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Según las opciones del vehículo, algunos elementos del menú pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad y podrían no estar disponibles cuando el vehículo circula a una velocidad superior a la requerida.*

Elemento de menú
MyView
Viaje/Consumo
Viaje/energía
Información de estado
Mantenimiento del vehículo
Ordenador de a bordo
Audio
Navegación
Teléfono
Ajustes

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***MyView***.
3. Seleccione ***Configurar MyView***.
4. Use los controles del volante para resaltar una pantalla que desee agregar.
5. Pulse el botón ***OK***.

Nota: *La cantidad de pantallas que puede agregar es limitada. Si la pantalla seleccionada no aparece, debe anular la selección de algunas pantallas del menú.*

MyView
Indicadores de Performance
Indicador híbrido
Carga de la batería
Estado luz remolque
Navegación
Ordenador de a bordo 1
Ordenador de a bordo 2
Este viaje
Consumo del combustible
Comportamiento Eco
Guía VE
Presión neumáticos

Nota: *Algunas de las opciones pueden aparecer ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.*

Configuración de los indicadores

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Ajustes***.
3. Seleccione ***Pantalla***.
4. Seleccione un ajuste y pulse el botón ***OK***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PANTALLA DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - GASOIL

Se muestra un indicador de consumo instantáneo junto con el de consumo medio de combustible. El consumo medio de combustible se calcula continuamente a partir del último restablecimiento.

Nota: *Mantenga pulsado el botón* ***OK*** *de los controles del volante para reinicializar el dato de consumo medio de combustible.*

PANTALLA DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Esta pantalla incluye un indicador de consumo de combustible instantáneo, junto con el consumo de combustible promedio. El indicador calcula continuamente el consumo medio de combustible a partir del último restablecimiento.

En el caso de vehículos híbridos enchufables, el sistema incluye en el cálculo tanto el funcionamiento exclusivamente eléctrico como el híbrido. Una conducción más prolongada en modo eléctrico solamente reduce el consumo medio de combustible.

Cuando el motor de gasolina está desconectado, el indicador de consumo instantáneo cambia a un mensaje de conducción en modo eléctrico.

Nota: *Mantenga pulsado el botón* ***OK*** *de los controles del volante para reinicializar el dato de consumo medio de combustible.*

Nota: *La pantalla de consumo de combustible es una pantalla seleccionable. Véase* ***Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos*** *(página 167).*
Véase ***Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos*** *(página 167).*

ASISTENCIA PARA EV

La Guía de EV le puede ayudar a sacar el máximo partido de las prestaciones de conducción en modo eléctrico del vehículo.

Nota: *La Guía EV es una pantalla seleccionable.*

Al acelerar o mantener la velocidad, verá una barra opaca azul o blanca que indica la potencia del vehículo. También puede aparecer un recuadro azul que muestra el nivel de potencia al que se arranca el motor.

- Cuando el nivel de potencia se encuentre dentro del recuadro, el color de la barra es azul. Esto significa que está en funcionamiento eléctrico y el motor está desconectado.
- Cuando el nivel de potencia se encuentre fuera del recuadro, el color de la barra es blanco. Esto significa que el funcionamiento es híbrido, en cuyo caso la potencia del vehículo se obtiene de combinar los dos motores, eléctrico y de gasolina.

Al reducir la velocidad levantando el pie del pedal del acelerador o pisando el pedal del freno, aparece una barra opaca verde o blanca que indica la potencia utilizada para ralentizar el vehículo. Es posible que aparezca también un recuadro verde que muestra la cantidad de potencia que se puede reabsorber mediante el sistema de frenado regenerativo y devolver a la batería de alta tensión.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Cuando el nivel de potencia se encuentre dentro del recuadro, el color de la barra es verde. Esto significa que el sistema de frenado regenerativo se está utilizando para ralentizar su vehículo de forma eficiente y devolver el máximo porcentaje de energía a la batería de alta tensión.
- Cuando el nivel de potencia se encuentre fuera del recuadro, el color de la barra es blanco. Esto significa que se están utilizando los dos sistemas de frenado, el regenerativo y el convencional.

CONSUMO ELÉCTRICO

Esta pantalla muestra la distancia de media recorrida por kilovatio-hora de electricidad consumida en el vehículo híbrido conectable. El valor se calcula solo cuando se está usando la autonomía eléctrica disponible y el motor de gasolina está desconectado.

También se muestra la distancia para una carga completa. Se trata de un cálculo aproximado de la autonomía que tendría si conectase y cargase el vehículo por completo en este momento. Cuanto mayor sea el ahorro eléctrico, mayor será la distancia por carga completa.

El ahorro eléctrico varía en función del estilo de conducción y la ruta, el uso del sistema de control de climatización, la temperatura exterior y otros factores. El mejor ahorro se consigue con aceleración y frenado de suaves a moderados, velocidades moderadas y uso reducido del sistema de control de climatización.

Nota: *El ahorro eléctrico es una pantalla que se puede seleccionar. Véase* ***Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos*** *(página 167).*

CARGA DE BATERÍAS

Muestra un indicador de la batería de alta tensión una estimación de la autonomía disponible con energía eléctrica. El indicador de batería de alta tensión muestra la cantidad total de carga asociada con la autonomía disponible solo eléctrica. Un llenado completo representa la cantidad total de energía que puede obtener de una carga externa (al enchufar el vehículo). Cuando el depósito se vacía, el sistema de motor y caja de cambios pasa automáticamente al funcionamiento híbrido.

QUÉ ES EL ENTRENADOR DE FRENADO

La guía de frenos aparece después de que el vehículo se ha detenido. Le guía para frenar de forma que maximice la cantidad de energía recuperada a través del sistema de frenos regenerativos.

El porcentaje mostrado indica la eficacia de los frenos regenerativos, representando el 100% la cantidad máxima de energía recuperada.

Nota: *Si bien el frenado regenerativo funciona en todos los modos de conducción, es posible que la pantalla de guía de frenado no esté disponible en todos los modos de conducción.*

Puede activar o desactivar la guía de frenos en el menú de ajustes. Véase **Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 166).

QUÉ ES EL RESUMEN DEL VIAJE

El resumen de viaje se muestra al apagar el vehículo. Los valores son acumulativos desde el último arranque del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

La información mostrada es la misma que en la pantalla Este viaje. Véase **Datos del viaje** (página 173).

ESTADO DE CARGA DEL VEHÍCULO

El estado de carga del vehículo se muestra cuando apaga el vehículo o cuando lo enciende mientras está enchufado. El estado de carga incluye la hora de inicio de la carga para la carga programada o la hora de finalización de la carga durante la carga. Puede modificar los ajustes de carga en la pantalla táctil. Véase **Ajustes de carga** (página 336).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAMBIO DE IDIOMA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***General***.
3. Pulse ***Idioma***.
4. Pulse un ajuste.

Nota: *Los idiomas disponibles varían según la región.*

CAMBIO DE LA UNIDAD DE MEDIDA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***General***.
3. Pulse ***Unidad de medida***.
4. Pulse un ajuste.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***General***.
3. Pulse ***Unidad de temperatura***.
4. Pulse un ajuste.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***General***.
3. Pulse ***Unidad de presión de los neumáticos***.
4. Pulse un ajuste.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACCESO AL ORDENADOR DE A BORDO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione Viaje/Combustible.
3. Seleccione Ordenador de a bordo 1 u Ordenador de a bordo 2.
4. Use el mando en el volante para navegar por el menú. Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 166).

ACCESO AL ORDENADOR DE A BORDO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione Viaje/Energía.
3. Seleccione Ordenador de a bordo 1 u Ordenador de a bordo 2.
4. Use el mando en el volante para navegar por el menú. Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 166).

RESTABLECIMIENTO DEL ORDENADOR DE A BORDO

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione Viaje/Combustible.
3. Seleccione Ordenador de a bordo 1 u Ordenador de a bordo 2.
4. Seleccione Restablecer valores individuales.
5. Seleccione Restablecer todos los valores.
6. Siga las indicaciones de la pantalla para restablecer el ordenador de a bordo.

RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORES DE VIAJE INDIVIDUALES

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione Ordenador de a bordo.
3. Seleccione Ordenador de a bordo 1 u Ordenador de a bordo 2.
4. Seleccione Restablecer valores individuales.
5. Seleccione el valor que desea restablecer.
6. Siga las indicaciones de la pantalla para restablecer el ordenador de a bordo.

CONFIGURACIÓN DEL ORDENADOR DE A BORDO

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione Ordenador de a bordo
3. Seleccione Ordenador de a bordo 1 u Ordenador de a bordo 2.
4. Seleccione Configurar vista.
5. Siga las indicaciones de la pantalla para configurar el ordenador de a bordo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DATOS DEL VIAJE - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

- Cuentakilómetros parcial: registra la distancia total desde la última puesta a cero.
- Temporizador de viaje: registra el tiempo total desde la última puesta a cero.
- Consumo medio: indica el consumo medio de combustible desde la última puesta a cero.
- Velocidad media: indica la velocidad media del vehículo desde la última puesta a cero.
- Combustible instantáneo: indica el consumo de combustible actual.

DATOS DEL VIAJE - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Los datos de viaje incluyen la distancia, el tiempo y el ahorro de energía. Un mayor ahorro de energía, es decir, mayor eficiencia o menor consumo, aumenta la autonomía.

Acceso a los datos del viaje

1. Pulse Funciones en la pantalla táctil.
2. Pulse Energía del viaje.

Desglose del consumo de energía

Muestra un desglose del consumo de energía del viaje.

- Uso de la climatización: incluye la energía consumida por los componentes del sistema de control de climatización de alta tensión, como el compresor de A/A y el calefactor eléctrico.
- Ruta: incluye la energía utilizada para propulsar el vehículo en función de su estilo de conducción y ruta. Su estilo de conducción incluye la velocidad a la que conduce y si la aceleración y el frenado son suaves o agresivos. La ruta incluye factores tales como cuánto circula en ciudad o en carretera y los tipos de vías.
- Accesorios: incluye la energía utilizada para los accesorios de baja tensión, como los ventiladores del sistema de control de climatización, los asientos térmicos y la iluminación.
- Temperatura exterior: incluye las pérdidas de energía debidas a la temperatura exterior y otras condiciones que reducen la eficiencia del sistema del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

USO DEL ARRANQUE REMOTO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando no se estén usando. Las tomas de alimentación se encienden durante el arranque remoto.

PELIGRO: Desactive siempre la función de arranque remoto o la conectividad, utilizando los ajustes de la pantalla del sistema de información y entretenimiento, antes de iniciar o recibir cualquier servicio, inspección o mantenimiento que requiera trabajar debajo o alrededor del vehículo. Si no desactiva la función de arranque remoto, el vehículo podría arrancarse de forma remota en cualquier momento. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

El sistema le permite arrancar el vehículo de forma remota para calentar o enfriar el interior a una temperatura preestablecida.

Siga las instrucciones de la aplicación Ford para arrancar y detener su vehículo.

Nota: *Empareje la aplicación Ford con su vehículo antes de usarla para el arranque remoto.*

Después de arrancar su vehículo de forma remota:

- Las puertas del vehículo se bloquean.
- Los intermitentes parpadean por dos veces.
- Las luces de estacionamiento se encienden.
- El vehículo permanece asegurado. Es necesario tener una llave válida dentro para poder arrancar y conducir el vehículo.
- El resto de sistemas del vehículo permanecen desactivados cuando arranca el vehículo de forma remota.

La bocina suena si el sistema no consigue arrancar.

Nota: *No se puede ajustar la configuración de confort hasta que se encienda el vehículo.*

El arranque remoto no funciona en las circunstancias siguientes:

- El arranque remoto no está habilitado.
- La bocina está sonando.
- El capó está abierto.
- La caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
- Su vehículo ya está encendido.

Nota: *No utilice el arranque remoto si su nivel de combustible es bajo.*

Nota: *Se permite un máximo de dos arranques remotos. Después de eso, debe encender y apagar su vehículo antes de poder usar el arranque remoto nuevamente.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

USO DEL ARRANQUE REMOTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

PELIGRO: No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando no se estén usando. Las tomas de alimentación se encienden durante el arranque remoto.

PELIGRO: Desactive siempre la función de arranque remoto o la conectividad, utilizando los ajustes de la pantalla del sistema de información y entretenimiento, antes de iniciar o recibir cualquier servicio, inspección o mantenimiento que requiera trabajar debajo o alrededor del vehículo. Si no desactiva la función de arranque remoto, el vehículo podría arrancarse de forma remota en cualquier momento. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

El sistema le permite arrancar el vehículo de forma remota para calentar o enfriar el interior a una temperatura preestablecida.

Siga las instrucciones de la aplicación Ford para arrancar y detener su vehículo.

Nota: *Empareje la aplicación Ford con su vehículo antes de usarla para el arranque remoto.*

Cuando arranque su vehículo de forma remota con éxito:

- Las puertas del vehículo se bloquean.
- Los intermitentes parpadean por dos veces.
- Las luces de estacionamiento se encienden.
- El vehículo permanece asegurado. Es necesario tener una llave válida dentro para poder arrancar y conducir el vehículo.
- El resto de sistemas del vehículo permanecen desactivados cuando arranca el vehículo de forma remota.

La bocina suena si el sistema no consigue arrancar.

Nota: *No se puede ajustar la configuración de confort hasta que se encienda el vehículo.*

El arranque remoto no funciona en las circunstancias siguientes:

- El arranque remoto no está habilitado.
- La bocina está sonando.
- El capó está abierto.
- La caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
- Su vehículo ya está encendido.
- La batería del vehículo está por debajo de la tensión de funcionamiento mínima.

Nota: *Se permite un máximo de dos arranques remotos. Después de eso, debe encender y apagar su vehículo antes de poder usar el arranque remoto nuevamente.*

ACTIVACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Active o desactive ***Arranque remoto***.

Nota: *Para utilizar el arranque remoto con la aplicación Ford, asegúrese de que el módem está activado. Véase* ***Conexión de la aplicación Ford al módem*** *(página 660).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTES DEL ARRANQUE REMOTO - VEHÍCULOS SIN: VOLANTE TÉRMICO

Ajustes del control de climatización

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Pulse ***Climatización***.
5. Pulse un ajuste.

Nota: *Si selecciona **Auto**, el sistema intentará calentar o enfriar el interior hasta 22ºC.*

Nota: *Si selecciona **Últimos ajustes**, el sistema recuerda la última configuración utilizada.*

Nota: *La configuración del sistema de control de climatización no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.*

Nota: *Cuando conecte el encendido, el sistema de control de climatización volverá a la última configuración utilizada.*

Ajustes de asientos térmicos

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Pulse ***Asientos***.
5. Pulse un ajuste.

Nota: *Si activa la configuración de asiento térmico a **Auto**, este se activará cuando haga frío.*

Nota: *La configuración de los asientos térmicos no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.*

Ajuste de la duración del Arranque remoto

Puede ajustar una duración temporal del Arranque remoto.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Pulse ***Duración***.
5. Pulse un ajuste.

AJUSTES DEL ARRANQUE REMOTO - VEHÍCULOS CON: VOLANTE TÉRMICO

Ajustes del control de climatización

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Pulse ***Climatización***.
5. Pulse un ajuste.

Nota: *Si selecciona **Auto**, el sistema intentará calentar o enfriar el interior hasta 22ºC.*

Nota: *Si selecciona **Últimos ajustes**, el sistema recuerda la última configuración utilizada.*

Nota: *La configuración del sistema de control de climatización no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.*

Nota: *Cuando conecte el encendido, el sistema de control de climatización volverá a la última configuración utilizada.*

Ajustes de asiento térmico y de volante

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Pulse ***Asientos y volante***.
5. Pulse un ajuste.

Nota: *Si activa la configuración del asiento térmico y volante térmicos a* ***Auto****, estos se activarán cuando haga frío.*

Nota: *La configuración del asiento y el volante térmicos no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.*

Ajuste de la duración del Arranque remoto

Puede ajustar una duración temporal del Arranque remoto.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Ajuste del arranque remoto***.
4. Pulse ***Duración***.
5. Pulse un ajuste.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO

Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

Nota: *El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

Nota: *La ventanilla térmica también se enciende al seleccionar el deshielo máximo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS

Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.

Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

Nota: *Puede pulsar* **+** *o* **-** *para configurar la velocidad del motor del ventilador.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 194).

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el control de temperatura para acceder a los ajustes de temperatura.

Deslice el mando para ajustar la temperatura.

Nota: *Puede pulsar* **+** *o* **-** *para ajustar la temperatura.*

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Calefacción rápida del interior

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del cuadro de instrumentos.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Oriente el aire hacia las boquillas de aire del salpicadero y del parabrisas.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera.
3. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
4. Dirija el aire hacia las ventanillas laterales.
5. Cierre las salidas de aire del salpicadero.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO

Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

Nota: *El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

Pulse el botón.

Nota: *En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

Nota: *El parabrisas térmico y el aire acondicionado también se activan al seleccionar el deshielo máximo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

Nota: *Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.*

Nota: *En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace frío, es posible que la refrigeración máxima no se active o que funcione lentamente al encenderla. Esto ayuda a reducir el consumo de energía de la batería.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CALEFACTOR ELÉCTRICO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón para activar y desactivar el calefactor eléctrico.

Nota: *El sistema está activado por defecto.*

Nota: *Deshabilitar el sistema ayuda a maximizar su alcance de conducción.*

Nota: *El sistema no funciona en algunos modos del sistema de control de climatización.*

Nota: *Este botón no apaga el sistema de control de climatización.*

Nota: *En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace calor, es posible que el sistema no se active o que funcione con rendimiento reducido al encenderlo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS

Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.

Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

Nota: *Puede pulsar **+** o **-** para configurar la velocidad del motor del ventilador.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 194).

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse los mandos de temperatura situados a ambos lados del sistema de control de climatización para ajustar la temperatura del lado correspondiente.

Deslice el mando para ajustar la temperatura.

Nota: *Puede pulsar* ***+*** *o* ***-*** *para ajustar la temperatura.*

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

MODO AUTOMÁTICO

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO

Pulse el botón para activar el modo automático. Pulse repetidamente el botón para ajustar el modo automático.

Ajuste el control del motor del ventilador o el de la distribución de aire para desactivar el modo automático.

TESTIGOS DE MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores están situados en el botón de modo automático.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Un indicador encendido.	La velocidad del motor del ventilador se reduce. Utilice este ajuste para reducir la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para refrigerar el interior.
Dos indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador es moderada.
Tres indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador aumenta. Utilice este ajuste para reducir el tiempo necesario para refrigerar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO BIZONA

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

Nota: *Cuando el modo dual está desactivado, al programar la temperatura con los mandos del lado del conductor queda programada la temperatura para ambos lados.*

Nota: *Al programar la temperatura con los mandos del lado del pasajero se programa la temperatura del pasajero y se activa el modo dual.*

MODO ENFOCADO AL CONDUCTOR

CÓMO FUNCIONA EL MODO ENFOCADO AL CONDUCTOR

Cuando está activo y el sensor de ocupación detecta que no hay nadie en el asiento del pasajero, el modo centrado en el conductor reduce automáticamente el flujo de aire hacia los conductos de ventilación del lado del pasajero y del salpicadero, y la barra de climatización muestra OFF para los ajustes de temperatura del lado del pasajero.

Nota: *La reducción del flujo de aire puede variar en función del modo seleccionado. Para garantizar la visibilidad, se mantiene el flujo de aire a las salidas de aire del parabrisas.*

LIMITACIONES DEL MODO ENFOCADO AL CONDUCTOR

El sistema no funciona en las circunstancias siguientes:

- La temperatura ambiente exterior es -15ºC o inferior.
- Se ha seleccionado el modo de deshielo máximo.
- Solo se activan las salidas de aire del parabrisas.
- Alguna de las lecturas necesarias de los sensores está defectuosa o desactivada.

Nota: *El sistema se reactiva cuando la temperatura ambiente exterior es -10ºC.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO ENFOCADO AL CONDUCTOR

Presione el botón en la pantalla táctil para acceder a los controles de climatización.

Pulse ***Dirigido al conductor***.

Cuando está activo, el modo enfocado al conductor se desactiva si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- Lo desactiva en la pantalla táctil.
- Activa el modo bizona.
- Ajusta la temperatura del pasajero.
- Ajusta la configuración del asiento térmico del pasajero.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN - GASOIL

Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales.Además, es posible que el motor del ventilador funcione a una velocidad inferior hasta que el motor se caliente.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Refrigeración rápida del interior

1. Pulse ***MAX A/C***.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Pulse ***AUTO***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies y del salpicadero, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales.Además, es posible que el motor del ventilador funcione a una velocidad inferior hasta que el motor se caliente.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Pulse ***AUTO***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Refrigeración rápida del interior

1. Pulse ***MAX A/C***.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Recomendaciones generales

- El uso del sistema de control de climatización reduce la autonomía del vehículo. Para conservar la carga de la batería, utilice las funciones del sistema de control de climatización solo cuando sea necesario.
- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies y del salpicadero, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales.La velocidad del motor del ventilador podría reducirse hasta que el aire se caliente.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Refrigeración rápida del interior

Pulse ***MAX A/C***.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO

Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

Nota: *El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

Pulse el botón.

Nota: *En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

Nota: *El parabrisas térmico y el aire acondicionado también se activan al seleccionar el deshielo máximo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

Nota: *Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.*

Nota: *En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace frío, es posible que la refrigeración máxima no se active o que funcione lentamente al encenderla. Esto ayuda a reducir el consumo de energía de la batería.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CALEFACTOR ELÉCTRICO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón para activar y desactivar el calefactor eléctrico.

Nota: *El sistema está activado por defecto.*

Nota: *Deshabilitar el sistema ayuda a maximizar su alcance de conducción.*

Nota: *El sistema no funciona en algunos modos del sistema de control de climatización.*

Nota: *Este botón no apaga el sistema de control de climatización.*

Nota: *En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace calor, es posible que el sistema no se active o que funcione con rendimiento reducido al encenderlo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS

Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.

Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

Nota: *Puede pulsar **+** o **-** para configurar la velocidad del motor del ventilador.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 194).

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el control de temperatura para acceder a los ajustes de temperatura.

Deslice el mando para ajustar la temperatura.

Nota: *Puede pulsar* **+** *o* **-** *para ajustar la temperatura.*

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

MODO AUTOMÁTICO

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO

Pulse el botón para activar el modo automático. Pulse repetidamente el botón para ajustar el modo automático.

Ajuste el control del motor del ventilador o el de la distribución de aire para desactivar el modo automático.

TESTIGOS DE MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores están situados en el botón de modo automático.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Un indicador encendido.	La velocidad del motor del ventilador se reduce. Utilice este ajuste para reducir la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para refrigerar el interior.
Dos indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador es moderada.
Tres indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador aumenta. Utilice este ajuste para reducir el tiempo necesario para refrigerar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador.

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales.Además, es posible que el motor del ventilador funcione a una velocidad inferior hasta que el motor se caliente.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Refrigeración rápida del interior

1. Pulse ***MAX A/C***.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Recomendaciones generales

- El uso del sistema de control de climatización reduce la autonomía del vehículo. Para conservar la carga de la batería, utilice las funciones del sistema de control de climatización solo cuando sea necesario.
- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales.La velocidad del motor del ventilador podría reducirse hasta que el aire se caliente.
- Si pulsa ***AUTO*** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

Calefacción rápida del interior

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Refrigeración rápida del interior

Pulse ***MAX A/C***.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Pulse ***AUTO***.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22ºC como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO

Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

Nota: *El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

Pulse el botón.

Nota: *En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil para encender las boquillas de aire del parabrisas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del salpicadero estén apagadas.

Asegúrese de que las boquillas de aire del hueco para los pies estén apagadas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

Nota: *También puede pulsar el botón en el salpicadero para activar o desactivar el deshielo máximo.*

Nota: *Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.*

Nota: *El parabrisas térmico y el aire acondicionado también se activan al seleccionar el deshielo máximo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Apriete el botón.

Nota: *Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.*

Nota: *En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace frío, es posible que la refrigeración máxima no se active o que funcione lentamente al encenderla. Esto ayuda a reducir el consumo de energía de la batería.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS

Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.

Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

Nota: *Puede pulsar **+** o **-** para configurar la velocidad del motor del ventilador.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS SIN: LUNETA TÉRMICA

Pulse el botón para desempañar el retrovisor térmico y retirar capas finas de hielo. El sistema se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS - VEHÍCULOS CON: LUNETA TÉRMICA

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos. Véase **Activación y desactivación de la luneta térmica** (página 194).

Nota: *No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.*

Nota: *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.*

Nota: *El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.*

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse el control de temperatura para acceder a los ajustes de temperatura.

Deslice el mando para ajustar la temperatura.

Nota: *Puede pulsar **+** o **-** para ajustar la temperatura.*

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies

Pulse el botón para activar la pantalla de selección.

Pulse el botón en la pantalla táctil.

INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Calefacción rápida del interior

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

Ajustes recomendados para la calefacción

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

Refrigeración rápida del interior

1. Pulse ***MAX A/C***.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

Ajustes recomendados para la refrigeración

1. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición central.
2. Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.
3. Dirija el aire hacia las boquillas de aire del cuadro de instrumentos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

1. Oriente el aire hacia las boquillas de aire del salpicadero y del parabrisas.
2. Pulse y suelte ***A/C***.
3. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera.
4. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
5. Dirija el aire hacia las ventanillas laterales.
6. Cierre las salidas de aire del salpicadero.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS - VEHÍCULOS CON: CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA

IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS - VEHÍCULOS CON: CONTROL MANUAL DE TEMPERATURA

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS

En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros

Apriete el botón.

En la pantalla táctil

1.
Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
2. Seleccione **Trasero**.
3.
Apriete el botón.

Pulse el botón en la pantalla táctil para bloquear la unidad de control de climatización para los pasajeros traseros.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros

Gire el mando para ajustar el volumen de aire circulante por el habitáculo trasero.

En la pantalla táctil

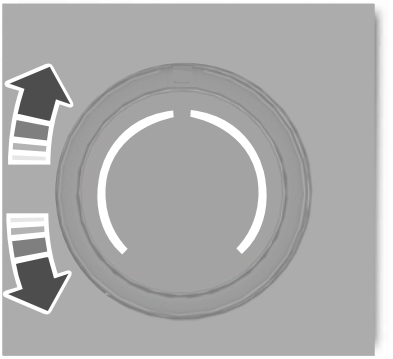
1.
Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
2. Seleccione **Trasero**.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Deslice el mando para ajustar el volumen de aire circulante por el habitáculo trasero.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros



Gire el control.

En la pantalla táctil

1. Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
2. Seleccione **Trasero**.
3. Deslice el mando para ajustar la temperatura.

Nota: *Puede pulsar* **+** *o* **-** *para ajustar la temperatura.*

DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

La dirección del flujo de aire solo se puede controlar en el panel de control de climatización del pasajero trasero

Dirección de aire por las boquillas de aire del techo

Cuando dirige el aire por las boquillas de aire del techo, el sistema distribuye aire frío.

Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies

Cuando dirige el aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, el sistema distribuye aire caliente.

Dirección del aire a las boquillas de aire del techo y del hueco para los pies.

Cuando dirige el aire por las boquillas de aire del techo y del hueco para los pies, el sistema distribuye aire caliente.

MODO AUTOMÁTICO TRASERO

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO TRASERO

En la unidad de la climatización para los pasajeros traseros

Apriete el botón.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

En la pantalla táctil

1. Pulse el botón para activar la pantalla de selección.
2. Seleccione **Trasero**.
3. Apriete el botón.

INDICADORES DE LA CLIMATIZACIÓN DE LOS PASAJEROS TRASEROS

Cuando se enciende, solo puede manipular los ajustes de los pasajeros a través de los controles delanteros.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA CALEFACCIÓN ADICIONAL

El sistema está diseñado para reducir el tiempo necesario para calentar el motor cuando está en marcha. Se enciende y se apaga en función de la temperatura del aire exterior y la temperatura del refrigerante.

El sistema calienta el motor y el interior del vehículo. Utiliza combustible del depósito del vehículo.

PRECAUCIONES DEL CALEFACTOR AUXILIAR

PELIGRO: Le recomendamos que acuda a un técnico cualificado para que lo revise y repare el sistema calentador tras una colisión. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: No utilice el calefactor auxiliar en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables o en espacios cerrados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Nota: *El sistema no funciona si el nivel de carga de la batería está bajo.*

Nota: *Para evitar anomalías de funcionamiento del calefactor, asegúrese de que no haya nieve, hielo, barro ni cualquier otro material que obstruya la salida de escape del calefactor, ubicada delante del neumático delantero derecho.*

Nota: *Cuando el sistema esté encendido, saldrán gases de escape de debajo del vehículo. Es una situación normal.*

Nota: *Si el calefactor está apagándose, el exceso de combustible en el calefactor se quema y se produce algo de calor acompañado de ruido y escape.*

Nota: *El calentador no funciona si su vehículo tiene poco combustible.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CALEFACTOR AUXILIAR

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Active o desactive ***Calefacción auxiliar***.

TESTIGOS DEL CALEFACTOR AUXILIAR

Indicador de sistema de calefactor interior secundario activo

Se ilumina cuando se activa el sistema.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL CALEFACTOR DE REFUERZO

El sistema se ha diseñado para proporcionar calor cuando el vehículo está estacionado.

El sistema ayuda a que el motor alcance antes la temperatura de funcionamiento. Utiliza combustible del depósito del vehículo.

El sistema mantiene el parabrisas libre de escarcha y ayuda a prevenir la condensación.

PRECAUCIONES DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

PELIGRO: Le recomendamos que acuda a un técnico cualificado para que lo revise y repare el sistema calentador tras una colisión. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No utilice el calefactor de refuerzo en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables o en espacios cerrados. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

Nota: *Para evitar anomalías de funcionamiento del calefactor, asegúrese de que no haya nieve, hielo, barro ni cualquier otro material que obstruya la salida de escape del calefactor, ubicada delante del neumático delantero derecho.*

Nota: *Si el calefactor está apagándose, el exceso de combustible en el calefactor se quema y se produce algo de calor acompañado de ruido y escape.*

Nota: *Cuando el sistema esté encendido, saldrán gases de escape de debajo del vehículo. Es una situación normal.*

LIMITACIONES DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

El sistema no funciona en ninguna de las siguientes circunstancias:

- El nivel de carga de la batería es bajo.
- El nivel de combustible es bajo.
- La temperatura exterior es demasiado elevada.

Es posible que el sistema no funcione correctamente cuando el vehículo se encuentre aparcado en una pendiente pronunciada.

AJUSTES DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

ACTIVACIÓN DEL CALOR CONTINUO

Cuando desactive el encendido, el calefactor se iniciará o continuará funcionando, si se dan las condiciones necesarias durante más de 30 minutos.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Calefacción de aparcamiento***.
4. Active o desactive ***Continuar calentando***.

Nota: *Puede utilizar este modo para mantener el calor en la cabina una vez que apaga el encendido. Cuando el calefactor completa este modo, la casilla de la pantalla táctil se desmarca.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

El sistema dispone de tres modos diferentes que puede configurar.

Una sola hora

Le permite establecer un ciclo de calefacción para un día determinado. Si se dan las condiciones necesarias, el calefactor de refuerzo se activa hasta 40 minutos antes de la fecha y hora programadas.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Calefacción de aparcamiento***.
4. Pulse ***Programación de calefacción***.
5. Pulse ***Una vez***.
6. Establezca la fecha y la hora que prefiera.
7. Active o desactive ***Activar***.

Nota: *La fecha y la hora deben establecerse antes de poder activar este modo.*

Nota: *Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.*

Primera hora recurrente

Permite programar un ciclo de calefacción para cada día de la semana. La hora se almacena y el sistema calienta el vehículo antes de las horas de salida programadas.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Calefacción de aparcamiento***.
4. Pulse ***Programación de calefacción***.
5. Pulse ***Horario recurrente 1***.
6. Establezca la hora y el día de la semana que prefiera.
7. Active o desactive ***Activar***.

Nota: *Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.*

Segunda hora recurrente

Permite programar un segundo ciclo de calefacción para cada día de la semana. La hora se almacena y el sistema calienta el vehículo antes de las horas de salida programadas.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Calefacción de aparcamiento***.
4. Pulse ***Programación de calefacción***.
5. Pulse ***Horario recurrente 2***.
6. Establezca la hora y el día de la semana que prefiera.
7. Active o desactive ***Activar***.

Nota: *Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CALEFACTOR DE REFUERZO CON EL MANDO A DISTANCIA

El transmisor del calefactor de refuerzo le permite solicitar a distancia el arranque del calefactor y su funcionamiento durante un máximo de 30 minutos o detener todos los modos del calefactor.

Para iniciar el calefactor, mantenga pulsado el botón **ON** o **HEAT** del transmisor hasta que se encienda una luz LED verde en el transmisor.

Para detener el calefactor, mantenga pulsado el botón **OFF** del transmisor hasta que se encienda una luz LED roja en el transmisor. Esto se aplica solo al modo de calefacción que esté funcionando en ese momento, es decir, que las configuraciones del temporizador o de calor continuo futuras no se desactivarán.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Pueden enlazarse hasta tres transmisores con su vehículo.*

Nota: *Los dispositivos electrónicos que funcionen en la misma frecuencia pueden incidir en el alcance del transmisor.*

TESTIGOS DEL MANDO A DISTANCIA DE CALEFACTOR DE REFUERZO

LED del transmisor	Descripción
Verde	El transmisor ha enviado una señal de radio.
Verde parpadeante	El transmisor ha enviado una señal de radio, pero el calefactor no la ha recibido.
Rojo	El transmisor ha enviado una señal de radio.
Rojo parpadeante	El transmisor ha enviado una señal de radio, pero el calefactor no la ha recibido.

Nota: *La luz LED del transmisor remoto no indica el estado actual del calefactor. La luz no es la indicación que asegura que el calefactor haya recibido una señal de iniciarse o detenerse.*

CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA DEL CALEFACTOR DE REFUERZO

PELIGRO: Mantenga las pilas lejos de los niños para evitar su ingestión. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte. Si se ingieren, busque inmediatamente atención médica.

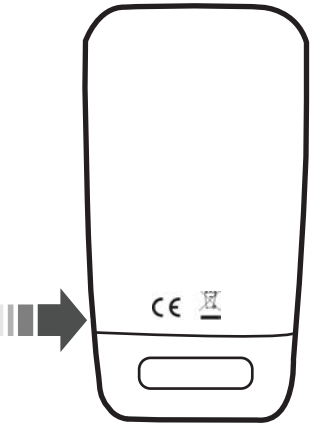
PELIGRO: Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el mando a distancia y sustitúyalo lo antes posible. Mientras tanto, mantenga el mando a distancia lejos de los niños. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN: La batería puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo. Acuda al médico inmediatamente.

Asegúrese de que las baterías se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de baterías.

El mando a distancia utiliza tres pilas de botón de iones de litio CR2032 o equivalentes.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



1. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y retire con cuidado la cubierta trasera.
2. Extraiga las pilas.
3. Monte tres pilas nuevas con el signo + hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la cubierta trasera.

CALEFACTOR DE REFUERZO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CALEFACTOR DE REFUERZO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Calefacción de aparcamiento no iniciada Combustible bajo	Muestra si el nivel de combustible es demasiado bajo.
Calefacción de aparcamiento no iniciada Estado de carga de batería bajo	Se muestra si la batería está baja de carga o descargada.
Calefacción de aparcamiento no iniciada Temperatura exterior demasiado alta	Muestra si la temperatura exterior es demasiado elevada.
Calefacción de aparcamiento no iniciada Vehículo no arrancó en 7 días	Si el vehículo no se ha arrancado en siete días o más antes de un arranque programado, el temporizador se borra y es preciso reinicializarlo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

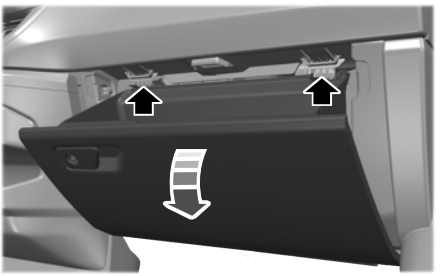
El filtro de aire del habitáculo mejora la calidad del aire del vehículo atrapando el polvo, polen y otras partículas.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

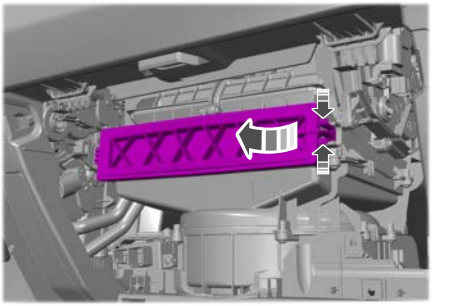
Sustituya el filtro a intervalos regulares.

El filtro de aire del habitáculo se encuentra detrás de la guantera.

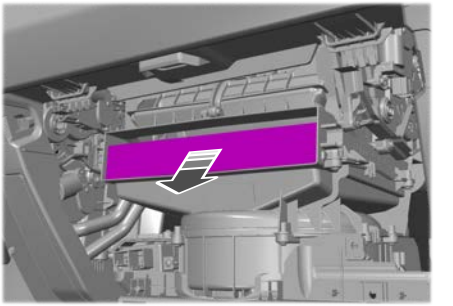
Para acceder al filtro de aire del habitáculo:



1. Abra la guantera.



2. Apriete la lengüeta del costado de la cubierta de la tapa del filtro de aire.
3. Abra la tapa.



4. Tire del filtro de aire del habitáculo hacia usted para extraerlo.

Nota: *Asegúrese de que tiene un filtro de aire del habitáculo instalado en todo momento. Esto impide que entren objetos extraños en el sistema. Usar el sistema sin un filtro colocado puede degradar o dañar el sistema.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Utilizar un filtro de aire del habitáculo de posventa puede reducir el rendimiento del sistema de control de climatización y filtrado de aire del habitáculo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

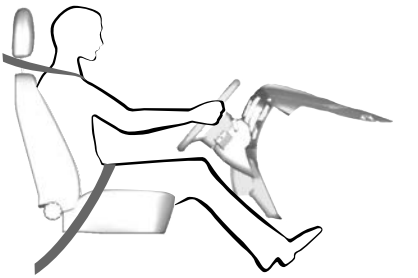
PELIGRO: Si se sienta de forma inadecuada, con una posición incorrecta o con el respaldo demasiado reclinado, podría reducirse el peso de la banqueta del asiento y podría afectar a la decisión del sistema de detección de ocupación del asiento del acompañante, por lo que se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.

PELIGRO: No incline demasiado el respaldo del asiento. Esto puede provocar que un ocupante se deslice debajo del cinturón de seguridad en caso de una frenada repentina o un choque. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No coloque objetos por encima de la parte superior del respaldo del asiento. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.

PELIGRO: No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar un movimiento repentino del asiento, que le haría perder el control del vehículo.

FORMA CORRECTA DE SENTARSE



Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo que el torso le quede a más de 30 grados con respecto a la posición vertical.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos guardar una distancia mínima de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.

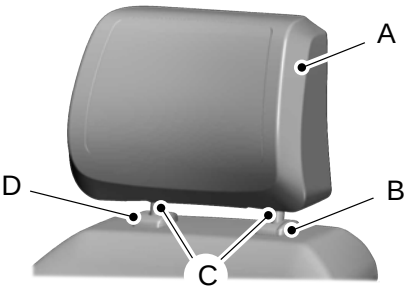
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada por la parte baja de la cadera.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS



Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

A	Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
B	Botón de ajuste del casquillo guía y de liberación.
C	Dos vástagos de acero.
D	Desbloqueo del casquillo guía y botón de extracción.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

PELIGRO: Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

PELIGRO: El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

Bajada de los reposacabezas

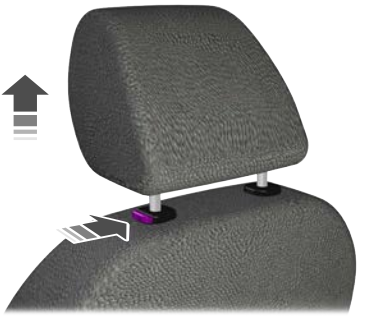
1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

Inclinación de los reposacabezas

(si procede)

Los reposacabezas delanteros se inclinan para ofrecer un confort adicional. Para inclinar el reposacabezas, haga lo siguiente:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



1. Ajuste el respaldo hasta quedar en posición vertical o de conducción
2. Gire el reposacabezas hacia adelante hasta la posición deseada.

Después de que el reposacabezas alcance la posición de mayor inclinación hacia delante, hacerlo girar de nuevo hacia delante lo libera para poder echarlo hacia atrás hasta una posición en la que no esté inclinado.

DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS

PELIGRO: No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. Recline el respaldo del asiento para que haya espacio suficiente para desmontar el reposacabezas.
2. Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

INSTALACIÓN DEL REPOSACABEZAS

Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

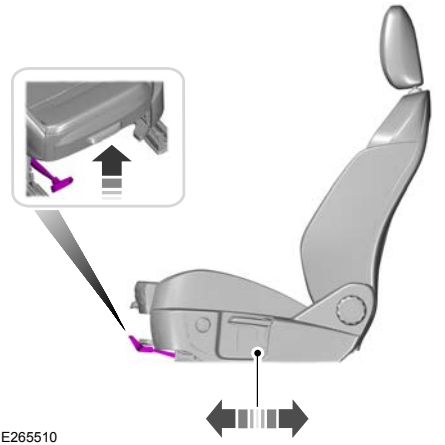
MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS

PELIGRO: Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empújelo hacia delante y hacia atrás. En caso de colisión, un asiento que no queda bloqueado en la posición puede ser peligroso y producir graves lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar un movimiento repentino del asiento, que le haría perder el control del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

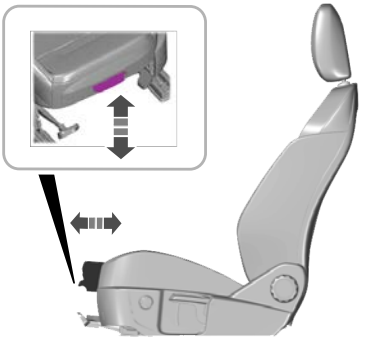
PELIGRO: Las fundas accesorias de asientos no suministradas por el fabricante del vehículo podrían impedir que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente. Esto podría hacer que el cinturón de seguridad se aflojase y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.



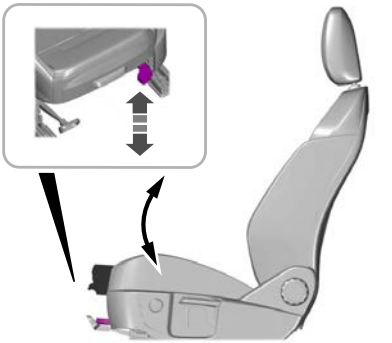
E265510

AJUSTE DE LA BANQUETA DEL ASIENTO

Ajuste de la banqueta del asiento hacia delante y hacia atrás



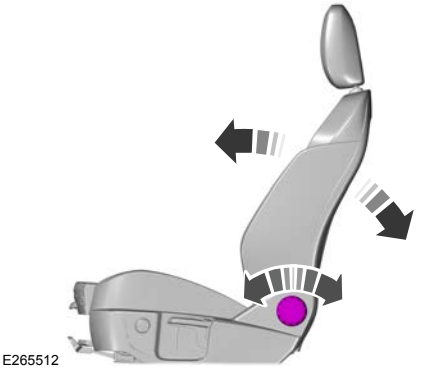
Inclinación de la banqueta del asiento



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

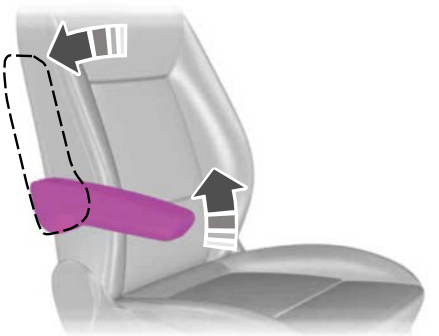
AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

PELIGRO: Reclinar el respaldo puede provocar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, y eso, a su vez, producir lesiones graves en caso de colisión.

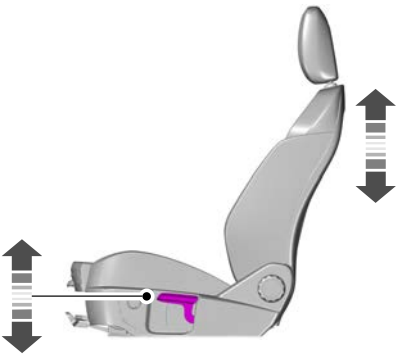


E265512

PLEGADO DEL REPOSABRAZOS DEL ASIENTO



AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



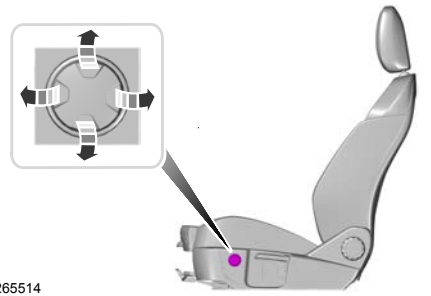
E265513

AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR - VEHÍCULOS CON: AJUSTE LUMBAR MANUAL

E249179

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

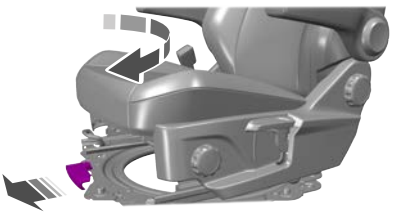
AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR - VEHÍCULOS CON: AJUSTE LUMBAR ELÉCTRICO



E265514

BASCULAMIENTO DE LOS ASIENTOS

PELIGRO: Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición y queda colocado de frente cuando el vehículo está en movimiento.



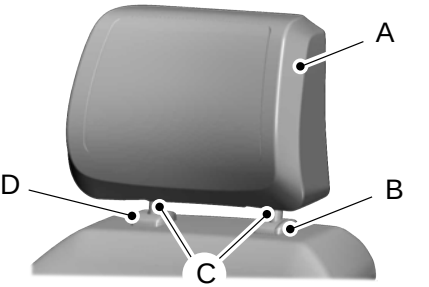
El asiento puede girar 180 grados hacia dentro.

Puede que tenga que ajustar el asiento para tener espacio suficiente para girarlo en un solo movimiento.

Nota: *Se recomienda que el asiento esté desocupado.*

ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS



Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

A	Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
B	Botón de desbloqueo del casquillo guía y de liberación.
C	Dos vástagos de acero.
D	Casquillo guía.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

PELIGRO: Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.

PELIGRO: Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

Bajada de los reposacabezas

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

Inclinación de los reposacabezas

(si procede)

Los reposacabezas delanteros se inclinan para ofrecer un confort adicional. Para inclinar el reposacabezas, haga lo siguiente:

1. Ajuste el respaldo hasta quedar en posición vertical o de conducción
2. Gire el reposacabezas hacia adelante hasta la posición deseada.

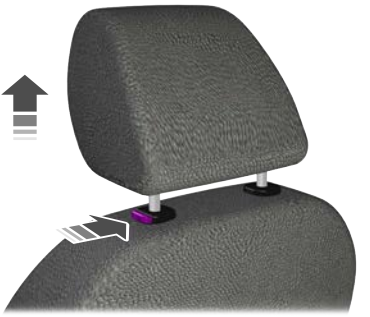
Después de que el reposacabezas alcance la posición de mayor inclinación hacia delante, hacerlo girar de nuevo hacia delante lo libera para poder echarlo hacia atrás hasta una posición en la que no esté inclinado.

DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS

PELIGRO: No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



2. Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

INSTALACIÓN DEL REPOSACABEZAS

Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

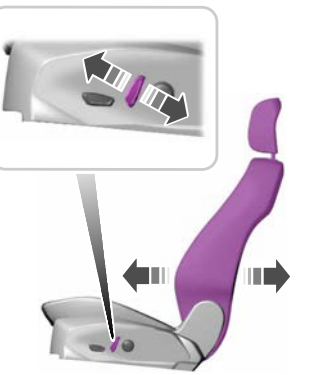
MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS

PELIGRO: No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar un movimiento repentino del asiento, que le haría perder el control del vehículo.

PELIGRO: No utilice fundas accesorias de asiento. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que se desplieguen correctamente los airbags y que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente, lo que podría aumentar el riesgo de lesiones en caso de accidente.

AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

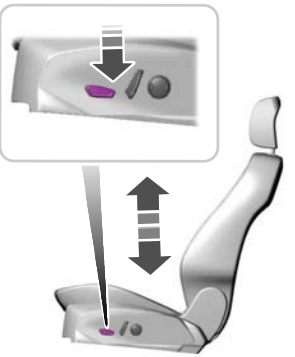
PELIGRO: No incline demasiado el respaldo del asiento. Esto puede provocar que un ocupante se deslice debajo del cinturón de seguridad en caso de una frenada repentina o un choque. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones personales o la muerte.



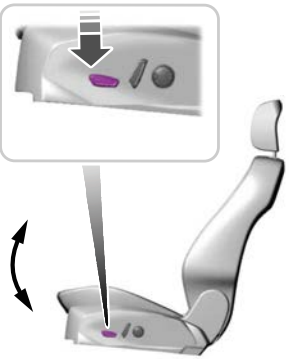
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

Ajuste de la altura del asiento

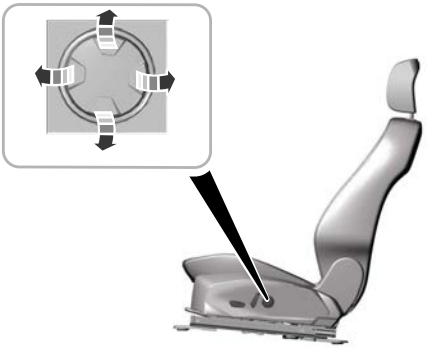


Inclinación de la banqueta del asiento

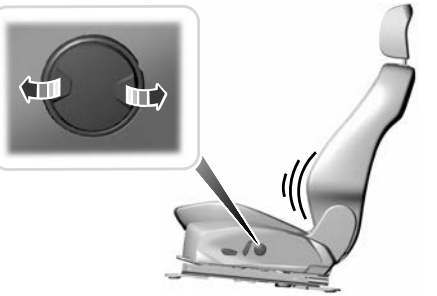


AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR

Soporte lumbar de 4 direcciones

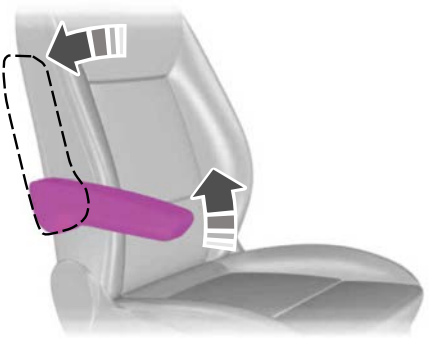


Soporte lumbar de 2 direcciones



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PLEGADO DEL REPOSABRAZOS DEL ASIENTO



ASIENTOS CALEFACTADOS

PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

PELIGRO: Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no es capaz de sentir dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No realice ninguna de las siguientes acciones:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento térmico si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Antes, deje que el asiento se seque.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

El vehículo debe estar encendido para usar esta función.

Pulse el símbolo del asiento térmico para cambiar entre los diferentes ajustes térmicos y apagar. Cuantos más indicadores aparecen, más alta es la temperatura del asiento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Solo se calienta el asiento exterior del asiento doble del acompañante.*

Nota: *En función de los ajustes de arranque remoto, los asientos térmicos pueden permanecer activados tras efectuar un arranque remoto del vehículo. Los asientos térmicos también pueden activarse al arrancar el vehículo, si ya lo estaban cuando lo apagó.*

Nota: *Una vez activado, el asiento térmico del pasajero se apaga automáticamente cuando está desocupado y se enciende cuando está ocupado.*

Asientos térmicos automáticos

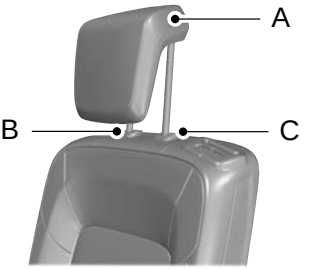
Al activar el ajuste automático, los asientos térmicos se activan para ajustarse a la configuración del sistema de control de climatización.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS/ KOMBI

Reposacabezas de los asientos traseros

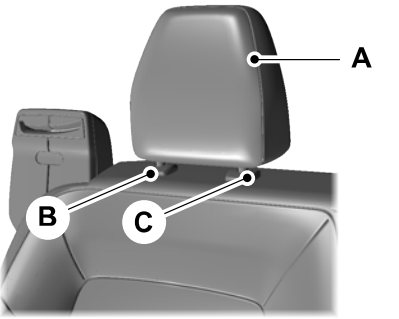


Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

A	Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
B	Casquillo guía.
C	Casquillo guía de bloqueo.

COMPONENTES DEL REPOSACABEZAS - FURGONETA CON CABINA DOBLE

Reposacabezas de los asientos traseros



Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

A	Un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión.
B	Casquillo guía.
C	Casquillo guía de bloqueo.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS/KOMBI

PELIGRO: El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Tire del reposacabezas hacia arriba para subirlo.

Para bajar el reposacabezas:

1. Mantenga pulsado el botón de ajuste y liberación.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.

DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS/ KOMBI

PELIGRO: No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. Tire hacia arriba del reposacabezas hasta que alcance la posición más alta.
2. Mantenga pulsado el botón de ajuste y liberación y el botón de desbloqueo y extracción.
3. Tire del reposacabezas hacia arriba.

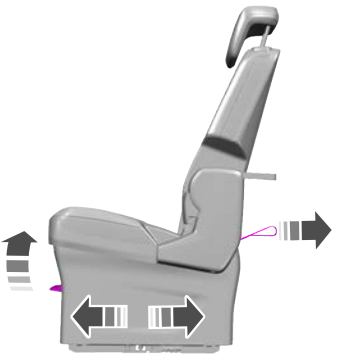
INSTALACIÓN DEL REPOSACABEZAS - AUTOBÚS/ KOMBI

1. Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS - AUTOBÚS

PELIGRO: Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empújelo hacia delante y hacia atrás. En caso de colisión, un asiento que no queda bloqueado en la posición puede ser peligroso y producir graves lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Las fundas accesorias de asientos no suministradas por el fabricante del vehículo podrían impedir que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente. Esto podría hacer que el cinturón de seguridad se aflojase y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.



Levante la manecilla delantera o tire de la correa trasera para mover el asiento hacia atrás y hacia adelante.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

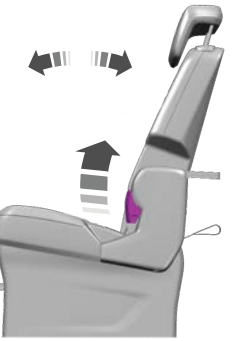
Hay un tope final entre la segunda y la tercera fila de asientos para limitar el movimiento hacia atrás del asiento de la segunda fila cuando está ocupado y conectado al vehículo con un cable de tetera. Si necesita más espacio, puede empujar los asientos de la tercera fila plegados y desocupados hacia adelante sobre el tope final y puede levantar los asientos de la segunda fila plegados y desocupados sobre el tope final para moverlos hacia atrás. Véase **Plegado del respaldo del asiento** (página 227).

Nota: *No fuerce los asientos traseros más allá del tope en ninguna dirección.*

AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO - AUTOBÚS

PELIGRO: Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

PELIGRO: Reclinar el respaldo puede provocar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, y eso, a su vez, producir lesiones graves en caso de colisión.



Levante la palanca de reclinación para ajustar el respaldo del asiento.

PLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO - AUTOBÚS

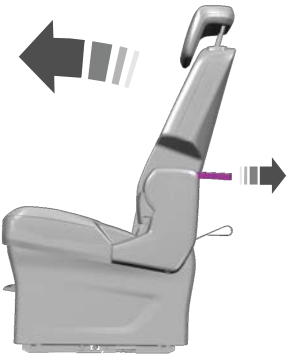
PELIGRO: Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

PELIGRO: No se siente en un asiento orientado hacia un asiento abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

PELIGRO: Mientras conduce, los objetos sueltos en un asiento plegado pueden convertirse en proyectiles en caso de frenada repentina o choque.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.



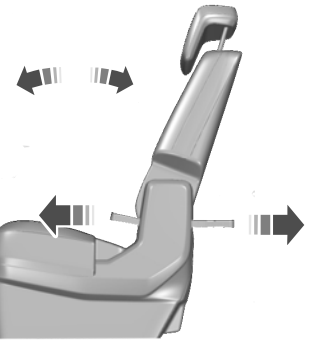
Cuando el asiento no esté ocupado, tire de la correa desde atrás para plegar el respaldo del asiento.

PLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO - KOMBI

PELIGRO: Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

PELIGRO: Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

PELIGRO: Mientras conduce, los objetos sueltos en un asiento plegado pueden convertirse en proyectiles en caso de frenada repentina o choque.



Cuando el asiento no esté ocupado, tire de la correa para plegar el respaldo del asiento.

DESPLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO - AUTOBÚS/KOMBI

PELIGRO: Al desplegar los respaldos de los asientos, asegúrese de que los cinturones de seguridad no se quedan atrapados detrás del respaldo.

PELIGRO: Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

Levante el respaldo del asiento hasta que se encaje en la posición vertical.

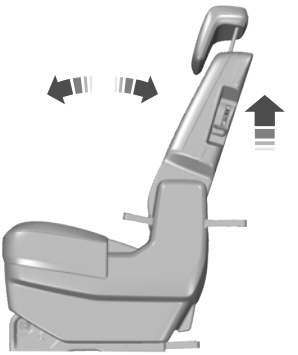
Nota: *Asegúrese de deslizar los asientos de la tercera fila hasta la posición más retrasada antes de desplegar el respaldo del asiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACCESO A LOS ASIENTOS DE LA TERCERA FILA - KOMBI M1

PELIGRO: Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

PELIGRO: No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo del asiento antes de devolverlo a la posición original. Tire del respaldo del asiento para asegurarse de que está completamente acoplado tras devolver el respaldo a su posición original. Un asiento mal acoplado puede resultar peligroso si detiene el coche en seco o se produce una colisión.



1. Incline el asiento hacia delante tirando de la palanca del respaldo del asiento.
2. Vuelva a poner el asiento en la posición de sentado hasta que los pestillos traseros se enganchen.

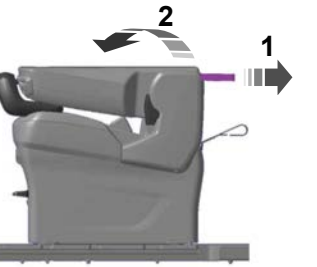
DESMONTAJE DE LOS ASIENTOS - AUTOBÚS

PELIGRO: Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no presentan ningún tipo de obstrucción antes de montar los asientos.

PELIGRO: Los asientos pueden pesar hasta 60 kg. No intente levantarlos o transportarlos solo.

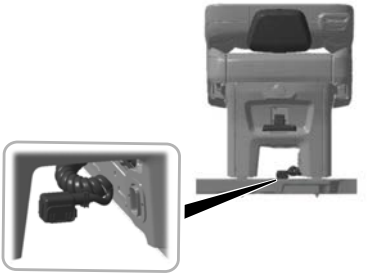
PELIGRO: Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

Nota: *Solo se pueden desmontar los asientos cuando el respaldo está abatido.*

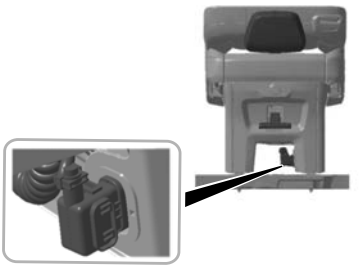


1. Tire de la correa de liberación del dispositivo de abatimiento del respaldo para abatirlo.

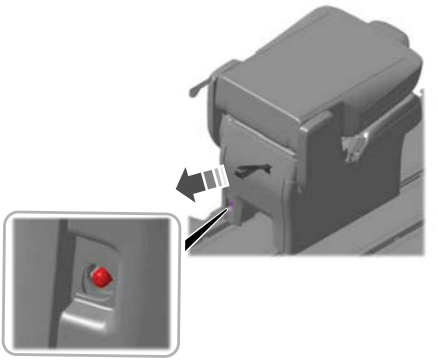
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



2. Desconecte el cable de tetera del conector del suelo.



3. Fije el cable de tetera al enchufe ciego del asiento.



4. Tire de la correa de liberación del riel hasta que el indicador rojo del pestillo quede visible.
5. Saque el asiento del vehículo.

Nota: *Asegúrese de desmontar el asiento en dirección vertical.*

Nota: *Para quitar los asientos del vehículo, use los puntos de elevación del respaldo y la línea unión entre la banqueta y el respaldo.*

DESMONTAJE DE LOS ASIENTOS - KOMBI

PELIGRO: Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no presentan ningún tipo de obstrucción antes de montar los asientos.

PELIGRO: Los asientos pueden pesar hasta 60 kg. No intente levantarlos o transportarlos solo.

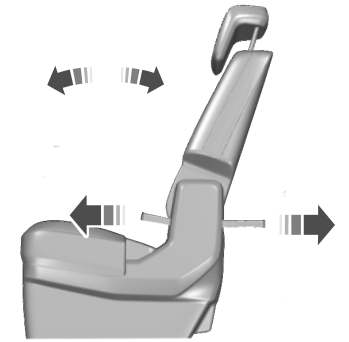
PELIGRO: Mientras conduce, los objetos sueltos en un asiento plegado pueden convertirse en proyectiles en caso de frenada repentina o choque.

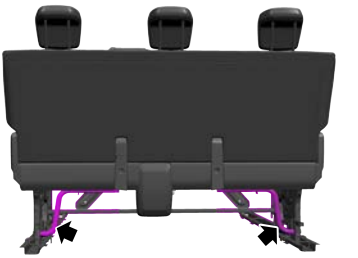
PELIGRO: No se siente en un asiento orientado hacia un asiento abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

PELIGRO: Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

PELIGRO: No conduzca el vehículo si hay algún asiento que esté sin fijar o abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing





1. Tire de la correa de liberación del dispositivo de abatimiento del respaldo para abatirlo.
2. Tire de la correa de liberación del pestillo e incline el respaldo hacia delante.
3. Levante ligeramente el asiento y tire de él hacia atrás para desenganchar los ganchos delanteros.
4. Saque el asiento del vehículo.

Nota: *Para quitar los asientos individuales de su vehículo, utilice ambos puntos de elevación del respaldo y el espacio entre el cojín y el respaldo.*

Nota: *Para quitar el asiento triple del vehículo, utilice la manivela de transporte del asiento.*

ROTACIÓN DE LOS ASIENTOS DE LA SEGUNDA FILA - AUTOBÚS

PELIGRO: No se siente en un asiento de la segunda fila orientado hacia atrás si se ha quitado alguno de los asientos de la tercera fila y el vehículo se está moviendo. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

Los asientos de la segunda fila son reversibles. Para girar los asientos, desmonte y vuelva a montar cada asiento en la dirección requerida. Véase **Desmontaje de los asientos** (página 229). Véase **Instalación de los asientos** (página 232).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

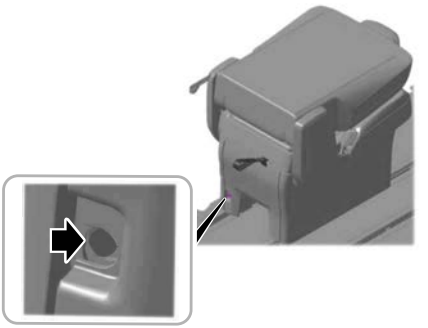
INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS - AUTOBÚS

PELIGRO: Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no presentan ningún tipo de obstrucción antes de montar los asientos.

PELIGRO: Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del asiento estén firmemente apretados al montar el asiento. Asegúrese de que los enganches están acoplados correctamente; para ello, compruebe los indicadores de bloqueo rojos.

Nota: *Asegúrese de instalar el asiento en el mismo lugar de donde lo retiró.*

Nota: *Asegúrese de montar el asiento en dirección vertical.*



Después de instalar el asiento, asegúrese de que el indicador rojo no esté visible.

Nota: *Asegúrese de conectar el cable de tetera al conector del suelo.*

Nota: *Cuando instale un asiento, verifique que todos los asientos se muestren correctamente en la pantalla del cuadro de instrumentos.*

Nota: *Para montar asientos nuevos o de otro vehículo idéntico, póngase en contacto con un Taller Autorizado. Véase* ***Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad*** *(página 81).*

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS - KOMBI

PELIGRO: Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no presentan ningún tipo de obstrucción antes de montar los asientos.

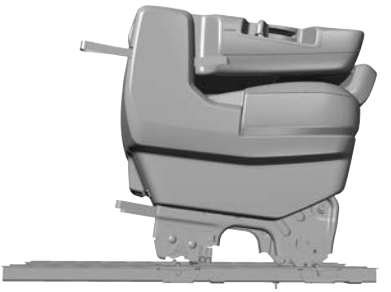
PELIGRO: Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del asiento estén firmemente apretados al montar el asiento. Asegúrese de que los enganches están acoplados correctamente; para ello, compruebe los indicadores de bloqueo rojos.

Nota: *Asegúrese de instalar el asiento en el mismo lugar de donde lo retiró.*

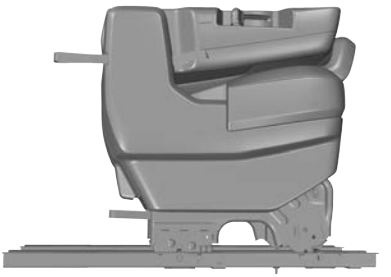
Nota: *Cuando instale un asiento, asegúrese de que todos los asientos se muestren correctamente en la pantalla del cuadro de instrumentos.*

1. Alinee los dispositivos de bloqueo delanteros del armazón del asiento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



2. Empuje el asiento hacia delante para acoplar los dispositivos de bloqueo delanteros del armazón del asiento.
3. Alinee los dispositivos de bloqueo traseros del armazón del asiento.



4. Deje caer el asiento por su propio peso las últimas 15–20 cm.

Nota: *Para montar asientos nuevos o de otro vehículo idéntico, póngase en contacto con un Taller Autorizado. Véase* ***Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad*** *(página 81).*

ASIENTOS CALEFACTADOS

PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

PELIGRO: Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no es capaz de sentir dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No realice ninguna de las siguientes acciones:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento térmico si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Antes, deje que el asiento se seque.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

El vehículo debe estar encendido para usar esta función.

El interruptor de control de temperatura del asiento trasero está en la parte inferior delantera del asiento.

Pulse el símbolo de asiento térmico para encender o apagar los asientos térmicos.

Los asientos térmicos se apagan al desconectar el vehículo.

Nota: *Una vez activado, el asiento térmico del pasajero se apaga automáticamente cuando está desocupado y se enciende cuando está ocupado.*

VÍDEOS DE ASIENTOS TRASEROS - AUTOBÚS

Las animaciones se muestran para mejorar el contenido escrito y no para reemplazarlo. Le recomendamos que lea el Manual del conductor para conocer todos los detalles.

Avance y retroceso de los asientos

Enlace al vídeo Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás en la Tourneo Custom

Escanea aquí para obtener más información:

Ajuste del respaldo del asiento

Enlace al vídeo Ajuste del respaldo del asiento en la Tourneo Custom

Escanea aquí para obtener más información:

Plegado del respaldo del asiento y desmontaje de los asientos

Enlace al vídeo Desmontaje de los asientos en la Tourneo Custom

Escanea aquí para obtener más información:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Rotación de los asientos de la segunda fila

Enlace al vídeo Rotación de los asientos de la segunda fila en la Tourneo Custom

Escanea aquí para obtener más información:

Montaje de los asientos

Enlace al vídeo Instalación de los asientos en la Tourneo Custom

Escanea aquí para obtener más información:

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema de alerta de ocupante trasero supervisa el estado del vehículo y le indica que observe a los ocupantes del asiento trasero al desconectar el encendido. Las notificaciones pueden adoptar la forma de advertencias en el interior del vehículo y el sonido de la bocina si se activa por un breve período de tiempo.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando se selecciona ***Silla para niños instalada***, el sistema supervisa únicamente la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando no se selecciona ***Silla para niños instalada***, el sistema supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Aparece un mensaje en la pantalla táctil y suena una advertencia al apagar el encendido cuando se cumple cualquiera de las condiciones siguientes:

- Se ha abierto o cerrado una puerta trasera con el encendido conectado.
- Ha conectado el encendido en un intervalo de 15 minutos después del cierre o la apertura de una puerta trasera.
- Ha conectado el encendido en un intervalo de 15 minutos después de que se haya mostrado o haya sonado la alerta.

Si no se abre una puerta trasera en un breve período de tiempo tras la aparición del mensaje en la pantalla central, el primer sonido de advertencia o el cierre de la puerta abierta del conductor, la bocina suena durante un breve período de tiempo.

Nota: *La bocina suena únicamente cuando* ***Alerta de ocupantes en la parte trasera*** *está configurado en* ***Alerta y bocina****. Si cambia el ajuste, entonces la bocina no sonará.*

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

PELIGRO: En días cálidos, la temperatura del interior del vehículo puede aumentar con mucha rapidez. La exposición de personas o mascotas a estas temperaturas elevadas, incluso durante periodos cortos de tiempo, puede provocar la muerte o lesiones graves derivadas de la exposición al calor, incluidas lesiones cerebrales. Los niños pequeños corren un mayor riesgo de que esto ocurra.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema no detecta la presencia de objetos o pasajeros en el asiento trasero. Supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y cierre de las puertas traseras.

Nota: *Se puede recibir una alerta si no hay ningún ocupante en el asiento trasero pero se cumplen las condiciones de la alerta.*

Nota: *Es posible que no se reciba ninguna una alerta cuando haya un ocupante en el asiento trasero si no se cumplen las condiciones de la alerta. Por ejemplo, si un ocupante del asiento trasero no accede al vehículo a través de una puerta trasera.*

AJUSTES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES EN LA PARTE TRASERA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Alerta de ocupantes en la parte trasera***.
4. Seleccione ***Alerta y bocina***, ***Solo alerta*** o ***Desactivada***.

Nota: *El ajuste predeterminado es* ***Solo alerta****.*

Nota: *Si elige* ***Solo alerta****, la bocina no sonará aunque se cumplan las condiciones de alerta.*

Nota: *Al realizar un reinicio del sistema del vehículo, el sistema vuelve a encenderse.*

Activación y desactivación de *Silla para niños instalada*

Cuando se activa el sistema, este supervisa la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Pulse ***Alerta de ocupantes en la parte trasera***.
4. Active o desactive ***Silla para niños instalada***.

Nota: *El sistema está activado por defecto.*

Active el sistema cuando el asiento de seguridad para niños esté montado en cualquiera de las siguientes posiciones:

- Asiento orientado hacia adelante.
- Asiento orientado hacia atrás.
- Niño pequeño en un asiento infantil con sistema de pestillo.

Desactive el sistema cuando el niño esté usando cualquiera de los siguientes elementos:

- Cinturón de seguridad.
- Asiento elevador.

Recordatorio semestral

Al desactivar el sistema, aparece un mensaje cada seis meses como recordatorio de que el sistema está desactivado. Puede volver a activar el sistema o dejarlo desactivado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INDICADORES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

Mensaje
Compruebe si hay ocupantes en los asientos traseros.

Se muestra al apagar el vehículo después de que se cumplan las condiciones de alerta.

El mensaje se muestra durante un breve periodo de tiempo. Pulse ***Cerrar*** para confirmar y eliminar el mensaje.

Nota: *El gráfico puede ser diferente para su vehículo.*

AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El primer sonido de advertencia es un tono de alerta dentro del vehículo, que suena al apagar el vehículo cuando se cumplan las condiciones de alerta. La alerta suena durante un breve periodo de tiempo.

El segundo sonido de advertencia proviene de la bocina. Suena cuando no se abre una puerta trasera en un breve período de tiempo tras la aparición del mensaje en la pantalla central, el primer sonido de advertencia o el cierre de la puerta abierta del conductor. La alerta suena durante un breve periodo de tiempo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LOS PUERTOS USB

Puertos USB de transferencia de datos

Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- Dentro de la consola central.

Nota: *Estos puertos USB también permiten cargar los dispositivos.*

Nota: *No todos los puertos USB en el vehículo tienen capacidades de transferencia de datos.*

Nota: *Recomendamos utilizar únicamente cables y adaptadores USB-IF certificados. Los cables y adaptadores sin certificación pueden no funcionar.*

Cargar solo puertos USB

Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- En la parte superior del salpicadero.
- Dentro del compartimento multimedia.
- Dentro de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el soporte del retrovisor.
- Detrás de los asientos de la primera fila.
- En el revestimiento interior trasero.
- En la zona de carga.

REPRODUCCIÓN DE MEDIOS CON EL PUERTO USB

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB de transferencia de datos.
2. Pulse el icono del sistema de audio en la pantalla táctil.
3. Pulse ***Fuentes***.

Pulse la opción USB.

Púlselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.

Púlselo para pasar a la pista siguiente.

Manténgalo pulsado para avanzar de forma rápida por la pista.

Púlselo una vez para volver al principio de una pista. Púlselo varias veces para volver a pistas anteriores.

Manténgalo pulsado para rebobinar la pista.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CARGA DE UN DISPOSITIVO

Conecte el dispositivo al puerto USB.

Puertos USB de transferencia de datos

Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de transferencia de datos cuando SYNC está activado.

Cargar solo puertos USB

Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de solo carga cuando el vehículo está en modo de accesorios o cuando el vehículo está en marcha.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA TOMA DE CORRIENTE

La toma de corriente puede alimentar dispositivos que requieran hasta la potencia nominal que figura en la tapa de la toma de corriente.

Nota: *La potencia total suministrada se divide si se utiliza más de una toma de corriente.*

PRECAUCIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE

PELIGRO: No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando no se estén usando. La toma de corriente proporciona energía cuando el vehículo está encendido. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No utilice un cable de extensión ni conecte varios dispositivos a la toma de corriente. Hacerlo podría dar lugar a una sobrecarga de la toma de corriente. Si no se sigue esta instrucción, es posible que se produzcan incendios, lesiones personales o daños a la propiedad.

Nota: *Esta función tiene una salida máxima de 400 vatios cuando el vehículo está en modo de estacionamiento (P).*

Nota: *En modo de estacionamiento (D), la salida máxima es de 300 vatios.*

LIMITACIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE

Al enchufarlos, los dispositivos podrían exceder la potencia nominal indicada en su etiqueta. Desenchufe el dispositivo y conecte y desconecte el encendido para reinicializar el sistema.

No utilice la toma de corriente para los siguientes tipos de dispositivos eléctricos:

- Televisiones con tubo de rayos catódicos.
- Carga de motores, por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o frigoríficos accionados mediante compresor.
- Dispositivos de medición que procesen datos muy precisos, por ejemplo, equipos médicos o equipos de medición.
- Otro tipo de aplicaciones que requieran una alimentación eléctrica muy estable, por ejemplos, mantas eléctricas controladas mediante microprocesadores o iluminación con sensor táctil.

LOCALIZACIÓN DE TOMAS DE CORRIENTE

La toma de corriente podría estar en la base del asiento del conductor o del pasajero.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE LA TOMA DE CORRIENTE

El testigo de toma de corriente se ilumina para informarle sobre el estado del sistema.

Estado del indicador	Descripción
Encendido	La toma de corriente está activada.
Apagado	La toma de corriente está desactivada.
Destellando	La toma de corriente está en modo de avería.

Nota: *Debido a las diferentes tecnologías usadas en su construcción, algunos dispositivos pueden exceder la capacidad mostrada en su etiqueta cuando se enchufan inicialmente.*

Nota: *En el modo de avería, la toma de corriente deja de suministrar alimentación temporalmente si la carga eléctrica excede el límite de vatios. Desenchufe el dispositivo y desconecte el encendido. Abra la puerta del conductor para restablecer la salida de alimentación. Vuelva a conectar el encendido y asegúrese de que el testigo permanezca encendido. No vuelva a conectar el dispositivo si excede la salida máxima de la toma.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA TOMA DE CORRIENTE

La toma de corriente permite alimentar dispositivos mediante un adaptador para tomas de 12 V.

PRECAUCIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE

PELIGRO: No conecte dispositivos eléctricos a tomas de corriente que excedan la potencia nominal máxima. El uso incorrecto de las tomas de corriente puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y puede provocar incendios o lesiones personales.

PELIGRO: No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando no se estén usando. La toma de corriente proporciona energía cuando el vehículo está encendido. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Cuando encienda el vehículo, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 V con una potencia nominal máxima de 15 A. No utilice la toma de corriente sobrepasando la capacidad de CC del vehículo de 12 V y 180 vatios, ya que podría fundirse un fusible. No enchufe ningún dispositivo que suministre energía al vehículo a través de las tomas de corriente. Esto podría causar daños en los sistemas del vehículo. No deje conectado ningún accesorio al conector de accesorios. Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando. No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea un conector de accesorios.

Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el vehículo está apagado.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche ni cuando estacione el vehículo durante largos periodos de tiempo.

LOCALIZACIÓN DE TOMAS DE CORRIENTE

Puede haber tomas de electricidad en las siguientes ubicaciones:

- En el cuadro de instrumentos.
- Dentro de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- Dentro de la zona de carga.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL ALTERNADOR DE A BORDO

El vehículo funciona como un alternador portátil y puede alimentar dispositivos que requieran hasta la potencia nominal que figura en la etiqueta de la toma de corriente.

Nota: *La potencia total suministrada se divide si se utiliza más de una toma de corriente.*

PRECAUCIONES DEL ALTERNADOR DE A BORDO

PELIGRO: No conecte ninguna toma de corriente del vehículo a ninguna instalación. Se podría crear una retroalimentación a las líneas de la compañía eléctrica. Si no se sigue esta instrucción, podrían producirse daños en la propiedad, incendios, descargas eléctricas o la muerte.

PELIGRO: No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando no se estén usando. Las tomas de alimentación se encienden durante el arranque remoto.

PELIGRO: No utilice el alternador de a bordo para alimentar un elemento remolcable cuando el vehículo esté en movimiento a menos que esté utilizando accesorios aprobados por Ford.

Cuando se enciende la toma de corriente trasera, el temporizador de apagado del vehículo se desactiva y el vehículo continúa encendido.

Nota: *Recomendamos el uso de dispositivos aprobados específicos de la región para su uso con la toma de corriente.*

Nota: *No supere los 2,3 kW de capacidad. La sobrecarga eléctrica puede causar fallos de conexión a masa o errores del sistema.*

Nota: *Asegúrese de que las tomas de corriente no estén dañadas antes de conducir el vehículo.*

Nota: *La potencia podría limitarse durante temperaturas extremas (altas o bajas) para optimizar el rendimiento del sistema.*

Nota: *Desenchufe los dispositivos eléctricos de la toma de corriente cuando no estén encendidos.*

Nota: *Si baja del vehículo con la llave pasiva mientras el modo Pro Power Onboard está activado, con la caja de cambios en estacionamiento (P), el bloqueo del volante no se activa aunque el encendido esté conectado.*

Nota: ***Pro Power Onboard*** *está disponible cuando el vehículo se está cargando. El uso de las tomas de corriente mientras el vehículo se está cargando podría aumentar el tiempo de carga del vehículo.*

Tipo de conexión a masa

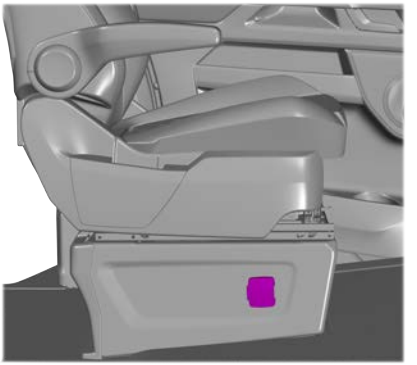
Neutro enlazado: el neutro del alternador inversor está conectado a la conexión a masa del sistema. La conexión de cargas que también tienen el neutro enlazado a masa hace que se dispare la detección del fallo de conexión a masa.

Nota: *Si se requieren medidas de conexión a masa adicionales, consulte con un electricista cualificado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

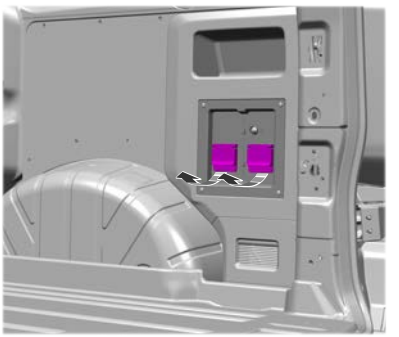
LOCALIZACIÓN DE TOMAS DE CORRIENTE

Ubicación frontal



Las tomas de corriente delanteras específicas del mercado se encuentran en la consola del asiento del conductor o del pasajero detrás de la tapa.

Ubicación trasera (si procede)



Las tomas de corriente traseras específicas del mercado están en la parte trasera del vehículo, detrás de la tapa.

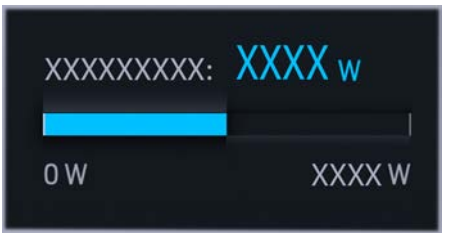
TESTIGOS DEL ALTERNADOR DE A BORDO

Testigo de estado de la toma de corriente

El testigo de toma de corriente se ilumina para informarle sobre el estado del sistema.

Estado del indicador	Descripción
Encendido	El punto de alimentación funciona y el vehículo está encendido.
Apagado	El punto de alimentación está desactivado y el vehículo está apagado.
Destellando	La toma de corriente está averiada.

Testigo de modo de encendido



El testigo de modo de alimentación en la pantalla táctil la potencia utilizada actualmente y el nivel de potencia total disponible. Cuando se desactivan las tomas de corriente, el testigo muestra un nivel de potencia disponible reducido. Cuando se activan las tomas de corriente, el testigo muestra toda la potencia disponible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Asegúrese de que los dispositivos enchufados no excedan la potencia disponible que se muestra en el testigo de modo de alimentación.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE TRASERA - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Uso de la pantalla central

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Pro Power Onboard***.
3. Active o desactive ***Enchufes traseros***.

Uso del control de la toma de corriente trasera

Pulse el botón para activar y desactivar la toma de corriente trasera.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE TRASERA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Cuando el vehículo está encendido

Uso de la pantalla táctil

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Pro Power Onboard***.
3. Active o desactive ***Enchufes traseros***.
4. Pulse el botón Pro Power ON en la pantalla táctil para mantener las tomas de corriente encendidas después de apagar el vehículo.

Uso del control de la toma de corriente trasera

1. Pulse el botón para activar y desactivar la toma de corriente.

Nota: *Asegúrese de mantener activado el interruptor Pro Power ON antes de apagar el vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cuando el vehículo está apagado

Uso del control de la toma de corriente trasera

1. Pulse el botón para activar la toma de corriente antes de transcurrido un minuto desde la salida del vehículo.
2. Si el vehículo está bloqueado, pulse el botón para encender la toma de corriente antes de transcurrido un minuto desde el desbloqueo del vehículo o asegúrese de que haya una llave pasiva dentro de la cobertura de detección.
3. Pulse el botón para desconectar la toma de corriente.

Nota: *Cuando el vehículo está apagado, las notificaciones de Pro Power Onboard no están disponibles en la pantalla táctil ni en la aplicación de Ford.*

Nota: *Evite el uso no intencionado de la toma de corriente cuando el vehículo esté apagado.*

AJUSTE DEL LÍMITE DE RESERVA DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN

Cuando el vehículo está en la posición de aparcamiento (P), puede establecer un límite de reserva de la batería de alta tensión con el fin de conservar autonomía para poder conducir el vehículo más tiempo antes de recargar.

Puede establecer el límite de reserva de la batería de alta tensión en la pantalla táctil.

Una notificación indica cuando el vehículo alcanza el límite establecido y ***Pro Power Onboard*** se desactiva.

Nota: *Una vez que el vehículo ha alcanzado el límite establecido, se reactiva el temporizador de apagado del vehículo. Véase* ***Qué es el temporizador de apagado del vehículo*** *(página 263). Véase* ***Qué es el sistema de parada automática del motor*** *(página 258).*

QUÉ ES EL MODO DE ALTERNADOR

El modo de alternador utiliza el motor del vehículo para aumenta la potencia de las tomas de corriente hasta la potencia indicada en la etiqueta de la toma de corriente.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DEL ALTERNADOR

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Pro Power Onboard***.
3. Pulse el modo de alternador.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

RESTABLECIMIENTO DE LA DETECCIÓN DE FALLOS DE MASA

Desconecte todas las cargas eléctricas antes de reinicializar el fallo de conexión a masa.

Utilice los controles de la pantalla táctil para probar el circuito de detección de fallos de conexión a masa.

ALTERNADOR DE A BORDO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALTERNADOR DE A BORDO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Los elementos enchufados superan la capacidad máxima del sistema. Intente desenchufar uno o más elementos y restablece. Consulte el Manual del conductor para info.	Asegúrese de que los dispositivos enchufados no excedan la potencia disponible mostrada. La información está disponible en el menú Pro Power Onboard de la pantalla táctil. Al enchufarlos, los dispositivos podrían exceder la potencia nominal indicada en su etiqueta. Desenchufe el dispositivo y encienda y apague el vehículo para reinicializar el sistema.
El sistema generador está fuera de la temperatura de funcionamiento y su capacidad se reduce. Consulte el Manual del conductor para detalles.	La potencia podría limitarse durante temperaturas extremas (altas o bajas) para optimizar el rendimiento del sistema.
Otra fuente de alimentación trata de suministrar electricidad a los enchufes de CA. Desconecte el vehículo de la fuente. Consulte el Manual del conductor para detalles.	No enchufe ningún dispositivo que suministre energía al vehículo a través de las tomas de corriente. Esto podría causar daños en los sistemas del vehículo.
Este botón prueba el funcionamiento de los enchufes para la detección de fallos de toma a tierra. En una prueba correcta, Pro Power Onboard detecta el fallo de toma de tierra y se desactiva. Consulte el Manual del conductor.	La toma de corriente está en modo de avería. Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados del sistema. Utilice los controles de la pantalla táctil para reinicializar el sistema. Encienda y apague el vehículo si los controles de la pantalla táctil no permiten reinicializar el sistema. Si estos pasos no solucionan la anomalía, consulte a un Taller Autorizado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALTERNADOR DE A BORDO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay una advertencia de que hay algo enchufado a la toma de corriente trasera cuando no tengo nada enchufado?

- Una o más de las tapas de las tomas de corriente traseras podrían estar entreabiertas o rotas. Asegúrese de que el alternador esté apagado y compruebe las tapas de las tomas. Seleccione OK en la pantalla del panel de instrumentos para confirmar la advertencia.

¿Por qué no puedo mover la palanca de la posición de aparcamiento (P) del vehículo?

- Asegúrese de que las tapas de las tomas de corriente traseras estén cerradas y sin daños. Pulse OK en la pantalla del panel de instrumentos para confirmar la advertencia y poder cambiar la caja de cambios a una posición distinta de la de aparcamiento (P).

¿Qué hago si la pantalla del panel de instrumentos está averiado y no puedo confirmar la advertencia para situar la caja de cambios en la posición de conducción (D)?

- Apague el vehículo y asegúrese de que no haya nada enchufado a la toma de corriente trasera y de que todas las tapas de las tomas estén cerradas. Arranque el vehículo y seleccione OK en la pantalla del panel de instrumentos para confirmar la advertencia. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

El cargador de accesorios inalámbricos permite cargar un dispositivo compatible con la carga inalámbrica Qi en la zona de carga.

PRECAUCIONES DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

PELIGRO: Los dispositivos de carga inalámbrica podrían afectar al funcionamiento de dispositivos médicos implantados, incluidos marcapasos cardiacos. Si tiene algún dispositivo médico implantado, le recomendamos que lo consulte con su médico.

PELIGRO: Retire todos los objetos metálicos, como monedas y llaves, de la superficie de carga y retire cualquier objeto metálico unido a su teléfono móvil antes de colocar el dispositivo sobre la superficie de carga. Algunos dispositivos móviles o fundas pueden atraer objetos metálicos. Los objetos metálicos situados en la superficie de carga o unidos al teléfono pueden calentarse mientras la carga está activa. Si se deja un objeto sobre la superficie de carga, cerca de esta o unido al teléfono mientras el dispositivo se carga, deje que los objetos se enfríen antes de retirarlos para evitar lesiones personales.

Mantenga la zona de carga limpia y retire los objetos extraños antes de cargar un dispositivo.

No coloque objetos con una banda magnética o chip de identificación por radiofrecuencia, como pasaportes, tiques de parking, abonos de transporte o tarjetas de crédito, cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Pueden producirse daños en la banda magnética o en el chip de identificación por radiofrecuencia.

No coloque objetos metálicos, como mandos a distancia, monedas y envoltorios de golosinas, cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Los objetos metálicos pueden calentarse y degradar el rendimiento de carga, además de provocar interrupciones en la carga.

La carga podría interrumpirse, degradarse o detenerse si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta un objeto extraño.
- El dispositivo está desalineado en la zona de carga.
- El dispositivo se mueve en la zona de carga activa cuando el vehículo está en movimiento.
- La temperatura ambiente del vehículo es demasiado alta.
- Intenta cargar un dispositivo no compatible con Qi en el cargador inalámbrico.

Nota: *Durante la carga, el dispositivo y el cargador podrían calentarse; esto es normal. Si la batería se calienta más de lo normal, se podría detener la carga del dispositivo.*

LOCALIZACIÓN DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

La zona de carga está en la consola central.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Las actualizaciones de software y firmware pueden afectar a la compatibilidad de dispositivos, incluidas las del software y firmware no oficiales. Debe comprobar la funcionalidad de carga con sus dispositivos concretos en el vehículo.*

Nota: *El uso de servicios de transmisión y otras aplicaciones mientras el dispositivo se está cargando puede disminuir la eficiencia de carga.*

CARGA DE UN DISPOSITIVO INALÁMBRICO

Coloque el dispositivo en el centro de la superficie de carga con el lado de carga bocabajo. El proceso de carga se detiene una vez que el dispositivo se haya cargado por completo.

Puede usar el cargador cuando el vehículo está en marcha o en modo de accesorios o si la pantalla táctil está activada.

Se muestra en la barra de estado de la pantalla táctil cuando la carga inalámbrica está en curso.

Se muestra en la barra de estado de la pantalla táctil cuando se ha interrumpido la carga inalámbrica.

Nota: *Si el dispositivo está en una funda, puede afectar al rendimiento de carga. Puede que sea necesario retirar la funda para cargar de forma inalámbrica el dispositivo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

POSAVASOS

PRECAUCIONES DEL PORTAVASOS

PELIGRO: Extreme las precauciones cuando coloque objetos o bebidas calientes en los portavasos. Los objetos podrían soltarse o derramarse en caso de frenazos, acelerones o colisiones. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Asegúrese de no guardar objetos en los portavasos de la bandeja plegable de la parte trasera del asiento central de la segunda fila cuando el vehículo esté en movimiento, ya que podrían soltarse.

ALMACENAMIENTO DEL TECHO

LOCALIZACIÓN DEL ALMACENAMIENTO DEL TECHO

PELIGRO: No coloque objetos pesados en la consola del techo. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.

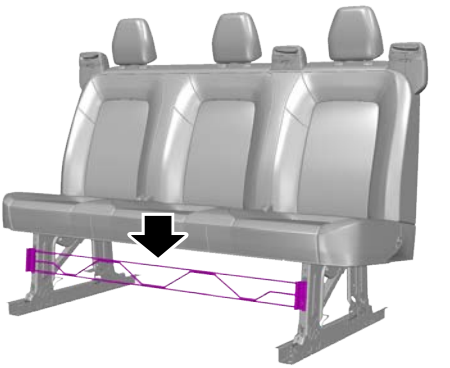
E169073

CAPACIDADES DE CARGA DEL ALMACENAMIENTO DEL TECHO

La carga máxima y distribuida de manera uniforme de la bandeja es de 20 kg.

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO

LOCALIZACIÓN DEL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO BAJO EL ASIENTO - FURGONETA CON CABINA DOBLE

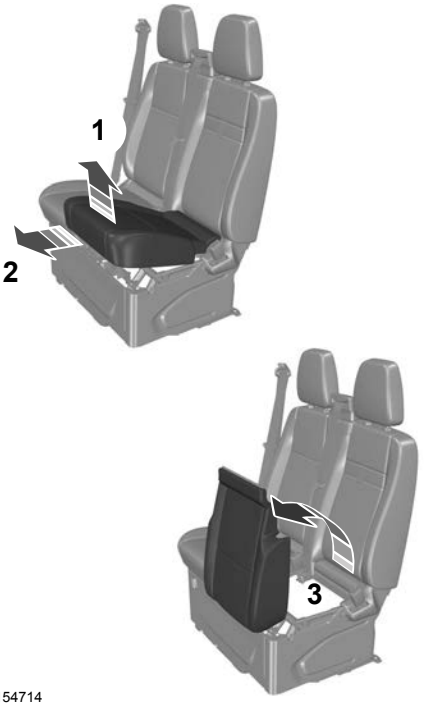


Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

La protección para el almacenamiento bajo el asiento se puede ajustar en dos posiciones diferentes. Levante la protección y tire hacia afuera para retirarla.

LOCALIZACIÓN DEL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO BAJO EL ASIENTO - VEHÍCULOS CON: ASIENTO DOBLE DE ACOMPAÑANTE

El compartimento guardaobjetos inferior del asiento se encuentra debajo del asiento del pasajero delantero.



E154714

1. Levante la parte delantera de la banqueta del asiento del pasajero.
2. Tire de la banqueta del asiento hacia delante.
3. Incline la banqueta del asiento hacia delante.

Nota: *Tanto el asiento interior como el exterior disponen de un compartimiento de almacenamiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PRECAUCIONES

PELIGRO: No utilice líquido de arranque, por ejemplo éter, en el sistema de admisión de aire. Este líquido podría causar daños explosivos inmediatos en el motor y posibles lesiones personales.

PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

PELIGRO: El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.

PELIGRO: No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

PELIGRO: No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO TIPO PULSADOR

Desconexión del encendido

Con el encendido activado o en modo de accesorios, pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague.

Cambio del encendido a modo de accesorios

Con el encendido desactivado, pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague.

Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y los testigos.

Nota: *El vehículo tiene una función de ahorro de batería que apaga el vehículo si detecta un determinado consumo de batería o inactividad en el modo de accesorios.*

Nota: *Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como llaves o teléfonos móviles.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Debe haber una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.*

ARRANQUE DEL MOTOR

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nota: *El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.*

Nota: *El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.*

Testigo de las bujías de calentamiento

El motor no arrancará hasta que se apague el testigo de la bujía de calentamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).

1. Pise a fondo el pedal del freno.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nota: *El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.*

Nota: *El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.*

Testigo de las bujías de calentamiento

El motor no arrancará hasta que se apague el testigo de la bujía de calentamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ARRANQUE DE UN SISTEMA DE VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

1. Pise a fondo el pedal del freno.

2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

READY Al arrancar el vehículo, aparece un testigo verde en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción. Como el vehículo está equipado con un arranque con llave silenciosa, puede que el motor no se arranque a la vez que se enciende el vehículo.

Cuando arranque el motor por primera vez, el ralentí aumentará, lo que ayuda a calentar el motor. Si el ralentí del motor no se reduce, haga que un Taller Autorizado revise el vehículo.

El sistema no funciona si:

- Hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La pila de la llave está descargada.

ARRANQUE DEL MOTOR DESPUÉS DE APAGARLO

El sistema le permite arrancar el motor durante los diez segundos siguientes al apagado, incluso si no se detecta una llave pasiva válida.

En el plazo de diez segundos después de apagar el motor, pise a fondo el pedal del freno o el del embrague y pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador. Cuando hayan pasado diez segundos, ya no podrá arrancar el motor si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Cuando arranque el motor, este permanecerá en marcha hasta que pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador, aunque no detecte ninguna llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta con el motor en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida.

APAGADO DEL MOTOR

APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO PARADO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Pase a punto muerto.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de ralentí.

4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO PARADO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

1. Pase a estacionamiento (P).
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de ralentí.

4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Pase a estacionamiento (P).
4. Ponga el freno de estacionamiento.

SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

QUÉ ES EL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

La parada automática del motor apaga el vehículo automáticamente cuando ha estado al ralentí durante un periodo de tiempo prolongado. El encendido también se apaga, con el fin de ahorrar potencia de batería.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

Antes de que se apague el vehículo, aparece un mensaje en la pantalla informativa que muestra un temporizador y una cuenta atrás de 30 segundos. Si no interviene para nada en 30 segundos, el vehículo se apaga.

Después del apagado, aparece otro mensaje en la pantalla informativa para informarle de que el vehículo se ha apagado para ahorrar combustible.

Arranque el vehículo de forma normal.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Vehículo***.
3. Active o desactive ***Máx. 30 min en ralentí***.

Nota: *La función de apagado automático no puede mantenerse permanentemente anulada. Si la anula, esta se activará cada vez que conecte el encendido.*

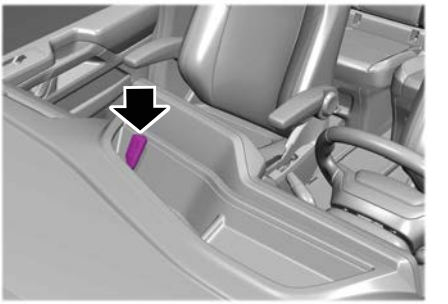
ANULACIÓN DE LA PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

Puede detener el apagado o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que termine la cuenta atrás de 30 segundos mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsar el pedal de freno o del acelerador.
- Pulsar el botón ***OK*** o ***Restablecer*** durante la cuenta atrás de 30 segundos.

ACCESO DE LA UBICACIÓN DE SEGURIDAD DE LA LLAVE PASIVA

Si no puede arrancar el vehículo, siga estos pasos.



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

1. Coloque el mando a distancia en la ranura de salpicadero como se indica, con los botones hacia arriba.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Pulse el botón de arranque para encender y arrancar el vehículo.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – TESTIGOS

Testigo de averías

Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnosis de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases de escape puede dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si supera el límite de tiempo de arranque. No intente poner en marcha el motor hasta pasados 15 minutos. Si no puede arrancar el motor una vez transcurridos 15 minutos, lleve su vehículo a que lo revisen de inmediato.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.
Llave no detectada	Se muestra si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - GASOIL

¿Por que el ralentí es alto cuando arranco el motor?

- El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

¿Por qué no arranca el motor?

- Si no puede arrancar el motor, siga estos pasos:

Vehículos con caja de cambios manual

1. Pise a fondo el pedal del embrague.

Nota: *Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.*

2. Pulse el interruptor de arranque por botón hasta que arranque el motor.

Vehículos con caja de cambios automática

1. Pise a fondo el pedal del freno.

Nota: *Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.*

Nota: *Asegúrese de que la caja de cambios está en posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).*

2. Pulse el interruptor de arranque por botón hasta que arranque el motor.

Sistema de arranque desactivado

- Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

¿Por qué experimento distintas características de conducción?

- Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 8 km aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este período.

¿Por qué el sistema no detecta una llave pasiva?

- Si el sistema no detecta una llave pasiva y no consigue arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de respaldo y pulse el botón del interruptor del encendido para arrancar el motor. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 258).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

¿Por qué no arranca el motor?

- Al arrancar el vehículo, aparece un testigo verde en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción. Como el vehículo está equipado con un arranque con llave silenciosa, puede que el motor no se arranque a la vez que se enciende el vehículo.

¿Por qué el régimen del motor es alto cuando se arranca por primera vez?

- Cuando arranque el motor por primera vez, el ralentí aumentará, lo que ayuda a calentar el motor. Si el ralentí del motor no se reduce, haga que un Taller Autorizado revise el vehículo.

¿Por qué no puedo arrancar mi vehículo cuando la batería de alta tensión está cargada?

- Su vehículo tiene una función de transferencia de energía de alta a baja tensión que mantiene cargada la batería de 12 voltios mediante la batería de alta tensión. Sin embargo, la batería de 12 voltios puede agotarse y, en ese caso, no es posible arrancar el vehículo. Véase **Batería de 12 V** (página 568).

¿Qué sucede si el sistema no detecta una llave pasiva válida?

- Si el sistema no detecta una llave pasiva válida, el motor no arranca y aparece un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos. Para arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de respaldo y presione el interruptor de encendido tipo pulsador para arrancar el motor. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 258).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DURANTE EL ARRANQUE Y EL APAGADO

- Es posible que el sistema no funcione si el mando a distancia está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.
- Debe haber un mando a distancia válido dentro del vehículo para poder encender la alimentación y arrancar el vehículo.
- Los mandos a distancia que permanezcan en el interior del vehículo cuando se bloquee se desactivarán. Puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos que indica que no se ha detectado ninguna llave al intentar arrancar el vehículo. Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia para activarlo y, a continuación, arranque el vehículo.
- Asegúrese de que todos los ocupantes se han abrochado el cinturón de seguridad.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado.
- Asegúrese de que el vehículo esté en posición de estacionamiento (P).
- Asegúrese de que no haya ningún acoplador del cable de carga conectado al vehículo.

ARRANQUE DEL VEHÍCULO

1. Pise a fondo el pedal del freno.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

2. Pulse el botón de arranque.

APAGADO

PELIGRO: No apague el vehículo cuando está en movimiento. De lo contrario, se produce una reducción importante en la asistencia a la frenada y a la dirección. Si el vehículo se desconecta, algunos circuitos eléctricos también podrían apagarse, por ejemplo los airbags. Si no se sigue esta instrucción, se podría perder el control del vehículo, provocar lesiones personales o la muerte.

Nota: *Si apaga involuntariamente el vehículo, cambie a punto muerto (N) y pulse el botón de arranque para volver a arrancar el vehículo.*

Cuando el vehículo no está en movimiento y está arrancado, o si la alimentación está en el modo de accesorios, pulse y suelte el botón de arranque sin pisar el pedal del freno. Esto apagará el vehículo y todos los accesorios eléctricos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sólo en caso de emergencia, cuando el vehículo esté en movimiento, pulse el botón de arranque tres veces en dos segundos, o púlselo y manténgalo pulsado durante un segundo como mínimo. Cambie a punto muerto (N) y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura. Cuando el vehículo se detenga por completo, cambie a la posición de estacionamiento (P).

ARRANQUE DEL VEHÍCULO DESPUÉS DE APAGARLO

Nuevo arranque rápido

La función de arranque rápido le permite volver a arrancar el vehículo durante los 10 segundos siguientes al apagado, aunque no se detecte un mando a distancia válido.

En el plazo de 10 segundos después de apagar el vehículo, pise el pedal del freno y pulse el botón de arranque. Cuando hayan pasado 10 segundos, ya no podrá arrancar el vehículo si no se detecta un mando a distancia válido.

Cuando arranque el vehículo, este permanecerá encendido hasta que pulse el botón de arranque, aunque el vehículo no detecte ningún mando a distancia.

Si abre la puerta del conductor durante 2 segundos o más mientras su vehículo está encendido y el selector está en estacionamiento (P), no podrá salir de estacionamiento (P) si el sistema no detecta un dispositivo de control remoto válido.

TEMPORIZADOR DE APAGADO DEL VEHÍCULO

QUÉ ES EL TEMPORIZADOR DE APAGADO DEL VEHÍCULO

El temporizador de apagado del vehículo apaga automáticamente el vehículo si ha estado al ralentí durante un periodo de tiempo prolongado para ahorrar energía de la batería.

CÓMO FUNCIONA EL TEMPORIZADOR DE APAGADO DEL VEHÍCULO

Antes de que se apague el vehículo, aparece un mensaje en la pantalla informativa que muestra un temporizador y una cuenta atrás de 30 segundos. Si no interviene para nada en 30 segundos, el vehículo se apaga.

Después del apagado, aparece otro mensaje en la pantalla informativa para informarle de que el vehículo se ha apagado para ahorrar energía de la batería.

Arranque el vehículo de forma normal.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO DEL VEHÍCULO

1. Pulse Ajustes en la pantalla táctil.
2. Pulse Vehículo.
3. Active o desactive el temporizador de apagado del vehículo.

Nota: *No puede apagar permanentemente el temporizador de apagado del vehículo. Si lo anula, se activará cada vez que conecte el vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

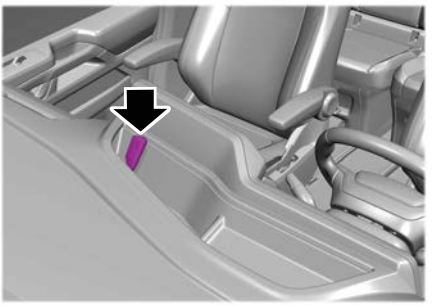
ANULACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO DEL VEHÍCULO

Puede detener el apagado o reinicializar el temporizador antes de que termine la cuenta atrás de 30 segundos mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsar el pedal de freno o del acelerador.
- Pulsando el botón ***OK*** o ***RESET*** durante la cuenta atrás de 30 segundos.

ACCESO DE LA UBICACIÓN DE SEGURIDAD DE LA LLAVE PASIVA

Si no puede arrancar el vehículo, siga estos pasos.



1. Coloque el mando a distancia en la ranura de salpicadero como se indica, con los botones hacia arriba.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Pulse el botón de arranque para encender y arrancar el vehículo.

ARRANQUE Y APAGADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ARRANQUE Y APAGADO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el vehículo no arranca?

- El sistema no funciona si las frecuencias del mando a distancia se bloquean o si se ha agotado la pila del mando a distancia. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 264).
- El sistema no funciona si la batería de 12 voltios no tiene carga. La batería de 12 voltios puede agotarse si el estado de carga de la batería de alto voltaje es bajo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO CONECTABLE

Qué es un vehículo eléctrico híbrido conectable

Un vehículo eléctrico híbrido enchufable combina un motor de gasolina con un motor eléctrico y una batería recargable de alta tensión que le permite usar solo electricidad para impulsar el vehículo.

Cómo funciona un vehículo eléctrico híbrido conectable

Al cargar el vehículo añade energía eléctrica que impulsa el vehículo. Conecte el vehículo de forma regular para obtener un uso óptimo de la capacidad exclusivamente eléctrica de la batería de alta tensión. El sistema maximiza el uso del funcionamiento exclusivamente eléctrico en el modo de conducción normal siempre que sea posible. Las condiciones del sistema podrían requerir que el motor funcione cuando sea necesario.

Cuando la autonomía eléctrica se agote, el sistema del motor y de la caja de cambios pasará al modo híbrido. Esto significa que se ha agotado la energía que obtuvo enchufando y cargando el vehículo. Tanto el motor de gasolina como el eléctrico impulsan el vehículo y minimizan el consumo de combustible durante el funcionamiento híbrido. Durante el funcionamiento híbrido, se recibe algo de impulso exclusivamente eléctrico, ya que el sistema de motor y caja de cambios mantiene la batería de alta tensión dentro de los límites funcionales.

Características de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable

El motor de gasolina arranca y se detiene para proporcionar energía cuando es necesario y ahorrar combustible cuando no lo es. No es necesario volver a arrancar el vehículo. Basta pisar el acelerador cuando esté listo para conducir. Cuando se frena a velocidades bajas, se realiza una parada o se estaciona, normalmente el motor de gasolina se apaga y el vehículo funciona únicamente en el modo eléctrico.

Entre las condiciones que pueden provocar que el motor de gasolina arranque o permanezca en funcionamiento se encuentran las siguientes:

- Aceleración considerable del vehículo.
- Conducción cuesta arriba.
- El nivel de carga de la batería de alta tensión es bajo.
- Calefacción o refrigeración del interior del vehículo con temperaturas exteriores altas o bajas.
- El motor de gasolina se encuentra por debajo de la temperatura normal de funcionamiento.
- Conducción con remolque.
- Algunos modos de conducción podrían hacer que el motor se ponga en marcha. Véase **Control del modo de conducción** (página 364).

Nota: *El hecho de que se utilice el motor no es siempre una indicación de falta de eficiencia. En algunos casos, en realidad resulta más eficiente que conducir en modo eléctrico.*

El vehículo eléctrico híbrido enchufable dispone de varios modos de conducción EV para mejorar su experiencia de conducción. Véase **Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable** (página 366).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Su vehículo híbrido también está equipado con frenos hidráulicos estándar y frenos regenerativos. Los frenos regenerativos dependen de la caja de cambios, que capta la energía de los frenos y la almacena en la batería de alta tensión.

Puede que también observe, durante un descenso prolongado por una pendiente, que el motor sigue en funcionamiento en lugar de apagarse. El motor permanece encendido durante este freno motor, pero no utiliza combustible.

Puede que también escuche un ligero chirrido o silbido cuando utilice el vehículo. Se trata del funcionamiento normal del motor eléctrico del sistema híbrido.

Indicadores de información sobre el vehículo híbrido conectable

READY Cuando arranca el vehículo, aparece un testigo verde "ready" en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción.

Puede que el motor no arranque debido a que el vehículo dispone de arranque con llave silenciosa. Esta función de ahorro de combustible permite que su vehículo esté listo para la conducción sin tener que poner en funcionamiento el motor de gasolina.

El testigo permanece encendido mientras el vehículo también lo esté, con el motor funcionando o no, para indicar que el vehículo es capaz de moverse mediante el motor eléctrico, el de gasolina o ambos.

Normalmente, el motor no arranca a menos que el vehículo esté frío, se solicite un cambio en el sistema de control de climatización o pise el pedal del acelerador.

Información sobre el vehículo híbrido – Testigos

Se ilumina si el sistema eléctrico de su vehículo requiere una revisión para identificar la causa de que el vehículo se apague o entre en un modo de funcionamiento limitado. Puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Información sobre el vehículo híbrido – Mensajes informativos

Mensaje	Acción
¿Vehículo enchufado? Sí No	El vehículo requiere confirmación de que lo ha desenchufado antes de permitir el arranque. Debe asegurarse de que el vehículo se encuentre desconectado y de responder al mensaje de indicación antes de arrancar el vehículo.
Desenchufar antes de arrancar el vehículo	El vehículo detecta que aún está enchufado después de intentar arrancarlo.
Motor activado por ajustes de descongelación	El vehículo activa el motor debido al ajuste de descongelación del sistema de control de climatización. Es el funcionamiento normal.
Cambie modo VE para calor de descongelación total	Para obtener el máximo calor de deshielo, pulse el botón EV para seleccionar EV más tarde o EV automático. Puede que el motor se ponga en marcha para proporcionar calor al habitáculo.
Motor activado por demanda temporal del sistema	El vehículo activa el motor para el rendimiento del sistema. Es el funcionamiento normal.
Pulsar OK para activar motor	Puede pulsar OK para que el motor aumente su rendimiento cuando se encuentre en el modo EV ahora.
En punto muerto, la batería de HV se agota Salga de punto muerto para funcionalidad completa	Se muestra cuando está en punto muerto con el vehículo encendido. Quite el punto muerto para mantener la función total del vehículo.
Frescura de combustible Encender motor para mantener el combustible fresco	La funcionalidad EV está desactivada y el motor sigue en marcha para mantener el combustible fresco.
Parar lentamente ahora	Aparece cuando ocurre un avería en el sistema eléctrico de alta tensión. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

MODO DE USO BAJO DEL MOTOR

Qué es el modo de uso bajo del motor

El modo de Uso bajo del motor mantiene la lubricación del motor adecuada a temperatura suficiente y se activa cuando conduce el vehículo en funcionamiento limitado del motor.

Cómo funciona el modo de uso bajo del motor

Cuando se encuentra en modo de uso bajo del motor, el vehículo hace funcionar el motor cuando es necesario. Cuando empieza el modo de uso bajo del motor, aparece un mensaje en la pantalla de información. Si el modo de uso bajo del motor no se completa antes de que apague el vehículo, continuará la próxima vez que arranque el vehículo y el mensaje vuelve a aparecer.

Nota: *El modo VE ahora no está disponible cuando se está en modo de poco uso del motor.*

Nota: *Las temperaturas bajas afectan al tiempo de calentamiento del motor y puede que el modo de poco uso del motor esté presente frecuentemente.*

Nota: *No hace falta un cambio del aceite, pero le da la opción de no realizar un ciclo de uso bajo del motor. Reiniciar el sistema de control de la duración del aceite suspende el modo de uso bajo del motor.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO_2 al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos.

PRECAUCIONES DEL AUTO-START-STOP

PELIGRO: Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, cambie a punto muerto, desconecte el encendido y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación, accione el freno de estacionamiento, cambie a punto muerto, desconecte el encendido y quite la llave. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AUTO-START-STOP

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Auto StartStop***.

APAGADO DEL MOTOR

1. Detenga el vehículo.
2. Pase a punto muerto.
3. Suelte el pedal del embrague y del acelerador.

Nota: *Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la caja de cambios a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague siempre que detenga el vehículo durante más de tres segundos.*

Nota: *La servodirección se desactiva cuando se detiene el motor.*

ARRANQUE DEL MOTOR

Pise el pedal del embrague.

Si el sistema requiere que realice alguna acción, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Mensaje	Estado	Medida a tomar
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del acelerador, del freno o del embrague para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Seleccionar neutro para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero no puede hacerlo porque la caja de cambios está en posición de marcha.	Cambie a punto muerto para volver a arrancar el motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE AUTO-START-STOP

PELIGRO: Es posible que el sistema requiera que el motor se vuelva a arrancar automáticamente cuando el testigo Auto-Start-Stop se encienda en color verde o parpadee en ámbar. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje. Se ilumina en gris cuando el sistema no está disponible.

El indicador de Auto-Start-Stop se ilumina en gris y aparece tachado cuando se desactiva la función.

AVISO ACÚSTICO DE AUTO-START-STOP

Si se abre la puerta del conductor cuando el sistema ha detenido el motor, sonará el aviso acústico del Auto-Start-Stop.

AUTO-START-STOP – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Descripción
Reinicio manual necesario	El sistema no funciona.	Cambie a punto muerto y vuelva a arrancar el motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el motor no se detiene siempre que espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complemente a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema no detiene el motor cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- El parabrisas térmico está encendido.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando no espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complemente a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor cuando:

- Se activa el parabrisas térmico.
- Se activa el deshielo máximo.
- El vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la asistencia adecuada del sistema de frenos.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

¿Puedo desactivar el sistema de forma permanente?

No. El sistema juega un papel importante en la reducción de consumo de combustible y de las emisiones de CO_2.

¿Los arranques frecuentes del motor provocarán el desgaste de las piezas?

El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque reforzados y diseñados para soportar un mayor número de arranques del motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO_2 al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos.

PRECAUCIONES DEL AUTO-START-STOP

PELIGRO: Antes de abandonar el vehículo, aplique el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P), desconecte el encendido y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: Aplique el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), desconecte el encendido y quite la llave antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AUTO-START-STOP

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Auto StartStop***.

APAGADO DEL MOTOR

Detenga el vehículo, mantenga el pie en el pedal del freno y la caja de cambios en posición de conducción (D).

Nota: *El motor se detiene cuando pasa a la posición de estacionamiento (P), con independencia de si pisa o no el pedal del freno.*

Nota: *La servodirección se desactiva cuando se detiene el motor.*

ARRANQUE DEL MOTOR

Suelte el pedal de freno o pise el pedal del acelerador.

Si el sistema requiere que realice alguna acción, aparecerá un mensaje en la pantalla informativa.

Mensaje	Estado	Medida a tomar
Auto StartStop Pisar freno para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno o del acelerador para volver a arrancar el motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE AUTO-START-STOP

PELIGRO: Es posible que el sistema requiera que el motor se vuelva a arrancar automáticamente cuando el testigo Auto-Start-Stop se encienda en color verde o parpadee en ámbar. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje. Se ilumina en gris cuando el sistema no está disponible.

El indicador de Auto-Start-Stop se ilumina en gris y aparece tachado cuando se desactiva la función.

AUTO-START-STOP – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Descripción
Cambie a P y arranque el motor	El sistema no funciona.	Cambie a la posición de estacionamiento (P) y vuelva a arrancar el motor.
Reinicio manual necesario	El sistema no funciona.	Vuelva a arrancar el motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el motor no se detiene siempre que espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complemente a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema no detiene el motor cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- El vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- El parabrisas térmico está encendido.
- La caja de cambios está en posición manual (M).
- Su vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando no espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complemente a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor cuando:

- Se activa el parabrisas térmico.
- Se activa el deshielo máximo.
- El vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la asistencia adecuada del sistema de frenos.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

¿Puedo desactivar el sistema de forma permanente?

No. El sistema juega un papel importante en la reducción de consumo de combustible y de las emisiones de CO_2.

¿Los arranques frecuentes del motor provocarán el desgaste de las piezas?

El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque reforzados y diseñados para soportar un mayor número de arranques del motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE

PELIGRO: No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

PELIGRO: Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

PELIGRO: Los combustibles pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.

PELIGRO: El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

PELIGRO: Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

PELIGRO: Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

Siga estas indicaciones al repostar:

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el motor antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva) inmediatamente, enjuáguese con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado.
- Preste especial atención si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de combustible podría producir alguna reacción adversa, lesiones personales graves o enfermedad. Llame a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO - GASOIL

Diesel

PELIGRO: No mezcle Diesel con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión.

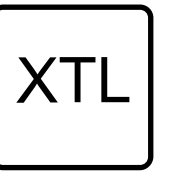
Utilice un diésel que cumpla la especificación definida por EN 590 (para B7), EN 16734 (para B10) o la especificación nacional correspondiente.

El vehículo permite el uso de combustibles mezclados con biodiesel en hasta un 10% (B10).

Nota: *No se recomienda el uso de aditivos de combustible de posventa u otros tratamientos de motor. Su garantía no cubre las reparaciones ni la sustitución de las piezas necesarias para corregir los efectos del uso de dichos productos no recomendados.*

HVO y GTL

PELIGRO: No mezcle aceite vegetal hidrogenado u otros combustibles diésel parafínicos con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



El aceite vegetal hidrogenado (HVO) es un combustible diésel parafínico producido a partir de materias primas renovables. Es un combustible de alta calidad con propiedades similares al combustible diésel estándar derivado del petróleo.

Nota: *El HVO también puede conocerse como diésel renovable (RD) o diésel verde.*

Nota: *El HVO no es equivalente al biodiesel, al aceite de cocina sin procesar o a la grasa usada.*

GTL es otro tipo de combustible diésel parafínico que se sintetiza a partir de gas natural.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Utilice combustible diésel parafínico que cumpla con la especificación definida por EN 15940 o la especificación nacional pertinente.

Nota: *No utilice aceite vegetal normal, ya que podrían producirse daños que no estarían cubiertos por la garantía.*

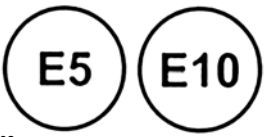
Nota: *No se recomienda el uso de aditivos adicionales para evitar la formación de parafinas en el combustible.*

SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: No mezcle Diesel con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión.

PELIGRO: No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contenga otros componentes metálicos, por ejemplo, con base de manganeso. Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo que cumpla las especificaciones establecidas en EN 228 o las equivalentes en su país.



E268502

Su vehículo es adecuado para el uso de combustibles mezclados con etanol en hasta un 10 % (E5 y E10)

Nota: *Se recomienda que utilice solo combustible de alta calidad. No se recomienda el uso de aditivos de combustible de posventa u otros tratamientos de motor.*

LOCALIZACIÓN DEL EMBUDO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

El embudo del depósito de combustible está en el lado izquierdo del maletero. Si el vehículo tiene un kit de inflador y sellador de neumáticos, el embudo está en la bolsa del kit de inflador y sellador de neumáticos. Si el vehículo tiene un gato y un juego de herramientas, el embudo está al lado del gato y las herramientas. Véase **Cambio de un neumático pinchado** (página 648).

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

LLENADO DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL

PELIGRO: El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede generar electricidad estática. Esto podría provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible sin conexión a tierra.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática, que puede provocar una chispa, cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Utilice solo contenedores de combustible autorizados para transferir combustible a su vehículo. Coloque siempre el contenedor en el suelo cuando lo rellene.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

ADICIÓN DE COMBUSTIBLE DESDE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL

PELIGRO: No introduzca la boquilla de los contenedores de combustible ni los embudos de posventa en el dispensador de combustible. Esto podría dañar el dispensador de combustible del sistema de alimentación o el sello de este y provocar que el combustible caiga al suelo.

PELIGRO: No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

PELIGRO: No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con un contenedor de combustible portátil, use el embudo del depósito de combustible que se incluye en su vehículo. Véase **Localización del embudo del depósito de combustible** (página 277).

Nota: *No utilice embudos de posventa; estos no funcionan con el sistema de alimentación de combustible sin tapón y pueden dañarlo.*

Al repostar el depósito de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.

2. Introduzca totalmente el embudo del depósito de combustible en la boca de llenado de combustible.
3. Llene el vehículo con combustible del contenedor de combustible portátil.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Retire el embudo del depósito de combustible.
5. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.
6. Limpie el embudo del depósito de combustible y vuelva a colocarlo donde estaba o deshágase de él según corresponda.

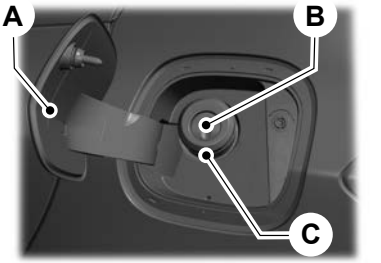
Nota: *Si el vehículo se queda sin combustible, agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.*

Nota: *Quizá tenga que apagar y encender el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal.*

Nota: *Se pueden comprar embudos adicionales en un Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.*

REPOSTAJE

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE REPOSTAJE



A Tapa del depósito de combustible.

B Entrada de llenado de combustible.

C Tubo de llenado del depósito de combustible.

REPOSTAJE DEL VEHÍCULO - GASOIL

PELIGRO: Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

PELIGRO: Los vapores de combustible se incendian de forma violenta y un fuego por combustible puede causar lesiones graves.

PELIGRO: Mantenga la bomba de combustible alejada de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.

PELIGRO: Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible desatendida cuando reposte el vehículo.

PELIGRO: No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

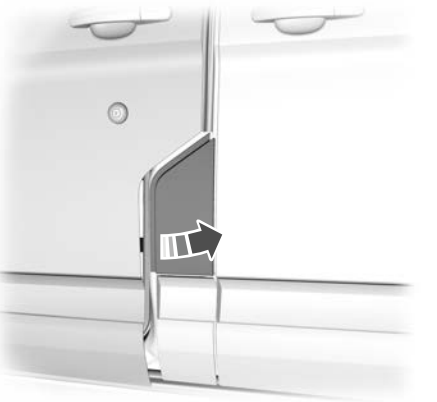
PELIGRO: No retire la boquilla de la bomba de combustible de la posición de inserción completa durante el llenado.

PELIGRO: Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por primera vez. Si no lo hace, se llenará el espacio de dilatación del depósito de combustible, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

PELIGRO: No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

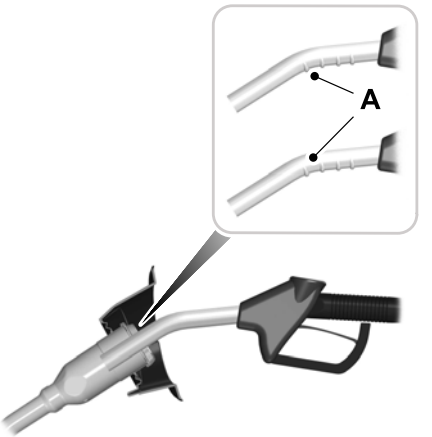
PELIGRO: Espere cinco segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

PELIGRO: Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

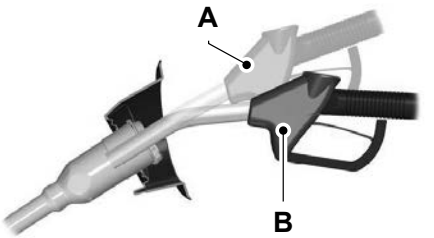


1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.
3. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible adecuada para su vehículo.

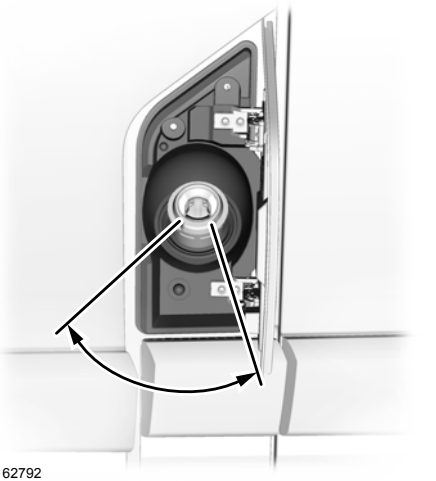
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



4. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Deje la boquilla de la bomba de combustible en el tubo de llenado del depósito de combustible.

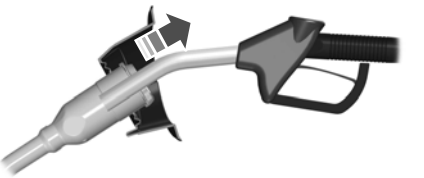


5. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



E162792

6. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



7. Cuando la boquilla se cierre, espere al menos 5 segundos y luego levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible, retirándola lentamente.
8. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.

Nota: *Para cerrar la tapa del depósito de combustible, presiónela en la parte central del borde trasero y, a continuación, suéltela.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

REPOSTAJE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

PELIGRO: Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

PELIGRO: Los vapores de combustible se incendian de forma violenta y un fuego por combustible puede causar lesiones graves.

PELIGRO: Mantenga la bomba de combustible alejada de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.

PELIGRO: Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible desatendida cuando reposte el vehículo.

PELIGRO: No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

PELIGRO: No retire la boquilla de la bomba de combustible de la posición de inserción completa durante el llenado.

PELIGRO: Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por primera vez. Si no lo hace, se llenará el espacio de dilatación del depósito de combustible, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

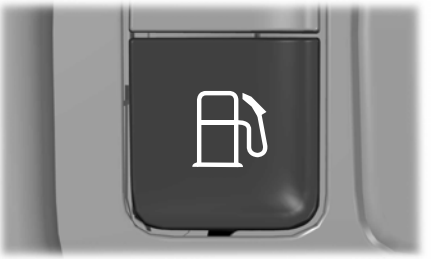
PELIGRO: No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

PELIGRO: Espere cinco segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

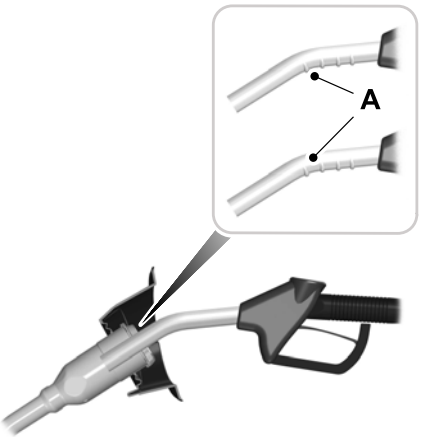
PELIGRO: Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

1. Cuando haya detenido el vehículo, cambie a estacionamiento (P) y desconecte el encendido.

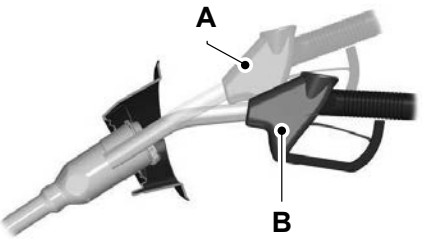
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



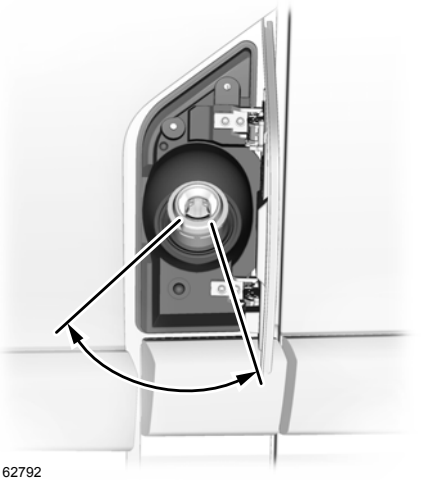
2. Pulse el botón del cuadro de instrumentos, cerca del interruptor de los faros, para abrir la tapa del depósito de combustible. La tapa del depósito de combustible puede tardar hasta 15 segundos en abrirse para poder insertar la boquilla de llenado de combustible.
3. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.
4. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible adecuada para su vehículo.



5. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Déjela sobre la tapa de la abertura del tubo de llenado del depósito de combustible.



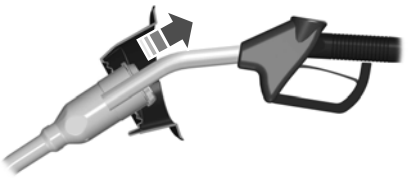
6. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



E162792

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

7. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



8. Cuando la boquilla se cierre, espere unos segundos y luego levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible, retirándola lentamente.
9. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.

Nota: *Para cerrar la tapa del depósito de combustible, presiónela en la parte central del borde trasero y, a continuación, suéltela.*

Lleve a cabo el proceso de repostaje en un plazo de 20 minutos. Si transcurren 20 minutos, vuelva a pulsar el botón del lado izquierdo del cuadro de instrumentos. Si no pulsa el botón del lado izquierdo del cuadro de instrumentos, podría cerrarse automáticamente la boquilla de llenado combustible.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no están cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

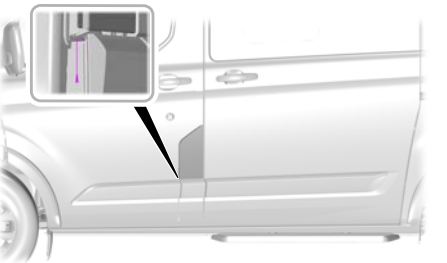
APERTURA MANUAL DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

Nota: *La caja de cambios debe estar en la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).*

Al usar el cable de anulación de la tapa del depósito de combustible, haga lo siguiente:

1. Conecte el encendido.
2. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.



3. Tire del cable de anulación de la tapa del depósito de combustible
4. Desconecte el encendido.
5. Lleve a cabo el proceso de repostaje en un plazo de 20 minutos.

Nota: *Siga este procedimiento únicamente si la tapa del depósito de combustible no se abre. Si el problema persiste, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - GASOIL

Capacidad anunciada

La capacidad anunciada es la diferencia entre la cantidad de combustible en un depósito lleno y un depósito cuando el indicador de combustible indica que está vacío. Además, un depósito contendrá una reserva de vacío, que es la cantidad de combustible que hay en el depósito después de que el indicador de combustible indique que está vacío.

Nota: *La cantidad de combustible utilizable de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía.*

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Vehículos con depósito de combustible estándar.	55 L
Vehículos con depósito de combustible mayor.	70 L

CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Capacidad anunciada

La capacidad anunciada es la diferencia entre la cantidad de combustible en un depósito lleno y un depósito cuando el indicador de combustible indica que está vacío. Además, un depósito contendrá una reserva de vacío, que es la cantidad de combustible que hay en el depósito después de que el indicador de combustible indique que está vacío.

Nota: *La cantidad de combustible utilizable de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía.*

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Vehículos con depósito de combustible estándar.	63 L

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

NORMATIVAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Consumo de energía (carga fuera del vehículo), ahorro de combustible (motor de combustión interna y carga no fuera del vehículo) y emisiones de CO2

Los consumos de combustible/energía declarados del Procedimiento de prueba de vehículos ligeros coordinado a nivel mundial, las emisiones de CO2 y la distancia que puede recorrerse en modo eléctrico se determinan conforme a las especificaciones y requisitos técnicos de los Reglamentos europeos (CE) 715/2007 y (UE) 2017/1151, según su última modificación. Los procedimientos de pruebas estándar aplicados permiten la comparación entre diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO2 y la autonomía eléctrica no solo dependen del rendimiento del vehículo; también influyen el comportamiento al volante y otros factores no técnicos. El CO2 es el principal gas de efecto invernadero responsable del calentamiento del planeta. En todos los puntos de venta puede obtenerse gratuitamente una guía sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO2 en la que figuran los datos de todos los modelos de automóviles de turismo nuevos.

CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - GASOIL

Bajo	Medio	Alto	Extra-alto	Combinado	Emisiones de CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
12,4–8,4	9,8–6,3	9,6–5,7	13,3–7,2	11,3–6,8	178–296

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

WLTP

Bajo	Medio	Alto	Extra-alto	Combinado	Emisiones de CO_2
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
9,3–6,6	6,3–4,2	8–5,9	12,2–8,6	9,2–6,8	155–211

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE

Suena cuando el vehículo tiene poco combustible.

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – TESTIGOS

Si se enciende durante la conducción, reposte en cuanto sea posible.

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – MENSAJES INFORMATIVOS - GASOIL

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio anticipado de una situación de nivel de combustible bajo. Llene el combustible del vehículo.
Revisar boca de llenado de combustible	Asegúrese de que la boca de llenado de combustible esté completamente cerrada.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – MENSAJES INFORMATIVOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio anticipado de una situación de nivel de combustible bajo.
Revisar boca de llenado de combustible	Es posible que la boca de llenado de combustible no esté cerrada correctamente.
Espere a que se abra la tapa de combustible	Aparece mientras el sistema de alimentación se está despresurizando con la tapa del depósito de combustible cerrada. Espere a que el sistema de combustible se despresurice y a que se abra la tapa del depósito de combustible.
Tapa de combustible abierta	Aparece cuando el sistema de alimentación se ha despresurizado y se ha abierto la tapa del depósito de combustible. Abra la tapa del depósito de combustible para repostar y ciérrela cuando haya acabado el repostaje.
Tapa de combustible abierta. Cerrar tapa de combustible para evitar testigo ""Revisar motor"".	Su vehículo está equipado con un sistema de alimentación hermético que requiere que la tapa del depósito de combustible se cierre después del repostaje. Este mensaje de advertencia aparece cuando la tapa del depósito de combustible está abierta. Cierre la tapa del depósito de combustible para impedir que se encienda el testigo de comprobación del motor. Si ve este mensaje y se enciende el testigo de comprobación del motor, cierre la tapa del depósito de combustible. El testigo de comprobación del motor se debe apagar en cinco segundos. Si el testigo de comprobación del motor no se apaga, póngase en contacto con su Taller Autorizado.
Error al repostar Ver manual	Aparece cuando el sistema de alimentación no se despresuriza o la tapa del depósito de combustible no se abre. Tiene que utilizar el cable de anulación manual de la tapa del depósito de combustible al abrirla.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro de partículas Diesel es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra las partículas Diesel nocivas de los gases de escape.

CÓMO FUNCIONA EL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro de partículas Diésel reduce las emisiones al atrapar las partículas de escape antes de que lleguen al tubo de escape. El sistema debe limpiar periódicamente las partículas de escape que se acumulan dentro del filtro. Esto se lleva a cabo de tres formas, regeneración pasiva, regeneración activa y regeneración manual.

Regeneración pasiva

En la regeneración pasiva, la temperatura normal del sistema de escape limpia el filtro mediante la oxidación del hollín. La limpieza se realiza durante las condiciones normales de funcionamiento del vehículo debido a los patrones de conducción.

Regeneración activa

Una vez que el filtro de partículas Diesel está lleno, la regeneración activa aumenta la temperatura de escape para eliminar las partículas.

Cuando el módulo de control del motor detecta que el filtro de partículas Diésel está casi lleno de partículas y no está conduciendo el vehículo de manera que permita una regeneración efectiva, aparecen mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos como recordatorio para que conduzca el vehículo para limpiar el filtro de partículas Diesel. Si conduce su vehículo de manera que permita una regeneración efectiva, la pantalla del grupo de instrumentos muestra un mensaje de limpieza del filtro de escape.

PRECAUCIONES DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DE DIESEL

PELIGRO: No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

PELIGRO: Cuando aparece el mensaje ***Limpieza del filtro de escape*** en la pantalla de información, no estacione cerca de materiales, vapores o estructuras inflamables hasta que se complete la limpieza del filtro.

PELIGRO: La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar cerca del catalizador por oxidación de Diesel o el filtro de partículas Diesel. El catalizador por oxidación de Diesel y el filtro de partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas tras solo un breve periodo de tiempo de funcionamiento del motor y se mantienen calientes después de apagar el motor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Procure no quedarse sin combustible.*

Nota: *Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las elevadas temperaturas alcanzadas durante la regeneración y es normal.*

Nota: *Durante el proceso de regeneración, puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.*

Si no realiza la regeneración activa o manual cuando se indica, el filtro de partículas Diésel podría obstruirse. Si el filtro de partículas Diesel se llena por encima del límite de regeneración, el vehículo desactiva la posibilidad de realizar la regeneración activa y manual. Esto podría provocar daños irreversibles que la garantía del vehículo podría no cubrir.

REQUISITOS DE LA REGENERACIÓN DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto.

Si en sus trayectos cumple una de las condiciones siguientes:

- Únicamente recorre distancias cortas.
- Pone y quita a menudo el contacto.
- En sus trayectos acelera y desacelera con mucha frecuencia.

Debe realizar viajes ocasionales con las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca su vehículo en condiciones más favorables, que encontrará a velocidades más elevadas en condiciones normales de conducción, en una carretera principal o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Este trayecto puede incluir paradas breves que no afectarán al proceso de regeneración.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo tenga en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad ideal, situada entre 1.500 y 3.000 RPM.

REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

QUÉ ES LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

La regeneración manual del filtro de partículas Diesel permite iniciar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diesel al ralentí para limpiarlo.

Nota: *Si no está seguro de si el vehículo tiene esta función, póngase en contacto con su Taller Autorizado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

PELIGRO: Manténgase alejado del colín del tubo de escape durante la regeneración. Los gases de escape calientes pueden causar quemaduras graves.

Es posible que no pueda utilizar la regeneración manual si el testigo de revisión inmediata del motor está iluminado en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Nota: *Durante el uso de la regeneración manual, puede que observe una ligera cantidad de humo blanco. Es una situación normal.*

REQUISITOS DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

Puede utilizar la función de regeneración manual cuando aparece un mensaje en la pantalla informativa y no puede conducir de un modo que permita la regeneración activa automática efectiva o si opta por iniciar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diésel mientras el vehículo está al ralentí.

Antes de iniciar la regeneración manual, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado.
- Cambie a la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N), en terreno estable y nivelado.
- Aparque el vehículo fuera de cualquier estructura.
- Aparque el vehículo a un mínimo de 3–5 m de cualquier obstrucción y alejado de materiales que puedan combustionar o derretirse fácilmente, por ejemplo, papel, hojas, derivados del petróleo, combustibles, plásticos u otros materiales orgánicos secos.
- Asegúrese de que haya un mínimo de 1/8 de combustible en el depósito.
- Asegúrese de que todos los líquidos estén en los niveles adecuados.

LIMITACIONES DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

No puede utilizar la regeneración manual hasta que el porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel haya alcanzado el 100 %. El porcentaje de carga del filtro de partículas Diésel fluctúa mientras se conduce el vehículo debido a las regeneraciones activas y pasivas.

Si utiliza el vehículo con largos intervalos de parada, ciclos de conducción a baja velocidad inferiores a 40 km/h, ciclos de conducción cortos o tiempos de conducción inferiores a 15 minutos, o si el vehículo no se calienta por completo, las regeneraciones pasivas y activas podrían no ser suficientes para limpiar correctamente el sistema de filtro de partículas Diésel.

Los dispositivos de posventa y las modificaciones del sistema de escape pueden reducir la eficacia del sistema de escape, así como causar daños al sistema de escape o al motor. Esto también puede degradar el rendimiento del vehículo y producir daños en el motor que podrían no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INICIO DE LA REGENERACIÓN MANUAL DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

Arranque el vehículo y, cuando el motor haya alcanzado la temperatura de funcionamiento normal, pulse el botón de control de la pantalla informativa situado en el volante. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 166).

Si el filtro de partículas Diesel está saturado o a punto de saturarse, aparece un mensaje en la pantalla informativa para iniciar la limpieza del filtro. Véase **Filtro de partículas Diesel – Mensajes informativos** (página 294). Siga las indicaciones para iniciar la regeneración manual. Si no está seguro del significado de los mensajes, póngase en contacto con un concesionario autorizado. La pantalla confirma los momentos de comienzo y finalización de la operación.

Cuando el sistema está en el punto de sobresaturación, se ilumina el testigo de averías y aparece un mensaje en la pantalla informativa. No puede iniciar la limpieza del filtro. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Una vez iniciada la regeneración manual, la velocidad del motor aumenta y se incrementa la velocidad del ventilador de refrigeración. Debido al cambio de las velocidades del motor y del ventilador de refrigeración, puede percibirse un cambio en el sonido.

No es necesario abrir el capó del compartimento motor. Una vez finalizada la regeneración manual, la velocidad del motor vuelve al ralentí normal. El sistema de escape se mantiene muy caliente durante varios minutos incluso después de haberse completado la regeneración. No vuelva a colocar el vehículo sobre materiales que puedan quemarse hasta que el sistema de escape haya tenido tiempo suficiente para enfriarse. En función de la cantidad de hollín que haya acumulado el filtro de partículas Diesel, de la temperatura ambiente y de la altitud, la regeneración manual puede durar unos 30 minutos.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL – TESTIGOS

Si se presenta algún problema con el sistema del filtro de partículas Diesel, o cuando el sistema está en el punto de sobresaturación, se encienden el testigo del motor y caja de cambios y el testigo de averías, para informarle de que su vehículo requiere mantenimiento. Es posible que no pueda iniciar la limpieza del filtro. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Filtro de escape sobrecargado Conducir para limpiar	El filtro de partículas diesel está lleno de partículas (hollín de escape) y no está utilizando el vehículo de forma que permita una limpieza normal. Conduzca el vehículo durante 15 o 20 minutos por encima de 50 km/h cuando sea seguro hacerlo, hasta que el mensaje se apague.
Filtro de escape sobrecargado Limpiar ahora	
Filtro de escape en el límite Limpiar ahora	El filtro de partículas diesel está lleno de partículas (hollín de escape) y no está utilizando el vehículo de forma que permita una limpieza normal. Conduzca el vehículo durante 15 o 20 minutos por encima de 50 km/h cuando sea seguro hacerlo, hasta que el mensaje se apague.
Filtro de escape en el límite Conducir para limpiar ahora	
Limpieza del filtro de escape	El vehículo ha entrado en modo de limpieza. Varias acciones del motor elevarán la temperatura de escape en el sistema del filtro de partículas diésel para quemar las partículas (hollín de escape). Después de que el vehículo queme las partículas, la temperatura del escape volverá a los niveles normales. Conduzca el vehículo durante 15 a 20 minutos hasta que el mensaje se apague. Este mensaje es NORMAL.
Filtro de escape Conducción finalizada	El filtro de partículas diésel está limpio.
Filtro de escape limpio	El filtro de partículas diésel está limpio (solo OCR).
Limpieza del filtro de escape detenida	El proceso de regeneración manual se ha detenido (solo OCR).
Filtro de escape superó el límite Revisar pronto	Debe llevar el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen. Ignorar este mensaje de advertencia podría reducir la capacidad de conducción y los gastos del cliente e incluso causar daños al filtro de partículas diésel. La garantía del vehículo nuevo puede que no cubra este daño.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El sistema de reducción catalítica selectiva ayuda a reducir los niveles de emisión de óxidos de nitrógeno del sistema de escape.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El sistema de reducción catalítica selectiva inyecta líquido de escape Diesel en el sistema de escape para permitir el correcto funcionamiento del sistema de reducción catalítica selectiva.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

PELIGRO: Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua y obtenga atención médica inmediata. En caso de contacto con la piel, límpiela inmediatamente con agua y jabón. Si ingiere AdBlue®, beba mucha agua y busque atención médica de inmediato.

PELIGRO: Rellene el depósito de AdBlue® únicamente en zonas bien ventiladas. Al retirar el tapón de llenado del depósito de AdBlue® o el tapón de un recipiente de AdBlue®, pueden desprenderse vapores de amoníaco. Los vapores de amoniaco pueden irritar la piel, los ojos y las membranas mucosas. La inhalación de vapores de amoniaco puede causar ardor en los ojos, garganta y nariz, así como tos y ojos llorosos.

PELIGRO: La alteración o la desactivación del sistema de reducción catalítica selectiva da como resultado una importante limitación del rendimiento del vehículo, incluida la posibilidad de que no arranque el vehículo.

PELIGRO: Vuelva a reponer inmediatamente el líquido AdBlue® cuando esté bajo y reemplácelo cuando esté contaminado. Conduzca con precaución y tenga cuidado de dónde se detiene, porque no podrá volver a arrancar el vehículo hasta que reponga o reemplace el líquido.

No diluya el AdBlue® en agua ni en ningún otro líquido.

No llene el depósito de combustible del vehículo con AdBlue®. Esto puede provocar daños en el motor que no estarían cubiertos por la garantía.

No llene el depósito de AdBlue® con combustible ni con cualquier otro aditivo. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

No llene el depósito de AdBlue® por encima del límite establecido.

Retire inmediatamente cualquier residuo de las superficies pintadas cuando reposte con AdBlue®.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REQUISITOS DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

Utilice únicamente AdBlue® con la certificación ISO-22241.

DIRECTRICES DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

Nota: *El uso y llenado del líquido de escape de Diesel (AdBlue®) es obligatorio en el vehículo para cumplir la normativa relativa a las emisiones de escape.*

- Utilice únicamente AdBlue® con la certificación ISO-22241.
- No llene el depósito de AdBlue con combustible ni con ningún otro aditivo. Esto provocará daños en el vehículo que no están cubiertos por la garantía.
- No llene el depósito de AdBlue® por encima del límite establecido.
- No lo diluya en agua ni en ningún otro líquido.
- No reutilice el recipiente vacío del líquido.
- No lo guarde expuesto directamente a la luz solar.
- Almacene el AdBlue® a temperaturas entre -5ºC y 20ºC.
- No guarde los recipientes del líquido en el vehículo.
- El líquido no es inflamable ni tóxico, es transparente y se disuelve en agua.
- Asegúrese de enjuagar inmediatamente todo el AdBlue® que se derrame en las superficies pintadas. Podría dañarse la superficie pintada.

El tubo de llenado del depósito de AdBlue® se encuentra junto al tubo de llenado del depósito de combustible y tiene un tapón azul. Llene el depósito con una bomba de líquido en una estación de servicio de AdBlue® o con un recipiente de AdBlue®.

LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA EN CONDICIONES DE FRÍO

AdBlue® puede congelarse cuando la temperatura es inferior a -11ºC. Su vehículo está equipado con un sistema de precalentado que permite el funcionamiento del líquido a temperaturas inferiores a -11ºC. Si llena en exceso el depósito de AdBlue® y el líquido se congela, pueden producirse daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

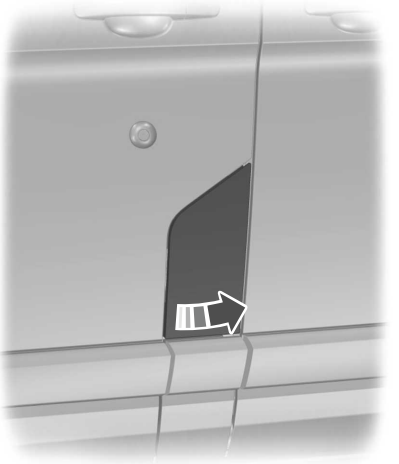
Nota: *Puede que no resulte posible rellenar por completo el depósito de AdBlue® cuando la temperatura esté por debajo de -11ºC.*

Nota: *Si el depósito de AdBlue® se congela, no puede mostrar correctamente el nivel de líquido ni reconocer cuándo se llena. El nivel de AdBlue® se actualiza cuando el depósito se descongela por completo.*

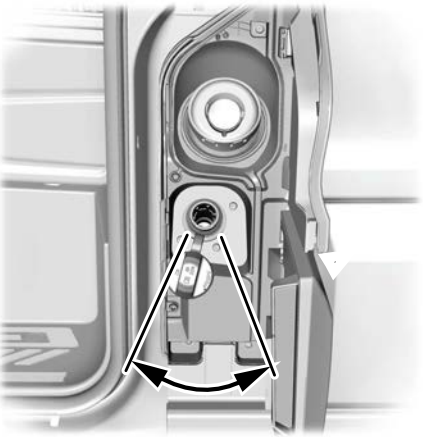
LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA CON UNA BOMBA DE ESTACIÓN DE COMBUSTIBLE

Rellenar el depósito de AdBlue® con una bomba de gasolinera es parecido a llenar el depósito de combustible del vehículo.

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.



2. Quite el tapón de llenado del depósito de AdBlue®.
3. Introduzca totalmente la boquilla de la bomba de AdBlue®.



4. Accione la boquilla de la bomba de AdBlue® dentro del área mostrada.

Nota: *La boquilla de la bomba se cierra cuando el depósito está lleno.*

5. Levante ligeramente la boquilla de la bomba de AdBlue® y retírela con cuidado.
6. Sustituya el tapón de llenado del depósito de AdBlue®. Gírelo hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable y oír un chasquido.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito de AdBlue® con el líquido incorrecto. El uso del líquido incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LLENADO DEL DEPÓSITO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA CON UN CONTENEDOR PORTÁTIL

Utilice recipientes que tengan un sello en la boca.

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

1. Retire el tapón del recipiente de líquido.
2. Coloque la boca en el recipiente y apriete hasta que note una fuerte resistencia.
3. Quite el tapón de llenado del depósito de AdBlue®.
4. Inserte la boca en el tubo de llenado del depósito de AdBlue® hasta que el sello de la boca quede completamente asentado.
5. Vierta el líquido en el depósito.

Nota: *Cuando el depósito esté lleno, el líquido dejará de fluir.*

6. Vuelva a poner el recipiente en vertical ligeramente por debajo del tubo de llenado del depósito de AdBlue®.
7. Deje que los restos de líquido que pudieran quedar en la boca del recipiente vuelvan el interior.
8. Retire la boca del tubo de llenado del depósito de AdBlue®.
9. Retire la boca del recipiente de AdBlue® y sustituya el tapón.
10. Sustituya el tapón de llenado del depósito de AdBlue®. Gírelo hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable y oír un chasquido.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito de AdBlue® con el líquido incorrecto. El uso del líquido incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DE LA REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Ajustes***.
3. Seleccione ***Mantenimiento del vehículo***.
4. Seleccione ***Nivel AdBlue®***.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Ajustes***.
3. Seleccione ***Mantenimiento del vehículo***.
4. Seleccione ***Info. de AdBlue®***.

CONSUMO DE LÍQUIDO DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El consumo de AdBlue® está relacionado directamente con el consumo de combustible y es consecuencia de muchos factores, por ejemplo, el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios adicionales, la carga y el remolque. El consumo de AdBlue® puede variar entre el 1 % y el 6 % del consumo de combustible, pero podría ser mayor en condiciones extremas, como con remolques pesados.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El consumo de AdBlue® se especifica para cada variante de vehículos y no para cada vehículo.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DE ADBLUE®

Capacidad anunciada

La capacidad anunciada es la diferencia entre la cantidad de AdBlue® en un depósito lleno y un depósito cuando el indicador de nivel de líquido indica que está vacío. Además, un depósito contiene una reserva vacía, que es la cantidad de fluido en el depósito después de que el indicador de fluido indique que está vacío.

Nota: *La cantidad de fluido utilizable de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía.*

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	20 L

Consumibles

Denominación	Especificación
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – TESTIGOS

El testigo se enciende si el sistema detecta que el nivel de líquido es bajo o si hay una anomalía en el sistema.

Si el testigo se enciende, los mensajes de la pantalla informativa le indican si la anomalía está relacionada con el líquido o con una avería en el sistema de reducción catalítica selectiva. Si el testigo se enciende durante la conducción y el nivel del líquido es suficiente, indica una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – MENSAJES INFORMATIVOS

Nivel de AdBlue®

Mensaje	Acción
AdBlue® bajo Autonomía: {####} km Rellenar pronto AdBlue® bajo Autonomía: {####} mls Rellenar pronto	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de AdBlue® se vacíe. Rellene el depósito de AdBlue® lo antes posible.
AdBlue® bajo Sin arranque del motor en {####} km AdBlue® bajo Sin arranque del motor en {####} mls	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de AdBlue® se vacíe. El motor no volverá a arrancar si desconecta el encendido. Rellene el depósito de AdBlue® lo antes posible.
AdBlue® vacío Rellenar para arrancar motor	El depósito de AdBlue® está vacío. El motor no volverá a arrancar si desconecta el encendido. Rellene el depósito de AdBlue®. La cantidad mínima de AdBlue® con la que debe rellenar el depósito para volver a arrancar el motor está disponible en la pantalla informativa.

Nota: *Al rellenar el depósito de AdBlue® tras quedarse vacío, es posible que tenga que esperar un breve periodo de tiempo antes de que se registre el nuevo nivel de AdBlue®.*

Nota: *Si el depósito de AdBlue® se congela con un nivel bajo, podría reducirse la distancia restante mostrada.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Avería de AdBlue®

Mensaje	Acción
Sistema AdBlue® averiado Revisar	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Avería de AdBlue® Sin arranque del motor en {####} km Avería de AdBlue® Sin arranque del motor en {####} mls	Indica aproximadamente la distancia antes de que un fallo detectado en el sistema impida que el motor arranque. El motor no volverá a arrancar si desconecta el encendido. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Avería de AdBlue® Revisar para arrancar motor	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué es ese ruido que aparece después de apagar el motor?

- Al apagar el motor, la bomba del sistema de reducción catalítica selectiva funciona durante un breve periodo de tiempo. Es una situación normal.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL CONVERTIDOR CATALÍTICO

El convertidor catalítico es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra los contaminantes nocivos de los gases de escape.

PRECAUCIONES DEL CONVERTIDOR CATALÍTICO

PELIGRO: No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de tierra seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

PELIGRO: La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Preste especial atención cuando trabaje en torno al convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta a una temperatura muy alta aunque solo haya estado en funcionamiento un breve periodo de tiempo y se mantiene caliente después de apagar el motor.

PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Para evitar daños en el convertidor catalítico:

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No ponga en marcha el motor si el cable de una bujía está desconectado.
- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 517).
- Utilice el combustible correcto. Véase **Combustible y repostaje** (página 275).
- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- Procure no quedarse sin combustible.
- Realice los elementos indicados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con la codificación especificada.

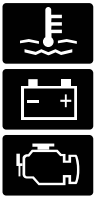
Nota: *No realice cambios no autorizados en el vehículo ni en el motor. Según lo que indica la ley, los propietarios de los vehículos y las personas que fabrican, reparan o revisan una flota de vehículos no pueden desmontar de forma intencionada un dispositivo de control de emisiones ni impedir que funcione.*

CONVERTIDOR CATALÍTICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONVERTIDOR CATALÍTICO – TESTIGOS

El vehículo está equipado con un sistema de diagnosis de a bordo que controla el sistema de control de emisiones. Si alguno de los siguientes testigos se ilumina, esto puede indicar que el sistema de diagnosis de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Si no se responde a la luz de aviso, se pueden provocar daños que la garantía del vehículo podría no cubrir. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

El filtro de partículas de gasolina es parte del sistema de emisiones de su vehículo y filtra las partículas de las emisiones de escape.

CÓMO FUNCIONA EL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

Las partículas de las emisiones de escape se recogen en el filtro de partículas de gasolina, lo que ocasiona una obstrucción gradual con el paso del tiempo. Esta restricción se elimina mediante un proceso de regeneración controlado por el sistema de control del motor. El proceso de regeneración convierte las partículas captadas por el filtro en gases inocuos.

PRECAUCIONES DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

PELIGRO: No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo.
- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- No ignore las luces de aviso, los testigos ni los mensajes informativos.

Si el filtro está saturado o acercándose a la saturación, se podría encender una luz de advertencia y podría aparecer un mensaje en la pantalla del grupo de instrumentos.

Si no toma medidas cuando se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla del grupo de instrumentos, podría causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

REQUISITOS DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

La regeneración se produce cuando se conduce a una velocidad de moderada a alta. Sin embargo, si generalmente conduce distancias cortas a baja velocidad, el sistema de control del motor podría elevar activamente la temperatura de las emisiones de escape para eliminar las partículas que se han acumulado en el filtro y garantizar que continúe funcionando correctamente.

Para ayudar en la regeneración, le recomendamos que realice viajes ocasionales que le permitan:

- Conduzca con una amplia variedad de condiciones, incluido en condiciones de autopista durante un mínimo de 20 minutos.
- Evite un ralentí prolongado del motor.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad situada entre 1500 y 4000 RPM.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *La mejor regeneración del filtro de partículas de gasolina se produce después de una aceleración moderada o a una velocidad de crucero prolongada, como salir de la carretera, sin pisar el acelerador y desacelerar con una marcha engranada.*

FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA – TESTIGOS

Testigo de averías.

FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Filtro de escape en el límite Conducir para limpiar ahora	• Conduzca con una amplia variedad de condiciones, incluido en condiciones de autopista durante 20 minutos o hasta que desaparezca el mensaje. • Evite un ralentí prolongado del motor. • Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad situada entre 1500 y 4000 RPM.
Filtro de escape superó el límite Revisar pronto	• Conduzca a una velocidad moderada. • Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas. • Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN

La batería de alta tensión es un sistema de batería de iones de litio sumamente sofisticado que se utiliza para almacenar la energía eléctrica con el fin de alimentar su vehículo.

PRECAUCIONES DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN

PELIGRO: Solamente un técnico de vehículos eléctricos autorizado deberá encargarse de las tareas de mantenimiento de este paquete de baterías. Si no se manipula adecuadamente, pueden producirse lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Mantenga las manos y la ropa apartadas del ventilador de refrigeración.

El vehículo cuenta con diferentes componentes y cableados de alta tensión. Toda la energía de alta tensión fluye a través de conjuntos de cableado específicos etiquetados como tales o con un recubrimiento naranja uniforme, marcados con cinta de rayas naranjas o con ambas cosas. No toque estos componentes.

CONSERVACIÓN DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Cuando se utiliza la batería con un estado de carga bajo, el vehículo podría empezar a desactivar funciones accesorias.

Si el vehículo alcanza el 0 % de carga, recárguelo lo antes posible.

Para el uso cotidiano, resulta aceptable utilizar el intervalo de carga completa; sin embargo, existen unas prácticas recomendadas para cuidar el estado y la vida útil de la batería.

Carga nocturna

Puede aumentar la vida útil y el rendimiento de la batería de alta tensión mediante la programación de carga y los ajustes de salida y confort en la pantalla táctil o en la aplicación de Ford.

Con la programación de carga, puede mejorar la longevidad de la batería de alta tensión retrasando el inicio de la carga y estableciendo un límite máximo de carga. Establecer el nivel de carga máximo al 80 % para el uso diario reduce la fatiga de la batería.

Puede mejorar la autonomía y el rendimiento programando las horas de salida y el nivel de confort en la cabina con las funciones Salida y Confort. Esto no solo calienta o enfría la cabina, sino que también acondiciona la batería para garantizar la mayor autonomía y el mejor rendimiento en el momento de salida establecido.

Temperatura de almacenamiento

Almacenar el vehículo a temperaturas comprendidas entre 0ºC y 45ºC es lo más beneficioso para la batería de alta tensión.

Enchufe el vehículo cuando las temperaturas alcancen el punto de congelación para mantener el rendimiento de la batería y maximizar la autonomía.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Estado de carga de almacenamiento

Almacenar la batería de alta tensión del vehículo con un estado de carga mayor es menos favorable que hacerlo con un estado de carga menor.

Para almacenar su vehículo con un estado de carga bajo, puede establecer un límite de carga bajo en su ubicación. Véase **Ajustes de carga** (página 336).

CONSERVACIÓN DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Al usar la batería con un estado de carga bajo, su vehículo podría comenzar a desactivar funciones accesorias y también limitar el rendimiento.

Si el vehículo alcanza el 0 % de carga, recárguelo lo antes posible.

Tenga siempre cuidado de no almacenar el vehículo en estado de 0% de carga de batería de alto voltaje ya que puede provocar un desgaste prematuro.

Para el uso cotidiano, resulta aceptable utilizar el intervalo de carga completa; sin embargo, existen unas prácticas recomendadas para cuidar el estado y la vida útil de la batería.

Carga nocturna

Puede aumentar la vida útil y el rendimiento de la batería de alta tensión mediante la programación de carga y los ajustes de salida y confort en la pantalla táctil o en la aplicación de Ford.

Con la programación de carga, puede mejorar la longevidad de la batería de alta tensión retrasando el inicio de la carga y estableciendo un límite máximo de carga. Establecer el nivel de carga máximo al 80 % para el uso diario reduce la fatiga de la batería.

Nota: *Evite cargar por encima del 90 % antes de realizar descensos largos. Aproveche el sistema de frenado regenerativo planeando para descender. Aumentará la energía de la batería, mejorará el rendimiento de los frenos y reducirá el desgaste de los frenos.*

Puede mejorar la autonomía y el rendimiento programando las horas de salida y el nivel de confort en la cabina con las funciones Salida y Confort. Esto calienta o enfría la cabina y también acondiciona la batería para garantizar la mejor autonomía de conducción y el mejor rendimiento a la hora de salida establecida.

Carga en DC

Nota: *La carga de CC solo está disponible en vehículos eléctricos de batería.*

Minimizar el uso de carga rápida de CC puede ayudar a preservar la salud de la batería de alto voltaje durante toda la vida útil del vehículo. Véase **Carga de CC** (página 331).

Temperatura de almacenamiento

Las bajadas drásticas de temperatura pueden provocar una reducción significativa del estado de carga y de la autonomía. En algunos casos, también puede reducir la potencia de manera significativa. Este efecto es más perceptible a temperaturas inferiores y con un estado de carga más bajo.

Almacenar el vehículo a temperaturas comprendidas entre 0ºC y 45ºC es lo más beneficioso para la batería de alta tensión.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Al estacionar el vehículo, este puede avisarle de que la temperatura exterior es baja y sugerirle que lo enchufe mientras no esté en uso.

Enchufe el vehículo cuando las temperaturas alcancen el punto de congelación para mantener el rendimiento de la batería y maximizar la autonomía.

Estado de carga de almacenamiento

Almacenar la batería de alta tensión del vehículo con un estado de carga mayor es menos favorable que hacerlo con un estado de carga menor.

Si va a almacenar el vehículo durante más de 30 días, el estado de carga debería ser aproximadamente del 50 %. Véase **Preparación del vehículo para almacenamiento** (página 597).

Para almacenar su vehículo con un estado de carga bajo, puede establecer un límite de carga bajo en su ubicación. Véase **Ajustes de carga** (página 336). Véase **Ajustes de carga** (página 336).

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN

Es importante seguir las normativas locales de reciclaje de residuos.

NORMATIVAS DE CONSUMO DE ENERGÍA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Consumo de energía (carga desde fuera del vehículo)

Los consumos de energía y la autonomía eléctrica declarados del WLTP se determinan conforme a las especificaciones y requisitos técnicos de los Reglamentos europeos (CE) 715/2007 y (UE) 2017/1151, según su última modificación. Los procedimientos de pruebas estándar aplicados permiten la comparación entre diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

De acuerdo con el Procedimiento de prueba de vehículos ligeros armonizado a nivel mundial (WLTP), la autonomía eléctrica certificada se puede lograr con una batería completamente cargada, según la serie y la configuración de la batería existentes. La autonomía eléctrica real puede variar debido a diversos factores, como las condiciones meteorológicas, el estilo de conducción, el perfil de la ruta, el estado del vehículo y la antigüedad y el estado de la batería de ión de litio.

Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO2 y la autonomía eléctrica no solo dependen del rendimiento del vehículo; también influyen el comportamiento al volante y otros factores no técnicos. El CO2 es el principal gas de efecto invernadero responsable del calentamiento del planeta. En todos los puntos de venta puede obtenerse gratuitamente una guía sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO2 en la que figuran los datos de todos los modelos de automóviles de turismo nuevos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CIFRAS DE CONSUMO DE ENERGÍA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Autonomía eléctrica en ciudad	Autonomía eléctrica	Consumo de energía eléctrica	CO_2
km (mi)	km (mi)	kWh/100 km (mi/kWh)	g/km
254 - 540 (158 - 336)	186 - 380 (116 - 236)	43,7 - 21,1 (1,4 - 2,9)	0

BATERÍA DE ALTA TENSIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BATERÍA DE ALTA TENSIÓN – TESTIGOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Se enciende cuando el motor y caja de cambios deben revisarse. Haga revisar el sistema lo antes posible.

BATERÍA DE ALTA TENSIÓN – TESTIGOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Se enciende cuando el vehículo tiene un rendimiento limitado debido a que la batería está fría o caliente o si el estado de carga de la batería es bajo. Conduzca con precaución. Mantenga el vehículo conectado a un sistema de carga mientras no esté en uso para mantener la temperatura de la batería.

Se enciende cuando el motor y caja de cambios deben revisarse. Haga revisar el sistema lo antes posible.

Se enciende cuando el vehículo requiere servicio. También aparece un mensaje informativo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Se ilumina cuando la temperatura de la batería de alta tensión es fría o caliente. Véase **Indicador de temperatura de la batería de alta tensión** (página 164).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

BATERÍA DE ALTA TENSIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Parar lentamente ahora Salga del vehículo en una zona segura	Deténgase de forma segura y salga del vehículo lo antes posible. A continuación, solicite asistencia de emergencia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL EQUIPO DE CARGA

PELIGRO: Lea todas las instrucciones y advertencias de esta publicación antes de utilizar el equipo de carga.

PELIGRO: No utilice una toma de corriente sumergida en agua, nieve o inmersa en una tormenta eléctrica. Cuando utilice el equipo de carga, evite la humedad, el agua y la nieve en todo momento. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse incendios, descargas eléctricas, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: La toma de corriente mural y el equipo de carga deben estar en buenas condiciones e instalados para cumplir con las disposiciones de los códigos y reglamentos locales actualizados. No utilice una toma de corriente sin conexión a tierra. Haga que un electricista cualificado y con licencia instale y verifique la toma de corriente mural si sospecha que no está conectada correctamente a tierra, la conexión parece estar floja o la toma está dañada. El enchufe de la toma mural debe encajar con firmeza y completamente en la toma. No utilice prolongadores, protectores contra sobretensiones, temporizadores ni otros adaptadores. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, daños a propiedades, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: No deje caer la caja de control ni el acoplador. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales, incendios, descargas eléctricas, muerte o daños en la propiedad.

PELIGRO: Inspeccione visualmente el equipo de carga antes de cada uso. No utilice el equipo de carga si está dañado. No intente abrir ni reparar ninguna parte de los componentes del equipo de carga, ya que no funcionará. Los componentes del equipo de carga contienen dispositivos de seguridad críticos en el enchufe mural de la toma y el conector, que no se pueden reparar. Póngase en contacto con su concesionario local para obtener asistencia. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse incendios, descargas eléctricas, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: No utilice el equipo de carga a temperaturas situadas fuera del rango de funcionamiento de -30ºC a 50ºC. Almacene el equipo de carga en un lugar limpio y seco, a temperaturas comprendidas entre -30ºC y 85ºC. Guarde la caja de control en interiores, en el colgador, o todo el equipo de carga en la bolsa después de su uso para evitar daños al equipo de carga y lesiones personales.

PELIGRO: No conecte ni desconecte ningún componente enchufable del equipo de carga mientras esté en uso o cargando. No ponga los dedos ni ningún otro objeto en el acoplador de carga eléctrico. Supervise a los niños que se encuentren en las

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

inmediaciones del equipo de carga cuando esté enchufado a la toma mural. Si no se siguen estas instrucciones podrían provocarse daños en el equipo de carga, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Este equipo tiene piezas que pueden producir arcos voltaicos o chispas. No lo exponga a vapores inflamables. Sitúe este equipo a al menos 450 mm por encima del suelo.

PELIGRO: La alta tensión está presente en la carcasa del medidor eléctrico y el panel de distribución de electricidad. El contacto con la alta tensión puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones personales o incluso la muerte.

INFORMACIÓN GENERAL DEL EQUIPO DE CARGA

Cable de carga pública (si procede)

Puede cargar la batería de alta tensión con el cable de carga pública en una estación de carga de CA pública que no tenga cables conectados. Véase **Carga con el cable de carga pública** (página 328).

Se puede comprar por separado como accesorio una wallbox de carga para usar el cable de carga pública en casa.

Tipo de especificación	Valor de especificación
Modelo de cargador	Tipo 2
Tensión (PHEV)	230 V
Tensión (BEV)	230–400 V
Corriente máxima (PHEV)	continua de 16 amperios como máximo
Corriente máxima (BEV)	20 A o 32 A máx. continuos (por fase) en función del cable de carga
Fases (PHEV)	1
Fases (BEV)	1-3
Frecuencia	50Hz
Alimentación (PHEV)	3,5 kW máx.
Alimentación (BEV - 32 A)	Vehículo 11 kW máx., Cable de carga pública 22 kW máx.
Alimentación (BEV - 20 A)	Vehículo 11 kW máx., cable de carga pública 11 kW máx.
Longitud del cable	5–10 m
Temperatura de trabajo	De -30ºC a 50ºC
Temperatura de almacenamiento	De -30ºC a 85ºC
Medioambiental	IP65
Ventilación	No requerida
Altitud máxima	4000m

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *En función de la fecha de fabricación del cable de carga, las especificaciones pueden ser diferentes. Asegúrese de comprobar la etiqueta del cable de carga para ver las especificaciones.*

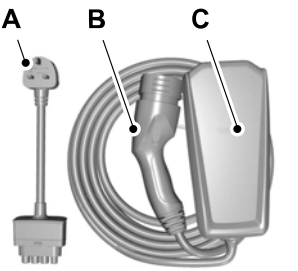
Nota: *La capacidad máxima de carga de CA de un vehículo viene determinada por la configuración del cargador de a bordo. Los vehículos equipados con un cargador doble pueden alcanzar hasta 22 kW con una alimentación trifásica de 32 amperios por fase, mientras que aquellos con un solo cargador tienen una capacidad máxima de 11 kW con una alimentación trifásica de 16 amperios por fase.*

Nota: *El rendimiento de carga puede verse afectado por las especificaciones de la red eléctrica local. En determinados países, como Francia, Noruega, el Reino Unido, Bélgica e Irlanda, la infraestructura pública de carga de CA suele proporcionar solo alimentación monofásica. Por lo tanto, el uso de un cable de carga trifásico de modo 3 de 20 A por fase en estas regiones limitará el vehículo a la carga monofásica a un máximo de 3,7 kW, lo que conlleva un aumento significativo del tiempo de carga total. Para un rendimiento de carga óptimo en estos países, se recomienda un cable de carga trifásico de modo 3 de 32 A por fase, ya que permite que el vehículo se cargue a una velocidad mucho más rápida de hasta 7,4 kW en una conexión monofásica, lo que reduce significativamente el tiempo de carga.*

Cable de carga universal para el hogar (si procede)

Puede cargar la batería de alta tensión de su vehículo utilizando un enchufe doméstico estándar con el cable de carga doméstico universal. Véase **Carga en casa** (página 323).

El cable de carga doméstico universal se puede comprar por separado como accesorio. Dispone de conector de baja potencia para utilizar con una toma de 230 V. También puede comprarse por separado un conector de alta potencia. El tipo de conector varía en función del mercado.



A Conector.
B Acoplador.
C Caja de control.

En primer lugar, debe enchufar el conector a la caja de control. A continuación, enchufe el conector a la toma doméstica y, por último, conecte el puerto de carga del vehículo.

El indicador de encendido se ilumina en azul cuando el conector está correctamente insertado en la caja de control y en la toma de corriente mural específica.

Nota: *Para insertar el conector, sujételo con firmeza por el cable o por el enchufe y empújelo hacia el interior de la caja de control hasta que se escuche un sonido de clic. Asegúrese de que el conector esté completamente insertado y alineado con la caja de control antes de insertarlo en la toma. Una inserción incorrecta provoca fallos o que la sesión de carga sea más larga.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Siga las instrucciones de instalación que se suministran con el cargador.*

Nota: *Recomendamos utilizar los enchufes y conectores suministrados.*

Nota: *Utilice el conector correcto para el mercado en el que vaya a cargar el vehículo.*

Nota: *Si no utiliza un circuito dedicado, el disyuntor podría dispararse o abrirse. Si no hay disponible ningún circuito dedicado, póngase en contacto con un electricista profesional autorizado para obtener información sobre la instalación de una toma dedicada.*

Nota: *Si no hay conexión a masa, el cable de carga universal para el hogar mostrará una indicación de fallo e impedirá que se cargue el vehículo.*

Nota: *Enchufe el conector del cable de carga universal para el hogar directamente a la toma de corriente mural. No enchufe el cable de carga universal para el hogar a ningún tipo de cable prolongador.*

Nota: *Si no se utiliza el soporte de pared para montar el equipo de carga, enchufe el equipo de carga a una toma de corriente más próxima al suelo.*

Nota: *Manipule el acoplador con cuidado. No deje caer el acoplador. El acoplador y el cable deben montarse en la pared cuando no se estén utilizando.*

Tipo de especificación	Valor de especificación
Modelo de cargador	IEC
Tensión	230 V
Corriente máxima	continua de 16 amperios como máximo
Frecuencia	50Hz

Tipo de especificación	Valor de especificación
Consumo de potencia sin actividad	< 2 vatios
Consumo de potencia durante la carga	< 4 vatios
Longitud del cable	6,1 m
Temperatura de trabajo	De -30ºC a 50ºC
Temperatura de almacenamiento	De -30ºC a 85ºC
Medioambiental	IP65
Ventilación	No requerida
Altitud máxima	4000m

Reinicio automático del cable de carga universal para el hogar

La función de reinicio automático ayuda a garantizar que el vehículo se cargue y esté listo para usarlo cuando se necesite. La carga se puede interrumpir si se detectan errores. La carga se reanuda una vez que el error deja de detectarse. El indicador rojo se ilumina durante las situaciones de error.

La excepción al reinicio automático es el caso en que la interrupción se debe a un suceso de interrupción del circuito por averías de masa (GFCI) del cargador. El cargador intenta reiniciarse transcurridos 15 minutos desde el suceso (GFCI). Tras el cuarto intento de reinicio, el cargador se apaga, pero el testigo rojo permanece encendido.

Si la avería persiste, no siga intentando cargar el vehículo. Póngase en contacto con su concesionario.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INSTRUCCIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Asegúrese de enrollar el cable de carga universal para el hogar después de la carga. Cuando el cable de carga universal para el hogar no esté en uso, guárdelo en la bolsa de almacenamiento suministrada con él.

Nota: *No sujete el cable de carga universal tirando del cable de alimentación. Sujete la unidad completa y vuelva a introducirla con cuidado en la bolsa de almacenamiento.*

Nota: *Para extraer el conector, agárrelo con firmeza por el cable o por el enchufe y tire para sacarlo de la caja de control.*

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

No utilice limpiadores ni disolventes, ya que esto podría dañar el cable de carga universal para el hogar. No ejerza presión ni tensión sobre los cables de carga. Si la unidad se sobrecalienta, aparte el cable de carga universal para el hogar de la luz solar directa.

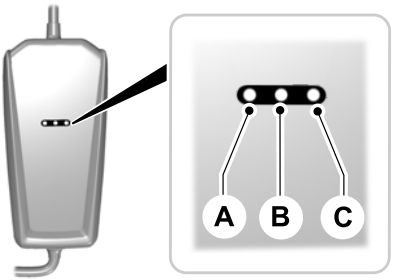
FUNCIONES DE SEGURIDAD

El cargador incorpora las siguientes funciones de seguridad que protegen frente al riesgo de descargas eléctricas:

- Comprobación de conexión a masa de servicio: el cargador comprueba continuamente la presencia de una conexión a masa de servicio. Si la conexión a masa de servicio falla, se enciende el indicador rojo del cargador y se corta la alimentación al vehículo.
- Sensor de eventos térmicos: el módulo del cargador detecta los eventos térmicos extraordinarios y reduce la corriente de carga o apaga la unidad en caso necesario.
- Protección de GFCI: el cargador tiene un sistema de reacción de interrupción del circuito por averías de masa (GFCI) que protege frente a descargas eléctricas. Si el módulo del cargador detecta una avería de conexión a la masa de salida, corta la alimentación al cable de salida y el indicador rojo se enciende.
- Aislamiento: los componentes del cable de carga universal para el hogar (el módulo de cargador, el conector, el conjunto de cable y el acoplador de carga) están totalmente aislados, sin piezas conductoras expuestas, para proteger contra descargas eléctricas.
- Desconexión involuntaria: el acoplador de carga está diseñado para minimizar las desconexiones involuntarias. Un hilo de señal piloto en el cable y en el acoplador de carga elimina la posibilidad de descarga eléctrica cuando no está conectado a un vehículo o en caso de desconexión involuntaria durante la carga. Es seguro desconectarlo durante la carga.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DEL EQUIPO DE CARGA



A Indicador ámbar de avería
B Indicador azul de estado
C Indicador rojo de problemas.

Nota: *Al enchufar la unidad de carga por primera vez en una toma mural, los indicadores ámbar, azul y rojo parpadean una vez. A continuación, se enciende el indicador azul y después el indicador rojo emite un destello. Después, el indicador azul se apaga y se vuelve a encender. Este ciclo tiene lugar dos veces si se utiliza un conector distinto al de la carga anterior.*

Desconectado

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
APAGADO	APAGADO	APAGADO	El cable de alimentación móvil no está recibiendo corriente.

Asegúrese de que la toma de corriente esté operativa y de que el disyuntor se encuentre en la posición de ENCENDIDO, o pruebe a usar otra toma de corriente. Asegúrese de que el conector esté completamente insertado en el cable de alimentación móvil. Asegúrese de que el enchufe no esté estropeado. Si el error persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Cargando

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
APAGADO	PARPADEANTE	APAGADO	El vehículo se está cargando.

No se requiere acción alguna.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Espera

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	El cable de alimentación móvil está conectado y listo para cargar. En este momento, el cable de alimentación móvil no está cargando el vehículo.

Si espera que el vehículo se esté cargando, asegúrese de que el acoplador del vehículo esté insertado correctamente en el vehículo. Compruebe y ajuste sus preferencias de tiempo de carga en la pantalla. Si aun así el vehículo no se carga, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Inicio y reinicio

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	El cable de alimentación móvil se está recuperando después de un error.

El cable de carga doméstico universal se está encendiendo o recuperando después de un error. Si el cable de alimentación móvil permanece en este ciclo durante más de 2 a 3 minutos, desenchufe el acoplador del vehículo. Desenchufe y vuelva a enchufar el conector. Si el problema persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Carga reducida, problema interno

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
ENCENDIDO	PARPADEANTE	APAGADO	El cable de alimentación móvil limita la potencia de carga debido al sobrecalentamiento.

Asegúrese de que el conector y la caja de control estén conectados correctamente. Desenchufe y vuelva a enchufar el conector. Si el cable de alimentación móvil está caliente o en un entorno de alta temperatura, pruebe a cargar en un área más fresca. Pruebe con otra toma de corriente. Pruebe con otro conector si tiene uno disponible. Si el error persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Carga reducida, toma de CA o enchufe

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
PARPADEO	PARPADEANTE	APAGADO	El cable de alimentación móvil está reduciendo la potencia de carga, debido al sobrecalentamiento del conector o de la toma de corriente mural.

Asegúrese de que el conector y la caja de control estén conectados correctamente. Desenchufe y vuelva a enchufar el conector. Asegúrese de que el conector esté firmemente insertado. Si el cable de carga universal para el hogar está caliente o en un entorno de alta temperatura, pruebe a realizar la carga en una zona más fresca. Pruebe con otra toma de corriente. Pruebe con otro conector si tiene uno disponible. Pídale a un electricista cualificado que verifique si falta la conexión a tierra y que no haya exceso o defecto de tensión en la red. Si el error persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Resolución de problemas del usuario

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	El cable de alimentación móvil ha detectado un error que es preciso resolver.

Asegúrese de que el conector y la caja de control estén conectados correctamente. Desenchufe y vuelva a enchufar el conector. Si el cable de alimentación móvil está caliente o en un entorno de alta temperatura, pruebe a cargar en un área más fresca. Pruebe con otra toma de corriente. Pruebe con otro conector si tiene uno disponible. Si el error persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Error irrecuperable

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	Hay un error interno en el cable de alimentación móvil que no se puede recuperar.

Pruebe con otro conector si tiene uno disponible. Si el error persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

Error irrecuperable

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
APAGADO	APAGADO	PARPADEO	Hay un error interno en el conector que no se puede recuperar.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Pruebe con otro conector, si tiene uno disponible. En caso contrario, póngase en contacto con su Taller Autorizado para obtener uno de repuesto. Si la garantía ha expirado, puede solicitar un repuesto en su Taller Autorizado.

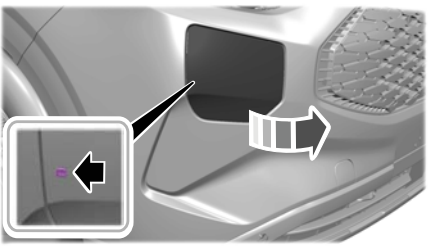
Avería por fuga a masa

ÁMBAR	AZUL	ROJO	Descripción
APAGADO	APAGADO	PARPADEANTE	La corriente eléctrica presenta una fuga a través de una vía posiblemente insegura.

Nota: *Cuando lo enchufe a una toma de corriente mural desconocida, deje que el vehículo se cargue durante unos minutos antes de dejarlo desatendido. El indicador rojo se ilumina si hay un problema con el equipo que impide la carga. La unidad no funciona si salta el disyuntor o el interruptor de circuito de fallos de masa (GFCI). Puede ver el estado de carga de su vehículo de forma remota a través de la aplicación de Ford.*

LOCALIZACIÓN DEL PUERTO DE CARGA

El puerto de carga está en la parte delantera derecha del vehículo. Para abrir, presione el borde izquierdo central de la puerta del puerto de carga y, a continuación, suéltelo.



Nota: *No aplique una fuerza excesiva. Forzar la puerta para abrirla o cerrarla daña el puerto de carga.*

TESTIGOS DEL PUERTO DE CARGA

El Indicador de estado de carga se encuentra junto al puerto de carga, detrás de la puerta del puerto de carga. Indica el estado de la carga de la batería de alta tensión del vehículo.

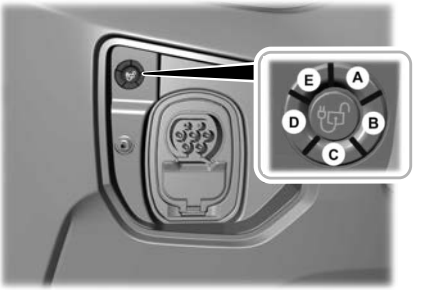
El indicador de estado de carga, dividido en cinco zonas, muestra el estado de carga a incrementos del 20 por ciento.

El indicador de estado de carga muestra hasta dónde ha llegado la carga:

- Cuando la zona A parpadea, la carga se encuentra entre 0–20 %.
- Cuando la zona A se ilumina y la zona B parpadea, la carga se encuentra entre 20–40 %.
- Cuando las zonas A y B se iluminan y la zona C parpadea, la carga se encuentra entre 40–60 %.
- Cuando las zonas A, B y C se iluminan y la zona D parpadea, la carga se encuentra entre 60–80 %.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Cuando las zonas A, B, C y D se iluminan y la zona E parpadea, la carga se encuentra entre 80–100 %.
- Cuando todas las zonas se iluminan, la carga está al 100.



Nota: *Cuando la carga se detiene con el vehículo apagado, el indicador de estado de carga muestra todas las zonas completadas iluminadas permanentemente en color azul durante 30 segundos antes de apagarse. Por ejemplo, si la carga se detiene en el 70 %, en ese caso se iluminan permanentemente las zonas A, B y C, lo que indica un nivel de carga mínimo de un 60 %, pero inferior al 80 %.*

Nota: *Cuando el vehículo alcanza el estado de carga objetivo con el vehículo encendido, el indicador permanece parpadeando en azul para indicar que se conserva la carga de la batería de alta tensión.*

Nota: *La carga cesa cuando se completa o cuando se pausa debido a la configuración de carga preferida o a acciones de la estación de carga.*

Nota: *Si el indicador de estado de carga no se ilumina o parpadea tras enchufar, verifique que el ajuste de iluminación del puerto de carga esté activado. Si no desea que se ilumine el indicador de estado de carga en ningún caso durante la carga, puede desactivarlo. Localice la luz del puerto de carga en el menú de ajustes de la pantalla táctil del vehículo.*

Hay tres colores de testigos del puerto de carga, que indican una acción específica:

El blanco se usa como luz de cortesía para ayudar con el enchufado y para reconocer acciones como el enchufado y el desenchufado.

El azul se usa cuando el vehículo se enchufa y está cargando o esperando a cargarse.

El rojo se usa para indicar errores de carga.

Nota: *Las averías pueden producirse en el sistema de carga del vehículo o fuera del vehículo, como en el caso del cable de carga universal para el hogar, la estación de carga o el suministro eléctrico.*

Nota: *Si el sistema detecta una avería en el sistema de carga del vehículo, en cualquier momento del ciclo de carga, todo el indicador del puerto de carga se ilumina continuamente en rojo durante 30 segundos y, a continuación, se apaga. Si esto sucede, desconecte el acoplador de carga y vuelva a conectarlo al receptáculo del puerto de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.*

Nota: *Si el sistema detecta una avería fuera del vehículo, como en el caso de la estación de carga o el cable de carga universal para el hogar, todo el indicador del puerto de carga se ilumina en rojo continuamente durante 30 segundos y, a continuación, se apaga. Si esto ocurre, compruebe el cable de carga universal para el hogar, la estación de carga y el suministro eléctrico.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Este indicador también aparece en el cuadro de instrumentos si se produce un fallo de carga.

CARGA DE CA

CARGA EN CASA

Carga a través de una toma doméstica estándar con el cable de carga universal para el hogar.

Los cables de carga domésticos universales son equipamiento opcional. Para obtener más información, contacte con su Taller Autorizado.

La carga de CA es el método de carga preferido, si el vehículo es capaz de cargar tanto en CA como en CC. La carga CA preserva el buen estado de la batería de alta tensión y prolonga su vida útil.

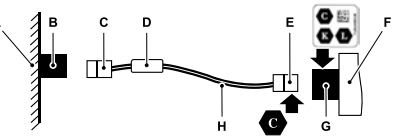
Al cargar con CA, mantenga el vehículo enchufado cuando las temperaturas exteriores sean muy altas o bajas. Esto permite que el sistema mantenga la batería de alta tensión para ofrecer el mejor rendimiento.

Nota: *Para que el sistema pueda mantener la batería, el vehículo debe poder extraer energía del equipo conectado.*

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, el enchufe debe ponerse a masa correctamente. Utilice un circuito dedicado. Si no utiliza un circuito dedicado, el disyuntor podría dispararse o abrirse. Si no dispone de ningún circuito dedicado, póngase en contacto con un electricista profesional para que le realice una instalación adecuada.

Debe desenrollar completamente el cable de carga universal para el hogar antes de cargar.

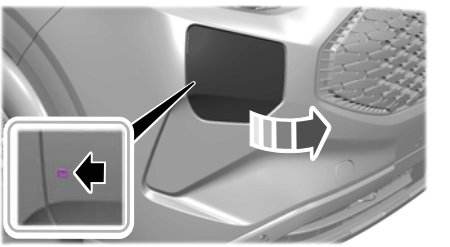
Cuando utilice el cable de carga universal para el hogar, enchufe el acoplador de carga en el puerto de carga del vehículo, donde se puede ver el mismo símbolo identificador.



A	Red eléctrica.
B	Toma de corriente (doméstica).
C	Enchufe.
D	Caja de control.
E	Acoplador de carga.
F	Vehículo.
G	Receptáculo del puerto de carga.
H	Cable de carga universal para el hogar.

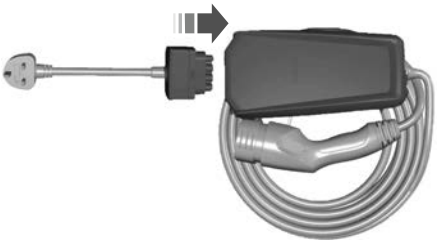
1. Ponga el vehículo en posición de estacionamiento (P).

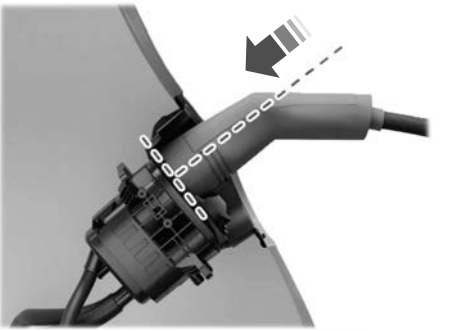
Nota: *El vehículo debe estar en modo de estacionamiento (P) para poder realizar la carga y que se ilumine el indicador de estado de carga.*



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Presione el borde izquierdo de la puerta, en su parte central, del puerto de carga y, a continuación, suéltelo para abrir la puerta.





3. Seleccione el conector apropiado para la toma mural que usará y enchufe el conector al cable de carga universal para el hogar.

Nota: *Para insertar el conector, sujételo con firmeza por el cable o por el enchufe y empújelo hacia el interior de la caja de control hasta que haga clic. Asegúrese de que el conector esté completamente insertado y alineado con la caja de control antes de insertarlo en la toma. Una inserción incorrecta provocará una sesión de carga más larga o fallos.*

4. Enchufe el conector a la toma mural.
5. Confirme que los LED del cable de carga universal para el hogar se iluminen.
6. Enchufe el acoplador de carga en el receptáculo del puerto de carga del vehículo.

Nota: *El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Cuando enchufe su vehículo, comenzará a cargarse al 100 % de forma predeterminada, a menos que se modifique este valor en la configuración de carga.*

Nota: *Enchufe el conector a la toma mural antes de conectar el acoplador de carga al puerto de carga del vehículo.*

Nota: *Cuando la manecilla esté bien insertada, el anillo de luz se iluminará. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.*

Nota: *El anillo de luz podría tardar unos instantes en iluminarse, debido a las comunicaciones internas del vehículo.*

Nota: *Si falla la carga del vehículo, comuníquese con el Centro de relaciones con el cliente. Para garantizar un servicio superior, tome nota del número de serie antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.*

Para obtener más información, visite https://www.owner.ford.com.

Detención de la carga

1. Pulse el botón de desbloqueo del anillo luminoso y extraiga la manecilla del acoplador de carga del vehículo.

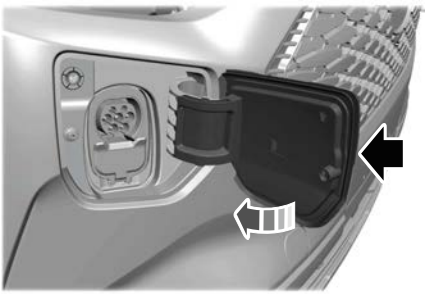
Nota: *No intente extraer el acoplador de carga antes de haberlo desbloqueado. No utilice ningún tipo de herramienta para tratar de extraer un acoplador de carga bloqueado. Hacerlo podría dañar el vehículo y el acoplador de carga.*

Nota: *No se puede desbloquear la manecilla del acoplador de carga a menos que el mando a distancia del vehículo esté cerca del vehículo o las puertas del vehículo estén desbloqueadas.*

Nota: *También puede desbloquear el cable en la pantalla táctil del vehículo. Si el cable continúa sin desbloquearse, póngase en contacto con el servicio de asistencia en carretera o intente el método de liberación manual. Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 334). Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 335).*

Nota: *Si el equipo de carga sigue conectado, el puerto de carga se volverá a bloquear transcurrido un breve periodo de tiempo. La carga puede reanudarse.*

Nota: *No se puede cambiar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) hasta que se haya extraído la manecilla del acoplador de carga.*



2. Para cerrar, presione el borde izquierdo de la puerta del puerto de carga.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CARGA EN PÚBLICO

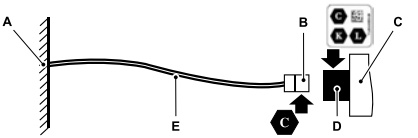
Carga en una estación de carga de CA con cables conectados.

La carga de CA es el método de carga preferido, si el vehículo es capaz de cargar tanto en CA como en CC. La carga CA preserva el buen estado de la batería de alta tensión y prolonga su vida útil.

Al cargar con CA, mantenga el vehículo enchufado cuando las temperaturas exteriores sean muy altas o bajas. Esto permite que el sistema mantenga la batería de alta tensión para ofrecer el mejor rendimiento.

Nota: *Para que el sistema pueda mantener la batería, el vehículo debe poder extraer energía del equipo conectado.*

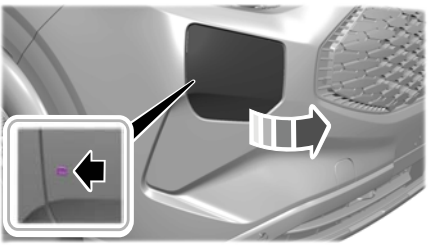
Cuando utilice una estación de carga CA con cables conectados, elija un acoplador de cable de estación de carga donde se pueda ver el mismo símbolo identificador.



A Estación de carga CA.
B Acoplador de carga.
C Vehículo.
D Receptáculo del puerto de carga.
E Cable.

1. Ponga el vehículo en posición de estacionamiento (P).

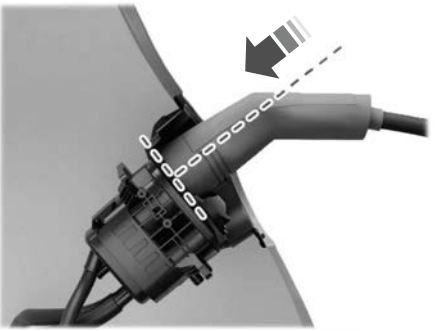
Nota: *El vehículo debe estar en posición de estacionamiento (P) para cargar.*



2. Presione el borde izquierdo de la puerta, en su parte central, del puerto de carga y, a continuación, suéltelo para abrir la puerta.

3. Seleccione el acoplador de estación de carga adecuado.
4. Enchufe el acoplador de carga en el receptáculo del puerto de carga del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



Nota: *El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.*

Nota: *Cuando enchufe su vehículo, comenzará a cargarse al 100 % de forma predeterminada, a menos que se modifique este valor en la configuración de carga.*

Nota: *Cuando la manecilla esté bien insertada, el anillo de luz se iluminará. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.*

Nota: *El anillo de luz podría tardar unos instantes en iluminarse, debido a las comunicaciones internas del vehículo.*

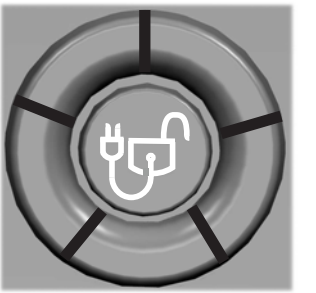
En la pantalla de a bordo, así como en la aplicación del vehículo, se facilita información sobre estaciones de carga públicas, precios, niveles de potencia y disponibilidad en tiempo real. Las tarifas de carga varían en función del nivel de potencia, el proveedor, la ubicación y la hora del día.

Cuando cargue su vehículo en una estación de la red de carga BlueOval, use la aplicación del vehículo para activar y abonar la carga. También puede simplemente enchufarlo para activar la carga en las estaciones compatibles con Plug & Charge. Si la estación de carga no pertenece a la red de carga BlueOval, utilice las instrucciones de la estación de carga para activar el cargador.

Nota: *En función del mercado del vehículo, es posible que la red de carga BlueOval no esté disponible.*

Para obtener más información, visite *https://www.owner.ford.com*.

Detención de la carga



1. Pulse el botón de desbloqueo del anillo luminoso y extraiga la manecilla del acoplador de carga del vehículo.

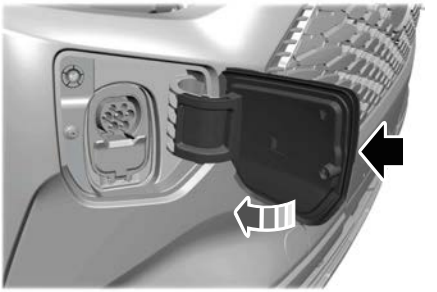
Nota: *No intente extraer el acoplador de carga antes de haberlo desbloqueado. No utilice ningún tipo de herramienta para tratar de extraer un acoplador de carga bloqueado. Hacerlo podría dañar el vehículo y el acoplador de carga.*

Nota: *No se puede desbloquear la manecilla del acoplador de carga a menos que el mando a distancia del vehículo esté cerca del vehículo o las puertas del vehículo estén desbloqueadas.*

Nota: *También puede desbloquear el cable en la pantalla táctil del vehículo. Si el cable continúa sin desbloquearse, póngase en contacto con el servicio de asistencia en carretera o intente el método de liberación manual. Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 334). Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 335).*

Nota: *Si el equipo de carga sigue conectado, el puerto de carga se volverá a bloquear transcurrido un breve periodo de tiempo. La carga puede reanudarse.*

Nota: *No se puede cambiar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) hasta que se haya extraído la manecilla del acoplador de carga.*



2. Para cerrar, presione el borde izquierdo de la puerta del puerto de carga.

CARGA CON EL CABLE DE CARGA PÚBLICA

Carga en una estación de carga de CA sin cables conectados o en un wallbox.

Los wallboxes de carga son equipamiento opcional. Para obtener más información, contacte con su Taller Autorizado.

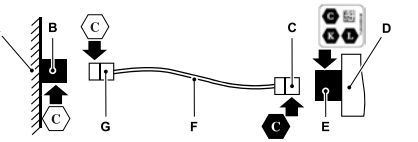
La carga de CA es el método de carga preferido, si el vehículo es capaz de cargar tanto en CA como en CC. La carga CA preserva el buen estado de la batería de alta tensión y prolonga su vida útil.

Al cargar con CA, mantenga el vehículo enchufado cuando las temperaturas exteriores sean muy altas o bajas. Esto permite que el sistema mantenga la batería de alta tensión para ofrecer el mejor rendimiento.

Nota: *Para que el sistema pueda mantener la batería, el vehículo debe poder extraer energía del equipo conectado.*

Cuando utilice una estación de carga CA sin cables conectados, conecte su cable de carga pública a la estación de carga y al puerto de carga del vehículo, donde se puede ver el mismo símbolo identificador.

Debe desenrollar el cable de carga pública por completo antes de realizar la carga.



A Estación de carga CA.
B Puerto de la estación de carga.
C Acoplador de carga del vehículo.
D Vehículo.
E Receptáculo del puerto de carga.

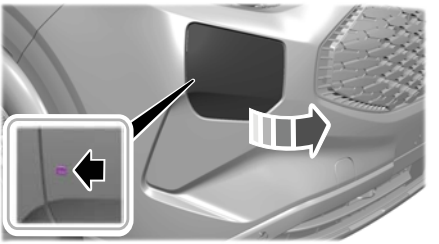
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

F Cable de carga pública.

G Acoplador de carga de la estación de carga.

1. Ponga el vehículo en posición de estacionamiento (P).

Nota: *El vehículo debe estar en posición de estacionamiento (P) para cargar.*

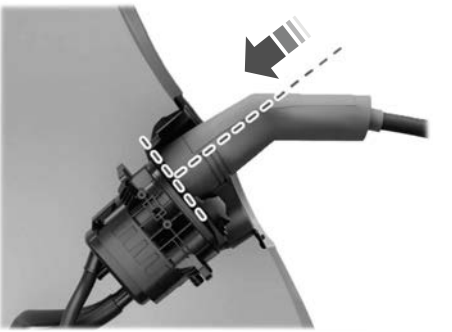


2. Presione el borde izquierdo de la puerta, en su parte central, del puerto de carga y, a continuación, suéltelo para abrir la puerta.
3. Seleccione el puerto de la estación de carga apropiado.

4. Conecte el acoplador de carga de la estación de carga al puerto de la estación de carga.

Nota: *Para insertar el acoplador, agarre firmemente el asa y empújela hacia el puerto de la estación de carga.*

5. Enchufe el acoplador de carga del vehículo en el receptáculo del puerto de carga del vehículo.



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.*

Nota: *Cuando enchufe su vehículo, comenzará a cargarse al 100 % de forma predeterminada, a menos que se modifique este valor en la configuración de carga.*

Nota: *Cuando la manecilla esté bien insertada, el anillo de luz se iluminará. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.*

Nota: *El anillo de luz podría tardar unos instantes en iluminarse, debido a las comunicaciones internas del vehículo.*

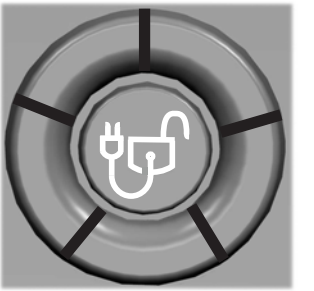
En la pantalla de a bordo, así como en la aplicación del vehículo, se facilita información sobre estaciones de carga públicas, precios, niveles de potencia y disponibilidad en tiempo real. Las tarifas de carga varían en función del nivel de potencia, el proveedor, la ubicación y la hora del día.

Cuando cargue su vehículo en una estación de la red de carga BlueOval, use la aplicación del vehículo para activar y abonar la carga. También puede simplemente enchufarlo para activar la carga en las estaciones compatibles con Plug & Charge. Si la estación de carga no pertenece a la red de carga BlueOval, utilice las instrucciones de la estación de carga para activar el cargador.

Nota: *En función del mercado del vehículo, es posible que la red de carga BlueOval no esté disponible.*

Para obtener más información, visite https://www.owner.ford.com.

Detención de la carga



1. Pulse el botón de desbloqueo del anillo luminoso y extraiga la manecilla del acoplador de carga del vehículo.

Nota: *No intente extraer el acoplador de carga antes de haberlo desbloqueado. No utilice ningún tipo de herramienta para tratar de extraer un acoplador de carga bloqueado. Hacerlo podría dañar el vehículo y el acoplador de carga.*

Nota: *No se puede desbloquear la manecilla del acoplador de carga a menos que el mando a distancia del vehículo esté cerca del vehículo o las puertas del vehículo estén desbloqueadas.*

Nota: *También puede desbloquear el cable en la pantalla táctil del vehículo. Si el cable continúa sin desbloquearse, póngase en contacto con el servicio de asistencia en carretera o intente el método de liberación manual. Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 334). Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 335).*

Nota: *Si el equipo de carga sigue conectado, el puerto de carga se volverá a bloquear transcurrido un breve periodo de tiempo. La carga puede reanudarse.*

Nota: *No se puede cambiar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) hasta que se haya extraído la manecilla del acoplador de carga.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Para cerrar, presione el borde izquierdo de la puerta del puerto de carga.

CARGA DE CC - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

La carga CC permite cargar la batería de alta tensión del vehículo en mucho menos tiempo que el método de carga estándar. Puede cargar sobre la marcha antes de que la energía de la batería se haya agotado por completo o cuando viaje, utilizando el planificador de viaje de la aplicación del vehículo.

Recomendamos finalizar las cargas de CC al 80 % del estado de carga.

A bajas temperaturas, puede notar que la carga CC tarda más cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de 10ºC. Apagar el sistema de climatización o reducir la temperatura del sistema de climatización y los ajustes del ventilador durante los primeros 10 a 15 minutos de carga de CC permite un calentamiento más rápido de la batería, lo que aumenta la velocidad de carga.

Para facilitar la carga CC y reducir el tiempo, existe una estructura de tarifas diferente en función de la estación de carga y de la red elegida.

Nota: *El vehículo podría reducir la velocidad de carga rápida en DC para conservar la batería. Esto se basa en la temperatura de la batería, el estado de carga de la batería y el estado de la batería.*

Nota: *Cuando la temperatura está por debajo del punto de congelación, apagar completamente la calefacción de la cabina durante los primeros 10 a 15 minutos de carga CC puede mejorar significativamente la velocidad de carga.*

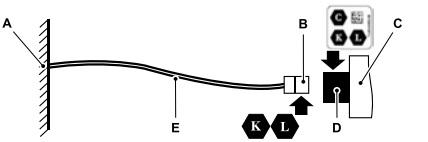
Nota: *Los tiempos de carga pueden variar en función de la temperatura del aire exterior, del nivel de potencia, del tipo de cargador y de la ubicación donde se realiza la carga.*

Nota: *El vehículo podría reducir la velocidad de carga en DC para maximizar la vida útil de la batería.*

Nota: *Según la configuración del vehículo y de la batería, el vehículo puede cargarse a un valor inferior al 100 % en DC para optimizar el tiempo de carga y la duración de la batería. Si necesita cargar el vehículo con CC por encima de este nivel, utilice la carga objetivo para aumentar el nivel de carga objetivo. Véase* ***Ajustes de carga*** *(página 336).*

Para cargar la batería de alta tensión en una estación de carga:

Cuando utilice una estación de carga con cables conectados, elija el acoplador de cable de estación de carga donde se pueda ver el mismo símbolo identificador.



A Estación de carga de CC.

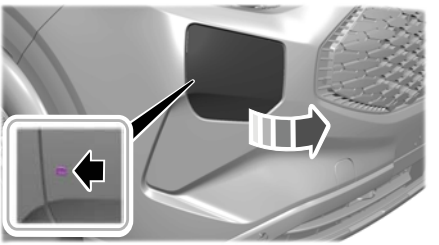
B Acoplador de carga.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

C Vehículo.
D Receptáculo del puerto de carga.
E Cable.

1. Ponga el vehículo en posición de estacionamiento (P).

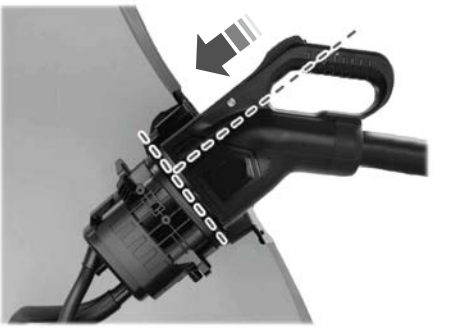
Nota: *El vehículo debe estar en modo de estacionamiento (P) para poder realizar la carga y que se ilumine el indicador de estado de carga.*



2. Presione el borde izquierdo de la puerta, en su parte central, del puerto de carga y, a continuación, suéltelo para abrir la puerta.

3. Abra la tapa antipolvo del puerto de carga para acceder a los conectores inferiores.

4. Seleccione el acoplador de estación de carga de CC adecuado.
5. Enchufe el acoplador de carga en el receptáculo del puerto de carga del vehículo.



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.*

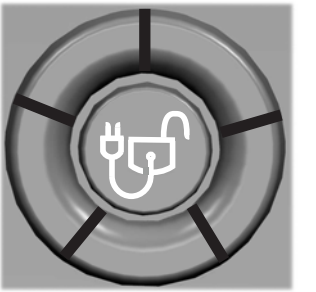
Nota: *Cuando el acoplador de carga está bien insertado, el anillo de luz se ilumina. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.*

Nota: *El vehículo supervisa el estado de la batería y puede realizar acciones que incluyen, entre otras, reducir la tasa de carga CC rápida para proteger de daños el hardware de la batería y mantener la salud de esta última.*

En la pantalla de a bordo, así como en la aplicación del vehículo, se facilita información sobre estaciones de carga públicas, precios, niveles de potencia y disponibilidad en tiempo real. Las tarifas de carga varían en función del nivel de potencia, el proveedor, la ubicación y la hora del día.

Detención de la carga

1. Pulse el botón de desbloqueo del anillo luminoso y extraiga la manecilla del acoplador de carga del vehículo.



2. Cierre de la tapa antipolvo.

Nota: *No intente extraer el acoplador de carga antes de haberlo desbloqueado. No utilice ningún tipo de herramienta para tratar de extraer un acoplador de carga bloqueado. Hacerlo podría dañar el vehículo y el acoplador de carga.*

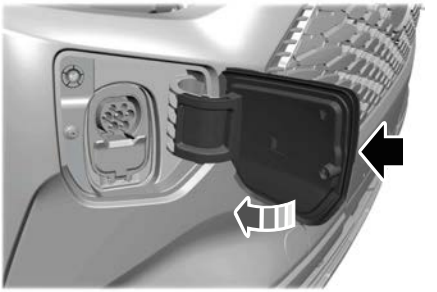
Nota: *No se puede desbloquear la manecilla del acoplador de carga a menos que el mando a distancia del vehículo esté cerca del vehículo o las puertas del vehículo estén desbloqueadas.*

Nota: *También puede desbloquear el cable en la pantalla táctil del vehículo. Si el cable continúa sin desbloquearse, póngase en contacto con el servicio de asistencia en carretera o intente el método de liberación manual. Véase* ***Liberación manual del acoplador de carga*** *(página 335).*

Nota: *Si el equipo de carga sigue conectado, el puerto de carga se volverá a bloquear transcurrido un breve periodo de tiempo. La carga no se reanudará.*

Nota: *No se puede cambiar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) hasta que se haya extraído la manecilla del acoplador de carga.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



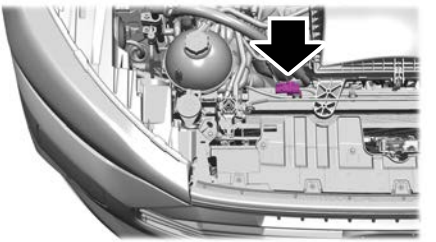
3. Para cerrar, presione el borde izquierdo de la puerta del puerto de carga.

LIBERACIÓN MANUAL DEL ACOPLADOR DE CARGA - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

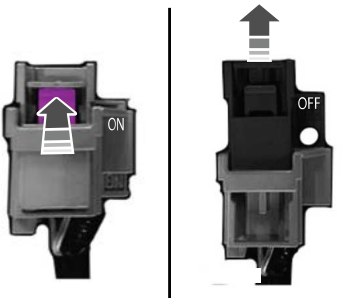
En el caso de que el vehículo no desbloquee el acoplador de carga después de pulsar el botón de desbloqueo o desde el menú de acceso del vehículo, puede soltarlo manualmente.

Liberación manual del bloqueo del acoplador de carga:

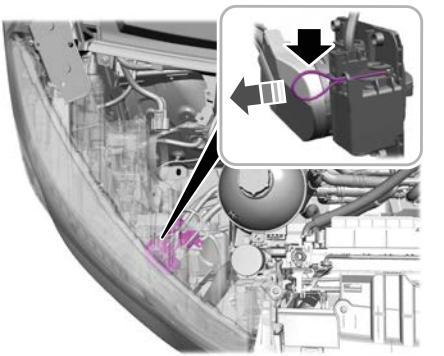
1. Apague el vehículo.
2. Abra el capó.



3. Localice el interruptor de desconexión del servicio de baja tensión.



4. Presione el pestillo y tire del interruptor de desconexión del servicio de baja tensión para situarlo en la posición de apagado.



5. Localice y tire de la anilla de liberación manual en la dirección indicada.

Nota: *La anilla se encuentra en la parte trasera del puerto de carga, debajo del faro derecho. Se puede acceder a él con la mano.*

6. Extraiga el acoplador de carga del puerto de carga del vehículo.
7. Empuje el interruptor de desconexión del servicio de baja tensión a la posición de encendido.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

8. Cierre el capó.

Nota: *La próxima vez que arranque el vehículo o lo enchufe para cargarlo, se volverá a activar el mecanismo de bloqueo y se reinicializará el pestillo de liberación manual.*

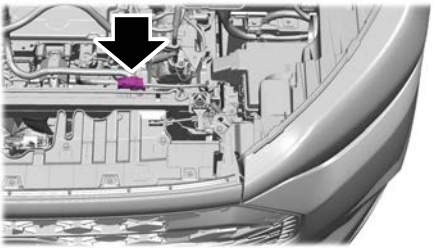
Nota: *Si el problema persiste, haga revisar el vehículo.*

LIBERACIÓN MANUAL DEL ACOPLADOR DE CARGA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

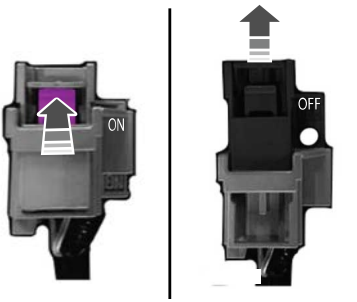
En el caso de que el vehículo no desbloquee el acoplador de carga después de pulsar el botón de desbloqueo o desde el menú de acceso del vehículo, puede soltarlo manualmente.

Liberación manual del bloqueo del acoplador de carga:

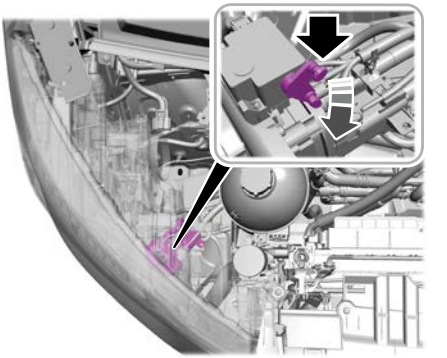
1. Apague el vehículo.
2. Abra el capó.



3. Localice el interruptor de desconexión del servicio de baja tensión.



4. Presione el pestillo y tire del interruptor de desconexión del servicio de baja tensión para situarlo en la posición de apagado.



5. Localice y presione hacia abajo el pestillo de desbloqueo manual como se muestra.

Nota: *El pestillo se encuentra en la parte trasera del puerto de carga, debajo del faro derecho. Se puede acceder a él con la mano.*

6. Extraiga el acoplador de carga del puerto de carga del vehículo.
7. Empuje el interruptor de desconexión del servicio de baja tensión a la posición de encendido.
8. Cierre el capó.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *La próxima vez que arranque el vehículo o lo enchufe para cargarlo, se volverá a activar el mecanismo de bloqueo y se reinicializará el pestillo de liberación manual.*

Nota: *Si el problema persiste, haga revisar el vehículo.*

AJUSTES DE CARGA

Puede programar la carga para aprovechar las tarifas eléctricas más bajas durante las horas valle si ha contratado un plan de discriminación horaria con su proveedor de energía eléctrica. También puede establecer un límite de carga máxima para su batería y/o una hora de salida con ajustes de temperatura de la cabina, de tal forma que el vehículo esté listo para funcionar cuando lo necesite.

Puede programarse la carga en la pantalla táctil o en la aplicación de Ford.

Para ver los ajustes de carga:

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ajustes de carga.

Estado de carga

Muestra el estado actual del sistema de carga.

Estado de carga	Descripción
Se cargará cuando esté enchufado	El vehículo está desenchufado y comenzará a cargarse cuando se enchufe.
Esperará a la hora de carga preferida	El vehículo está desenchufado en una ubicación y con las preferencias de horarios de carga habilitadas. La carga está programada para empezar a la hora mostrada, en función de los ajustes del vehículo. Debe enchufar el vehículo antes de la hora de inicio para que el vehículo empiece a cargar a dicha hora.
Espera hasta la hora de carga preferida	El vehículo está enchufado en una ubicación y con las preferencias de horarios de carga habilitadas. La carga empieza a la hora mostrada, que se basa en sus ajustes de horario de carga.
Carga detenida	El vehículo está enchufado y la carga se ha detenido a través de la aplicación de Ford.
Cargando	El vehículo está enchufado y cargándose.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Estado de carga	Descripción
Carga rápida	El vehículo está enchufado a una estación de carga rápida CC y se está cargando.
Cargado	El vehículo ha terminado de cargarse hasta el ajuste del límite máximo de carga.
Carga de batería de 12 V	El vehículo está desenchufado y cargando la batería de 12 voltios.
Acondicionamiento del habitáculo	El vehículo está enchufado y el sistema de control de climatización está funcionando de acuerdo con los ajustes de salida y confort.
Acondicionamiento de la batería	El vehículo está enchufado y acondicionando la batería de alta tensión.
Fallo de carga del vehículo	El vehículo está enchufado, pero hay un fallo en el sistema de carga. Desenchúfelo y vuelva a enchufarlo. Si la avería persiste, póngase en contacto con un concesionario con certificación para EV.
Estación de carga averiada	El vehículo está enchufado, pero se ha detectado un fallo en la estación de carga o en el cable de carga. Compruebe el cable de carga, la estación de carga o la alimentación eléctrica.
No se ha detectado la estación de carga	El vehículo tiene enchufado un acoplador de carga, pero no hay conexión a ninguna fuente de electricidad para carga.
Estación de carga en pausa	El vehículo está enchufado, pero la carga se ha pausado en la estación de carga.

Estado de carga de la batería de alta tensión

Muestra el porcentaje de carga restante, donde el 100 % representa la cantidad total de energía que puede obtener de una carga externa.

Autonomía estimada del vehículo

Muestra la distancia estimada que puede recorrer el vehículo con el actual nivel de carga de la batería de alta tensión. Véase **Pantalla de gama de vehículos** (página 164).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Información de carga en directo

Cuando el vehículo se está cargando, se muestra la siguiente información sobre la velocidad de carga:

- Potencia de carga activa (kilovatios)
- Intensidad de corriente de carga activa (amperios)

Nota: *La intensidad de corriente de carga activa solo se muestra cuando el vehículo se está cargando con CA.*

Carga objetivo

Muestra el porcentaje de carga en el que se detiene la carga y se puede ajustar mediante el control deslizante principal.

Nota: *Las etiquetas Diaria y de Viaje se muestran para sugerir la carga objetivo para cada uno de estos usos en función de la duración de la batería y de la autonomía del vehículo.*

Hora de finalización de la carga

Cuando se está cargando, se muestra la hora de finalización estimada.

Cuando su vehículo está en una ubicación de carga guardada y no está enchufado, la hora de finalización se muestra según la infraestructura de carga conocida.

Nota: *La información sobre horarios de carga es una estimación. Determinadas condiciones podrían hacer que el tiempo necesario para la carga fuese mayor.*

Tarjeta de horarios de salidas

Muestra la siguiente hora de salida y el ajuste de confort del habitáculo relacionado.

Pulse la tarjeta de horarios de salidas para acceder a los ajustes de salida y confort.

Ajustar las horas de salida le permite controlar los programas de carga y hacer que el habitáculo y la batería de alta tensión se calienten o enfríen mientras el vehículo está enchufado, de tal forma que esté listo para conducir cuando usted lo necesite. Ajustando una hora de salida, el vehículo puede utilizar los ajustes de horarios de carga para minimizar los costes eléctricos, siempre priorizando que la carga se haya completado antes de la hora prevista de salida. La vista de calendario le permite programar dos horas de salida por día para cada día de la semana.

Nota: *Al utilizar la energía de la fuente de carga mientras está enchufado, la temperatura de la batería se puede gestionar para obtener el mejor rendimiento de conducción y se necesita menos energía para calefacción o refrigeración de la cabina al comienzo del trayecto. De este modo, se maximiza la autonomía del vehículo.*

Nota: *Para que el sistema pueda mantener la batería, el vehículo debe poder extraer energía del equipo conectado.*

Nota: *También puede acceder a esta función mediante la aplicación de Ford. En la pantalla de ajustes de carga, se muestra información y ajustes adicionales una vez que se han configurado las ubicaciones de carga y las opciones de salida y confort.*

Salida y confort

Siga estos pasos para establecer las horas de salida y el nivel de confort del habitáculo.

Nota: *Los ajustes de salida y confort no se aplican cuando se conecta a un cargador rápido de CC.*

1. Presione la tarjeta de horarios de salidas en la pantalla de configuración de carga.
2. Seleccione una hora.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Se muestran dos ajustes de horas para cada día de la semana en la pantalla de programación de horas de salida.*

3. En la pantalla de ajustes de horas de salida, determine la hora a la que desea salir, el nivel de confort de la cabina y los días de la semana en los que se debe repetir.
4. Pulse guardar.

Nota: *Ahora se muestran los ajustes en la pantalla de programación de horas de salida.*

5. Vuelva a pulsar para volver a la pantalla principal de ajustes de carga.

Nota: *Se muestran la siguiente hora de salida y la temperatura de la cabina.*

Nota: *El nivel de comodidad del acondicionamiento de la cabina puede variar dependiendo de la capacidad del equipo conectado al vehículo. La potencia disponible para el acondicionamiento está limitada a la potencia que puede suministrar el equipo de carga conectado.*

Tarjeta con tiempos de carga preferidos

Muestra los tiempos de carga preferidos establecidos para la ubicación actual.

Presione la tarjeta de tiempos de carga preferidos para establecer los tiempos de carga preferidos para una ubicación de carga específica.

Cuando se encuentra en una ubicación de carga guardada, su vehículo prioriza la carga según su programa de carga preferido. Puede establecer un tiempo de carga preferido para los días de semana y otro para los fines de semana. Esta función le permite aprovechar los planes eléctricos de tarifa reducida que ofrecen precios inferiores a ciertas horas del día. Póngase en contacto con su compañía eléctrica para saber qué planes hay disponibles.

Nota: *Para las ubicaciones de carga guardadas, el vehículo prioriza la carga durante los horarios de carga preferidos. La carga fuera de estos intervalos de tiempo de carga solo se produce cuando se necesita tiempo de carga adicional para alcanzar el nivel de carga máximo antes de la próxima hora de salida. En este caso, el vehículo comienza a cargarse inmediatamente tras enchufarlo. El vehículo deja de cargar y espera a los horarios de carga preferidos cuando la carga restante se puede llevar a cabo dentro de los intervalos de carga preferidos.*

Nota: *También puede acceder a esta función mediante la aplicación de Ford.*

Horarios de carga preferidos

Siga estos pasos para establecer tiempos de carga preferidos para una ubicación de carga.

Nota: *El vehículo utiliza su ubicación actual para crear el nuevo programa de carga. Antes de guardar una nueva ubicación, asegúrese de que el vehículo se haya cargado correctamente en esa ubicación durante al menos unos minutos.*

Nota: *La configuración de la ubicación de carga no se aplica a los cargadores rápidos de CC.*

1. Pulse la tarjeta de tiempos de carga preferida en la pantalla de ajustes de carga.
2. Para agregar la ubicación de carga actual, presione el botón Agregar ubicación. También puede modificar los ajustes de ubicaciones guardadas anteriormente.
3. Edite el apodo de la ubicación y presione el botón siguiente.

Nota: *El nombre de la ubicación no puede comenzar con un espacio en blanco y no puede contener caracteres especiales.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Establezca horarios de carga preferidos eligiendo una hora de inicio de carga preferida, una hora de finalización de carga preferida y seleccionando la agrupación de días para el horario de carga preferida (fin de semana o día de la semana). Repita el proceso para la otra agrupación de días. Una vez definidas sus horarios de carga preferidas, pulse el botón Guardar para almacenar la configuración.

Nota: *Si selecciona todas o ninguna de las 24 horas, cualquier hora del día tendrá la misma prioridad para cargar.*

5. Regrese a la pantalla anterior y vea el resumen de los tiempos de carga preferidos para esta ubicación. Presione la flecha hacia atrás para regresar a la pantalla de configuración de carga o presione la ubicación para cambiar su configuración.

Menú avanzado

Permite limitar el índice de corriente durante la carga de CA para evitar que salten los disyuntores.

Índice de CA

Siga estos pasos para configurar la velocidad de CA y limitar la corriente cada vez que el vehículo se esté cargando con CA.

1. Presione el menú avanzado en la pantalla de configuración de carga.
2. Ajuste el índice de CA con el control deslizante.
3. Regrese a la pantalla anterior para guardar el valor establecido.

USO DE LA APLICACIÓN Y LA CARGA DEL VEHÍCULO

La aplicación de Ford le permite hacer lo siguiente:

- Supervisar y gestionar la carga del vehículo, incluidos los horarios y las preferencias de carga.
- Localizar un cargador y activarlo en la red de carga.
- Planificar un viaje y las opciones de carga de la ruta.
- Comprobar la disponibilidad de enchufes en las estaciones de carga.
- Iniciar una sesión de carga automáticamente en las estaciones de carga con capacidad Plug and Charge.
- Controlar de forma remota la estación de carga conectada.
- Anular las preferencias de carga e iniciar y detener la carga.

Para obtener más información, visite *https://www.owner.ford.com*.

SÍMBOLOS DE IDENTIFICACIÓN DE EQUIPO DE CARGA

Símbolo identificador visible en los acopladores del cable del vehículo, acopladores del cable de la estación de carga y puertos de carga del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Tipo de alimentación	Estándar	Configuración	Tipo de accesorio	Rango de tensión
CA	ES 62196-2	Tipo 2	Acoplador del vehículo, acoplador de la estación de carga y puerto de carga del vehículo.	Inferior o igual a 480 voltios RMS

Símbolo identificador visible en los puertos de la estación de carga y su acoplador de cable de carga pública.

Tipo de alimentación	Estándar	Configuración	Tipo de accesorio	Rango de tensión
CA	ES 62196-2	Tipo 2	Puerto de estación de carga, acoplador de cable de carga pública.	Inferior o igual a 480 voltios RMS

Símbolo identificador del acoplador de la estación de carga.

Tipo de alimentación	Estándar	Configuración	Tipo de accesorio	Rango de tensión
C.C.	ES 62196-3	FF	Acoplador del vehículo, puerto de carga del vehículo y acoplador de la estación de carga.	50 voltios a 500 voltios

Símbolo identificador del acoplador de la estación de carga.

Tipo de alimentación	Estándar	Configuración	Tipo de accesorio	Rango de tensión
C.C.	ES 62196-3	FF	Acoplador del vehículo, puerto de carga del vehículo y acoplador de la estación de carga.	200 voltios a 920 voltios

CARGA DEL VEHÍCULO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CARGA DEL VEHÍCULO – TESTIGOS

Se ilumina cuando el vehículo está enchufado.

CARGA DEL VEHÍCULO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
¿Está enchufado el vehículo?	El vehículo requiere confirmación de que lo ha desenchufado antes de permitir el arranque. Debe asegurarse de haber desenchufado el vehículo y, a continuación, responda al mensaje emergente antes de arrancar el vehículo.
Enchufe para mantener la batería de 12 V	Indica que la batería de alta tensión ya no puede alimentar la batería de 12 voltios debido a su baja autonomía. Enchufe el vehículo para cargar la batería de alta tensión y mantener la batería de 12 voltios en buen estado.
Estación de carga averiada Ver manual	El vehículo enchufado ha detectado un fallo en la estación de carga o en el cable de carga. Compruebe la estación de carga, el cable de carga o el suministro eléctrico.
Error de comunicación de la estación de carga. Póngase en contacto con el proveedor de la estación	El vehículo enchufado no puede comunicarse con la estación de carga. Contacte con el proveedor de la estación.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CARGA DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Mi vehículo no se carga

- Asegúrese de conectar correctamente el conector y la caja de control. Desenchufe el adaptador de carga del vehículo y desenchufe el conector de la toma mural. A continuación, compruebe el conector para asegurarse de que esté bien enchufado a la caja de control del cargador móvil. Si el cargador móvil está caliente o en un entorno de alta temperatura, pruebe a cargar en un área más fresca. Pruebe con una toma distinta o con un conector diferente si tiene uno disponible. Si el problema persiste, póngase en contacto con un Taller Autorizado certificado para EV.

Mi vehículo no realiza el acondicionamiento antes de mi hora de salida

- Si el equipo de carga doméstico tiene ajustes inteligentes o programables, estos pueden interferir con los ajustes de carga del vehículo. Para que el vehículo realice las funciones programadas, como la carga programada o el preacondicionamiento antes de la hora de salida, el vehículo debe disponer de alimentación.

CARGA DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Mi vehículo no se carga

- Asegúrese de conectar correctamente el conector y la caja de control. Desenchufe el adaptador de carga del vehículo y desenchufe el conector de la toma mural. A continuación, compruebe el conector para asegurarse de que esté bien enchufado a la caja de control del cargador móvil. Si el cargador móvil está caliente o en un entorno de alta temperatura, pruebe a cargar en un área más fresca. Pruebe con una toma distinta o con un conector diferente si tiene uno disponible. Si el problema persiste, póngase en contacto con un Taller Autorizado certificado para EV.

Mi vehículo no realiza el acondicionamiento antes de mi hora de salida

- Si el equipo de carga doméstico tiene ajustes inteligentes o programables, estos pueden interferir con los ajustes de carga del vehículo. Para que el vehículo realice las funciones programadas, como la carga programada o el preacondicionamiento antes de la hora de salida, el vehículo debe disponer de alimentación.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mi vehículo no reanuda la carga de CC después de aumentar mi carga objetivo

El estado de carga objetivo debe ser superior al estado de carga del paquete de baterías cuando se conecta a una estación de carga rápida de CC para que comience la carga. Si se detiene la carga, aumentar el SoC objetivo no permitirá reanudar la carga sin iniciar una nueva sesión de carga. Debe desenchufar el vehículo y volver a enchufarlo para iniciar una nueva sesión.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

No deje la mano apoyada en la palanca de cambios ni utilice la palanca de cambios para colgar o apoyar objetos. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

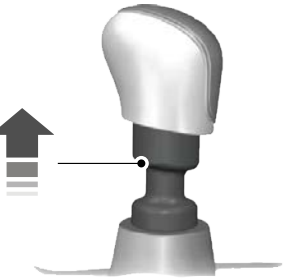
No deje el pie apoyado en el pedal del embrague ni utilice el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una cuesta. Esto puede provocar daños en el embrague que no estarían cubiertos por la garantía.

Si no se pisa el pedal del embrague a fondo, resultará más difícil cambiar de marcha y se puede acelerar el desgaste prematuro de los componentes de la caja de cambios o incluso dañarla. Engrane el embrague de forma suave para un mejor funcionamiento. Embragar el embrague de forma brusca puede provocar daños en la caja de cambios o en el sistema del embrague que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

CAMBIO A MARCHA ATRÁS

No cambie a la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto.



3. Tire hacia arriba del anillo y cambie a marcha atrás.

TESTIGOS DE CAMBIO DE LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Se ilumina para informarle de que cambiar a otra marcha puede reducir el consumo de combustible o las emisiones.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DEL EMBRAGUE

Los sistemas de los frenos y del embrague comparten el depósito de líquido. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	2,6 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquidos.

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de Caja de Cambios 75W LV MU7J-M2C200-AA,MU7J-M2C200-BA	WSS-M2C200-E1

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL EMBRAGUE

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAJA DE CAMBIOS MANUAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CAJA DE CAMBIOS MANUAL – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué debo hacer si cualquier marcha no se engrana correctamente?

Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto. Suelte un momento el pedal del embrague, vuelva a pisar a fondo el pedal del embrague y cambie de marcha.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

PELIGRO: Cuando el vehículo esté parado, pise a fondo el pedal del freno al cambiar de marcha. Si no se sigue esta instrucción, es posible que se produzcan lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.

PELIGRO: No pise el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo. Si se pisan ambos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos, se limita el rendimiento del motor, lo que podría conllevar una dificultad para mantener la velocidad con tráfico y ocasionar lesiones graves.

PELIGRO: Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P), desconecte el vehículo y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Nota: *Los vehículos Ford incorporan transmisiones innovadoras para aumentar la eficiencia del combustible y reducir los gases de efecto invernadero, entre otros beneficios. Optimizar el rendimiento implica equilibrar muchos atributos del vehículo, entre ellos la aceleración, el manejo, la sensación de cambio, el consumo de combustible o la capacidad de transporte y remolque. Diseñar una transmisión teniendo en cuenta ese equilibrio y para satisfacer las variadas expectativas y preferencias de los clientes, desde cambios más suaves hasta cambios rápidos y todo lo demás, puede implicar lo que algunos operadores podrían percibir como una breve sensación de sacudida o temblor durante los cambios de marcha. Se trata de una parte normal del funcionamiento de la transmisión. Si tiene inquietudes acerca de la transmisión, visite a su Taller Autorizado Ford. Si el vehículo presenta una avería durante el uso normal debido a un defecto en los materiales suministrados de fábrica o en la mano de obra de fábrica durante el período de garantía, Ford reparará el vehículo bajo garantía. El servicio de transmisión puede ser una modificación de software (incluidas actualizaciones de calibración) para alterar las características de conducción subjetivas de su vehículo, como la sensación de cambio de transmisión, que puede adaptarse mejor a sus preferencias personales. En la medida en que Ford ofrezca una modificación de software para mejorar la satisfacción del cliente, el servicio no constituye prueba de la existencia de un defecto ni para remediar un deterioro en el uso, valor o seguridad del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

POSICIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

ESTACIONAMIENTO (P)

PELIGRO: Cambie a la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté parado.

En la posición de estacionamiento (P), la potencia no se transmite a las ruedas motrices.

Nota: *Suena un tono si intenta salir del vehículo sin la caja de cambios en posición de estacionamiento (P).*

Nota: *Es posible que el vehículo no salga de la posición de estacionamiento (P) si la batería de 12 V del vehículo se ha agotado.*

Nota: *Es posible que no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) si se ha fundido un fusible.*

Nota: *Es posible que el vehículo no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) a menos que la llave o el mando a distancia estén dentro del vehículo.*

Nota: *El freno de aparcamiento podría aplicarse al encender el vehículo con la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P).*

Nota: *El freno de aparcamiento podría aplicarse al cambiar a la posición de estacionamiento (P) sin pisar a fondo el pedal del freno.*

Nota: *El freno de aparcamiento podría aplicarse si cambia a la posición de estacionamiento (P) en una pendiente.*

Nota: *No suelte manualmente el freno de aparcamiento cuando la palanca selectora esté en la posición de estacionamiento (P). Véase* ***Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico*** *(página 378).*

Nota: *El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) si intenta salir de él cuando no se encuentra en la posición de estacionamiento (P). Véase* ***Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)*** *(página 359).*

Nota: *Es posible que escuche un aviso acústico al seleccionar la posición de estacionamiento (P).*

MARCHA ATRÁS (R)

PELIGRO: Cambie a la posición de marcha atrás (P) solo cuando el vehículo esté parado.

En marcha atrás (R), la potencia se transmite a las ruedas motrices.

PUNTO MUERTO (N)

PELIGRO: En punto muerto (N), el vehículo puede rodar libremente.

En punto muerto (N), la potencia no se transmite a las ruedas motrices.

CONDUCCIÓN (D)

En la posición de conducción (D), la potencia se transmite a las ruedas motrices.

MARCHAS CORTAS (L) - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

En marchas bajas (L), su vehículo desacelera más claramente que en conducción (D) cuando se suelta el pedal del acelerador.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

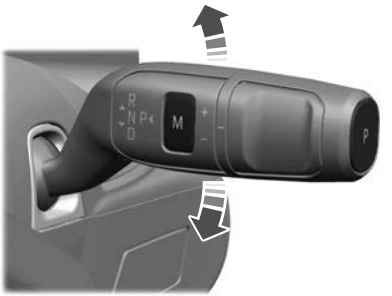
Nota: *Recomendamos que utilice este modo para conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase* ***Uso de remolque*** *(página 502).*

MANUAL (M) - GASOIL

En manual (M) puede seleccionar una marcha específica. Véase **Cambio manual de marchas** (página 357).

Nota: *Recomendamos que utilice este modo para conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase* ***Uso de remolque*** *(página 502).*

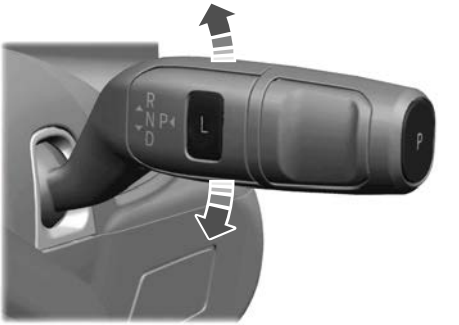
CAMBIAR SU VEHÍCULO DE MARCHA - GASOIL



El selector está en la columna de la dirección.

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Mueva el selector una posición hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el punto muerto (N).
3. Mueva el selector dos posiciones hacia arriba para seleccionar la marcha atrás (R).
4. Mueva el selector dos posiciones hacia abajo para seleccionar la posición de conducción (D).
5. Pulse el botón de estacionamiento (P) para seleccionar la posición de estacionamiento (P).
6. Pulse el botón manual (M) cuando el vehículo esté en conducción (D) para entrar o salir del modo.

CAMBIAR SU VEHÍCULO DE MARCHA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



El selector está en la columna de la dirección.

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Mueva el selector una posición hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el punto muerto (N).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Mueva el selector dos posiciones hacia arriba para seleccionar la marcha atrás (R).
4. Mueva el selector dos posiciones hacia abajo para seleccionar la posición de conducción (D).
5. Pulse el botón de estacionamiento (P) para seleccionar la posición de estacionamiento (P).
6. Pulse el botón de marchas cortas (L) cuando el vehículo esté en la posición de conducción (D) para entrar o salir del modo.

TESTIGOS DE POSICIÓN DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - GASOIL

El cuadro de instrumentos muestra la posición actual.

TESTIGOS DE POSICIÓN DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El cuadro de instrumentos muestra la posición actual.

TESTIGOS DE CAMBIO DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Los indicadores de cambio se iluminan cuando es recomendable cambiar de marcha.

Nota: *En función de las opciones del vehículo y de la región, esto podría no ser aplicable.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASISTENCIA EN PENDIENTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

¿;Cómo funciona Asistente en descenso?

Esta característica ayuda a mantener la velocidad del vehículo al conducir cuesta abajo. El sistema utiliza el frenado regenerativo para mantener la velocidad del vehículo.

El sistema se activa cuando se dan todas estas circunstancias:

- Su vehículo está en una pendiente cuesta abajo.
- La palanca selectora de la caja de cambios está en la posición de conducción (D).
- Suelta el pedal del acelerador.

ASISTENCIA EN PENDIENTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

¿;Cómo funciona Asistente en descenso?

Esta característica ayuda a mantener la velocidad del vehículo al conducir cuesta abajo. El sistema utiliza una combinación de uno de motor y frenado regenerativo para mantener la velocidad del vehículo.

Nota: *Se puede escuchar que la velocidad del motor aumenta y disminuye. Es el funcionamiento normal.*

El sistema se activa cuando se dan todas estas circunstancias:

- Su vehículo está en una pendiente cuesta abajo.
- El selector se encuentra en conducción (D).
- Suelta el pedal del acelerador.

MOVIMIENTO DE LA PALANCA FUERA DE LA POSICIÓN ESTACIONAMIENTO (P) CON EL VEHÍCULO INMÓVIL

PELIGRO: Al realizar este procedimiento, debe desengranar la posición de estacionamiento (P) del vehículo, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar el movimiento no deseado del vehículo, aplique el freno de estacionamiento antes de realizar este procedimiento. Utilice calzos de rueda si resulta necesario.

Use este procedimiento para sacar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) en caso de avería eléctrica o emergencia.

Nota: *El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.*

Nota: *Si la batería está descargada, utilice una fuente de alimentación externa.*

Nota: *Este modo podría no estar disponible si su vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo y vuelva a intentar el procedimiento.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.*

Cambio del vehículo hacia fuera de la posición Estacionamiento (P)

1. Ponga el freno de estacionamiento.

Nota: *Si la batería está descargada, utilice una fuente de alimentación externa para aplicar el freno de estacionamiento.*

2. Encienda el vehículo sin pisar el pedal del freno.
3. Mantenga completamente pisado el pedal de freno.
4. Mantenga pisado a fondo el pedal del acelerador.
5. Pase a punto muerto (N).
6. Cambie a punto muerto (N) de nuevo transcurridos unos segundos.
7. Intente arrancar el vehículo

Nota: *Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.*

Nota: *Debe completar este procedimiento en 15 segundos. Si su vehículo cambia a estacionamiento (P), intente de nuevo el procedimiento.*

8. Suelte los pedales del freno y el acelerador.
9. Suelte el freno de estacionamiento.

Nota: *El vehículo puede circular sin restricciones.*

10. Apague el vehículo.

Nota: *No remolque el vehículo mientras esté en este modo.*

Devolución del vehículo al modo normal

1. Pise el pedal del freno.
2. Pase a estacionamiento (P).

AVISOS ACÚSTICOS DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Aviso acústico que indica que la caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P)

Suena si se levanta del asiento del conductor antes de cambiar a la posición de estacionamiento (P).

Alerta audible de selección de posición de estacionamiento

Suena al cambiar a la posición de estacionamiento (P).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
4WD - Motor eléctrico delantero	3,8 ± 0,05 L [1]
Versión	**Cantidad**
4WD - Motor eléctrico trasero	4,38 ± 0,05 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquidos.

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmision automatica B-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Nota: *Las cajas de cambios automáticas que necesitan aceite MERCON® ULV deben usar únicamente aceite para caja de cambios automática MERCON® ULV. El uso de cualquier otro aceite podría dañar la caja de cambios.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - GASOIL

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Caja de cambios automática de ocho velocidades (8F57).	11,5 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real podría variar durante los cambios de líquido.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmision automatica B-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Nota: *Utilice únicamente aceite de la caja de cambios que cumpla las especificaciones definidas. El uso de otros aceites podría provocar daños en el vehículo que no cubre la garantía del vehículo.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
2WD	4,38 ± 0,05 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquidos.

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmision automatica B-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Nota: *Las cajas de cambios automáticas que necesitan aceite MERCON® ULV deben usar únicamente aceite para caja de cambios automática MERCON® ULV. El uso de cualquier otro aceite podría dañar la caja de cambios.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	4,45 L [1]

[1] Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquidos.

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmision automatica B-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Nota: *Las cajas de cambios automáticas que necesitan aceite MERCON® ULV deben usar únicamente aceite para caja de cambios automática MERCON® ULV. El uso de cualquier otro aceite podría dañar la caja de cambios.*

CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Transmisión Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
La transmisión no está en modo aparcamiento	Se muestra para recordarle que cambie a la posición de estacionamiento (P).
La transmisión no está en modo aparcamiento Este no es un modo de remolque	Se muestra para recordarle que cambie a la posición de estacionamiento (P). Nota: No utilice un segundo vehículo para remolcar el suyo en este modo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Para permanecer en punto muerto cuando salga del vehículo seleccione N otra vez	Aparece cuando el vehículo está tratando de entrar en el modo de Punto muerto temporal.
Modo punto muerto 30 min activado No en modo remolque	Aparece cuando el vehículo entra correctamente en el modo Punto muerto temporal.
Vehículo permanecerá en punto muerto Este no es un modo de remolque	

CAMBIO MANUAL DE MARCHAS - GASOIL

CAMBIO MEDIANTE LOS BOTONES DE LA PALANCA DE LA COLUMNA DE LA DIRECCIÓN

El cuadro de instrumentos muestra la marcha actual. La marcha actual parpadea cuando el vehículo no puede cambiar a la marcha solicitada. Su vehículo no cambiará si la marcha solicitada aumenta o disminuye la velocidad del motor más allá del límite.

El vehículo puede realizar el cambio de marcha al pisar a fondo el acelerador o el pedal del freno.

Nota: *La conducción prolongada con una velocidad del motor elevada podría causar daños al vehículo que no están cubiertos por la garantía del vehículo.*

Nota: *Los modos de conducción pueden afectar al momento en que el vehículo cambia a la marcha solicitada.*

Cambio manual de marchas en el modo de conducción (D)

Utilice esta función para cambiar de marcha temporalmente.

Nota: *Recomendamos que utilice esta función para frenar con el motor al conducir en carreteras empinadas o montañas.*

Gire el control para activar la función.

- Gire el control alejándolo de usted (+) para aplicar un cambio ascendente.
- Gire el control hacia usted (-) para aplicar un cambio descendente.
- Gire el control alejándolo de usted (+) y manténgalo pulsado durante unos segundos para desactivar la función.

Nota: *La función se desactiva si no se gira el control en un periodo breve de tiempo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cambio manual de marchas en el modo manual (M)

Utilice esta función para seleccionar una marcha específica.

Nota: *Recomendamos que utilice esta función para frenar con el motor, conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase* ***Uso de remolque*** *(página 502).*

Pulse el botón manual (M) cuando el vehículo está en la posición de conducción (D) para activar la función.

- Gire el control alejándolo de usted (+) para aplicar un cambio ascendente.
- Gire el control hacia usted (-) para aplicar un cambio descendente.
- Pulse el botón manual (M) de nuevo o cambie a la posición de conducción (D) para desactivar la función.

MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

Utilice este modo para mantener el vehículo en punto muerto (N), durante un tiempo limitado, al salir del vehículo o desconectarlo. Por ejemplo, si sale de su vehículo antes de un lavado automático de coches.

Nota: *No necesita usar este modo en los lavados automáticos de coches si cambia a punto muerto (N) y permanece en el vehículo con el contacto puesto.*

Nota: *No remolque el vehículo mientras esté en este modo.*

Nota: *La vuelta automática a la posición de estacionamiento (P) se retrasa cuando el vehículo se encuentra en este modo. Véase* ***Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)*** *(página 359).*

LIMITACIONES DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL - GASOIL

Este modo podría no estar disponible si el nivel de carga de la batería de 12 V es bajo. Conecte una fuente de alimentación externa y vuelva a intentar el procedimiento.

El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.

Este modo podría no estar disponible si su vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo y vuelva a intentar el procedimiento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

LIMITACIONES DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Este modo podría no estar disponible si el nivel de carga de la batería de 12 V es bajo. Conecte una fuente de alimentación externa y vuelva a intentar el procedimiento.

Este modo podría no estar disponible si su vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo y vuelva a intentar el procedimiento.

No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

ENTRADA AL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Encienda el vehículo.
4. Pase a punto muerto (N).

Nota: *Se mostrará un mensaje de instrucciones.*

5. Cambie a punto muerto (N) de nuevo transcurridos unos segundos.

Nota: *Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.*

6. Suelte el pedal del freno.

Nota: *El vehículo puede circular sin restricciones.*

7. Apague el vehículo.

Nota: *No remolque el vehículo mientras esté en este modo.*

Nota: *El testigo de punto muerto (N) de la pantalla informativa puede parpadear en este modo.*

SALIDA DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Pise el pedal del freno.
2. Cambie a la posición de estacionamiento (P) o encienda el vehículo y cambie a la posición de conducción (D) o de marcha atrás (R).

RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

CÓMO FUNCIONA EL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

Su vehículo cambia a estacionamiento (P) cuando está detenido y ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- Desconecta el vehículo.
- Desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y sale del asiento del conductor.

Nota: *No use la función de vuelta automática a la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. Véase* ***Apagado del motor con el vehículo en movimiento*** *(página 257). Véase* ***Apagado*** *(página 262).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMITACIONES DEL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

La vuelta automática a la posición de aparcamiento podría no funcionar si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- El cinturón de seguridad del conductor está mal abrochado, por ejemplo, por detrás del cuerpo del conductor.
- El sensor del asiento del conductor está averiado.
- El interruptor del enganche del cinturón de seguridad del conductor está averiado.

Contacte con un Taller Autorizado si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El indicador del cinturón de seguridad se ilumina o suena un tono con el cinturón de seguridad del conductor abrochado.
- El mensaje Transmisión no en estacionamiento aparece al cambiar a una posición que no sea la de estacionamiento (P).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción total del vehículo está diseñado para controlar constantemente y ajustar la distribución de potencia entre las ruedas delanteras y traseras, con el fin de optimizar la tracción y la conducción. El sistema de AWD se activa cuando es necesario y no requiere que usted lo accione.

El vehículo de tracción total no ha sido diseñado para su conducción en terrenos sin asfaltar. La función de tracción total ofrece al vehículo capacidades limitadas de conducción por terrenos sin asfaltar donde las superficies de conducción están relativamente niveladas, libres de obstrucciones y similares a las condiciones de conducción por terrenos asfaltados normales. El uso del vehículo en condiciones diferentes a estas podría hacer que el vehículo se vea sometido a un estrés excesivo, lo que podría causar daños no cubiertos por la garantía.

PRECAUCIONES DE LA TRACCIÓN TOTAL

PELIGRO: No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. Aunque los vehículos de tracción total pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas en situaciones de tracción baja, no se detendrán más rápido que los vehículos de tracción a dos ruedas. Conduzca siempre a una velocidad segura.

LIMITACIONES DE LA TRACCIÓN TOTAL

El uso de neumáticos de diferentes tamaños que no sean los de repuesto proporcionados podría dañar el sistema o desactivar el sistema de tracción total.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TRACCIÓN TOTAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TRACCIÓN TOTAL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
AWD desactivado temporalmente	El sistema de tracción total se apaga temporalmente para protegerse del sobrecalentamiento o si algo (interferencia mecánica o desincronización) impide el funcionamiento de la tracción total.
AWD restablecido	El sistema de tracción total ha reanudado su funcionamiento normal porque se ha enfriado el sistema o se ha producido la sincronización mecánica.
AWD desactivado	El sistema de tracción total puede apagarse para protegerse si se usa una rueda de repuesto provisional o si otro sistema del vehículo impide el funcionamiento de la tracción total.
AWD averiado Revisar	El sistema de tracción total no está funcionando con normalidad. Si la alerta no desaparece o sigue apareciendo, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE TRASERO - AWD/PROPULSIÓN TRASERA

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	0,86 L

Nota: *Los ejes traseros de Ford contienen un lubricante sintético que no necesita cambiarse a menos que sumerja el eje en agua.*

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceité para el eje trasero SAE 75W FM JU7J-19G518-AA	-

Consumibles

Denominación	Especificación
Grasa	ESA-M1C75-B

QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN

El vehículo dispone de varios modos de conducción que puede seleccionar para diferentes condiciones de conducción. Dependiendo del modo de conducción que haya seleccionado, el sistema ajusta diversos valores del vehículo.

SELECCIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN

Pulse el botón en el salpicadero para acceder directamente a los modos de conducción en la pantalla táctil.

Como opción secundaria:

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***MODOS DE CONDUCCIÓN***.
3. Seleccione un ajuste.

MODOS DE CONDUCCIÓN - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

ECO

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción económica.

NORMAL

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción equilibrada.

Nota: *Si apaga el vehículo en un modo que no sea el modo Normal, el sistema le pedirá que vuelva a este modo anterior la próxima vez que arranque el vehículo. Si hace caso omiso del mensaje de selección, el sistema se activa de forma predeterminada en el modo Normal.*

RESBALADIZO

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción en carreteras deslizantes.

DEPORTIVO - GASOIL

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción más deportiva.

Nota: *El sistema auto-start-stop podría desactivarse al seleccionar este modo.*

DEPORTIVO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción más deportiva.

REMOLQ./CARG. PES.

Ajustes del vehículo adecuados para remolcado o arrastre.

PISTA - VEHÍCULOS CON: DIFERENCIAL DE DESLIZAMIENTO LIMITADO

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción en carreteras sin pavimentar.

Nota: *El sistema Auto-Start-Stop se inhabilita al seleccionar este modo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

MODOS DE CONDUCCIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

ECO

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción económica.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

NORMAL

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción equilibrada.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

RESBALADIZO

Use este modo para tramos de carretera en estado deficiente, como carreteras con nieve y hielo, o superficies firmes cubiertas de materiales sueltos o resbaladizos.

Este modo reduce la capacidad de respuesta del pedal del acelerador y optimiza los controles de tracción y estabilidad para ayudar a mitigar el patinaje de las ruedas y mantener el control del vehículo en condiciones de conducción resbaladizas.

Nota: *Si apaga su vehículo en modo Resbaladizo, el sistema le solicitará que regrese a este modo la próxima vez que encienda su vehículo. Si hace caso omiso del mensaje de selección, el sistema se activa de forma predeterminada en el modo Normal.*

DEPORTIVO

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción más deportiva.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

REMOLQ./CARG. PES.

Ajustes del vehículo adecuados para remolcado o arrastre.

Nota: *Si apaga el vehículo en el modo **Remolque/carga pesada**, el sistema le pedirá que vuelva a este modo la próxima vez que arranque el vehículo. Si hace caso omiso del mensaje de selección, el sistema se activa de forma predeterminada en el modo **Normal**.*

PISTA - VEHÍCULOS CON: DIFERENCIAL DE DESLIZAMIENTO CONTROLADO

Ajustes del vehículo adecuados para una conducción en carreteras sin pavimentar.

Nota: *Si apaga el vehículo en modo Pista, el sistema le solicitará que regrese a este modo la próxima vez que encienda su vehículo. Si hace caso omiso del mensaje de selección, el sistema se activa de forma predeterminada en el modo Normal.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

MODOS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

EV AUTOMÁTICO

Este modo proporciona un uso automático de la energía de la batería de alta tensión durante la conducción, permaneciendo en el modo eléctrico cuando sea posible y arrancando el motor cuando sea necesario.

EV MÁS TARDE

En EV más tarde, el vehículo funciona con el motor cuando es necesario y ahorra la mayoría de la autonomía eléctrica disponible para usarla más tarde en el modo EV automático o EV ahora.

Por ejemplo, la conducción inicial es a alta velocidad en carretera, pero después se conduce a baja velocidad en población, donde la conducción exclusivamente eléctrica es más eficiente. En este caso, puede seleccionar EV más tarde durante la parte del viaje en la que conduce a velocidad alta y luego seleccionar EV automático o EV ahora en la parte urbana del recorrido.

Cuando activa el modo EV más tarde, aparece un icono de EV más tarde blanco en la pantalla informativa. EV más tarde pasa a EV automático cuando el vehículo se apaga. Puede volver a seleccionar EV más tarde de nuevo durante la próxima conducción.

Cuando selecciona EV más tarde con el vehículo completamente cargado o casi completamente cargado, se utiliza un rango de conducción solo eléctrico para descargar la batería. Esto permite el funcionamiento completo del sistema de freno regenerativo.

EV AHORA

Este modo proporciona una experiencia de conducción exclusivamente eléctrica.

No utilice el modo EV ahora cuando lleve un remolque. El sistema de conducción eléctrica no se ha diseñado para remolcar.

El vehículo podría acelerar más lentamente y la velocidad máxima podría ser inferior que cuando se usa el modo EV automático.

Puede activar el motor en cualquier momento usando uno de los siguientes métodos:

- Pise a fondo el pedal del acelerador. Se mostrará un mensaje emergente. Pulse el botón OK del volante para activar el motor. Cuando ya no es necesario el motor, el vehículo vuelve al modo EV Now. El mensaje desaparece cuando suelta el pedal del acelerador.
- Seleccione un modo EV diferente. Esto hace que se salga del modo EV y permite el funcionamiento del motor. Para volver al modo EV ahora, selecciónelo nuevamente.

El vehículo podría entrar en el modo de Motor activado si las condiciones del sistema así lo exigen. Se mostrará un mensaje si esto ocurre. Este funcionamiento del sistema es normal y el vehículo volverá al modo EV ahora cuando sea posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cuando activa el modo EV ahora, aparece un icono de EV ahora azul en la pantalla informativa. Si el vehículo está en modo de Motor activado, el icono de EV ahora es de color ámbar. EV ahora se desactiva cuando la autonomía eléctrica disponible se agota.

MODOS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

MODOS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
VE ahora Conducción totalmente eléctrica	Ha seleccionado el modo EV ahora con el botón EV.
VE más tarde {##}% electricidad ahorrada para más tarde	Ha seleccionado el modo EV más tarde con el botón EV.
VE automático Funcionamiento normal	Ha seleccionado el modo EV automático con el botón EV.
VE ahora no disponible	EV ahora no está disponible.
Motor activado por ajustes de descongelación	El vehículo activa el motor debido al ajuste de descongelación del sistema de control de climatización. Es el funcionamiento normal.
Cambie modo VE para calor de descongelación total	Pulse el botón EV y seleccione EV más tarde o EV automático para habilitar el máximo deshielo. Puede que el motor se ponga en marcha para proporcionar calor al habitáculo.
Motor activado por demanda temporal del sistema	El vehículo activa el motor para el rendimiento del sistema. Es el funcionamiento normal.
Pulsar OK para activar motor	Puede pulsar OK para que el motor aumente su rendimiento cuando se encuentre en el modo EV ahora.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Modo de conducción no disponible	El sistema no está disponible. Si continúa como no disponible la siguiente vez que se conecta el encendido, se ha producido un fallo de funcionamiento del sistema. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA GUÍA ECO

La Guía Eco está diseñada para controlar determinadas características de conducción con el fin de ayudarle a conducir con más eficiencia.

CÓMO FUNCIONA LA GUÍA ECO

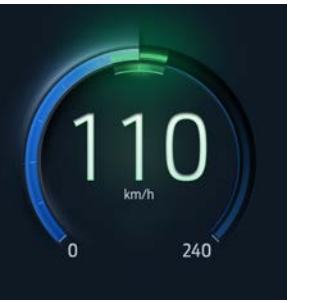
La Guía Eco proporciona información a través de la pantalla del cuadro de instrumentos sobre su comportamiento al volante.

Nota: *Los niveles de eficiencia no dan como resultado una cifra de consumo de combustible definida.*

Nota: *El sistema solo indica el nivel de eficiencia durante el viaje actual. El sistema se restablece cada vez que se activa el encendido.*

CÓMO FUNCIONA EL NIVEL DE EFICIENCIA INSTANTÁNEO

El nivel de eficiencia instantánea se basa en la media de la aceleración, la deceleración, la velocidad o el crucero en carretera y el cambio de marcha instantáneos. Este promedio se muestra mediante una zona verde en el velocímetro. Al alcanzar la eficiencia máxima, la aguja del velocímetro se centra en la zona verde. Con la eficiencia mínima, la aguja del velocímetro se acerca a los bordes de la zona verde. Se acerca a la parte superior si el nivel de eficiencia disminuye durante la aceleración y a la parte inferior si el nivel de eficiencia disminuye durante la deceleración. La posición de la aguja se actualiza continuamente para indicar el nivel de eficiencia instantánea.



VISTA DEL NIVEL DE EFICIENCIA INSTANTÁNEO

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Ajustes***.
3. Seleccione ***Pantalla***.
4. Seleccione ***Guía Eco***.
5. Seleccione un modo de conducción para ver el nivel de eficiencia instantáneo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL MODO DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

El modo de conducción eficiente es una guía predictiva que utiliza los datos de navegación del vehículo. Proporciona información predictiva en ruta para ayudarle a conducir de manera más eficiente, indicando cuándo puede soltar el pedal del acelerador.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

Cuando se acerca a un límite de velocidad o a un evento en la carretera, el símbolo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos con un segundo símbolo que indica el tipo del evento.

Esta indicación se muestra para facilitar una conducción más eficiente. El vehículo tiene en cuenta el perfil de conducción seleccionado y la distancia al evento.

El sistema no utiliza el freno del vehículo. Al conducir cuesta abajo, el sistema tampoco puede frenar suficientemente el vehículo en todas las situaciones de conducción.

Nota: *Cuando el sistema está activo, Modo de conducción eficiente puede aumentar la desaceleración incluso sin mostrar ningún mensaje, adaptando así la velocidad a un vehículo detectado por delante.*

Nota: *Puede anular Modo de conducción eficiente en cualquier momento, acelerando.*

Nota: *: Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

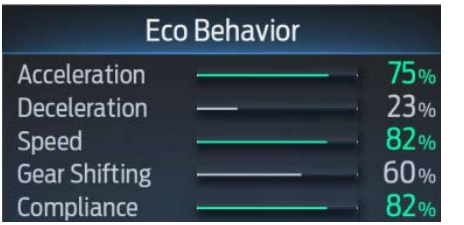
ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Ajustes***.
3. Seleccione ***Pantalla***.
4. Seleccione ***Guía Eco***.
5. Active o desactive ***Avisos Eco***.

RESUMEN DE VIAJE

CÓMO FUNCIONA EL RESUMEN DE VIAJE

El resumen de viaje calculado se muestra en forma de barras de color.



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Las barras se desplazan de izquierda a derecha según aumentan los niveles de eficiencia calculados. Las barras indican el nivel de eficiencia promedio del comportamiento al volante, la aceleración, la deceleración, la velocidad y el cambio de marchas, así como la puntuación durante la distancia total recorrida por el vehículo para el viaje actual.

Nota: *La puntuación evalúa hasta qué punto sigue el indicador del modo de conducción eficiente.*

Nota: *Los vehículos con transmisión automática no tienen una barra correspondiente al cambio de marchas.*

VISTA DEL RESUMEN DE VIAJE

Pulse varias veces el botón para desplazarse por los modos de conducción disponibles.

El botón se encuentra en la consola central.

1. Seleccione ***ECO***.
2. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
3. Seleccione ***Ajustes***.
4. Seleccione ***Pantalla***.
5. Seleccione ***Guía Eco***.
6. Active ***Avisos Eco***.
7. Apague el vehículo.

INDICADORES DE MODO DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

Se ilumina en gris cuando el sistema le recomienda desacelerar.

Cambia de color al comenzar a desacelerar.

El anillo de visualización adicional situado junto al indicador de modo de conducción eficiente puede proporcionar información sobre límites de velocidad, intersecciones, accesos a autopistas, rotondas, señales de stop, pendientes, curvas o cruces de peatones.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA CONDUCCIÓN CON UN PEDAL

La conducción con un pedal permite acelerar, decelerar y parar usando solamente el pedal del acelerador. Al pisar el acelerador, el vehículo acelera. Al aflojar la presión del acelerador sin soltarlo, el vehículo decelera. Y soltar el acelerador por completo permite que el vehículo se detenga por completo, siempre y cuando la pendiente de la carretera no sea excesiva. Véase **Precauciones de la conducción con un pedal** (página 372).

PRECAUCIONES DE LA CONDUCCIÓN CON UN PEDAL

PELIGRO: Este sistema constituye una ayuda adicional a la conducción. No sustituye a la atención, al criterio del conductor ni a la necesidad de frenar. Este sistema NO frena automáticamente el vehículo. Si no pisa el pedal del freno cuando es necesario, podría colisionar con otro vehículo.

Cambiar a punto muerto (N) no mantiene el vehículo detenido.

Aunque se cambie a la posición de conducción (D) o de marcha atrás (R), el vehículo no se mueve a menos que se pise el pedal del acelerador.

Nota: *Compruebe siempre la selección de la caja de cambios antes de acelerar.*

LIMITACIONES DE LA CONDUCCIÓN CON UN PEDAL

La conducción con un pedal no está disponible si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Cambio a la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N) durante la conducción.
- Se usa la asistencia activa de estacionamiento.
- Se usa el control de velocidad.
- Si se selecciona un modo de conducción distinto de Normal, Eco, Deportivo se desactiva la conducción con un pedal.

Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo podría no detenerse por completo si se encuentra en una pendiente pronunciada.

El aumento de la carga del vehículo puede reducir la capacidad del pedal del acelerador para reducir la velocidad del vehículo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CONDUCCIÓN CON UN PEDAL

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***MODOS DE CONDUCCIÓN***.
3. Active o desactive ***E-One Pedal***.

INDICADORES DE CONDUCCIÓN CON UN PEDAL

Cuando la conducción con un pedal está activa, el indicador se muestra en el cuadro de instrumentos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LOS FRENOS

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

Nota: *En función de las leyes y normativas aplicables en el país en que se haya fabricado el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen si se frena con fuerza. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.*

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

LIMITACIONES DEL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos de colisión cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

Nota: *Si el sistema se activa, el pedal del freno podría transmitir impulsos y aumentar el recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado.*

FRENO SOBRE ACELERADOR

En el caso de que el pedal del acelerador se atasque o quede atrapado, debe accionarse el pedal del freno con pisadas cortas y decididas, lo cual ralentizará el vehículo y reducirá la potencia del motor. Si experimenta esta incidencia, accione los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Mueva la caja de cambios a la posición de estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de cualquier interferencia. En caso de no encontrar nada y persistir la anomalía, remolque su vehículo hasta el concesionario autorizado más cercano.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

PELIGRO: No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se presta atención a esta alerta, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: El sistema de frenos puede verse afectado si el nivel de líquido de frenos está por debajo de la marca de ***MIN*** o por encima de la marca de ***MAX*** en el depósito del líquido de frenos.

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.

2. Examine el depósito del líquido de frenos para ver si el nivel de líquido de frenos está entre las marcas de **MIN** y **MAX** del depósito.

Nota: *Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito debe permanecer en su lugar y bien apretado, a menos que esté añadiendo líquido.*

Utilice únicamente líquido que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Especificación del líquido de frenos** (página 374).

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Recomendamos el uso de líquidos de frenos de alto rendimiento DOT 4 LV (viscosidad baja) o equivalentes que cumplan las normas WSS-M6C65-A2 o ISO 4925 clase 6. El uso de cualquier líquido que no sea el recomendado podría reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con nuestros estándares de rendimiento o provocar daños no cubiertos por la garantía en los componentes. Mantenga limpio y seco el líquido de frenos. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales, podrían provocar daños y posibles fallos en el sistema de frenos.*

FRENOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FRENOS – TESTIGOS

PELIGRO: Es peligroso conducir el vehículo con la luz de aviso encendida. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Puede necesitar más tiempo para detener el vehículo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir un fallo en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.

Si el testigo de ABS se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Contacte con un Taller Autorizado.

También se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina al conectar el encendido, o si comienza a parpadear en cualquier momento, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revise.

El testigo de frenos se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. También podría encenderse al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido conectado. Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos presenta un fallo. Contacte con un Taller Autorizado.

Nota: *Los testigos varían en función de la región.*

FRENOS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Es normal que mis frenos hagan ruido?

Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinamiento, de metal contra metal, es posible que el forro de los frenos esté desgastado. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Se escucha un sonido de motor eléctrico después de pisar el pedal del freno o activar el freno de estacionamiento. ¿Es normal?

Sí, esos sonidos provienen del funcionamiento del sistema de frenos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El polvo de freno podría acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es normal que se acumule polvo a medida que se desgastan los frenos, pero no contribuye al ruido en los frenos. Véase* ***Limpieza de las ruedas*** *(página 591).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

El freno de estacionamiento eléctrico se utiliza para mantener el vehículo detenido en pendientes y carreteras planas.

ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

PELIGRO: Aplique siempre el freno de estacionamiento por completo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Si conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento aplicado, podría provocar daños en el sistema de frenos.

El interruptor se ubica en el cuadro de instrumentos. Véase **Descripción del interior** (página 42). Véase **Descripción del interior** (página 43).

Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

El testigo rojo parpadea durante el funcionamiento y se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento.

Nota: *Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desconectado.*

Nota: *El freno de estacionamiento eléctrico podría aplicarse cuando el selector de transmisión está en posición de estacionamiento (P). Véase* ***Estacionamiento (P)*** *(página 349).*

ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

PELIGRO: Aplique siempre el freno de estacionamiento por completo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Si conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento aplicado, podría provocar daños en el sistema de frenos.

El interruptor se ubica en el cuadro de instrumentos. Véase **Descripción del interior** (página 42). Véase **Descripción del interior** (página 43).

Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

El testigo rojo parpadea durante el funcionamiento y se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento.

Nota: *Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desconectado.*

Nota: *Si aparca el vehículo cuesta arriba, seleccione la primera marcha y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.*

Nota: *Si aparca el vehículo cuesta abajo, seleccione la marcha atrás y gire el volante hacia el bordillo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO EN CASO DE EMERGENCIA

Puede utilizar el freno de estacionamiento eléctrico para reducir la velocidad o detener el vehículo en caso de emergencia.

Tire del interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Cuando se utiliza el freno de estacionamiento eléctrico en un caso de emergencia, el testigo rojo se enciende, suena un aviso acústico y se encienden las luces de freno.

El freno de estacionamiento eléctrico seguirá reduciendo la velocidad del vehículo a menos que suelte el interruptor.

Nota: *No aplique el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza repetidamente el freno de estacionamiento eléctrico para reducir la velocidad o detener el vehículo, podría provocar daños en el sistema de frenos.*

LIBERACIÓN MANUAL DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Conecte el encendido.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Empuje el interruptor hacia abajo.

El testigo rojo se apaga.

Inicio de la marcha en una pendiente al conducir un remolque

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Tire del interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.
3. Cambie de marcha.
4. Pise el pedal del acelerador hasta que el motor tenga un par suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente.
5. Suelte el interruptor e inicie la marcha de la manera habitual.

LIBERACIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Abróchese el cinturón de seguridad.
3. Cambie de marcha.
4. Pise el pedal del acelerador e inicie la marcha de la manera habitual.

AVISO ACÚSTICO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

Suena cuando el freno de estacionamiento está aplicado y el vehículo se mueve a una velocidad de al menos 5 km/h. Si el tono de advertencia continúa tras quitar el freno de estacionamiento, indica una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESBLOQUEO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO SI LA BATERÍA DEL VEHÍCULO SE HA QUEDADO SIN CARGA

PELIGRO: El freno de estacionamiento eléctrico no funciona si la batería del vehículo se ha descargado.

Conecte una batería de refuerzo a la batería del vehículo para liberar el freno de estacionamiento eléctrico si se ha descargado la batería del vehículo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 517).

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – TESTIGOS

El testigo rojo se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento electrónico o durante unos segundos al arrancar.

Si permanece iluminado o parpadea cuando no está aplicado el freno de estacionamiento electrónico, indica una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Freno de aparcamiento averiado Revisar pronto	Se ha producido un fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
No se soltó freno de aparcamiento	No se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno de aparcamiento no activado	No se ha accionado el freno de estacionamiento eléctrico. Accione el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno de aparcamiento Accionar mando para soltar	No se ha liberado automáticamente el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico.
Para salir: Pisar freno y mando	No ha pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno para liberar el freno de estacionamiento.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Freno de aparcamiento Función limitada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Freno en modo mantenimiento	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico se ha puesto en un modo especial que se utiliza para dar servicio a los frenos. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Sistema de freno de aparcamiento sobrecalentado	El freno de estacionamiento eléctrico se ha sobrecalentado. Espere a que se enfríe el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno de aparcamiento liberado	Se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico.
Soltar freno de aparcamiento	No se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno de aparcamiento activado	Se ha accionado el freno de estacionamiento eléctrico.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

El asistente de frenada marcha atrás está diseñado para reducir el daño por impacto o ayudar a evitar una colisión mientras se está en marcha atrás (R).

CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

La asistencia de frenada marcha atrás funciona si el vehículo está en marcha atrás (R) y circula a una velocidad de 2–12 km/h.

Si el sistema detecta un obstáculo detrás de su vehículo, proporciona una advertencia a través del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero o del sistema de alerta de tráfico cruzado. Gracias a los sensores situados en la parte trasera del vehículo, puede detectar una posible colisión y aplicar los frenos. Si se produce una frenada completa, el sistema intenta detener el vehículo a una distancia segura del obstáculo.

PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.

PELIGRO: En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

PELIGRO: Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.

PELIGRO: Algunas situaciones y objetos impiden la detección de peligros. Por ejemplo, la luz solar directa o baja, las inclemencias meteorológicas, algunos tipos de vehículos no convencionales y peatones. Utilice los frenos siempre que sea necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un soporte de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema solo acciona los frenos durante un corto periodo de tiempo cuando se produce un evento. Actúe tan pronto como se dé cuenta de que los frenos se aplican para mantener el control del vehículo. Si no interviene, el vehículo puede comenzar a moverse nuevamente.

Nota: *Algunos dispositivos complementarios alrededor del parachoques o del salpicadero pueden dar lugar a alertas falsas. Por ejemplo, las bolas de remolque grandes, los soportes de bicicletas o tablas de surf, los soportes de placas de matrícula, las cubiertas de parachoques y cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema. Retire el dispositivo complementario para evitar que se produzcan alertas falsas.*

Nota: *El sistema no reacciona ante objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.*

Nota: *El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos.*

Nota: *Si el vehículo sufre daños en el parachoques o en el salpicadero y lo deja desalineado o doblado, podría alterarse la zona de detección y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o dar lugar a alertas falsas.*

Nota: *La carga del vehículo y los cambios de suspensión pueden afectar en el ángulo de los sensores y pueden cambiar la zona de detección normal del sistema, lo que da lugar a una medida imprecisa de los obstáculos o alertas falsas.*

Nota: *Cuando conecta un remolque, el sistema puede detectar el remolque y presentar una alerta, o bien el sistema se desactiva. Si el sistema no se apaga, apáguelo manualmente después de conectar el remolque.*

Nota: *Es posible que experimente una reducción del rendimiento del sistema en superficies de carretera que limite la deceleración. Por ejemplo, carreteras con hielo, grava suelta, barro o arena.*

Nota: *Cuando se desactiva el control de tracción, el asistente de frenada marcha atrás se desactiva automáticamente, a excepción del frenado basado en el sensor de alerta de tráfico cruzado.*

Nota: *El sistema no está disponible cuando la alerta de tráfico cruzado está desactivada.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Asistente de frenada marcha atras***.

Nota: *El sistema no está disponible cuando la alerta de tráfico cruzado está desactivada.*

Nota: *La configuración predeterminada está activada en algunas regiones.*

ANULACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

Puede haber casos en los que se produzca un frenado inesperado o no deseado. El sistema se anula pisando firmemente el pedal del acelerador o desactivando la función.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE LA ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

Si el sistema determina que se puede producir una colisión con un obstáculo, se puede aplicar una frenada completa.

Se muestra un mensaje y un testigo cuando el sistema acciona los frenos.

ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente de frenada marcha atras	Aparece cuando el sistema aplica los frenos y permanece activado durante unos segundos.
Asistente de frenada en marcha atrás no disponible Ver manual	Se muestra cuando se ha producido un error en un subsistema o función relacionados. Asegúrese de que la cámara trasera y las cámara laterales no estén sucias ni obstruidas. Conduzca el vehículo en una carretera recta durante un corto periodo de tiempo. Si se mantiene el mensaje, haga revisar el sistema lo antes posible.
Asistente de frenada en marcha atrás averiado	Aparece cuando se ha producido un error del sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Asistente de frenada en marcha atrás desactivado	Aparece cuando se desactiva la asistencia de frenado marcha atrás.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuáles son las precauciones a seguir al utilizar el sistema de asistencia de frenado en marcha atrás?

- Para funcionar, el sistema utiliza una combinación de cámaras de asistencia al aparcamiento traseras, sensores de estacionamiento y sensores de alerta de tráfico cruzado. La mala visibilidad o las condiciones de poca iluminación pueden afectar el rendimiento. Asegúrese de que las cámaras de asistencia al aparcamiento traseras y los sensores de estacionamiento no estén sucios ni obstruidos.
- Dé marcha atrás despacio. En raras ocasiones, pueden surgir problemas de detección debido a la infraestructura de la carretera, por ejemplo, caminos de acceso inclinados y superficies texturizadas detrás del vehículo u objetos cercanos al camino de marcha atrás.

¿Por qué no está disponible el sistema de asistente de frenada marcha atrás?

- Asegúrese de activar el sistema. Véase **Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás** (página 382).
- Asegúrese de que la puerta del maletero o el portón trasero, el capó y todas las puertas estén cerrados.
- Asegúrese de que el sistema de alerta de tráfico cruzado esté conectado. Véase **Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones** (página 468).
- Asegúrese de que el control de tracción esté activado. Véase **Activación y desactivación del control de tracción** (página 390).
- Su vehículo puede haber sufrido un impacto trasero. Haga que se revisen los sensores para ver si tienen una cobertura y un funcionamiento adecuados.
- Asegúrese de que las cámaras exteriores no estén sucias ni obstruidas. Si las cámaras están sucias, límpielas. Si el mensaje de Asistente de frenada marcha atrás no disponible sigue apareciendo después de limpiar las cámaras, espere un corto periodo de tiempo para que el mensaje se borre. Si el mensaje no se borra, conduzca el vehículo en una carretera recta durante un corto periodo de tiempo. Si el mensaje permanece, haga revisar el sistema.
- Asegúrese de que los sensores no estén bloqueados ni averiados. Véase **Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero** (página 399). Véase **Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones** (página 469). Véase **Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Mensajes informativos** (página 401). Véase **Alerta de tránsito en intersecciones – Mensajes informativos** (página 470).
- Puede que el vehículo haya sido mantenido recientemente o que la batería esté desconectada. Conduzca el vehículo una pequeña distancia para reanudar el funcionamiento del sistema.
- El sistema no funciona al conectar un remolque. Se reanuda el funcionamiento al desconectar el remolque.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si sigue teniendo problemas con el Asistente de frenada marcha atrás, haga revisar el vehículo lo antes posible.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

El Asistente de arranque en pendiente aplica los frenos para mantener el vehículo detenido después de que usted lo haya parado en una pendiente. Esto hace que sea más fácil arrancar sin usar el freno de estacionamiento.

CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

Cuando el sistema esté activo, el vehículo no se moverá durante unos segundos después de soltar el pedal de freno. De esta forma, tendrá más tiempo para mover el pie del pedal de freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando pisa el pedal del acelerador y el vehículo comienza a moverse hacia adelante, o el sistema excede el tiempo permitido para aplicar automáticamente los frenos.

El sistema se activa cuando el vehículo está en cualquier marcha hacia delante y orientado hacia arriba de la pendiente, o bien con el vehículo orientado hacia abajo y con la marcha atrás activada.

PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.

PELIGRO: Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: El sistema se desactiva si hay una avería.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Asistente de arranque en pendiente***.

El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

Nota: *No hay ningún testigo que indique si el sistema está encendido o apagado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente de arranque en pendiente no disponible	Se muestra cuando el sistema no está disponible. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA EL AUTO HOLD

Auto Hold aplica los frenos para mantener el vehículo detenido después de que usted lo haya parado. Esto puede ayudar cuando se espera en pendiente o con tráfico.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE AUTO HOLD - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.

PELIGRO: Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

También puede activar y desactivar el sistema desde el menú de la pantalla táctil.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.

Nota: *Solo puede activar el sistema si el asiento del conductor está ocupado.*

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

Nota: *Si entra en un túnel de lavado de coches, asegúrese de desactivar la retención automática o ponga el vehículo en la posición de punto muerto (N) con el pedal del freno pisado para asegurarse de que la función de retención automática no esté activa.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE AUTO HOLD - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.

PELIGRO: Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

También puede activar y desactivar el sistema desde el menú de la pantalla táctil.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.

Nota: *El sistema solo se puede activar tras cerrar la puerta del conductor y abrocharse el cinturón de seguridad.*

Nota: *Cuando arranque el vehículo, el sistema recordará la última configuración.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si entra en un túnel de lavado, asegúrese de desactivar Auto Hold o de poner el vehículo en la posición de punto muerto (N) con el pedal del freno pisado para asegurarse de que la función Auto Hold no esté activa.*

USO DE AUTO HOLD

1. Detenga el vehículo por completo. El testigo de Auto Hold activo se enciende en la pantalla informativa.
2. Suelte el pedal del freno. El sistema mantiene el vehículo detenido. El testigo de Auto Hold activo permanece encendido en la pantalla informativa.
3. Pise el acelerador y arranque con normalidad. El sistema libera los frenos y el testigo de Auto Hold activo se apaga.

Nota: *El sistema solo se activa si aplica en el pedal del freno la presión de freno suficiente para detener el vehículo.*

Nota: *En determinadas condiciones, el sistema podría aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Se enciende el testigo del sistema de frenos. El freno de estacionamiento eléctrico está diseñado para liberarse automáticamente. Véase* ***Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico*** *(página 378).*

Nota: *El sistema se desactiva al cambiar a marcha atrás (R) o punto muerto (N) mientras se pisa el pedal del freno.*

Algunas acciones podrían impedir el funcionamiento del sistema Auto Hold en las siguientes condiciones:

- Cuando se utiliza la asistencia activa de estacionamiento.
- El vehículo está en el modo de permanencia en punto muerto.
- La puerta del conductor está abierta.
- Cambia a la posición de marcha atrás (R) o punto muerto (N) antes de que se active el sistema.

TESTIGOS DE AUTO HOLD

Se enciende cuando el sistema está activo.

Se enciende cuando el sistema está activado, pero no puede mantener el vehículo detenido en este momento concreto.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL CONTROL DE TRACCIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda de transmisión patine y que se pierda tracción.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE TRACCIÓN

Si el vehículo comienza a patinar, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, cuando es preciso, reduce la potencia al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbaladizas o con el firme suelto, el sistema reduce la potencia para aumentar la tracción.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TRACCIÓN

PELIGRO: El uso del vehículo con el sistema de control de tracción desactivado podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones personales o la muerte.

El sistema de control de tracción se activa cada vez que se conecta el encendido.

Si el vehículo se queda atrapado en barro o nieve, resulta útil desactivar el control de tracción ya que permite que las ruedas giren.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Control de tracción***.

Nota: *Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece completamente activado.*

TESTIGO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

Parpadea cuando los intermitentes están conectados.

Si no se ilumina al conectar el encendido o permanece encendido cuando el motor esté en marcha, significa que se ha producido una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

CONTROL DE TRACCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE TRACCIÓN – TESTIGOS

Se enciende cuando se desactiva el sistema.

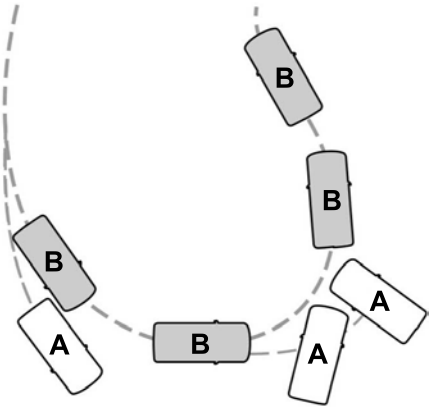
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONTROL DE TRACCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Control de tracción desactivado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo.
Control de tracción activado	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo.
ESC Revisar	El sistema detecta una situación que debe revisarse. Haga revisar el sistema lo antes posible.

QUÉ ES EL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema está diseñado para proporcionar estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale de la trayectoria prevista.



A Sin control de estabilidad.
B Con control de estabilidad.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE ESTABILIDAD

PELIGRO: Las modificaciones del vehículo que afecten al sistema de frenos, las guías del portaequipajes de posventa, la suspensión, el sistema de dirección, la estructura de los neumáticos y el tamaño de las ruedas y los neumáticos, pueden cambiar las características de manejo del vehículo y afectar de manera negativa al rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo puede interferir y afectar negativamente al sistema de control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una acción inadecuada del conductor frente a las circunstancias presentes. Una conducción agresiva, en cualquier estado de la carretera, puede hacer que pierda el control del vehículo, aumentando el riesgo de lesiones o daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos uno de los neumáticos ha excedido su capacidad de adherirse a la carretera; esto podría reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo, el vuelco de este, lesiones o incluso la muerte.

El sistema funciona frenando cada una de las ruedas y reduciendo la velocidad del motor.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se enciende cuando activa el encendido y no puede apagarse.

Nota: *El sistema se desactiva cuando cambia a la posición de marcha atrás (R).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

Si no se enciende al conectar la alimentación o permanece encendido, indica que se ha producido una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

CÓMO FUNCIONA LA SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

El sistema de servodirección eléctrica ayuda al sistema de frenos para contribuir al mejor funcionamiento de los sistemas avanzados de control de estabilidad y prevención de colisiones.

Si el vehículo pierde potencia eléctrica o detecta una anomalía durante la conducción, el sistema cambia a una dirección asistida reducida o a dirección manual. Además, cada vez que se desconecte la batería o se instale una nueva, debe conducir una pequeña distancia para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y se reactiven todos los sistemas.

PRECAUCIONES DE LA SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

PELIGRO: El sistema de la servodirección eléctrica dispone de comprobaciones de diagnosis que supervisan el sistema de forma continua. Si se detecta una avería, se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Apague el vehículo. Cuando hayan transcurrido al menos 10 segundos, conecte el vehículo y preste atención a la pantalla informativa por si aparece algún mensaje de alerta relacionado con el sistema de la dirección. Si vuelve a aparecer el mensaje de alerta del sistema de la dirección, lleve el vehículo para que revisen el sistema los antes posible.

PELIGRO: Es posible que, aunque el sistema detecte un error, usted no note ninguna diferencia en la dirección, pero puede haber una anomalía importante. Haga revisar el vehículo lo antes posible. Si no se sigue esta recomendación, podría perder el control de la dirección.

Adapte la velocidad y su comportamiento al volante de acuerdo con el menor rendimiento de la asistencia de dirección.

Es posible que se incremente la resistencia de la dirección si sigue usando el vehículo. El sistema de dirección endurece la dirección para evitar que se produzcan sobrecalentamientos internos o daños. No obstante, en estas circunstancias, podrá seguir usando la dirección del vehículo de forma manual sin que el sistema sufra daños permanentes. Un uso de la dirección y una conducción normales permitirán que el sistema se enfríe, con lo que la asistencia de dirección volverá a la normalidad.

Nota: *No hay ningún depósito del líquido que comprobar o líquido que reponer.*

Cuando su vehículo todavía está en movimiento, podría ocurrir una disminución significativa en la asistencia de dirección o una pérdida de asistencia de dirección si:

- Apaga el vehículo.
- Su vehículo pierde energía eléctrica.
- Su vehículo detecta una anomalía.

Cuando su vehículo está apagado y comienza a moverse, no hay asistencia de dirección.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIRECCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DIRECCIÓN – TESTIGOS

El testigo del sistema de la servodirección eléctrica se enciende si detecta una avería durante las comprobaciones de diagnosis continuas.

Nota: *Si aparece un mensaje de advertencia en rojo, detenga el vehículo en cuanto sea seguro.*

DIRECCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Bloqueo dirección averiado Revisar pronto	El sistema de la servodirección ha detectado una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Dirección no responde Parar lentamente	El sistema de la servodirección no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Dirección asistida averiada Revisar	El sistema de la servodirección ha detectado una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Bloqueo dirección averiado Revisar pronto	El sistema de dirección ha detectado una anomalía que podría impedirle arrancar el vehículo. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIRECCIÓN – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué parece que la dirección se desvía o tira?

- Compruebe si alguno de los neumáticos del vehículo está mal inflado o desigual, si hay algún componente de la dirección o de la suspensión que esté suelto o desgastado o si el vehículo no está alineado correctamente.

El sistema funciona correctamente y se han comprobado los componentes. ¿Por qué el sistema de la dirección sigue tirando o desviándose?

- Los resaltes de la carretera o un fuerte viento lateral también podría hacer que parezca que el sistema de la dirección se desvía o tira.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO

PELIGRO: Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.

PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

PELIGRO: Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.

PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

PELIGRO: El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.

PELIGRO: Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.

PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

Nota: *Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.*

Cuando se conecta un remolque al vehículo, el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero detecta el remolque y presenta una alerta. Silencie el sistema de aparcamiento por ultrasonido cuando conecte un remolque para evitar la alerta.

Nota: *El vehículo podría detectar un remolque enganchado, en cuyo caso el asistente de aparcamiento se desactiva automáticamente.*

Nota: *Algunos dispositivos complementarios que se instalan alrededor de los parachoques, como por ejemplo las bolas de remolque grandes, los soportes de bicicletas o tablas de surf, los soportes de placas de matrícula, las cubiertas de parachoques o cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Los neumáticos de repuesto de postventa o las cubiertas de ruedas de repuesto montados en el portón trasero pueden causar falsas alertas del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Retire el dispositivo complementario para evitar que se produzcan alertas falsas.*

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, se podría ver afectada la precisión del sistema.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE APARCAMIENTO

Pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido y use el menú para silenciar el sistema.

El sistema también se puede silenciar mediante el mensaje emergente que aparece cuando se aplica la marcha atrás (R).

La indicación visual del sistema de aparcamiento por ultrasonido permanece encendida y no se puede apagar cuando la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R)

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Los sensores de estacionamiento traseros detectan los objetos que se encuentren detrás del vehículo durante la marcha atrás (R).

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

La cobertura en las esquinas exteriores del parachoques es menor.

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido están activos siempre que el vehículo está en posición de marcha atrás (R) y su velocidad es inferior a 18 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 180 cm desde el parachoques trasero.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido detecta objetos grandes al cambiar a la marcha atrás (R) y puede ocurrir cualquiera de las situaciones siguientes:

- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- El vehículo está parado y un objeto se desplaza hacia la parte de atrás del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se mueve hacia el vehículo; por ejemplo, otro vehículo a baja velocidad.

Si el vehículo se encuentra en punto muerto (N), los sensores traseros proporcionan una indicación visual solo cuando el vehículo se desplaza a menos de 8 km/h y el sistema detecta obstáculos dentro del área de detección. Una vez que su vehículo se detiene, la indicación visual se detiene después de unos segundos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero están en el parachoques trasero.

AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Cuando el vehículo se aproxima a un objeto, suena un aviso acústico. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso. El aviso acústico suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques trasero.

Nota: *Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un aviso acústico, el sistema de audio podría reducir el volumen establecido.*

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores de estacionamiento delanteros detectan los objetos que se encuentren delante del vehículo.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores delanteros del sistema de aparcamiento por ultrasonido están activos siempre que el vehículo está en una posición que no sea la de estacionamiento (P) y su velocidad es inferior a 8 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 70 cm desde el parachoques delantero.

Si el vehículo está en cualquiera de las marchas hacia delante, el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite avisos acústicos y muestra una indicación visual cuando el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h o inferior y el sistema detecta un objeto en la zona de detección. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual y el aviso acústico se apagan.

Si el vehículo se encuentra en punto muerto (N), los sensores delanteros proporcionan una indicación visual solo cuando el vehículo se desplaza a menos de 8 km/h y el sistema detecta obstáculos dentro del área de detección. Una vez que su vehículo se detiene, la indicación visual se detiene después de unos segundos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si el vehículo está en posición de marcha atrás (R), el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero detecta los objetos y emite un aviso acústico cuando el vehículo se mueve a baja velocidad y cuando un objeto (por ejemplo, otro vehículo) se mueve a baja velocidad hacia su vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, el aviso acústico se apaga. La indicación visual está siempre activa en marcha atrás (R).

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero están en el parachoques delantero.

AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Suena un aviso acústico si hay un el objeto a 70 cm del parachoques delantero. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso.

El aviso acústico suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques delantero.

Nota: *Si el objeto detectado está a 30 cm o menos del vehículo, la indicación visual permanece activa.*

TESTIGOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO - VEHÍCULOS CON: CÁMARA DE 180 GRADOS

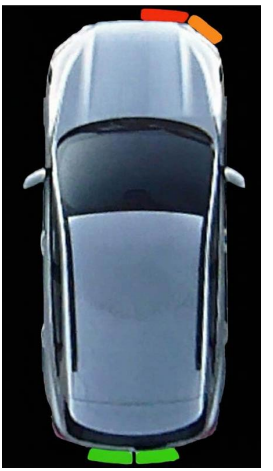
El sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

- Conforme disminuye la distancia al objeto, se encienden los bloques del indicador y se mueven hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques del indicador de distancia son grises.

La indicación visual permanece activa si la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO - VEHÍCULOS CON: CÁMARA DE 360 GRADOS



El sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

- A medida que disminuye la distancia al objeto, los bloques indicadores se iluminan y cambian de color en función de la distancia.
- Si no se detecta ningún objeto, el área del indicador de distancia permanece negra.

La indicación visual permanece activa si la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R).

SISTEMAS DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMAS DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO – MENSAJES INFORMATIVOS

Si el sistema de aparcamiento por ultrasonido presenta alguna anomalía, aparece un mensaje de alerta en el cuadro de instrumentos o en la pantalla informativa.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Sensores de aparcamiento averiados	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Verificar sensores de aparcamiento	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Sensores de aparc. delant. no disp. Sensor bloqueado Ver manual Pulsar OK para cerrar	Un sensor está bloqueado o se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Limpie el parachoques o retire cualquier obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Sensores de aparc. traseros no disp. Sensor bloqueado Ver manual Pulsar OK para cerrar	Un sensor está bloqueado o se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Limpie el parachoques o retire cualquier obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Asistente aparcamiento trasero desactivado Remolque enganchado	Se detecta un remolque acoplado. El sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero está desactivado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA CÁMARA TRASERA

Cuando la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R), la cámara trasera ofrece una imagen de vídeo de la zona situada detrás del vehículo. Durante la operación, aparecen líneas de guía en la pantalla que representan el recorrido del vehículo y su proximidad a los objetos que se encuentran detrás.

PRECAUCIONES DE LA CÁMARA TRASERA

PELIGRO: El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.

PELIGRO: Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.

PELIGRO: Puede que no se vean los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.

PELIGRO: Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Proceda con precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta. Cuando la puerta de carga trasera está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

Nota: *Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. Puede que esto reduzca la cobertura y que, por ello, algunos objetos no se vean. En algunos vehículos, las líneas de guía pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.*

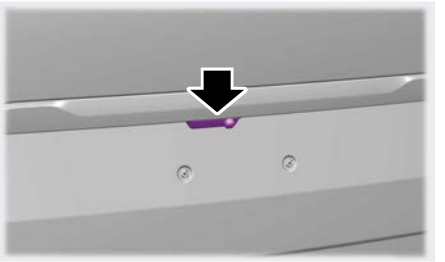
LIMITACIONES DE LA CÁMARA TRASERA

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

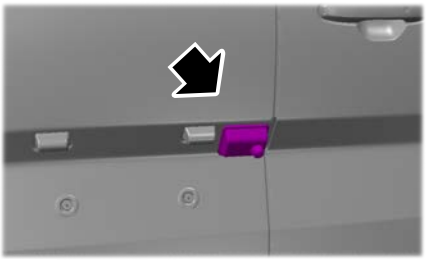
- De noche o por zonas oscuras si las luces de marcha atrás no funcionan.
- Si la cámara está obstruida. Limpie la lente de la cámara con un paño suave sin pelusas y limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada, debido a que la puerta trasera está abierta o a daños en la parte trasera del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

UBICACIÓN DE LA CÁMARA TRASERA

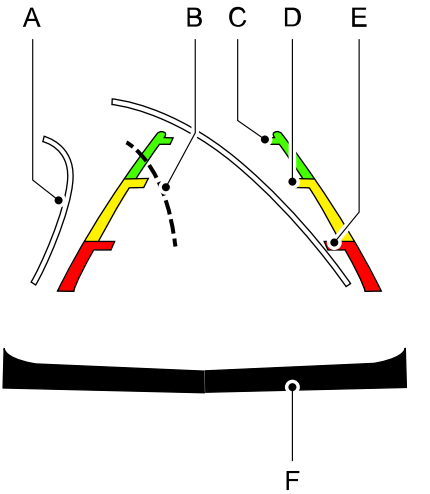


La cámara trasera se encuentra sobre la placa de matrícula en el portón trasero o en la puerta de carga trasera.



LÍNEAS DE GUÍA DE LA CÁMARA TRASERA

Nota: *Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).*



A	Líneas de guía activas.
B	Línea central.
C	Línea de guía fija: zona verde.
D	Línea de guía fija: zona amarilla.
E	Línea de guía fija: zona roja.
F	Parachoques trasero.

Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Para utilizar las líneas de guía activas, gire el volante para dirigirlas hacia la trayectoria prevista. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto.

Las líneas de guía activas aparecen y desaparecen, según la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado para avanzar en línea recta.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Proceda con precaución cuando dé marcha atrás. Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

Si la batería del vehículo está desconectada, las directrices no serán totalmente funcionales tras volver a conectar la batería. Las directrices serán útiles tras conducir el vehículo y hacerlo avanzar lo más recto posible durante cinco minutos a una velocidad mínima de 50 km/h.

AJUSTES DE LA CÁMARA TRASERA

ACERCAR Y ALEJAR EL ZOOM DE LA CÁMARA TRASERA

PELIGRO: Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.

Los ajustes seleccionables para esta función permiten acercar con el zoom (+) y alejar con el zoom (-). Pulse el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. Se desactiva el ajuste predeterminado del zoom.

Esto le permite ver más de cerca un objeto situado en la zona de detrás del vehículo. La imagen ampliada con el zoom mantiene el parachoques en la imagen para que sirva de referencia.

Nota: *El zoom manual solo está disponible cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).*

Nota: *Cuando activa el zoom manual, solo se muestra la línea central.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL INDICADOR DE DISTANCIA DEL OBJETO DE LA CÁMARA TRASERA

Solo puede activar o desactivar el audio en los ajustes.

Cuando el sistema detecta un objeto, muestra indicadores de distancia rojos, amarillos y verdes en la pantalla informativa.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RETARDO DE LA CÁMARA TRASERA

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Retraso en la cámara trasera***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si activa esta función, la imagen seguirá apareciendo al quitar la marcha atrás (R) hasta que:

- cambie a una marcha hacia adelante y la velocidad del vehículo se incremente lo suficiente;
- pase a la posición de estacionamiento (P).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA CÁMARA DE 180 GRADOS

La cámara de 180 grados ofrece una imagen ampliada de la zona que se encuentra detrás del vehículo.

CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 180 GRADOS

Al activar la visión de 180 grados, la vista se divide en tres imágenes. Puede utilizar las imágenes exteriores izquierda y derecha al dar marcha atrás para comprobar si hay peatones y tránsito en intersecciones.

Al usar la vista de la cámara de 180 grados, los objetos detrás del vehículo se muestran extremadamente estirados y no aparecen con una proporción real.

PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE 180 GRADOS

PELIGRO: El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.

PELIGRO: Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.

PELIGRO: Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Tenga cuidado cuando la puerta del maletero o las puertas de carga traseras estén abiertas. Si la puerta del maletero o las puertas de carga traseras están abiertas, la cámara queda fuera de posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

Nota: *Si la imagen aparece cuando la caja de cambios no está en posición de marcha atrás (R), haga revisar el sistema por su Taller Autorizado.*

Nota: *Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. Puede que esto reduzca la cobertura y que, por ello, algunos objetos no se vean.*

Nota: *Las líneas de guía no aparecen cuando se activa la vista de 180 grados.*

DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DE 180 GRADOS

Al cambiar a marcha atrás (R) y cuando la cámara retrovisora proporcione una imagen, pulse el botón de la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para activar la visión de 180 grados. Pulse el botón otra vez para desconectarla.

La visión de 180 grados se desconecta cuando se cambia a la posición de estacionamiento (P) o a cualquier marcha hacia delante y la velocidad del vehículo se incrementa lo suficiente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Siempre que cambia a marcha atrás (R) la vista predeterminada es la imagen de la cámara retrovisora estándar con líneas de guía.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 360 GRADOS

El sistema de cámara de 360 grados consta de cámaras delantera, lateral y trasera.

El sistema de cámara de 360 grados:

- Permite ver lo que hay justo delante o detrás del vehículo.
- Proporciona una vista de tráfico cruzado delante y detrás del vehículo.
- Le permite ver una vista de arriba a abajo del área que rodea su vehículo, incluidos los ángulos muertos y los obstáculos que están cerca del vehículo.

PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

PELIGRO: El sistema de cámara de 360 grados necesita que el conductor lo utilice mirando por las ventanillas y comprobando los retrovisores interiores y exteriores, para conseguir la máxima cobertura.

PELIGRO: Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.

PELIGRO: Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.

PELIGRO: No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

LIMITACIONES DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

Nota: *Proceda con precaución si hay una puerta abierta. La cámara podría estar fuera de posición y la imagen podría ser incorrecta.*

UBICACIÓN DE LAS CÁMARAS DE 360 GRADOS

Cámara trasera

La cámara trasera se encuentra encima de la placa de matrícula trasera. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra detrás del vehículo.

Cámara delantera

La cámara delantera se encuentra en la rejilla del radiador. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra delante del vehículo.

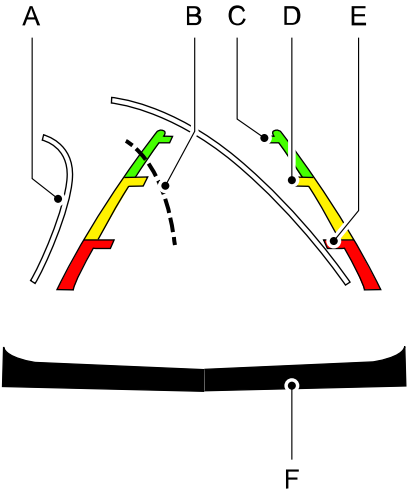
Cámara lateral

La cámara lateral se encuentra en el retrovisor exterior. Ofrece una imagen de vídeo de las zonas a ambos lados del vehículo, para ayudarle a aparcar.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LÍNEAS DE GUÍA DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

Nota: *Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).*



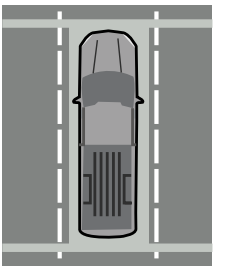
A	Líneas de guía activas.
B	Línea central.
C	Línea de guía fija: zona verde.
D	Línea de guía fija: zona amarilla.
E	Línea de guía fija: zona roja.
F	Parachoques trasero.

Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Gire el volante para dirigir las líneas de guía hacia la trayectoria prevista. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto.

Las líneas de guía activas aparecen y desaparecen, según la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado para avanzar en línea recta.

Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

Zona de exclusión



La zona de exclusión viene representada por líneas de puntos amarillos que corren paralelas al vehículo.

DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

El botón del sistema de cámara de 360 grados está en el salpicadero. Las cámaras delantera y trasera tienen varias vistas en pantalla, que son:

- Vista normal.
- Vista normal con 360.
- Vista dividida.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *La cámara trasera se activa al cambiar a marcha atrás (R). A continuación, se puede acceder a vistas adicionales en la pantalla táctil.*

En modo de estacionamiento (P), punto muerto (N) y conducción (D), al pulsar el botón se muestran las vistas delantera y de 360 grados.

En modo de marcha atrás (R), se muestran las vistas trasera y de 360 grados.

Nota: *La vista de cámara de 360 grados se apaga al aumentar la velocidad del vehículo, excepto cuando se está en marcha atrás (R).*

CAMBIO DE LA VISTA DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

Pulse para acceder a las diferentes vistas de cámara.

La vista normal delantera ofrece una imagen de lo que se encuentra directamente delante del vehículo.

La vista dividida delantera ofrece una vista ampliada de lo que se encuentra delante del vehículo.

La vista normal + 360: contiene la vista de cámara normal junto a una vista de cámara de 360 grados.

La vista normal ofrece una imagen de lo que se encuentra directamente delante del vehículo o detrás de él.

La vista dividida ofrece una vista ampliada de lo que se encuentra delante o detrás del vehículo.

La función de furgoneta invisible proporciona la vista trasera y las vistas laterales como si el conductor pudiera ver a través de las paredes de la furgoneta.

La vista del enganche ofrece una imagen de la zona que se encuentra alrededor del enganche de remolque.

Amplía la imagen.

Amplía la imagen de 360 grados.

Nota: *La vista trasera normal y la vista del enganche también están disponibles cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

¿QUÉ ES LA ASISTENCIA DE ENTREGA?

El sistema está designado para asegurar automáticamente su vehículo cuando se detiene para una entrega.

¿CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE ENTREGA?

Cuando se detenga para realizar la entrega, cambie a estacionamiento (P) y salga del vehículo. El asistente de entrega apaga automáticamente el vehículo, cierra las ventanas, enciende las luces de emergencia y bloquea las puertas.

Nota: *Puede configurar la función según sus actividades de ruta y la configuración de automatización según sus preferencias. Véase* ***Ajustes de asistencia de entrega*** *(página 412).*

Si la parada de entrega dura menos de 10 minutos, pise el pedal del freno para reiniciar el vehículo.

Si la parada de entrega dura más de 10 minutos, pise el pedal del freno y pulse el botón de arranque para reiniciar el vehículo.

PRECAUCIONES DE ASISTENCIA DE ENTREGA

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir, parar y estacionar con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

LIMITACIONES DE ASISTENCIA DE ENTREGA

Si el vehículo se queda estacionado durante más de 2 horas, el sistema se apaga, pero las luces de emergencia siguen parpadeando. Tendrá que volver a arrancar el vehículo para accionar las ventanillas y las luces de emergencia manualmente. La asistencia de entrega se tendrá que volver a activar.

ACTIVAR Y DESACTIVAR LA ASISTENCIA DE ENTREGA

Pulse el botón del salpicadero para poner la asistencia de entrega en modo de espera. Vuelva a pulsar para desactivar la asistencia de entrega.

Nota: *Asegúrese de desactivar la función cuando haya completado las actividades de su ruta.*

AJUSTES DE ASISTENCIA DE ENTREGA

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistente de reparto***.

Puede realizar múltiples ajustes desde este menú.

Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

INDICADORES DE ASISTENCIA DE ENTREGA

Se ilumina en gris cuando se activa el sistema.

Se ilumina en verde cuando el sistema está activo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASISTENCIA DE ENTREGA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENCIA DE ENTREGA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Batería baja Asistente de entrega no disponible	Carga de la batería baja, no se puede usar la asistencia de entrega. Conduzca el vehículo o enchúfelo para cargar la batería.
El Asistente de entrega no puede accionar las ventanillas Cierre manualmente	La asistencia de entrega no puede volver a abrir o cerrar las ventanillas hasta su posición previa. Véase **Qué es la función de rebote de la ventanilla** (página 152).
Asistente de entrega no disponible Ver manual	La asistencia de entrega tiene un fallo interno y no puede funcionar. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

El control de velocidad le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

Requisitos

Utilice el control de velocidad de crucero cuando la velocidad del vehículo sea superior a 20 km/h en unidades métricas o a 15 mph en unidades imperiales.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

PELIGRO: No utilice el control de velocidad de crucero en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles automáticos de velocidad están en el volante.

Activación del control de velocidad

Pulse el botón para activar el sistema. Cuando el sistema se activa, la velocidad establecida es igual a la velocidad actual del vehículo o 20 km/h (15 mph), la que sea mayor. En cambio, si la velocidad es demasiado baja u otras condiciones no son las correctas para el control de velocidad de crucero, el sistema se pone en modo de espera.

Desactivación del control de velocidad

Pulse el botón cuando el sistema esté activo o desconecte el encendido.

Nota: *Cuando se desactiva el control automático de velocidad, se borra la velocidad establecida.*

AJUSTE DE VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

PELIGRO: Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.

Conduzca hasta alcanzar la velocidad que desee.

SET+

SET-

Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

Nota: *El indicador cambia de color en la pantalla informativa.*

Cambio de la velocidad establecida

SET+

Pulse y suelte el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia arriba para acelerar. Suelte el botón una vez haya alcanzado la velocidad preferida.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SET- Pulse y suelte el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia abajo para decelerar. Suelte el botón una vez haya alcanzado la velocidad preferida.

Nota: *Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad ajustada. Cuando suelte el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad ajustada anteriormente.*

ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA

Pulse el botón o pise el pedal del freno para anular la velocidad ajustada.

Nota: *El sistema recuerda la velocidad ajustada.*

Nota: *El sistema se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 16 km/h respecto a la velocidad establecida al subir una pendiente.*

REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA

Apriete el botón.

TESTIGOS DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

Se enciende cuando se activa el sistema.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El control de velocidad de crucero adaptativo utiliza sensores de radar y cámara para mantener un espacio establecido entre su vehículo y el vehículo que está delante de usted.

Prevención de adelantamientos en falso con el control de velocidad de crucero adaptativo

Al circular por autopistas o autovías, el sistema de control de velocidad de crucero adaptativo tiene el objetivo de evitar las maniobras de adelantamiento prohibidas cuando se detecta un vehículo más lento en el carril izquierdo, o en el carril derecho en los países en los que se circula por la izquierda. Esta función de prevención del adelantamiento se aplica cuando la velocidad del tráfico en el carril adyacente es mayor que aproximadamente 80 km/h. En estas situaciones, el sistema de control de velocidad de crucero adaptativo mantiene una distancia con el vehículo que circula por delante en el carril adyacente y no acelera para adelantarlo. Con tráfico lento, el sistema permite adelantar, pero limita la diferencia de velocidad.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA

El control automático adaptativo de velocidad con sistema de arranque/parada utiliza sensores de radar y cámara para mantener una separación definida respecto al vehículo que lo precede mientras lo sigue hasta detenerse por completo. El sistema de arranque/parada también se puede establecer de modo que siga al vehículo que precede al suyo y ajustar la velocidad establecida, mientras se encuentra totalmente parado.

Prevención de adelantamientos en falso con el control de velocidad de crucero adaptativo

Al circular por autopistas o autovías, el sistema de control de velocidad de crucero adaptativo tiene el objetivo de evitar las maniobras de adelantamiento prohibidas cuando se detecta un vehículo más lento en el carril izquierdo, o en el carril derecho en los países en los que se circula por la izquierda. Esta función de prevención del adelantamiento se aplica cuando la velocidad del tráfico en el carril adyacente es mayor que aproximadamente 80 km/h. En estas situaciones, el sistema de control de velocidad de crucero adaptativo mantiene una distancia con el vehículo que circula por delante en el carril adyacente y no acelera para adelantarlo. Con tráfico lento, el sistema permite adelantar, pero limita la diferencia de velocidad.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No utilice el control automático adaptativo de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Preste gran atención a diferentes situaciones que pueden darse en el trayecto, como el acceso o salida de una autopista, las carreteras con cruces o rotondas, las carreteras sin carriles visibles, las carreteras sin pavimentar o con pendientes pronunciadas. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: El sistema no sirve para alertar de posibles colisiones o evitarlas.

PELIGRO: No utilice este sistema para tirar de un remolque que tenga controles de frenos de remolque electrónicos de posventa. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No utilice neumáticos de tamaño distinto al recomendado porque puede afectar al funcionamiento normal del sistema. Si hace caso omiso a esta recomendación, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lo que a su vez podría producir lesiones graves.

PELIGRO: No utilice el sistema con una pala quitanieves instalada.

PELIGRO: En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

Seguimiento de un vehículo

PELIGRO: Cuando vaya siguiendo un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre decelerará lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Uso en condiciones de pendientes pronunciadas

Cuando el sistema esté activo y conduzca por pendientes descendentes prolongadas en superficies con inclinación pronunciada, como es el caso de la conducción por zonas montañosas, seleccione una marcha inferior.

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: No utilice el control automático adaptativo de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Preste gran atención a diferentes situaciones que pueden darse en el trayecto, como el acceso o salida de una autopista, las carreteras con cruces o rotondas, las carreteras sin carriles visibles, las carreteras sin pavimentar o con pendientes pronunciadas. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: El sistema no sirve para alertar de posibles colisiones o evitarlas.

PELIGRO: No utilice este sistema para tirar de un remolque que tenga controles de frenos de remolque electrónicos de posventa. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: No utilice neumáticos de tamaño distinto al recomendado porque puede afectar al funcionamiento normal del sistema. Si hace caso omiso a esta recomendación, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lo que a su vez podría producir lesiones graves.

PELIGRO: No utilice el sistema con una pala quitanieves instalada.

PELIGRO: En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Seguimiento de un vehículo

PELIGRO: Cuando vaya siguiendo un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre decelerará lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

LIMITACIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Limitaciones del sensor

PELIGRO: En ocasiones excepcionales, pueden producirse problemas de detección debido a la infraestructura de la carretera, por ejemplo, si hay puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.

PELIGRO: Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

PELIGRO: Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: El sistema solo advierte de los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, puede que no haya ningún tipo de advertencia o que esta se produzca con retraso. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: El sistema podría no detectar vehículos parados o en lento movimiento, a unos 10 km/h.

PELIGRO: El sistema no detecta peatones ni objetos en la carretera.

PELIGRO: El sistema no detecta vehículos que circulan en sentido opuesto por el mismo carril.

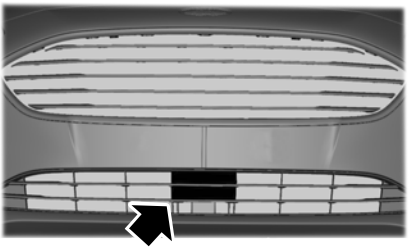
PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

PELIGRO: El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril y confundirlas con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlas.

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



El radar está detrás de la rejilla del radiador, debajo de la placa de matrícula.

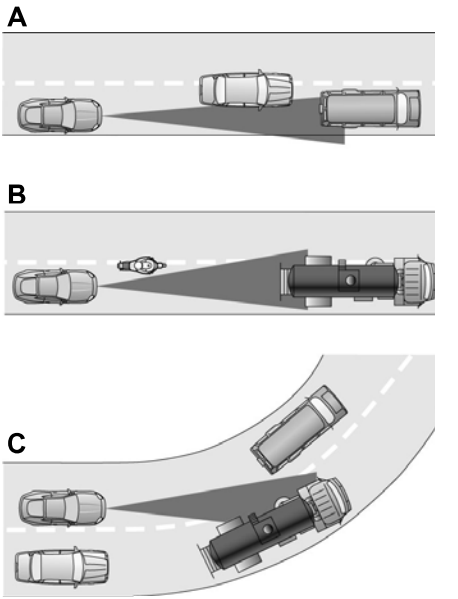
Nota: *El sensor no se puede ver. Está detrás del panel del parachoques.*

Nota: *Evite que en la parte delantera del vehículo se acumulen suciedad, distintivos metálicos u objetos. Los protectores delanteros, las luces posventa, la pintura adicional y los revestimientos plásticos del vehículo también pueden degradar el rendimiento de los sensores.*

Si algo obstruye la cámara o el sensor, se muestra un mensaje. Cuando algo obstruye el sensor, el sistema no detecta los vehículos precedentes y no funciona. Véase **Control de velocidad de crucero adaptativo – Mensajes informativos** (página 437).

El sensor de radar tiene un campo de visión limitado. En determinadas situaciones, podría no detectar ningún vehículo o detectarlo más tarde de lo esperado. La imagen del vehículo precedente no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo delante.

Se pueden producir problemas de detección:



A Si circula por un carril distinto al del vehículo que le precede.

B Con vehículos cercanos al borde de su carril. El sistema solo puede detectar estos vehículos una vez que se muevan completamente a su carril.

C Pueden producirse anomalías en la detección de los vehículos de delante al entrar o salir de una curva o en una carretera con curvas.

En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si algo golpea contra la parte delantera del vehículo o se producen daños, la zona de sensibilidad del radar puede cambiar. Esto puede provocar que no se detecten los vehículos o detecciones falsas.

Para obtener un rendimiento óptimo del sistema es necesario tener una visión clara de la carretera mediante la cámara del parabrisas.

Es posible que no se logre un rendimiento óptimo si:

- La cámara está bloqueada.
- Existen condiciones deficientes de iluminación o visibilidad.
- Existen condiciones meteorológicas adversas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Los controles automáticos de velocidad están en el volante. Véase **Control de velocidad de crucero** (página 414).

Activación del control automático adaptativo de velocidad

Pulse el botón para activar el sistema. Cuando el sistema se activa, la velocidad establecida es igual a la que sea mayor de las siguientes: la velocidad actual del vehículo, o bien a 20 km/h en unidades imperiales o 15 mph en unidades métricas. En cambio, si la velocidad es demasiado baja u otras condiciones no son las correctas para el control automático adaptativo de la velocidad, el sistema se pone en modo de espera.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

Desactivación del control automático adaptativo de velocidad

Pulse el botón cuando el sistema esté en modo de espera o desconecte el encendido.

Nota: *Cuando se desactiva el sistema, se borra la velocidad establecida.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

Los controles automáticos de velocidad están en el volante. Véase **Control de velocidad de crucero** (página 414).

Activación del control automático adaptativo de velocidad

Pulse el botón para activar el sistema. Cuando el sistema se activa, la velocidad establecida es igual a la que sea mayor de las siguientes: la velocidad actual del vehículo, o bien a 20 km/h en unidades imperiales o 15 mph en unidades métricas. En cambio, si la velocidad es demasiado baja u otras condiciones no son las correctas para el

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

control automático adaptativo de la velocidad, el sistema se pone en modo de espera. Cuando se circula por debajo de 20 km/h en unidades métricas o 15 mph en unidades imperiales, el control de velocidad de crucero adaptativo no se activa a no ser que esté siguiendo a otro vehículo.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

Desactivación del control automático adaptativo de velocidad

Pulse el botón cuando el sistema esté en modo de espera o desconecte el encendido.

Nota: *Cuando se desactiva el sistema, se borra la velocidad establecida.*

CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema no funciona si la velocidad del vehículo es inferior a 15 mph en unidades imperiales o 20 km/h en unidades métricas. Se emite un tono y se libera el frenado adaptativo si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 15 mph en unidades imperiales o de 20 km/h en unidades métricas.

También puede producirse una desactivación automática cuando:

- Las ruedas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Nota: *Si la velocidad del motor desciende demasiado, la pantalla del cuadro de instrumentos le indica que cambie a una marcha más baja.*

El sistema podría desactivarse o impedir su activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado elevada.
- Hay un fallo en el sistema.

CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

El sistema se podría cancelar si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Las ruedas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

La aplicación y la cancelación automática del freno de estacionamiento se producen si se da alguna de las siguientes situaciones:

- Se desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta después de detener el vehículo.
- El vehículo permanece parado durante más de tres minutos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema podría desactivarse o impedir su activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado elevada.
- Hay un fallo en el sistema.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Conduzca hasta alcanzar la velocidad que desee.

SET+ SET-

Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

Si se detecta que le precede un vehículo, se ilumina una imagen de vehículo.

Nota: *Cuando el control automático adaptativo de velocidad está activo, la velocidad establecida que se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos puede variar levemente de la que muestra el velocímetro.*

Cambio manual de la velocidad establecida

SET+

Pulse y suelte el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón una vez alcanzada la velocidad que prefiera.

SET-

Pulse y suelte el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón una vez alcanzada la velocidad que prefiera.

Pise el pedal del acelerador o el del freno hasta alcanzar la velocidad preferida. Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la velocidad actual como velocidad establecida.

El sistema puede aplicar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad ajustada. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos mientras el sistema está activo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

Conduzca hasta alcanzar la velocidad requerida.

SET+ Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de establecer la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

Si el sistema detecta un vehículo delante de usted, aparecerá un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Nota: *Cuando el control automático adaptativo de velocidad está activo, la velocidad establecida que se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos podría variar levemente de la que muestra el velocímetro.*

Ajuste del control automático adaptativo de velocidad con el vehículo detenido

1. Siga un vehículo hasta detenerse por completo.
2. Mantenga totalmente pisado el pedal del freno.
3. Pulse y suelte ***SET+*** o ***SET-***.

La velocidad establecida se ajusta a 20 km/h.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

Cambio de la velocidad establecida

SET+ Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de aumentar la velocidad establecida.

SET- Pulse el botón para cambiar hacia abajo a fin de reducir la velocidad establecida.

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema podría accionar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos mientras el sistema está activo.

AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Pulse el botón para alternar cíclicamente entre los cuatro ajustes de separación.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen.

Nota: *El ajuste de la separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se adapta a la velocidad del vehículo.*

Nota: *Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.*

Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comporta-miento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se activa el sistema, selecciona la última separación elegida.

Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la separación definida.

Nota: *Cuando va detrás de un vehículo y utiliza el intermitente para adelantarlo, el control automático adaptativo de velocidad puede proporcionar una leve aceleración temporal a modo de ayuda.*

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

Nota: *Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.*

Si el sistema determina que el nivel máximo de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y un indicador parpadeará mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

Puede aumentar o disminuir la distancia entre su vehículo y el vehículo que circula delante de usted pulsando el mando de separación.

Nota: *Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.*

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen. Se pueden seleccionar hasta cuatro ajustes de separación.

Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se da el contacto, el sistema selecciona automáticamente la última separación elegida.

Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la distancia de separación predeterminada. Aparece un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Cuando va detrás de un vehículo y activa el intermitente, el control de velocidad de crucero adaptativo puede proporcionar una leve aceleración temporal para ayudarle a adelantar.*

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

Si el sistema determina que la máxima eficacia de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

Nota: *Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.*

ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA

Pulse el botón o pise el pedal del freno.

La última velocidad ajustada se mostrará tachada y aparecerá la última distancia de seguridad, sin borrarse.

Nota: *Se cancelará la velocidad establecida si pisa el pedal del freno durante un periodo prolongado de tiempo.*

REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Apriete el botón.

La velocidad del vehículo vuelve a la velocidad y a la separación ajustadas previamente. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos mientras el sistema está activo.

Nota: *Utilice la opción de reanudar si conoce la velocidad establecida y pretende restablecerla.*

REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON MANTENIMIENTO EN CARRIL/ CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/ PARADA

Apriete el botón.

La velocidad del vehículo vuelve a la velocidad y a la separación ajustadas previamente. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos mientras el sistema está activo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Utilice la opción de reanudar si conoce la velocidad establecida y pretende restablecerla.*

Reanudación de la velocidad definida a partir de una parada total

Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante menos de unos segundos, su vehículo acelerará desde una posición parada para seguir el vehículo que va por delante.

Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante más de unos segundos, se muestran un indicador y un mensaje en la pantalla.

Mensaje	Descripción
Detenido	El control automático de velocidad no se reanuda automáticamente cuando esta pantalla se encuentra activa.
Pulsar RES para reanudar	Si el vehículo que lo precede comienza a avanzar, se le pide que pulse el botón de reanudación. Pulse y suelte el botón o pise el pedal del acelerador para continuar siguiendo al vehículo precedente.
Reanudaciónautomática	Se muestra cuando se conduce por una autovía de acceso limitado después de haber seguido a un vehículo hasta detenerse por completo. En esta situación, el vehículo continúa siguiendo al vehículo precedente sin que pulse ningún botón ni pise el pedal del acelerador. El sistema puede permanecer en el estado de reanudación automática durante unos 30 segundos; transcurrido este tiempo, ya no se reanuda automáticamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA

PELIGRO: Si anula el sistema pisando el pedal del acelerador, este dejará de aplicar los frenos automáticamente para mantener la separación respecto al vehículo que circule por delante.

Al pisar el pedal del acelerador, se anulan la velocidad y la separación ajustadas.

Use el pedal del acelerador para superar intencionadamente la velocidad establecida.

Cuando anula el sistema, la velocidad establecida se vuelve gris y aparece un mensaje. Si se muestra un vehículo que le precede, desaparece durante la anulación.

El sistema reanuda el funcionamiento cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo se reduce hasta la velocidad ajustada o a una inferior si va detrás de un vehículo más lento.

TESTIGOS DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Se enciende cuando activa el control automático adaptativo de velocidad. El color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

El blanco indica que el sistema está encendido, pero inactivo.

El azul indica que se ha establecido la velocidad y el sistema está activo.

CAMBIO DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO AL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

PELIGRO: El control de velocidad de crucero normal no frena cuando su vehículo se aproxima a otros que circulan a menor velocidad. Tenga siempre presente el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Control de velocidad de crucero***.
4. Pulse ***Normal***.

MANTENIMIENTO EN CARRIL

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Para funcionar, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril utiliza el sensor de radar delantero y el sensor de cámara del parabrisas del vehículo, así como el sensor de dirección.

El sistema usa estos sensores para aplicar asistencia de dirección continua para circular por el centro del carril elegido en autopistas o autovías.

Nota: *El ajuste de separación para el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril funciona del mismo modo que el control de velocidad de crucero adaptativo normal.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si el vehículo está equipado con selección de carril y conduce fuera del centro del carril, el sistema establece y mantiene esa posición de carril preferida. El sistema aplica una rotación continua a la dirección de asistencia hacia la posición preferida.

Nota: *El sistema solo puede ajustar posiciones preferidas dentro del carril.*

Nota: *Si el sistema se cancela, se borra la posición preferida. En la siguiente activación, el sistema aplica una rotación continua a la dirección de asistencia hacia el centro del carril.*

PRECAUCIONES DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

PELIGRO: No utilice el sistema al conducir con un remolque. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No utilice el sistema si se han realizado cambios o modificaciones en el volante. Cualquier cambio o modificación en el volante puede afectar a la funcionalidad o el rendimiento del sistema. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Las precauciones del control automático adaptativo de velocidad se aplican al mantenimiento en carril a no ser que se indique otra cosa o que estén en contradicción con una precaución de mantenimiento en carril. Véase **Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 417).

REQUISITOS DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

El mantenimiento central de carril solo se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- El control de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril está habilitado en la pantalla táctil. Véase **Activación y desactivación del mantenimiento en carril** (página 431).
- Tiene activado y establecido el control de velocidad de crucero adaptativo con el sistema de arranque/parada.
- El sensor de la dirección detecta que tiene las manos en el volante.
- El sistema detecta las dos marcas de carril al circular por una carretera recta.
- El vehículo está centrado inicialmente en el carril entre las dos marcas de carril visibles.
- No hay ningún remolque enganchado al vehículo.

Nota: *Si el sistema no detecta líneas de carril válidas, permanece en espera hasta que haya disponibles líneas de carril válidas.*

Nota: *Si el sistema no detecta sus manos en el volante, aplique una ligera fuerza sobre el volante.*

LIMITACIONES DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Las limitaciones del control automático adaptativo de velocidad se aplican al mantenimiento en carril a no ser que se indique otra cosa o que estén en contradicción con una limitación de mantenimiento en carril. Véase **Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 419).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema de mantenimiento central de carril podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes circunstancias:

- El carril es demasiado estrecho o ancho.
- La curva de la carretera es demasiado cerrada.
- El sistema no detecta las marcas del carril mínimas necesarias o los carriles se fusionan o se dividen.
- El esfuerzo de dirección necesario para mantener el vehículo centrado en el carril supera el límite del sistema de mantenimiento central de carril.
- Se circula por zonas en construcción o en obras.
- La cámara del parabrisas delantero y/o el radar delantero están bloqueados.
- Al utilizar un neumático de repuesto.
- Hay inclemencias meteorológicas, tales como (entre otras), vientos fuertes, lluvias torrenciales o niebla.
- Se circula directamente hacia la posición del sol.
- Se ha realizado alguna modificación del sistema de la dirección, lo que incluye alteraciones del volante.
- Al conducir con remolque.

Véase **Precauciones del mantenimiento en carril** (página 430).

Nota: *El sistema de asistencia de dirección es limitado y puede que no proporcione el esfuerzo suficiente para todas las situaciones y/o circunstancias de conducción, como al conducir en curvas cerradas o en curvas a alta velocidad.*

Nota: *En condiciones excepcionales, el sistema puede desviarse del centro del carril.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Puede anular el sistema en cualquier momento accionando la dirección del vehículo.

Activación del mantenimiento en carril

Pulse el botón del volante.

Pulse el botón del volante.

Asegúrese de que ambos sistemas estén activos.

Desactivación del mantenimiento en carril

Pulse el botón del volante.

Una alternativa sería:

Pulse el botón del volante. Aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos pidiéndole que confirme.

Nota: *El mantenimiento central de carril se desactiva cada vez que apaga el vehículo.*

Nota: *Es preciso cumplir los requisitos de mantenimiento central de carril para poder activar la función. Véase* ***Requisitos del mantenimiento en carril*** *(página 430).*

Activación y desactivación del mantenimiento central de carril

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Control de velocidad de crucero***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Pulse ***Control de velocidad de crucero adaptativo***.
5. Pulse ***Manten. central de carril***.

ALERTAS DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Cuando el sistema está activo y no detecta ninguna actividad de dirección durante un periodo de tiempo, el sistema le avisará para que ponga las manos en el volante. Si no reacciona a las advertencias, el sistema se activa rápidamente, libera los frenos y reduce la velocidad del vehículo hasta detenerlo. El sistema activa las luces de emergencia. Véase **Cancelación automática de mantenimiento en carril** (página 432).

El sistema también le avisa si el vehículo cruza marcas de carril sin detectar actividad de la dirección.

Nota: *El sistema puede interpretar una sujeción superficial o un toque ligero en el volante como ir conduciendo sin manos.*

CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Cuando una condición externa cancela el sistema, por ejemplo, las marcas de carril no están disponibles y tiene las manos en el volante, suena un aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando una condición externa cancela el sistema, por ejemplo, las marcas de carril no están disponibles y sus manos no están en el volante, el sistema le avisa inmediatamente para que tome el control del vehículo. Si hace caso omiso de esta alerta, el sistema aplica y suelta rápidamente los frenos, activa automáticamente las luces de emergencia y reduce la velocidad del vehículo hasta detenerlo dentro del carril por el que circula mientras mantiene el control de la dirección.

Si el vehículo empieza a reducir la velocidad tras la cancelación del sistema, el conductor debe asumir el control pleno del vehículo. Para reanudar el control automático adaptativo de velocidad con mantenimiento de carril tras su cancelación, pulse y suelte el botón de reanudación o pise el pedal del acelerador.

También puede producirse una desactivación automática si:

- El carril se estrecha demasiado.
- El sistema no puede detectar marcas de carril válidas.
- Las marcas de carril se cruzan entre sí.
- La curva de la carretera es demasiado pronunciada.

Nota: *Si el vehículo reduce la velocidad debido a la inactividad del conductor durante un ciclo de encendido, el sistema se desactiva y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Para restablecer el sistema, detenga el vehículo y vuelva a arrancarlo.*

CANCELACIÓN MANUAL DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Cuando realiza las acciones siguientes, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se cancela:

- Se pisa el pedal del freno.
- El botón del control de velocidad de crucero adaptativo del volante está desactivado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema de mantenimiento central de carril se ha suprimido momentáneamente al realizar una de las acciones siguientes:

- Bloquea o toca el testigo de los intermitentes y el sistema detecta que sus manos están en el volante.
- Se gira el volante para salir del carril.

Nota: *El sistema es capaz de detectar sus manos en el volante aplicando una ligera fuerza sobre él.*

TESTIGOS DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Se enciende cuando activa el mantenimiento en carril. El color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

El estado gris o blanco indica que el sistema está encendido, pero en modo de espera.

El estado azul indica que el sistema está activo y aplicando asistencia de dirección para mantener el vehículo en el centro del carril.

El estado gris o blanco con un pitido indica una cancelación automática del sistema.

MANTENIMIENTO EN CARRIL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MANTENIMIENTO EN CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Nota: *En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los mensajes se muestren o estén disponibles.*

Mensaje	Descripción
Mantener las manos en el volante	Debe volver a poner las manos en el volante y corregir la dirección para cancelar el mensaje.
Mantenimiento central de carril no disponible	El mantenimiento central de carril no está disponible en este momento porque existen circunstancias que impiden que el sistema se active. Para restablecer el sistema, con el vehículo detenido, vuelva a colocar la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P) y apague el vehículo. A continuación, vuelva a arrancar el vehículo con el pie en el pedal del freno.
Recupere control	El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril está a punto de cancelarse. Debe tomar inmediatamente el control total del vehículo.
Pise el pedal del acelerador para reanudar	El control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril está en modo de espera. Cuando sea seguro hacerlo, puede reanudar el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril aplicando presión en el pedal del acelerador. Si lo prefiere, también puede reactivar el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril pulsando el botón de reanudación del volante.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

El asistente de velocidad predictivo funciona con el control de velocidad de crucero adaptativo y ajusta la velocidad del vehículo a la geometría de la carretera y al límite de velocidad detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. A medida que el sistema identifica curvas y salidas de autopistas, la velocidad del vehículo disminuye temporalmente antes y durante el cambio del trazado de la carretera. Al pasar frente a nuevas señales de velocidad, la velocidad establecida se actualiza. Véase **Precauciones del asistente de velocidad predictivo** (página 434).

Existen limitaciones que afectan la precisión del sistema de reconocimiento de señales de velocidad y su capacidad para determinar el límite de velocidad actual. El asistente de velocidad predictivo y su capacidad para determinar el límite de velocidad actual comparten estas limitaciones. Véase **Reconocimiento de señales de tráfico** (página 481).

Nota: *El ajuste de separación del control de velocidad de crucero adaptativo funciona normalmente cuando la función está habilitada.*

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Preste mucha atención a las condiciones cambiantes de la carretera. Es posible que necesite anular el sistema presionando el pedal del freno o del acelerador si la velocidad ajustada llega a ser mayor o menor de la necesaria.

PELIGRO: El sistema solo proporciona un frenado limitado. Puede que su vehículo no decelere siempre lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario.

PELIGRO: El sistema no activa el intermitente.

Las precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo se aplican al asistente de velocidad predictivo, a menos que se indique lo contrario o se contradiga con una precaución de asistencia de velocidad predictiva. Véase **Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 417).

El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema con el pedal del acelerador o cancelar el sistema aplicando los frenos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema puede adaptarse a diversos factores, como la hora del día o el ancho del carril. Esto podría influir en los ajustes de velocidad y aceleraciones.

El sistema puede adaptarse a diversos modos de conducción. Véase **Control del modo de conducción** (página 364).Esto podría influir en los ajustes de velocidad y aceleraciones.

Nota: *El sistema no activa la señal de giro automáticamente.*

LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

PELIGRO: Es posible que el sistema no siempre ajuste la velocidad del vehículo en determinadas condiciones climáticas o de la carretera, como tráfico cruzado, señales de stop o de ceda el paso, preferencia, semáforos, resaltes, lluvia, nieve o niebla. Siempre debe aplicar el pedal del freno o el del acelerador cuando sea necesario.

La información de geometría de las carreteras y el límite de velocidad proporcionado por los datos de los mapas de navegación podría ser imprecisa o estar obsoleta.

El sistema puede no detectar y leer las señales de límite de velocidad con información condicional, por ejemplo, cuando la señal parpadea, está limitada a determinados intervalos de tiempo o cuando hay niños presentes.

Nota: *Es posible que el sistema no ajuste siempre la velocidad del vehículo a los límites de velocidad mostrados en señales de tráfico suplementarias.*

En algunas condiciones, el sistema podría no ajustar la velocidad del vehículo hasta después de que este haya superado el límite de velocidad.

La detección de la geometría de la carretera solo funciona cuando hay información relacionada disponible. Es posible que la información sobre la geometría de la carretera no esté disponible en algunas zonas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Control de velocidad de crucero***.
4. Pulse ***Control de velocidad de crucero adaptativo***.
5. Active o desactive ***Asistente de velocidad predictivo***.

ALERTAS DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

Si el sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad inferior a la velocidad mínima establecida en el control automático adaptativo de velocidad, se emite un sonido y el sistema vuelve al modo de espera.

INDICADORES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

Un marcador azul alrededor de la señal de velocidad y una flecha azul junto a la velocidad establecida indican que el sistema está activo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Indicador de señales de velocidad

Cuando el sistema detecta una nueva señal de velocidad, aparece un indicador gris sobre la velocidad establecida mientras el sistema ajusta la velocidad del vehículo al límite de velocidad. Cuando se alcanza el límite de velocidad, la velocidad establecida se actualiza y el indicador gris desaparece.

Indicador de trazado de la carretera

Cuando el sistema detecta una curva, un giro, una rotonda o una salida de autopista, el vehículo comienza a desacelerar y el indicador aparece y cambia de color.

Símbolos indicadores del trazado de la carretera

Curva a la izquierda.

Curva a la derecha.

Intersección a la izquierda.

Intersección a la derecha.

Rotonda a la izquierda.

Rotonda a la derecha.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
El reconocimiento de señales de velocidad con control de velocidad de crucero adaptativo no está disponible	La información del límite de velocidad basada en el sistema de navegación no está disponible. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Recuperación del control por parte del conductor	El sistema está a punto de cancelarse y es necesario asumir el control.

Nota: *El sistema puede abreviar o acortar algunos mensajes en función del tipo de cuadro de instrumentos que tenga.*

CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Nota: *En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los mensajes se muestren o estén disponibles.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Control velocidad crucero adaptativo no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando el sensor tiene visibilidad reducida.
Control de velocidad de crucero adaptativo no disponible	Se muestra cuando el sistema no está disponible.
Control de velocidad de crucero adaptativo averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Control de velocidad de crucero activo Frenado adaptativo desactivado	Ha activado el control automático normal de velocidad. Se desconecta el frenado adaptativo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

El sistema está diseñado para proporcionar información casi en tiempo real sobre la carretera en la que se encuentra.

PRECAUCIONES DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

INDICADORES DE LA INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

Animales en la carretera.

Se aproxima un vehículo que va en dirección contraria.

Vehículo averiado o accidente.

Vehículo averiado o accidente.

Fuego.

General.

Condiciones de conducción peligrosas.

Objetos en la carretera.

Gente en la carretera.

Obras en la carretera.

Atasco.

Nota: *En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los testigos se muestren o estén disponibles.*

HABILITACIÓN DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

Nota: *Asegúrese de que el módem esté activado. Véase* ***Activación y desactivación del módem*** *(página 660).*

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Conectividad***.
3. Pulse ***Funciones del vehículo conectado***.
4. Active ***Info. de riesgo en ruta***.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Seleccione ***Información de estado***.
3. Seleccione ***Información de riesgo en ruta***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Este sistema le permitirá establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. El límite de velocidad establece la velocidad máxima efectiva del vehículo. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Los controles están en el volante.

PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

PELIGRO: Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

LIM Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con la velocidad actual como velocidad establecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

CONFIGURACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

SET+ SET- Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo. La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

SET+ SET- Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de espera.

Nota: *El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.*

REACTIVACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pulse para reanudar el limitador de velocidad ajustada.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SUPERACIÓN INTENCIONADA DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada.

El sistema se reanuda cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de velocidad establecido o cuando se suelta completamente el pedal del acelerador durante un breve periodo de tiempo.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

TESTIGOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

LIM Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos al activar el sistema.

Se enciende en gris si el sistema está en modo de espera.

AVISOS ACÚSTICOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Si supera accidentalmente el límite de velocidad establecido, por ejemplo al circular en pendiente descendente, aparecerá una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos y sonará una señal acústica.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

El limitador de velocidad inteligente es una ayuda a la conducción que limita la velocidad del vehículo al límite máximo de velocidad detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad.

CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

El sistema le permite limitar la velocidad del vehículo al límite de velocidad máximo detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. Por ejemplo, si el sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad de 80 km/h, la velocidad del vehículo se limita a 80 km/h. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Los controles están en el volante.

Aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos y suena un aviso acústico si se produce cualquiera de las siguientes circunstancias:

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.
- Supera la velocidad establecida intencionadamente.
- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente.

Nota: *El sistema no limita la velocidad del vehículo a los límites de velocidad que se muestran con una señal de tráfico suplementaria en la pantalla del cuadro de instrumentos.*

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

PELIGRO: Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

LIM Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con el límite de velocidad detectado o, de no haberse detectado ninguno, la velocidad del vehículo toma el valor de la velocidad preestablecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

CONFIGURACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

SET+ SET- Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo. La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Nota: *El limitador de velocidad establecida se ajusta cuando el sistema detecta un límite de velocidad máximo distinto.*

Nota: *Si el sistema no puede detectar un límite de velocidad máximo, entonces vuelve al modo de espera.*

CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

SET+ SET- Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pulse para cancelar el limitador de velocidad y ponerlo en modo de espera. El símbolo aparece en gris en la pantalla del cuadro de instrumentos.

REACTIVACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pulse para reanudar el limitador. Cuando se reanuda, el sistema establece el límite de velocidad en el límite de velocidad máximo detectado. El símbolo aparece en verde en la pantalla del cuadro de instrumentos.

SUPERACIÓN INTENCIONADA DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema se reanuda cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de velocidad establecido o cuando se suelta completamente el pedal del acelerador durante un breve periodo de tiempo.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

TESTIGOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

LIM Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos al activar el sistema.

Se enciende en gris si el sistema está en modo de espera.

AVISOS ACÚSTICOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

Se emite un tono si:

- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente.
- Sigue superando la velocidad establecida.
- El sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad fuera del intervalo de velocidad de funcionamiento, se emite un sonido y el sistema vuelve al modo de espera.

CAMBIO DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE AL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Puede cambiar el limitador de velocidad entre normal e inteligente mediante la pantalla central. El limitador de velocidad inteligente le permite limitar la velocidad del vehículo al límite de velocidad máximo que detecte el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. El limitador de velocidad normal le permite limitar manualmente la velocidad del vehículo mediante los controles del volante.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Asistente de límite de velocidad***.
4. Desactive ***Limitador de velocidad inteligente***.

Nota: *Si desactiva el limitador de velocidad inteligente, el sistema utilizará de forma predeterminada el limitador de velocidad manual. Puede ajustar manualmente el limitador de velocidad mediante los controles del volante.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos?

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.
- Supera la velocidad establecida intencionadamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema de mantenimiento de carril es una ayuda a la conducción diseñada para proporcionar asistencia temporal a la dirección cuando detecta un cambio de carril involuntario.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema está diseñado para alertarle al proporcionar asistencia temporal a la dirección cuando detecta un cambio de carril involuntario. El sistema detecta las marcas de carril y realiza el correspondiente seguimiento mediante la cámara montada detrás del retrovisor interior.

Nota: *El sistema funciona cuando la cámara puede detectar al menos una marca de carril o el borde de la calzada.*

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.

PELIGRO: El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril y confundirlas con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlas.

PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

PELIGRO: Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no homologado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema solo funciona cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 60 km/h.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema no detecta ninguna marca de carril ni ningún borde de calzada.
- Usted acciona los intermitentes.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Se dirige el vehículo de forma manual, se acelera o se frena bruscamente.
- La velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h.
- Se activa el sistema antibloqueo de frenos, de control de estabilidad o de control de tracción.
- En carriles estrechos.

Es posible que el sistema no corrija el posicionamiento en el carril en alguna de las siguientes circunstancias:

- Fuertes vientos.
- Superficies irregulares.
- Cargas pesadas o irregulares.
- Presión de inflado incorrecta

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Para activar el sistema de mantenimiento de carril, pulse el botón del volante.

Para desactivar el sistema de mantenimiento de carril, pulse el botón del volante dos veces.

Nota: *Cuando se activa o se desactiva el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra su estado.*

Nota: *El sistema siempre se activa al arrancar el vehículo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DE SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Sistema de mantenimiento de carril***.
4. Pulse ***Modo***.
5. Seleccione un ajuste.

AJUSTES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Puede seleccionar uno de los dos modos en la pantalla táctil:

- Modo Ayuda.
- Modo de alerta y ayuda.

Nota: *El sistema recuerda el último modo cuando arranca el vehículo.*

Ajuste de la intensidad de vibración del volante

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Sistema de mantenimiento de carril***.
4. Pulse ***Intensidad de alerta***.
5. Seleccione un ajuste.

Nota: *Este ajuste no afecta al modo Ayuda.*

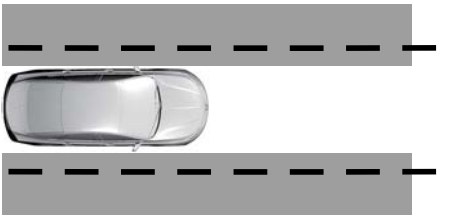
MODO DE AYUDA

QUÉ ES EL MODO DE AYUDA

El modo Ayuda proporciona asistencia a la dirección temporal para dirigir el vehículo hacia el centro del carril.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE AYUDA



El sistema de mantenimiento de carril le ayuda cuando se produce un cambio de carril involuntario. El sistema aplica una pequeña corrección a la dirección para dirigir el vehículo hacia el centro del carril.

Nota: *Cuando está activado el modo de ayuda y el sistema no detecta ninguna actividad de dirección durante un breve periodo de tiempo, por ejemplo sujetar suavemente el volante, el sistema le avisa de que ponga las manos en el volante.*

Nota: *El modo de ayuda vuelve a estar activo tras haber devuelto el vehículo al centro del carril.*

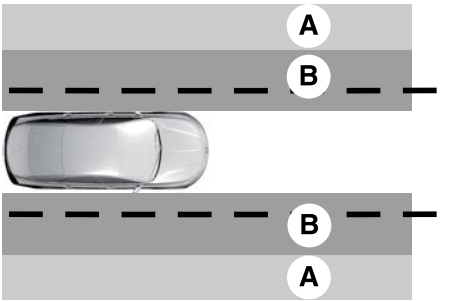
MODO DE ALERTA Y AYUDA

QUÉ ES EL MODO DE ALERTA Y AYUDA

El modo de ayuda y alerta combina tanto el modo de ayuda como la alerta con vibración del volante.

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE ALERTA Y AYUDA

El modo de alerta y ayuda proporciona asistencia temporal a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta un cambio de carril involuntario. Si el vehículo sigue desplazándose fuera del carril, el volante vibrará.



A Alerta.
B Ayuda.

Nota: *El diagrama ilustra la cobertura general. No proporciona los parámetros de zona exactos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Cuando se enciende el sistema y el sistema detecta marcas de carril, un testigo blanco y marcas de carril blancas aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 60 km/h y el sistema no detecta las marcas de carril, aparece un testigo gris y marcas de carril grises.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h, aparece un testigo gris y no aparecen las marcas de carril.

Al desactivar el sistema, aparece un testigo amarillo tachado.

ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

QUÉ ES LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

La alerta de cambio de carril es una extensión del sistema de mantenimiento de carril que proporciona una advertencia de punto ciego y asistencia a la dirección durante los cambios de carril si detecta vehículos adyacentes.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

El sistema se activa y desactiva mediante el botón del sistema de mantenimiento de carril del volante.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

La función de asistencia de punto ciego se habilita siempre que seleccione Ayuda o Alerta + Ayuda en el sistema de mantenimiento de carril.

Durante los cambios de carril, la función de asistencia de punto ciego detecta vehículos en su punto ciego o que se acercan a él y proporciona una advertencia y asistencia de dirección para dirigir su vehículo nuevamente a su carril.

Cuando se activa, este sistema funciona con o sin el uso de intermitentes y luces de ráfagas.

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico se aplican también a la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no funciona en las circunstancias siguientes:

- Cuando no se detecta ninguna o solo una de las dos marcas de carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están bloqueados o defectuosos.
- Un remolque está enganchado al vehículo.

Nota: *Los portabicicletas y portaequipajes pueden generar alertas falsas debido a la obstrucción del sensor. Recomendamos desactivar la función al utilizar portabicicletas o portaequipajes.*

Nota: *El sistema no reconoce el remolque si este se engancha sin conectores eléctricos. Recomendamos apagar la alerta de cambio de carril si se engancha un remolque sin conectores eléctricos.*

La alerta de cambio de carril puede tener dificultades para detectar peligros en las circunstancias siguientes:

- Si un vehículo se acerca por un carril adyacente a una velocidad relativa muy superior a la de su vehículo.
- En condiciones meteorológicas adversas que obstruyan los sensores.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TESTIGOS DE LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

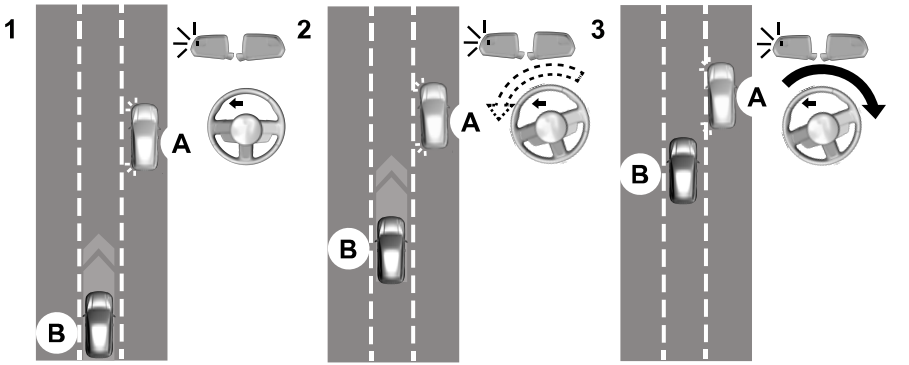


Diagrama 1: el vehículo A usa su intermitente izquierdo mientras se prepara para cambiar del carril derecho al carril central. El vehículo B ya está en el carril central y acaba de entrar en el ángulo muerto del vehículo A, lo que hace que el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadee en el espejo exterior.

Diagrama 2: el conductor del vehículo A comienza a girar hacia el carril central sin detectar al vehículo B.

Diagrama 3: el sistema de alerta de cambio de carril con detector de ángulo muerto gira en sentido contrario para avisar al conductor del vehículo A de que debe dirigir su vehículo de nuevo al carril derecho para intentar evitar una posible colisión con el vehículo B.

El testigo de mantenimiento en carril o la marca de carril amarilla en el cuadro de instrumentos indican la activación de la asistencia de ángulo muerto. Además, el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadea en el retrovisor exterior en el mismo lado de la detección. Para obtener más información, Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 457).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

QUÉ ES LA ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque es una extensión del sistema de mantenimiento de carril que proporciona una advertencia de punto ciego y asistencia a la dirección durante los cambios de carril si detecta vehículos adyacentes.

Nota: *Al enganchar un remolque debe configurarlo para que el sistema pueda reconocerlo. Véase* ***Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque*** *(página 459).*

CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

El sistema se activa y desactiva mediante el botón del sistema de mantenimiento de carril del volante.

La función de asistencia de punto ciego se habilita siempre que seleccione Ayuda o Alerta + Ayuda en el sistema de mantenimiento de carril.

Durante los cambios de carril, el diseño de la función de alerta de cambio de carril detecta los vehículos en el ángulo muerto o que se aproximan a él y proporciona una alerta, además de asistencia a la dirección para dirigir su vehículo de vuelta a su carril.

Si conecta un remolque compatible, el sistema reduce la función para detectar solo vehículos a ambos lados del vehículo y del remolque, extendiéndose hacia atrás desde los retrovisores exteriores hasta el final del remolque. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 459).

Cuando se activa, este sistema funciona con o sin el uso de intermitentes y luces de ráfagas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

LIMITACIONES DE ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico se aplican también a la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque no funciona en las circunstancias siguientes:

- Cuando no se detecta ninguna o solo una de las dos marcas de carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están bloqueados o defectuosos.
- El remolque enganchado no está configurado correctamente o no es compatible con el sistema. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 459).

Nota: *La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque podría tener un rendimiento reducido si conecta un remolque al vehículo.*

Nota: *El sistema no reconoce el remolque si este se engancha sin conectores eléctricos. Se recomienda desactivar la alerta de cambio de carril con cobertura de remolque si se engancha un remolque sin conectores eléctricos.*

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque puede tener dificultades para detectar peligros en las circunstancias siguientes:

- Si un vehículo se acerca por un carril adyacente a una velocidad relativa muy superior a la de su vehículo.
- En condiciones meteorológicas adversas que obstruyan los sensores.
- El enganche de portabicicletas o portaequipajes puede generar falsas alertas debido a la obstrucción del sensor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INDICADORES DE ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

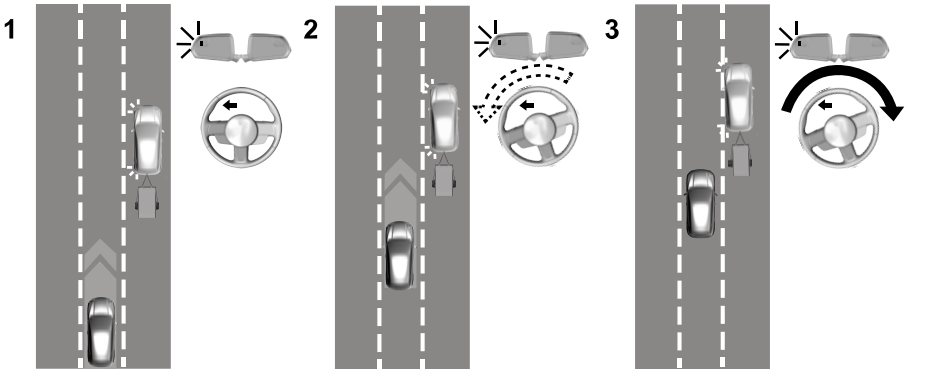


Diagrama 1: el vehículo A usa su intermitente izquierdo mientras se prepara para cambiar del carril derecho al carril central. El vehículo B ya está en el carril central y acaba de entrar en el ángulo muerto del vehículo A, lo que hace que el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadee en el espejo exterior.

Diagrama 2: el conductor del vehículo A comienza a girar hacia el carril central sin detectar al vehículo B.

Diagrama 3: el sistema de alerta de cambio de carril con detector de ángulo muerto gira en sentido contrario para avisar al conductor del vehículo A de que debe dirigir su vehículo de nuevo al carril derecho para intentar evitar una posible colisión con el vehículo B.

El testigo de mantenimiento en carril o la marca de carril amarilla en el panel de instrumentos indican la activación de la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque. Además, el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadea en el retrovisor exterior en el mismo lado de la detección. Para obtener más información Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 457).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Aparece si se engancha un remolque más ancho que 2,4 m y la longitud total desde el enganche del remolque hasta la parte trasera del mismo es mayor que 10 m hasta el vehículo. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 459).
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Sistema de mantenimiento de carril averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Cámara del parabrisas no disponible temporalmente	El sistema ha detectado una situación que ha hecho que el sistema no esté disponible provisionalmente.
Cámara del parabrisas Baja visibilidad Limpiar el parabrisas	El sistema ha detectado una situación que requiere que limpie el parabrisas para el correcto funcionamiento.
Cámara del parabrisas averiada Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Mantener las manos en el volante	El sistema le solicita que mantenga las manos en el volante.

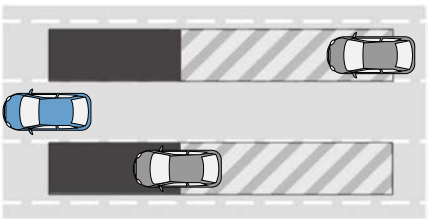
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

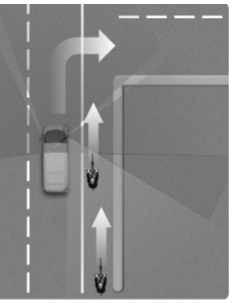
El sistema de información de ángulo muerto se ha diseñado para detectar los vehículos que pueden encontrarse en la zona de ángulo muerto.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema se ha diseñado para detectar vehículos que se encuentren en la zona de puntos ciegos. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo, partiendo de los retrovisores hasta aproximadamente 4 m más allá del parachoques trasero. La zona de detección se extiende a aproximadamente 18 m más allá del parachoques trasero cuando al velocidad del vehículo supera los 48 km/h para avisarle de vehículos que se aproximen a más velocidad.



A baja velocidad, el sistema está diseñado para detectar ciclistas y otros objetos que se encuentren en la zona de ángulo muerto mientras conduce en línea recta y durante una maniobra de giro. El sistema también funciona cuando el vehículo está parado.



PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

PELIGRO: No utilice el sistema de información de ángulo muerto como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de cambiar de carril. No utilice el sistema de información de ángulo muerto como sustitución a conducir con precaución.

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) o marcha atrás (R).

Nota: *El sistema no evita el contacto con otros vehículos. No se ha diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales u otras infraestructuras.*

Nota: *Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.*

Nota: *Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.*

Nota: *Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque y una barra de remolque autorizados por Ford, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.*

REQUISITOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a la posición de avance (D).

Nota: *El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) ni marcha atrás (R), ni cuando el freno de mano está aplicado.*

REQUISITOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

El sistema se activa al arrancar el vehículo.

Nota: *El sistema no funciona en marcha atrás (R) ni con el freno de mano aplicado.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***BLIS***.

Cuando se desactiva el sistema de información de ángulo muerto, se enciende el testigo y aparece un mensaje. Los indicadores de alertas parpadean dos veces al encender o apagar el sistema.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

Los sensores se encuentran detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

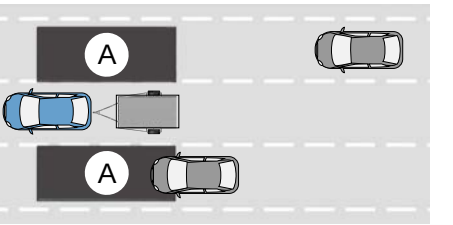
Nota: *No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.*

Nota: *Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.*

Si los sensores se bloquean, puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Los indicadores de alertas permanecen iluminados, pero el sistema no le avisa.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



El sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque está diseñado para detectar vehículos que podrían haber entrado en la zona del ángulo muerto.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

El sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque está diseñado para detectar vehículos que podrían haber entrado en la zona del ángulo muerto. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo y el remolque, desde los retrovisores exteriores hasta aproximadamente el final del remolque. Cuando se engancha un remolque y se ha configurado un remolque, el sistema de información de ángulo muerto con remolque se activa al conducir hacia adelante a más de 10 km/h.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Puede definir la longitud del remolque, seleccionar un remolque o desactivar el sistema de información de ángulo muerto con remolque.

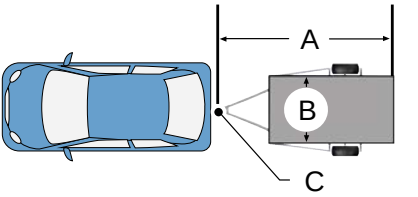
Nota: *El sistema recuerda la última configuración de remolque cuando arranca el vehículo.*

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

Algunos remolques pueden provocar ligeros cambios en el rendimiento del sistema:

- Los remolques de caja ancha, especialmente los que son más anchos que el vehículo remolcador, pueden provocar que se produzcan falsas alertas al circular cerca de alguna infraestructura o de coches estacionados en las inmediaciones. También pueden producirse falsas alarmas al hacer un giro de 90 grados o conducir por una glorieta.
- Los remolques anchos con longitud total superior a 6 m pueden provocar alertas con retraso cuando algún vehículo realice un adelantamiento a gran velocidad.
- Los remolques de caja con anchura superior a 2,4 m pueden provocar alertas con antelación al adelantar a un vehículo.
- Los remolques de caja articulada o apuntada con una anchura superior a 2,4 m pueden provocar alertas con retraso cuando un vehículo que circula a la misma velocidad que el suyo cambia de carril.

SELECCIÓN DE LA LONGITUD DE UN REMOLQUE



A	Longitud del remolque.
B	Anchura del remolque.
C	Enganche del remolque.

El sistema funciona solo si la anchura delantera del remolque es inferior a 2,4 m y la longitud total desde el enganche del remolque hasta la parte trasera del remolque es inferior a 10 m.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Remolque***.
3. Presione ***Añadir remolque*** y siga las instrucciones en pantalla.
4. Presione ***BLIS del remolque*** y siga las instrucciones en pantalla.

Nota: *Es necesario introducir las medidas correctas para que el sistema funcione según lo esperado.*

Nota: *Si coloca portadores de cargas, como bastidores portabicicletas o portacargas con iluminación eléctrica, introduzca una longitud de 1 m. La alerta de tráfico cruzado se mantiene activada.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SELECCIÓN DE UN REMOLQUE

Si se selecciona un remolque en la pantalla central antes de enganchar un remolque, el sistema cargará dicha configuración y aparecerá un mensaje de información en la pantalla del cuadro de instrumentos al enganchar el remolque.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Remolque***.
3. Pulse ***Seleccionar remolque activo***.
4. Seleccione un remolque disponible.

INDICADORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

Cuando el sistema detecta un vehículo, se ilumina un indicador de alertas en el retrovisor exterior del lado del vehículo por el que se acerca el otro. Si se activan los intermitentes de ese lado del vehículo, el indicador de alerta parpadeará.

Nota: *Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.*

SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – TESTIGOS

Si el sistema detecta una avería, se enciende un icono y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

SISTEMAS DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
BLIS no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
BLIS desactivado Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Sistema BLIS averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: *Si se desactiva el sistema de información de ángulo muerto, pero permanece activa la alerta de cambio de carril, pueden aparecer los siguientes mensajes.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA LA ADVERTENCIA DE SALIDA

Cuando el sistema de alerta de salida detecta objetos de tráfico como vehículos, ciclistas, scooters y motocicletas que se acercan al vehículo por la parte trasera, proporciona alertas visuales y acústicas cuando los ocupantes abren una puerta para salir del vehículo. Las zonas de alerta de salida están ubicadas a lo largo de los lados izquierdo y derecho del vehículo y se extienden hasta un poco más allá de lo que ocupa una puerta completamente abierta. El sistema de alerta de salida se activa al encender el vehículo y funciona en cualquier posición de marcha cuando el vehículo no está en movimiento.

Nota: *El sistema no puede detectar todos los tipos de objetos de tráfico, sobre todo aquellos que se mueven con lentitud o están parados.*

Nota: *Aunque el sistema proporcione un recordatorio, los ocupantes del vehículo son responsables de tener cuidado al abrir la puerta y salir del vehículo.*

PRECAUCIONES DE LA ADVERTENCIA DE SALIDA

PELIGRO: El sistema no sirve para alertar de posibles colisiones o evitarlas.

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: El sistema de alerta de salida se activa una vez que ha arrancado el vehículo y este no se está moviendo. La alerta de salida solo está activa cuando el vehículo está encendido.

PELIGRO: Preste atención siempre a la situación del tráfico y a los alrededores del vehículo.

PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

LIMITACIONES DE LA ADVERTENCIA DE SALIDA

La alerta de salida se apaga aproximadamente tres minutos después de apagar el vehículo o inmediatamente después de cerrar las puertas. Cuando la batería del vehículo está baja y el vehículo está apagado, la advertencia de salida se apaga para conservar la energía de la batería. Cuando se apaga la alerta de salida, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Nota: *No utilice la alerta de salida como alternativa a prestar atención al salir del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El sistema no impide el contacto con otros vehículos cerrando las puertas automáticamente.*

Nota: *Es posible que el sistema no le informe ni le avise si un objeto de tráfico se acerca demasiado rápido o si la posición de estacionamiento impide la detección.*

TESTIGOS DE ADVERTENCIA DE SALIDA

Cuando la alerta de salida detecta un objeto de tráfico que se aproxima por un lado, se ilumina el indicador de alerta correspondiente en el retrovisor exterior. Si la alerta de salida está activa, el mismo indicador de alerta parpadea. Véase **Indicadores del sistema de información de ángulo muerto** (página 461).

Además del indicador del espejo, también hay un indicador visual en la pantalla táctil que indica de qué lado se ha detectado un objeto de tráfico.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ADVERTENCIA DE SALIDA

Puede activar y desactivar el sistema de alerta de salida en la pantalla táctil. En el menú de asistencia al conductor, pulse Alerta de salida para activarla o desactivarla.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ADVERTENCIA DE SALIDA

Los sensores van montados detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

Nota: *No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.*

Nota: *Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema puede verse afectada.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ADVERTENCIA DE SALIDA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA DE SALIDA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Lado derecho: compruebe el entorno antes de salir	La alerta de salida derecha está activa.
Lado izquierdo: compruebe el entorno antes de salir	La alerta de salida izquierda está activa.
Alerta de salida desactivándose Salga con cuidado	Aparece cuando el sistema de alerta de salida se apaga o se desconecta.
Sistema de alerta de salida averiado	Aparece cuando el sistema de advertencia de salida detecta algún error del sistema.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

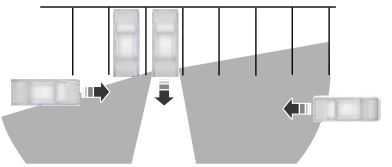
El sistema está diseñado para alertarle de usuarios de la carretera y objetos de tráfico que se acercan por los laterales traseros y por detrás de su vehículo cuando cambia a marcha atrás (R).

Si continúa retrocediendo a una velocidad igual o mayor que 2 km/h después de que el sistema le avise, el sistema está diseñado para aplicar los frenos si aún detecta usuarios de la vía u objetos de tráfico que se aproximan. Si el sistema acciona los frenos, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

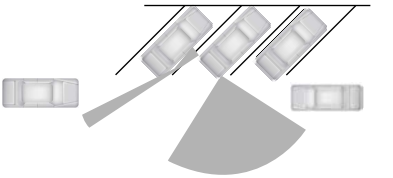
Nota: *Puede haber casos en los que se produzca un frenado inesperado o no deseado. Puede anular esto presionando firmemente el pedal del acelerador.*

CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar a los usuarios de la carretera o a los objetos de tráfico que se acerquen a una velocidad mínima de 8 km/h. La cobertura puede disminuir si los sensores están obstruidos de forma parcial, en su mayor parte o completamente.



El sensor del lado izquierdo está solo parcialmente obstaculizado y la zona de cobertura del lado derecho es total.



La zona de cobertura también disminuye cuando se aparca en ángulos cerrados. El sensor del lado izquierdo está prácticamente obstruido y la zona de cobertura en ese lado es muy reducida.

Nota: *La marcha atrás lenta ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.*

El sistema solo acciona los frenos durante un corto periodo de tiempo cuando se produce un evento. Tome medidas tan pronto como note que el sistema aplica los frenos para mantener el control de su vehículo, el sistema no lo hará por usted.

Vista de alerta de tráfico cruzado

Cuando cambia a la posición de marcha atrás (R) y el sistema detecta a usuarios de la carretera u objetos de tráfico que se aproximan por los lados detrás del vehículo, activa automáticamente la vista de la cámara de 180 grados. Cuando la trayectoria prevista está libre de tráfico cruzado, la cámara vuelve automáticamente a la vista anterior.

Nota: *En función de las opciones del vehículo y de la región, es posible que la vista de alerta de tráfico cruzado no esté disponible.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

PELIGRO: Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.

PELIGRO: En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

PELIGRO: Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.

PELIGRO: Algunas situaciones y objetos impiden la detección de peligros, por ejemplo, el tiempo adverso, los tipos de vehículos no convencionales y los peatones. Utilice los frenos siempre que sea necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un soporte de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

PELIGRO: No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de salir de una plaza de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no le exime de conducir de forma responsable.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Ciertos dispositivos complementarios alrededor del parachoques pueden provocar un comportamiento inesperado del sistema. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, soportes para bicicletas o tablas de surf, soportes para matrículas, contenedores de combustible, cubiertas de parachoques o cualquier otro dispositivo pueden bloquear la zona de detección normal del sistema. Desmonte el dispositivo complementario para evitar un comportamiento inesperado del sistema.*

Nota: *Si el vehículo sufre daños en el parachoques o en el salpicadero y lo deja desalineado o doblado, podría alterarse la zona de detección y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o dar lugar a alertas falsas.*

Nota: *La carga del vehículo y los cambios de suspensión pueden afectar en el ángulo de los sensores y pueden cambiar la zona de detección normal del sistema, lo que da lugar a una medida imprecisa de los obstáculos o alertas falsas.*

Nota: *Es posible que experimente una reducción del rendimiento del sistema en superficies de carretera que limite la deceleración. Por ejemplo, carreteras con hielo, grava suelta, barro o arena.*

LIMITACIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

Es posible que el sistema no funcione correctamente si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Hay algo que bloquea los sensores.
- Hay vehículos aparcados de forma adyacente u objetos que obstruyen los sensores.
- Los objetos de tráfico se acercan a velocidades inferiores a 8 km/h o superiores a 60 km/h.
- La velocidad de su vehículo es superior a 12 km/h.
- Está dando marcha atrás para salir de un espacio de estacionamiento situado en curva.

Nota: *El sistema no alerta sobre pequeños objetos estacionarios y en movimiento.*

Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones con un remolque enganchado

El sistema permanece activo cuando se engancha un remolque a vehículos con sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque en las siguientes condiciones:

- Conecta un portabicicletas o un portaequipajes con una longitud máxima de 1 m.
- Configura la longitud del remolque a 1 m en la pantalla táctil.

Nota: *Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con módulo de remolque y barra de remolque homologados, el sistema se desactiva al enganchar un remolque superior a 1 m. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Alerta tráfico cruzado***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Cuando activa o desactiva la alerta de tráfico cruzado, los indicadores de alerta parpadean dos veces.*

Nota: *El sistema se activa cada vez que conecta el encendido.*

Activación y desactivación de la vista de alerta de tráfico cruzado

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Vista de alerta de tráfico cruzado***.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

Nota: *En función de las opciones del vehículo y de la región, es posible que la vista de alerta de tráfico cruzado no esté disponible.*

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

Los sensores se encuentran en las esquinas traseras a ambos lados del vehículo.

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

Nota: *No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.*

Nota: *Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.*

Si los sensores se bloquean, puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

INDICADORES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

Cuando el sistema detecta que se aproxima un vehículo, se emite un aviso acústico, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y se ilumina un indicador de alerta en el retrovisor exterior correspondiente. Al mismo tiempo, aparecen flechas en la pantalla táctil para indicar desde qué lado se aproxima el vehículo.

Nota: *El indicador mostrado puede variar en función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos.*

Si el sistema no funciona correctamente, aparece un mensaje. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Nota: *En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarle o accionar los frenos incluso si no hay nada en la zona de detección, por ejemplo, un vehículo que pasa lejos del suyo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Alerta tráfico cruzado Pulsar OK para cerrar	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Compruebe el tráfico cercano.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra si los sensores del sistema de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Limpie los sensores. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Tráfico cruzado averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Alerta tráfico cruzado desactivada Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta tráfico cruzado Frenando	Se muestra si el sistema acciona los frenos. Compruebe el tráfico cercano.

Nota: *Si el vehículo cuenta con asistente de frenada marcha atrás, podrían aparecer diferentes mensajes informativos. Véase* ***Asistente de frenada marcha atrás – Mensajes informativos*** *(página 383).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El asistente de precolisión detecta a otros usuarios de la carretera y le advierte de su presencia. Si no responde, el sistema aplica automáticamente los frenos.

Si su vehículo se acerca rápidamente a otro vehículo que está parado, a un vehículo que circula en la misma dirección o bien a un peatón o ciclista situado en su trayectoria de conducción, el sistema está diseñado para ofrecer tres niveles de funcionalidad.

CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El sistema se activa a velocidades de 5 km/h y superiores.

Nivel de funcionalidad	Descripción
Alerta	Si está activado, parpadeará una advertencia y sonará un aviso.
Asistencia al frenado	El sistema está diseñado para ayudar a reducir la velocidad del impacto preparando los frenos para una frenada rápida. El sistema no acciona automáticamente los frenos. Si pisa el pedal del freno, el sistema acciona el frenado adicional hasta alcanzar la fuerza de frenado máxima, incluso si pisa ligeramente el pedal del freno.
Asistente de frenada de emergencia	El sistema está diseñado para accionar los frenos si detecta que hay una colisión inminente. Esto puede ayudar a mitigar el impacto o evitar la colisión.

Asistente de pre-colisión: vehículos que se aproximan

El asistente de pre-colisión: vehículos que se aproximan amplía la función del asistente precolisión a los vehículos que se aproximan dentro de su mismo carril. El sistema puede ayudar a reducir la gravedad de un choque ofreciéndole una advertencia y aplicando automáticamente los frenos. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo por encima de 30 km/h.

CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN CON ASISTENCIA EN INTERSECCIONES

El sistema funciona al girar hacia la trayectoria de un vehículo que se aproxima o bien cuando un peatón o ciclista cruza la carretera. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. La detección de peatones o ciclistas que cruzan en una intersección está activa si conduce el vehículo a velocidades de hasta

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

30 km/h. El sistema también funciona cuando se acerca a la trayectoria de un vehículo que se cruza. La detección de vehículos que se cruzan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 65 km/h.

PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione a pleno rendimiento si hace frío o en condiciones meteorológicas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente en el sistema. Mantenga la cámara delantera y el radar sin nieve ni hielo. Si no se sigue esta instrucción, se podría perder el control del vehículo, provocar lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Su vehículo tiene un parabrisas no autorizado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente. No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

PELIGRO: El rendimiento del sistema podría verse reducido en situaciones en las que la capacidad de detección de la cámara del vehículo esté limitada. Entre estas situaciones se encuentran, entre otras, la luz solar directa o poco intensa, vehículos por la noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones o ciclistas con fondos complejos, peatones corriendo o ciclistas moviéndose rápidamente, peatones o ciclistas parcialmente en la sombra y peatones o ciclistas que el sistema no puede distinguir en un grupo. No tomar medidas de seguridad podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

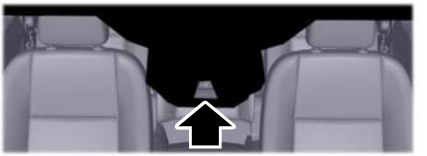
PELIGRO: El sistema del asistente de precolisión con asistencia a la frenada no puede ayudar a evitar todas las colisiones. En todo momento, su criterio debe prevalecer sobre el sistema. El sistema no evita la necesidad de mantener la distancia y la velocidad correctas.

LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El sistema no está diseñado para detectar animales.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN - VEHÍCULOS SIN: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

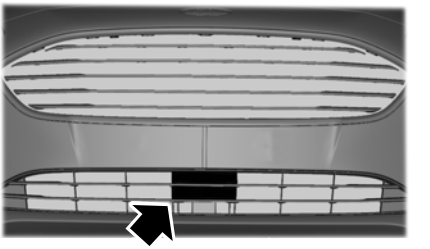
Nota: *No limpie los sensores con objetos puntiagudos.*

Nota: *Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.*

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



El sensor de radar está detrás de la rejilla del radiador, debajo de la placa de matrícula.

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

Nota: *No limpie los sensores con objetos puntiagudos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.*

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

FORWARD ALERT

QUÉ ES LA FORWARD ALERT

Cuando su vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo, parpadea una luz de advertencia y suena un aviso para advertirle del riesgo de colisión con el vehículo de delante.

AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DE LA FORWARD ALERT

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Asistente de pre-colisión***.
4. Pulse ***Sensibilidad alerta***.
5. Seleccione un ajuste.

ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

QUÉ ES EL ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

El asistente de frenada de emergencia es un sistema de seguridad activo que activa los frenos del vehículo cuando se detecta una posible colisión.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Asistente de pre-colisión***.
4. Active o desactive ***Asistente de frenada de emergencia***.

Nota: *El asistente de frenada de emergencia se activa cada vez que se conecta el encendido.*

Nota: *Si desactiva el asistente de frenada de emergencia, también se desactiva el giro evasivo del volante.*

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

QUÉ ES EL ASISTENTE DE DIRECCIÓN EVASIVA

Si su vehículo se aproxima rápidamente a un usuario de la carretera, el asistente de dirección evasiva le ayuda a esquivarlo.

Tras girar el volante para intentar no colisionar con el usuario de la carretera, el sistema aplica más rotación de dirección para ayudarle a evitar la colisión. Tras pasar al usuario de la carretera, el sistema aplica una rotación a la dirección cuando usted gira el volante para volver a incorporarse al carril. El sistema se desactiva una vez que pasa completamente al usuario de la carretera.

Nota: *Por usuarios de la carretera se entienden los peatones o ciclistas que se encuentran en la trayectoria de su vehículo, otros vehículos detenidos en el mismo carril o vehículos que viajan en el mismo carril en la misma dirección que usted.* *Véase* ***Precauciones del asistente de precolisión*** *(página 472).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

El asistente de dirección evasiva solo se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- El asistente de frenada de emergencia y el asistente de dirección evasiva están activados.
- El sistema detecta un usuario de la carretera que se encuentra delante y comienza a accionar los frenos.
- Usted realiza un giro brusco del volante para evitar la colisión con un usuario de la carretera.

Nota: *El giro evasivo del volante no evita automáticamente la colisión con un usuario de la carretera. Si usted no gira el volante, el giro evasivo del volante no se activa.*

Nota: *El giro evasivo del volante no se activa si la distancia que guarda con el usuario de la carretera que se encuentra delante es demasiado corta y el sistema no puede evitar la colisión.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Asistente de pre-colisión***.
4. Active o desactive ***Giro evasivo del volante***.

Nota: *La asistencia de dirección evasiva se activa cada vez que se conecta el encendido.*

Nota: *Si desactiva el asistente de frenada de emergencia, también se desactiva el giro evasivo del volante.*

ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – TESTIGOS

Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos para indicar si el sistema está deshabilitado, no está disponible o se ha degradado temporalmente debido a condiciones ambientales externas.

Nota: *No es necesaria ninguna acción si la lámpara de advertencia se enciende sin que aparezca un mensaje informativo correspondiente. Véase* ***Precauciones del asistente de precolisión*** *(página 472).*

ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente de pre-colisión no disponible	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Asistente de pre-colisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores están sucios. Limpie los sensores. Consulte la lista de posibles causas y acciones en la siguiente tabla. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas y detalles de aparición de un mensaje de sensor bloqueado.

Causa	Descripción
La superficie del radar en la rejilla del radiador está sucia u obstruida.	Limpie la rejilla del radiador de delante del radar o retire lo que la esté obstruyendo.
La superficie del radar está limpia pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. El sistema puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruido.
Lluvia intensa, rocío, nieve o niebla interfieren en las señales del radar.	El sistema se ha desactivado temporalmente. El sistema debería reactivarse tras un breve periodo de tiempo en cuanto las condiciones climatológicas mejoren.
El radar está desalineado.	Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
El parabrisas delante de la cámara está sucio u obstruido.	Limpie la parte exterior del parabrisas de la parte delantera de la cámara.
El parabrisas de la parte delantera de la cámara está limpio, pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. La cámara puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruida.
Calor excesivo en torno a la cámara.	Espere un momento. El mensaje debería desaparecer cuando disminuya la temperatura en torno a la cámara.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA ALERTA AL CONDUCTOR

El sistema se ha diseñado para avisarle si calcula que le está entrando sueño, si su conducción se deteriora o si conduce distraído.

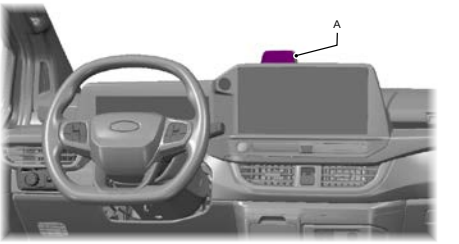
CÓMO FUNCIONA LA ALERTA AL CONDUCTOR

El sistema calculará el nivel de alerta de acuerdo con su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 65 km/h.

El sistema de alerta se compone de dos fases:

1. Una alerta temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema detecta que la conducción empeora, emitirá otra alerta. Este permanecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos hasta que lo cancele.

Si su vehículo tiene una cámara orientada al conductor, la alerta del conductor determina si se distrae mientras conduce. Para ello, supervisa sus ojos y la posición de su cabeza cuando la velocidad del vehículo es mayor que aproximadamente 20 km/h. Si el sistema determina que se ha distraído, le envía una advertencia para que vuelva a fijar la vista en la carretera. Si sigue sin mirar a la carretera, aparece otra advertencia.



A Cámara orientada al conductor.

Nota: *En los vehículos con el volante a la derecha, la cámara está colocada en la posición simétrica.*

Nota: *La cámara orientada al conductor no graba rasgos faciales ni otros datos personales, únicamente rastrea la posición de la cabeza y los movimientos de los ojos.*

PRECAUCIONES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

PELIGRO: Si se siente cansado, haga descansos frecuentes. No espere a que el sistema lo avise.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Ciertos estilos de conducción pueden provocar que el sistema emita una alerta incluso si no se siente cansado.

PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.

PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

PELIGRO: Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no homologado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

PELIGRO: Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.

PELIGRO: Cualquier obstrucción en la cámara dirigida hacia el conductor o en la luz infrarroja podría evitar que el sistema funcione correctamente. Mantenga la cámara y las áreas de iluminación sin obstrucciones. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

Limitaciones

Es posible que la de control del conductor no funcione correctamente debido a cualquiera de los siguientes motivos:

- Tiene algún problema ocular preexistente, como estrabismo, o se ha sometido a cirugía ocular.
- Cubre sus rasgos faciales con una máscara, sombrero u otros artículos.
- Las condiciones de iluminación cambian significativamente.
- No se encuentra en el campo de visión de la cámara.
- Se posiciona o se inclina hacia un lado.
- Se está moviendo demasiado.
- Lleva gafas o gafas de sol que son demasiado oscuras o reflectantes.

Para obtener los mejores resultados de la cámara orientada hacia el conductor:

- Asegúrese de no llevar ningún tipo de protección facial.
- Eleve la posición del asiento para que la cámara orientada al conductor detecte su rostro.
- Si la cámara orientada hacia el conductor está situada detrás del volante, baje la columna de la dirección para que la cámara orientada hacia el conductor vea su cara.
- Evite inclinar el respaldo del asiento para que la cámara orientada hacia el conductor pueda ver su rostro.
- Evite usar gafas de sol que bloqueen los infrarrojos.
- Asegúrese de que sus manos, brazos u otros objetos no obstruyan la cámara orientada hacia el conductor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Driver Alert***.

Nota: *El sistema se enciende automáticamente después de cada ciclo de encendido.*

INDICADORES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

Si el sistema detecta un problema con la cámara orientada al conductor, por ejemplo, un fallo eléctrico o una obstrucción en el campo de visión de la cámara, aparece este símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si la cámara del parabrisas delantero detecta un problema, por ejemplo, un fallo eléctrico o una obstrucción causada por suciedad o hielo delante del campo de visión de la cámara, aparece este símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si los símbolos siguen apareciendo, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALERTA AL CONDUCTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALERTA AL CONDUCTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Advertencia Conductor cansado Mejor descanse	Se muestra cuando le recomendados que se tome un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Advertencia Conductor cansado Descanse ahora	Se muestra cuando se debe tomar un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Cámara del parabrisas Baja visibilidad Limpiar el parabrisas	El sistema ha detectado una situación que requiere que limpie el parabrisas para el correcto funcionamiento.
Cámara del parabrisas averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Observe la carretera	El sistema ha detectado que está distraído. Mantenga la vista en la carretera.
Cámara de control del conductor bloqueada Ver manual	Asegúrese de que sus manos, brazos u otros objetos no obstruyan la cámara.
Cámara de control del conductor no detecta la cara Ver manual	El sistema no puede detectar el rostro. Asegúrese de que la cámara orientada al conductor pueda detectar su rostro.

Nota: *En función de las opciones del vehículo y de la región, no están disponibles todos los mensajes.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El sistema está diseñado para detectar señales de tráfico para informarle del límite de velocidad actual y de las normas para adelantamientos y de preferencia.

CÓMO FUNCIONA EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El reconocimiento de señales de tráfico utiliza un sensor situado detrás del retrovisor interior para detectar las señales de tráfico.

Los datos del mapa podrían influir en la detección de señales. Los datos de las señales de tráfico almacenados podrían influir en el valor del límite de velocidad indicado.

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

El sistema detecta las señales de tráfico que sean reconocibles, como:

- Señales de límite de velocidad
- Señales de prohibido adelantar
- Señales de fin de límite de velocidad
- Señales de fin de prohibido adelantar
- Señales de parada.
- Señales de ceda el paso.

Nota: *Es posible que la detección de las señales de stop y ceda el paso no esté disponible en su vehículo.*

PRECAUCIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

Nota: *No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.*

Nota: *Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.*

LIMITACIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El sistema podría no detectar todas las señales de velocidad y podría leer señales de forma incorrecta.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden provocar que el sensor no funcione correctamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, el sistema podría no funcionar correctamente.

INDICADORES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El sistema puede mostrar dos señales de tráfico en paralelo.

Puede ver el estado en todo momento con la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema no detecta una señal de velocidad, por ejemplo, cuando los datos del mapa de navegación no están disponibles durante un breve período de tiempo o el sistema no tiene entrada, aparece una señal de velocidad con dos guiones en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema detecta un problema, por ejemplo, cuando los datos del mapa de navegación no están disponibles durante un período prolongado, o la cámara está bloqueada o desalineada, aparece un símbolo de desactivación en la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el símbolo sigue apareciendo, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

El sistema muestra las señales de tráfico reconocibles en dos fases, como se explica a continuación:

1. Todas las señales de tráfico nuevas se mostrarán con mayor intensidad que las demás en la pantalla.
2. Transcurrido un tiempo predeterminado, se mostrarán de la forma normal.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si el sistema detecta una señal de tráfico complementaria, mostrará debajo la señal correspondiente. Por ejemplo, al encontrar un límite de velocidad para vehículos con señal de remolque.

Nota: *Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de tráfico almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.*

AJUSTES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

Configuración de la advertencia de velocidad del reconocimiento de señales de tráfico

Puede ajustar el aviso de velocidad del sistema para que le alerte si la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad que reconoce el sistema.

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Asistente de límite de velocidad***.
4. Active o desactive ***Advertencia de velocidad***.

LIM Mantenga pulsado el botón para desactivar temporalmente la advertencia de velocidad.

Nota: *En función de las leyes y normativas aplicables en el país en el que se fabricó originalmente el vehículo, el sistema se activa automáticamente después de cada ciclo de encendido.*

Ajustes del sonido de reconocimiento de señales de tráfico de cambio de límite de velocidad

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Asistente de límite de velocidad***.
4. Active o desactive ***Sonido de cambio límites velocidad***.

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema está diseñado para advertirle si detecta que no está conduciendo en el sentido correcto en una salida de la autopista.

CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema utiliza un sensor detrás del retrovisor interior para detectar las señales de entrada prohibida y utiliza información del sistema de navegación.

Si el sistema detecta que está circulando en sentido contrario por una salida de la autopista, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y suena un aviso acústico. Se silencia el volumen del sistema de audio y se detienen las indicaciones del sistema de navegación.

Nota: *Los datos de las señales de tráfico proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.*

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

PRECAUCIONES DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

Nota: *No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.*

Nota: *Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.*

Nota: *En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarle incluso si está conduciendo en el sentido correcto en una salida de la autopista.*

LIMITACIONES DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema podría no detectar todas las señales de tráfico y leer señales de forma incorrecta.

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por el fabricante, el sistema podría no funcionar correctamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El sistema no funciona en algunos países. Le recomendamos que compruebe la disponibilidad del sistema antes de usarlo.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, el rocío y los cambios radicales de iluminación pueden impedir que el sensor funcione correctamente.

El sistema podría no funcionar correctamente en áreas en construcción o infraestructuras nuevas.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Active o desactive ***Alerta sentido incorrecto***.

ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Compruebe la dirección de conducción	El sistema detecta que está circulando en sentido contrario por una salida de la autopista. Asegúrese de que está circulando en la dirección correcta.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL TRANSPORTE DE CARGA

PELIGRO: Asegúrese de fijar adecuadamente los objetos en el maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

PELIGRO: No coloque objetos en la cubierta del maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.

PELIGRO: La cantidad de carga adecuada del vehículo puede limitarse por la capacidad de volumen (la cantidad de espacio disponible) o la capacidad de carga (cuánto peso debe transportar el vehículo). Después de alcanzar la capacidad de carga máxima del vehículo, no añada más carga, aunque exista espacio disponible. Sobrecargar o cargar indebidamente el vehículo puede contribuir a la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

PELIGRO: Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero o las puertas traseras de carga para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero o las puertas traseras de carga, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire fresco en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

PELIGRO: No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero del vehículo.

Nota: *Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tablones de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.*

GUÍA PARA BACA - VEHÍCULOS SIN: GUÍA PARA BACA INTEGRADA

PRECAUCIONES DE LA GUÍA PARA BACA

PELIGRO: Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

PELIGRO: Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

Nota: *Si utiliza guías del portaequipajes, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.*

Nota: *No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar. El techo solar no está diseñado para llevar una carga directamente.*

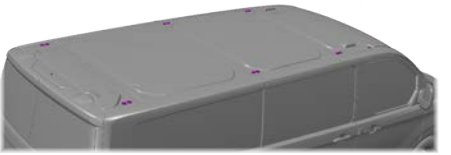
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales instaladas en los rieles laterales de las guías para la baca. Cuando utilice el sistema de guías del portaequipajes, se recomienda que utilice las barras transversales accesorias originales de Ford diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

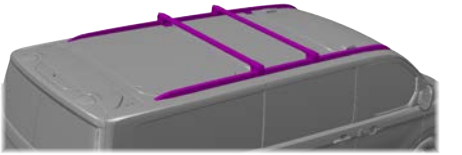
CAPACIDADES DE CARGA DE LA GUÍA PARA BACA

Techo bajo con techo descubierto



Nota: *Los vehículos con techo descubierto no son aptos para transportar carga sin un sistema de guías del portaequipajes.*

Techo bajo con rieles de techo y barras transversales



Nota: *La disponibilidad de los rieles de techo y barras transversales podría variar según el modelo de su vehículo.*

Carga máxima sobre el techo

Versión	Carga máxima sobre el techo kg
Techo bajo con techo descubierto - vehículos sin techo solar de cristal	170
Techo bajo con techo descubierto - vehículos con techo solar de cristal	100
Techo bajo con rieles de techo y barras transversales	75
Techo medio	100

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

GUÍA PARA BACA - VEHÍCULOS CON: GUÍA PARA BACA INTEGRADA

PRECAUCIONES DE LA GUÍA PARA BACA

PELIGRO: Al cargar las guías del portaequipajes, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

PELIGRO: Las barras transversales pesan. Para evitar lesiones personales tenga cuidado al bajar las barras transversales.

PELIGRO: Al plegar las barras transversales, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

PELIGRO: No sujete las cargas cerca de la palanca de apertura.

E171581

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales elevadas.

Nota: *No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar. El techo solar no está diseñado para llevar una carga directamente.*

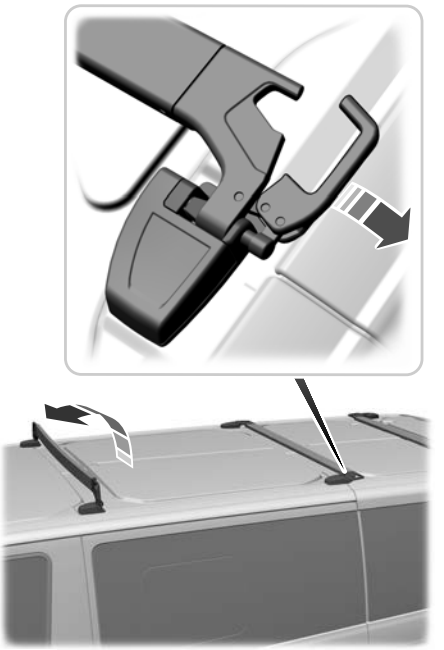
Nota: *Si eleva las barras transversales, el consumo de combustible del vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.*

Nota: *Asegúrese de que las barras transversales están plegadas antes de acceder a un centro de lavado.*

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DE LA BARRA TRANSVERSAL DE LA GUÍA PARA BACA



E167062

1. Tire de la palanca de desbloqueo.
2. Suba o baje las barras transversales hasta que queden fijas en su posición.

Nota: *Asegúrese de que las barras transversales están plegadas antes de acceder a un centro de lavado.*

CAPACIDADES DE CARGA DE LA GUÍA PARA BACA

Carga máxima sobre el techo

Uso de dos barras transversales adyacentes de kg	Uso de las tres barras transversales de kg
100	155

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA

PRECAUCIONES DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA

PELIGRO: Amarre siempre la carga correctamente para evitar que se desplace o se caiga del vehículo. De lo contrario, la estabilidad del vehículo podría verse comprometida y podría causar lesiones personales graves a los ocupantes del vehículo o a terceros.

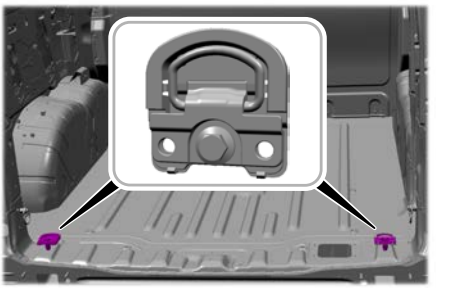
PELIGRO: La cantidad de carga adecuada del vehículo puede limitarse por la capacidad de volumen (la cantidad de espacio disponible) o la capacidad de carga (cuánto peso debe transportar el vehículo). Después de alcanzar la capacidad de carga máxima del vehículo, no añada más carga, aunque exista espacio disponible. Sobrecargar o cargar indebidamente el vehículo puede contribuir a la pérdida de control o el vuelco del vehículo.

PELIGRO: No supere la carga nominal máxima de los soportes de fijación de carga. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: Compruebe si hay daños en los soportes de fijación de carga antes de usarlos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No utilice los soportes de fijación de carga para remolcar nada. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

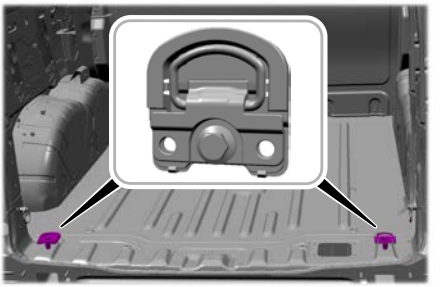
LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA - AUTOBÚS, VEHÍCULOS CON: 2 SOPORTES DE FIJACIÓN DE CARGA



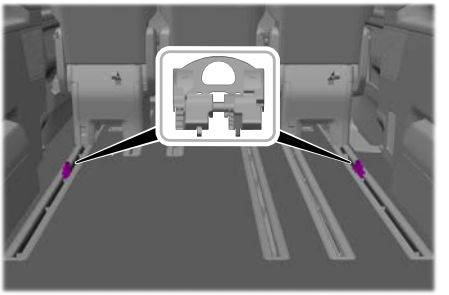
Nota: *El número de soportes de fijación de carga podría variar dependiendo del modelo del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA - AUTOBÚS, VEHÍCULOS CON: 4 SOPORTES DE FIJACIÓN DE CARGA



Los soportes de fijación de carga extraíbles adicionales se encuentran en los compartimentos de la puerta del conductor.



Para utilizar los soportes de fijación de carga extraíbles, fíjelos a las guías del asiento.

1. Coloque los soportes de fijación dentro de las guías del asiento en una posición abierta.
2. Cierre los soportes para bloquearlos en la ubicación que prefiera.

Nota: *Asegúrese de bloquear completamente los soportes de fijación de carga extraíbles en las guías del asiento antes de utilizarlos. Si los soportes no están correctamente bloqueados en los soportes dentro de las guías, permiten el movimiento en dirección longitudinal. No bloquee los dispositivos de fijación de las posiciones finales de las guías del asiento.*

LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA - FURGONETA

Nota: *El número de soportes de fijación de carga podría variar dependiendo del modelo del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES DE CARGA DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL COMPARTIMENTO DE CARGA TRASERA

Tipo de carro-cería	Valor de carga máxima
Autobús	3.500 N
Furgón	5.000 N

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

BOLA DE REMOLQUE

PRECAUCIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE

PELIGRO: No supere la capacidad mínima del enganche del remolque o del vehículo. Sobrecargar el enganche del remolque o del vehículo puede repercutir negativamente en la estabilidad y el manejo del vehículo. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No corte, perfore, suelde ni modifique el enganche del remolque. Modificar el enganche del remolque podría reducir la capacidad del enganche.

Retraiga el brazo de remolque cuando no se utilice.

No utilice el pie ni ninguna herramienta para desplegar o retraer el brazo de remolque.

No toque el brazo de remolque cuando se esté desplegando o retrayendo para alcanzar la posición liberada.

No utilice el brazo de remolque si no se emite ningún tono al desplegar el brazo de remolque o cuando lo fija en su posición. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

No retraiga nunca el brazo de remolque con un remolque enganchado. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

Comprobaciones de seguridad del brazo de remolque

Después de desplegar el brazo de remolque, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que el brazo de remolque está completamente acoplado. No debería moverse al sacudirlo o enganchar un remolque.
- El LED no parpadea y no se emite ningún tono de advertencia.

No utilice el brazo de remolque si alguna de estas comprobaciones falla. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

LIMITACIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE

El brazo de remolque no se retrae ni se despliega si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El vehículo está en movimiento.
- La toma de conexión del cableado del remolque contiene un conector del cableado del remolque.
- La batería del vehículo no está totalmente cargada.
- La puerta del maletero y la de carga están cerradas.

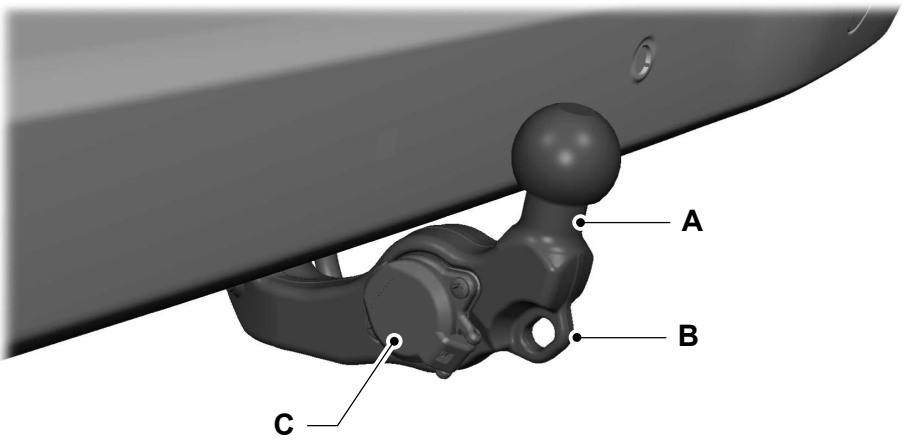
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIRECTRICES DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

- El mecanismo del brazo de remolque no necesita mantenimiento. No engrase ni unte con aceite el mecanismo.
- Retire el conector del cableado del remolque de la toma de conexión del cableado del remolque cuando no se utilice. De no hacerlo, la toma de conexión del cableado del remolque podría corroerse. Limpie la toma de conexión del cableado del remolque con regularidad y asegúrese de que la tapa de la toma se cierre completamente.
- Si utiliza chorros de agua de alta presión para lavar el vehículo, desconecte el conector del cableado del remolque. No apunte los chorros de agua directamente hacia la toma de conexión del cableado del remolque. Le recomendamos que retraiga el brazo de remolque antes de lavar el vehículo.
- Retraiga el brazo de remolque cuando no se utilice la barra de remolque.
- Es aconsejable que despliegue y retraiga el brazo de remolque al menos una vez al mes.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

COMPONENTES DE LA BOLA DE REMOLQUE



A Brazo de remolque en posición de remolque.
B Punto de fijación del cable de seguridad para remolque.
C Toma de conexión del cableado de remolque.

No desensamble ni repare el mecanismo o el brazo de remolque.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESPLIEGUE DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

1. Apriete el botón. Está en el lado derecho de la zona de carga.

Nota: *Se enciende el LED del botón y se emite un pitido doble.*

2. Vuelva a pulsar el botón en un intervalo de cuatro segundos para que el brazo de remolque se despliegue y alcance la posición liberada. El brazo de remolque se mueve en la posición de remolque.

Nota: *El LED del botón parpadea y suena una serie de pitidos cuando se despliega el brazo de remolque. El LED del botón deja de parpadear y se emite un pitido doble cuando el brazo de remolque queda bloqueado en su posición.*

Nota: *Si no pulsa el botón de nuevo en un intervalo de cuatro segundos, el sistema señala la finalización sin desplegar el brazo de remolque. Si el LED parpadea rápidamente y se emite un pitido alto, repita el proceso.*

Nota: *Si el brazo de remolque no se encuentra bloqueado en su posición, se emite un pitido de advertencia durante un máximo de 30 segundos.*

Si se interrumpe el proceso de despliegue, (por ejemplo, debido a la obstrucción del movimiento del brazo de remolque) el sistema invierte el movimiento. Si el proceso se obstruye por segunda vez, el brazo de remolque se detiene y permanece en posición desbloqueada. Si es posible, elimine la obstrucción. Deberá restablecer el sistema. Lo mismo ocurre si el brazo de remolque se detiene en una posición desbloqueada debido a la pérdida de alimentación eléctrica. Para reiniciar el sistema, repita todo el proceso.

Nota: *Nunca utilice el pie para mover o empujar el brazo de remolque durante su proceso de despliegue.*

RETRACCIÓN DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

1. Desconecte el conector del cableado del remolque y desenganche el remolque o los portabultos.

2. Apriete el botón. Está en el lado derecho de la zona de carga.

Nota: *Se enciende el LED del botón y se emite un pitido doble.*

3. Vuelva a pulsar el botón en un intervalo de cuatro segundos para que el brazo de remolque se retraiga de la posición liberada. El brazo de remolque se mueve en la posición de recogida.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *El LED del botón parpadea y suena una serie de pitidos cuando se retrae el brazo de remolque. El LED del botón deja de parpadear y se emite un pitido doble cuando el brazo de remolque queda bloqueado en su posición.*

Nota: *Si no pulsa el botón de nuevo en un intervalo de cuatro segundos, el sistema señala la finalización sin retraer el brazo de remolque. Si el LED parpadea rápidamente y se emite un pitido alto, repita el proceso.*

Nota: *Si el brazo de remolque no se encuentra bloqueado en su posición, se emite un pitido de advertencia durante un máximo de 30 segundos.*

Si se interrumpe el proceso de retracción, (por ejemplo, debido a la obstrucción del movimiento del brazo de remolque) el sistema invierte el movimiento. Si el proceso se obstruye por segunda vez, el brazo de remolque se detiene y permanece en posición desbloqueada. Si es posible, elimine la obstrucción. Deberá restablecer el sistema. Lo mismo ocurre si el brazo de remolque se detiene en una posición desbloqueada debido a la pérdida de alimentación eléctrica. Para reiniciar el sistema, repita todo el proceso.

Nota: *Nunca utilice el pie para mover o empujar el brazo de remolque durante su proceso de retracción.*

CONEXIÓN DE UN REMOLQUE

Reconocimiento de un remolque

Asegúrese de conectar el remolque a su vehículo con un conector adecuado que admita las funciones de su vehículo y del remolque.

1. Enganche el remolque y el conector de cableado al vehículo.
2. Encienda el vehículo.
3. Configure el perfil del remolque en la pantalla táctil.

Nota: *Si el vehículo no reconoce el remolque, mantenga pisado el pedal del freno durante unos segundos.*

Gestión de perfiles de remolque

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Remolque***.

Puede realizar múltiples acciones desde este menú.

Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 459). Véase **Navegación con arrastre de remolque** (página 683).

Lista de comprobación de enganche del remolque

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Remolque***.
3. Pulse ***Lista de verificación***.

COMPROBACIÓN DE LA ILUMINACIÓN DEL REMOLQUE

PELIGRO: No conecte nunca ningún cableado de las luces del remolque al cableado de las luces traseras del vehículo, pues esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Póngase en contacto con su Taller Autorizado lo antes posible para que le ayude a instalar correctamente el cableado del remolque. Puede ser necesario un equipamiento eléctrico adicional.

La función de comprobación de las luces del remolque permite que una persona confirme que todas las luces traseras funcionan.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Use la pantalla SYNC del vehículo para realizar la secuencia de encendido de las luces del remolque y confirmar que todas ellas funcionan.

Comprobación de las luces del remolque en la pantalla SYNC del vehículo

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Remolque***.
3. Pulse ***Comprobación luz remolque***.
4. Pulse ***Iniciar***.
5. Siga las instrucciones hasta que se complete la secuencia de luces.

Nota: *Si el vehículo no reconoce el remolque, mantenga pisado el pedal del freno durante unos segundos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONEXIÓN DE UN REMOLQUE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONEXIÓN DE UN REMOLQUE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Remolque desconectado	El sistema detecta que se ha desconectado una conexión de remolque, de forma intencionada o accidental, durante un determinado ciclo de encendido.
Fallo de cableado en remolque	Existen algunos fallos en el cableado del vehículo y el cableado del remolque o el sistema de frenos.
Batería de remolque no se carga Ver manual	Hay una anomalía en la batería del remolque o la tensión de la batería del remolque está muy baja.
Gancho remolque desbloqueado Remolque prohibido Ver manual	Vuelva a girar el brazo de remolcaje. Si el mensaje no desaparece, haga revisar el vehículo lo antes posible. Véase **Bola de remolque** (página 493).
Gancho remolque averiado Remolque prohibido Revisar	Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Gancho remolque no activado Arrancar motor y reintentar	Es posible que la batería del vehículo no tenga toda la carga. Arranque el vehículo y, a continuación, gire el brazo de la bola de remolque. Si el mensaje no desaparece, haga revisar el vehículo lo antes posible. Véase **Bola de remolque** (página 493).
Gancho remolque extendido Comprobar cables remolque	Compruebe si hay anomalías en el cableado del remolque. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Fallo en módulo de luces del remolque Ver manual	Compruebe si hay anomalías en el cableado del remolque. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Fallo en luces de freno del remolque Revisar luces	Compruebe si hay anomalías en el cableado del remolque. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Avería en el intermitente izquierdo del remolque Revisar luces	Compruebe si hay anomalías en el cableado del remolque. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Avería en el intermitente derecho del remolque Revisar luces	Compruebe si hay anomalías en el cableado del remolque. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Avería en las luces de aparcamiento del remolque Revisar luces	Compruebe si hay anomalías en el cableado del remolque. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE USO DE UN REMOLQUE

PELIGRO: Su vehículo no está aprobado para el remolcado. Nunca lleve un remolque con su vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE USO DE UN REMOLQUE

PELIGRO: No conduzca a más de 100 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Asegúrese de que la carga vertical sobre la bola de remolque esté comprendida en todo momento entre los pesos mínimo y máximo recomendados. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.

El peso vertical del remolque sobre la bola del remolque es esencial para la estabilidad durante la conducción del vehículo y el remolque.

Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo. Véase **Control de oscilación del remolque** (página 506).

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

LIMITACIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

No supere las 100 km/h incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y a altitudes de hasta 1.000 m cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada por encima de 1.000 m, reduzca el peso bruto máximo del vehículo y el remolque autorizado en un 10% por cada 1.000 m adicionales. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 658).

Nota: *No todos los vehículos son adecuados para acoplar una barra de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

LIMITACIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

No supere las 100 km/h incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El peso bruto máximo especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12 % cuando se conduce con remolque. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 658).

El uso de remolque también depende de otros sistemas presentes en el vehículo.

Nota: *No todos los vehículos son adecuados para acoplar una barra de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

CARGA DEL REMOLQUE

La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Si arrastra un remolque con un vehículo sin cargar, debe colocar la carga en la parte delantera del remolque y procurar obtener la máxima carga vertical, pues es lo que proporciona mayor estabilidad. Véase **Capacidades de peso de remolcado** (página 504).

El peso vertical sobre la bola de remolque debe ser al menos el 4 % del peso del remolque y no puede superar el peso máximo permitido.

Nota: *El peso vertical de remolque máximo permitido especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso vertical máximo del remolque permitido para el vehículo podría ser menor.*

INDICACIONES DEL USO DE REMOLQUE

Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

El sistema eléctrico de su vehículo es apto para llevar remolques con luces LED.

PUESTA EN MARCHA O RECUPERACIÓN DE UN BARCO O UNA EMBARCACIÓN PERSONAL

Desconecte el cableado del remolque antes de meter el remolque en el agua.

Vuelva a conectar el cableado al remolque después de sacar el remolque del agua.

Cuando baje marcha atrás por una rampa para soltar o recoger un barco:

- No permita que el nivel del agua en reposo se eleve por encima del borde inferior del parachoques trasero.
- No permita que las olas se eleven más de 15 cm por encima del borde inferior del parachoques trasero.

Si se superan estos límites, puede que entre agua en los componentes del vehículo:

- Causando daños internos en los componentes.
- Afectando a la conducción, las emisiones y la fiabilidad.

Sustituya el lubricante del eje trasero siempre que se haya sumergido el eje trasero en el agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, que no se suele comprobar o cambiar a menos que se sospeche que hay una fuga o que se deba reparar el eje.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIMENSIONES Y PESOS DE REMOLCADO

CAPACIDADES DE PESO DE REMOLCADO - GASOIL

Peso máximo permitido sobre remolque

Encontrará el peso máximo permitido sobre remolque de su vehículo en el Certificado de conformidad; también puede consultar a un taller autorizado.

Peso vertical máximo permitido sobre remolque

Motor y transmisión	kg
2,0l EcoBlue.	100–112

Nota: *Encontrará el peso vertical máximo permitido sobre remolque de su vehículo en el Certificado de conformidad; también puede consultar a un taller autorizado.*

CAPACIDADES DE PESO DE REMOLCADO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Peso máximo permitido sobre remolque

Encontrará el peso máximo permitido sobre remolque de su vehículo en el Certificado de conformidad; también puede consultar a un Taller Autorizado.

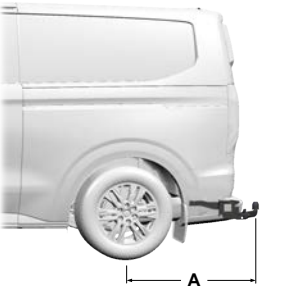
Peso vertical máximo permitido sobre remolque

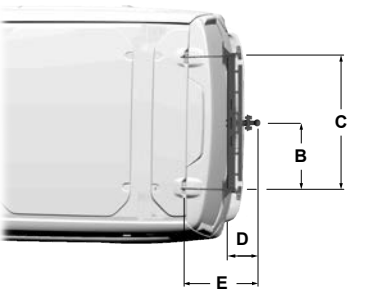
Versión	kg
Todos.	40–92

Nota: *Encontrará el peso vertical máximo permitido sobre remolque de su vehículo en el Certificado de conformidad; también puede consultar a un Taller Autorizado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIMENSIONES DE LA BARRA DE REMOLQUE





Medida	Descripción de las dimensiones	mm
A	Desde el centro de la rueda hasta el centro de la bola de remolque.	1.100
B	Desde el centro de la bola de remolque hasta el larguero.	554
C	Distancia entre largueros.	1.108
D	Centro de la bola de remolque a la cara de montaje de la carrocería.	294,5
E	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del primer punto de fijación.	622

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

Este sistema acciona los frenos en cada una de las ruedas y reduce el par motor para facilitar la estabilidad del vehículo.

Si el remolque comienza a balancearse, el testigo de control de estabilidad parpadea y se muestra el mensaje ***Control del remolque Reducir la velocidad*** en la pantalla informativa.

Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Compruebe el peso vertical sobre la bola de remolque y la distribución de carga del remolque.

PRECAUCIONES DEL CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

Nota: *Esta función solo se activa cuando se produce un balanceo significativo del remolque.*

Nota: *Esta función no evita el balanceo del remolque, pero lo reduce una vez que comienza.*

Nota: *Esta función no puede detener el balanceo de todos los remolques.*

Nota: *En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, el sistema puede activarse varias veces y reducirá gradualmente la velocidad del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a aproximadamente -25ºC.

CONDUCCIÓN SOBRE NIEVE Y HIELO

PELIGRO: Conduzca con cuidado en terrenos deslizantes que necesiten el uso de cables o cadenas de neumáticos. Circule a baja velocidad, aumente la distancia de frenado y evite dar volantazos para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. Si la parte trasera del vehículo se desliza al tomar una curva, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo.

Si hay hielo o nieve, debe conducir a menos velocidad de lo habitual. Su vehículo dispone de un sistema antibloqueo de frenos, pise el pedal del freno de forma continua. No pise a fondo el pedal del freno. Véase **Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos** (página 373).

RODAJE - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Neumáticos

Es necesario efectuar un periodo de rodaje de aproximadamente 480 km. Durante este tiempo, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.

Frenos y embrague

Evite el uso excesivo de los frenos y del embrague siempre que sea posible durante los primeros 160 km en ciudad y durante los primeros 1.600 km en autopista.

RODAJE - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Es necesario efectuar un periodo de rodaje de aproximadamente 480 km. Durante este tiempo, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Las siguientes indicaciones le ayudarán a reducir el consumo de combustible:

- Conduzca cuidadosamente, acelere con suavidad y anticípese a la carretera para evitar frenar bruscamente.
- Compruebe regularmente la presión de los neumáticos y asegúrese de que están inflados a la presión correcta.
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y lleve a cabo las comprobaciones recomendadas.
- Planifique su viaje y compruebe el tráfico antes de partir. Es más eficiente combinar sus recados en un solo viaje siempre que sea posible.
- Evite dejar el motor al ralentí durante periodos largos o cuando hace frío. Arranque el motor solo cuando esté preparado para partir.
- No lleve peso innecesario en el vehículo, malgastará combustible si lleva peso extra.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- No añada accesorios innecesarios al exterior del vehículo, como estribos eléctricos. Si utiliza guías para la baca, recuerde plegarlas o desmontarlas cuando no se utilicen.
- No cambie a punto muerto mientras frena o al reducir la velocidad del vehículo.
- Cierre todas las ventanillas cuando conduzca a alta velocidad.
- Desconecte todos los sistemas eléctricos cuando no se utilicen, por ejemplo el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar todos los accesorios de las tomas de corriente auxiliares cuando no se utilicen.

CONDUCCIÓN SOBRE BARRO Y AGUA - LHD 4WD/RHD 4WD

Barro

Cuando conduzca sobre barro, tenga cuidado con los cambios bruscos de la dirección o velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción total y con tracción a las cuatro ruedas pueden perder tracción en el barro. Si el vehículo se desliza, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo. Tras conducir sobre barro, limpie los residuos que queden en los neumáticos y árboles de transmisión. El exceso de residuos puede causar un desequilibrio que podría dañar los componentes de la transmisión.

Nota: *Si el vehículo queda atrapado en el barro, podría liberarse cambiando entre marchas de avance y retroceso a la vez que se frena de un modo constante entre los cambios. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.*

Agua

Si debe conducir a través del agua, acérquese con precaución. Véase **Conducción sobre aguas poco profundas** (página 509).

CONDUCCIÓN SOBRE TERRENO MONTAÑOSO O INCLINADO - LHD 4WD/RHD 4WD

PELIGRO: Extreme las precauciones al conducir el vehículo marcha atrás por una pendiente descendente para evitar que el vehículo vire y se pierda el control.

Aunque los obstáculos naturales pueden hacer que sea necesario conducir de forma diagonal cuando se sube o se baja una pendiente pronunciada, intente conducir con las ruedas apuntando hacia arriba o hacia abajo.

Nota: *Evite girar en pendientes pronunciadas. Existe el peligro de perder tracción, resbalar lateralmente y volcar el vehículo. Cuando conduzca por una pendiente, establezca de antemano la ruta que se puede utilizar. No conduzca por la cima de una pendiente sin ver las condiciones del otro lado. No conduzca marcha atrás por una pendiente sin la ayuda de un observador.*

Aplique a las ruedas la potencia necesaria para subir la pendiente. Demasiada potencia provoca que los neumáticos resbalen, derrapen o pierdan tracción, y podría perder el control del vehículo. Nunca descienda por una pendiente en punto muerto. Evite frenar bruscamente para que las ruedas delanteras no dejen de girar y conservar el control de la dirección del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Su vehículo dispone de un sistema antibloqueo de frenos, pise el pedal del freno de forma continua. No pise a fondo el pedal del freno.*

CONDUCCIÓN SOBRE ARENA - LHD 4WD/RHD 4WD

Al conducir sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la pista. Cambie a una velocidad inferior y conduzca de forma uniforme por el terreno. Pise el acelerador con suavidad y evite que las ruedas resbalen demasiado. No conduzca el vehículo por zonas con arena profunda durante un periodo de tiempo prolongado. Esto podría sobrecalentar el sistema. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Tracción total – Mensajes informativos** (página 362).

Nota: *Si el vehículo queda atrapado en la arena, podría liberarse cambiando entre marchas hacia delante y hacia atrás, parando entre los cambios, de forma repetida. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.*

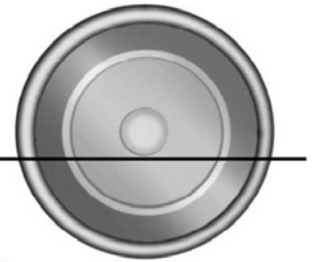
CONDUCCIÓN SOBRE AGUAS POCO PROFUNDAS - GASOIL

PELIGRO: No intente cruzar una masa de agua profunda o fluyente. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *Conducir a través de aguas estancadas podría dañar el vehículo.*

Nota: *El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.*

Antes de pasar con el vehículo a través de aguas estancadas, compruebe la profundidad. No conduzca nunca sobre superficies de agua con una altura superior a la parte inferior de los cubos de rueda.



Al conducir por charcos, circule muy lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del frenado o de la tracción puede estar limitado. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pise suavemente el pedal del freno para secar los frenos y comprobar que funcionan correctamente.
- Gire el volante para comprobar que la servodirección funciona correctamente.

Compruebe el funcionamiento de lo siguiente:

- Bocina
- Luces exteriores

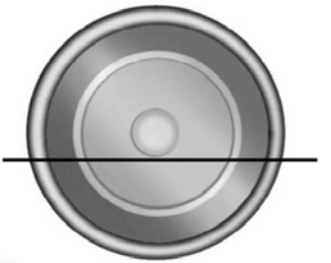
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONDUCCIÓN SOBRE AGUAS POCO PROFUNDAS - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: No intente cruzar una masa de agua profunda o fluyente. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *Conducir a través de aguas estancadas podría dañar el vehículo.*

Antes de pasar con el vehículo a través de aguas estancadas, compruebe la profundidad. No conduzca nunca sobre superficies de agua con una altura superior a la parte inferior de los cubos de rueda.



Al conducir por charcos, circule muy lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del frenado o de la tracción puede estar limitado. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pise suavemente el pedal del freno para secar los frenos y comprobar que funcionan correctamente.
- Gire el volante para comprobar que la servodirección funciona correctamente.

Compruebe el funcionamiento de lo siguiente:

- Bocina
- Luces exteriores

VEHÍCULO ELÉCTRICO

MAXIMIZACIÓN DE LA AUTONOMÍA DEL VEHÍCULO

Conducción en condiciones de frío

Mantenga el vehículo cargado antes de empezar a circular cuando hace frío.

Utilice los asientos y el volante con calefacción para mayor comodidad, junto con una temperatura de la cabina y ajustes del ventilador moderados para reducir la energía empleada por el sistema de control de climatización.

Nota: *Los ajustes bajos de temperatura de la cabina en el sistema de control de climatización mejoran la autonomía.*

Acondicionamiento previo del vehículo

Puede usar la configuración de salida y confort para acondicionar previamente el vehículo de tal forma que caliente o refrigere la cabina y la batería de alta tensión mientras esté enchufado. Al utilizar la energía de la fuente de carga antes de salir, la temperatura de la batería se puede

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

gestionar para obtener el mejor rendimiento de conducción y se necesitará menos energía para calefacción o refrigeración de la cabina al comienzo del trayecto. De este modo, se maximiza la autonomía del vehículo.

Nota: *También puede acceder a la configuración de salida y confort mediante la aplicación Ford.*

Aparcamiento del vehículo

A temperaturas justo por encima del punto de congelación e inferiores, conecte el vehículo mientras no esté en uso para mantener el rendimiento de la batería de alta tensión.

Cuando sea posible, estacione el vehículo debajo de un área cubierta o en un garaje. Esto ayudará a moderar las temperaturas que afectan al rendimiento de la batería de alta tensión y requieren energía para calentar o enfriar la cabina.

Estilo de conducción

La autonomía se reduce cuando se conduce de forma agresiva o a velocidades elevadas constantes. Una conducción agresiva durante periodos prolongados también podría reducir la eficacia y la duración de la batería.

ALFOMBRILLAS

PELIGRO: Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al hueco para los pies del vehículo que no obstruya la zona del pedal. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.

PELIGRO: Fije la alfombra a ambos soportes de sujeción de manera que no se pueda deslizar fuera de su posición ni obstruyan los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras originales. Esto podría provocar que la alfombra interfiera en el funcionamiento de los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Para colocar alfombras con ojales, sitúe el ojal de la alfombra sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo. Repita el proceso para todos los ojales de la alfombra.

Si la alfombrilla del lado del conductor no está bien fijada, retírela y póngase en contacto con un Taller Autorizado lo antes posible. No conduzca con una alfombrilla suelta.

Para retirar las alfombras, invierta el procedimiento de colocación.

Nota: *Compruebe regularmente las alfombras para asegurarse de que siguen bien ajustadas.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL VEHÍCULO CON BATERÍA DE ALTA TENSIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

En el caso de que daños o fuego afecten a un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido:

- Suponga que la batería de alta tensión y los componentes asociados tienen corriente y están plenamente cargados.
- Los componentes eléctricos expuestos, cables y baterías de alta tensión presentan peligros potenciales de descargas de alta tensión.
- Los vapores de la batería de alta tensión de la ventilación son potencialmente tóxicos e inflamables.
- El daño físico al vehículo o la batería de alta tensión podría provocar la descarga inmediata o demorada de gases tóxicos inflamables y fuego.

La información del vehículo y las prácticas generales de seguridad incluyen la lectura del manual del propietario y familiarizarse con la información de seguridad de su vehículo y las prácticas de seguridad recomendadas.

Colisiones

Una colisión o un impacto lo bastante considerable para requerir una respuesta de emergencia en vehículos convencionales también puede requerir la misma respuesta para un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.

Si es posible:

1. Desplace el vehículo a una ubicación cercana segura y permanezca allí.
2. Aléjese del vehículo si se enciende algún testigo.
3. Baje las ventanillas antes de apagar el vehículo.
4. Coloque el vehículo en la posición de estacionamiento (P), ponga el freno de estacionamiento, apague el vehículo, active las luces de emergencia y mueva las llaves a una distancia de al menos 5 m del vehículo.

Siempre:

- Llame a la asistencia de emergencia si es necesario e indique que se trata de un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.
- Evite el contacto con fugas de líquidos y gases, y permanezca alejado de los vehículos que circulan en sentido opuesto hasta que llegue la asistencia de emergencia.
- Cuando llegue la asistencia de emergencia, indíquele que se trata de un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.

Fuegos

Como con cualquier vehículo, llame inmediatamente a la asistencia de emergencia si ve chispas, humo o llamas procedentes del vehículo. Permanezca a una distancia segura del vehículo e intente permanecer alejado del humo.

1. Salga del vehículo inmediatamente.
2. Indique a la asistencia de emergencia que se trata de un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.
3. Nunca intente extinguir un incendio en un vehículo eléctrico ni mover un vehículo que esté en llamas.
4. Como con cualquier vehículo en llamas, no respire el humo, los vapores o el gas del vehículo, ya que puede ser peligroso.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Después del incidente

1. No guarde un vehículo con daños graves con una batería de ion de litio dentro de una estructura o a 15 m de cualquier estructura o vehículo.
2. Asegúrese de que el habitáculo y el maletero están ventilados.
3. Llame a la asistencia de emergencia si observa fuga de líquidos, chispas, humo o llamas, o si escucha un gorgoteo o burbujeo procedente de la batería de alta tensión.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ DE RÁFAGAS

El botón de la luz de ráfagas se encuentra en el salpicadero. Pulse el botón para activar la luz de ráfagas si su vehículo está creando algún peligro para la seguridad de los demás usuarios de la carretera.

Cuando se activan los intermitentes de averías, parpadean todos los intermitentes, delanteros y traseros.

Nota: *Las luces de ráfagas se accionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. La batería pierde carga y podría no tener la potencia suficiente para volver a arrancar el vehículo.*

Pulse el botón otra vez para desconectarlos.

ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO

PRECAUCIONES DEL ARRANQUE DE EMERGENCIA - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.

PELIGRO: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.

PELIGRO: Utilice cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

PELIGRO: Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.

PELIGRO: Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Usar incorrectamente los cables de puenteo o completar incorrectamente el procedimiento de arranque con los cables de puenteo puede hacer que la batería explote, con las consiguientes lesiones graves.

PELIGRO: Todas las tareas en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden provocar quemaduras químicas graves, incendios o descargas eléctricas. Lea siempre las advertencias y la información de seguridad antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la batería.

PELIGRO: Nunca cargue la batería de 12 voltios del vehículo que se haya congelado. Las baterías de 12 voltios de vehículos descargadas pueden congelarse a temperaturas aproximadamente 0 ºC (+32 ºF).

PELIGRO: Una batería que esté congelada o se haya congelado alguna vez deberá sustituirse.

PELIGRO: Al arrancar una batería con cables de puenteo, se emite una mezcla de gases sumamente explosiva. Mantenga el fuego, las chispas, las llamas abiertas y los cigarrillos encendidos alejados de la batería del vehículo. Nunca utilice un teléfono móvil mientras esté conectando o desconectando los cables de puenteo.

PELIGRO: Cargue la batería exclusivamente en un espacio bien ventilado, pues emite una mezcla de gases sumamente explosiva mientras se arranca el vehículo con cables de puenteo.

PELIGRO: Nunca confunda los bornes negativo y positivo ni conecte incorrectamente los cables de puenteo.

PELIGRO: Siga las instrucciones del fabricante de los cables de puenteo.

PELIGRO: Si el motor está en funcionamiento mientras el capó está abierto, permanezca alejado de los componentes móviles del motor. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

No intente arrancar un vehículo con caja de cambios automática empujándolo. Esto podría dañar la caja de cambios.

No desconecte la batería del vehículo averiado. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

PRECAUCIONES DEL ARRANQUE DE EMERGENCIA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

PELIGRO: Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.

PELIGRO: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.

PELIGRO: Utilice cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

PELIGRO: Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

PELIGRO: Usar incorrectamente los cables de puenteo o completar incorrectamente el procedimiento de arranque con los cables de puenteo puede hacer que la batería explote, con las consiguientes lesiones graves.

PELIGRO: Todas las tareas en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden provocar quemaduras químicas graves, incendios o descargas eléctricas. Lea siempre las advertencias y la información de seguridad antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la batería.

PELIGRO: Nunca cargue la batería de 12 voltios del vehículo que se haya congelado. Las baterías de 12 voltios de vehículos descargadas pueden congelarse a temperaturas aproximadamente 0 ºC (+32 ºF).

PELIGRO: Una batería que esté congelada o se haya congelado alguna vez deberá sustituirse.

PELIGRO: Al arrancar una batería con cables de puenteo, se emite una mezcla de gases sumamente explosiva. Mantenga el fuego, las chispas, las llamas abiertas y los cigarrillos encendidos alejados de la batería del vehículo. Nunca utilice un teléfono móvil mientras esté conectando o desconectando los cables de puenteo.

PELIGRO: Cargue la batería exclusivamente en un espacio bien ventilado, pues emite una mezcla de gases sumamente explosiva mientras se arranca el vehículo con cables de puenteo.

PELIGRO: Nunca confunda los bornes negativo y positivo ni conecte incorrectamente los cables de puenteo.

PELIGRO: Siga las instrucciones del fabricante de los cables de puenteo.

Nota: *Este procedimiento solo es válido para la batería de 12 voltios.*

Nota: *Su vehículo tiene una batería de 12 voltios que se encuentra debajo del capó. La batería de 12 voltios controla los interruptores y los contactos que accionan la batería de alta tensión. No arranque la batería de alta tensión con cables de puenteo utilizando una batería de 12 voltios estándar. Haga remolcar el vehículo a un Taller Autorizado si no es posible cargar la batería de alta tensión de forma normal.*

Nota: *No intente arrancar el vehículo empujándolo. Se podría dañar la caja de cambios.*

Nota: *No desconecte la batería de 12 voltios del sistema eléctrico del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

Utilice únicamente una fuente de alimentación de 12 voltios para arrancar el vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capó del vehículo averiado. Asegúrese de que ambos vehículos no se tocan.

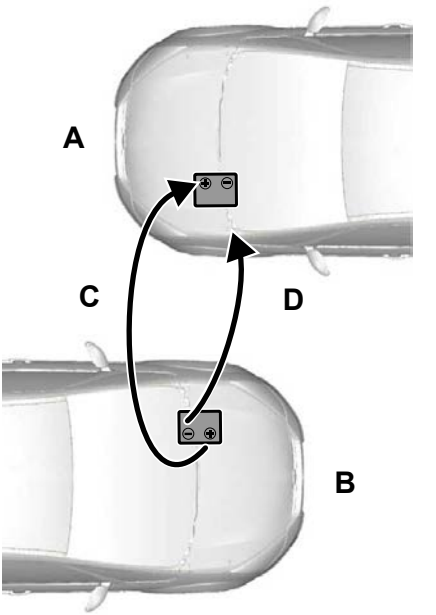
ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO

PELIGRO: Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

PELIGRO: Utilice cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

Nota: *No desconecte la batería del vehículo averiado, ya que podrían producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo.*

Conexión de los cables de puenteo



A Vehículo con la batería descargada.

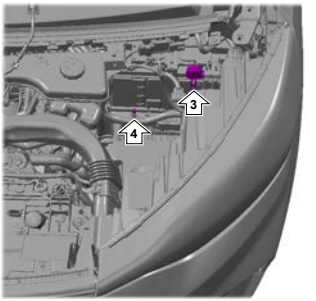
B Vehículo con la batería de refuerzo.

C Cable de puenteo positivo.

D Cable de puenteo negativo.

1. Apague el vehículo y todos los equipos eléctricos.
2. Suba la tapa del borne positivo de la batería. Para consultar su ubicación, consulte la correspondiente vista general de debajo del capó. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 549).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



3. Conecte uno de los extremos del cable de puenteo positivo al terminal positivo de la batería descargada y el otro extremo al terminal positivo de la batería de refuerzo.

PELIGRO: No conecte el cable de puenteo negativo a ninguna otra parte del vehículo. Utilice la conexión a masa.

4. Conecte uno de los extremos del cable de puenteo negativo al terminal negativo de la batería de refuerzo o a una conexión a masa adecuada y el otro extremo a la conexión a masa de su vehículo.

Para arrancar el vehículo

1. Ponga en marcha el vehículo auxiliar a una velocidad moderadamente alta.
2. Encienda el vehículo con la batería descargada.
3. Cuando arranque el vehículo, deje los vehículos en marcha durante tres minutos antes de desconectar los cables de puenteo.

Retire los cables de puenteo en el orden inverso al de conexión.

Nota: *No encienda los faros antes de desconectar los cables de puenteo. El pico de tensión podría provocar un fallo en las bombillas.*

SISTEMA DE ALERTA TRAS COLISIÓN

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema ayuda a atraer la atención hacia su vehículo en caso de colisión grave.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema está diseñado para encender las luces de ráfagas, encender las luces de cortesía, hacer sonar la bocina de forma intermitente y desbloquear las puertas si se produce una colisión grave que despliegue algún airbag o dispare los pretensores de los cinturones de seguridad.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

En función de las leyes correspondientes del país en el que se fabricó el vehículo, es posible que la bocina no suene en caso de colisión grave.

DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

Pulse el interruptor de la luz de ráfagas, el botón de desbloqueo del mando a distancia o el botón de pánico del mando a distancia, o bien apague y encienda el vehículo dos veces para desactivar el sistema.

Nota: *La alerta se apaga cuando la batería del vehículo se descarga.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

FRENADO POSCOLISIÓN

Cómo funciona el frenado tras una colisión

En caso de colisión de moderada a grave, el sistema de frenos reduce la velocidad del vehículo con el fin de evitar o reducir el impacto de una posible colisión secundaria.

Limitaciones del frenado tras una colisión

El frenado tras una colisión no se activa si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema de frenos antibloqueo se daña durante la colisión.
- El control de estabilidad electrónico está desactivado.

Anulación del frenado tras una colisión

Puede anular el sistema de frenado tras una colisión pisando el pedal del freno o del acelerador.

Indicadores de frenado tras una colisión

Parpadea mientras tiene lugar un evento de frenado tras una colisión.

APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

QUÉ ES EL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El apagado automático por colisión está diseñado para detener el paso de combustible al motor en caso de una colisión de moderada a grave.

Nota: *No todos los impactos provocan un bloqueo.*

QUÉ ES EL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El sistema desactiva el sistema de alta tensión en caso de colisión moderada o severa.

PRECAUCIONES DEL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

PELIGRO: Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examine el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

REACTIVACIÓN DEL VEHÍCULO

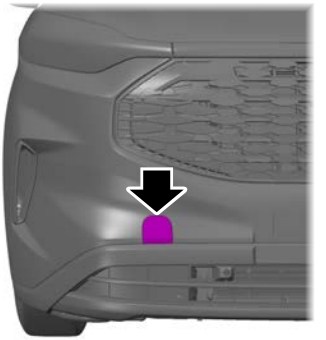
1. Apague el vehículo.
2. Intente arrancar el vehículo
3. Apague el vehículo.
4. Intente arrancar el vehículo

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si el vehículo no arranca tras el tercer intento, hágalo revisar lo antes posible.*

REMOLCADO

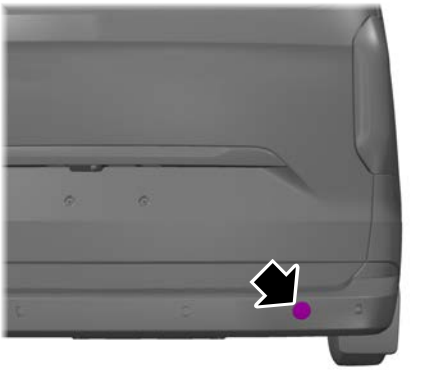
ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO



1. Presione suavemente y suelte la tapa del punto de fijación de la argolla de remolque en la posición indicada.
2. Extráigala suavemente.

Nota: *La tapa del punto de fijación de la argolla de remolque tiene un pequeño cordón para mantenerla enganchada al parachoques.*

ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE TRASERO



1. Presione suavemente y suelte la tapa del punto de fijación de la argolla de remolque en la posición indicada.
2. Extráigala suavemente.

Nota: *La tapa del punto de fijación de la argolla de remolque tiene un pequeño cordón para mantenerla enganchada al parachoques.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LOCALIZACIÓN DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

La argolla de remolque podría encontrarse:

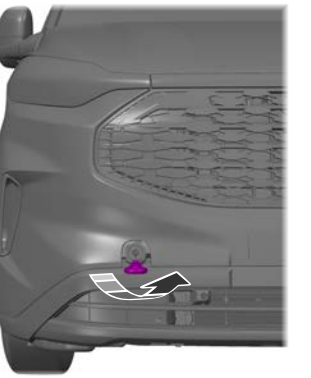
- En el pilar D izquierdo, dentro de la caja del kit de reparación de neumáticos.
- En el pilar D izquierdo, montado en el gato del vehículo.

Nota: *Debe llevar siembre la argolla de remolque en el vehículo.*

INSTALACIÓN DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

PELIGRO: Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: Debe encender el vehículo cuando sea remolcado. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



1. Instale el enganche de remolque.

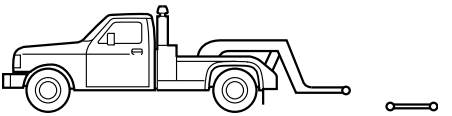
Nota: *La argolla de remolque tiene una rosca a izquierdas. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla.*

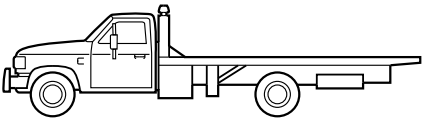
Nota: *La tapa del punto de fijación de la argolla de remolque tiene un pequeño cordón para mantenerla enganchada al parachoques.*

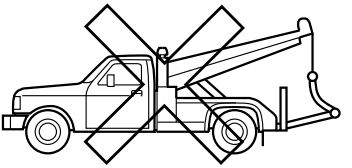
Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO







Si necesita remolcar el vehículo, póngase en contacto con un servicio de remolque profesional o con el proveedor de su servicio de asistencia en carretera.

Su fabricante produce un manual para remolque para todos los operarios de camiones de remolque autorizados. Pida a su operario de camión de remolque que consulte este manual para conocer los procedimientos adecuados de enganche y remolque.

Recomendamos la utilización de un equipo de elevación de neumáticos o de un equipo con cartolas para remolcar su vehículo. Es posible que se produzcan daños en el vehículo si se remolca incorrectamente o por cualquier otro medio.

Para remolcar los vehículos de tracción delantera y trasera, no deben estar en contacto con el suelo las ruedas de tracción designadas, independientemente de la dirección en que se remolque. Deben utilizarse cartolas de remolcado para evitar causar daños en la caja de cambios.

Para remolcar los vehículos de tracción a las cuatro ruedas, no debe estar en contacto con el suelo ninguna rueda. Para esto, se puede utilizar un equipo de elevación de neumáticos, con cartolas o de plataforma. Esto evita que se produzcan daños en la caja de cambios y en el sistema de tracción.

Nota: *Es preciso conectar el encendido para desbloquear la dirección.*

Nota: *Compruebe la columna de la dirección antes de remolcar el vehículo. Podría bloquearse si la batería está descargada.*

REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

QUÉ SIGNIFICA REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

La refrigeración de prevención contra fallos le permite conducir el vehículo temporalmente sin que se incrementen los daños de los componentes por sobrecalentamiento.

La distancia de prevención contra fallos depende de la temperatura exterior, la carga del vehículo y el terreno.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CÓMO FUNCIONA LA REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

Si el motor alcanza un estado de exceso de temperatura predefinido, este cambia automáticamente al funcionamiento alternativo de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire que enfría el motor.

Esto no hace que el vehículo deje de funcionar, sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apagará.

El funcionamiento continuado incrementa aún más la temperatura del motor y hace que se apague por completo. Accionar la dirección o los frenos intensifica esta situación.

Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo.

Nota: *Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.*

CONDUCCIÓN CUANDO ESTÁ ACTIVADO EL MODO SEGURO FRENTE A FALLOS

PELIGRO: El modo de prevención contra fallos debe utilizarse únicamente en caso de emergencia. No utilice el modo de prevención contra fallos más de lo estrictamente necesario para estacionar el vehículo en un lugar apropiado y realizar inmediatamente las reparaciones pertinentes. En el modo de prevención contra fallos, la potencia del vehículo será limitada, no se podrá mantener un funcionamiento a gran velocidad y el vehículo podrá apagarse por completo sin avisar, lo que podría producir la pérdida de potencia del motor, de asistencia de la servodirección y de asistencia eléctrica de los frenos y esto, a su vez, puede aumentar la posibilidad de accidentes con consecuencias de graves.

PELIGRO: No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

El funcionamiento continuado incrementa aún más la temperatura del motor y hace que se apague por completo. Accionar la dirección o los frenos intensifica esta situación.

Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo. Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

En el modo de prevención contra fallos, la potencia del motor del vehículo es limitada, así que conduzca con cuidado. El vehículo no mantiene un funcionamiento a gran velocidad y el motor puede no funcionar correctamente.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para evitar los daños del motor. En esta situación:

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en carretera, se recomienda ponerse en contacto con el proveedor del servicio de asistencia en carretera.
3. Si no es posible, espere un poco hasta que el motor se enfríe.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Compruebe el nivel del refrigerante. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
5. Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo. Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Nota: *Seguir utilizando el vehículo sin repararlo aumenta las posibilidades de dañar el motor.*

INDICADORES DE REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

Si el motor empieza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja.

Se ilumina un testigo y puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO

PELIGRO: Debe encender el vehículo cuando sea remolcado. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si se produce un fallo al intentar desactivar el bloqueo de la dirección asistida, podría producirse una colisión.

PELIGRO: La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.

PELIGRO: Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

Nota: *Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto al remolcar el vehículo.*

Nota: *No remolque el vehículo hacia atrás.*

Nota: *No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0ºC.*

REMOLCADO DE EMERGENCIA

Si su vehículo se ha averiado y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo. Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora de la caja de cambios debe estar en la posición de punto muerto.
- La velocidad máxima es 50 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Nota: *Ponga el sistema de control de climatización en modo de aire recirculado para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Véase* ***Climatización*** *(página 178).*

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo.

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO

PELIGRO: Debe encender el vehículo cuando sea remolcado. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si se produce un fallo al intentar desactivar el bloqueo de la dirección asistida, podría producirse una colisión.

PELIGRO: La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.

PELIGRO: Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

Nota: *Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto al remolcar el vehículo.*

Nota: *No remolque el vehículo hacia atrás.*

Nota: *No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0ºC.*

REMOLCADO DE EMERGENCIA

Si su vehículo se avería y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo por un tiempo y una distancia limitados. Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora debe estar en la posición N.

Use este procedimiento para sacar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) en caso de avería eléctrica o emergencia.

Nota: *El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.*

Nota: *Si la batería está descargada, utilice una fuente de alimentación externa.*

Nota: *Este modo es exclusivamente para remolcado de emergencia, en distancias y tiempos cortos.*

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo. Véase **Remolcado** (página 520).

Cambio del vehículo hacia fuera de la posición Estacionamiento (P)

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Encienda el vehículo sin pisar el pedal del freno.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Mantenga completamente pisado el pedal de freno.
4. Mantenga pisado a fondo el pedal del acelerador.
5. Pase a punto muerto (N).
6. Cambie a punto muerto (N) de nuevo transcurridos unos segundos.
7. Intente arrancar el vehículo

Nota: *Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.*

Nota: *Debe completar este procedimiento en 15 segundos. Si su vehículo cambia a estacionamiento (P), intente de nuevo el procedimiento.*

8. Suelte el pedal del acelerador.
9. Suelte el freno de estacionamiento.
10. Suelte el pedal del freno.

Nota: *El vehículo puede circular sin restricciones.*

11. Apague el vehículo.

Devolución del vehículo al modo normal

1. Pisar el pedal del freno.
2. Pase a estacionamiento (P).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO

Siga estas directrices cuando remolque el vehículo. Si no sigue esta instrucción, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

Nota: *Asegúrese de fijar correctamente su vehículo al vehículo que lo va a remolcar.*

Nota: *Si no está seguro de cuál es la configuración del vehículo, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

REMOLCADO DE EMERGENCIA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Si el vehículo se avería y no hay acceso a equipos de elevación o un remolque de transporte de vehículos, puede remolcarse con todas las ruedas en el suelo, con independencia de la configuración del motor y caja de cambios, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- El vehículo está de frente para remolcarlo hacia delante.
- Se activa ***Remolque neutro***.
- La velocidad máxima es 50 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Nota: *Si el vehículo tiene una alarma antirrobo, asegúrese de desactivar la detección perimetral al remolcar. Véase* ***Configuración del nivel de seguridad de la alarma*** *(página 120).*

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo. Consulte Remolcado.

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

Nota: *Utilizar una barra rígida de remolque es la manera más segura de remolcar un vehículo.*

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo que lo remolcará.

Activación de *Remolque neutro*

1. Amarre correctamente su vehículo al vehículo que lo va a remolcar.
2. Cambia el vehículo al modo de accesorios. Véase **Arranque y apagado** (página 262).

Nota: *Ponga el sistema de control de climatización en modo de aire recirculado para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Véase* ***Climatización*** *(página 178). Véase* ***Climatización*** *(página 182). Véase* ***Climatización*** *(página 192).*

3. Ponga el freno de estacionamiento.
4. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
5. Seleccione ***Ajustes***.
6. Seleccione ***Ajustes vehículo***.
7. Seleccione ***Remolque neutro***.
8. Siga las instrucciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.
9. Mantenga pisado el pedal de freno.
10. Pase a punto muerto (N).

Nota: *Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla del cuadro de instrumentos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

11. Suelte el freno de estacionamiento.
12. Apague el vehículo.

Desactivación de *Remolque neutro*

1. Encienda el vehículo.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Pase a estacionamiento (P).

Nota: *Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla del cuadro de instrumentos y la posición de estacionamiento (P) se ilumina en el selector de la caja de cambios.*

REMOLCADO DE EMERGENCIA - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Si el vehículo se avería, sin acceso a equipos de elevación o un remolque de transporte de vehículos, puede remolcarse con todas las ruedas en el suelo, con independencia de la configuración del motor y la caja de cambios, bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo está de frente para remolcarlo hacia delante.
- Se activa ***Remolque neutro***.
- Suelta el freno de estacionamiento.
- La velocidad máxima es 55 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Nota: *Si el vehículo tiene una alarma antirrobo, asegúrese de desactivar la detección perimetral al remolcar. Véase* ***Configuración del nivel de seguridad de la alarma*** *(página 120).*

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo. Consulte Remolcado.

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

Nota: *Utilizar una barra rígida de remolque es la manera más segura de remolcar un vehículo.*

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo que lo remolcará.

Activación de *Remolque neutro*

1. Cambia el vehículo al modo de accesorios.
2. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
3. Seleccione ***Ajustes***.
4. Seleccione ***Ajustes vehículo***.
5. Seleccione ***Remolque neutro***.
6. Siga las instrucciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.
7. Pise a fondo el pedal del freno.
8. Pase a punto muerto (N).
9. Apague el vehículo.

Nota: *Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir daños en la caja de cambios.*

Nota: *Para activar el remolque neutro se necesita energía de la batería.*

Nota: *Ponga el sistema de control de climatización en modo de aire recirculado para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Véase* ***Climatización*** *(página 192). Véase* ***Climatización*** *(página 199).*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Desactivación de *Remolque neutro*

1. Cambia el vehículo al modo de accesorios.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Pase a estacionamiento (P).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALMACENAMIENTO DEL EQUIPO DE PRIMEROS AUXILIOS

Puede guardar un kit de primeros auxilios en el compartimento portaobjetos de la puerta delantera del lado del acompañante.

ALMACENAMIENTO DEL TRIÁNGULO DE EMERGENCIA

Puede guardar un triángulo de emergencia en el compartimento portaobjetos de la puerta delantera del lado del conductor.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LOS FUSIBLES

PELIGRO: Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.

PELIGRO: Para minimizar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, vuelva a colocar siempre la tapa en la caja de distribución eléctrica antes de volver a conectar la batería o rellenar los depósitos de líquido.

PELIGRO: El uso de fusibles no adecuados o reparados y el puenteo de un circuito eléctrico con fusibles puede provocar un incendio y lesiones graves.

PELIGRO: Nunca repare un fusible.

PELIGRO: Nunca utilice una tira metálica, un sujetapapeles o un objeto similar para sustituir un fusible.

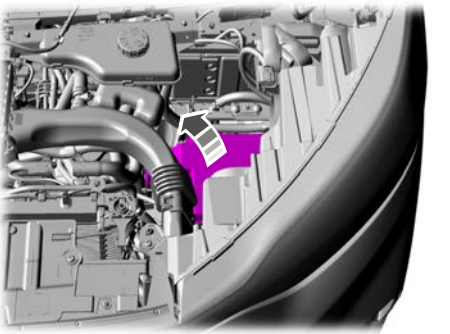
PELIGRO: Si se cambia un fusible mientras el encendido está conectado, el motor en marcha, las luces encendidas u otros dispositivos encendidos, se pueden producir daños en el sistema eléctrico.

PELIGRO: Apague siempre el motor y apague las luces y otros dispositivos.

PELIGRO: Al cambiar un fusible, asegúrese de que no se pueda arrancar el motor.

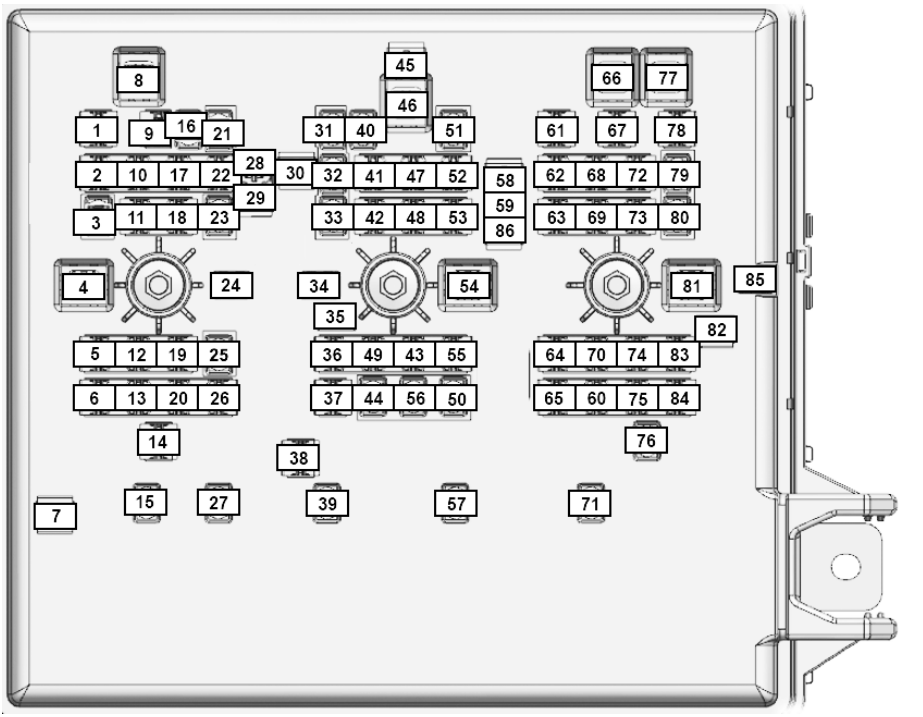
CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPÓ

ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPÓ



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPÓ



Elemento	Régimen	Componente protegido
1	15 A	Motor del lavaparabrisas trasero.
2	15 A	Asiento térmico trasero izquierdo.
3	40 A	Descongelación de la luneta delantera, lado izquierdo.
4	40 A	Ventilador auxiliar.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Régimen	Componente protegido
5	-	No se usa.
6	10 A	Controlador del sistema del inversor - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Controlador del sistema del inversor - Vehículo eléctrico de batería.
7	15 A	Retrovisores plegables eléctricos.
8	40 A	Motor del ventilador.
9	5 A	Sensor de lluvia.
10	15 A	Asiento térmico trasero derecho.
11	7,5 A	Tacógrafo.
12	5 A	Cargador inteligente USB 3.
13	10 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Calefactor de coeficiente positivo de temperatura - Vehículo eléctrico de batería.
14	10 A	Módulo de control de la batería de tracción - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Módulo de control de la batería de tracción - Vehículo eléctrico de batería.
15	40 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura, bancada 3.
16	30 A	Unidad de control electrónico para equipo adicional 1.
17	7,5 A	Tacógrafo.
18	-	No se usa.
19	5 A	Cargador inteligente USB 1.
20	10 A	Válvula de refrigerante - Vehículo eléctrico de batería.
21	20 A	Limpiacristales trasero.
22	10 A	Módulo de la servodirección.
23	20 A	Iluminación trasera térmica derecha.
24	60 A	Válvula del sistema antibloqueo de frenos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Régimen	Componente protegido
		Válvula del servofreno eléctrico.
25	20 A	Toma de corriente 1. Encendedor.
26	5 A	Cargador inteligente USB 2.
27	40 A	Sistema de deshielo del parabrisas delantero derecho.
28	5 A	Ejecución de caja de distribución de alimentación interior/bobina del relé del motor de arranque.
29	10 A	Retrovisor térmico.
30	5 A	Módulo de control de tracción total - Diesel.
31	25 A	Motor del limpiaparabrisas delantero.
32	15 A	Bomba de aceite de la caja de cambios - Diesel.
	20 A	Bomba de aceite de la caja de cambios - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Bomba de aceite de la caja de cambios - Vehículo eléctrico de batería.
33	30 A	Luz de fondo térmica izquierda. Portón trasero.
34	60 A	Módulo de control del sistema de frenos antibloqueo. Bomba del servofreno.
35	5 A	Cargador inteligente USB 6.
36	5 A	Cargador inteligente USB 5.
37	5 A	Cargador inteligente USB 4.
38	10 A	Bocina antirrobo. Sirena de la alarma de reserva de la batería.
39	40 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura, bancada 2.
40	30 A	Unidad de control electrónico para equipo adicional 4.
41	10 A	Motor de nivelación del faro izquierdo. Motor de nivelación del faro derecho.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Régimen	Componente protegido
42	10 A	Alternador Módulo de control del cargador de baterías - Vehículo eléctrico híbrido conectable/vehículo eléctrico de batería.
43	5 A	Motor de la tapa de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable.
44	20 A	Toma de corriente 2. Salida trasera
45	5 A	Convertidor de corriente continua a corriente continua - Vehículo eléctrico híbrido conectable.
46	50 A	Bomba de agua eléctrica - Vehículo eléctrico híbrido conectable.
47	10 A	Módulo de control del ABS
48	15 A	Volante térmico. Módulo de control de la dirección.
49	-	No se usa.
50	40 A	Calentador de filtro de combustible - Diesel.
51	40 A	Unidad de control electrónico de tracción total.
52	10 A	Caja de cambios - Diesel. Unidad de control electrónico de la caja de cambios - Diesel.
		Controlador del sistema del inversor - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Controlador del sistema del inversor - Vehículo eléctrico de batería.
53	-	No se usa.
54	60 A	Inversor DC/AC de 400 W.
55	20 A	Bocina de tráfico.
56	30 A	Bomba de combustible. Módulo de control de la bomba de combustible.
57	40 A	Calefactor de coeficiente positivo de temperatura, bancada 1.
58	-	No se usa.
59	-	No se usa.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Régimen	Componente protegido
60	-	No se usa.
61	15 A	Módulo de dosificación de incandescencia - Diesel.
		Desconexión de servicio de baja tensión - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Desconexión de servicio de baja tensión - Vehículo eléctrico de batería. Módulo de control de energía de la batería - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Módulo de control de energía de la batería - Vehículo eléctrico de batería.
62	10 A	Módulo de control del motor.
63	5 A	Módulo de dosificación de incandescencia - Diesel.
64	25 A	Bomba de aceite del transeje - Diesel.
65	15 A	Inyectores - Vehículo eléctrico híbrido conectable.
66	30 A	Unidad de control electrónico para equipo adicional 2.
67	-	No se usa.
68	15 A	Módulo de dosificación de incandescencia - Diesel.
		Bomba de refrigeración - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Bomba de refrigeración - Vehículo eléctrico de batería. Sistema de alerta acústica del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Sistema de alerta acústica del vehículo - Vehículo eléctrico de batería.
69	5 A	Indicador de estado de carga - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Indicador de estado de carga - Vehículo eléctrico de batería.
70	20 A	Módulo de control del motor. Tensión de alimentación eléctrica 1.
71	30 A	Motor de arranque - Diesel.
72	15 A	Calefactor del depósito del reductor - Diesel.

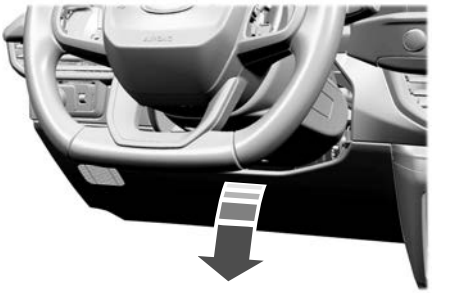
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Régimen	Componente protegido
		Bomba de refrigeración de la batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Bomba de refrigeración de la batería de alta tensión - Vehículo eléctrico de batería.
73	5 A	Alimentación de respaldo.
74	15 A	Tensión de alimentación 2 - Diesel.
	20 A	Tensión de alimentación 2 - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Tensión de alimentación 2 - Vehículo eléctrico de batería.
75	15 A	Tensión de alimentación eléctrica 5.
76	-	No se usa.
77	-	No se usa.
78	-	No se usa.
79	25 A	Bomba de aceite de la SDU - Vehículo eléctrico de batería con tracción total.
80	25 A	Bomba de aceite de la PDU - Vehículo eléctrico de batería con tracción total.
81	30 A	Unidad de control electrónico para equipo adicional 3.
82	-	No se usa.
83	20 A	Tensión de alimentación 4 - Diesel.
	15 A	Tensión de alimentación 4 - Vehículo eléctrico híbrido conectable. Tensión de alimentación 4 - Vehículo eléctrico de batería.
84	15 A	Tensión de alimentación eléctrica 3.
85	-	No se usa.
86	-	No se usa.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

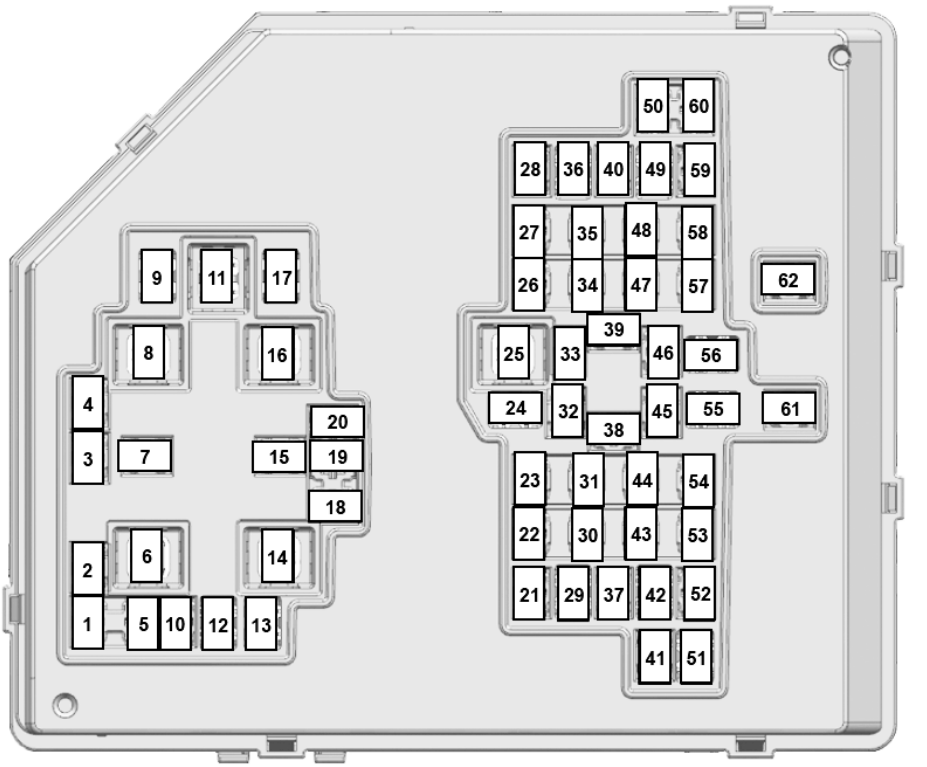
CAJA DE FUSIBLES INTERIOR

ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES INTERIOR



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES INTERIOR



Elemento	Amperaje por fusible	Componente protegido
1	5 A	Sensor de intrusión. Sensor de inclinación. Manos libres.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Amperaje por fusible	Componente protegido
		Módulo del sistema de control de climatización trasero.
2	5 A	Unidad de control electrónico del sistema de control de climatización.
3	7,5 A	Cámara del retrovisor integrada. Pantalla del retrovisor integrada.
4	5 A	Interruptor del conjunto de faro.
5	5 A	Cámara de carga/cabina.
6	40 A	Módulo de control de la carrocería 1.
7	-	No se usa.
8	40 A	Módulo de control de la carrocería 2.
9	-	No se usa.
10	20 A	Módulo del sistema avanzado de asistencia al conductor.
11	40 A	Módulo de control del remolque.
12	30 A	Puerta corredera eléctrica derecha 2.
13	30 A	Puerta corredera eléctrica izquierda 2.
14	40 A	Módulo de control de la carrocería 3.
15	15 A	Conector de accesorios. Caja de fusibles inteligente.
16	40 A	Módulo de control de la carrocería 4.
17	-	No se usa.
18	7,5 A	Interruptor del retrovisor eléctrico. Módulo de control del cargador inalámbrico.
19	7,5 A	Interruptor de conexión/desconexión de freno.
20	7,5 A	Módulo de control de la columna del volante. Cuadro de instrumentos.
21	10 A	Masa conectada a elemento accesorio.
22	15 A	Cerradura eléctrica de la columna de dirección.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Amperaje por fusible	Componente protegido
23	-	No se usa.
24	40 A	Módulo de control de la puerta derecha. Elevalunas del conductor - volante a la derecha.
25	40 A	Carga de batería del remolque.
26	10 A	Conector de accesorios. Caja de fusibles inteligente.
27	10 A	Módulo de control de interfaz de elemento accesorio.
28	15 A	Amplificador 1.
29	30 A	Puerta corredera eléctrica derecha.
30	10 A	Supervisión de hebillas inalámbrico.
31	15 A	Amplificador 2.
32	10 A	Unidad de control electrónico de puerta de enlace central mejorada.
33	5 A	Mando a distancia del calefactor adicional de combustible.
34	-	No se usa.
35	5 A	Interbloqueo por alcohol.
36	30 A	Módulo de control del asiento del pasajero.
37	20 A	RADIO.
38	5 A	Pantalla del cuadro de instrumentos.
39	15 A	PHONE. Módulo de control por voz.
40	5 A	Control de nivelación de los faros.
41	-	No se usa.
42	30 A	Puerta corredera eléctrica izquierda.
43	15 A	Asiento térmico delantero derecho.
44	10 A	Interruptor de elevalunas eléctricos.
45	15 A	Pestillo de la puerta corredera eléctrica derecha.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Elemento	Amperaje por fusible	Componente protegido
46	10 A	Panel de control integrado Pantalla del sistema de navegación
47	15 A	Asiento térmico delantero izquierdo.
48	-	No se usa.
49	20 A	Módulo de bola de remolque retráctil.
50	-	No se usa.
51	30 A	Módulo de control del asiento del conductor.
52	15 A	Pestillo de la puerta corredera eléctrica izquierda.
53	10 A	Conector del puerto de diagnosis de a bordo.
54	30 A	Elevalunas eléctrico del acompañante.
55	40 A	Módulo de control de la puerta izquierda. Elevalunas eléctrico del conductor - volante a la izquierda.
56	20 A	Módulo del calefactor accionado por combustible.
57	10 A	Unidad de control de telemática.
58	5 A	Pantalla del retrovisor.
59	-	No se usa.
60	-	No se usa.
61	20 A	Apertura del pestillo de carga del lado izquierdo. Desbloqueo inferior izquierdo.
62	20 A	Apertura del pestillo de carga del lado derecho. Desbloqueo inferior derecho.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

Para ubicar los fusibles de la caja de fusibles de alta corriente, contacte con un Taller Autorizado.

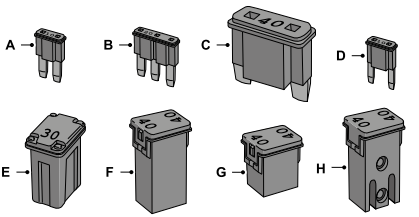
ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

Para acceder a los fusibles de la caja de fusibles de alta corriente, contacte con un Taller Autorizado.

IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DE ALTA CORRIENTE

Para identificar los fusibles de la caja de fusibles de alta corriente, contacte con un Taller Autorizado.

IDENTIFICACIÓN DE LOS TIPOS DE FUSIBLES



A	Micro 2.
B	Micro 3.
C	Maxi.
D	Mini.
E	Tipo M.
F	Tipo J.
G	Tipo J perfil bajo.
H	Tipo M ranurado.

FUSIBLES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FUSIBLES – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuándo tengo que comprobar un fusible?

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan.

¿Cuándo tengo que sustituir un fusible?

Si el fusible está fundido.

¿Cómo se identifica un fusible fundido?

Puede identificar un fusible fundido porque el hilo de su interior está roto.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Haga revisar el vehículo con regularidad para ayudar a mantener su estado de conservación y su valor de posventa. Existe una amplia red de Talleres Autorizados que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros técnicos especializados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para la revisión de su vehículo.

Si el vehículo precisa una revisión profesional, los Talleres Autorizados pueden ofrecerle las piezas y los servicios necesarios. Compruebe la información de la garantía para obtener información sobre las piezas y los servicios cubiertos.

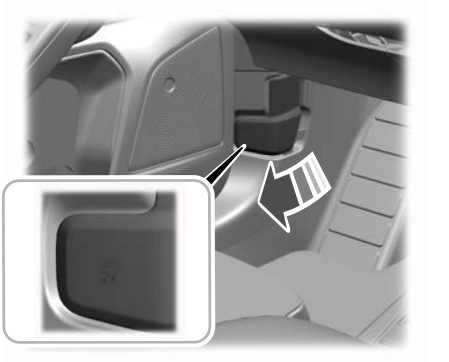
Utilice únicamente líquidos y piezas de repuesto recomendados conformes a las especificaciones.

Si no utiliza aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos, puede provocar:

- Daños en los componentes que no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento reducido del freno.

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ - VOLANTE A LA IZQUIERDA

Apertura del capó



1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Tire completamente de la palanca de apertura del capó y deje que se repliegue totalmente.

Nota: *Esta acción libera el pestillo del capó.*

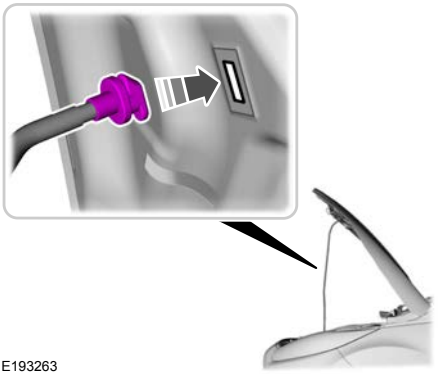
3. Tire completamente de la palanca de apertura del capó por segunda vez.

Nota: *Esta acción abre completamente el capó.*

4. Abra el capó.

Nota: *No hay ningún pestillo secundario debajo del capó.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



E193263

5. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 25–35 cm.

Nota: *Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.*

Testigos e intermitentes

Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

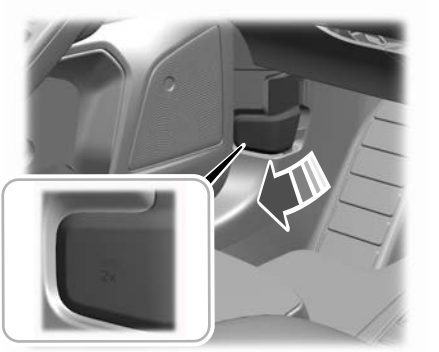
Mensajes informativos

Mensaje	Descripción
Capó abierto	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre el capó.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ - VOLANTE A LA DERECHA

Apertura del capó



1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Tire completamente de la palanca de apertura del capó y deje que se repliegue totalmente.

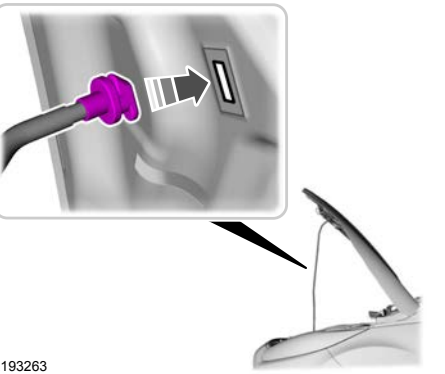
Nota: *Esta acción libera el pestillo del capó.*

3. Tire completamente de la palanca de apertura del capó por segunda vez.

Nota: *Esta acción abre completamente el capó.*

4. Abra el capó.

Nota: *No hay ningún pestillo secundario debajo del capó.*



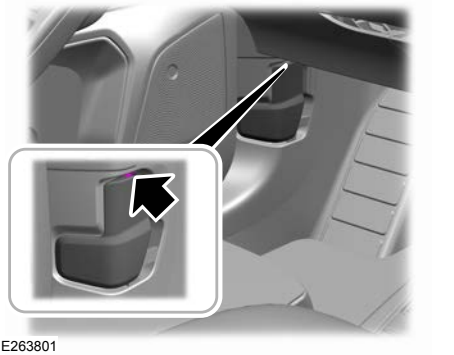
E193263

5. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

Nota: *Sostenga la sección amarilla de la varilla de sujeción.*

Apertura del capó en caso de que la puerta del acompañante no pueda abrirse

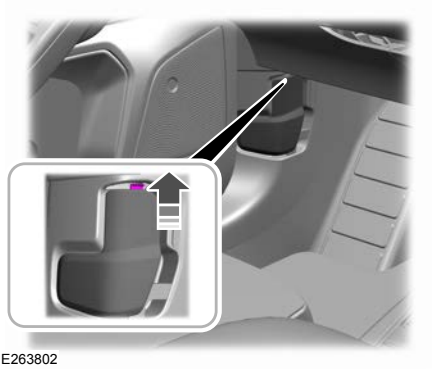
1. Desbloquee la puerta derecha con la llave y acceda al hueco para los pies delantero izquierdo. Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave** (página 96).



E263801

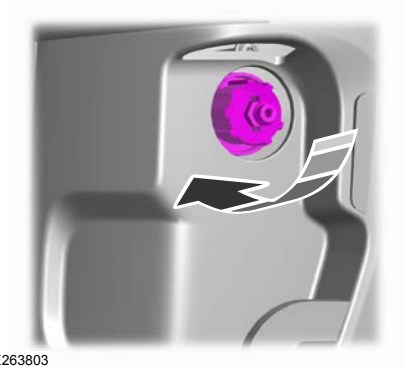
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Introduzca una herramienta adecuada, como un destornillador, en la posición indicada.



E263802

3. Haga palanca y lleve con cuidado el clip de sujeción de la palanca de apertura del capó hacia arriba.



E263803

4. Utilice una herramienta adecuada, como un perno de cabeza hueca hexagonal, y gire el mecanismo de liberación del capó hacia la derecha hasta que note una fuerte resistencia.
5. Deje que el mecanismo de liberación del capó se repliegue completamente.

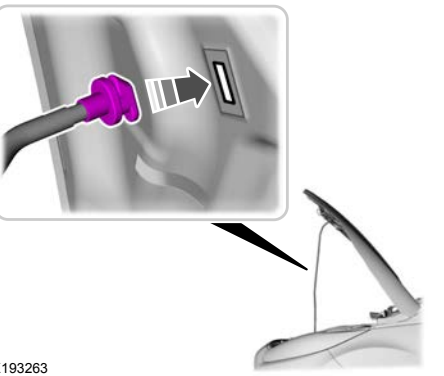
Nota: *Esta acción libera el pestillo del capó.*

6. Gire el mecanismo de liberación del capó hacia la derecha hasta que note una fuerte resistencia por segunda vez.

Nota: *Esta acción abre completamente el capó.*

7. Abra el capó.

Nota: *No hay ningún pestillo secundario debajo del capó.*



E193263

8. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

Nota: *Sostenga la sección amarilla de la varilla de sujeción.*

9. Vuelva a montar la palanca de apertura del capó. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Nota: *Asegúrese de que el clip de sujeción de la palanca de apertura del capó está completamente acoplado.*

Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 25–35 cm.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.*

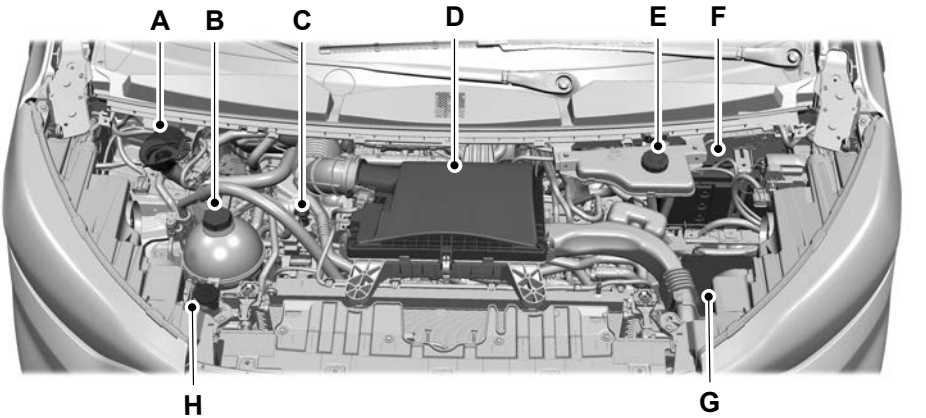
Testigos e intermitentes

Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

Mensajes informativos

Mensaje	Descripción
Capó abierto	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre el capó.

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - GASOIL, VOLANTE A LA IZQUIERDA



A Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 556).

B Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

C Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación el nivel de aceite del motor** (página 555).

D Conjunto del filtro de aire.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

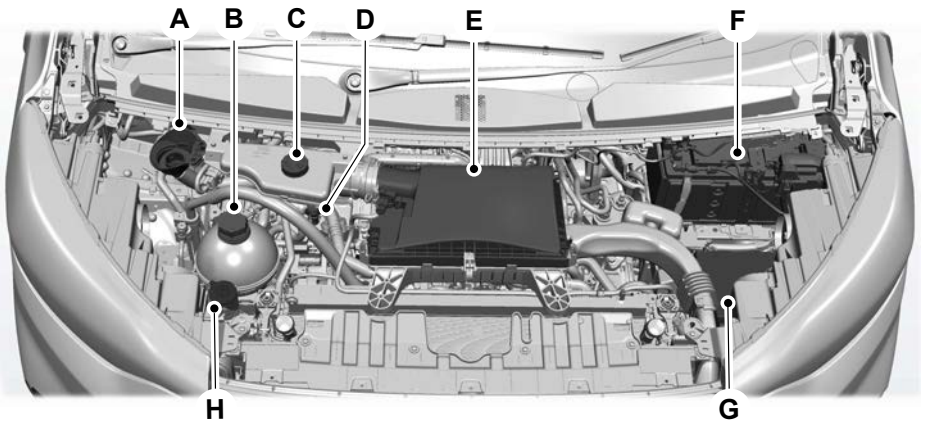
E Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 570).

G Caja de fusibles del compartimiento motor. Véase **Caja de fusibles bajo el capó** (página 532).

H Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 132).

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - GASOIL, VOLANTE A LA DERECHA



A Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 556).

B Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

C Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

D Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación el nivel de aceite del motor** (página 555).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

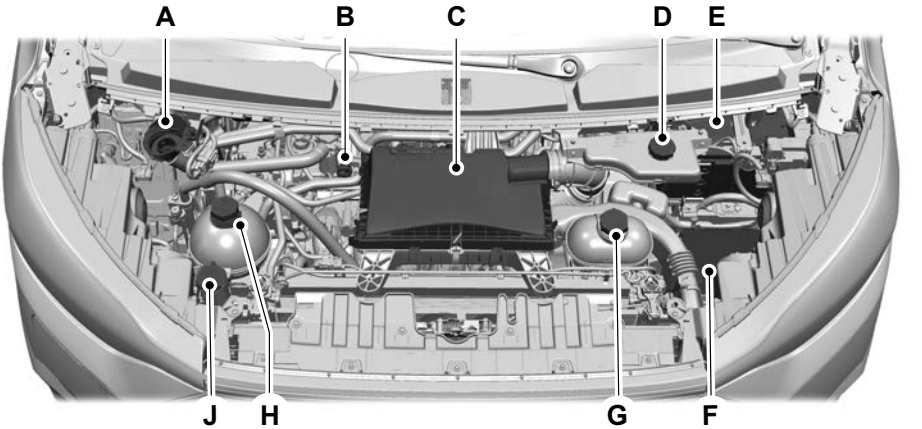
E Conjunto del filtro de aire.

F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 570).

G Caja de fusibles del compartimiento motor. Véase **Caja de fusibles bajo el capó** (página 532).

H Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 132).

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), VOLANTE A LA IZQUIERDA



A Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 556).

B Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor** (página 555).

C Conjunto del filtro de aire.

D Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

E Batería de 12 V. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 570).

F Caja de fusibles bajo el capó. Véase **Acceso a la caja de fusibles bajo el capó** (página 532).

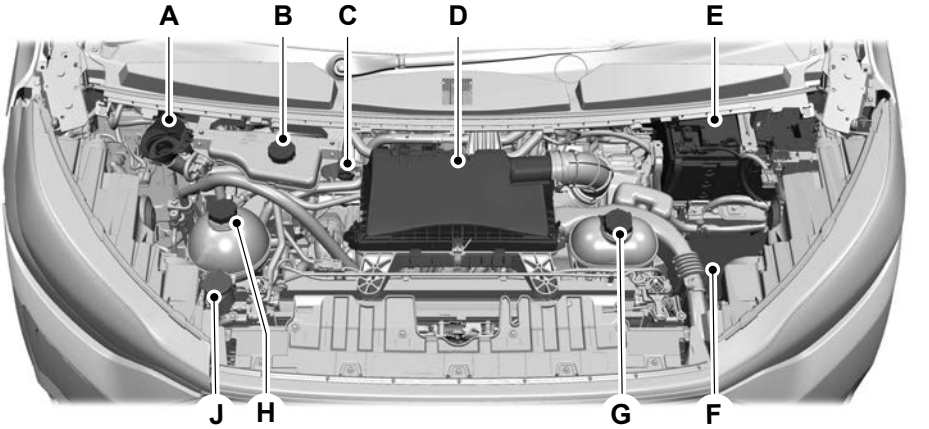
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

G Depósito del refrigerante secundario. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

H Depósito del refrigerante primario. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

J Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 132).

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), VOLANTE A LA DERECHA



A Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 556).

B Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

C Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor** (página 555).

D Conjunto del filtro de aire.

E Batería de 12 V. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 570).

F Caja de fusibles bajo el capó. Véase **Acceso a la caja de fusibles bajo el capó** (página 532).

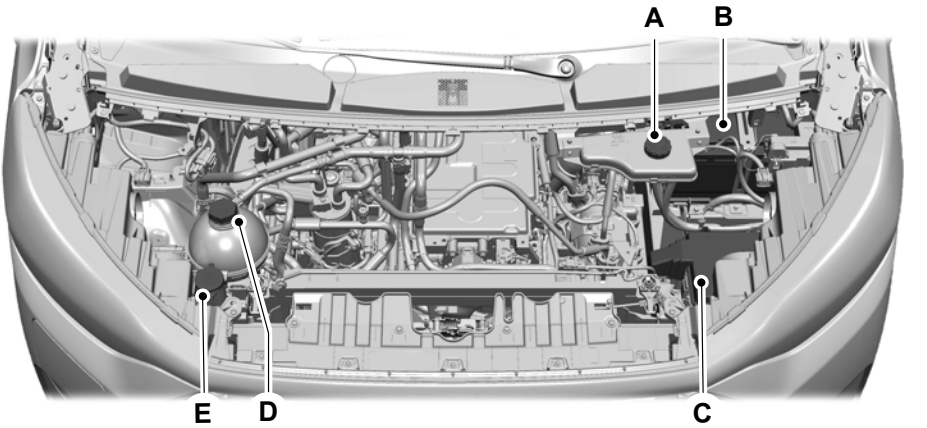
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

G Depósito del refrigerante secundario. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

H Depósito del refrigerante primario. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

J Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 132).

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA, VOLANTE A LA IZQUIERDA



A Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

B Batería de 12 V. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 570).

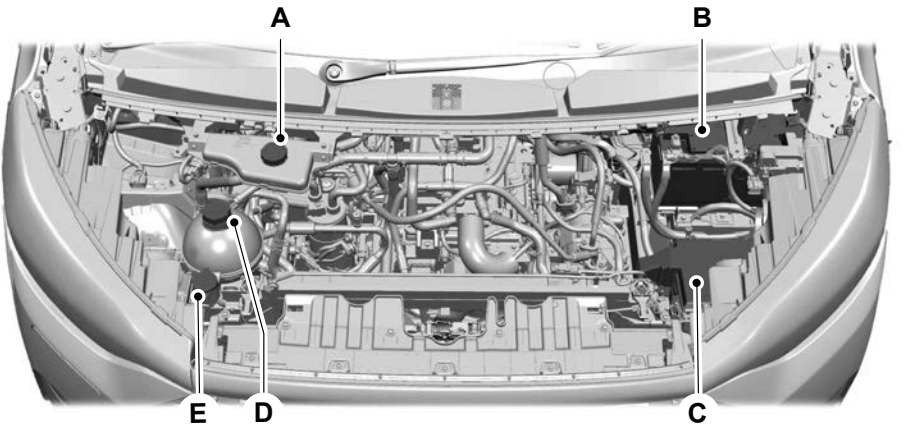
C Caja de fusibles bajo el capó. Véase **Acceso a la caja de fusibles bajo el capó** (página 532).

D Temperatura alta del depósito de refrigerante. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

E Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 132).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA, VOLANTE A LA DERECHA



A Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 373).

B Batería de 12 V. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 570).

C Caja de fusibles bajo el capó. Véase **Acceso a la caja de fusibles bajo el capó** (página 532).

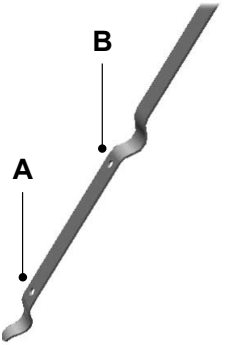
D Temperatura alta del depósito de refrigerante. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).

E Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 132).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

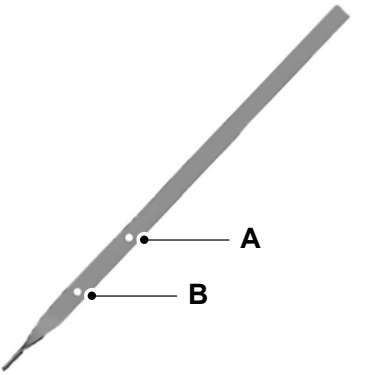
ACEITE DE MOTOR - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - GASOIL



A Mínimo.
B Máximo.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



A Máximo.
B Mínimo.

COMPROBACIÓN EL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor después de calentarlo y espere 15 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.

Nota: *Si se comprueba el nivel de aceite demasiado pronto podría producir una lectura inexacta.*

3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas.
4. Vuelva a colocar la varilla y asegúrese de que esté totalmente asentada.
5. Vuelva a retirar la varilla y compruebe el nivel de aceite.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Lea ambos lados de la varilla medidora y use el nivel de aceite más bajo como lectura correcta.*

Nota: *Si el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo, el nivel de aceite es aceptable. No añada aceite.*

6. Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente.
7. Vuelva a colocar la varilla. Asegúrese de que está completamente asentada.

Nota: *Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unos 5.000 km.*

Nota: *Se pueden producir aumentos en el nivel de aceite por viajes cortos y frecuentes que no permiten que el motor alcance la temperatura de funcionamiento, así como por el ralentí frecuente o la conducción a baja velocidad durante largos periodos de tiempo.*

Nota: *Si observa continuamente niveles de aceite por encima de la marca máxima, haga revisar su vehículo lo antes posible.*

ADICIÓN DE ACEITE DEL MOTOR

PELIGRO: No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

PELIGRO: No añada aceite del motor cuando el motor esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que puede que no cubra la garantía del vehículo.

1. Limpie toda la zona que rodea el tapón de llenado de aceite del motor antes de quitarlo.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Debe añadir únicamente aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones del aceite del motor** (página 557). Véase **Capacidades y especificaciones del aceite del motor** (página 557).
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

Nota: *No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.*

Nota: *Seque inmediatamente cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente.*

RESTABLECIMIENTO DEL RECORDATORIO DEL CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Reinicie el sistema de control de la duración del aceite solo si ha cambiado el aceite del motor o el filtro de aceite.

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Mantenimiento del vehículo***.
3. Seleccione ***Estado del aceite***.
4. Pulse el botón ***OK*** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación de reinicialización del sistema.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - GASOIL

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos	9,3 L

Nota: *La cantidad de aceite del motor necesaria para aumentar el nivel indicado de la varilla del mínimo al máximo es 2 L.*

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Reposición de aceite del motor

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-D, puede llenarlo con un aceite del motor SAE 5W-30 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

Nota: *No utilice más de 1 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de revisión programados.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor, porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no cubre la garantía del vehículo.

Cantidades de llenado

Versión	Incluido el filtro de aceite
Todos.	7,1 L

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Reposición de aceite del motor

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C954-A1, puede llenarlo con aceite del motor SAE 0W-20 según la especificación definida por ACEA C6.

Nota: *No utilice más de 0,5 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de revisión programados.*

ACEITE DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor está agotándose. Haga cambiar el aceite tan pronto como sea posible.
Cambio de aceite requerido	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor se ha agotado. Haga cambiar el aceite tan pronto como sea posible.
Nivel de aceite bajo Añadir aceite	Se muestra cuando el nivel de aceite del motor es demasiado bajo. Añada aceite del motor lo antes posible. Véase **Adición de aceite del motor** (página 556).

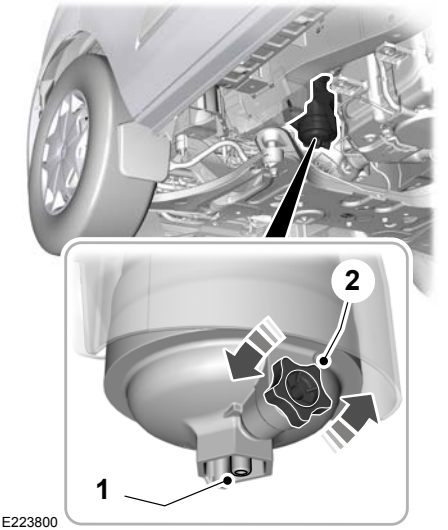
SEPARADOR DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - VACIADO - GASOIL

PELIGRO: No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Debe drenar el agua del colector de agua del filtro de combustible siempre que se encienda el testigo o aparezca un mensaje en la pantalla informativa. Esto se produce cuando se acumula aproximadamente 200 ml de agua en el colector de agua del filtro de combustible. Si omite el testigo, el agua puede pasar al sistema y pueden producirse daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Drenaje del colector de agua del filtro de combustible



E223800

1. Conecte un tubo apropiado al tapón de vaciado y dirija el extremo del tubo a un recipiente adecuado.
2. Gire el tapón de vaciado en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga. No utilice ninguna herramienta para aflojar el tapón de vaciado. Drene el colector de agua del filtro de combustible en un recipiente adecuado. No reutilice el combustible drenado del colector de agua del filtro de combustible.
3. Apriete el tapón de vaciado, gírelo en sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga y note una resistencia considerable. No utilice ninguna herramienta para apretar el tapón de vaciado.
4. Conecte el encendido durante 5 segundos y, a continuación, desconéctelo. Repita esta operación seis veces seguidas para purgar cualquier aire atrapado en el sistema de alimentación.

VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR - GASOIL

PELIGRO: Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor.

En determinadas condiciones, el ventilador de refrigeración del motor puede continuar funcionando varios minutos después de que haya apagado el vehículo. Esto puede ocurrir con todas las temperaturas ambiente e independientemente de la temperatura del refrigerante del motor, por ejemplo, en viajes cortos o con temperatura del refrigerante baja. Véase **Qué es el filtro de partículas Diesel** (página 290).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REFRIGERANTE - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE

PELIGRO: No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. En cuanto afloje un poco la tapa, es posible que salgan a presión vapor o líquido caliente.

Cuando el motor eléctrico esté frío, compruebe la concentración y el nivel del refrigerante en el depósito en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

Nota: *Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX** del depósito de refrigerante.*

Nota: *El refrigerante se dilata cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**. Es una situación normal.*

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48% y el 50%, lo que equivale a un punto de congelación de entre -34ºC y -37ºC. Se debe comprobar la concentración de refrigerante con un refractómetro. No se recomienda el uso de densímetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

ADICIÓN DE REFRIGERANTE

PELIGRO: No añada refrigerante cuando el vehículo esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

PELIGRO: No introduzca refrigerante en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través del parabrisas si se pulveriza sobre él.

PELIGRO: No añada refrigerante por encima de la marca ***MAX***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: No deseche el refrigerante con la basura doméstica ni mediante el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Nota: *No utilice gránulos de obstrucción de fugas, sellador del sistema de refrigeración ni aditivos no especificados, ya que se podrían dañar los sistemas de refrigeración y calefacción del motor. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.*

Nota: *Los líquidos de automoción no son intercambiables.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido que esté homologado según las especificaciones correctas a fin de evitar la obstrucción de los pequeños conductos del sistema de refrigeración del motor. Véase **Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración** (página 563).No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en el vehículo. La mezcla de refrigerantes del motor o el uso de un refrigerante inadecuado pueden dañar los componentes del sistema de refrigeración o el motor y dichos daños pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: *Si no hay disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado homologado y dilúyalo a un 50/50 con agua desionizada o destilada. Véase **Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración** (página 563).El uso de agua que no se ha desionizado puede contribuir a la formación de depósitos, la corrosión y la obstrucción de los pequeños conductos del sistema de refrigeración.*

Nota: *Los refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según nuestras especificaciones y podrían dañar el sistema de refrigeración. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.*

Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el refrigerante del motor, haga lo siguiente:

1. Desenrosque el tapón lentamente. La presión existente saldrá al desenroscar el tapón.
2. Utilice refrigerante prediluido homologado según la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración** (página 563).
3. Añada suficiente refrigerante prediluido hasta alcanzar el nivel adecuado.
4. Vuelva a colocar el tapón del depósito del refrigerante. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca el vehículo. En caso necesario, añada suficiente refrigerante del motor prediluido para que el nivel de refrigerante llegue al nivel correcto.

Si tiene que añadir más de 1 L de refrigerante del motor al mes, solicite una revisión del vehículo lo antes posible. Si se hace funcionar un motor con un nivel bajo de refrigerante, es posible que este se sobrecaliente y sufra daños.

En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin refrigerante del motor para dirigirse a un taller.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Al utilizar agua solamente, sin refrigerante del motor, pueden producirse daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación del motor.

No utilice ninguno de los siguientes productos como sustituto del refrigerante:

- Alcohol,
- Metanol.
- Enfriador de salmuera.
- Cualquier refrigerante mezclado con alcohol o anticongelantes de metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden ocasionar daños al motor por sobrecalentamiento o congelación.

No añada inhibidores ni aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser perjudiciales y afectar negativamente a la protección anticorrosiva del refrigerante.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Para el cambio de refrigerante, consulte a su Taller Autorizado.

Es necesario cambiar el refrigerante en los intervalos de distancia específicos indicados en la información de mantenimiento programado.

GESTIÓN DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE

Si tira de un remolque con el vehículo, es posible que el motor alcance de forma temporal una temperatura más elevada en condiciones de funcionamiento adversas como, por ejemplo, al ascender una pendiente larga o muy empinada con una temperatura ambiente alta.

En tales casos, puede que observe que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja y que se muestre un mensaje en la pantalla informativa.

PELIGRO: No conduzca su vehículo cuando la luz de advertencia del refrigerante esté encendida, ya que esto puede indicar que el motor podría estar sobrecalentándose. Como resultado, la velocidad de su vehículo puede reducirse, la aceleración puede verse comprometida o el motor puede detenerse sin previo aviso. Detenga su vehículo de manera segura lo antes posible. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

Puede observar una reducción de la velocidad del vehículo debido a que el motor tendrá una potencia reducida para gestionar la temperatura del refrigerante del motor. Su vehículo puede activar este modo si se dan ciertas circunstancias de temperatura y de carga elevadas. El grado de disminución de velocidad depende de la carga del vehículo, de la pendiente y de la temperatura exterior. Si esto ocurre, no es necesario detener el vehículo. Puede seguir conduciendo. Véase **Refrigeración segura frente a fallos** (página 522).

El aire acondicionado puede encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones de funcionamiento adversas para evitar que el motor se sobrecaliente. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya hasta la temperatura de funcionamiento normal, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza completamente a la zona roja, el testigo de la temperatura del refrigerante se enciende o aparece el mensaje de revisión inmediata del motor en la pantalla informativa, haga lo siguiente:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

1. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Accione al máximo el freno de estacionamiento, cambie a la posición de estacionamiento (P) o de punto muerto (N).
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor vuelva a la posición normal. Después de unos minutos, si la temperatura no ha bajado, siga estos pasos.
3. Apague el motor y espere a que se enfríe. Compruebe el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	Llene el refrigerante hasta la marca MAX en el depósito de refrigerante.

Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

Nota: *El refrigerante amarillo puede oscurecerse con el tiempo. Es una situación normal.*

REFRIGERANTE – TESTIGOS

Si el motor empieza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja.

Se ilumina un testigo y puede aparecer un mensaje en la pantalla informativa.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REFRIGERANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Temperatura del líquido refrigerante es excesiva	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado elevada. Pare el vehículo en cuanto sea seguro, apague el motor y deje que se enfríe. Si el problema persiste, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 560).
Parar lentamente ahora	

REFRIGERANTE - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE

PELIGRO: No retire nunca el tapón del depósito del refrigerante cuando el vehículo esté encendido o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, asegúrese de que el motor eléctrico esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. En cuanto afloje un poco la tapa, es posible que salgan a presión vapor o líquido caliente.

Cuando el motor eléctrico esté frío, compruebe la concentración y el nivel del refrigerante en el depósito en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

Nota: *Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX** del depósito de refrigerante.*

Nota: *El refrigerante se dilata cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**. Es una situación normal.*

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, lo que equivale a un punto de congelación de entre -34ºC y -37ºC. Se debe comprobar la concentración de refrigerante con un refractómetro. No se recomienda el uso de densímetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

ADICIÓN DE REFRIGERANTE

PELIGRO: No añada refrigerante cuando el vehículo esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: No retire nunca el tapón del depósito del refrigerante cuando el vehículo esté encendido o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

PELIGRO: No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

PELIGRO: No introduzca refrigerante en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través del parabrisas si se pulveriza sobre él.

PELIGRO: No añada refrigerante por encima de la marca ***MAX***.

PELIGRO: No deseche el refrigerante con la basura doméstica ni mediante el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Nota: *No utilice gránulos de obstrucción de fugas, sellador del sistema de refrigeración ni aditivos no especificados, ya que se podrían dañar los sistemas de refrigeración y calefacción del motor eléctrico. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.*

Nota: *Los líquidos de automoción no son intercambiables.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido que esté homologado según las especificaciones correctas a fin de evitar la obstrucción de los pequeños conductos del sistema de refrigeración del motor eléctrico. Véase **Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración** (página 567).No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en el vehículo. La mezcla de refrigerantes o el uso de refrigerantes inadecuados pueden dañar el motor eléctrico o los componentes del sistema de refrigeración, y dichos daños pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: *Si no hay disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado homologado y dilúyalo a un 50/50 con agua desionizada o destilada. Véase **Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración** (página 567).El uso de agua que no se haya desionizado puede contribuir a la formación de depósitos, la corrosión y la obstrucción de los pequeños conductos del sistema de refrigeración.*

Nota: *Los refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según nuestras especificaciones y podrían dañar el sistema de refrigeración. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.*

Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el refrigerante del motor, haga lo siguiente:

1. Desenrosque el tapón lentamente. La presión existente saldrá al desenroscar el tapón.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Utilice refrigerante prediluido homologado según la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración** (página 567).
3. Añada suficiente refrigerante prediluido hasta alcanzar el nivel adecuado.
4. Vuelva a colocar el tapón del depósito del refrigerante. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca el vehículo. En caso necesario, añada suficiente refrigerante prediluido para que el nivel de refrigerante sea el adecuado.

Si tiene que añadir más de 1 L de refrigerante al mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Utilizar el vehículo con un nivel bajo de refrigerante podría dar lugar a que el motor eléctrico se sobrecaliente y sufra daños.

En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin refrigerante para dirigirse a un taller.

El uso de agua solamente, sin refrigerante, puede producir daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación.

No utilice ninguno de los siguientes productos como sustituto del refrigerante:

- Alcohol,
- Metanol.
- Enfriador de salmuera.
- Cualquier refrigerante mezclado con alcohol o anticongelantes de metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden ocasionar daños por sobrecalentamiento o congelación.

No añada inhibidores ni aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser perjudiciales y afectar negativamente a la protección anticorrosiva del refrigerante.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Para el cambio de refrigerante, consulte a su Taller Autorizado.

Es necesario cambiar el refrigerante en los intervalos de distancia específicos indicados en la información de mantenimiento programado.

GESTIÓN DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE

PELIGRO: Para reducir el riesgo de accidente y lesiones, sepa que la velocidad del vehículo puede disminuir y que este puede perder la capacidad de acelerar a plena potencia hasta que la temperatura del refrigerante baje.

PELIGRO: Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor eléctrico se está sobrecalentando, el vehículo podría detenerse sin advertencia. Si no se sigue esta instrucción podría dar lugar a la pérdida del control del vehículo.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja, aparece un mensaje en la pantalla informativa.

Es posible que note una reducción de la velocidad del vehículo provocada por la reducción de la potencia del motor eléctrico para controlar la temperatura del refrigerante. Su vehículo puede activar este modo si se dan ciertas circunstancias de temperatura y de carga elevadas. El grado de disminución de velocidad

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

depende de la carga del vehículo, de la pendiente y de la temperatura exterior. Si esto ocurre, no es necesario detener el vehículo. Puede seguir conduciendo. Véase **Refrigeración segura frente a fallos** (página 522).

El aire acondicionado puede encenderse y apagarse automáticamente en condiciones de funcionamiento severas para proteger el motor eléctrico del sobrecalentamiento. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya hasta la temperatura de funcionamiento normal, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hacia la zona roja, o si aparecen mensajes de advertencia de temperatura o de parada de seguridad en la pantalla informativa, haga lo siguiente:

1. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad.
2. Accione al máximo el freno de estacionamiento, cambie a la posición de estacionamiento (P) o de punto muerto (N).
3. Deje el vehículo encendido hasta que el indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Después de unos minutos, si la temperatura no ha bajado, siga estos pasos.
4. Apague el vehículo y espere a que se enfríe.
5. Compruebe el nivel del refrigerante.
6. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
7. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el vehículo y continúe.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	Llene el refrigerante hasta la marca MAX en el depósito de refrigerante.

Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

Nota: *El refrigerante amarillo puede oscurecerse con el tiempo. Es una situación normal.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REFRIGERANTE – TESTIGOS

Si el motor eléctrico o la batería de alta tensión empiezan a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja.

REFRIGERANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción y acción
Parar lentamente ahora	Se muestra cuando la temperatura del refrigerante o de la batería de alta tensión es demasiado alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible, apague el vehículo y déjelo enfriar. Si el problema persiste, lleve el vehículo a revisar lo antes posible. Véase **Gestión de la temperatura del refrigerante** (página 566).
Rendimiento limitado por batería caliente	Se muestra si el vehículo tiene un rendimiento limitado debido a una batería de alta tensión caliente. Conduzca con precaución. Mantenga el vehículo conectado a un sistema de carga mientras no esté en uso para mantener la temperatura de la batería. Si el problema persiste, lleve el vehículo a revisar lo antes posible.
Limitación grave de rendimiento por batería caliente	

BATERÍA DE 12 V

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA DE 12 V

PELIGRO: Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.

PELIGRO: Cuando levante una batería de plástico, si ejerce una presión excesiva en las paredes externas, puede provocar que fluya ácido por los tapones de ventilación, lo que puede causarle lesiones y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.

PELIGRO: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.

PELIGRO: Los bornes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer y daños reproductivos. **Lávese las manos después de su manipulación**.

PELIGRO: Es posible que este vehículo tenga más de una batería. Quitar los cables de una sola batería no desconecta el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desconectar los cables de la batería de todas las baterías al desconectar la alimentación. De no hacerlo, podrían producirse lesiones graves o daños materiales.

PELIGRO: En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

PELIGRO: Para los vehículos equipados con un tubo de ventilación de batería de 12 V, siempre vuelva a conectar correctamente el tubo de ventilación a la batería después de desconectarlo. Si no se sigue esta instrucción, podrían entrar gases nocivos en la cabina del vehículo, lo que podría causar lesiones personales o la muerte.

QUÉ ES EL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

El sistema de gestión de la batería supervisa las condiciones de la batería y lleva a cabo acciones que amplían su vida útil.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

Si el sistema detecta que la batería está demasiado agotada, desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos para conservar la batería.

Algunos de estos sistemas son:

- Luneta térmica.
- Asientos térmicos.
- Control de climatización.
- Volante térmico.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Puede que aparezca un mensaje en la pantalla informativa para advertirle de que están activadas las medidas de conservación de la batería. Este mensaje es, únicamente, una notificación de la activación de las medidas, su objetivo no es indicar posibles problemas eléctricos ni la necesidad de sustituir la batería.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

Después de sustituir la batería o, en algunos casos, después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de gestión de la batería requiere un período de inactividad del vehículo de ocho horas para volver a realizar el aprendizaje del estado de carga de la batería. Durante este tiempo, su vehículo deberá permanecer totalmente cerrado y con el encendido desconectado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Antes de volver a realizar el procedimiento de aprendizaje del estado de carga de la batería, el sistema de gestión de la batería puede desactivar temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de gestión de la batería funciona correctamente, no enchufe ninguna conexión de masa de dispositivos eléctricos directamente al borne negativo de la batería. De hacerlo, podría causar mediciones imprecisas de las condiciones de la batería, lo que podría conllevar un funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: *Si añade accesorios o componentes eléctricos al vehículo, estos pueden tener un efecto negativo sobre el rendimiento y la vida útil de la batería. Además, podría afectar al rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

Si la batería de 12 voltios debe revisarse, acuda a su Taller Autorizado.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12 V

Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12 V - TURQUÍA

CARGA DE LA BATERÍA DE 12 V - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Su vehículo tiene una función de transferencia de energía de alta a baja tensión que mantiene cargada la batería de 12 voltios mediante la batería de alta tensión. Si el nivel de la batería de 12 voltios es bajo, la batería de alta tensión le transfiere energía mientras el vehículo está apagado.

El agotamiento de la batería de 12 voltios aún puede ocurrir si el estado de carga de la batería de alta tensión es bajo. Véase **Conservación de la batería de alta tensión** (página 308).

Tenga siempre cuidado de no descargar demasiado la batería de 12 voltios, ya que puede provocar un desgaste prematuro.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

BATERÍA DE 12 V – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BATERÍA DE 12 V – TESTIGOS

Si se enciende durante la conducción, indica un error del sistema de carga. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios y haga revisar el vehículo inmediatamente.

BATERÍA DE 12 V – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Comprobar sistema de carga	El sistema de carga debe revisarse. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Sistema eléctrico averiado Revisar pronto Dirección y asistente de frenada limitados	El sistema de carga debe revisarse. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Sistema eléctrico averiado Revisar ahora Dirección y asistente de frenada limitados	El sistema de carga debe revisarse. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Mensaje	Descripción
Batería 12 V baja Cargue mientras conduce Dirección y asistente de frenada limitados	El sistema de gestión de la batería determina si el estado de carga de la batería de 12 V es bajo. Arranque el motor para cargar la batería o cambie la batería con un cargador de baterías de posventa. Utilice siempre el punto de masa del vehículo cuando conecte el cable negativo del cargador de batería externo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 517). Este mensaje desaparece una vez que vuelve a arrancar el vehículo y el estado de carga de la batería se ha recuperado. No conecte el encendido cuando se esté utilizando un cargador de baterías para cargar la batería.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de gestión de la batería determina si el estado de carga de la batería es bajo. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje desaparece cuando se vuelve a arrancar el vehículo y se recupera el estado de carga de la batería. La desactivación de todas las cargas eléctricas innecesarias acelerará la recuperación del estado de carga de la batería.
Ahorro de energía activo Algunas características están desactivadas Ver manual	Se muestra cuando el sistema de gestión de la batería detecta una condición prolongada de baja tensión. Se desactivarán distintas funciones del vehículo para ayudar a ahorrar batería. Desactive todas las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar la tensión del sistema. Si se ha recuperado la tensión del sistema, las funciones desactivadas volverán a funcionar normalmente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

BATERÍA DE 12 V – MENSAJES INFORMATIVOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Mensaje	Acción
Batería 12V averiada Revisar pronto	El vehículo tiene un problema con la batería de 12 voltios. Recomendamos que haga revisar el sistema de la batería por un Taller Autorizado para EV.
Autonomía eléctrica reducida por luces de aparcamiento/emergencia activadas con vehículo apagado	La autonomía del vehículo eléctrico se ha reducido porque los intermitentes de averías o las luces de estacionamiento han estado encendidas mientras el vehículo estaba apagado.
Sistema eléctrico descargado Revisar	El vehículo presenta una fuga eléctrica. Consulte si hay algún dispositivo de post-venta que podría estar agotando la batería. Si no encuentra ninguno, haga revisar el vehículo en un Taller Autorizado para EV.

BOMBILLAS EXTERIORES

CUADRO DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS EXTERIORES

Las bombillas de sustitución se especifican en la siguiente tabla. Las bombillas correctas no dañan el conjunto del faro ni anulan la garantía de dicho conjunto; además, proporcionan un período de iluminación de bombilla de calidad.

Lámpara	Especificación	Potencia (vatio)
Luz de carretera de los faros.[1]	H15	55/15
Luz de carretera de los faros.[2]	LED.	-
Luz de cruce de los faros.	LED.	-
Luces de conducción diurna.[1]	H15	55/15
Luces de conducción diurna.[2]	LED.	-

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

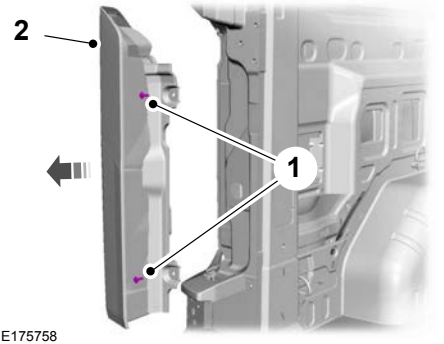
Lámpara	Especificación	Potencia (vatio)
Intermitente delantero.[1]	PY21W	21
Intermitente delantero.[2]	LED.	-
Luz de viraje.	LED.	-
Intermitente del retrovisor.[2]	WY5W	5
Luz de freno.[1]	P21W	21
Luz de freno.[2]	LED.	-
Luz antiniebla trasera.[1]	P21/4W	21/4
Luz antiniebla trasera.[2]	LED.	-
Intermitente trasero.[1]	WY16W	16
Intermitente trasero.[2]	LED.	-
Luz trasera.[1]	P21/4W	21/4
Luz trasera.[2]	LED.	-
Luz de marcha atrás.	WY16W	16
Tercera luz de freno.	LED.	-
Luz de matrícula.	W5W	5

[1] Gama baja.
[2] Gamas intermedia y alta.
Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DESMONTAJE DEL CONJUNTO DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO

PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.



1. Retire los tornillos.
2. Desmonte la luz.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ ANTINIEBLA TRASERA

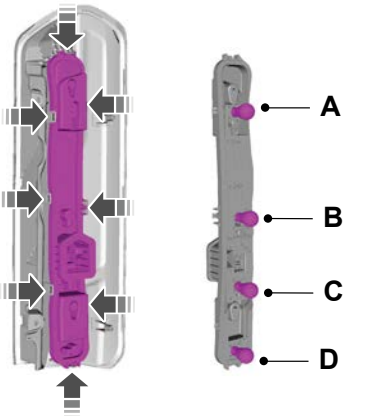
PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 575).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



A	Luz trasera y luz de freno.
B	Intermitente trasero.
C	Luz de marcha atrás.
D	Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

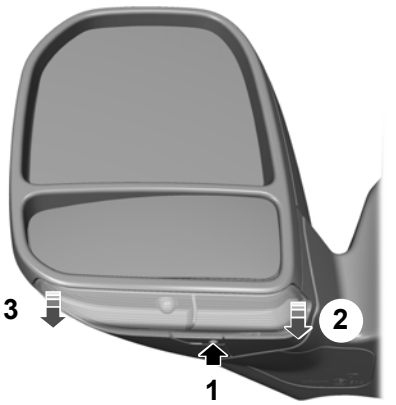
CAMBIO DE LA BOMBILLA DE INTERMITENTE DEL RETROVISOR

PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

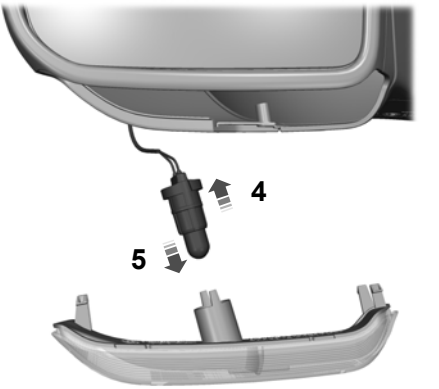
PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



1. Retire el tornillo de la parte inferior del retrovisor.
2. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para levantar con cuidado el borde de la luz.
3. Levante con cuidado el borde opuesto de la luz para quitarla por completo.



4. Retire el portalámparas tirando de éste hacia fuera.
5. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.
6. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE APERTURA

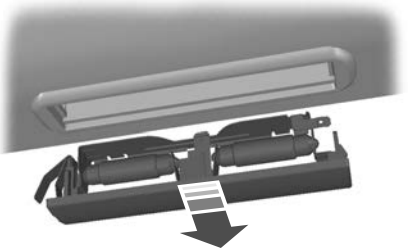
PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

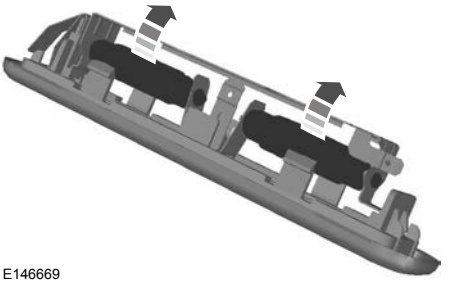
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



E154369



E146669

1. Desmonte la luz.
2. Retire las bombillas.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ TRASERA

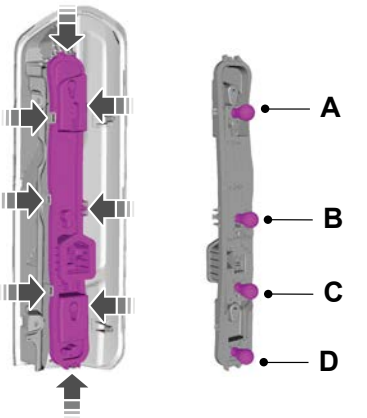
PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 575).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



A	Luz de freno.
B	Intermitente trasero.
C	Luz de marcha atrás.
D	Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE FRENO

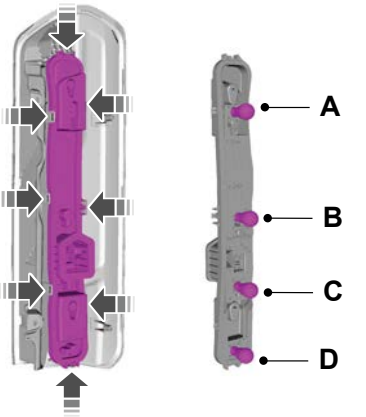
PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 575).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



A	Luz de freno.
B	Intermitente trasero.
C	Luz de marcha atrás.
D	Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE INTERMITENTE TRASERO

PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

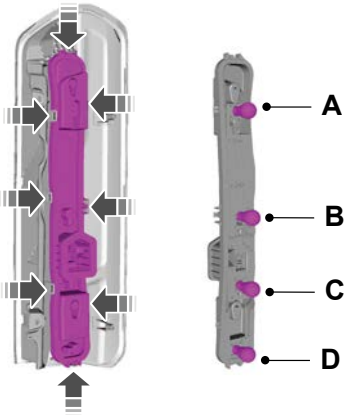
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 575).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*



A Luz de freno.
B Intermitente trasero.
C Luz de marcha atrás.
D Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE MARCHA ATRÁS

PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

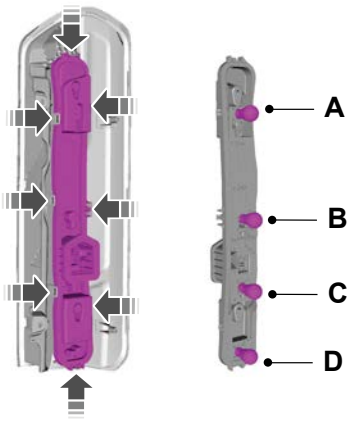
Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Debe desmontar el grupo óptico trasero antes de sustituir cualquier bombilla. Véase **Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero** (página 575).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

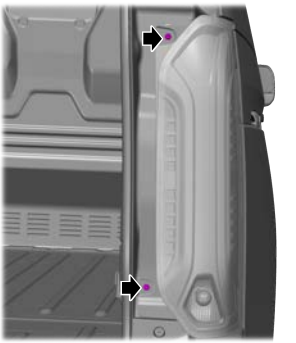
Luz de marcha atrás de gama baja



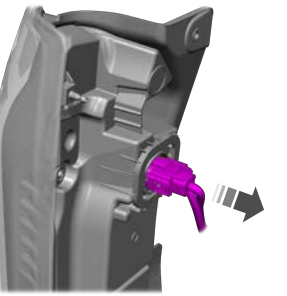
A	Luz de freno.
B	Intermitente trasero.
C	Luz de marcha atrás.
D	Luz trasera y luz antiniebla trasera.

1. Desenganche el portalámparas.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Luz de marcha atrás de gama alta



1. Quite los tornillos que fijan el conjunto de luces.
2. Desmonte la luz.



3. Desenchufe el conector.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
5. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.
6. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

CAMBIO DE LA BOMBILLA DE LA LUZ DE MATRÍCULA

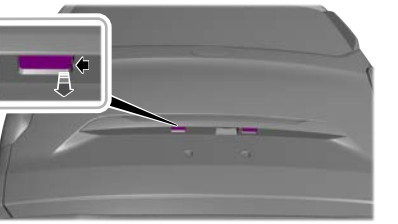
PELIGRO: Encienda las luces y desconecte el encendido. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: Asegúrese de que las bombillas se han enfriado antes de retirarlas. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

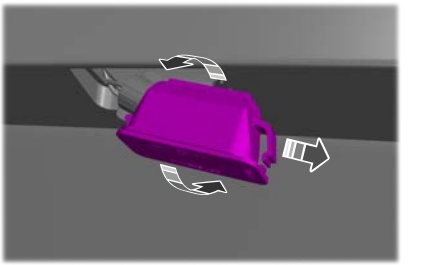
Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores** (página 573).

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.*

Variante con portón trasero

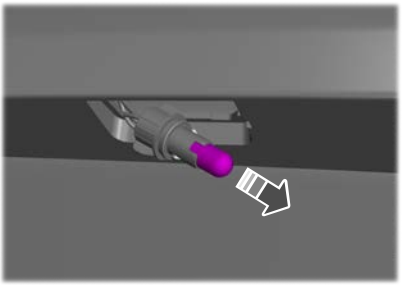


1. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para levantar con cuidado la luz de matrícula.
2. Tire con cuidado de la carcasa de la luz extraerla completamente del panel del portón trasero.



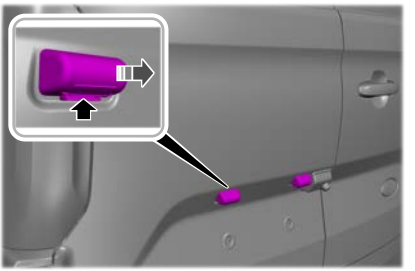
3. Gire la carcasa de la lámpara en sentido antihorario para sacarla del portalámparas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

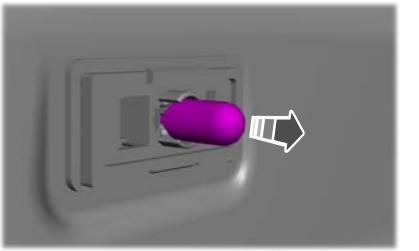


4. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.
5. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Variante con puerta de carga trasera



1. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para hacer palanca y quitar con cuidado la carcasa de la luz de matrícula.



2. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.
3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

COMPROBACIÓN DEL INDICADOR DE SERVICIO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - GASOIL

Si el testigo se enciende con el motor en marcha, indica que hay un exceso de agua en el filtro de combustible.

Esto se produce cuando se acumula aproximadamente 200 ml de agua en el colector de agua del filtro de combustible. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Como otra opción, puede drenar el colector de agua del filtro de combustible. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 558).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - GASOIL

Descripción de las dimensiones	Dimensión
Diámetro.	84,01 mm
Carrera.	90 mm
Capacidad.	1.996 cm^3
Relación de compresión.	15,8:1
Orden de encendido.	1-3-4-2
Tipo de combustible.	Diesel

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Elemento	Especificación
Posición del motor.	Transversal
Tipo de motor.	2,5l Duratec – Híbrido
Número y disposición de los cilindros.	4 cilindros en línea
Válvulas.	Cuatro por cilindro
Diámetro del cilindro.	89 mm
Carrera.	100 mm
Relación de compresión.	13:1
Cilindrada.	2.488 cm^3
Salida del motor.	88 kW a 4500 rpm
Par máximo.	187 Nm a 4500 rpm
Velocidad máxima del motor	4.500 rpm
Velocidad del motor a ralentí.	1250 ± 50 rpm
Sistema de combustible.	Inyección de combustible de puertos
Orden de encendido.	1-3-4-2
Tipo de inducción de aire.	De aspiración atmosférica
Separación de los electrodos de la bujía.	1,3 mm

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Batalla corta

Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
Longitud total.	5.050
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.275
Anchura total sin incluir los retrovisores exteriores.	2.032
Altura total (sin incluir la antena).	1.960–2.003
Batalla.	3.100
Ancho de vía delantero.	1.725–1.730
Ancho de vía trasero.	1.716–1.721

Batalla larga

Descripción de las dimensiones	Dimensión mm
Longitud total.	5.450
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.275
Anchura total sin incluir los retrovisores exteriores.	2.032
Altura total (sin incluir la antena).	1.967–1.997
Batalla.	3.500
Ancho de vía delantero.	1.725–1.730
Ancho de vía trasero.	1.716–1.721

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO - GASOIL

PELIGRO: El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Contiene gas fluorado de efecto invernadero R1234yf.

Versión	Índice GWP	Equivalente de CO_2
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	0,501[1]	0,00027 t
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	0,501[1]	0,00040 t

[1] GWP 4 (GB)

Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	0,53 kg	120 –0/+15 cm^3
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	0,79 kg	180 –0/+15 cm^3

Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Aceite para compresoracondicionado DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Utilice únicamente aceites refrigerantes que cumplan las especificaciones de Ford para el tipo de aplicación correspondiente. Los aceites refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según las especificaciones de Ford y pueden provocar daños en el compresor y el sistema de refrigerante. Esto puede provocar daños en los componentes o subsistemas que la garantía del vehículo podría no cubrir.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Contiene gas fluorado de efecto invernadero R1234yf.

Versión	Índice GWP	Equivalente de CO_2
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	0,501[1]	0,00028 t
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	0,501[1]	0,00041 t

[1] GWP4(GB)

Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	0,55 kg	180 –0/+15 cm^3
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	0,825 kg	230 –0/+15 cm^3

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Aceite para compresoracondicionado DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

Nota: *Utilice únicamente aceites refrigerantes que cumplan las especificaciones de Ford para el tipo de aplicación correspondiente. Los aceites refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según las especificaciones de Ford y pueden provocar daños en el compresor y el sistema de refrigerante. Esto puede provocar daños en los componentes o subsistemas que la garantía del vehículo podría no cubrir.*

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

PELIGRO: El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Contiene gas fluorado de efecto invernadero R1234yf.

Versión	Índice GWP	Equivalente de CO_2
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	0,501[1]	0,00061 t
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	0,501[1]	0,00071 t

[1] GWP4(GB)

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Vehículos con sistema de control de climatización delantero.	1,225 kg	250 –0/+15 cm^3
Vehículos con sistema de control de climatización delantero y trasero.	1,425 kg	300 –0/+15 cm^3

Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Aceite para compresoracondicionado DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

Nota: *Utilice únicamente aceites refrigerantes que cumplan las especificaciones de Ford para el tipo de aplicación correspondiente. Los aceites refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según las especificaciones de Ford y pueden provocar daños en el compresor y el sistema de refrigerante. Esto puede provocar daños en los componentes o subsistemas que la garantía del vehículo podría no cubrir.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Elimine inmediatamente derrames de combustible, residuos de aditivo, excrementos de pájaros, restos de insectos o alquitrán de la carretera. Con el tiempo, podrían dañar la pintura o el acabado del vehículo. Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo las antenas, antes de entrar en un túnel de lavado.

Nota: *Si tiene intención de estacionar su vehículo durante un período prolongado después de limpiarlo, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reducirá el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.*

PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Limpie inmediatamente los residuos de aditivos, los excrementos de pájaros, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Con el tiempo, podrían dañar la pintura o el acabado del vehículo.

Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo las antenas, antes de entrar en un túnel de lavado.

Nota: *Si tiene intención de estacionar su vehículo durante un período prolongado después de limpiarlo, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reducirá el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.*

LIMPIEZA DE FAROS Y LUCES TRASERAS

Se recomienda que utilice solamente agua fría o templada con jabón para coches para limpiar los faros delanteros y traseros.

No arañe los faros.

No limpie los faros si están secos.

LIMPIEZA DE VENTANILLAS Y RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES

Para limpiar el parabrisas y las rasquetas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador de cristales no abrasivo.

Nota: *Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que caiga limpiacristales en el cuadro de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie las posibles salpicaduras de limpiador de cristales sobre estas superficies inmediatamente.*

- Limpie las escobillas con líquido lavalunetas o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

Nota: *No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.*

Nota: *No utilice productos químicos ni corrosivos, ya que pueden comprometer las superficies y dañar los sistemas críticos de su vehículo.*

LIMPIEZA DE CROMADO, ALUMINIO O ACERO INOXIDABLE

Se recomienda utilizar únicamente jabón para coches, un paño suave y agua en los parachoques y otras piezas de cromo, aluminio o acero inoxidable.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.*

Nota: *Aclare bien la zona después de limpiarla.*

Nota: *No utilice nunca materiales abrasivos, como estropajos de metal ni de plástico, porque podrían rayar estas superficies.*

Nota: *No utilice limpiadores de cromo o de metales ni abrillantadores en las llantas ni en los tapacubos.*

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Utilice únicamente un producto de limpieza recomendado para las llantas y los neumáticos para limpiar las ruedas. Para obtener más información y asistencia, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

1. Utilice una esponja para retirar la suciedad y el polvo de freno acumulados.
2. Aclare bien después de limpiar.

Nota: *No aplique ningún producto químico de limpieza a las llantas, tapacubos y adornos de rueda calientes.*

Si tiene intención de estacionar su vehículo durante un período prolongado después de limpiar las ruedas, conduzca durante unos minutos antes de estacionarlo. Esto reducirá el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.

No limpie llantas, tapacubos ni adornos de ruedas calientes.

Nota: *Algunos túneles de lavado pueden dañar las llantas, los tapacubos y los adornos de las ruedas.*

Nota: *El uso de limpiadores no recomendados, productos de limpieza ácidos fuertes, limpiadores de llantas cromadas o materiales abrasivos podría dañar las llantas y los tapacubos.*

Nota: *Si no se limpian correctamente las tuercas de rueda de acero inoxidable, se puede producir un acabado blanco y borroso, picaduras o una apariencia de óxido naranja/marrón. Dichos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.*

LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO MOTOR - GASOIL

Utilice una aspiradora para eliminar los residuos del área de la pantalla, debajo del parabrisas.

Nota: *Si no está familiarizado con las piezas alrededor del motor, no lave el compartimiento motor. Evite lavar con frecuencia el motor.*

Al lavar el compartimento motor:

- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté caliente o en funcionamiento.
- Nunca lave ni enjuague la bobina de encendido, el cable de bujía ni el alojamiento de bujía.
- Cubra la batería, la caja de distribución de potencia y el conjunto del filtro de aire para evitar daños provocados por el agua.

Nota: *Si el vehículo dispone de una cubierta del motor, retírela antes de aplicar jabón y desengrasante.*

- Pulverice un jabón y un desengrasante de motor aprobados sobre todas las piezas que requieran una limpieza y enjuáguelas con agua.

Nota: *Siga las instrucciones del fabricante para usar champú y desengrasante para motores.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMPIEZA DE DECORACIONES O GRÁFICOS

Se recomienda lavar el vehículo a mano. Sin embargo, puede utilizarse el lavado a presión siempre y cuando se respeten las condiciones siguientes:

- Utilice un pulverizador con un mínimo de 40º patrón de ángulo de pulverización amplio.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 30 cm y en un ángulo de 90º del vehículo.
- No utilice una presión de agua superior a 6.895 kPa.
- No utilice agua por encima de 23ºC.

Nota: *Mantener la boquilla del lavacristales a presión en ángulo con respecto a la superficie del vehículo puede dañar los gráficos y hacer que los bordes se despeguen.*

LIMPIEZA DE LOS SENSORES Y LAS LENTES DE LAS CÁMARAS

Utilice agua tibia o fría y un paño suave para limpiar la lente y los sensores de la cámara.

Nota: *No lave a presión las lentes de las cámaras ni los sensores.*

LIMPIEZA DE LOS BAJOS DEL VEHÍCULO

Lave los bajos del vehículo por completo con frecuencia. Mantenga los huecos de drenaje de las puertas y de la carrocería sin restos de suciedad acumulada.

Es posible que los componentes de la suspensión y de la dirección necesiten una limpieza regular con agua a alta presión o con un aclarado con un chorro de agua fuerte si el vehículo se usa en entornos con mucho polvo o barro. Las ballestas u otros componentes de la suspensión pueden emitir chirridos o chasquidos cuando usa el vehículo si hay partículas, como suciedad, piedras u otros residuos en los componentes.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

LIMPIEZA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

PELIGRO: Para no contaminar el sistema de airbag, no utilice disolventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante o el salpicadero.

Se recomienda que utilice solamente un paño suave y húmedo para limpiar el salpicadero y el cristal del cuadro de instrumentos. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Nota: *Evite usar productos de limpieza o abrillantadores que aumenten el brillo en la parte superior del salpicadero. El acabado mate de esta zona ayuda a protegerle de reflejos indeseados del parabrisas.*

LIMPIEZA DEL PLÁSTICO

Se recomienda que utilice solamente un paño suave impregnado con una solución de agua y jabón neutro. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Evite que los ambientadores y geles antisépticos se derramen en las superficies interiores. Si este ocurre, límpielo inmediatamente. Puede que los daños no estén cubiertos por la garantía.*

LIMPIEZA DE PANTALLAS

Se recomienda que utilice solamente un paño de microfibra y movimientos circulares para retirar las huellas dactilares y el polvo.

Nota: *No vierta ni pulverice alcohol directamente sobre la pantalla táctil.*

Nota: *No utilice detergente ni ningún tipo de disolvente para limpiar la pantalla táctil.*

LIMPIEZA DE LA TELA

PELIGRO: En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbag laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar el tejido solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Si hay manchas difíciles, límpielas individualmente. Si se forma un cerco en el tejido, limpie toda la zona de inmediato, pero con cuidado de no sobresaturarla, pues el cerco podría no quitarse.

LIMPIEZA DEL CUERO

PELIGRO: En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbag laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar las superficies de cuero solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Asegúrese de que el cuero esté seco y, a continuación, aplique una pequeña cantidad de acondicionador en un paño limpio y seco.
4. Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y, a continuación repita el proceso en todo el interior. Si se forma una película, límpiela con un paño limpio y seco.
5. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

LIMPIEZA DE VINILO

PELIGRO: En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbag laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar las superficies de vinilo solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

LIMPIEZA DE MOQUETAS Y ALFOMBRILLAS

Se recomienda limpiar la moqueta solamente somo se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Si hay manchas difíciles, límpielas individualmente. Si se forma un cerco en el tejido, limpie toda la zona de inmediato, pero con cuidado de no sobresaturarla, pues el cerco podría no quitarse.

Se recomienda limpiar las alfombrillas solamente somo se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Lave las alfombrillas con jabón neutro y agua fría o templada.
3. Deje secar por completo la alfombrilla antes de volver a colocarla en el vehículo.

LIMPIEZA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PELIGRO: No utilice disolventes, blanqueadores ni tintes en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden deteriorar la correa del cinturón.

1. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

LIMPIEZA DE LOS COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado para identificar el código de color de su vehículo. Los Talleres Autorizados cuenta con pintura de retoque que coincide con el color de su vehículo.

Antes de reparar pequeños daños de pintura, utilice un limpiador para eliminar partículas, como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial.

Lea las instrucciones antes de utilizar productos de limpieza.

ENCERADO DEL VEHÍCULO

Encere la superficie pintada brillante de su vehículo prelavado una o dos veces al año.

Le recomendamos que utilice solo una cera de calidad aprobada que no contenga abrasivos. Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Al lavar y encerar, estacione su vehículo en un área sombreada fuera de la luz solar directa.

Nota: *Evite encerar las piezas de color negro sin pintar o de poco brillo, ya que se decoloran con el tiempo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO PARA ALMACENAMIENTO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Si tiene previsto el almacenamiento del vehículo durante 30 o más días, las siguientes recomendaciones de mantenimiento garantizarán que el vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

En diversas circunstancias, el almacenamiento a largo plazo podría provocar averías o deterioro en el rendimiento del motor, a menos que se adopten precauciones específicas para proteger el vehículo.

General

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, será necesario realizar un mantenimiento frecuente para protegerlos de la corrosión por oxidación y cualquier otro daño provocado por los agentes meteorológicos.
- Asegúrese de que toda la tirantería, los cables, las palancas y los terminales de debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva el vehículo 7,5 m como mínimo cada 15 días para lubricar las piezas y evitar la corrosión.
- Llene el depósito con combustible de gran calidad hasta el primer corte de flujo automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenamiento, ya que el aceite de motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Póngalo a funcionar a ralentí acelerado con el sistema de control de climatización establecido para deshielo hasta que el motor alcance una temperatura de funcionamiento normal.
- Con el pie en el freno, pase por todas las marchas mientras el motor esté en marcha.

Carrocería

- Limpie el vehículo a fondo para eliminar la suciedad, la grasa, el aceite, el alquitrán o el barro de las superficies exteriores, las carcasas de las ruedas traseras y la parte inferior de las aletas delanteras.
- Limpie periódicamente el vehículo si ha permanecido en ubicaciones expuestas.
- Retoque los metales expuestos o con imprimación para evitar que se oxiden.
- Cubra las piezas de cromo o acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar que pierdan su color. Aplique cera tantas veces como sea necesario cuando limpie el vehículo.
- Lubrique las bisagras del capó, las puertas y el maletero y los pestillos con un aceite de baja graduación.
- Cubra los revestimientos interiores para evitar que pierdan color.
- Evite que las piezas de goma entren en contacto con aceites y disolventes.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sistemas de baterías híbridas

Se recomienda realizar las acciones siguientes en el vehículo:

- Si va a almacenar el vehículo durante más de 30 días, el estado de carga debería ser aproximadamente del 50 %. Asimismo, recomendamos desconectar la batería de 12 V para reducir las cargas del sistema soportadas por la batería de HV.

Batería de 12 voltios

- Compruébela y recárguela siempre que sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.

Nota: *Es necesario restablecer las funciones de memoria si se desconectan los cables de la batería.*

Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Frenos

Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente desbloqueados.

Nota: *Si tiene pensado dejar estacionado su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de lavarlo o limpiarle las ruedas, circule con su vehículo durante unos minutos antes de hacerlo con el fin de reducir el riesgo de una mayor corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.*

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO PARA ALMACENAMIENTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Si tiene previsto almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que el vehículo permanece en buenas condiciones de funcionamiento.

Diseñamos y probamos todos los vehículos y sus componentes para garantizar una conducción normal y segura. En determinadas circunstancias, el almacenamiento a largo plazo puede provocar deterioro o anomalías, a menos que se tomen ciertas precauciones para proteger los componentes del vehículo.

General

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, será necesario realizar un mantenimiento frecuente para protegerlos de la corrosión por oxidación y cualquier otro daño.

Carrocería

- Limpie el vehículo a fondo para eliminar la suciedad, la grasa, el aceite, el alquitrán o el barro de las superficies exteriores, la carcasa de las ruedas traseras y la parte inferior de las aletas delanteras.
- Limpie periódicamente el vehículo si ha permanecido en ubicaciones expuestas.
- Retoque los metales expuestos o con imprimación para evitar que se oxiden.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Cubra las piezas de cromo o acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar que pierdan su color. Aplique cera tantas veces como sea necesario cuando limpie el vehículo.
- Lubrique las bisagras del capó, las puertas y el maletero y los pestillos con un aceite de baja graduación.
- Cubra los revestimientos interiores para evitar que pierdan color.
- Evite que las piezas de goma entren en contacto con aceites y disolventes.

Sistema de refrigeración

- Protéjalo de las temperaturas bajo cero.
- Cuando vaya a utilizar el vehículo después del periodo de almacenamiento, compruebe el nivel del líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de refrigeración y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Sistemas de la batería

Se recomienda realizar las acciones siguientes en el vehículo:

- Si va a almacenar el vehículo durante más de 30 días, el estado de carga debería ser aproximadamente del 50 %. Asimismo, se recomienda desconectar la batería de 12 V, para reducir las cargas del sistema soportadas por la batería de alta tensión.

Nota: *Asegúrese de que el vehículo haya estado apagado y las puertas cerradas durante al menos cinco minutos antes de desconectar la batería de 12 voltios.*

Batería de 12 voltios

- Compruébela y recárguela siempre que sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.

Nota: *Es necesario restablecer las funciones de memoria si se desconectan los cables de la batería.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente desbloqueados.

Nota: *Si tiene pensado dejar estacionado su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de lavarlo o limpiarle las ruedas, circule con su vehículo durante unos minutos antes de hacerlo con el fin de reducir el riesgo de una mayor corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.*

Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Disposiciones varias

- Asegúrese de que toda la tirantería, los cables, las palancas y los terminales de debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva el vehículo 7,5 m como mínimo cada 15 días para lubricar las piezas y evitar la corrosión.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

RETIRADA DEL VEHÍCULO DEL ALMACENAMIENTO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Cuando el vehículo esté listo para salir del almacén, realice lo siguiente:

- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.
- Limpie el vehículo para retirar cualquier capa de suciedad o grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Compruebe que los limpiaparabrisas no se hayan deteriorado.
- Revise la parte inferior del capó en busca de materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas.
- Revise el escape en busca de materiales extraños.
- Compruebe la presión de los neumáticos y ajuste la presión de inflado que figura en la etiqueta de los neumáticos.
- Compruebe el funcionamiento del pedal del freno. Los rotores de freno corroídos pueden causar ruido de freno. Conduzca el vehículo y pise y suelte el freno con suavidad varias veces durante un trayecto de 10 minutos para reducir la corrosión de los frenos.
- Compruebe los niveles de los líquidos (incluidos el refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que se encuentran en los valores recomendados.
- Si extrae la batería, limpie los extremos del cable de la batería y examínelos por si se han producido daños.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado si tiene cualquier duda o problema.

RETIRADA DEL VEHÍCULO DEL ALMACENAMIENTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Cuando el vehículo esté listo para salir del almacén, realice lo siguiente:

- Limpie el vehículo para retirar cualquier capa de suciedad o grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Compruebe que los limpiaparabrisas no se hayan deteriorado.
- Compruebe la presión de los neumáticos y ajuste la presión de inflado que figura en la etiqueta de los neumáticos.
- Compruebe el funcionamiento del pedal del freno. Conduzca el vehículo 4,5 m hacia atrás y hacia delante para retirar la acumulación de óxido.
- Compruebe los niveles de refrigerante para asegurarse de que no haya fugas y de que se encuentran en los valores recomendados.
- Si ha retirado la batería de 12 voltios, limpie los extremos del cable de la batería de 12 voltios y examínelos por si se han producido daños.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado si tiene cualquier duda o problema.

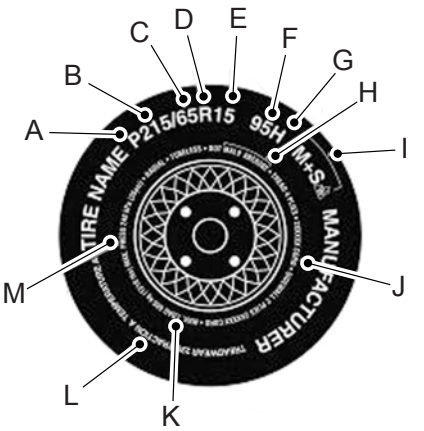
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

UBICACIÓN DE LA ETIQUETA DEL NEUMÁTICO

La etiqueta de neumáticos se encuentra situada en el pilar B del lado del conductor, o en el borde de la puerta del conductor. Contiene información de las presiones de inflado de los neumáticos delanteros y traseros.

INFORMACIÓN EN EL LATERAL DEL NEUMÁTICO

Información en las ruedas de tipo P



P215/65R15 95H es un ejemplo de tamaño de neumático, índice de carga y código de velocidad. Encontrará las definiciones de estos conceptos más abajo. (Tenga en cuenta que el tamaño de neumático, el índice de carga y el código de velocidad de su vehículo pueden diferir de los valores presentados en este ejemplo).

A. **P:** indica un neumático, diseñado por la Tire and Rim Association, que se puede emplear en coches, vehículos utilitarios deportivos, monovolúmenes y vehículos industriales ligeros. **Nota:** Si el tamaño de su neumático no empieza por una letra, esto puede significar que está diseñado por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal del neumático en milímetros del borde de un lateral al borde del otro. En general, cuando mayor sea el número, más ancho será el neumático.

C. **65:** indica la relación de aspecto que da la proporción de altura a anchura del neumático.

D. **R:** indica un neumático de tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o la llanta en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir nuevos neumáticos para que coincidan con el nuevo diámetro de la rueda.

F. **95:** indica el índice de carga del neumático. Se trata de un índice que explica cuánto peso puede transportar una rueda. Puede encontrar esta información en el manual del propietario. En caso contrario, póngase en contacto con un Taller Autorizado local.

Nota: *Es posible que no encuentre esta información en todos los neumáticos, porque no se exige por ley.*

G. **H:** indica el código de velocidad del neumático. El código de velocidad especifica la velocidad de conducción durante períodos prolongados para la que se ha diseñado el neumático en condiciones de carga y presión de inflado estándares. Los neumáticos de su vehículo pueden rodar en distintas condiciones de carga y presión de inflado. Es posible que

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

se deban ajustar estos códigos de velocidad para la diferencia en las condiciones. Las clasificaciones oscilan de 130 km/h a 300 km/h. Estas clasificaciones se indican en la siguiente tabla.

Nota: *Es posible que no encuentre esta información en todos los neumáticos, porque no se exige por ley.*

Clasificación de letras	Clasificación de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Nota: *En el caso de neumáticos con una capacidad de velocidad máxima de más de 240 km/h (149 mph), los fabricantes de neumáticos en ocasiones usan las letras ZR. Para aquellos que tenga una capacidad de velocidad máxima de más de 299 km/h (186 mph), los fabricantes de neumáticos siempre usan las letras ZR.*

H. **Número de identificación del neumático (TIN):** Un código que identifica la ubicación de fabricación y otra información sobre el neumático. Puede incluir las letras "DOT" y se denomina código DOT. Los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó el neumático. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Las letras y los números que aparecen entre los códigos de identificación se utilizan con fines de trazabilidad. Esta información se utiliza para ponerse en contacto con los clientes si se detecta un defecto en el neumático por el que se deba retirar del mercado.

i. **M+S o M/S:** barro y nieve, o

AT: todoterreno, o

AS: cualquier estación.

J. **Composición de capas del neumático y materiales utilizados:** indica el número de capas de tejido con revestimiento de goma en la banda de rodadura y el lateral del neumático. Los fabricantes de neumáticos también deben indicar los materiales de las capas de este y el lateral, entre los que se incluyen acero, nailon, poliéster, etc.

K. **Carga máxima:** indica la carga máxima que puede transportar el neumático en kilogramos y libras. Consulte la etiqueta de neumáticos (colocada en el pilar de la bisagra de la puerta, el soporte del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que coincide con soporte del pestillo de la puerta, al lado de la posición de asiento del conductor) para ver la presión de inflado correcta de su vehículo.

L. **Clasificaciones de desgaste, tracción y temperatura:**

***Desgaste:** la clasificación de desgaste es una categoría comparativa basada en el índice de desgaste del neumático obtenido al comprobarlo en condiciones controladas o en un circuito de prueba especificado por el gobierno. Por ejemplo, un neumático con un valor de 150 se desgastaría una vez y media más también en el circuito del gobierno que un neumático con el valor de 100.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

*__Tracción:__ las clasificaciones de tracción, de la mayor a la menor, son AA, A, B y C. Las clasificaciones representan la capacidad del neumático para detenerse en pavimento húmedo, según los valores medidos en condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y hormigón especificadas por el gobierno. Un neumático marcado C puede ofrecer un rendimiento de tracción deficiente.

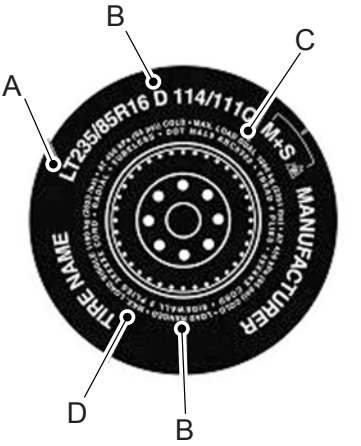
*__Temperatura:__ las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, las cuales representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad de disiparlo según las pruebas efectuadas en condiciones controladas en una rueda de prueba en un laboratorio en interiores especificado.

M. __Presión máxima de inflado:__ indica la presión máxima permitida por el fabricante de los neumáticos, o bien la presión a la que el neumático puede transportar la carga máxima. Esta presión es normalmente superior a la de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de neumáticos (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que se encuentra con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor). La presión de inflado en frío no debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de neumáticos podrían incluir otras marcas, notas o advertencias, como de carga estándar o sin cámara radial.

Información adicional incluida en el lateral de neumáticos de tipo LT

Nota: *Las clasificaciones de calidad de los neumáticos no se aplican a este tipo de neumático.*



Los neumáticos tipo LT tienen más información que los neumáticos tipo P; estas diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica un neumático, diseñado por la Tire and Rim Association, que está pensado para su uso en vehículos industriales ligeros.

B. **Límites de inflado de carga e intervalo de carga:** indica las capacidades de transporte de carga del neumático y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima doble en lb (kg) con psi (kPa) en frío:** indica la carga y presión de inflado máximas cuando el neumático se utiliza de forma doble, lo cual se define como cuatro neumáticos en el eje trasero (es decir, un total de seis o más neumáticos en el vehículo).

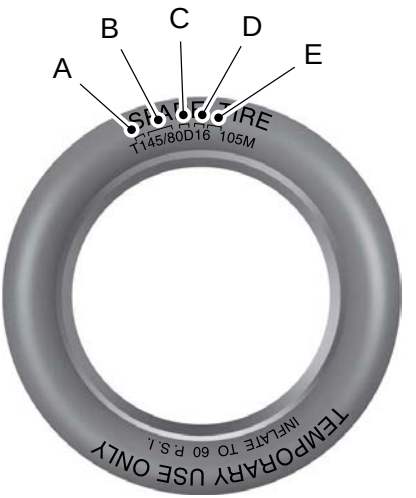
D. **Carga máxima individual en lb (kg) con psi (kPa) en frío:** indica la carga y presión de inflado máximas cuando el neumático se utiliza de forma individual, lo cual se define como dos neumáticos (en total) en el eje trasero.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Información en las ruedas de tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de tamaño de neumático.

Nota: *El tamaño del neumático temporal de su vehículo puede diferir del valor presentado en este ejemplo. Las clasificaciones de calidad de los neumáticos no se aplican a este tipo de neumático.*



Los neumáticos tipo T tienen más información que los neumáticos tipo P; estas diferencias se describen a continuación:

A. **T:** indica un tipo de neumático, diseñado por la Tire and Rim Association, pensado para su uso temporal en coches, vehículos utilitarios deportivos, monovolúmenes y vehículos industriales ligeros.

B. **145:** indica el ancho nominal del neumático en milímetros del borde de un lateral al borde del otro. En general, cuando mayor sea el número, más ancho será el neumático.

C. **80:** indica la relación de aspecto, que da la proporción de altura a anchura del neumático. Los números de 70 o inferiores indican un lateral corto.

D. **D:** indica un neumático de tipo diagonal.

R: indica un neumático de tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o la llanta en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir nuevos neumáticos para que coincidan con el nuevo diámetro de la rueda.

GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA DE NEUMÁTICOS

*__Etiqueta de neumáticos:__ una etiqueta que muestra los tamaños de neumáticos de equipamiento de serie, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

*__Número de identificación de neumático (TIN):__ un número en el lateral de cada neumático que proporciona información sobre la marca, la planta de fabricación, el tamaño y la fecha de fabricación del neumático. También conocido como el "código DOT".

*__Presión de inflado:__ una medida de la cantidad de aire del neumático.

*__Carga estándar:__ una clase de neumáticos de métrica o de métrica P diseñados para transportar una carga máxima con la presión establecida. Por ejemplo, para neumáticos de métrica P 2,4 bar y para neumáticos de métrica 2,5 bar. Aumentar la presión de inflado a un valor superior al establecido no se traducirá en una mayor capacidad de transporte de carga del neumático.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

*__Carga adicional:__ una clase de neumáticos de métrica o de métrica P diseñados para transportar una carga máxima más pesada a 2,9 bar. Aumentar la presión de inflado a un valor superior al establecido no se traducirá en una mayor capacidad de transporte de carga del neumático.

*__kPa:__ kilopascal, una unidad métrica de presión de aire.

*__PSI:__ libra por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.

*__Presión de neumático en frío:__ la presión del neumático cuando el vehículo ha estado parado y sin exposición directa al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se haya conducido durante 1,6 km.

*__Presión de inflado recomendada:__ La presión de inflado en frío se encuentra en la etiqueta de neumáticos (colocada en el pilar de la bisagra de la puerta, el soporte del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que coincide con el último soporte de la puerta, junto al asiento del conductor).

* __Pilar B:__ el elemento estructural del lado del vehículo situado detrás de la puerta delantera.

*__Zona del talón del neumático:__ la zona del neumático cercana a la llanta.

* __Lateral del neumático:__ área entre la zona del talón y la banda de rodadura.

*__Banda de rodadura del neumático:__ zona del perímetro del neumático que entra en contacto con la carretera cuando este está instalado en el vehículo.

*__Llanta:__ el soporte de metal (la rueda) de un neumático o un conjunto de cámara y neumático sobre el que se asienta el talón del neumático.

REQUISITOS PARA LA SUSTITUCIÓN DE NEUMÁTICOS

El vehículo está equipado con neumáticos diseñados para ofrecer una conducción segura y mayor capacidad de manejo.

PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de sufrir daños graves, al montar los neumáticos y ruedas de repuesto no debe superar la presión máxima que se indica en el lateral del neumático, de modo que pueda ajustar los talones sin tomar las medidas de precaución adicionales que se enumeran a continuación. Si los talones no encajan a la presión máxima indicada, vuelva a lubricarlos e inténtelo de nuevo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PELIGRO: Para una presión de montaje de más de 1,38 bar superior a la presión máxima, un Taller Autorizado de Ford u otro servicio de neumáticos profesional debe ocuparse del montaje.

PELIGRO: Infle siempre los neumáticos de carcasa de acero con equipo de inflado remoto y la persona a cargo de la operación situada a una distancia mínima de 3,66 m del conjunto de la rueda y el neumático.

PELIGRO: Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

PELIGRO: Al inflar el neumático hasta presiones de montaje de hasta 1,38 bar mayores que la presión máxima indicada en el lateral del neumático, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que esté montando el neumático:

- Asegúrese de tener el tamaño de rueda y neumático correcto.
- Vuelva a lubricar el talón del neumático y la zona donde este se asienta en la rueda.
- Colóquese a un mínimo de 3,66 m de distancia del conjunto de rueda y neumático.
- Use protección ocular y auditiva.

Importante: Recuerde sustituir los vástagos de válvula de las ruedas cuando sustituya los neumáticos de carretera del vehículo.

Se recomienda que los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros se sustituyan de dos en dos aunque los neumáticos gastados todavía tengan una profundidad utilizable.

Para evitar posibles averías de la tracción total (AWD) o deterioro del sistema (AWD), se recomienda sustituir los cuatro neumáticos, en lugar de combinar neumáticos muy desgastados con otros nuevos.

Los sensores de presión de los neumáticos montados en las ruedas (instalados originalmente el vehículo) no están diseñados para el uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o neumáticos no recomendados puede afectar al funcionamiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Si el indicador del sistema de control de la presión de los neumáticos parpadea, significa que hay un fallo en el sistema. Esto puede indicar que la rueda de repuesto es incompatible con el sistema de control de la presión de los neumáticos o que un componente del sistema está dañado.

Edad

PELIGRO: Los neumáticos se degradan con el tiempo en función de muchos factores, como las condiciones climatológicas, de almacenamiento y de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que los neumáticos experimentan en su vida útil.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Por lo general, se recomienda sustituir los neumáticos cada seis años independientemente del desgaste de las bandas de rodadura. Sin embargo, el calentamiento provocado por los climas cálidos o el sometimiento frecuente a condiciones de carga elevada pueden acelerar el proceso de envejecimiento, por lo que puede ser necesario sustituir los neumáticos con mayor frecuencia. Debe sustituir el neumático de repuesto cuando sustituya los neumáticos de carretera o, si no se ha utilizado, pasados seis años debido al envejecimiento.

USO DE NEUMÁTICOS DE VERANO

Los neumáticos originales del vehículo se han diseñado para optimizar su rendimiento en carreteras secas o mojadas durante el verano. No están diseñados para utilizarse en invierno.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

Se recomienda el uso de neumáticos de invierno o para todo el año que lleven este símbolo si la temperatura es de 7ºC o inferior, o bien en condiciones con nieve y hielo.

Infle los neumáticos de invierno a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos.

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

PELIGRO: No conduzca a más de 50 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos especificados.

PELIGRO: No utilice cadenas para nieve en carreteras sin nieve.

Nota: *Si su vehículo carece de este tamaño de neumático, puede adquirir ruedas alternativas que permitan usar cables o cadenas para nieve.*

Nota: *Mantenga la presión correcta de los neumáticos.*

Nota: *Le recomendamos que desactive el sistema de control de tracción. Véase* ***Activación y desactivación del control de tracción*** *(página 390).*

Nota: *El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando correctamente.*

No utilice cadenas para nieve que se tensen automáticamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Uso de cadenas para nieve por tamaño de los neumáticos

Tamaño de los neumáticos	Tracción a las ruedas delanteras		Tracción a las cuatro ruedas	
	Ruedas delanteras	Ruedas traseras	Ruedas delanteras	Ruedas traseras
215/65 R16C 109/107T	Sí.[1]	X	Sí.[1]	X
215/60 R17C 109/107T	Sí.[1]	X	Sí.[1]	X
235/50 R19C 111/109T[2]	X	X	X	X

[1] Si usa cadenas o cables para la nieve, recomendamos ruedas de acero de 16"x6.5J y neumáticos 215/65R16C, ya que las cadenas o los cables para la nieve pueden dañar las ruedas de aleación.

[2] Las ruedas y los neumáticos de 19" no son adecuados para su uso con cadenas o cables para la nieve. Recomendamos montar llantas de acero de 6,5Jx16" y neumáticos 215/65R16C para usar con cadenas o cables para la nieve.

X No adecuado para el uso de cadenas para nieve.

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

PELIGRO: No conduzca a más de 50 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

PELIGRO: Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos especificados.

PELIGRO: No utilice cadenas para nieve en carreteras sin nieve.

Nota: *Si su vehículo carece de este tamaño de neumático, puede adquirir ruedas alternativas que permitan usar cables o cadenas para nieve.*

Nota: *Mantenga la presión correcta de los neumáticos.*

Nota: *El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando correctamente.*

Nota: *Le recomendamos que desactive el sistema de control de estabilidad. Véase* ***Activación y desactivación del control de estabilidad*** *(página 392).*

No utilice cadenas para nieve que se tensen automáticamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Uso de cadenas para nieve por tamaño de los neumáticos

Tamaño de los neumáticos	Tracción trasera		Tracción a las cuatro ruedas	
	Ruedas delanteras	Ruedas traseras	Ruedas delanteras	Ruedas traseras
215/65 R16C 109/107T	X	Sí.[1]	X	Sí.[1]
215/60 R17C 109/107T	X	Sí.[1]	X	Sí.[1]
235/50 R19C 111/109T[2]	X	X	X	X

[1] Si usa cadenas o cables para la nieve, recomendamos ruedas de acero de 16"x6.5J y neumáticos 215/65R16C, ya que las cadenas o los cables para la nieve pueden dañar las ruedas de aleación.

[2] Las ruedas y los neumáticos de 19" no son adecuados para su uso con cadenas o cables para la nieve. Recomendamos montar llantas de acero de 6,5Jx16" y neumáticos 215/65R16C para usar con cadenas o cables para la nieve.

X No adecuado para el uso de cadenas para nieve.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

COMPROBACIÓN DE LAS PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

Para utilizar el vehículo de forma segura, los neumáticos deben estar inflados correctamente. Compruebe el estado de los neumáticos todos los días antes de conducir.

Inspeccione los neumáticos y compruebe la presión con un medidor de presión de neumáticos al menos una vez al mes y antes de viajes largos. Infle todos los neumáticos a la presión recomendada. Véase **Inflado de los neumáticos** (página 609).

INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO: El inflado insuficiente es la causa más común de fallo de los neumáticos y puede producir grietas importantes en el neumático, desprendimiento de la banda de rodadura o reventones, lo que puede producir una pérdida de control del vehículo inesperada y conlleva un mayor riesgo de daños. El inflado insuficiente aumenta el doblado del lateral del neumático y la resistencia al giro, lo que hace que el neumático acumule calor y sufra daños internos. También puede provocar una tensión innecesaria en el neumático, un desgaste irregular, la pérdida del control del vehículo y accidentes. Un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire y no parecer desinflado.

PELIGRO: No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Utilice la presión de inflado en frío recomendada para un rendimiento y desgaste del neumático óptimos. Si los neumáticos están inflados de forma insuficiente o excesiva, se pueden crear patrones de desgaste desiguales en las bandas de rodadura.

Infle los neumáticos a la presión de inflado recomendada aunque esta sea inferior a la indicada en la información sobre la presión de inflado máxima que se incluye con el neumático. La presión de inflado de neumáticos recomendada figura junto al tamaño de los neumáticos en la etiqueta de neumáticos adherida al pilar B o al borde de la puerta del conductor.

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - GASOIL, AUTOBÚS

PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales,

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

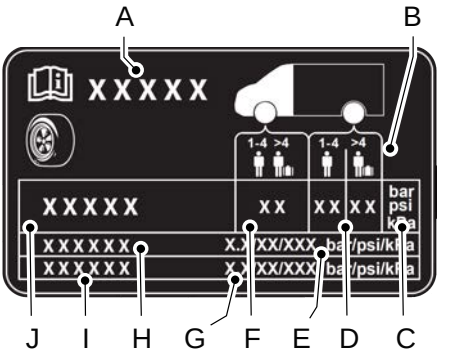
póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 S	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	3,8	4	3,1
320 S	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	3,8	4	3,1
320 S	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,1
320 L	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	4	4	3,1
320 L	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	4	4	3,1
320 L	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,1

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos[1]	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Nota: *Los vehículos con tracción total solo están disponibles con rueda de repuesto provisional.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - GASOIL, FURGONETA

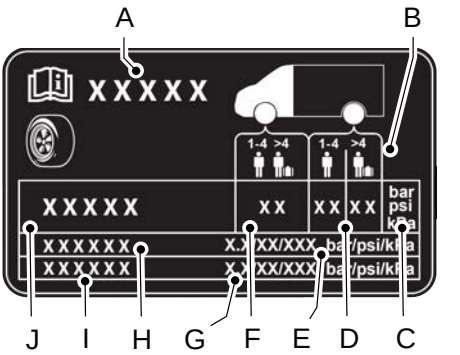
PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Furgonetas, furgonetas Kombi y vehículos Kombi

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros bar	Traseros bar	Solo parte trasera bar
250 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,7	3,4	3,4
260 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,7	3,4	3,4
300 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	3,8	3,8
300 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	3,8	3,8
300 S	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	3,6	3,6
300 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	3,8	3,8

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros bar	Traseros bar	Solo parte trasera bar
300 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	3,8	3,8
300 L	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	3,6	3,6
320 S	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1
320 L	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1
340 S	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	4	4,4	4,4
340 S	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	4	4,4	4,4
340 S	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	4,1
340 L	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	4,1

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cabina doble en furgoneta

Versión	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros bar	Traseros bar	Solo parte trasera bar
280 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,7	3,4	3,4
280 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,7	3,4	3,4
300 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	3,8	3,8
300 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	3,8	3,8
300 S	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	3,6	3,6
300 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	3,8	3,8

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros bar	Traseros bar	Solo parte trasera bar
300 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	3,8	3,8
300 L	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	3,6	3,6
320 S	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 S	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 S	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	3,5
320 L	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 L	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 L	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	3,5

Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos[1]	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Nota: *Los vehículos con tracción total solo están disponibles con rueda de repuesto provisional.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - GASOIL, CARAVANA

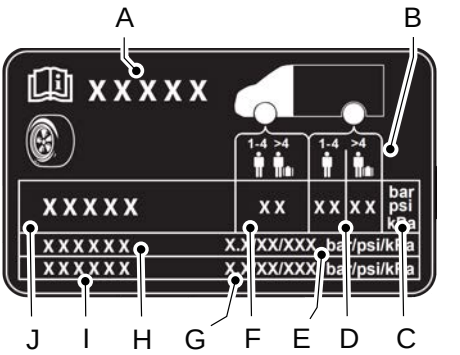
PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320S	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	3,8	3,9	3,9
320S	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	3,8	3,9	3,9
320S	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,7
320L	FWD/AWD	215/65R16C 109/107T	4	3,8	3,8
320 L	FWD/AWD	215/60R17C 109/107T	4	3,8	3,8
320 L	FWD/AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,7

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos[1]	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110T	4,2

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), AUTOBÚS

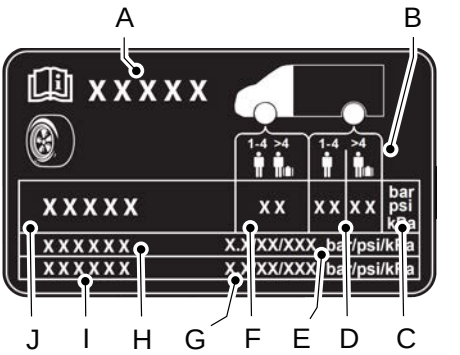
PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
340 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	4	4,4	3,7
340 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	4	4,4	3,7
340 S	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	3,5
340 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	4	4,4	3,7
340 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	4	4,4	3,7
340 L	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	3,5

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos[1]	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Nota: *Los vehículos con tracción total solo están disponibles con rueda de repuesto provisional.*

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), FURGONETA

PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

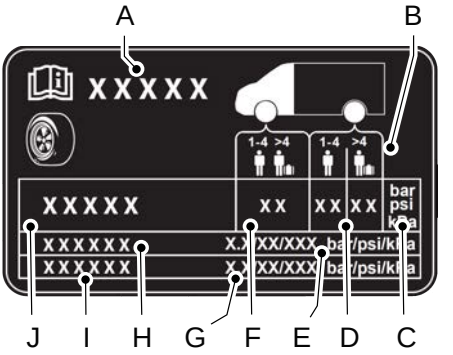
La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Furgonetas, furgonetas Kombi y vehículos Kombi

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 S	Tracción delantera	215/65R16 C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Cabina doble en furgoneta

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 S	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	3,5

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	3,5
320 L	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	3,5

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos[1]	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Nota: *Los vehículos con tracción total solo están disponibles con rueda de repuesto provisional.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), CARAVANA

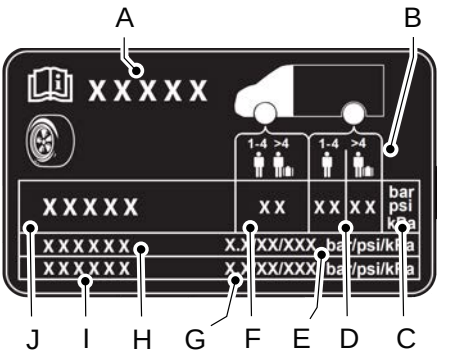
PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
340S	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	4	4,4	4,4
340S	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	4	4,4	4,4
340S	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	4,1
340L	Tracción delantera	215/65R16C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	Tracción delantera	215/60R17C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	Tracción delantera	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	4,1

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Rueda de repuesto

Tamaño de los neumáticos[1]	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110T	4,2

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

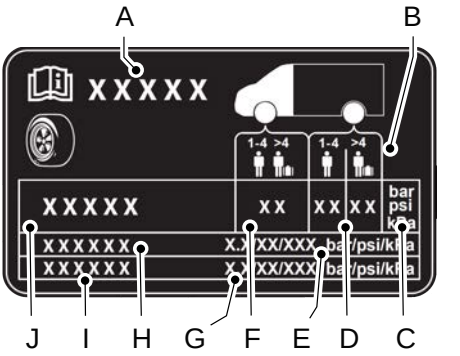
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA, AUTOBÚS

PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
340 S	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 S	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 S	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	3,5
340 S	AWD	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 S	AWD	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 S	AWD	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	3,5
340 L	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 L	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 L	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	3,5
340 L	AWD	215/50R19C 111/109T	4	4,4	3,7
340 L	AWD	215/50R19C 111/109T	4	4,4	3,7
340 L	AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	3,5

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA, FURGONETA

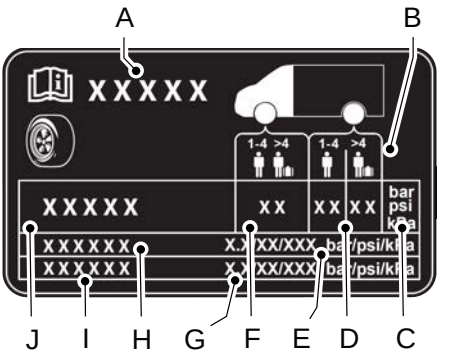
PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: *Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su soporte para comprobar la presión del neumático.*

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Furgonetas, furgonetas Kombi y vehículos Kombi

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 S	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,6	4,7	4,7
320 S	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,6	4,7	4,7
320 S	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,3	4,4	4,4
320 S	AWD	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	4,7
320 S	AWD	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	4,7
320 S	AWD	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	4,4
320 L	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,6	4,7	4,7
320 L	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,6	4,7	4,7
320 L	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,3	4,4	4,4
340S	AWD	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	4,7
340S	AWD	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	4,7
340S	AWD	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	4,4
340 L	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,6	4,7	4,7
340 L	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,6	4,7	4,7

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
340 L	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,3	4,4	4,4
340 L	AWD	215/65R16C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	AWD	215/60R17C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	4,1

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Cabina doble en furgoneta

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 S	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	3,7
320 S	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	3,7
320 S	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	3,5
320 L	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	3,7
320 L	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	3,7

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
320 L	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	3,5
340 S	AWD	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 S	AWD	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	3,7
340 S	AWD	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	3,5
340 L	AWD	215/65R16C 109/107T	4	4,4	3,7
340 L	AWD	215/60R17C 109/107T	4	4,4	3,7
340 L	AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	3,5

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

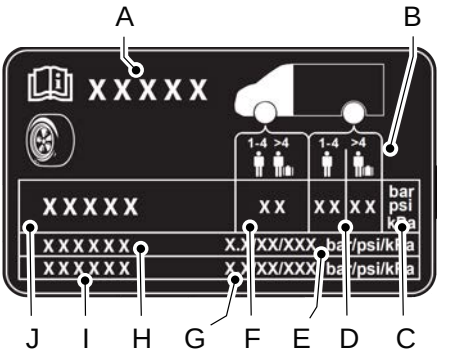
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA, CARAVANA

PELIGRO: Utilice únicamente neumáticos y ruedas de repuesto del mismo tamaño que los proporcionados originalmente para su vehículo. Los tamaños de neumáticos y ruedas requeridos, junto con el índice de carga y velocidad mínimo requerido, se pueden encontrar en la etiqueta de neumáticos en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.



A	Modelo del vehículo.
B	Carga del vehículo;
C	Unidad de medida.
D	Presión de los neumáticos traseros.
E	Presión de neumático de la rueda de repuesto provisional.
F	Presión de los neumáticos delanteros.
G	Presión del neumático de la rueda de repuesto.
H	Tamaño de neumático de rueda de repuesto provisional.
I	Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.
J	Tamaño de los neumáticos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Versión[1]	Conducción	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga
			Delanteros	Traseros	Solo parte trasera
			bar	bar	bar
340S	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	4,7
340S	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	4,7
340S	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	4,4
340S	AWD	215/50R19C 111/109T	3,7	4,7	4,7
340S	AWD	215/50R19C 111/109T	3,7	4,7	4,7
340S	AWD	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	4,4
340L	Propulsión trasera	215/65R16C 109/107T	3,7	4,7	4,7
340 L	Propulsión trasera	215/60R17C 109/107T	3,7	4,7	4,7
340 L	Propulsión trasera	235/50R19C 111/109T	3,5	4,4	4,4
340 L	AWD	215/65R16C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	AWD	215/60R17C 109/107T	4	4,4	4,4
340 L	AWD	235/50R19C 111/109T	3,7	4,1	4,1

[1] Para determinar la versión de su vehículo, consulte la placa de identificación de este. Véase **Localización del número de bastidor** (página 658).

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INSPECCIÓN DE LOS NEUMÁTICOS POR SI PRESENTAN DAÑOS

Examine los laterales del neumático para detectar grietas, cortes, magulladuras u otros signos de daños o desgaste excesivo. Si sospecha que se han producido daños internos en el neumático, haga que lo desmonten e inspeccionen.

Inspeccione de forma periódica las bandas de rodadura y los laterales del neumático para detectar daños, como protuberancias en las bandas de rodadura o en los laterales, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura o desprendimientos en las bandas de rodadura o los laterales.

PELIGRO: Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Si siente una vibración repentina o una alteración de la conducción mientras conduce o si sospecha que los neumáticos o el vehículo han sufrido algún daño, reduzca la velocidad de inmediato.

Examine los neumáticos de forma habitual para comprobar si presentan un desgaste desigual de la banda de rodadura. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Si el vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas no estén bien alineadas. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise la alineación de las ruedas de forma periódica.

INSPECCIÓN DE LOS VÁSTAGOS DE VÁLVULA DE LAS RUEDAS

Compruebe los vástagos de válvula por si presentan orificios, grietas o cortes que podrían permitir fugas de aire.

ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO: Si la etiqueta del neumático muestra distintas presiones del neumático para los neumáticos delanteros y los traseros y el vehículo posee un sistema de control de la presión de los neumáticos, es necesario actualizar la configuración para los sensores del sistema. Ejecute siempre la reinicialización del sistema después de rotar los neumáticos. Si el sistema no se reinicializa, puede que no emita una alerta de presión baja de los neumáticos cuando sea necesario.

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros por los traseros y viceversa a intervalos regulares de entre 5.000 km y 10.000 km.

La rotación de los neumáticos en el intervalo recomendado ayuda a que los neumáticos se desgasten de un modo más uniforme, lo que mejorará el rendimiento y alargará la vida útil de los mismos.

Nota: *Si los neumáticos presentan un desgaste irregular, haga revisar la alineación en un Taller Autorizado antes de rotarlos.*

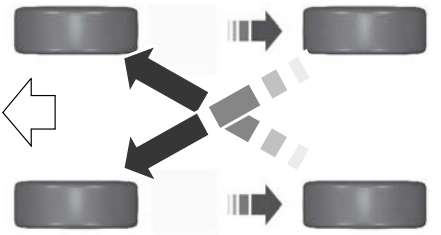
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si tiene un conjunto de neumático y rueda de repuesto desigual, este conjunto está concebido únicamente para un uso provisional y no debe usarse en una rotación de neumáticos.*

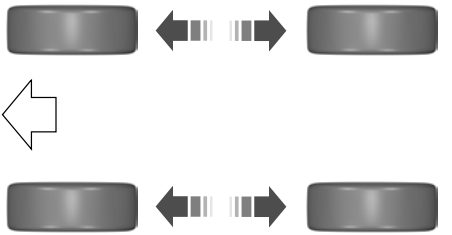
Nota: *Después de que se hayan rotado los neumáticos, debe comprobarse la presión de inflado y ajustarse a los requisitos del vehículo.*

Nota: *Neumáticos delanteros mostrados en la parte izquierda del diagrama.*

Neumáticos no direccionales



Neumáticos direccionales



E70415

Nota: *Los neumáticos direccionales tienen una flecha en el lateral para indicar la dirección correcta de la rotación de la rueda. No cambie los neumáticos direccionales al otro lado del vehículo.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

El kit consta de un compresor de aire para volver a inflar el neumático y un recipiente de compuesto sellador que sella de forma eficaz la mayoría de los pinchazos. Este kit proporciona una reparación temporal del neumático, lo que le permite conducir el vehículo hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h hasta llegar a un taller de reparación de neumáticos.

Nota: *El kit de carácter temporal contiene suficiente compuesto sellador en el recipiente solo para la reparación de un neumático. Consulte con un Taller Autorizado sobre los recipientes de sellador de sustitución.*

PRECAUCIONES DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

PELIGRO: Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.

PELIGRO: No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

No intente reparar pinchazos de más de 6 mm ni daños en el lateral del neumático.

Solo se pueden sellar con el kit los pinchazos situados en el neumático.

Utilice únicamente el kit que se proporciona con el vehículo.

Utilice el kit cuando la temperatura ambiente esté entre -30ºC y 40ºC.

El kit de carácter temporal contiene suficiente compuesto sellador en el recipiente solo para la reparación de un neumático.

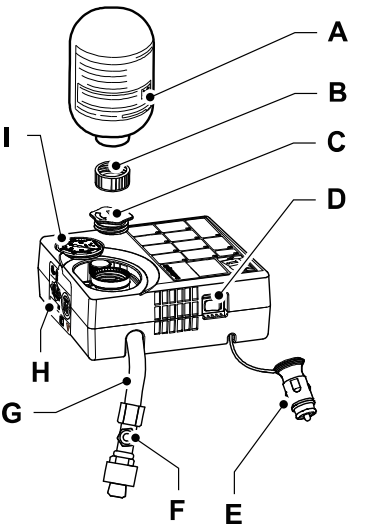
Después de usar el sellador, un taller autorizado deberá sustituir el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos y el vástago de válvula de la rueda.

LOCALIZACIÓN DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

El kit se encuentra en el lado izquierdo del maletero.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

COMPONENTES DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS



A	Botella de sellador
B	Tapón de la botella.
C	Tapón naranja.
D	Interruptor de encendido/apagado.
E	Enchufe de alimentación con cable
F	Válvula de reducción de presión.
G	Tubo de aire/sellador.
H	Etiqueta de restricción de velocidad.
I	Manómetro

Nota: *Asegúrese de comprobar de forma regular la fecha de caducidad de la botella de sellador.*

USO DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

PELIGRO: El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel y la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

PELIGRO: No deje el kit desatendido cuando esté usándolo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar. Esto podría provocar lesiones personales.

PELIGRO: Si el neumático no se infla hasta alcanzar la presión recomendada en 15 minutos, pare y llame a la asistencia en carretera.

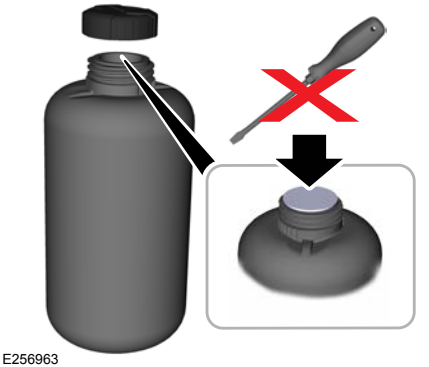
Nota: *Las presiones de los neumáticos recomendadas se encuentran en la etiqueta de neumáticos, situada en el pilar B, en el interior de la puerta del conductor.*

PELIGRO: No ponga el motor en marcha durante el funcionamiento del compresor de aire, a menos que el vehículo esté en exteriores o en una zona bien ventilada.

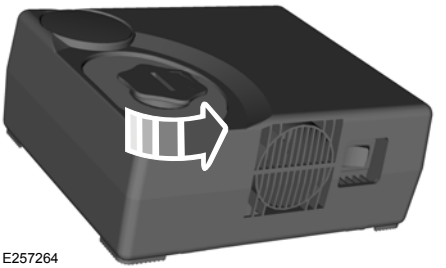
PELIGRO: El enchufe se puede calentar después del uso y se debe manipular con cuidado al desenchufarlo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

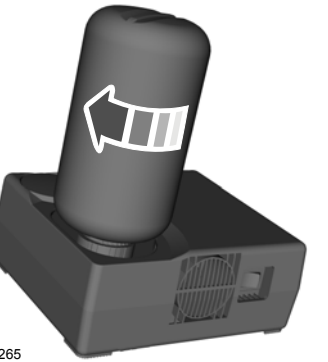
1. Saque el tubo flexible (G) y el enchufe de alimentación con cable (E) de debajo del kit.
2. Desenrosque el tapón de la botella de sellador (B). No retire ni perfore el precinto de la botella.


E256963

3. Desenrosque el tapón naranja (C).

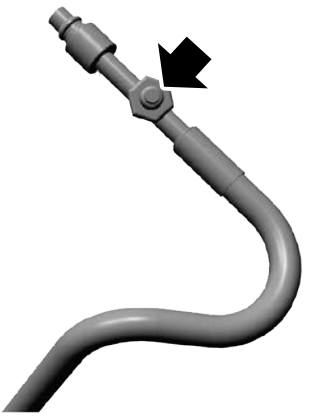

E257264

4. Enrosque por completo la botella de sellador (A) hacia la derecha en el sujetabotellas.


E257265

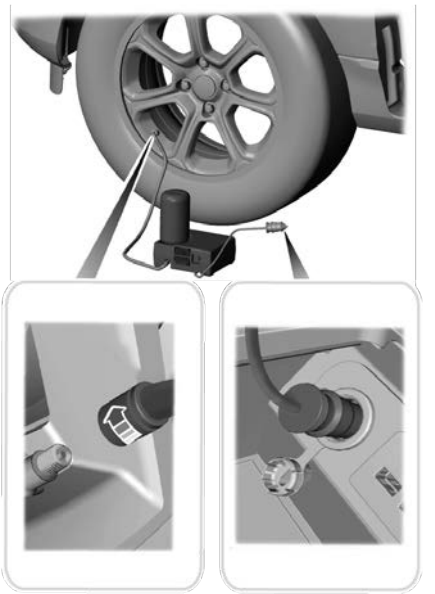
Nota: *El precinto se perfora al acoplar la botella de sellador al compresor. No afloje la botella, ya que el sellador podría salirse.*

5. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
6. Asegúrese de que el interruptor del compresor (D) está en la posición de apagado y de que la válvula de descarga de presión (F) está cerrada manteniéndola presionada.

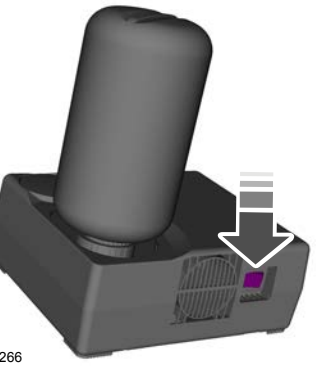


Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

7. Fije el tubo flexible (G) a la válvula del neumático girando el conector en el sentido de las agujas del reloj. Apriete la conexión firmemente.



8. Conecte el conector de punto de carga en CC de 12 V (E) en la toma de CC 12 V en el vehículo. Véase **Localización de tomas de corriente** (página 241).
9. Arranque el motor.



10. Encienda el compresor.
11. Infle el neumático a la presión de inflado especificada del vehículo. No mantenga el compresor en funcionamiento continuo durante más de 15 minutos. Coloque el interruptor del compresor (D) en la posición de apagado y compruebe la presión actual de los neumáticos con el manómetro (I).

Nota: *Si no se alcanza la presión de inflado especificada en 15 minutos, puede desconectar el compresor, hacer rodar lentamente el vehículo hacia delante una distancia equivalente a 1 vehículo para distribuir el sellador en el neumático y, a continuación, reiniciar el proceso de inflado. Si aún no se alcanza la presión de inflado especificada, es posible que el neumático haya sufrido daños excesivos, lo que imposibilitaría una reparación temporal. Pare y llame a la asistencia en carretera.*

Nota: *Nota: Al encender el compresor con la botella de sellador colocada, el sellador se bombea al neumático a través de la válvula del neumático. La presión indicada puede aumentar hasta 6 bar durante este proceso, pero vuelve a caer después de unos segundos.*

Nota: *Una vez apagado el compresor, puede que escuche aire que se escapa del neumático dañado. Esto es normal y se puede ignorar siempre que se haya alcanzado la presión mínima del neumático especificada.*

12. Retire el enchufe (E) de la toma de corriente de 12 V.
13. Desenrosque el tubo flexible (G) de la válvula del neumático. Cambie la tapa de la válvula del neumático.

Nota: *Es posible que algo de líquido sellador residual gotee o se salpique brevemente del tubo flexible (G) mientras la desconecta. Es una situación normal.*

14. No extraiga la botella de sellador del compresor. Esto evita fugas de residuos del sellador.
15. Retire la etiqueta de advertencia (H) que muestra la velocidad máxima permitida de 80 km/h del lateral del compresor y colóquela en la parte superior del cuadro de instrumentos o el centro del salpicadero en el campo de visión del conductor. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.
16. Guarde el kit, la tapa de la botella y el tapón naranja en un lugar seguro en el vehículo. Tendrá que volver a utilizar el kit cuando compruebe la presión del neumático después de conducir el vehículo una distancia corta.
17. Inmediatamente después y con cuidado, circule con el vehículo durante 6 km para distribuir el sellador de manera uniforme dentro del neumático. No conduzca a más de 80 km/h.

Nota: *Si nota alguna vibración, alteración de la conducción o ruido inusuales mientras conduce, no continúe con la segunda fase de esta operación. Reduzca la velocidad hasta que pueda salirse con seguridad a un lado de la carretera para llamar a la asistencia en carretera.*

18. Después de 6 km, deténgase y compruebe la presión de los neumáticos.

Tras usar el kit de inflador y sellador para neumáticos

PELIGRO: Si nota cualquier vibración, alteración de la conducción o ruido inusuales mientras conduce, reduzca la velocidad hasta que pueda salirse con seguridad a un lado de la carretera y llame a la asistencia en carretera. El no hacerlo podría provocar que perdiera el control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves o de muerte.

1. Detenga el vehículo después de conducir aproximadamente 10 km. Compruebe la presión del neumático dañado y corríjala si es necesario.
2. Coloque el sellador de neumáticos y el kit inflador y verifique la presión de los neumáticos con el manómetro (I).
3. Si la presión de los neumáticos es demasiado alta, desinfle el neumático a la presión especificada utilizando la válvula de descarga de presión (F). Si la presión de los neumáticos es inferior a la presión recomendada, repita los pasos 11 a 16 y los pasos 1 a 2.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

4. Una vez que haya inflado el neumático con la presión de inflado correcta, mueva el interruptor del compresor (D) a la posición de apagado, retire el enchufe del conector (E) del tomacorriente auxiliar, desenrosque el tubo flexible de la botella de sellador y apriete la tapa de la válvula.
5. Conduzca hasta el taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la rueda, informe al personal del taller de que el neumático contiene obturador. Sustituya la botella de obturador tan pronto como sea posible después de haberlo usado una vez.

Nota: *Recuerde que la solución que ofrece el kit de carácter temporal es solo una reparación de emergencia. La normativa sobre reparación de neumáticos después del uso del kit de carácter temporal puede variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

El sistema de control de la presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos del vehículo. Se enciende un testigo si uno o más neumáticos están desinflados considerablemente o si hay una anomalía en el sistema.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO: La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.

PELIGRO: No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Nota: *El uso de sellantes de neumáticos puede provocar daños en el sistema de control de la presión de los neumáticos.*

Nota: *Si el sensor de control de la presión de los neumáticos sufre algún daño, podría dejar de funcionar.*

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

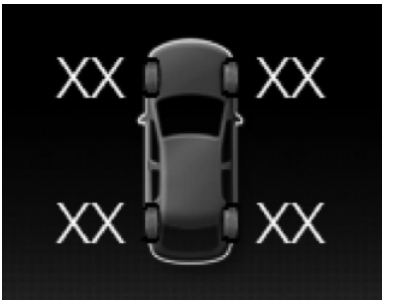
Cuando la temperatura exterior desciende de forma significativa, la presión de los neumáticos podría bajar y activar el testigo de presión de neumáticos baja.

El testigo también podría encenderse si utiliza la rueda de repuesto o el sellador de neumáticos del kit de inflador.

Nota: *Revisar regularmente la presión de los neumáticos del vehículo puede reducir la posibilidad de que se encienda un testigo debido a los cambios de temperatura del aire exterior.*

Nota: *Después de inflar los neumáticos a la presión recomendada, es posible que sea necesario conducir hasta dos minutos a más de 32 km/h para que se apague el testigo.*

VISUALIZACIÓN DE LAS PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS



1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Mantenimiento del vehículo***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3. Seleccione ***Presión neumáticos***.

RESTABLECIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Debe restablecer el sistema de control de la presión de los neumáticos cada vez que sustituya cualquiera de ellos, los rote o tras inflarlos a la presión correcta.

Nota: *Si tiene un nuevo sensor o ha rotado los neumáticos del vehículo, estacione durante al menos 20 minutos antes de restablecer el sistema.*

Nota: *El sistema de control de la presión de los neumáticos volverá a programar automáticamente los sensores de presión del neumático la próxima vez que conduzca su vehículo durante aproximadamente 15 minutos.*

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione ***Mantenimiento del vehículo***.
3. Seleccione ***Presión neumáticos***.
4. Pulse el botón ***OK*** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación de reinicialización del sistema.

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – TESTIGOS

La funcionalidad del testigo de presión de neumáticos baja es doble: avisa cuando los neumáticos necesitan aire y también cuando el propio sistema no puede funcionar según lo previsto.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Testigo	Posibles causas	Acción requerida
Testigo fijo	Uno o varios neumáticos están excesivamente desinflados	Después de inflar los neumáticos con la presión recomendada por el fabricante, según se muestra en la etiqueta de neumáticos (situada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), deberá conducir el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h antes de que el testigo se apague.
	Rotación de neumáticos sin entrenamiento del sensor	En los vehículos cuyos neumáticos delanteros y traseros requieren una presión distinta, el sistema debe volver a entrenarse cada vez que se rotan los neumáticos.
Testigo encendido fijo o parpadeante	Rueda de repuesto temporalmente en uso	Para restaurar el funcionamiento del sistema, se deben reparar y volver a montar en el vehículo la rueda y el neumático dañados.
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si ha inflado los neumáticos a la presión recomendada y la rueda de repuesto no está en uso, el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Presión de neumáticos baja	Después de inflar los neumáticos con la presión recomendada por el fabricante, según se muestra en la etiqueta de los neumáticos situada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B, deberá conducir el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h antes de que el testigo se apague.
Control de presión de neumáticos averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Sensor de presión de neumáticos averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse o una rueda de repuesto está en uso Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CAMBIO DE UN NEUMÁTICO PINCHADO

PELIGRO: Si no se siguen estas indicaciones, se puede provocar un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, lesiones o la muerte.

PELIGRO: Si no está seguro del tipo de rueda de repuesto que tiene el vehículo, no supere 80 km/h.

PELIGRO: No intente cambiar un neumático en el lado del vehículo próximo a la circulación de tráfico. Salga de la carretera lo suficiente para no obstruir el flujo del tráfico y evite el peligro de que le golpeen al accionar el gato o al cambiar la rueda.

PELIGRO: Si el vehículo tiene caja de cambios manual, cambie a primera o marcha atrás (R), aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.

PELIGRO: Si el vehículo tiene caja de cambios automática, cambie a la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el vehículo.

PELIGRO: Asegúrese de que el vehículo se encuentre en un terreno firme y nivelado, con las ruedas delanteras apuntando hacia adelante y coloque un triángulo de advertencia, si está disponible.

PELIGRO: Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, utilice un bloque o calzo de rueda adecuados para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la que se está cambiando. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque o calzo de rueda adecuado en la rueda trasera derecha.

Asegúrese de que todos los pasajeros salen del vehículo.

La rueda de repuesto está bajo la parte posterior del vehículo.

No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las ruedas del vehículo, puede montar la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Si la rueda de repuesto no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas del vehículo, dispondrá de una etiqueta donde se indica el límite máximo de velocidad de circulación.

El neumático y la rueda de repuesto desiguales son solo para uso temporal. Conduzca la distancia más corta posible y repare o sustituya la rueda y el neumático dañados cuanto antes. Si la rueda o el neumático de repuesto desigual presenta daños, debe sustituirse.

El gato y las herramientas están en el pilar D, en la parte trasera izquierda de la zona de carga.

La llave de la tuerca antirrobo de rueda está en la guantera.

Puede adquirir una llave de tuerca antirrobo de rueda y tuercas antirrobo de rueda de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

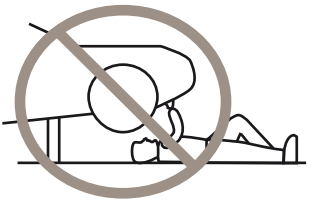
Almacenamiento del gato del vehículo en el modelo Van

PELIGRO: Utilice únicamente el gato que se suministra como equipo original con su vehículo.

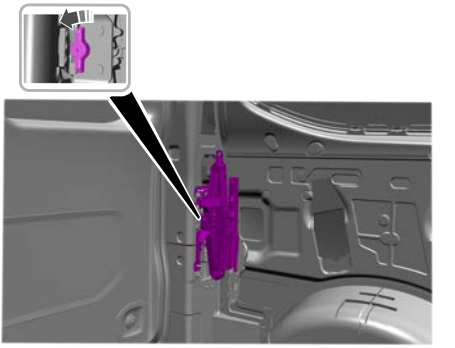
PELIGRO: El gato suministrado con este vehículo solo está indicado para cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en el vehículo cuando esté apoyado con el gato, ya que el vehículo podría resbalar. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No se debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que se encuentra apoyado sobre un gato.

PELIGRO: No se coloque debajo de un vehículo apoyado sobre un gato.



El gato y las herramientas están en la parte izquierda de la zona de carga. Gire la palomilla en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el gato.



Almacenamiento del gato de vehículo en el modelo Bus

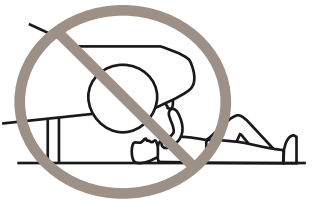
PELIGRO: Utilice únicamente el gato que se suministra como equipo original con su vehículo.

PELIGRO: El gato suministrado con este vehículo solo está indicado para cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en el vehículo cuando esté apoyado con el gato, ya que el vehículo podría resbalar. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: No se debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que se encuentra apoyado sobre un gato.

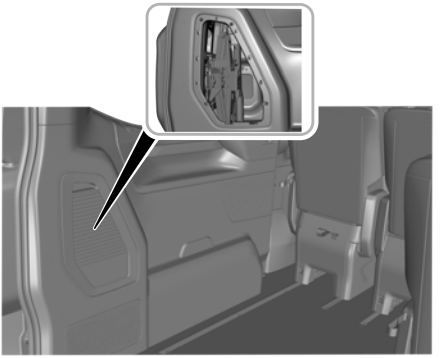
PELIGRO: No se coloque debajo de un vehículo apoyado sobre un gato.

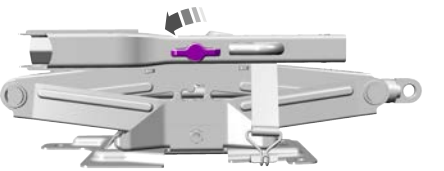
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing



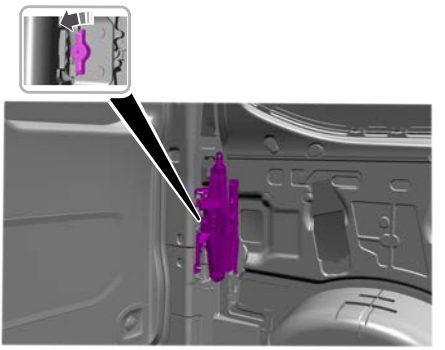
El gato y las herramientas están en la parte izquierda de la zona de carga. Retire la cubierta de la zona de carga para acceder al gato y las herramientas. Gire la primera palomilla en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el gato.

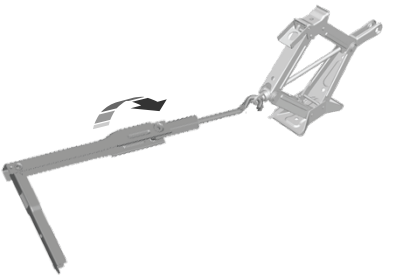
Montaje de las herramientas





1. Desmonte el gato y las herramientas girando la segunda palomilla en sentido antihorario.



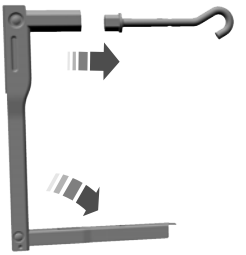


2. Inserte el gancho de la manecilla del gato en el anillo de este.
3. Gire la manecilla del gato en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo.

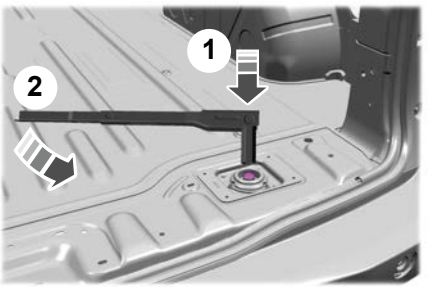
Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Extracción de la rueda de repuesto

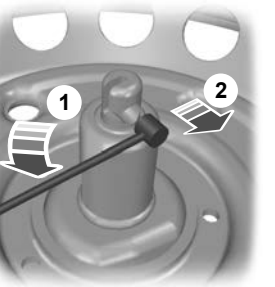
La rueda de repuesto se encuentra debajo de la parte posterior del vehículo y se extrae con un sistema de cabestrante.



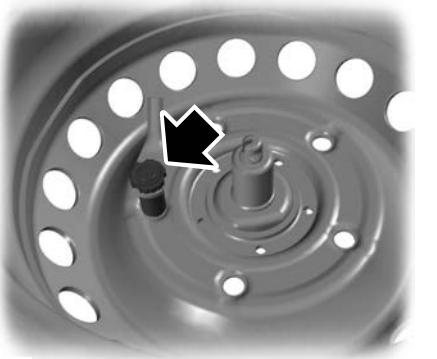
1. Despliegue el berbiquí del vehículo y retire el gancho.
2. Abra el portón trasero o las puertas traseras.



3. Inserte el brazo corto de la manivela del gato en el alojamiento. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda de repuesto descanse en el suelo y el cable esté flojo.



4. Gire el cable 90 grados. Deslice el cable a través de la ranura para soltar el soporte de la rueda de repuesto del cabrestante.



E146813

5. Quite la tuerca de sujeción para soltar el soporte de la rueda de repuesto.

Almacenamiento de la rueda de repuesto

Para almacenar la rueda de repuesto, siga el procedimiento de extracción a la inversa. Asegúrese de que la rueda de repuesto esté segura apretando el cabrestante hasta que escuche que se activa el embrague del cabrestante.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si la rueda pinchada no se vuelve a colocar, asegúrese de devolver el cable del cabrestante. No deje el cable colgando.*

Puntos de apoyo para el gato delanteros de SWB

PELIGRO: Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

Nota: *Antes de levantar el vehículo, asegúrese de que el gato no esté en contacto con ningún componente de los bajos del vehículo.*

Nota: *La garantía del vehículo no cubre los daños causados por el uso incorrecto del gato.*

Si tiene un vehículo eléctrico híbrido conectable, asegúrese de seguir la advertencia que aparece a continuación:

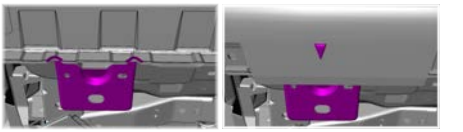
PELIGRO: El uso de la caja de la batería de alta tensión como punto de apoyo para el gato provocar descargas eléctricas, lesiones personales, incendios o la muerte.

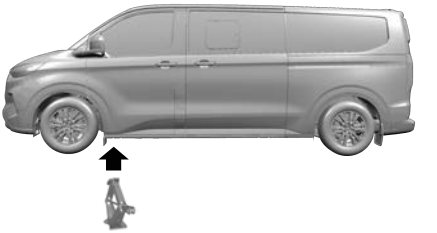
PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.

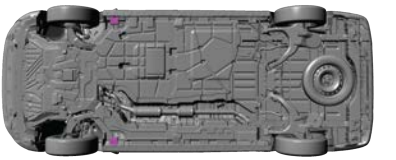
PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

En función del estilo de carrocería del vehículo, las ubicaciones de los puntos de apoyo para el gato se indican mediante una pequeña marca triangular o mediante dos muescas en el borde.

Nota: *No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.*







Puntos de apoyo para el gato traseros de SWB

PELIGRO: Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

Nota: *Antes de levantar el vehículo, asegúrese de que el gato no esté en contacto con ningún componente de los bajos del vehículo.*

Nota: *La garantía del vehículo no cubre los daños causados por el uso incorrecto del gato.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Si tiene un vehículo eléctrico híbrido conectable, asegúrese de seguir la advertencia que aparece a continuación:

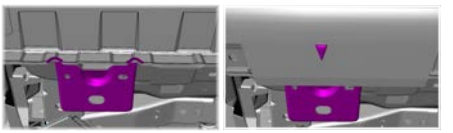
PELIGRO: El uso de la caja de la batería de alta tensión como punto de apoyo para el gato provocar descargas eléctricas, lesiones personales, incendios o la muerte.

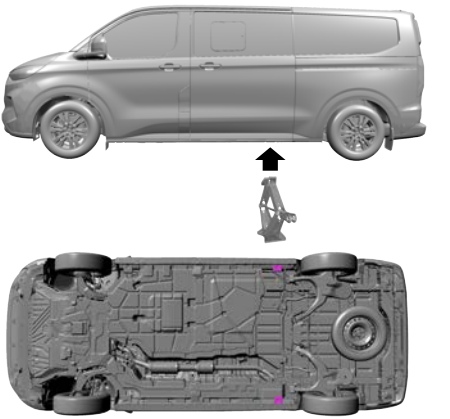
PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.

PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

En función del estilo de carrocería del vehículo, las ubicaciones de los puntos de apoyo para el gato se indican mediante una pequeña marca triangular o mediante dos muescas en el borde.

Nota: *No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.*





Puntos de apoyo para el gato delanteros de LWB

PELIGRO: Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

Nota: *Antes de levantar el vehículo, asegúrese de que el gato no esté en contacto con ningún componente de los bajos del vehículo.*

Nota: *La garantía del vehículo no cubre los daños causados por el uso incorrecto del gato.*

Si tiene un vehículo eléctrico híbrido conectable, asegúrese de seguir la advertencia que aparece a continuación:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

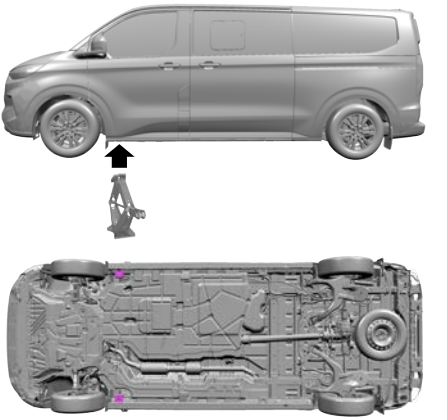
PELIGRO: El uso de la caja de la batería de alta tensión como punto de apoyo para el gato provocar descargas eléctricas, lesiones personales, incendios o la muerte.

PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.

PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

En función del estilo de carrocería del vehículo, las ubicaciones de los puntos de apoyo para el gato se indican mediante una pequeña marca triangular o mediante dos muescas en el borde.

Nota: *No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.*



Puntos de apoyo para el gato traseros de LWB

PELIGRO: Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

Nota: *Antes de levantar el vehículo, asegúrese de que el gato no esté en contacto con ningún componente de los bajos del vehículo.*

Nota: *La garantía del vehículo no cubre los daños causados por el uso incorrecto del gato.*

Si tiene un vehículo eléctrico híbrido conectable, asegúrese de seguir la advertencia que aparece a continuación:

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

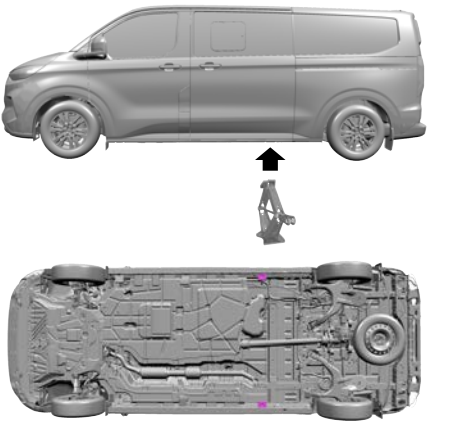
PELIGRO: El uso de la caja de la batería de alta tensión como punto de apoyo para el gato provocar descargas eléctricas, lesiones personales, incendios o la muerte.

PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.

PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

En función del estilo de carrocería del vehículo, las ubicaciones de los puntos de apoyo para el gato se indican mediante una pequeña marca triangular o mediante dos muescas en el borde.

Nota: *No aplique el gato en el saliente exterior, use exclusivamente los puntos de apoyo para el gato especificados.*



Desmontaje de una rueda

PELIGRO: Utilice únicamente el conjunto de rueda y neumático de repuesto que se proporciona como equipo original con el vehículo.

PELIGRO: Asegúrese de que no haya grasa o aceite en las roscas o en la superficie entre los espárragos y tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.

PELIGRO: Al montar una rueda, elimine cualquier resto de corrosión, suciedad o material extraño presente en las superficies de montaje de la rueda y en la superficie del cubo de la rueda, el tambor del freno o el disco de freno que esté en contacto con la rueda. Asegúrese de que todas las sujeciones que unen el rotor al cubo están bien montadas de modo que no interfieran en las superficies de montaje de la rueda. El montaje de las ruedas sin seguir estos

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

pasos puede hacer que las tuercas de la rueda se aflojen y que la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

1. Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y desmonte con cuidado el tapacubos.

Nota: *No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo.*

2. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.
3. Afloje las tuercas de rueda y la tuerca antirrobo de rueda.
4. Coloque correctamente el gato.
5. Levante el vehículo hasta que el neumático quede separado del suelo.
6. Retire las tuercas de rueda y la tuerca antirrobo de rueda.
7. Saque la rueda.

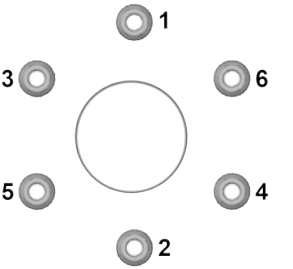
Montaje de una rueda

PELIGRO: Asegúrese de que no haya grasa o aceite en las roscas o en la superficie entre los espárragos y tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.

PELIGRO: Utilice solo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede dañar el vehículo.

1. Monte la rueda.

Nota: *Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.*



2. Monte las tuercas de rueda y apriételas parcialmente en el orden mostrado.

Nota: *Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.*

Nota: *Las tuercas de rueda de las llantas de aleación pueden usarse también para la llanta de acero de la rueda de repuesto.*

3. Baje el vehículo y retire el gato.
4. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.
5. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Tuercas de rueda** (página 657).
6. Coloque el guarnecido de la rueda.
7. Almacene correctamente la rueda de repuesto, el gato del vehículo, el berbiquí y la llave de tuerca antirrobo de rueda.

Nota: *Utilice las dos palomillas para montar el gato y fijarlo en su ubicación.*

Nota: *Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Si la rueda de repuesto es de diferente tamaño o fabricación respecto al resto de ruedas, sustitúyala lo antes posible.*

TUERCAS DE RUEDA

Par de apriete de las tuercas de rueda

PELIGRO: Al montar una rueda, elimine cualquier resto de corrosión, suciedad o material extraño presente en las superficies de montaje de la rueda y en la superficie del cubo de la rueda, el tambor del freno o el disco de freno que esté en contacto con la rueda. Asegúrese de que todas las sujeciones que unen el rotor al cubo están bien montadas de modo que no interfieran en las superficies de montaje de la rueda. El montaje de las ruedas sin seguir estos pasos puede hacer que las tuercas de la rueda se aflojen y que la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Utilice solo el tipo específico de ruedas y tuercas de rueda suministradas con el vehículo. Si tiene dudas, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

PELIGRO: No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

Tamaño de tornillo	Nm
M14 x 1,5	204

Tuercas de rueda antirrobo

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

LOCALIZACIÓN DEL NÚMERO DE BASTIDOR

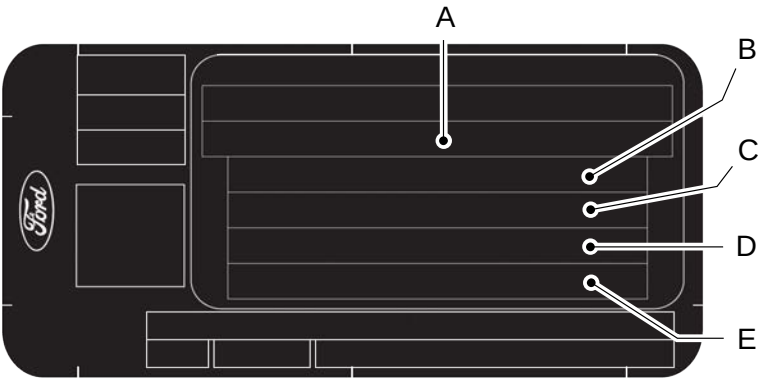
El número de bastidor se encuentra en el lado izquierdo del salpicadero. También lo puede encontrar grabado en el paso de rueda delantero derecho.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

LOCALIZACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

La placa de identificación del vehículo se encuentra en la abertura de la puerta izquierda.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

A Número de identificación del vehículo.
B Peso máximo autorizado.
C Peso máximo de vehículo y remolque.
D Peso máximo sobre el eje delantero.
E Peso máximo sobre el eje trasero.

Nota: *La placa de identificación del vehículo puede ser distinta de la que se muestra.*

Nota: *La información de la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES UN VEHÍCULO CONECTADO - GASOIL, VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Un vehículo conectado tiene una tecnología que permite que su vehículo se conecte a la red de su móvil y que usted tenga acceso a una serie de funciones. Cuando se usa junto a la aplicación Ford, puede permitirle supervisar y controlar su vehículo mejor, como por ejemplo, comprobar la presión de los neumáticos, el nivel de combustible y la ubicación del vehículo. Consulte el sitio web de Ford local para obtener información adicional.

QUÉ ES UN VEHÍCULO CONECTADO - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA

Un vehículo conectado tiene una tecnología que permite que su vehículo se conecte a la red de su móvil y que usted tenga acceso a una serie de funciones. Cuando se usa en combinación con la aplicación de Ford, puede permitirle supervisar y controlar su vehículo mejor; por ejemplo, comprobar la presión de los neumáticos y la ubicación del vehículo. Consulte el sitio web de Ford local para obtener información adicional.

REQUISITOS DEL VEHÍCULO CONECTADO

El servicio conectado y las funciones relacionadas requieren una red del vehículo compatible.

Algunas funciones remotas requieren la activación de servicios adicionales. Inicie sesión en su cuenta de Ford para obtener información detallada. Puede que se apliquen algunas restricciones, términos de terceros y tarifas de mensajes o datos.

LIMITACIONES DEL VEHÍCULO CONECTADO

La evolución de la tecnología, de las redes de telefonía móvil o la normativa puede afectar a la funcionalidad y a la disponibilidad, o bien a la provisión continuada de algunas funciones. Estos cambios podrían incluso hacer que algunas funciones dejaran de funcionar.

CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

QUÉ ES EL MÓDEM

El módem permite el acceso a una serie de funciones integradas en su vehículo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MÓDEM

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Conectividad***.
3. Pulse ***Funciones del vehículo conectado***.
4. Active o desactive la conectividad del vehículo.

CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN FORD AL MÓDEM

1. Asegúrese de que el módem esté activado usando el menú de ajustes del vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Abra la aplicación de Ford en su dispositivo e inicie sesión.
3. Añada su vehículo o seleccione su vehículo si ya está añadido.
4. Seleccione la opción para activar el vehículo.
5. Asegúrese de que el nombre que aparece en la pantalla coincide con el nombre que se muestra en su cuenta de la aplicación Ford.
6. Confirme que la cuenta de la aplicación Ford está conectada al módem.

CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED WI-FI

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Conectividad***.
3. Active ***Wi-Fi***.
4. Pulse ***Ver redes disponibles***.
5. Seleccione una red Wi-Fi disponible.

Nota: *Introduzca la contraseña de red para conectarse a una red segura.*

AJUSTES DE VEHÍCULO CONECTADO

Puede modificar varios ajustes en la pantalla táctil, en el menú de funciones Vehículo conectado, por ejemplo:

- Conectividad del vehículo.
- Compartir datos del vehículo.
- Compartir ubicación del vehículo.
- Compartir datos de conducción.

Nota: *Según el vehículo, puede haber disponibles diferentes opciones.*

Nota: *Modificar los ajustes de conectividad puede dar lugar a que algunas prestaciones no funcionen correctamente o en absoluto. Cuando modifique los ajustes de conectividad, es posible que aparezcan mensajes emergentes para informarle de que de los servicios no funcionarán sin dicho ajuste. Si activa una función, pueden aparecer mensajes emergentes para informarle de que los ajustes se van a activar. Algunas funciones, como las de asistencia al conductor, utilizan datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión.*

Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

VEHÍCULO CONECTADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

VEHÍCULO CONECTADO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué la aplicación de Ford no se conecta a mi vehículo?

- El módem no está activado. Active la conectividad del vehículo.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

¿Por qué no puedo conectarme a una red Wi-Fi?

- Ha introducido la contraseña de red incorrecta. Introduzca la contraseña correcta.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
- Hay varios puntos de acceso dentro del rango con el mismo nombre de red. Elija un nombre único para su red. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, como parte de la dirección MAC.

¿Por qué la conexión Wi-Fi se desconecta tras conectarse correctamente?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

¿qué puedo hacer si estoy cerca de un router Wi-Fi pero la intensidad de la señal de la red es débil?

- Si el vehículo cuenta con un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente al router Wi-Fi.
- Si el vehículo tiene los cristales tintados metálicos, pero no el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede de cara al router Wi-Fi o abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el router.
- Si el vehículo tiene el parabrisas y los cristales tintados metálicos, abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el router.
- Si el vehículo está en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, abra la puerta del garaje, porque podría bloquear la señal.

¿Por qué en la lista de redes disponibles no aparece una red que esperaba ver?

- La red está oculta. Haga visible la red y vuelva a intentarlo o añada la red manualmente desde el menú de ajustes de Wi-Fi.
- Algunos tipos de seguridad de red no son compatibles, como WEP, por ejemplo.

¿Por qué las descargas de software tardan tanto?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
- La red Wi-Fi está muy solicitada o con conexión a Internet lenta. Utilice una red Wi-Fi más fiable.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

¿Por qué el software no se actualiza cuando el sistema parece conectarse a una red Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente?

- No hay ninguna actualización de software disponible en este momento.
- Seleccione la opción de actualizaciones automáticas en el menú de ajustes para habilitar la actualización automática de software o contacte con un Taller Autorizado.
- Podría haber un problema de conexión. Pruebe la red con otro dispositivo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CREACIÓN DE UN PUNTO DE ACCESO WI-FI DEL VEHÍCULO

Puede crear un punto de acceso Wi-Fi en su vehículo y permitir que los dispositivos se conecten a él para acceder a Internet.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Zona Wi-Fi del vehículo***.

Nota: *El punto de acceso del vehículo está activado de forma predeterminada.*

3. Pulse ***Ajustes***.
4. Pulse ***Editar***.
5. Pulse ***Visibilidad de la zona Wi-Fi***.

Nota: *La visibilidad del punto de acceso Wi-Fi está activada de forma predeterminada.*

Localización del nombre y la contraseña del punto de acceso Wi-Fi

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Zona Wi-Fi del vehículo***.
3. Pulse ***Ajustes***.

Nota: *El nombre de la red es el nombre del punto de acceso.*

4. Pulse ***Mostrar contraseña***.

Conexión de un dispositivo al punto de acceso Wi-Fi

1. En su dispositivo, active el Wi-Fi y seleccione el punto de acceso de la lista de redes Wi-Fi disponibles.
2. Cuando el sistema lo solicite, introduzca la contraseña.

Adquisición de un plan de datos

1. Conecte un dispositivo al punto de acceso.

Nota: *Se abrirá el portal del operador de red del vehículo en el dispositivo.*

2. Si no se abre el portal en el dispositivo, abra un sitio web y le redirigirá al portal del operador de red del vehículo.

Nota: *Los sitios web seguros no redirigen.*

3. Siga las instrucciones que aparecen en el portal del operador para comprar un plan.

Nota: *Si tiene un plan activo, el sistema no le redirigirá al portal del operador de red del vehículo cuando conecte un dispositivo. Visite el sitio web del operador de red del vehículo para contratar más datos.*

Nota: *Si hay información de uso de datos disponible en el menú de punto de acceso del vehículo, esta será aproximada.*

Nota: *Si realiza un reinicio del sistema del vehículo, el sistema no eliminará su vehículo de la cuenta del operador de red del vehículo. Para eliminar su vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de red del vehículo.*

Nota: *El operador de red del vehículo ofrece servicios de punto de acceso del vehículo, sujetos a la disponibilidad, la cobertura y el acuerdo con el operador de red del vehículo.*

CAMBIO DEL NOMBRE O LA CONTRASEÑA DEL PUNTO DE ACCESO WI-FI DEL VEHÍCULO

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Zona Wi-Fi del vehículo***.
3. Pulse ***Ajustes***.
4. Pulse ***Editar***.
5. Pulse ***Cambiar nombre de red***.
6. Escriba el nombre de la red que requiera.
7. Pulse ***Listo***.
8. Pulse ***Cambiar contraseña***.
9. Escriba la contraseña requerida.
10. Pulse ***Listo***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cambio de la frecuencia de la zona Wi-Fi

Nota: *La banda de frecuencias de la zona Wi-Fi del vehículo se puede seleccionar en función de las prestaciones del dispositivo. No podrá conectar el vehículo a la zona Wi-Fi del vehículo si no admite la banda de frecuencias seleccionada.*

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Zona Wi-Fi del vehículo***.
3. Pulse ***Ajustes***.
4. Pulse ***Editar***.
5. Pulse ***Cambiar de banda de frecuencia***.
6. Seleccione una frecuencia.

ZONA WI-FI DEL VEHÍCULO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ZONA WI-FI DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué no puedo ver el nombre del punto de acceso del vehículo cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono móvil u otro dispositivo?

- Asegúrese de que la zona Wi-Fi del vehículo esté activada.
- Asegúrese de que la red oculta esté desactivada en el menú de seguridad de la zona Wi-Fi.
- Compruebe qué frecuencia está transmitiendo el punto de acceso en el menú de ajustes de la zona Wi-Fi del vehículo. Si la frecuencia es de 5 GHz y su dispositivo no puede ver la red, cambie la frecuencia a 2,4 GHz.

¿Qué debo hacer si mi teléfono muestra "Sin conexión a Internet" cuando se conecta a la zona Wi-Fi del vehículo?

- Verifique el estado de su plan de datos.
- Si su suscripción está activa, intente mover el vehículo a un área abierta para mejorar la recepción.

¿Qué debo hacer si mi teléfono muestra "Esta red está operando en canales Wi-Fi en uso por varias otras redes cercanas" cuando se conecta a la zona Wi-Fi del vehículo?

- Arranque el vehículo.
- Mueva su vehículo a una ubicación diferente.
- En los ajustes de zona Wi-Fi del vehículo, cambie entre las frecuencias de 2,4 GHz y 5 GHz.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE AUDIO

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Si escucha audio alto durante largos periodos de tiempo podría dañar su audición.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA UNIDAD DE AUDIO

Pulse el botón en el control de volumen.

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE AUDIO

1. Seleccione ***Fuentes***.
2. Seleccione la fuente que desee pulsando el icono en la pantalla táctil.

BOTONES DE CONTROL MULTIMEDIA

Púlselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.

Nota: *No todas las fuentes se pueden poner en pausa.*

Nota: *Si la fuente no está en pausa, el audio se silencia.*

Pulse el botón para saltar a la siguiente pista.

Mantenga pulsado el botón para avanzar de forma rápida por la pista.

Pulse el botón una vez para volver al principio de una pista. Pulse el botón varias veces para volver a las pistas anteriores.

Mantenga pulsado el botón para retroceder de forma rápida por la pista.

Pulse el botón de la pantalla táctil para activar o desactivar el modo shuffle.

Nota: *No todas las fuentes tienen modo shuffle.*

Pulse el botón de la pantalla táctil para cambiar el modo de repetición.

Nota: *No todas las fuentes tienen modo de repetición.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

AJUSTE DEL VOLUMEN

E391071

Gírelo para ajustar el volumen.

Algunos vehículos permiten ajustar el volumen con los botones del volante.

AJUSTE DE PRESINTONIZACIÓN DE MEMORIA

Puede encontrar las presintonías en una línea en la parte inferior de la pantalla táctil al abrir la pantalla de la radio. El vehículo viene con una lista de presintonías. Mantenga pulsada cualquier presintonía para almacenar una nueva emisora de radio y anular una presintonía existente.

Nota: *Se puede almacenar un máximo de treinta presintonías en función del número seleccionado de páginas de presintonías.*

SILENCIAMIENTO DEL AUDIO

Púlselo para silenciar la señal. Vuelva a pulsarlo para restablecer la señal.

Nota: *La función de silencio solo está disponible para fuentes que no se pueden pausar.*

Nota: *Puede silenciar el sistema de audio bajando el volumen a 0.*

DESPLAZAMIENTO POR LOS ELEMENTOS DE MENÚ

Utilice la pantalla táctil para desplazarse por los elementos del menú.

SELECCIÓN DE UN ELEMENTO DE MENÚ

Utilice la pantalla táctil para seleccionar un elemento del menú.

AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE SONIDO

1. Pulse el icono de ajustes en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Ajustes de sonido***.
3. Seleccione el elemento de menú deseado y ajuste la configuración.

CONFIGURACIÓN DE RELOJ Y FECHA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Ajustes del reloj***.
3. Ajuste la hora.

Nota: *Las opciones **AM** y **PM** no están disponibles si **Modo 24 horas** está activado.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Activación y desactivación de la actualización automática de la hora

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Ajustes del reloj***.
3. Active o desactive ***Actualización automática de la hora***.

RADIO FM

LIMITACIONES DE LA RADIO FM

Cuanto más lejos viaje de una emisora FM, más se debilita la señal y la recepción.

Las cuestas, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción.

Si pasa por delante de una torre de repetición de difusión situada en tierra, puede que una señal más fuerte reemplace a otra más débil, silenciando de este modo el sistema de audio.

SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO FM

Cambio manual de las emisoras de radio

Utilice la pantalla táctil para cambiar de emisora de radio.

Nota: *Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonías.*

Cambio automático de las emisoras de radio

Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.

Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.

Pulse el botón en el volante para cambiar a la siguiente presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Pulse el botón en el volante para cambiar a la anterior presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Selección de una emisora de la lista

Pulse este icono en la pantalla táctil para ver las emisoras disponibles.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PANTALLA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Pantalla***.
3. Pulse ***Pantalla vacía*** para apagar la pantalla.
4. Pulse la pantalla táctil para volver a encender la pantalla.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

QUÉ ES LA RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

La transmisión de audio digital (DAB) es un estándar de radio digital para la difusión de servicios de radio de audio digital. La radio permite escuchar emisoras de radio DAB.

LIMITACIONES DE LA RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local. La cobertura puede variar según las condiciones meteorológicas y el terreno.

Nota: *Esto podría provocar que el audio dejara de sonar.*

SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

Cambio manual de las emisoras de radio

Utilice la pantalla táctil para cambiar de emisora de radio.

Nota: *Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonías.*

Cambio automático de las emisoras de radio

Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.

Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.

Pulse el botón en el volante para cambiar a la siguiente presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Pulse el botón en el volante para cambiar a la anterior presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Selección de una emisora de la lista

Pulse este icono en la pantalla táctil para ver las emisoras disponibles.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y AUDIO/VÍDEO

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

LIMITACIONES DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y AUDIO/VÍDEO

Funciones restringidas a la velocidad

Por su seguridad, las funciones que no son críticas durante la conducción no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento a 8 km/h o más.

Para algunas funciones, el vehículo debe estar parado con el freno de estacionamiento aplicado (caja de cambios manual) o en posición de estacionamiento (P) (caja de cambios automática).

BARRA DE ESTADO

La barra está en la parte superior de la pantalla e indica el estado de las funciones del vehículo.

Nota: *Algunos botones e iconos pueden no corresponderse con su vehículo o puede que no aparezcan exactamente como se muestran.*

Sistema de audio

Sistema de audio silenciado.

Dispositivo conectado

Micrófono del teléfono móvil silenciado.

Llamada telefónica en curso.

Intensidad de la señal de red del teléfono móvil.

Itinerancia del teléfono móvil.

Sistema automático de notificaciones de colisión desactivado.

Estado de la batería del teléfono móvil.

Avisos de tráfico

Los avisos de tráfico están activados pero no son compatibles con la emisora seleccionada.

Los avisos de tráfico están activados y son compatibles con la emisora seleccionada, pero no están activos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Los avisos de tráfico están activos.

Nota: *Si no se muestran iconos de avisos de tráfico, los avisos de tráfico están desactivados.*

Datos del vehículo

Wi-Fi disponible.

Wi-Fi conectado.

Datos del vehículo activados.

Intercambio de datos del vehículo desactivado.

Ubicación del vehículo activada.

Datos y ubicación del vehículo activados.

Actualización de software del vehículo

Véase **Testigos de actualización de software** (página 689).

Cargador de accesorios inalámbricos

Cargador de accesorios inalámbricos activo.

PANTALLA PERSONALIZABLE INFORMATIVA

La pantalla informativa personalizable muestra tarjetas en el lateral de la pantalla y le permite ver información de diferentes funciones.

Puede deslizar hacia arriba o hacia abajo para ver una tarjeta diferente.

Nota: *En algunas pantallas, puede deslizar una tarjeta hacia el centro de la pantalla para mover el contenido a la pantalla principal.*

RECARGA DE LA PANTALLA CENTRAL

Puede reiniciar la pantalla central usando los controles del volante.

1. Mantenga pulsado simultáneamente el botón de búsqueda hacia delante y el botón de bajar el volumen durante 10 segundos.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES LA INTERACCIÓN POR VOZ

La interacción por voz permite controlar las funciones del vehículo utilizando solicitudes habladas.

AJUSTE DE LA PALABRA DE ACTIVACIÓN

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistente de Ford***.
3. Active ***Escuchar palabra de activación***.
4. Pulse ***Palabra de activación preferida***.
5. Pulse un ajuste.

INICIO DE UNA INTERACCIÓN POR VOZ

Diga la palabra de activación seleccionada seguida de su comando.

También puede presionar el botón del volante para comenzar una interacción por voz. Sonará un tono antes de que pueda decir su comando.

Nota: *Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.*

EJEMPLOS DE INTERACCIÓN POR VOZ

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistente de Ford***.
3. Pulse ***Ayuda de las instrucciones de voz***.
4. Pulse una opción de menú en la lista para ver ejemplos pertinentes.

Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES ALEXA INTEGRADO

Alexa integrada le permite usar Alexa en el vehículo para casos de uso específicos de automóviles en la carretera y le brinda acceso a diversas skills en constante evolución que hacen su vida más productiva, entretenida y conectada mientras usa su vehículo.

REQUISITOS DE INTEGRACIÓN DE ALEXA

Para usar Alexa, deben cumplirse todas las condiciones siguientes:

- Su vehículo se añade a su cuenta de la aplicación Ford.
- Ha iniciado sesión en una cuenta de Amazon existente.
- Los servicios de localización del vehículo están habilitados.
- La conectividad del vehículo y el uso compartido de datos del vehículo están habilitados.

Nota: *La asistencia y el funcionamiento pueden variar en función del país en el que esté registrada la cuenta de la aplicación Ford.*

INICIO DE SESIÓN EN LA CUENTA

Presione el botón en la barra de estado y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

Para iniciar sesión usando el menú de configuración:

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Amazon Alexa***.
3. Pulse ***Empezar***.
4. Inicie sesión en su cuenta escaneando el código QR o introduciendo el código en pantalla en el sitio web de Amazon.
5. Una vez que haya iniciado sesión, siga las indicaciones que aparecen en pantalla.
6. Cuando haya finalizado, el vehículo le informa de que Alexa está lista para usarla en el vehículo.

Cierre de la sesión de la cuenta

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Amazon Alexa***.
3. Pulse ***Cerrar sesión***.

USO DE ALEXA INTEGRADO

Para usar Alexa, diga “Alexa” o pulse el botón de interacción de voz del volante y diga “Alexa” para que Alexa comience a escuchar.

Nota: *Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.*

Puede usar Alexa para realizar las siguientes acciones, entre otras:

- Utilizar funciones de entretenimiento.
- Realizar llamadas manos libres.
- Realizar consultas de tráfico y navegación.
- Utilizar los controles del vehículo.
- Controlar dispositivos de domótica.
- Consultar información meteorológica y noticias.

CONFIGURACIÓN DE INTEGRACIÓN DE ALEXA

Habilitación de la palabra de activación

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2. Pulse ***Amazon Alexa***.
3. Active o desactive ***Escuchar palabra de activación***.

Nota: *Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.*

Lista de contactos

Muestra una lista de teléfonos conectados y el estado de uso compartido de contactos de cada teléfono.

Para cambiar el estado de uso compartido de contactos:

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Amazon Alexa***.
3. Pulse ***Lista de contactos***.
4. Habilite o deshabilite el uso compartido para cada teléfono.

Nota: *Puede compartir contactos desde más de un teléfono a la vez.*

Acciones que puede probar

Obtenga más información sobre las posibilidades que ofrece Alexa explorando las acciones que puede probar.

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Amazon Alexa***.
3. Pulse ***Cosas para probar***.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DEL TELÉFONO

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

CONEXIÓN DEL TELÉFONO

1. Asegúrese de que ***Bluetooth®*** está activado en el dispositivo.
2. Pulse ***Añadir teléfono*** en la pantalla táctil.

Nota: *Un aviso le pide que busque el vehículo en su teléfono móvil.*

3. Seleccione su vehículo en el teléfono móvil.

Nota: *Aparecerá un número en su teléfono móvil y en la pantalla táctil.*

4. Confirme que el número que aparece en el teléfono móvil coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

Nota: *La pantalla táctil indica que el enlace de su teléfono móvil se ha completado correctamente.*

5. Descargue la agenda de su teléfono móvil cuando se le solicite.

Nota: *Si empareja más de un teléfono móvil, utilice los ajustes del teléfono de la pantalla central para especificar cuál es el teléfono principal. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.*

MENÚ DEL TELÉFONO

Este menú estará disponible tras enlazar un teléfono.

Llam. recientes

Muestre y seleccione de una lista de llamadas anteriores.

Contactos

Muestre un formulario de búsqueda inteligente para buscar sus contactos. Use el botón de lista para ordenar los contactos alfabéticamente.

Favoritos

Muestra la lista de contactos favoritos que están configurados en su teléfono.

Mensajes

Muestra la lista de mensajes de texto para leer, escuchar o responder.

Lista de teléfonos

Muestre la lista de dispositivos emparejados o conectados que puede seleccionar.

Nota: *Se pueden almacenar hasta 12 dispositivos.*

No molestar

Rechace las llamadas entrantes y desconecte los tonos de llamada y las alertas.

Teclado

Marque un número directamente.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Ctrl. voz

Pulse el botón y diga un comando para usar el asistente de voz de Google o Siri disponible en su teléfono conectado para acceder a las funciones compatibles.

Nota: *Es posible que algunas funciones del menú del teléfono no estén disponibles si la función no es compatible con el teléfono.*

REALIZACIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS

Hacer llamadas

Para llamar a un número de su lista de contactos, seleccione:

Elemento de menú	Acción y descripción
Contactos	A continuación, puede seleccionar el nombre del contacto al que quiere llamar. Todos los números almacenados de este contacto se mostrarán junto con las fotos de este que tenga almacenadas. A continuación, puede seleccionar el número al que quiere llamar. El sistema inicia la llamada.

Para llamar a un número de la lista de llamadas recientes, seleccione:

Elemento de menú	Acción y descripción
Llam. recientes	A continuación, puede seleccionar una entrada a la que quiera llamar. El sistema inicia la llamada.

Para llamar a un número de la lista de favoritos, seleccione:

Elemento de menú	Acción y descripción
Favoritos	A continuación, puede seleccionar una entrada a la que quiera llamar. El sistema inicia la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento de menú	Acción y descripción
Teclado	Seleccione los dígitos del número al que quiere llamar.
Llamar	El sistema inicia la llamada.

Para eliminar el último dígito que ha introducido, pulse el botón de retroceso.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Recibir llamadas

Durante una llamada entrante, se emite un pitido. En la pantalla aparece la información del emisor de la llamada, si está disponible.

Pulse este icono para aceptar la llamada.

Nota: *También puede aceptar la llamada pulsando el botón del teléfono en el volante.*

Pulse este icono para rechazar la llamada.

Ignorar la llamada sin realizar ninguna acción. El sistema la registra como una llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, en la pantalla se muestra el nombre del contacto o el número de teléfono junto con la duración de la llamada.

También aparecen los siguientes elementos del estado del teléfono:

- Estado de la señal.
- Batería.

Durante una llamada activa, puede elegir entre estas opciones:

Pulse este icono para acceder al teclado del teléfono.

Puede apagar el micrófono para que el emisor de la llamada no le oiga.

Transferir el audio de la llamada telefónica al teléfono móvil o devolverlo a la pantalla táctil.

Finalizar de inmediato una llamada telefónica.

Nota: *También puede finalizar la llamada pulsando el botón del volante.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE NOTIFICACIONES DE MENSAJES DE TEXTO

iOS

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione ***Bluetooth***®.
3. Seleccione el icono de información a la derecha del vehículo.
4. Active o desactive la notificación de mensajes de texto.

Android

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione ***Bluetooth***®.
3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active o desactive la notificación de mensajes de texto.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

1. Asegúrese de que ***Bluetooth®*** está activado en el dispositivo.
2. Pulse ***Añadir teléfono*** en la pantalla táctil.

Nota: *Un aviso le pide que busque el vehículo en su dispositivo.*

3. Seleccione su vehículo en el dispositivo.

Nota: *Aparecerá un número en su dispositivo y en la pantalla táctil.*

4. Confirme que el número que aparece en el dispositivo coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

Nota: *La pantalla táctil indica que el enlace de su dispositivo se ha completado correctamente.*

La denominación de la marca ***Bluetooth®*** y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de ***Bluetooth SIG, Inc.*** y cualquier uso de dichas marcas por parte de Ford Motor Company se realiza bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus dueños correspondientes.

REPRODUCCIÓN DE MEDIOS CON BLUETOOTH®

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

1. Conecte su dispositivo.
2. Pulse el icono del sistema de audio en la pantalla táctil.
3. Pulse ***Fuentes***.
4. Pulse ***Bluetooth***.

Púlselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.

Púlselo para pasar a la pista siguiente.

Manténgalo pulsado para avanzar de forma rápida por la pista.

Púlselo una vez para volver al principio de una pista. Púlselo varias veces para volver a pistas anteriores.

Manténgalo pulsado para rebobinar la pista.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

PRECAUCIONES DE LAS APLICACIONES

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

REQUISITOS DE LAS APLICACIONES

Cuando inicie una aplicación a través del sistema por primera vez, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos. Puede revisar y modificar los permisos que haya concedido en cualquier momento en el que el vehículo esté parado. Le recomendamos que compruebe su plan de datos antes de utilizar las aplicaciones en el sistema. Si las usa, podrían suponer gastos adicionales. También le recomendamos que compruebe la política de privacidad y los términos y condiciones del proveedor de la aplicación antes de utilizarla. Asegúrese de disponer de una cuenta activa para las aplicaciones que desee usar mediante el sistema. Algunas aplicaciones funcionarán sin necesidad de configurarlas. En cambio, otras requerirán que configure algunas opciones personales para poder usarlas.

ACTIVACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO IOS

1. Pulse ***Aplicaciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Ayuda de aplicaciones móviles***.
3. Siga las instrucciones para emparejar y conectar su dispositivo mediante ***Bluetooth®*** o con un cable USB.

Nota: *Algunas aplicaciones pueden ejecutarse a través de* ***Apple CarPlay*** *si está activado.*

4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desee utilizar.

Nota: *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para usarla a través de la pantalla táctil.*

5. Seleccione la aplicación que desee utilizar en la pantalla táctil.

ACTIVACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO ANDROID

1. Pulse ***Aplicaciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Ayuda de aplicaciones móviles***.
3. Seguir las instrucciones para emparejar y conectar el dispositivo a través de ***Bluetooth®***.

Nota: *Algunas aplicaciones pueden ejecutarse a través de* ***Android Auto*** *si está activado.*

4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desee utilizar.

Nota: *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para usarla a través de la pantalla táctil.*

5. Acceda a las aplicaciones del sistema.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

6. Seleccione la aplicación que desee utilizar en la pantalla táctil.

Nota: *Algunos dispositivos pueden perder la capacidad de reproducir música por USB cuando* ***Aplicaciones móviles*** *están habilitadas.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE APPLE CARPLAY

Activación de Apple CarPlay con USB

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

Nota: *Al seleccionar "Activar CarPlay inalámbrico" en su dispositivo, se preparará el dispositivo para Carplay inalámbrico cuando vuelva a entrar al vehículo.*

Activar Apple CarPlay inalámbrico

1. Empareje el dispositivo con ***Bluetooth®***.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

Activación y desactivación de Apple CarPlay

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Lista de teléfonos***.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse este icono para activar o desactivar Apple CarPlay.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE ANDROID AUTO™

Activación de Android Auto con USB

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

Nota: *Algunas funciones del sistema no están disponibles al utilizar Android Auto.*

Activación de Android Auto inalámbrico

1. Empareje el dispositivo con ***Bluetooth®***.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

Nota: *Algunos dispositivos Android no son compatibles con Android Auto inalámbrico. Compruebe la compatibilidad de la versión de su sistema operativo Android.*

Activación y desactivación de Android Auto

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Lista de teléfonos***.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse este icono para activar o desactivar Android Auto.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

NAVEGACIÓN CONECTADA

Su vehículo puede estar equipado con navegación conectada. Después del período de prueba, deberá registrarse para continuar la experiencia. Para obtener más información, visite *ford.com/connectedservices*.

Nota: *Si no se registra o no renueva su suscripción, sigue pudiendo usar la navegación a través de un dispositivo conectado.*

ACCESO A LA NAVEGACIÓN

Acceda a la navegación pulsando el mapa en la pantalla táctil.

Nota: *Como conductor, debe conocer siempre todos los reglamentos de tráfico locales y las características de las vías, así como utilizar el vehículo de manera segura y legal.*

ACTUALIZACIONES DE MAPAS DE NAVEGACIÓN

Para actualizar los datos del mapa, es necesario tener una suscripción de navegación conectada y que el módem del vehículo se encuentre activado. Véase **Navegación conectada** (página 681). Véase **Activación y desactivación del módem** (página 660).

Nota: *Si encuentra errores en los datos cartográficos, puede informar de ellos en https://mapcreator.here.com/.*

AJUSTE DEL MAPA

ACERCAR Y ALEJAR EL MAPA

También puede ampliar o reducir la pantalla con los dedos para acercar y alejar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla táctil y sepárelos para acercar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla táctil y júntelos para alejar la imagen.

CAMBIO DE FORMATO DEL MAPA

Pulse el botón de formato de mapa en la pantalla táctil para alternar entre los formatos disponibles.

Nota: *Los formatos disponibles son 2D, 3D y Orientación norte.*

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE ENTRADA DE TEXTO

1. Pulse el botón de búsqueda en la pantalla táctil.
2. Pulse la barra de búsqueda en la parte superior de la pantalla.
3. Utilice el teclado para escribir un destino.
4. Pulse el botón de búsqueda en el teclado.
5. Seleccione un destino de la lista.
6. Siga las indicaciones en pantalla para comenzar la navegación.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE MAPA

1. Pulse el mapa de la pantalla táctil para colocar una chincheta en una ubicación.
2. Pulse la barra de la parte inferior de la pantalla para mostrar más información sobre la ubicación de la chincheta.
3. Siga las indicaciones en pantalla para comenzar la navegación.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO PREDICTIVO

Pulse la tarjeta de destino previsto en la pantalla táctil para navegar hasta él. Aparecen cuando el sistema de navegación ha aprendido sus hábitos de conducción.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO RECIENTE

1. Pulse el botón de búsqueda en la pantalla táctil.
2. Pulse el botón de destinos recientes.
3. Seleccione un destino de la lista.
4. Siga las indicaciones en pantalla para comenzar la navegación.

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO GUARDADO

1. Pulse el botón de búsqueda en la pantalla táctil.
2. Pulse el botón Favoritos.
3. Seleccione un destino guardado.
4. Siga las indicaciones en pantalla para comenzar la navegación.

Nota: *Para guardar la ubicación, pulse el icono de estrella mientras visualiza los detalles de la ubicación.*

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN PUNTO DE INTERÉS

1. Pulse el botón de búsqueda en la parte superior de la pantalla táctil.
2. Pulse Explorar.
3. Pulse un elemento de menú de la lista.
4. Siga las indicaciones en pantalla para comenzar la navegación.

Nota: *También puede pulsar un icono de punto de interés en el mapa para establecerlo como destino.*

PUNTOS DE PASO

ADICIÓN DE UN PUNTO DE PASO

1. Pulse el botón de búsqueda en la pantalla táctil durante una sesión de navegación activa.
2. Pulse la barra de búsqueda en la parte superior de la pantalla.
3. Utilice el teclado para escribir un destino.
4. Pulse el botón de búsqueda en el teclado.
5. Seleccione su destino en la lista.
6. Siga las indicaciones en la pantalla para añadir un puntos de paso.

GUÍA DE RUTA

AJUSTE DEL VOLUMEN DE LAS INDICACIONES DE GUÍA

Gire el control del volumen cuando se esté reproduciendo una indicación de guía para ajustar el volumen.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REPETICIÓN DE UNA INSTRUCCIÓN

Presione el indicador del siguiente paso en la parte superior de la pantalla táctil durante una sesión de navegación activa para escuchar la última instrucción de voz.

CANCELACIÓN DE LA GUÍA DE RUTA

Pulse el botón para cancelar la guía de ruta a la ubicación seleccionada.

NAVEGACIÓN CON ARRASTRE DE REMOLQUE

El sistema calcula la mejor ruta para el arrastre de remolque evitando las condiciones peligrosas de la carretera en función de las dimensiones de su remolque.

Nota: *Esta función solo está disponible si acopla correctamente el remolque a su vehículo.*

Encendido y apagado de la navegación con arrastre de remolque

1. Pulse el botón de herramientas en la esquina inferior de la pantalla táctil.
2. Pulse el botón de ajustes.
3. Pulse el botón de guía.
4. Pulse la navegación del remolque inteligente.
5. Siga las indicaciones de la pantalla para activar o desactivar la navegación con arrastre de remolque.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

QUÉ ES EL MODO ZONA EV

El modo de zona EV es capaz de modificar automáticamente los ajustes del vehículo para ayudar a reducir las emisiones, en función de la ubicación actual del vehículo al conducir por una zona de bajas emisiones.

CÓMO FUNCIONA EL MODO ZONA EV

Mediante las coordenadas GPS, el modo de zona EV detecta que el vehículo se acerca a una zona de bajas emisiones y le notifica las condiciones de acceso.

Cuando el vehículo entra en una zona de bajas emisiones, el sistema cambia a un modo de conducción ecológico y se lo notifica en la pantalla del cuadro de instrumentos. Mientras conduce en la zona de bajas emisiones, su vehículo utiliza el modo únicamente eléctrico tanto como sea posible. Cuando su vehículo sale de la zona de bajas emisiones, el sistema vuelve al modo de conducción original y se lo notifica en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Puede anular la función seleccionando un modo de conducción diferente mientras conduce en una zona de bajas emisiones.

Nota: *Si anula la función, su vehículo permanece en el modo de conducción seleccionado, incluso después de salir de la zona de bajas emisiones.*

Nota: *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase* ***Ajustes de vehículo conectado*** *(página 661).Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un concesionario autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

PRECAUCIONES DEL MODO ZONA EV

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Nota: *El modo de zona EV utiliza el reloj del vehículo para definir las condiciones de acceso reales de una zona de bajas emisiones con restricción de tiempo. Es responsabilidad suya asegurarse de que el reloj del vehículo esté configurado correctamente.*

LIMITACIONES DEL MODO ZONA EV

El modo de zona EV solo puede anular los siguientes modos de conducción:

- Normal
- Deportivo.

Si el vehículo se encuentra en un modo de conducción diferente al entrar en una zona de bajas emisiones, el sistema no lo anulará.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INDICADORES DEL MODO ZONA EV

Indicadores del Modo zona EV

EV ahora

Aparece cuando el vehículo entra en una zona de bajas emisiones. En este modo, el vehículo usa únicamente la batería de alta tensión.

Modo ECO

Aparece cuando el vehículo entra en una zona de bajas emisiones. En este modo, su vehículo ayuda a maximizar la eficiencia del combustible y aumenta la autonomía.

Ambos modos podrían dar lugar a una aceleración, velocidad máxima y rendimiento del sistema de control del climatizador reducidos para maximizar la distancia que el vehículo pueda recorrer.

Ajustes del modo de zona EV

Activación y desactivación del cambio de modo de conducción

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Modo zona EV***.
4. Active o desactive ***Cambio de modo de conducción***.

Nota: *Si apaga **Cambio de modo de conducción**, su vehículo no cambiará el modo de conducción al entrar o salir de zonas de bajas emisiones.*

Activar y desactivar la notificación del cuadro

1. Pulse ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Asistencia al conductor***.
3. Pulse ***Modo zona EV***.
4. Active o desactive ***Notificación en el panel de instrumentos***.

Nota: *Si desactiva **Notificación en el panel de instrumentos**, su vehículo no muestra ventanas emergentes de notificación al acercarse, entrar o salir de zonas de bajas emisiones.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: CIERRE DOBLE

Introduce nuevas características y proporciona actualizaciones de los sistemas de software del vehículo. Asegúrese de activar las actualizaciones automáticas, fijar un calendario de actualizaciones periódicas y conectar el vehículo a una red wifi. Si no está conectado a una red wifi, las actualizaciones pueden tardar más tiempo o incluso no realizarse. Véase **Conexión del vehículo a una red Wi-Fi** (página 661).

El vehículo puede recibir actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción, actualizaciones de software que deben implementarse sin conducir o de ambos tipos. Las actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción se producen durante el uso normal del vehículo y requieren una participación limitada por parte del conductor. Antes de que se lleve a cabo una actualización que debe implementarse sin conducir, se le notifica en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado.

La mayoría de las actualizaciones que inhabilitan la conducción se llevan a cabo en menos de 30 minutos, aunque algunas pueden tardar varias horas.

Se le notifica el estado de actualización del software del vehículo en la parte superior de la pantalla táctil. También puede ver las notificaciones en su dispositivo conectado. Véase **Testigos de actualización de software** (página 689).

Requisitos de la actualización del software del vehículo

No instale ninguna actualización que deba implementarse sin conducir en los casos siguientes:

- Si el vehículo está en marcha.
- Si el vehículo está encendido.
- Si el vehículo no está estacionado.
- Si la carga de la batería de 12 V es demasiado baja.
- Si los intermitentes de averías están encendidos.
- Si está sonando la alarma.
- Si están abiertas las puertas.
- Si las luces de estacionamiento están encendidas.
- Si está pisando el pedal del freno.
- Si hay una llamada de emergencia en curso.
- Si el vehículo está en modo de emergencia.

Limitaciones de las actualizaciones del software del vehículo

Una vez que comience una actualización de software que deba implementarse sin conducir, no podrá:

- Cancelar la actualización.
- Entrar en el vehículo, a menos que tenga una llave de paletón.
  - Puede abrir las puertas utilizando el pestillo mecánico, siempre y cuando no estén activados los cierres de seguridad para niños.
- Usar el mando a distancia para bloquear, desbloquear ni arrancar el vehículo.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- Habilitar doble bloqueo.
  - Puede volver a habilitar el bloqueo doble con la llave de bolsillo una vez que se complete la actualización.
- Arme la alarma.
  - La alarma se rearma automáticamente una vez completada la actualización.
- Conducir el vehículo.
- Cargar el vehículo.
  - La carga se reanuda una vez que se completa la actualización.

ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: CIERRE SENCILLO

Introduce nuevas características y proporciona actualizaciones de los sistemas de software del vehículo. Asegúrese de activar las actualizaciones automáticas, fijar un calendario de actualizaciones periódicas y conectar el vehículo a una red wifi. Si no está conectado a una red wifi, las actualizaciones pueden tardar más tiempo o incluso no realizarse. Véase **Conexión del vehículo a una red Wi-Fi** (página 661).

El vehículo puede recibir actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción, actualizaciones de software que deben implementarse sin conducir o de ambos tipos. Las actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción se producen durante el uso normal del vehículo y requieren una participación limitada por parte del conductor. Antes de que se lleve a cabo una actualización que debe implementarse sin conducir, se le notifica en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado.

La mayoría de las actualizaciones que inhabilitan la conducción se llevan a cabo en menos de 30 minutos, aunque algunas pueden tardar varias horas.

Se le notifica el estado de actualización del software del vehículo en la parte superior de la pantalla táctil. También puede ver las notificaciones en su dispositivo conectado. Véase **Testigos de actualización de software** (página 689).

Requisitos de la actualización del software del vehículo

No instale ninguna actualización que deba implementarse sin conducir en los casos siguientes:

- Si el vehículo está en marcha.
- Si el vehículo está encendido.
- Si el vehículo no está estacionado.
- Si la carga de la batería de 12 V es demasiado baja.
- Si los intermitentes de averías están encendidos.
- Si está sonando la alarma.
- Si están abiertas las puertas.
- Si las luces de estacionamiento están encendidas.
- Si está pisando el pedal del freno.
- Si hay una llamada de emergencia en curso.
- Si el vehículo está en modo de emergencia.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Limitaciones de las actualizaciones del software del vehículo

Una vez que comience una actualización de software que deba implementarse sin conducir, no podrá:

- Cancelar la actualización.
- Entrar en el vehículo, a menos que tenga una llave de paletón.
  - Puede abrir las puertas utilizando el pestillo mecánico, siempre y cuando no estén activados los cierres de seguridad para niños.
- Usar el mando a distancia para bloquear, desbloquear ni arrancar el vehículo.
- Arme la alarma.
  - La alarma se rearma automáticamente una vez completada la actualización.
- Conducir el vehículo.
- Cargar el vehículo.
  - La carga se reanuda una vez que se completa la actualización.

AJUSTES DE LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Para acceder al menú de actualizaciones de software:

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***Actualizaciones de software***.

Puede hacer lo siguiente en el menú de actualizaciones de software:

- Activar y desactivar las actualizaciones del software.
- Programar e instalar las actualizaciones del software.
- Ver información detallada de las actualización del software.

Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

Activación y desactivación de las actualizaciones automáticas

Es posible que el vehículo se suministre con las actualizaciones automáticas activadas. Para asegurarse de que el vehículo tenga siempre el software más reciente, que podría incluir mejoras de seguridad o de otro tipo, recomendamos activar las actualizaciones automáticas.

Nota: *Cuando las actualizaciones automáticas están desactivadas, es preciso autorizar su descarga o instalación.*

Programación e instalación de actualizaciones de software

Programación de actualizaciones de software

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse ***Programación recurrente***.
2. Seleccione los días y el horario en los que se realizarán las actualizaciones.

Cuantos más días estén programadas las actualizaciones, con más frecuencia instalará el vehículo nuevas actualizaciones cuando estén disponibles. Recomendamos seleccionar un horario durante el que no suela necesitar el vehículo; por ejemplo, por la noche.

Algunas actualizaciones requieren que el vehículo esté apagado.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *La programación establecida es periódica. Si las actualizaciones automáticas están activadas, cada vez que haya disponible una actualización que deba implementarse sin conducir, se instalará según esta programación, a menos que la modifique. Antes llevar a cabo una actualización que deba implementarse sin conducir, se le notificará en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado y se le ofrecerá la opción de reprogramarla.*

Instalación de actualizaciones de software

Uso de la barra de estado

1. Pulse el indicador de actualización de software en la pantalla táctil cuando aparezca.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

Uso de la pantalla táctil

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse ***Detalles de la actualización***.
2. Pulse ***Actualizar ahora***.

Visualización de información detallada de las actualizaciones de software

En el menú de Actualizaciones de software, pulse ***Detalles de la actualización***.

TESTIGOS DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Cuando aparecen los indicadores de la barra de estado, puede presionarlos para obtener más información.

Recordatorio de actualización de software del vehículo, programa requerido, confirmación del programa predeterminado requerido o consentimiento requerido.

Actualización de software del vehículo cancelada, actualización incorrecta o condición previa no satisfecha.

Actualización de software del vehículo correcta.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REALIZACIÓN DE UNA REINICIALIZACIÓN DEL SISTEMA

1. Pulse ***Ajustes*** en la pantalla táctil.
2. Pulse ***General***.
3. Pulse ***Restablecer***.

Puede realizar múltiples reinicios desde este menú.

Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

DIRECTORIO DE TALLERES AUTORIZADOS

Solo para Turquía

Puede encontrar la información de contacto de todos los Talleres Autorizados en www.ford.com.tr o www.servis.gov.tr. Para obtener más información, puede ponerse en contacto con nosotros en el número 444-3673.

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km No: 210 Yüreğir/Adana	Adana
OTOKOÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/Adana	Adana
INTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adiyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik İleri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
OTOKOÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy,Yeni-mahalle/Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A-B Konyaaltı/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşa-dası/Aydın	Aydın

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişiği) Merkez/Aydın	Aydın
AKOTO EDREMİT	(266) 374 06 65	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balıkesir	Balıkesir
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	İzmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balıkesir	Balıkesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Ataturk Cad. No: 95 Bandırma/Balıkesir	Balıkesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/ Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No:380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/ Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/ Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/ Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/ Denizli	Denizli
DİYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
OTOKOÇ ESKİŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/ Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKEN-DERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaoğlanoğlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söğütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/Iğdır	Iğdır
GÜRSOY	(232) 464 02 50	Merkez Mah. Gazi Mustafa Kemal Bulvari Blv. Gürsoy Oto. Gürsoy n.º: 872 Mezitli/Mersin	İçel
ASF	(216) 427 37 47	Soğanlik Yeni Mah. Soğanlik D-100 Kuzey Yanyol Cad. 30 B/Kartal/İstanbul	İstanbul
ATILGAN SANCAK-TEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi No: 14 Sancaktepe/İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No:57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2-4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No:12 Migros karşısı A.Hisarı/ İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
OTOKOÇ İSTANBUL TAŞDELEN	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
TEPRETOĞULLARI	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/ İstanbul	İstanbul
ARKAS İZMİR	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karsıyaka/Izmır Karşıyaka/ İzmir	İzmir
ÇETAŞ İZMİR	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/İzmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/ İzmir	İzmir
OTOKOÇ İZMİR	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/İzmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, Küçükkaymaklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
OTOKOÇ KONYA	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükırmak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya
ILICAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşilyurt/MALATYA	Malatya

Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALİHLİ	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/ Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/ Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kırlar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/ Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No: 102 Merkez/ Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/ Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/ Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultanşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Furgón
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çiftlikköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INTERVALOS DE SERVICIO

Solo para Turquía

Modelo:	Intervalo de servicio (lo que ocurra primero)	
• Todos los vehículos de pasajeros. • Ranger. • Tourneo Connect. • Tourneo Courier. • Transit Connect. • Transit Courier.	1 año	15.000 km
• Tourneo Custom. • Transit. • Transit Custom.	1 año	20.000 km
• Todos los vehículos eléctricos.	1 año	Ilimitado.

Nota: *Los intervalos de servicio pueden variar según las opciones del motor. Para obtener información sobre los detalles del intervalo de servicio de su vehículo, consulte el sitio web local de Ford.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

ALERTA DE VUELCO

PELIGRO: Los vehículos utilitarios tienen un índice de vuelco considerablemente superior al de otros tipos de vehículo.

PELIGRO: Los vehículos con un centro de gravedad más alto (vehículos utilitarios y los de tracción total) se conducen de forma diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de transporte de pasajeros). Evite los giros repentinos, las velocidades excesivas y las maniobras bruscas en este tipo de vehículos. Si no conduce con cuidado, aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: En una colisión por vuelco, es mucho más probable que muera una persona sin el cinturón de seguridad que una persona que lo lleve puesto.

PELIGRO: No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. Aunque los vehículos de tracción a las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas en situaciones de tracción baja, no se detendrán más rápido que los vehículos de tracción a dos ruedas. Conduzca siempre a una velocidad segura.

Los vehículos utilitarios y los camiones se conducen de forma distinta a los coches de transporte de pasajeros en las diferentes condiciones de conducción que se encuentran en las calles, las autopistas y los terrenos sin asfaltar. Los vehículos utilitarios y los camiones no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los coches de transporte de pasajeros, al igual que los coches deportivos bajos no están diseñados para conducir por terrenos sin asfaltar.

CERTIFICACIÓN DE COPYRIGHT DE SOFTWARE DE TERCEROS

Puede que el vehículo tenga componentes que utilicen software de código abierto. Para obtener más información, visite *http://corporate.ford.com/ford-open-source.html*.

INFORMACIÓN SOBRE RENDIMIENTO Y DURABILIDAD DE LA BATERÍA - VEHÍCULO ELÉCTRICO DE BATERÍA/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Los valores de rendimiento electroquímico y durabilidad proporcionados cumplen con el Reglamento de baterías de la UE 2023/1542, artículo 10.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Descripción	Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)	Vehículo eléctrico de batería (BEV)
Energía de batería utilizable certificada (kWh)	11,8	70
Capacidad asignada (Ah)	46,5	238,8
Disminución de la capacidad (%)	30,0	14,2
Potencia (W)	89700	268600
Disminución de potencia (%)	2,4	1,2
Resistencia interna (Ω)	0,125	0,031
Aumento de la resistencia interna (%)	34	13
Eeficiencia energética de ida y vuelta (%) y su disminución (%)	95,2; 3,7	97,1; 5,3
Vida útil mínima prevista de la batería en las condiciones de referencia para las que ha sido diseñada (ciclos; años naturales)	2138; 8	1000; 8
Fabricante de la batería	Ford Colonia[1]	
Importador de baterías	Ford, Colonia[1]	

[1] **Ford, Cologne** Ford-Werke GmbH, Henry-Ford-Str. 1., 50735 Köln, Alemania, elveu@ford.com, www.ford.de

Pasaporte de batería digital

Escanee el código o visite *https://battery.dpp.ford* para acceder a información sobre la batería de su vehículo híbrido o eléctrico de acuerdo con el Reglamento de la UE sobre baterías de 2023 /1542.

Nota: *Se requiere el número VIN del vehículo para acceder a la información.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

REACH

Estamos comprometidos con la promoción de la fabricación, manipulación y uso responsables de nuestros productos, y apoyamos los objetivos contemplados por ***REACH***, un reglamento de la Unión Europea concerniente al registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos.

Apoyamos específicamente el Reglamento EC 1907/2006, artículo 33 (1), relacionado con sustancias extremadamente preocupantes que aparecen en la lista actual de candidatos para la autorización.

Si estas sustancias existen en un producto, es importante garantizar su uso seguro, por lo que el reglamento está diseñado a posibilitar la toma de todas las medidas de gestión de riesgo adecuadas.

Para obtener más información sobre la directiva ***REACH***, busque ***REACH*** en el sitio web local de Ford.

Nota: *Para encontrar el sitio web de Ford local, visite https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html.*

ETIQUETAS DE CERTIFICACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Puede encontrar las etiquetas de certificación de radiofrecuencia y las declaraciones de conformidad de los componentes del vehículo en el sitio web local de Ford o Lincoln, junto con la información del propietario.

Escanea aquí para obtener más información:

https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html

RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario.

Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren a veces.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford.

La garantía de Ford no cubrirá el daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford.

Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

EQUIPO DE COMUNICACIÓN MÓVIL

PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

INFORMACIÓN DE USUARIO DE ECALL

Información al usuario sobre eCall de conformidad con la normativa (UE) 2017/78, anexo I, parte 3

1 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA ECALL INTEGRADO EN LOS VEHÍCULOS

1,1, Descripción del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos, su funcionamiento y sus funciones: Véase **Qué es eCall** (página 88).

1,2, El servicio eCall basado en el número 112 es un servicio público de interés general y es accesible de forma gratuita.

1,3, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos se activa por defecto. Se activa automáticamente mediante sensores integrados en el vehículo en caso de accidente grave. Se activa automáticamente mediante sensores incorporados del vehículo en caso de un accidente grave. También se activará automáticamente cuando el vehículo esté equipado con un sistema de servicio de terceros (TPS) que no funcione en caso de accidente grave.

1,4, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos también se puede activar manualmente si resulta necesario. Instrucciones para activar manualmente el sistema: Véase **Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente** (página 89).

1,5, En caso de fallo crítico del sistema que desactive el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos, los ocupantes del vehículo recibirán la siguiente advertencia: Véase **Testigos de llamada de emergencia** (página 89).

2 INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS

2,1, Todo tratamiento de datos personales a través del sistema eCall basado en el número 112 del vehículo deberá cumplir las normas de protección de datos personales establecidas en el Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD) y 2002/58/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, y en particular, se basará en la necesidad de proteger los intereses vitales de las personas de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD).

2,2, El tratamiento de dichos datos se limita estrictamente a la finalidad de cursar la llamada eCall de emergencia al número único de llamada de emergencia europeo 112.

2,3, Tipos de datos y sus destinatarios.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2,3,1, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos únicamente puede recopilar y tratar los siguientes datos:

- Número de bastidor.
- El tipo de vehículo (vehículos para el transporte de pasajeros o vehículos comerciales ligeros).
- El tipo de almacenamiento para la propulsión del vehículo (gasolina/diésel/CNG/LPG/eléctrico/hidrógeno).
- Las tres últimas ubicaciones del vehículo y la dirección de su trayecto.
- El registro de la activación automática del sistema y su marca de tiempo.
- Cualquier dato adicional (si procede):

2,3,2, Los destinatarios de los datos tratados por el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos son los puntos de respuesta de seguridad pública pertinentes designados por las respectivas autoridades públicas del país en cuyo territorio se encuentren para recibir inicialmente y cursar las llamadas eCall al número único de llamada de emergencia europeo 112.
Información adicional (en su caso): -

2,4, Disposiciones para el tratamiento de datos.

2,4,1, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para garantizar que no se pueda acceder a los datos de su memoria fuera de él antes de que se active una eCall.
Observaciones adicionales (en su caso): -

2,4,2, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para que no pueda ser localizado ni ser objeto de seguimiento permanente en su estado normal de funcionamiento.
Observaciones adicionales (en su caso): -

2,4,3, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para que los datos de su memoria interna se supriman de forma automática y continuada.

2,4,3,1, Los datos de ubicación del vehículo se sobrescriben constantemente en la memoria interna del sistema para mantener el máximo de las tres últimas ubicaciones actualizadas del vehículo necesario para un funcionamiento normal del sistema.

2,4,3,2, El registro de datos de actividad en el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos no se mantiene durante más tiempo del necesario para cumplir el objetivo de cursar la llamada eCall de emergencia y en ningún caso se mantendrá durante más de trece horas desde el momento de inicio de la llamada eCall de emergencia.
Observaciones adicionales (en su caso): -

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

2,5, Modalidades para ejercer los derechos de los interesados a que se refieren los datos.

2,5,1, El interesado (el propietario del vehículo) tiene derecho a acceder a los datos y, en su caso, a solicitar la rectificación, la supresión o el bloqueo de aquellos que le conciernan y cuyo tratamiento no cumpla las disposiciones de la Directiva 95/46/CE. Debe notificarse a los terceros a quienes se hayan comunicado los datos toda rectificación, supresión o bloqueo efectuado de conformidad con dicha Directiva, a menos que resulte imposible o suponga un esfuerzo desproporcionado.

2,5,2, El interesado tiene derecho a presentar una queja a la autoridad de protección de datos competente si considera que se han vulnerado sus derechos como consecuencia del tratamiento de sus datos personales.

2,5,3, Servicio de contacto responsable de gestionar las solicitudes de acceso (si procede): póngase en contacto con el responsable de protección de datos de su punto de respuesta de seguridad pública local.

3 INFORMACIÓN SOBRE SERVICIOS PRESTADOS POR TERCEROS Y OTROS SERVICIOS CON VALOR AÑADIDO (SI ESTÁN INSTALADOS)

3,1, Descripción del funcionamiento y las funciones del sistema TPS/servicio de valor añadido; su vehículo podría estar equipado con un módem que permite llamadas de emergencia (eCall), actualizaciones de software automáticas y otros servicios. Consulte la información de este manual del conductor o de la aplicación de Ford para obtener una descripción de estos servicios. Proporcionamos un sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos y no ofrecemos un sistema TPS-eCall.

3,2, Cualquier tratamiento de datos personales a través del sistema TPS/otro servicio de valor añadido deberá cumplir las normas de protección de datos personales establecidas en el Reglamento (UE) 2016/679 (GDPR) y 2002/58/CE.

3,2,1, Base legal para el uso del sistema TPS y/o de servicios de valor añadido y para tratar datos a través de ellos: si desea obtener más información sobre la base legal para el tratamiento de datos personales a través de los servicios de valor añadido, consulte la información sobre privacidad de datos de todos los servicios a los que esté suscrito. Esta información de privacidad se puede encontrar en la aplicación de Ford o en el sitio web local de Ford.

3,3, El sistema TPS u otros servicios con valor añadido tratarán los datos personales únicamente si los interesados (el propietario o los propietarios del vehículo) dan su consentimiento expreso.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

3,4, Modalidades para el procesamiento de datos a través del sistema TPS y/u otros servicios de valor añadido, incluida cualquier información adicional necesaria sobre la trazabilidad, el seguimiento y el procesamiento de datos personales: consulte la información de privacidad en la aplicación de Ford o en el sitio web local de Ford.

3,5, El propietario de un vehículo equipado con un sistema TPS-eCall u otro servicio con valor añadido además del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos tiene derecho a optar por el uso del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos en vez del sistema TPS-eCall o el otro servicio con valor añadido.

3,5,1, Detalles de contacto para gestionar las solicitudes de desactivación del sistema TPS-eCall: puede desactivar todos los servicios de valor añadido, con la excepción de eCall. Para obtener más información sobre todos los servicios con valor añadido desactivados salvo eCall, busque Ask Ford en el sitio web de Ford local o póngase en contacto con el Centro de Relaciones con Clientes de Ford por correo electrónico a través de la aplicación de Ford o mediante el correo electrónico del sitio web de Ford local.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control ("DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY"). Los productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación en línea o electrónica ("SOFTWARE") asociados, están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de propiedad intelectual. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse, con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("CLUF"), NO PODRÁ UTILIZAR LOS DISPOSITIVOS NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE CLUF (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE. Este CLUF le concede la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en los DISPOSITIVOS y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

Descripción de otros derechos y limitaciones.

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de este. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** No puede descompilar, traducir, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** No puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **CLUF único:** La documentación destinada al usuario final relativa a los DISPOSITIVOS y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este CLUF, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del CLUF, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** De acuerdo con el presente CLUF, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, actualizaciones y, si procede, los certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** Sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY podrá rescindir este CLUF en caso de que no se cumplan los términos y condiciones en él establecidos.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en los DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** El SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de CLUF junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente CLUF. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** El SOFTWARE podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros. Los sitios de terceros no están sujetos al control de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el (i) contenido de cualquier otro sitio, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por (ii) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de otros sitios. Si el SOFTWARE contiene enlaces a otros sitios, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado.
- **Obligación de conducir con responsabilidad:** Debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: Si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM o a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia de dicho SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarla de conformidad con el presente CLUF, incluidos los términos adicionales del CLUF adjuntos al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso que se incluye y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este CLUF no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido más allá del uso previsto. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente en virtud de este CLUF. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: Reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos.

MARCAS COMERCIALES: Este CLUF no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el Manual del conductor del vehículo.

Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este CLUF o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exclusión de responsabilidad por daños específicos: A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS FILIALES Y CUALQUIER OTRO PROVEEDOR DE SOFTWARE O SERVICIOS NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

Información de seguridad importante de SYNC® sobre automoción. Lea y siga las instrucciones:

- Antes de utilizar su sistema SYNC®, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Manual del conductor"). Si no respeta las precauciones contenidas en el Manual del conductor, pueden producirse accidentes u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Comandos de control por voz**: Algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar utilizando comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante ni los ojos de la carretera.
- **Atención prolongada a la pantalla:** No acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- **Ajuste del volumen:** No suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.
- **Peligro de distracción:** Las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Intentar ajustar esta configuración o introducir datos mientras se conduce puede distraer su atención y podría causar accidentes u otras lesiones graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.
- **Dé prioridad a su criterio personal:** Cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.
- **Seguridad de la ruta:** No siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las instrucciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de los mapas:** Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sus responsabilidades y riesgos asumidos

- Acepta y está de acuerdo con lo siguiente:(a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que no debe intentarse en ningún caso;(b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño en la audición, por lo no debe intentarse en ningún caso;(c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios, y el daño puede causar un fallo crítico en un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios;(d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y(e) el uso del SOFTWARE puede hacer que incurra en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.
- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

Exclusión de garantía

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES O DE OTROS SERVICIOS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL CONDUCTOR. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

Ley aplicable, tribunal, jurisdicción

- Este CLUF y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. En caso de pleito derivado o relacionado con este CLUF, se presentará y mantendrá exclusivamente ante un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este CLUF.

Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

(a) Aplicación. Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DEL COPYRIGHT O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones indicadas arriba relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o este CLUF, ya sea en términos contractuales, extracontractuales o en virtud de cualquier garantía, ley, normativa, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un "aviso de disputa", esto es, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver

cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar un arbitraje.

(c) Juzgado de conciliación. También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un juzgado de conciliación de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se lleve ante un juzgado de este tipo. Puede llevar la causa a un juzgado de conciliación sin necesidad de negociar antes de manera informal.

(d) Arbitraje vinculante. Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un juzgado de conciliación, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, exceptuando un derecho limitado de apelación en virtud de la Federal Arbitration Act de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

(e) Renuncia a la demanda colectiva. Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Todos los arbitrajes se presentarán ante la American Arbitration Association (la AAA) y de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial (Commercial Arbitration Rules). Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de 75.000 $ o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para comenzar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de 10.000 $ o menos, todas las audiciones serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se deban realizar en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al número 1-800-778-7879. Acepta comenzar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensarle por los mismos daños a usted a título individual que cualquier juzgado. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y solamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

(g) Costes e incentivos de arbitraje.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

- I. Disputas por un importe de 75.000 $ o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará con prontitud los costes del juicio y pagará los costes y gastos del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje ("última oferta por escrito"), si su disputa termina con la decisión de un árbitro ("adjudicación") y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le dará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor cuantía o 1.000 $; (2) pagarle dos veces los costes razonables del abogado, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costes y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.
- ii. Disputas por un importe superior a 75.000 $. Las normas de la AAA regirán el pago de los costes del juicio y de los costes y gastos del árbitro y de la AAA.
- iii. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted comience, FORD MOTOR COMPANY solamente solicitará los costes y gastos de la AAA y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, FORD MOTOR COMPANY pagará todas las costas del juicio, así como los costes y gastos del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que abone usted los gastos y costes de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

(h) Las reclamaciones o diputas se deben presentar en el plazo de un año. En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este CLUF y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un juzgado de conciliación (apartado c) o en una corte de arbitraje (apartado d). El periodo de un año comienza en el primer momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa. Si no se presenta ninguna reclamación o disputa en el plazo de un año, queda prescrita de forma permanente.

(i) Divisibilidad. Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes se presentarán a arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e seguirá teniendo plena vigencia.

Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) del software de Telenav

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de Telenav. Al utilizar el software de Telenav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ni ejecute o utilice de ninguna otra forma el software de Telenav. Telenav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar el sitio web de TeleNav de vez en cuando para revisar la versión vigente de este Acuerdo y de la política de privacidad.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

https://www.telenav.com

1. Uso seguro y legal

Reconoce que prestar atención al software de Telenav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de Telenav:

(a) Se atendrá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia.

(b) Aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de Telenav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones.

(c) No introducirá destinos ni manipulará de ningún otro modo el software de Telenav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado.

(d) No utilizará el software de Telenav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito ni de ninguna otra forma que infrinja este Contrato.

(e) Colocará todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de Telenav de manera segura en el vehículo, de modo que no interfieran durante la conducción ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a Telenav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de Telenav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

2. Información sobre la cuenta

Acepta: a) al registrar el software de Telenav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) que informará inmediatamente a Telenav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

3. Licencia del software

- Siempre que cumpla los términos de este Contrato, Telenav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de Telenav), sin derecho a sublicenciar el software de Telenav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de Telenav y utilizarlo. Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de Telenav solo con fines de trabajo u ocio personales y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** Está prohibido aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de Telenav o cualquier parte de este. **(b)** Está prohibido intentar obtener el

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de Telenav sin el consentimiento previo por escrito de Telenav. **(c)** Está prohibido retirar del software de Telenav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otro aviso o marca. **(d)** Está prohibido distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de Telenav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de Telenav. **(e)** Está prohibido utilizar el software de Telenav de ningún modo que

I. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no deseado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación, o

iii. sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera. (f) Arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de Telenav sin el permiso previo por escrito de Telenav.

4. Exención de responsabilidad

- En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, Telenav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos serán en ningún momento responsables de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con respecto a la información proporcionada por el software de Telenav. Telenav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de Telenav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de Telenav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de Telenav para la navegación en condiciones críticas en las que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de Telenav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.
- TELENAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENAV.
- Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES, YA SEAN DE CARÁCTER CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑOS DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

6. Arbitraje y legislación aplicable

- Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de Telenav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado. Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, Telenav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

7. Cesión

- Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de Telenav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de Telenav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que Telenav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de Telenav. A pesar de las disposiciones precedentes, Telenav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

8. Disposiciones varias

8,1

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre Telenav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

8,2

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, Telenav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de Telenav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder ni conferir, ni se concederá ni conferirá ninguna licencia ni derecho que no se haya concedido expresamente en virtud de este Contrato por implicación, decreto, inducción, impedimento legal o de otra forma, y Telenav y sus proveedores y licenciatarios se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

8,3

Al utilizar el software de Telenav, da su consentimiento para recibir de Telenav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de Telenav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. Telenav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de Telenav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de Telenav.

8,4

El hecho de que Telenav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

8,5

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software de Telenav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a Telenav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de Telenav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a otros proveedores de licencias de Telenav.

9.1 Términos para el usuario final exigidos por HERE North America, LLC

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y Telenav ("Telenav") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra.

` 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de la autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada

HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos para el usuario final exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Acepta utilizar esta información, junto con el software de Telenav, única y exclusivamente para los fines laborales internos o personales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros fines similares. En consecuencia, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

párrafos, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Restricciones. Excepto en el caso de que Telenav le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalados en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, entre otros, teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos.

Advertencia. Esta información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

Ausencia de garantía. Esta información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni Telenav ni sus licenciadores (ni los licenciadores y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

Exclusión de garantía: TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Exclusión de responsabilidad: NI TELENAV NI SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN ALEGANDO CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O PERJUICIO, DIRECTO O INDIRECTO, QUE RESULTE DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE CUALQUIER DEFECTO EN ESTA O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEAN CONTRACTUALES O EXTRACONTRACTUALES, O BIEN FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, INCLUSO AUNQUE TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Control de exportaciones. No deberá exportar de ningún sitio ninguna parte de la información ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a HERE cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

Totalidad del contrato. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre Telenav (y sus licenciatarios, incluidos los licenciatarios y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalecen en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

Derecho aplicable. Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois [inserte Países Bajos cuando se utilice la Información HERE europea], sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, que está expresamente excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois [inserte "Países Bajos" cuando se utilice la Información HERE europea] ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

Usuarios finales gubernamentales. En caso de que la información sea adquirida por el gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el gobierno de los Estados Unidos, esta información es un "artículo comercial" ("commercial item") tal como se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a estos términos para el usuario final y cada copia de la información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha nota:

NOTA DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101 y está sujeta a estos Términos para el usuario final bajo los que se ha proporcionado dicha Información.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

I. Estados Unidos / Territorio de Canadá

A. Información de Estados Unidos. Los Términos para el usuario final de cualquier aplicación que contenga Información para Estados Unidos deberán contener los siguientes avisos:

"HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®."

"©United States Postal Service® 20XX. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4."

B. Información de Canadá. Las siguientes estipulaciones se aplican a la Información correspondiente a Canadá, que puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores ("Información de terceros"), incluidos Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"):

1. Exención de responsabilidad y limitación. El cliente acepta que su uso de Información procedente de terceros está sujeto a las siguientes estipulaciones:

a. Exención de responsabilidad: la Información de terceros se proporciona "en su estado actual". Los licenciadores de tal información, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan, no asumen garantía, manifestación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico.

b. Limitación de responsabilidad: los otros licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a (i) ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o pose-

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

sión de esta información, ni (ii) por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de la Información.

2. Aviso de copyright. En lo referido a cada copia de la Información, en parte o en su totalidad, para el Territorio de Canadá, el cliente deberá adjuntar de manera clara y visible el siguiente aviso de copyright a al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta del soporte de almacenaje de la copia; (ii) el empaquetado de la copia u (iii) otros materiales empaquetados junto a la copia, como manuales o acuerdos de usuario final: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados."

3. Términos para el usuario final. Tal como han acordado las partes, en lo referido a la facilitación de cualquier parte de la Información para el Territorio de Canadá a los usuarios finales según autoriza el presente Contrato, el cliente deberá proporcionar a los usuarios finales, de manera clara y visible, los términos (estipulados en otros términos para el usuario final que conforme a este contrato o, conforme a otras maneras previstas, debe entregar el cliente) en los que se incluyan las estipulaciones en nombre de los licenciadores de Información de terceros, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan:

La Información puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores, incluidos Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tal información se autoriza "en su estado actual". Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan, no asumen garantía, manifestación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o posesión los datos o de esta Información. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de los datos o de la Información.

El usuario final indemnizará y no culpará a los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan y sus respectivos funcionarios, empleados y agentes frente a ni respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida, coste, gastos, daños o perjuicios (incluidas las lesiones acabadas en muerte) que resulten del uso o posesión de los datos o de esta Información.

4. Estipulaciones adicionales. Los términos contenidos en esta sección se suman a los derechos y obligaciones de las partes conforme a este Contrato. En caso de discrepancia o conflicto de cualquiera de las estipulaciones de esta Sección con alguna de las provisiones del Contrato, prevalecerán las estipulaciones de esta Sección.

II. México. La siguiente estipulación se aplica a la Información correspondiente a México, que incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado que contengan la Información correspondiente a México deberán incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio latinoamericano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Territorio	Aviso
Argentina	IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"
Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "Fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
Guadalupe, Guayana francesa y Martinica México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorio de Oriente Próximo

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País	Aviso
Jordania	"© Royal Jordanian Geographic Centre". El siguiente requisito de notificación para la Información correspondiente a Jordania es parte integral del Contrato. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) incumplieran este requisito, HERE se reserva el derecho a rescindir la licencia del cliente con respecto a la Información correspondiente a Jordania.

B. Información correspondiente a Jordania. Queda restringida la capacidad del Cliente y sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) de conceder licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE para el país jordano ("Información correspondiente a Jordania") para su uso en aplicaciones empresariales a (i) entidades no jordanas para el uso de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o a (ii) clientes con sede en Jordania. Además, el Cliente, sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) y los usuarios finales solo podrán utilizar la Información correspondiente a Jordania en aplicaciones empresariales si esa tercera parte es una (i) entidad no jordana que utiliza de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o si es un (ii) cliente con sede en Jordania.

Para los fines anteriormente mencionados, "Aplicaciones empresariales" significará aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de gestión de activos empresariales móviles, aplicaciones para centralitas, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de internet de organización pública o para proporcionar servicios de geocodificación.

V. Territorio europeo

A. Uso de ciertos códigos de circulación en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de circulación. El Cliente reconoce y acepta que en ciertos países del territorio europeo, el Cliente deberá obtener directamente de los proveedores de códigos RDS-TMC los derechos para recibir y utilizar códigos de circulación en la Información y para enviar a los usuarios finales transacciones derivadas o basadas de cualquiera manera en tales códigos de circulación. Para tales países, HERE solo entregará al Cliente la Información con códigos de circulación incorporados después de haber recibido la certificación del Cliente que confirme que se han concedido tales derechos.

2. Leyendas de derechos de terceros que deben mostrarse en Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que utilice códigos de circulación para Bélgica, adjuntar el siguiente aviso para el usuario final: "Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministèrie de l'Equipement et des Transports."

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

B. Mapas de papel. Con respecto a cualquier licencia concedida al Cliente para la fabricación, venta o distribución de mapas de papel (ej. mapa anexo a un papel o a un medio similar al papel): (a) tal licencia, en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, está condicionada a que el Cliente acate y cumpla el acuerdo escrito suscrito aparte con el Ordnance Survey ("OS") de elaboración y venta de mapas, a que el Cliente pague a OS todos los cánones sobre mapas de papel aplicables y a que el Cliente cumpla con los requisitos de notificación de copyright de OS; (b) tal licencia de venta y de cualquier otra forma de distribución no gratuita en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de la República Checa está condicionada a que el Cliente obtenga consentimiento previo por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia de venta y distribución en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Suiza está condicionada a que el Cliente obtenga el permiso del Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el Cliente solo puede utilizar Información correspondiente al territorio de Francia para fabricar mapas a una escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente solo está autorizado a utilizar la Información para fabricar, vender o distribuir mapas de papel iguales o sustancialmente similares, en términos de contenidos de datos y de uso específico del color, los símbolos y la escala, a los mapas de papel publicados por las agencias nacionales de mapeado de Europa, incluidas, pero sin limitación, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y National Land Survey de Suecia.

C. Conformidad con OS. Sin perjuicio para la Sección IV(B) anterior, respecto a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede entablar una acción directa contra el Cliente para hacer que se cumplan la obligación de notificación de copyright de OS (véase sección IV(D) a continuación) y los requisitos de mapas de papel (véase la Sección IV(B) anterior) contenidos en este Contrato.

D. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País(es)	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"Fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Alemania	“Los datos básicos se recopilaron con el permiso de las autoridades competentes”
Gran Bretaña	“Contiene datos del Servicio Cartográfico Nacional © Crown copyright y derechos sobre bases de datos 2010. Contiene datos de Royal Mail © Royal Mail copyright y derechos sobre bases de datos 2010”.
Grecia	“Copyright Geomatics Ltd.”
Hungría	“Copyright © 2003; TopMap Ltd.”
Italia	“La base de datos italiana se elaboró utilizando como referencia también la cartografía digital y lineal producida y suministrada por la Región de Toscana”.
Noruega	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
Portugal	“Source: IgeoE – Portugal”
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Suecia	"Basado en datos electrónicos © Servicio Nacional de Catastro de Suecia".
Suiza	"Base topográfica: © Oficina Federal de Topografía.

E. Distribución en países concretos. El Cliente es consciente de que HERE no ha recibido autorización para distribuir información sobre mapas de los siguientes países en los respectivos países: Albania, Bielorrusia, República de Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista cuando corresponda. Los derechos de licencia concedidos al Cliente en virtud de este TL respecto a la Información para tales países dependen del cumplimiento que haga el Cliente de las leyes y normativa aplicables, incluidas pero sin limitación, las licencias y autorizaciones exigidas para distribuir las aplicaciones que incorporan esa Información en tales países.

VI. Territorio australiano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Copyright. Basado en datos proporcionados bajo licencia de PSMA Australia Limited.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo anterior, los Términos para el usuario final para cualquier aplicación que contenga códigos de circulación RDS-TMC para Australia deberá incluir el siguiente aviso: “Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.”

https://www.psma.com.au

Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T

EL USUARIO FINAL, A EFECTOS DE ESTA SECCIÓN, IMPLICARÁ A USTED, SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS PERMITIDOS. A EFECTOS DE ESTA SECCIÓN, EL "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL" INCLUIRÁ A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS DIRECTIVOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO TENDRÁ RELACIÓN CONTRACTUAL ALGUNA CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL Y EL USUARIO FINAL NO SE BENEFICIARÁ COMO TERCERO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR PRINCIPAL. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR PRINCIPAL NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE NINGÚN OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL CAUSAL O CUALQUIER OTRO MOTIVO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL USUARIO FINAL POR RECLAMACIONES RELACIONADAS CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA SEA CUAL SEA, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN EL FALLO O LA INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO BAJO EL PRESENTE, SE LIMITARÁ AL PAGO DE LOS DAÑOS MEDIANTE UNA CANTIDAD NO SUPERIOR A LA CANTIDAD PAGADA POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA EN LA QUE SE EFECTUÓ LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL Y A SUS DIRECTIVOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMACIÓN, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, INJURIAS O CUALQUIER DAÑO EN LA PROPIEDAD, LESIONES O MUERTE, QUE SE PRODUZCAN DE ALGÚN MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, NO USO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE LAS RECLAMACIONES DERIVEN DE UNA CONDUCTA DOLOSA O NEGLIGENCIA GRAVE POR PARTE DEL OPERADOR PRINCIPAL. ESTA INDEMNIZACIÓN SEGUIRÁ VIGENTE AL TÉRMINO DEL ACUERDO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TENDRÁ DERECHO DE PROPIEDAD EN NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE FORD Y EL OPERADOR PRINCIPAL NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SE RESPONSABILIZARÁN DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTOS SERVICIOS

EL SERVICIO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DEL USUARIO FINAL Y ESTE NO PODRÁ REVENDER EL SERVICIO A NINGÚN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR PRINCIPAL NO GARANTIZA A NINGÚN USUARIO FINAL UNA COBERTURA O SERVICIO ININTERRUMPIDO. EL OPERADOR PRINCIPAL NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN SER O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL SERVICIO. EL OPERADOR PRINCIPAL NO ESTABLECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA NINGÚN FIN ESPECÍFICO, COMPATIBILIDAD O FUNCIONAMIENTO CON RELACIÓN A LOS SERVICIOS O MERCANCÍAS. AT&T NO SE RESPONSABILIZARÁ, EN NINGÚN CASO, SE DEBA O NO A UNA NEGLIGENCIA PROPIA, DE: (A) NINGÚN ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLOS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLOS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS NI DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR PRINCIPAL; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR SUSPENSIÓN O FINALIZACIÓN POR PARTE DEL OPERADOR PRINCIPAL, O (D) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR UN FALLO O RETRASO EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDA LA ASISTENCIA DE EMERGENCIA O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL ABSOLVERÁ, INDEMNIZARÁ Y EXIMIRÁ DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR PRINCIPAL DE Y FRENTE A CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIERA NATURALEZA QUE SE PRODUZCAN DE ALGÚN MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, PROVENIENTE DE O EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR PRINCIPAL O EL USO QUE CUALQUIER PERSONA PUEDA HACER DE ELLOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES PROCEDENTES TOTAL O PARCIALMENTE DE LA SUPUESTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR PRINCIPAL.

VII. Territorio chino

Uso exclusivamente personal

Acepta utilizar esta Información, junto con [inserte el nombre de la aplicación del Cliente], única y exclusivamente para fines los personales no comerciales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Conforme a ello, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes párrafos, queda autorizado para copiar esta Información únicamente en la medida que sea necesario para su uso personal para (i) verla y (ii) guardarla, siempre y cuando no elimine ningún aviso de copyright que aparezca y no modifique la Información de ninguna manera. Acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Restricciones

Excepto en el caso de que NAV2 le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta Información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, sin limitación, teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos. En caso de incumplimiento por su parte de estos términos y condiciones, acepta dejar de utilizar esta Información.

Garantía limitada

NAV2 garantiza (a) que los datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación que se adjunta durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recibo y (b) que cualquier servicio de asistencia proporcionado por NAV2 se ofrecerá tal y como sustancialmente se describa en la documentación escrita relacionada facilitada por NAV2 y los ingenieros de asistencia técnica de NAV2 harán todos los esfuerzos comerciales razonables para resolver cualquier problema que surja.

Recursos del cliente

La responsabilidad total de NAV2 y sus proveedores y el recurso exclusivo para usted consistirá, según el criterio propio de NAV2, o bien (a) en el reembolso del importe pagado, si procede, o (b) en la reparación o sustitución de la Información no conforme con la garantía limitada de NAV2 que se devolverá a NAV2 con la copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el defecto de la Información es consecuencia de un accidente, un abuso o un mal uso de la información. Cualquier Información de sustitución quedará garantizada por lo que reste del período de garantía original o por un período de 30 días, lo que sea más extenso. Todos estos recursos y servicios de asistencia del producto ofrecidos por NAV2 estarán sujetos a la prueba de adquisición en una fuente internacional autorizada.

Ausencia de otra garantía

EXCEPTO POR LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIOR Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NAV2 Y SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, PROPIEDAD O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Responsabilidad limitada

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NI NAV2 NI SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRACONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, AUNQUE NAV2 O SUS LICENCIADORES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE NAV2 O DE SUS LICENCIADORES SUPERARÁ EL REEMBOLSO DEL IMPORTE PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Control de exportaciones

Acepta no exportar a ningún sitio ninguna parte de la Información que le ha sido facilitada, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de la propiedad intelectual

La Información es propiedad de NAV2 o de sus proveedores y está protegida por la ley de copyright aplicable y otras leyes y tratados para la protección de la propiedad intelectual. La Información se proporciona únicamente con licencia de uso, no de venta.

Totalidad del Contrato

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NAV2 (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

Derecho aplicable

Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes de la República Popular de China sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente excluida. Ante cualquier litigio que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta, se remitirá a la Comisión de arbitraje comercial y económica internacional de Shanghái para su resolución.

Copyright de Gracenote®

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense 6.304.523.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) de Gracenote®

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo. Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote. Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias, se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote.

Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la siguiente página web de la política de privacidad de Gracenote.

https://gracenote.com

SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEA ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA. © Gracenote 2007.

Territorio de Taiwán

De conformidad con las "Especificaciones Técnicas para Equipos de Radiofrecuencia de Baja Potencia" formuladas por el Comité Nacional de Comunicaciones y Comunicación del Yuan Ejecutivo: 3.8.2. Para los equipos de radiofrecuencia de baja potencia que hayan obtenido el certificado de homologación, ni la empresa, ni la firma ni el usuario podrán cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

El uso de equipos de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de los vuelos ni interferir con las comunicaciones legales: cuando el sistema detecte interferencias, deje de usarlo inmediatamente hasta que no haya interferencias.

La comunicación legal antes mencionada se refiere a la comunicación inalámbrica operada de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones. Los equipos de radiofrecuencia de baja potencia deben poder soportar la interferencia de los equipos eléctricos de radiación de ondas de radio para comunicaciones legales o industriales, científicas y médicas.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE – SUNA TRAFFIC CHANNEL

Al activar, utilizar SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otros contenidos o materiales proporcionados por Intelematics (en conjunto, los **Productos y/o servicios SUNA**) y/o acceder a dichos productos y/o servicios, debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar los términos y condiciones en su totalidad que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los Productos y/o servicios SUNA, visite:

https://www.sunatraffic.com.au/termsandconditions

1. Aceptación

Al utilizar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan al completo en:

https://www.sunatraffic.com.au/termsandconditions

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelematics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluido el copyright) de los datos que se utilizan para proporcionar los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA pretenden servir como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal, y no proporcionan información completa ni precisa en todo momento. Es posible que en ocasiones observe un retraso adicional como consecuencia del uso de los Productos y/o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya propia.

4. Uso de Productos y/o servicios SUNA durante la conducción

Usted y los demás conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos y/o servicios SUNA serán responsables en todo momento de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los Productos y/o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel 24 horas al día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continuada de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

6. Limitación de responsabilidad

Ni Intelematics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los "**Proveedores**"]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del uso o de la imposibilidad de uso de los productos y/o servicios SUNA, incluso cuando Intelematics o un Proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelematics ni ningún proveedor aseguran ni ofrecen ninguna garantía relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los Productos y/o servicios SUNA y, en la medida en que lo permita la ley, Intelematics y todos los Proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita por la legislación estatal o federal en relación con los Productos y/o servicios SUNA.

7. Recuerde

Este manual se ha elaborado con el máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

CONVERSIÓN O MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Si va a realizar una conversión o modificación del vehículo partiendo de las especificaciones de producción, consulte el manual de montaje de la carrocería y el equipamiento en *https://www.fordpro.co.uk/en-gb/special-vehicles/overview/*.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

PELIGRO: No coloque objetos ni instale equipos cerca de la cubierta de los airbags, ni en sus inmediaciones, en las partes laterales de los respaldos delanteros o traseros, ni en zonas que puedan llegar a entrar en contacto con los airbags en despliegue. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.

PELIGRO: No sujete los cables de la antena al cableado, tuberías o manguitos del vehículo. El incumplimiento de estas instrucciones puede aumentar el riesgo de mal funcionamiento del equipo, daños en el equipo o lesiones personales.

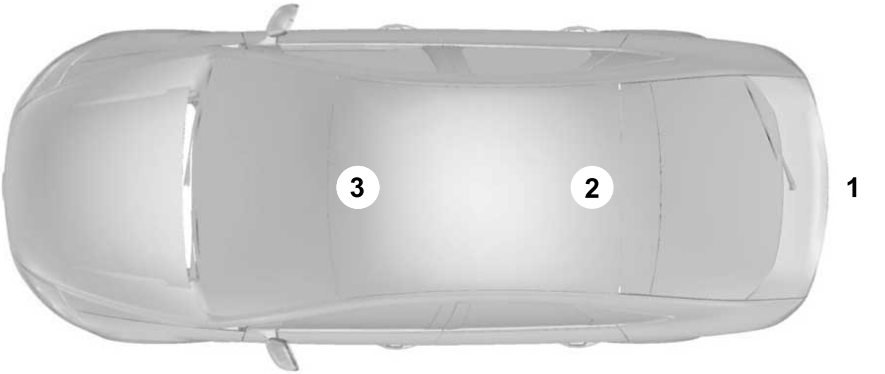
PELIGRO: Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a un mínimo de 10 cm de distancia de los módulos electrónicos y los airbags. El incumplimiento de estas instrucciones puede aumentar el riesgo de mal funcionamiento del equipo, daños en el equipo o lesiones personales.

Nota: *Su vehículo se ha probado y homologado para cumplir con la legislación de compatibilidad electromagnética. Es su responsabilidad garantizar que todo equipo que un Taller Autorizado instale en su vehículo cumpla la legislación local vigente así como otros requisitos. La instalación de algunos dispositivos electrónicos posventa podría degradar el rendimiento de las funciones del vehículo que usan señales de radiofrecuencia, como el receptor de radiodifusión, el sistema de control de la presión de los neumáticos, el arranque por botón,* ***Bluetooth®*** *la conectividad Bluetooth o la navegación por satélite.*

Nota: *Cualquier equipo de transmisión de radiofrecuencia que se encuentre en el vehículo (por ejemplo, teléfonos móviles y transmisores de radioaficionados) deben cumplir los parámetros indicados en la tabla e ilustraciones siguientes. No suministramos ningún otro dispositivo de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.*

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

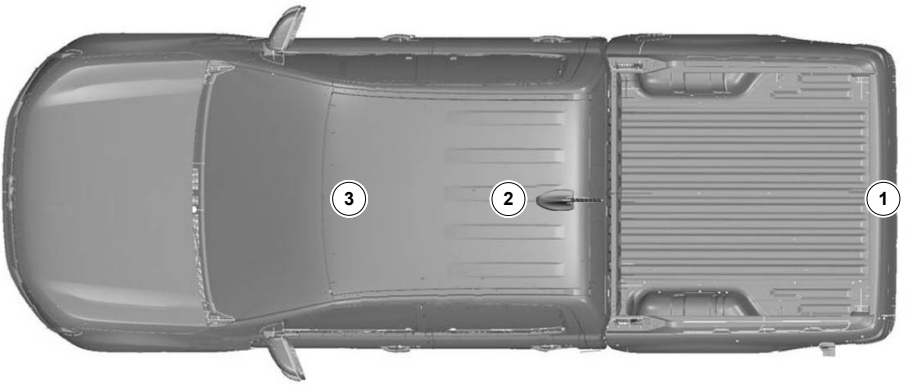
Coche



Furgón

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Camión



E239121

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida en vatios (pico de RMS)	Posiciones de la antena
1-30[1]	50	1
50-54	50	2. 3
68-87	50	2. 3
144-174	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

[1] En el caso de los vehículos eléctricos de batería y los vehículos híbridos enchufables, esta frecuencia no está aprobada cuando el vehículo está enchufado y cargándose.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Nota: *Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.*

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- Con el encendido conectado.
- Con el vehículo en marcha.
- Durante una prueba de conducción a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

¿

¿Cómo funciona la asistencia de entrega?....412
¿Qué es la asistencia de entrega?....412

A

A/A
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura....192
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)....182
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura....199
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado....178
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad....80
ABS
Véase: Frenos....373
Acceso a la navegación....681
Acceso al ordenador de a bordo - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....172
Acceso al ordenador de a bordo - Vehículo eléctrico de batería....172
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva....258
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática....377
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual....377
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico en caso de emergencia....378
Aceite de motor - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....555
Aceite del motor – Mensajes informativos....558
Adición de aceite del motor....556
Capacidades y especificaciones del aceite del motor....557
Comprobación el nivel de aceite del motor....555
Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor....555
Restablecimiento del recordatorio del cambio de aceite del motor....556
Acerca de esta publicación....25
Activación de aplicaciones en un dispositivo Android....679
Activación de aplicaciones en un dispositivo iOS....679
Activación del arranque remoto....175
Activación y desactivación de Android Auto™....680
Activación y desactivación de Apple CarPlay....680
Activación y desactivación de Auto Hold - Caja de cambios automática....388
Activación y desactivación de Auto Hold - Caja de cambios manual....388
Activación y desactivación de la advertencia de salida....464
Activación y desactivación de la alerta al conductor....479
Activación y desactivación de la alerta de camino equivocado....485
Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones....468
Activación y desactivación de la calefactor eléctrico....183
Activación y desactivación de la climatización....178
Activación y desactivación de la climatización de los pasajeros traseros....204
Activación y desactivación de la conducción con un pedal....372
Activación y desactivación del aire acondicionado....182
Activación y desactivación del aire recirculado....178
Activación y desactivación de la luneta térmica....179
Activación y desactivación de la luz de ráfagas....514
Activación y desactivación de la pantalla....668

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Activación y desactivación del asistente de aparcamiento.....398
Activación y desactivación del asistente de arranque en pendiente - Caja de cambios manual.....386
Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás.....382
Activación y desactivación de las luces de cortesía delanteras.....147
Activación y desactivación de las luces de cortesía traseras - Autobús.....147
Activación y desactivación de la toma de corriente trasera - Vehículo eléctrico de batería.....246
Activación y desactivación de la toma de corriente trasera - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....246
Activación y desactivación de la unidad de audio.....666
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop.....269
Activación y desactivación del calefactor auxiliar.....207
Activación y desactivación del calefactor de refuerzo con el mando a distancia.....209
Activación y desactivación del control de estabilidad.....392
Activación y desactivación del control de tracción.....390
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero.....414
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo.....421
Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada.....421
Activación y desactivación del deshielo.....178
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos con: Luneta térmica.....178
Activación y desactivación del deshielo máximo - Vehículos sin: Luneta térmica.....178
Activación y desactivación del enfriamiento máximo.....183
Activación y desactivación del limitador de velocidad.....441
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente.....444
Activación y desactivación del limpialuneta.....130
Activación y desactivación del modo de conducción eficiente.....370
Activación y desactivación del modo del alternador.....247
Activación y desactivación del modo de sistema de mantenimiento de carril.....448
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos.....179
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos con: Luneta térmica.....180
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos - Vehículos sin: Luneta térmica.....179
Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto.....458
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril.....448
Activación y desactivación de notificaciones de mensajes de texto.....677
Activación y desactivación de todas las luces de cortesía.....147
Activar y desactivar la asistencia de entrega.....412
Actualización del sistema
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....686
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....687
Véase: Ajustes de la actualización de software.....688

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Actualización de software
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble....686
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo....687
Véase: Ajustes de la actualización de software....688
Actualizaciones de mapas de navegación....681
Actualizaciones de software del vehículo....686
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble....686
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo....687
Advertencia de salida....463
Advertencia de salida – Resolución de problemas....465
Advertencia de salida – Resolución de problemas....465
Advertencia de salida – Mensajes informativos....465
Advertencias y notas usadas en esta publicación....28
Airbags....83
Airbags – Resolución de problemas....86
Airbags – Resolución de problemas....86
Airbags – Avisos acústicos....86
Airbags – Testigos....86
Aire acondicionado
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura....192
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC)....182
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura....199
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado....178
Ajuste de la configuración de sonido....667
Ajuste de la palabra de activación....672
Ajuste de la separación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo....425
Ajuste de la separación del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada....426
Ajuste de la temperatura....180
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo....423
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada....424
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador....179
Ajuste del brillo de la luz del salpicadero....148
Ajuste del límite de reserva de la batería de alta tensión....247
Ajuste del mapa....681
Acercar y alejar el mapa....681
Cambio de formato del mapa....681
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo....81
Ajuste de los retrovisores exteriores....157
Ajuste del volante....123
Ajuste del volumen....667
Ajuste de presintonización de memoria....667
Ajuste de velocidad del control de velocidad de crucero....414
Ajustes de asistencia de entrega....412
Ajustes de carga....336
Ajustes de la actualización de software....688

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Ajustes de la cámara trasera.....405
Acercar y alejar el zoom de la cámara trasera.....405
Activación y desactivación del indicador de distancia del objeto de la cámara trasera.....405
Activación y desactivación del retardo de la cámara trasera.....405
Ajustes del arranque remoto - Vehículos con: Volante térmico.....176
Ajustes del arranque remoto - Vehículos sin: Volante térmico.....176
Ajustes del calefactor de refuerzo.....208
Activación del calor continuo.....208
Ajuste del temporizador del calefactor de refuerzo.....209
Ajustes del reconocimiento de señales de tráfico.....483
Ajustes del sistema de alerta de ocupantes en la parte trasera.....237
Ajustes del sistema de apertura con mando a distancia.....114
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril.....448
Ajustes de vehículo conectado.....661
Alarma
Véase: Conexión de un remolque.....497
Alerta al conductor.....477
Alerta al conductor – Resolución de problemas.....480
Alerta al conductor – Resolución de problemas.....480
Alerta al conductor – Mensajes informativos.....480
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....453
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque – Mensajes informativos.....456
Cómo funciona la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....453
Indicadores de alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....455
Limitaciones de alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....454
Qué es la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....453
Alerta de camino equivocado.....484
Alerta de camino equivocado – Resolución de problemas.....485
Alerta de camino equivocado – Resolución de problemas.....485
Alerta de camino equivocado – Mensajes informativos.....485
Alerta de tránsito en intersecciones.....466
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas.....470
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas.....470
Alerta de tránsito en intersecciones – Mensajes informativos.....470
Alerta de vuelco.....698
Alexa integrado.....673
Alfombrillas.....511
Almacenamiento.....252
Almacenamiento del techo.....252
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....252
Posavasos.....252
Almacenamiento del equipo de primeros auxilios.....531
Almacenamiento del techo.....252
Capacidades de carga del almacenamiento del techo.....252
Localización del almacenamiento del techo.....252
Almacenamiento del triángulo de emergencia.....531
Almacenamiento del vehículo.....596
Alternador de a bordo.....244
Alternador de a bordo – Resolución de problemas.....248
Alternador de a bordo – Resolución de problemas.....248
Alternador de a bordo – Mensajes informativos.....248
Alternador de a bordo – Preguntas frecuentes.....249

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Anulación del asistente de frenada marcha atrás....382
Anulación de la velocidad ajustada....415
Anulación del límite de velocidad establecido....441
Apagado....262
Apagado automático por colisión....519
Precauciones del apagado automático por colisión....519
Qué es el apagado automático por colisión....519
Reactivación del vehículo....519
Apagado del motor....269
Apagado del motor con el vehículo en movimiento....257
Apagado del motor con el vehículo parado....256
Apéndices....736
Apertura de la puerta corredera....104
Apertura de la puerta corredera con el mando a distancia....105
Apertura de la puerta corredera desde dentro del vehículo....104
Apertura de la puerta corredera desde fuera del vehículo....105
Apertura de la puerta corredera sin manos....105
Apertura de la tapa del maletero....116
Apertura de la tapa del maletero desde dentro del vehículo....116
Apertura de la tapa del maletero desde fuera del vehículo....117
Apertura de tapa del maletero con el mando a distancia....117
Apertura global....152
Activación y desactivación de la apertura global....152
Qué es la apertura general....152
Uso de la apertura global....152
Apertura sin llave....114
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas....115
Apertura y cierre de las ventanillas laterales traseras....153
Apertura y cierre de las ventanillas - Vehículos con: Ventanilla del conductor con apertura y cierre de un solo toque....150
Apertura y cierre de las ventanillas - Vehículos con: Ventanillas delanteras con apertura y cierre de un solo toque....151
Apertura y cierre del capó - Volante a la derecha....547
Apertura y cierre del capó - Volante a la izquierda....545
Aplicaciones....679
Arranque de emergencia del vehículo....514
Arranque de emergencia del vehículo....517
Precauciones del arranque de emergencia....514
Preparación del vehículo....517
Arranque del motor....269
Arranque del motor después de apagarlo....256
Arranque de un motor Diesel....255
Arranque de un sistema de vehículo eléctrico híbrido....256
Arranque del vehículo....262
Arranque del vehículo después de apagarlo....263
Arranque remoto....174
Arranque y apagado....262
Arranque y apagado – Resolución de problemas....264
Temporizador de apagado del vehículo....263
Arranque y apagado – Resolución de problemas....264
Arranque y apagado – Preguntas frecuentes....264
Arranque y parada del motor – Precauciones....254
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas....259
Arranque y parada del motor – Mensajes informativos....259
Arranque y parada del motor – Preguntas frecuentes....260
Arranque y parada del motor – Testigos....259

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Asientos calefactados.....223
Activación y desactivación de los asientos térmicos.....223
Precauciones de los asientos térmicos.....223
Asientos de ajuste eléctrico.....219
Ajuste de la altura del asiento.....222
Ajuste del reposacabezas.....219
Ajuste del respaldo del asiento.....221
Ajuste del soporte lumbar.....222
Componentes del reposacabezas.....219
Desmontaje del reposacabezas.....220
Instalación del reposacabezas.....221
Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....221
Plegado del reposabrazos del asiento.....223
Asientos de ajuste manual.....215
Acceso a los asientos de la tercera fila.....229
Ajuste de la altura del asiento.....218
Ajuste de la banqueta del asiento.....217
Ajuste del reposacabezas.....215
Ajuste del respaldo del asiento.....218
Ajuste del soporte lumbar.....218
Basculamiento de los asientos.....219
Componentes del reposacabezas.....215
Desmontaje de los asientos.....229
Desmontaje del reposacabezas.....216
Desplegado del respaldo del asiento.....228
Instalación de los asientos.....232
Instalación del reposacabezas.....216
Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....216
Plegado del reposabrazos del asiento.....218
Plegado del respaldo del asiento.....227
Rotación de los asientos de la segunda fila.....231
Asientos delanteros.....214
Asientos calefactados.....223
Asientos de ajuste eléctrico.....219
Asientos de ajuste manual.....215
Asientos elevadores.....76
Asientos traseros.....225
Asientos calefactados.....233
Asientos de ajuste manual.....225
Asistencia de ángulo muerto.....450
Alerta de cambio de carril – Mensajes informativos.....453
Cómo funciona la asistencia de ángulo muerto.....450
Limitaciones de la asistencia de ángulo muerto.....451
Qué es la asistencia de ángulo muerto.....450
Testigos de la asistencia de ángulo muerto.....452
Asistencia de dirección evasiva.....474
Activación y desactivación de la asistencia de dirección evasiva.....475
Limitaciones de la asistencia de dirección evasiva.....475
Qué es el asistente de dirección evasiva.....474
Asistencia de entrega.....412
Asistencia de entrega – Resolución de problemas.....413
Asistencia de entrega – Resolución de problemas.....413
Asistencia de entrega – Mensajes informativos.....413
Asistencia en pendientes - Vehículo eléctrico de batería.....352
Asistencia en pendientes - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....352
Asistencia para EV.....168
Asistente de arranque en pendiente.....386
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas.....387
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas.....387
Asistente de arranque en pendiente – Mensajes informativos.....387
Asistente de frenada de emergencia.....474
Activación y desactivación del asistente de frenada de emergencia.....474
Qué es el Asistente de frenada de emergencia.....474
Asistente de frenada marcha atrás.....381
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas.....383

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas.....383
Asistente de frenada marcha atrás – Mensajes informativos.....383
Asistente de frenada marcha atrás – Preguntas frecuentes.....384
Asistente de precolisión – Resolución de problemas.....475
Asistente de precolisión – Mensajes informativos.....475
Asistente de precolisión – Testigos.....475
Asistente de velocidad predictivo.....434
Activación y desactivación del modo Asistente de velocidad predictivo.....435
Alertas del asistente de velocidad predictivo.....435
Cómo funciona el asistente de velocidad predictivo.....434
Indicadores del asistente de velocidad predictivo.....435
Limitaciones del asistente de velocidad predictivo.....435
Precauciones del asistente de velocidad predictivo.....434
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas.....437
Asistente de velocidad predictivo – Mensajes informativos.....437
Asistente precolisión.....471
Asistencia de dirección evasiva.....474
Asistente de frenada de emergencia.....474
Asistente de precolisión – Resolución de problemas.....475
Forward Alert.....474
Atenuación manual del retrovisor interior.....154
Auto Hold.....388
Auto-Start-Stop.....269
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas.....270
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas.....270
Auto-Start-Stop – Mensajes informativos.....270
Auto-Start-Stop – Preguntas frecuentes.....271
Aviso acústico de Auto-Start-Stop.....270
Aviso acústico del freno de estacionamiento eléctrico.....378
Aviso por cierre incorrecto.....101
Activación y desactivación del aviso por cierre incorrecto.....102
Cómo funciona el aviso por cierre incorrecto.....101
Limitaciones del aviso por cierre incorrecto.....101
Qué es el aviso por cierre incorrecto.....101
Avisos acústicos de la caja de cambios automática.....353
Avisos acústicos de las cerraduras y las puertas.....102
Avisos acústicos del limitador de velocidad.....442
Avisos acústicos del limitador de velocidad inteligente.....445
Avisos acústicos del sistema de alerta de ocupante trasero.....238
Avisos especiales - Turquía.....28
AWD
Véase: Tracción total.....361

B

Bajo el capó - Vista de conjunto - Gasoil, Volante a la derecha.....550
Bajo el capó - Vista de conjunto - Gasoil, Volante a la izquierda.....549
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico de batería, Volante a la derecha.....554
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico de batería, Volante a la izquierda.....553
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la derecha.....552
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la izquierda.....551
Bajo nivel de combustible.....277
Adición de combustible desde un recipiente de combustible portátil.....278
Llenado de un recipiente de combustible portátil.....277
Barra de estado.....670

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Barra de información de la pantalla del híbrido....165
Batería de 12 V....568
Cambio de la batería de 12 V....570
Carga de la batería de 12 V....570
Cómo funciona el sistema de gestión de la batería....569
Limitaciones del sistema de gestión de la batería....569
Precauciones con la batería de 12 V....568
Qué es el sistema de gestión de la batería....569
Reciclaje y eliminación de la batería de 12 V....570
Batería de 12 V – Resolución de problemas....571
Batería de 12 V – Mensajes informativos....571
Batería de 12 V – Testigos....571
Batería de alta tensión....307
Batería de alta tensión – Resolución de problemas....310
Batería de alta tensión – Resolución de problemas....310
Batería de alta tensión – Mensajes informativos....311
Batería de alta tensión – Testigos....310
Bloqueo del volante....123
Bluetooth®....678
Bola de remolque....493
Componentes de la bola de remolque....495
Despliegue del brazo de la bola de remolque....496
Directrices del brazo de la bola de remolque....494
Limitaciones de la bola de remolque....493
Precauciones de la bola de remolque....493
Retracción del brazo de la bola de remolque....496
Bombillas exteriores....573
Cambio de la bombilla de intermitente del retrovisor....576
Cambio de la bombilla de intermitente trasero....578
Cambio de la bombilla de la luz antiniebla trasera....575
Cambio de la bombilla de la luz de apertura....576
Cambio de la bombilla de la luz de freno....578
Cambio de la bombilla de la luz de marcha atrás....579
Cambio de la bombilla de la luz de matrícula....581
Cambio de la bombilla de la luz trasera....577
Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores....573
Desmontaje del conjunto del grupo óptico trasero....575
Botones de control multimedia....666
Búsqueda visual....42

C

Caja de cambios automática....348
Cambio manual de marchas - Gasoil....357
Modo de Punto muerto temporal....358
Posiciones de la caja de cambios automática....349
Retorno automático a estacionamiento (P)....359
Caja de cambios automática – Mensajes informativos....356
Caja de cambios manual....345
Caja de cambios manual – Resolución de problemas....347
Caja de cambios manual – Resolución de problemas....347
Caja de cambios manual – Preguntas frecuentes....347
Caja de fusibles bajo el capó....532
Acceso a la caja de fusibles bajo el capó....532
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles bajo el capó....533
Caja de fusibles de alta corriente....544
Acceso a la caja de fusibles de alta corriente....544
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles de alta corriente....544
Localización de la caja de fusibles de alta corriente....544

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Caja de fusibles interior.....539
Acceso a la caja de fusibles interior.....539
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles interior.....540
Calefacción adicional.....207
Calefacción
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura.....192
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC).....182
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura.....199
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado.....178
Calefactor de refuerzo.....208
Ajustes del calefactor de refuerzo.....208
Calefactor de refuerzo – Resolución de problemas.....211
Calefactor de refuerzo – Resolución de problemas.....211
Calefactor de refuerzo – Mensajes informativos.....211
Calidad del aire interior.....212
Calidad del combustible.....276
Selección del combustible correcto.....276
Cámara de 180 grados.....407
Cámara de 360 grados.....409
Cámara trasera.....403
Ajustes de la cámara trasera.....405
Cambiar su vehículo de marcha - Gasoil.....350
Cambiar su vehículo de marcha - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....350
Cambio a marcha atrás.....345
Cambio de idioma.....171
Cambio de la batería de reserva.....90
Cambio de la pila del mando a distancia.....91
Cambio de la pila del mando a distancia del calefactor de refuerzo.....210
Cambio de la rueda.....648
Cambio de la unidad de medida.....171
Cambio de la unidad de presión de los neumáticos.....171
Cambio de la unidad de temperatura.....171
Cambio de la vista de la cámara de 360 grados.....411
Cambio del control de velocidad de crucero adaptativo al control de velocidad de crucero.....429
Cambio del limitador de velocidad inteligente al limitador de velocidad.....445
Cambio del límite de velocidad establecido.....441
Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....664
Cambio de un neumático pinchado.....648
Cambio manual de marchas - Gasoil.....357
Cambio mediante los botones de la palanca de la columna de la dirección.....357
Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo.....422
Cancelación automática del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada.....422
Capacidad del depósito de combustible - Gasoil.....285
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....285
Capacidades y especificaciones de AdBlue®.....299
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Gasoil.....354
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Vehículo eléctrico de batería.....354

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....356
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios manual....346
Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero - AWD/ Propulsión trasera....363
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Gasoil....586
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Vehículo eléctrico de batería....588
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....587
Carga de baterías....169
Carga de CA....323
Carga con el cable de carga pública....328
Carga en casa....323
Carga en público....326
Carga de CC - Vehículo eléctrico de batería....331
Carga del remolque....503
Carga del vehículo....312
Carga de CA....323
Carga del vehículo – Resolución de problemas....342
Carga del vehículo – Resolución de problemas....342
Carga del vehículo – Mensajes informativos....342
Carga del vehículo – Preguntas frecuentes....343
Carga del vehículo – Testigos....342
Carga de un dispositivo....240
Carga de un dispositivo inalámbrico....251
Cargador de accesorios inalámbricos....250
Catalizador....303
Convertidor catalítico – Resolución de problemas....303
Cerradura del capó
Véase: Apertura y cierre del capó - Volante a la derecha....547
Véase: Apertura y cierre del capó - Volante a la izquierda....545
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas....102
Cerraduras y puertas – Mensajes informativos....103
Cerraduras y puertas – Testigos....102
Certificación de copyright de software de terceros....698
Cierre de la puerta corredera....106
Cierre de la puerta corredera con el mando a distancia....107
Cierre de la puerta corredera desde dentro del vehículo....106
Cierre de la puerta corredera desde fuera del vehículo....107
Cierre de la puerta corredera sin manos....107
Cierre de la tapa del maletero....117
Cierre de la tapa del maletero desde fuera del vehículo....117
Cierre de seguridad para niños – Resolución de problemas....78
Bloqueos de seguridad para niños – Mensajes informativos....78
Cifras de consumo de combustible - Gasoil....286
Cifras de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....287
Cifras de consumo de energía - Vehículo eléctrico de batería....310
Cinturones de seguridad....79
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas....82
Recordatorio del cinturón de seguridad....81
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas....82
Cinturones de seguridad – Mensajes informativos....82
Climatización....178
Modo automático....185
Modo enfocado al conductor....187

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Climatización trasero de los pasajeros....204
Modo automático trasero....205
Combustible y repostaje....275
Bajo nivel de combustible....277
Calidad del combustible....276
Combustible y repostaje – Resolución de problemas....288
Repostaje....279
Combustible y repostaje – Resolución de problemas....288
Combustible y repostaje – Mensajes informativos....288
Combustible y repostaje – Testigos....288
Cómo funciona eCall....88
Cómo funciona el airbag lateral montado en el centro....84
Cómo funciona el asistente de arranque en pendiente....386
Cómo funciona el asistente de frenada marcha atrás....381
Cómo funciona el asistente de precolisión....471
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones....471
Cómo funciona el Auto Hold....388
Cómo funciona el control de estabilidad....392
Cómo funciona el control del modo de conducción eficiente....370
Cómo funciona el control de oscilación del remolque....506
Cómo funciona el control de tracción....390
Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo....416
Cómo funciona el control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada....416
Cómo funciona el filtro de partículas de gasolina....305
Cómo funciona el filtro de partículas Diesel....290
Cómo funciona el limitador de velocidad....441
Cómo funciona el limitador de velocidad inteligente....443
Cómo funciona el Modo zona EV....684
Cómo funciona el nivel de eficiencia instantáneo....369
Cómo funciona el reconocimiento de señales de tráfico....481
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero....236
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto....457
Cómo funciona el sistema de mantenimiento de carril....447
Cómo funciona el sistema de reducción catalítica selectiva....295
Cómo funciona la advertencia de salida....463
Cómo funciona la alerta al conductor....477
Cómo funciona la alerta de camino equivocado....484
Cómo funciona la alerta de tránsito en intersecciones....466
Cómo funciona la cámara de 180 grados....407
Cómo funciona la cámara de 360 grados....409
Cómo funciona la Guía Eco....369
Cómo funciona la tracción total....361
Cómo funcionan los airbags de cortina....84
Cómo funcionan los airbags delanteros....83
Cómo funcionan los airbags laterales....83
Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente....89
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento....252
Localización del compartimento de almacenamiento bajo el asiento....252
Compartimento de carga trasera....490
Puntos de anclaje del compartimento de carga trasera....490
Compatibilidad electromagnética....736
Componentes del kit de inflador y sellador de neumáticos....639
Comprobación de la iluminación del remolque....497

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Comprobación de las escobillas de los limpialunetas....130
Comprobación de las presiones de los neumáticos....609
Comprobación del estado de Información de riesgo en ruta....439
Comprobación del estado del sistema de reducción catalítica selectiva....298
Comprobación del indicador de servicio del filtro de combustible - Gasoil....582
Comprobación del líquido de frenos....373
Comprobación del nivel de líquido de la reducción catalítica selectiva....298
Comprobación del nivel de líquido del embrague....345
Conducción con un pedal....372
Conducción económica - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....507
Conducción sobre aguas poco profundas - Gasoil....509
Conducción sobre aguas poco profundas - Vehículo eléctrico de batería/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....510
Conducción sobre arena - LHD 4WD/ RHD 4WD....509
Conducción sobre barro y agua - LHD 4WD/RHD 4WD....508
Conducción sobre nieve y hielo....507
Conducción sobre terreno montañoso o inclinado - LHD 4WD/RHD 4WD....508
Conexión del teléfono....675
Conexión del vehículo a una red móvil....660
Activación y desactivación del módem....660
Conexión de la aplicación Ford al módem....660
Qué es el módem....660
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi....661
Conexión de un dispositivo Bluetooth®....678
Conexión de un remolque....497
Bola de remolque....493
Conexión de un remolque – Resolución de problemas....499
Conexión de un remolque – Resolución de problemas....499
Conexión de un remolque – Mensajes informativos....499
Configuración de integración de Alexa....673
Configuración del límite de velocidad....441
Configuración del ordenador de a bordo....172
Configuración del sistema de alarma antirrobo....120
Activación y desactivación de la función de preguntar al salir....121
Configuración del nivel de seguridad de la alarma....120
Qué es la función de preguntar al salir....121
Qué son los niveles de seguridad de la alarma....120
Configuración de reloj y fecha....667
Configuración de un destino....681
Configuración de un destino con la pantalla de entrada de texto....681
Configuración de un destino con la pantalla de mapa....682
Configuración de un destino con un destino guardado....682
Configuración de un destino con un destino predictivo....682
Configuración de un destino con un destino reciente....682
Configuración de un destino con un punto de interés....682
Configuración personalizada....171
Conservación de la batería de alta tensión - Vehículo eléctrico de batería....308
Conservación de la batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....307
Consumo de líquido de reducción catalítica selectiva....298
Consumo eléctrico....169
Contrato de licencia de usuario final....706

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Control automático de velocidad
Véase: Control de velocidad de crucero.....414
Control de estabilidad.....392
Control de la iluminación exterior.....134
Control del modo de conducción.....364
Control del modo de conducción – Resolución de problemas.....368
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable – Resolución de problemas - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....367
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....366
Modos de conducción - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....364
Modos de conducción - Vehículo eléctrico de batería.....365
Control del modo de conducción – Resolución de problemas.....368
Control del modo de conducción – Mensajes informativos.....368
Control de luces de carretera automáticas.....138
Activación y desactivación del control de luces de carretera automáticas.....139
Anulación del control de luces de carretera automáticas.....140
Cómo funciona el control de luces de carretera automáticas.....138
Control de luces de carretera automáticas – Mensajes informativos.....140
Limitaciones del control de luces de carretera automáticas.....139
Precauciones del control de luces de carretera automáticas.....139
Requisitos del control de luces de carretera automáticas.....139
Testigos de control de luces de carretera automáticas.....140
Control de luz de carretera antideslumbrante.....141
Activación y desactivación del control de luz de carretera antideslumbrante.....142
Anulación del control de luz de carretera antideslumbrante.....143
Cómo funciona el control de luz de carretera antideslumbrante.....141
Control de luz de carretera antideslumbrante – Mensajes informativos.....143
Limitaciones del control de luz de carretera antideslumbrante.....142
Precauciones del control de luz de carretera antideslumbrante.....142
Requisitos del control de luz de carretera antideslumbrante.....142
Testigos del control de luz de carretera antideslumbrante.....143
Control de oscilación del remolque.....506
Control de tracción.....390
Control de tracción – Resolución de problemas.....390
Control de tracción – Resolución de problemas.....390
Control de tracción – Mensajes informativos.....391
Control de tracción – Testigos.....390
Control de velocidad de crucero adaptativo.....416
Asistente de velocidad predictivo.....434
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas.....437
Control de velocidad de crucero adaptativo – Resolución de problemas.....437
Mantenimiento en carril.....429
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas.....433
Control de velocidad de crucero adaptativo – Resolución de problemas.....437
Control de velocidad de crucero adaptativo – Mensajes informativos.....437
Control de velocidad de crucero.....414
Conversión o modificación del vehículo.....735
Convertidor catalítico – Resolución de problemas.....303
Convertidor catalítico – Testigos.....303
Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....664
Cuadro de instrumentos.....160
Indicador de combustible.....163

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cuidado de los neumáticos.....609
Cuidados del vehículo.....590
Limpieza del exterior del vehículo.....590
Limpieza del interior del vehículo.....592

D

Datos de ajustes.....38
Datos del dispositivo móvil.....39
Datos del sistema de llamada de emergencia.....40
Datos del viaje - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....173
Datos del viaje - Vehículo eléctrico de batería.....173
Datos de servicio.....37
Datos de vehículo conectado.....38
Datos evento.....37
Desactivación y activación de la cámara de 180 grados.....407
Desactivación y activación de la cámara de 360 grados.....410
Desactivación y activación del airbag del acompañante.....86
Desbloqueo automático.....101
Activación y desactivación del desbloqueo automático.....101
Qué es el desbloqueo automático.....101
Requisitos del desbloqueo automático.....101
Desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se ha quedado sin carga.....379
Descripción del exterior - Gasoil.....45
Descripción del exterior - Vehículo eléctrico de batería.....47
Descripción del exterior - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....46
Descripción del interior - Volante a la derecha.....43
Descripción del interior - Volante a la izquierda.....42
Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.....670
Descripción general del cuadro de instrumentos - Gasoil.....160
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico de batería.....162
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....161
Desplazamiento por los elementos de menú.....667
Detención del movimiento de la puerta corredera.....108
Dimensiones del vehículo.....585
Dimensiones y pesos de remolcado.....504
Capacidades de peso de remolcado.....504
Dimensiones de la barra de remolque.....505
Dirección del flujo de aire.....180
Dirección.....394
Dirección – Resolución de problemas.....395
Servodirección eléctrica.....394
Dirección – Resolución de problemas.....395
Dirección – Mensajes informativos.....395
Dirección – Preguntas frecuentes.....396
Dirección – Testigos.....395
Directorio de Talleres Autorizados.....691
Directrices del sistema de reducción catalítica selectiva.....296
Dispositivos de retención para niños.....67
Información de la colocación del dispositivo de retención para niños.....67
Instalación de dispositivos de retención para niños.....76
Recomendaciones de dispositivos de retención para niños.....74

E

eCall.....88
eCall – Resolución de problemas.....90
eCall – Resolución de problemas.....90
eCall – Mensajes informativos.....90
Ejemplos de interacción por voz.....672
Eje trasero.....363

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Emergencias en carretera 254
Apagado del motor.....256
Arranque del motor.....255
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas.....259
Sistema de parada automática del motor.....258
Encerado del vehículo.....595
Equipamiento de emergencia.....531
Equipo de comunicación móvil.....701
Especificación del líquido de frenos.....374
Especificación del líquido del embrague.....346
Especificaciones de la presión de los neumáticos
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Autobús.....609
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Caravana.....617
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Furgoneta.....612
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Autobús.....628
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Caravana.....634
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Furgoneta.....630
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Autobús.....619
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Caravana.....625
Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Furgoneta.....621
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Autobús.....609
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Caravana.....617
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Gasoil, Furgoneta.....612
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Autobús.....628
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Caravana.....634
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico de batería, Furgoneta.....630
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Autobús.....619
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Caravana.....625
Especificaciones de la presión de los neumáticos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Furgoneta.....621
Especificaciones del motor - Gasoil.....583
Especificaciones del motor - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....584
Especificaciones del vehículo.....583
Espejo interior digital - Vehículos con: Espejo interior con pantalla de cámara.....154
Cambio entre la vista normal y la vista de cámara.....154
Configuración del espejo interior digital.....154
Limitaciones del espejo interior digital.....154
Qué es el espejo interior digital.....154
Estado de carga del vehículo.....170
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia.....700
Etiquetas de reciclaje y eliminación.....41
Extracción del paletón de la llave.....91

F

Faros automáticos.....136
Ajustes de las luces automáticas.....136
Qué son los faros automáticos.....136
Faros.....134
Ajuste de la altura de los faros.....135

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cambio de los faros para la conducción por el lado izquierdo o derecho de la carretera....135
Conexión y desconexión del retardo de salida de los faros....134
Testigos de los faros....135
Uso de los faros de las luces de carretera....134
Filtro de partículas de gasolina....305
Filtro de partículas de gasolina – Resolución de problemas....306
Filtro de partículas de gasolina – Resolución de problemas....306
Filtro de partículas de gasolina – Mensajes informativos....306
Filtro de partículas de gasolina – Testigos....306
Filtro de partículas Diesel....290
Filtro de partículas Diesel – Resolución de problemas....293
Regeneración manual del filtro de partículas Diesel....291
Filtro de partículas Diesel – Resolución de problemas....293
Filtro de partículas Diesel – Mensajes informativos....294
Filtro de partículas Diesel – Testigos....293
Forma correcta de sentarse....214
Forward Alert....474
Ajuste de la sensibilidad de la Forward Alert....474
Qué es la Forward Alert....474
Frenado poscolisión....519
Freno de estacionamiento eléctrico....377
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas....379
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas....379
Freno de estacionamiento eléctrico – Mensajes informativos....379
Freno de estacionamiento eléctrico – Testigos....379
Frenos....373
Frenos – Resolución de problemas....375
Sistema antibloqueo de frenos....373
Freno sobre acelerador....373
Frenos – Resolución de problemas....375
Frenos – Preguntas frecuentes....375
Frenos – Testigos....375
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo....99
Apertura de las puertas desde dentro del vehículo....100
Apertura de las puertas traseras desde dentro del vehículo en caso de emergencia....99
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el cierre centralizado....99
Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo....95
Apertura y cierre de las puertas....98
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el mando a distancia....95
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave....96
Función de las luces de cortesía....148
Activación y desactivación de la función de las luces de cortesía....148
Qué es la función de las luces de cortesía....148
Función de rebote de la ventanilla....152
Anulación de la función de rebote de la ventanilla....152
Qué es la función de rebote de la ventanilla....152
Restablecimiento de la función de rebote de la ventanilla....152
Fusibles....532
Caja de fusibles bajo el capó....532
Caja de fusibles de alta corriente....544
Caja de fusibles interior....539
Fusibles – Resolución de problemas....544
Fusibles – Resolución de problemas....544
Fusibles – Preguntas frecuentes....544

G

Glosario de iconos
Véase: Glosario de símbolos....30
Glosario de símbolos....30
Glosario de terminología de neumáticos....603

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Guía de ruta.....682
Ajuste del volumen de las indicaciones de guía.....682
Cancelación de la guía de ruta.....683
Repetición de una instrucción.....683
Guía Eco.....369
Guía para baca - Vehículos con: Guía para baca integrada.....488
Ajuste de la barra transversal de la guía para baca.....489
Capacidades de carga de la guía para baca.....489
Precauciones de la guía para baca.....488
Guía para baca - Vehículos sin: Guía para baca integrada.....486
Capacidades de carga de la guía para baca.....487
Precauciones de la guía para baca.....486

H

Habilitación de Información de riesgo en ruta.....439

I

Iconos
Véase: Glosario de símbolos.....30
Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control automático de temperatura.....204
Identificación de la unidad de la climatización de los pasajeros traseros - Vehículos con: Control manual de temperatura.....204
Identificación de los tipos de fusibles.....544
Identificación del vehículo.....658
Número de identificación del vehículo.....658
Placa de identificación del vehículo.....658
Iluminación delantera adaptativa.....144
Cómo funciona la iluminación delantera adaptativa.....144
Iluminación delantera adaptativa – Mensajes informativos.....145
Iluminación exterior.....134
Control de luces de carretera automáticas.....138
Control de luz de carretera antideslumbrante.....141
Faros.....134
Faros automáticos.....136
Iluminación delantera adaptativa.....144
Luces exteriores.....136
Iluminación exterior – Preguntas frecuentes.....146
Iluminación interior.....147
Función de las luces de cortesía.....148
Luces del compartimento de carga.....148
Luz ambiente.....148
Inalámbrico
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....686
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....687
Véase: Ajustes de la actualización de software.....688
Indicaciones del uso de remolque.....503
Indicaciones sobre la climatización - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....196
Indicaciones sobre la climatización - Gasoil.....188
Indicaciones sobre la climatización.....180
Indicaciones sobre la climatización - Vehículo eléctrico de batería.....190
Indicaciones sobre la climatización - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....189
Indicador de combustible.....163
Limitaciones del indicador de combustible.....163
Localización de la tapa del depósito de combustible.....163
Qué es el indicador de combustible.....163
Qué es el recordatorio de combustible bajo.....163
Qué es la autonomía.....163
Indicador de corriente - Vehículo eléctrico de batería.....163

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Indicador de corriente - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....163
Indicador de temperatura de la batería de alta tensión....164
Indicador de temperatura del motor eléctrico....164
Indicador de temperatura del refrigerante del motor....164
Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones....469
Indicadores de asistencia de entrega....412
Indicadores de conducción con un pedal....372
Indicadores de la alerta al conductor....479
Indicadores de la climatización de los pasajeros traseros....206
Indicadores de la información de riesgo en ruta....439
Indicadores del Modo zona EV....685
Indicadores del reconocimiento de señales de tráfico....482
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero....238
Indicadores del sistema de información de ángulo muerto....461
Indicadores de modo de conducción eficiente....371
Inflado de los neumáticos....609
Información de colisión y avería....513
Apagado automático por colisión....519
Arranque de emergencia del vehículo....514
Refrigeración segura frente a fallos - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....522
Remolcado....520
Sistema de alerta tras colisión....518
Información de las ruedas y neumáticos....600
Información del cliente....698
Información de riesgo en ruta....439
Información de usuario de eCall....702
Información en el lateral del neumático....600
Información general del equipo de carga....313
Información sobre el vehículo híbrido conectable....265
Información sobre rendimiento y durabilidad de la batería - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....698
Inicio de sesión en la cuenta....673
Inicio de una interacción por voz....672
Inspección de los neumáticos por si presentan daños....636
Inspección de los vástagos de válvula de las ruedas....636
Interacción por voz....672
Interruptor de encendido tipo pulsador....254
Intervalos de Servicio....697
Introducción....25

L

Lavalunetas....132
Adición de líquido del lavaparabrisas....132
Encendido y apagado del barrido de cortesía....132
Especificación del líquido del lavaparabrisas....133
Precauciones del lavaparabrisas....132
Uso del lavaluneta....132
Uso del lavaparabrisas....132
Lavalunetas
Véase: Limpialunetas y lavalunetas....128
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas....133
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Preguntas frecuentes....133
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Testigos....133
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico....378
Liberación manual del acoplador de carga - Vehículo eléctrico de batería....335
Liberación manual del acoplador de carga - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....334
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico....378

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones....468
Limitaciones de asistencia de entrega....412
Limitaciones de la advertencia de salida....463
Limitaciones de la alerta de camino equivocado....484
Limitaciones de la cámara de 360 grados....409
Limitaciones de la cámara trasera....403
Limitaciones de la conducción con un pedal....372
Limitaciones de la llamada de emergencia....88
Limitaciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo....670
Limitaciones del asistente de precolisión....472
Limitaciones de la toma de corriente....241
Limitaciones de la tracción total....361
Limitaciones del calefactor de refuerzo....208
Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo....419
Limitaciones del mando a distancia....91
Limitaciones del Modo zona EV....684
Limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico....481
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero....237
Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia....114
Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos....644
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto....458
Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril....447
Limitaciones del vehículo conectado....660
Limitaciones de remolcado del vehículo - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....502
Limitaciones de remolcado del vehículo - Vehículo eléctrico de batería....502
Limitador de la velocidad....441
Limitador de velocidad inteligente....443
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas....446
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas....446
Limitador de velocidad inteligente – Preguntas frecuentes....446
Limpialunetas y lavalunetas....128
Lavalunetas....132
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas....133
Limpiaparabrisas....128
Limpiaparabrisas automáticos....129
Limpiaparabrisas de marcha atrás....130
Limpiaparabrisas automáticos....129
Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia....129
Ajustes de los limpiaparabrisas automáticos....129
Qué son los limpiaparabrisas automáticos....129
Limpiaparabrisas de marcha atrás....130
Ajustes del limpiaparabrisas de marcha atrás....130
Qué es el limpiaparabrisas de marcha atrás....130
Limpiaparabrisas....128
Activación y desactivación de los limpiaparabrisas....128
Precauciones del limpiaparabrisas....128
Limpieza del exterior del vehículo....590
Limpieza de cromado, aluminio o acero inoxidable....590
Limpieza de decoraciones o gráficos....592
Limpieza de faros y luces traseras....590
Limpieza de las ruedas....591
Limpieza del compartimento motor....591
Limpieza de los bajos del vehículo....592
Limpieza de los sensores y las lentes de las cámaras....592
Limpieza de ventanillas y rasquetas del limpiacristales....590
Precauciones para la limpieza del exterior....590
Limpieza del interior del vehículo....592
Limpieza de la tela....593
Limpieza del cuadro de instrumentos....592

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Limpieza del cuero....593
Limpieza de los cinturones de seguridad....594
Limpieza de los compartimentos guardaobjetos....594
Limpieza del plástico....592
Limpieza de moquetas y alfombrillas....594
Limpieza de pantallas....593
Limpieza de vinilo....594
Líneas de guía de la cámara de 360 grados....410
Líneas de guía de la cámara trasera....404
Llaves y mandos a distancia....91
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas....93
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas....93
Controles de llaves y mando a distancia – Preguntas frecuentes....94
Llaves y mandos a distancia – Mensajes informativos....93
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva....296
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva con una bomba de estación de combustible....297
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva con un contenedor portátil....298
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva en condiciones de frío....296
Localización del cargador de accesorios inalámbricos....250
Localización del embudo del depósito de combustible....277
Localización del kit de inflador y sellador de neumáticos....638
Localización de los puertos USB....239
Localización de los sensores de advertencia de salida....464
Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones....469
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo....473
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos sin: Control de velocidad de crucero adaptativo....473
Localización de los sensores del sistema de información de ángulo muerto....459
Localización del puerto de carga....321
Localización del vehículo....91
Localización de tomas de corriente....241
Luces del compartimento de carga....148
Activación y desactivación de las luces de carga....148
Restablecimiento del interruptor de la luz de carga....149
Luces exteriores....136
Activación y desactivación de las luces antiniebla traseras....137
Activación y desactivación de las luces de conducción diurna....137
Activación y desactivación de las luces de posición laterales....136
Activación y desactivación de los intermitentes....136
Aviso acústico de luces exteriores encendidas....137
Uso de todas las lámparas de inclemencias....137
Luz ambiente....148
Activación y desactivación de la luz ambiente....148
Ajuste de la luz ambiente....148

M

Mantenimiento en carril....429
Activación y desactivación del mantenimiento en carril....431
Alertas de mantenimiento en carril....432
Cancelación automática de mantenimiento en carril....432

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Cancelación manual del mantenimiento en carril....432
Cómo funciona el sistema de mantenimiento en carril....429
Limitaciones del mantenimiento en carril....430
Precauciones del mantenimiento en carril....430
Requisitos del mantenimiento en carril....430
Testigos del mantenimiento en carril....433
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas....433
Mantenimiento en carril – Mensajes informativos....433
Mantenimiento....545
Aceite de motor - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....555
Batería de 12 V....568
Batería de 12 V – Resolución de problemas....571
Bombillas exteriores....573
Refrigerante - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....560
Refrigerante - Vehículo eléctrico de batería....564
Medio ambiente....41
Menú del teléfono....675
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos....166
Modo automático....185
Activación y desactivación del modo automático....185
Activación y desactivación del modo bizona....187
Testigos de modo automático....185
Modo automático trasero....205
Activación y desactivación del modo automático trasero....205
Modo de alerta y ayuda....449
Cómo funciona el modo de alerta y ayuda....449
Qué es el modo de alerta y ayuda....449
Modo de ayuda....448
Cómo funciona el modo de ayuda....449
Qué es el modo de ayuda....448
Modo de conducción eficiente....370
Resumen de viaje....370
Modo de Punto muerto temporal....358
Cómo funciona el modo de Punto muerto temporal....358
Entrada al modo de Punto muerto temporal....359
Limitaciones del modo de Punto muerto temporal....358
Salida del modo de Punto muerto temporal....359
Modo de uso bajo del motor....268
Modo enfocado al conductor....187
Activación y desactivación del modo enfocado al conductor....187
Cómo funciona el modo enfocado al conductor....187
Limitaciones del modo enfocado al conductor....187
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable – Resolución de problemas - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....367
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable – Mensajes informativos....367
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....366
EV ahora....366
EV automático....366
EV más tarde....366
Modos de conducción - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....364
Deportivo....364
Eco....364
Normal....364
Pista....364
Remolq./Carg. Pes....364
Resbaladizo....364
Modos de conducción - Vehículo eléctrico de batería....365
Deportivo....365
Eco....365
Normal....365
Pista....365
Remolq./Carg. Pes....365

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Resbaladizo....365
Modo zona EV....684
Monitor de somnolencia
Véase: Alerta al conductor....477
Movimiento de la palanca fuera de la posición Estacionamiento (P) con el vehículo inmóvil....352

N

Navegación con arrastre de remolque....683
Navegación conectada....681
Navegación....681
Ajuste del mapa....681
Configuración de un destino....681
Guía de ruta....682
Puntos de paso....682
Neumático pinchado
Véase: Cambio de un neumático pinchado....648
Normativas de consumo de combustible....286
Normativas de consumo de energía - Vehículo eléctrico de batería....309
Número de identificación del vehículo....658
Localización del número de bastidor....658

O

Ordenador de a bordo....172
OTA
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble....686
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo....687
Véase: Ajustes de la actualización de software....688

P

Pantalla de consumo de combustible - Gasoil....168
Pantalla de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....168
Pantalla de gama de vehículos....164
Pantalla del cuadro de instrumentos....166
Pantalla personalizable informativa....671
Pequeñas reparaciones de la pintura....595
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos....167
Pinchazo
Véase: Cambio de un neumático pinchado....648
Placa de identificación del vehículo....658
Descripción general de la placa de identificación del vehículo....658
Localización de la placa de identificación del vehículo....658
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores de plegado manual....158
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores eléctricos de plegado automático....157
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores plegables eléctricos....158
Posavasos....252
Precauciones del portavasos....252
Posiciones de la caja de cambios automática....349
Conducción (D)....349
Estacionamiento (P)....349
Manual (M)....350
Marcha atrás (R)....349
Marchas cortas (L)....349
Punto muerto (N)....349

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Power-Up
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble....686
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo....687
Véase: Ajustes de la actualización de software....688
Precauciones con bajas temperaturas....507
Precauciones de alerta de tránsito en intersecciones....467
Precauciones de asistencia de entrega....412
Precauciones de combustible y repostaje....275
Precauciones de información de riesgo en ruta....439
Precauciones de la advertencia de salida....463
Precauciones de la alerta al conductor....477
Precauciones de la alerta de camino equivocado....484
Precauciones de la batería de alta tensión....307
Precauciones de la caja de cambios automática....348
Precauciones de la caja de cambios manual....345
Precauciones de la cámara de 180 grados....407
Precauciones de la cámara de 360 grados....409
Precauciones de la cámara trasera....403
Precauciones de la conducción con un pedal....372
Precauciones del alternador de a bordo....244
Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo....670
Precauciones de la puerta corredera....104
Precauciones de las aplicaciones....679
Precauciones del asistente de arranque en pendiente....386
Precauciones del asistente de frenada marcha atrás....381
Precauciones del asistente de precolisión....472
Precauciones de la toma de corriente....241
Precauciones de la tracción total....361
Precauciones del Auto-Start-Stop....269
Precauciones del calefactor auxiliar....207
Precauciones del calefactor de refuerzo....208
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos....250
Precauciones del cinturón de seguridad....79
Precauciones del control de oscilación del remolque....506
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....417
Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo - Vehículo eléctrico de batería....418
Precauciones del convertidor catalítico....303
Precauciones del equipo de carga....312
Precauciones del filtro de partículas de Diesel....290
Precauciones del filtro de partículas de gasolina....305
Precauciones del kit de inflador y sellador de neumáticos....638
Precauciones del limitador de velocidad inteligente....443
Precauciones del limitador de velocidad....441
Precauciones del Modo zona EV....684
Precauciones de los airbags....85
Precauciones de los asientos delanteros....214
Precauciones de los frenos....373
Precauciones de los fusibles....532
Precauciones del reconocimiento de señales de tráfico....481
Precauciones del retrovisor interior....154

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero....236
Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido....397
Precauciones del sistema de audio....666
Precauciones del sistema de control de la presión de los neumáticos....644
Precauciones del sistema de información de ángulo muerto....457
Precauciones del sistema de mantenimiento de carril....447
Precauciones del sistema de reducción catalítica selectiva....295
Precauciones del teléfono....675
Precauciones del transporte de carga....486
Precauciones del vehículo con batería de alta tensión - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....513
Precauciones de mantenimiento....545
Precauciones de remolcado del vehículo....525
Precauciones de seguridad para niños....49
Precauciones de uso de un remolque....501
Precauciones durante el arranque y el apagado....262
Precauciones relativas a la tapa del maletero....116
Preparación del vehículo para almacenamiento - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....596
Preparación del vehículo para almacenamiento - Vehículo eléctrico de batería....597
Privacidad de datos....36
Programación del mando a distancia....93
Protección del medio ambiente....41
Puerta corredera....104
Apertura de la puerta corredera....104
Cierre de la puerta corredera....106
Puerta corrediza – Resolución de problemas....109
Puerta corrediza – Resolución de problemas....109
Puerta corredera – Mensajes informativos....109
Puerta corredera – Preguntas frecuentes....110
Puertas y cierres....95
Aviso por cierre incorrecto....101
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas....102
Desbloqueo automático....101
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo....99
Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo....95
Rebloqueo automático....102
Puertos USB....239
Puesta en marcha o recuperación de un barco o una embarcación personal....503
Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo....664
Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas....665
Puntos de anclaje del compartimento de carga trasera....490
Capacidades de carga de los puntos de anclaje del compartimento de carga trasera....492
Localización de los puntos de anclaje del compartimento de carga trasera....490
Precauciones de los puntos de anclaje del compartimento de carga trasera....490
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños....50
Localización de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del dispositivo de retención para niños....58
Localización de los puntos de anclaje inferiores del dispositivo de retención para niños....50
Qué son los puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños....50
Puntos de paso....682
Adición de un punto de paso....682

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Q

Qué es Alexa integrado.....673
Qué es Auto-Start-Stop.....269
Qué es eCall.....88
Qué es el alternador de a bordo.....244
Qué es el asistente de arranque en pendiente.....386
Qué es el asistente de frenada marcha atrás.....381
Qué es el asistente de precolisión.....471
Qué es el calefactor de refuerzo.....208
Qué es el cargador de accesorios inalámbricos.....250
Qué es el control de estabilidad.....392
Qué es el control del modo de conducción.....364
Qué es el control de tracción.....390
Qué es el control de velocidad de crucero.....414
Qué es el convertidor catalítico.....303
Qué es el entrenador de frenado.....169
Qué es el filtro de aire del habitáculo.....212
Qué es el filtro de partículas de gasolina.....305
Qué es el filtro de partículas Diesel.....290
Qué es el freno de estacionamiento eléctrico.....377
Qué es el kit de inflador y sellador de neumáticos.....638
Qué es el limitador de velocidad inteligente.....443
Qué es el modo de alternador.....247
Qué es el modo de conducción eficiente.....370
Qué es el Modo zona EV.....684
Qué es el reconocimiento de señales de tráfico.....481
Qué es el resumen del viaje.....169
Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero.....236
Qué es el sistema de alerta para peatones.....87
Qué es el sistema de control de la presión de los neumáticos.....644
Qué es el sistema de información de ángulo muerto.....457
Qué es el sistema de mantenimiento de carril.....447
Qué es el sistema de reducción catalítica selectiva.....295
Qué es Información de riesgo en ruta.....439
Qué es la alerta al conductor.....477
Qué es la alerta de camino equivocado.....484
Qué es la alerta de tránsito en intersecciones.....466
Qué es la Apertura sin llave.....114
Qué es la batería de alta tensión.....307
Qué es la calefacción adicional.....207
Qué es la cámara de 180 grados.....407
Qué es la cámara trasera.....403
Qué es la conducción con un pedal.....372
Qué es la Guía Eco.....369
Qué es la interacción por voz.....672
Qué es la toma de corriente.....241
Qué es un vehículo conectado - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....660
Qué es un vehículo conectado - Vehículo eléctrico de batería.....660
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos.....165
Qué son los testigos del cuadro de instrumentos.....165

R

Radio de transmisión de audio digital.....669
Limitaciones de la radio de transmisión de audio digital.....669
Qué es la radio de transmisión de audio digital.....669
Selección de una emisora de radio de transmisión de audio digital.....669
Radio FM.....668
Limitaciones de la radio FM.....668
Selección de una emisora de radio FM.....668
REACH.....700

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Reactivación de la velocidad ajustada....415
Reactivación de la velocidad ajustada - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento en carril/Control de velocidad de crucero adaptativo con sistema de arranque/parada....427
Reactivación de la velocidad ajustada - Vehículos con: Control de velocidad de crucero adaptativo....427
Reactivación del límite de velocidad establecido....441
Realización de una reinicialización del sistema....690
Realización y recepción de llamadas....676
Rebloqueo automático....102
Cómo funciona el rebloqueo automático....102
Recarga de la pantalla central....671
Reciclaje y eliminación de baterías....41
Reciclaje y eliminación de la batería de alta tensión....309
Recomendación de las piezas de repuesto....700
Recomendaciones para la conducción....507
Vehículo eléctrico....510
Reconocimiento de señales de tráfico....481
Recordatorio del cinturón de seguridad....81
Activación y desactivación del recordatorio del cinturón de seguridad....82
Avisos acústicos del recordatorio del cinturón de seguridad....81
Comprobación del estado del cinturón de seguridad....82
Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad....81
Refrigeración segura frente a fallos - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....522
Cómo funciona la refrigeración segura frente a fallos....523
Conducción cuando está activado el modo seguro frente a fallos....523
Indicadores de refrigeración segura frente a fallos....524
Qué significa refrigeración segura frente a fallos....522
Refrigerante - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....560
Adición de refrigerante....560
Cambio del refrigerante....562
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración....563
Comprobación del nivel del refrigerante....560
Gestión de la temperatura del refrigerante....562
Refrigerante – Mensajes informativos....564
Refrigerante – Testigos....563
Refrigerante - Vehículo eléctrico de batería....564
Adición de refrigerante....564
Cambio del refrigerante....566
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración....567
Comprobación del nivel del refrigerante....564
Gestión de la temperatura del refrigerante....566
Refrigerante – Mensajes informativos....568
Refrigerante – Testigos....568
Regeneración manual del filtro de partículas Diesel....291
Inicio de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel....293
Limitaciones de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel....292
Precauciones de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel....292
Qué es la regeneración manual del filtro de partículas Diesel....291
Requisitos de la regeneración manual del filtro de partículas Diesel....292
Reinicialización del sistema del vehículo....690
Remolcado de emergencia....525
Remolcado de emergencia - Vehículo eléctrico de batería....528

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Remolcado de emergencia - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....529
Remolcado del vehículo....525
Remolcado....520
Acceso al punto de remolque delantero....520
Acceso al punto de remolque trasero....520
Instalación de la argolla de remolque....521
Localización de la argolla de remolque....521
Repostaje....279
Apertura manual de la tapa del depósito de combustible....284
Descripción general del sistema de repostaje....279
Repostaje del vehículo....279
Reproducción de medios con Bluetooth®....678
Reproducción de medios con el puerto USB....239
Reprogramación de la función de desbloqueo....100
Requisitos de integración de Alexa....673
Requisitos de la llamada de emergencia....88
Requisitos de la regeneración del filtro de partículas Diesel....291
Requisitos de las aplicaciones....679
Requisitos del filtro de partículas de gasolina....305
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios automática....458
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios manual....458
Requisitos del sistema de reducción catalítica selectiva....296
Requisitos del vehículo conectado....660
Requisitos para la sustitución de neumáticos....604
Restablecimiento de la detección de fallos de masa....248
Restablecimiento de la puerta corredera eléctrica....108
Restablecimiento del ordenador de a bordo....172
Restablecimiento de los valores de viaje individuales....172
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos....645
Resumen de viaje....370
Cómo funciona el resumen de viaje....370
Vista del resumen de viaje....371
Retirada del vehículo del almacenamiento - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....599
Retirada del vehículo del almacenamiento - Vehículo eléctrico de batería....599
Retorno automático a estacionamiento (P)....359
Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)....359
Limitaciones del retorno automático a estacionamiento (P)....360
Retrovisores exteriores....157
Retrovisor interior....154
Espejo interior digital - Vehículos con: Espejo interior con pantalla de cámara....154
Rodaje - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....507
Rodaje
Véase: Rodaje - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)....507
Véase: Rodaje - Vehículo eléctrico de batería....507
Rodaje - Vehículo eléctrico de batería....507
Rotación de los neumáticos....636

S

Seguridad infantil....49
Cierre de seguridad para niños – Resolución de problemas....78
Dispositivos de retención para niños....67
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños....50

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Seguridad – Resolución de problemas....121
Seguridad – Mensajes informativos....121
Seguridad – Preguntas frecuentes....121
Seguridad....119
Configuración del sistema de alarma antirrobo....120
Seguridad – Resolución de problemas....121
Sistema antirrobo pasivo....119
Sistema de alarma antirrobo....119
Seguros para niños - Vehículos con: Puerta corredera con manos libres/ Puerta corredera eléctrica/Asientos traseros....78
Seguros para niños - Vehículos con: Puerta corredera manual, Excepto: Furgón....77
Selección de la fuente de audio....666
Selección de un elemento de menú....667
Selección de un modo de conducción....364
Sellador de neumáticos y kit de inflador....638
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado - Gasoil....558
Servodirección eléctrica....394
Cómo funciona la servodirección eléctrica....394
Precauciones de la servodirección eléctrica....394
Silenciamiento del audio....667
Símbolos de identificación de equipo de carga....340
Símbolos usados en el cuadro de instrumentos....30
Sistema antibloqueo de frenos....373
Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos....373
Sistema antirrobo pasivo....119
Activación del sistema antirrobo pasivo....119
Desactivación del sistema antirrobo pasivo....119
Qué es el sistema antirrobo pasivo....119
Sistema de alarma antirrobo....119
Activación del sistema de alarma antirrobo....120
Cómo funciona el sistema de alarma antirrobo....119
Desactivación del sistema de alarma antirrobo....120
Qué es el sistema de alarma antirrobo....119
Qué es la alarma de reserva de la batería....120
Qué es la alarma perimétrica....119
Qué son los sensores de inclinación....120
Qué son los sensores interiores....119
Sistema de alerta de ocupante trasero....236
Sistema de alerta para peatones – Resolución de problemas....87
Sistema de alerta para peatones – Mensajes informativos....87
Sistema de alerta para peatones....87
Sistema de alerta para peatones – Resolución de problemas....87
Sistema de alerta tras colisión....518
Cómo funciona el sistema de alerta poscolisión....518
Desactivación del sistema de alerta poscolisión....518
Limitaciones del sistema de alerta poscolisión....518
Qué es el sistema de alerta poscolisión....518
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero....399
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero....400
Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero....399
Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero....400
Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero....399

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....398
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....399
Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....398
Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....399
Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero....398
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas....115
Sistema de apertura con mando a distancia – Preguntas frecuentes....115
Sistema de audio....666
Radio de transmisión de audio digital....669
Radio FM....668
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas....645
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Mensajes informativos....647
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Testigos....645
Sistema de control de la presión de los neumáticos....644
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas....645
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque....459
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque....459
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque....460
Qué es el sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque....459
Selección de la longitud de un remolque....460
Selección de un remolque....461
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas....461
Sistema de información de ángulo muerto – Testigos....461
Sistemas de información de ángulo muerto – Mensajes informativos....461
Sistema de información de ángulo muerto....457
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque....459
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas....461
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas....456
Sistema de mantenimiento de carril – Mensajes informativos....456
Sistema de mantenimiento de carril....447
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque....453
Asistencia de ángulo muerto....450
Modo de alerta y ayuda....449
Modo de ayuda....448
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas....456
Sistema de parada automática del motor....258
Activación y desactivación del sistema de parada automática del motor....258
Anulación de la parada automática del motor....258
Cómo funciona el sistema de parada automática del motor....258
Qué es el sistema de parada automática del motor....258
Sistema de reducción catalítica selectiva – Resolución de problemas....300
Sistema de reducción catalítica selectiva – Mensajes informativos....300
Sistema de reducción catalítica selectiva – Preguntas frecuentes....302
Sistema de reducción catalítica selectiva – Testigos....300

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Sistema de reducción catalítica selectiva.....295
Llenado del depósito del sistema de reducción catalítica selectiva.....296
Sistema de reducción catalítica selectiva – Resolución de problemas.....300
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas.....401
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Mensajes informativos.....401
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido.....397
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....399
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....398
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas.....401
Superación intencionada del límite de velocidad establecido.....442
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta.....131
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero.....130
Sustitución del filtro de aire del habitáculo.....212
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....93
Su Taller Autorizado.....691

T

Tacómetro - Gasoil.....162
Tapa del maletero – Resolución de problemas.....118
Tapa del maletero – Mensajes informativos.....118
Tapa del maletero – Testigos.....118
Tapa del maletero.....116
Apertura de la tapa del maletero.....116
Cierre de la tapa del maletero.....117
Tapa del maletero – Resolución de problemas.....118
Teléfono 675
Temporizador de apagado del vehículo.....263
Activación y desactivación del temporizador de apagado del vehículo.....263
Anulación del temporizador de apagado del vehículo.....264
Cómo funciona el temporizador de apagado del vehículo.....263
Qué es el temporizador de apagado del vehículo.....263
Testigo del control de estabilidad.....393
Testigo del control de tracción.....390
Testigos de actualización de software.....689
Testigos de advertencia de salida.....464
Testigos de Auto Hold.....389
Testigos de Auto-Start-Stop.....270
Testigos de cambio de la caja de cambios automática.....351
Testigos de cambio de la caja de cambios manual.....345
Testigos de cierre de las puertas.....102
Testigos de combustible y repostaje.....288
Testigos de la asistente de frenada marcha atrás.....383
Testigos del airbag del acompañante.....86
Testigos del alternador de a bordo.....245
Testigos de la toma de corriente.....242
Testigos del calefactor auxiliar.....207
Testigos del control de velocidad de crucero adaptativo.....429
Testigos del control de velocidad de crucero.....415
Testigos del equipo de carga.....317
Testigos de llamada de emergencia.....89
Testigos del limitador de velocidad inteligente.....445
Testigos del limitador de velocidad.....442
Testigos del mando a distancia de calefactor de refuerzo.....210
Testigos del puerto de carga.....321

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido - Vehículos con: Cámara de 180 grados.....400
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido - Vehículos con: Cámara de 360 grados.....401
Testigos del sistema de mantenimiento de carril.....450
Testigos de posición de la caja de cambios automática - Gasoil.....351
Testigos de posición de la caja de cambios automática - Vehículo eléctrico de batería/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....351
Toma de corriente.....241
Tracción total – Resolución de problemas.....362
Tracción total – Mensajes informativos.....362
Tracción total.....361
Tracción total – Resolución de problemas.....362
Transporte de carga.....486
Guía para baca - Vehículos con: Guía para baca integrada.....488
Guía para baca - Vehículos sin: Guía para baca integrada.....486
Transporte del vehículo.....522
Tuercas de rueda.....657

U

Ubicación de la cámara trasera.....404
Ubicación de la etiqueta del neumático.....600
Ubicación de las cámaras de 360 grados.....409
Uso de Alexa integrado.....673
Uso de Auto Hold.....389
Uso de cadenas antideslizantes - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....606
Uso de cadenas antideslizantes - Vehículo eléctrico de batería.....607
Uso de esta publicación.....27
Uso de la Apertura sin llave.....114
Uso de la aplicación y la carga del vehículo.....340
Uso del arranque remoto - Gasoil, Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....174
Uso del arranque remoto - Vehículo eléctrico de batería.....175
Uso del kit de inflador y sellador de neumáticos.....639
Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos.....166
Uso del volante como mesa - Vehículos con: Volante oscilante.....124
Uso de neumáticos de invierno.....606
Uso de neumáticos de verano.....606
Uso de remolque.....501
Dimensiones y pesos de remolcado.....504

V

Vehículo conectado – Resolución de problemas.....661
Vehículo conectado – Preguntas frecuentes.....661
Vehículo conectado.....660
Conexión del vehículo a una red móvil.....660
Vehículo conectado – Resolución de problemas.....661
Vehículo eléctrico.....510
Maximización de la autonomía del vehículo.....510
Velocímetro.....163
Ventanillas.....150
Apertura global.....152
Función de rebote de la ventanilla.....152
Ventilación
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura.....192
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático dual de temperatura (DATC).....182
Véase: Climatización - Vehículos con: Control manual de temperatura.....199
Véase: Climatización - Vehículos sin: Aire acondicionado.....178
Ventilador de refrigeración del motor - Gasoil.....559

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

Ventilador
Véase: Ventilador de refrigeración del motor - Gasoil.....559
Vídeos de asientos traseros - Autobús.....234
Vídeos de volante - Vehículos con: Volante oscilante.....127
Vista del nivel de eficiencia instantáneo.....369
Visualización de las presiones de los neumáticos.....644
Volante térmico.....124
Volante.....123

W

Wifi
Véase: Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....664
Véase: Conexión del vehículo a una red Wi-Fi.....661
Véase: Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....664
Véase: Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo.....664

Z

Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas.....665
Zona Wi-Fi del vehículo – Preguntas frecuentes.....665

Tourneo Custom/Transit Custom (TTU) Vehicles Built From: 11-05-2026, CG3964esESP esESP, Edition date: 202603, First-Printing

CG3964esESP, Edition date: 202603